



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Det här är en digital kopia av en bok som har bevarats i generationer på bibliotekens hyllor innan Google omsorgsfullt skannade in den. Det är en del av ett projekt för att göra all världens böcker möjliga att upptäcka på nätet.

Den har överlevt så länge att upphovsrätten har utgått och boken har blivit allmän egendom. En bok i allmän egendom är en bok som aldrig har varit belagd med upphovsrätt eller vars skyddstid har löpt ut. Huruvida en bok har blivit allmän egendom eller inte varierar från land till land. Sådana böcker är portar till det förflutna och representerar ett överflöd av historia, kultur och kunskap som många gånger är svårt att upptäcka.

Markeringar, noteringar och andra marginalanteckningar i den ursprungliga boken finns med i filen. Det är en påminnelse om bokens långa färd från förlaget till ett bibliotek och slutligen till dig.

### **Riktlinjer för användning**

Google är stolt över att digitalisera böcker som har blivit allmän egendom i samarbete med bibliotek och göra dem tillgängliga för alla. Dessa böcker tillhör mänskligheten, och vi förvaltar bara kulturarvet. Men det här arbetet kostar mycket pengar, så för att vi ska kunna fortsätta att tillhandahålla denna resurs, har vi vidtagit åtgärder för att förhindra kommersiella företags missbruk. Vi har bland annat infört tekniska inskränkningar för automatiserade frågor.

Vi ber dig även att:

- Endast använda filerna utan ekonomisk vinning i åtanke  
Vi har tagit fram Google boksökning för att det ska användas av enskilda personer, och vi vill att du använder dessa filer för enskilt, ideellt bruk.
- Avstå från automatiska frågor  
Skicka inte automatiska frågor av något slag till Googles system. Om du forskar i maskinöversättning, textigenkänning eller andra områden där det är intressant att få tillgång till stora mängder text, ta då kontakt med oss. Vi ser gärna att material som är allmän egendom används för dessa syften och kan kanske hjälpa till om du har ytterligare behov.
- Bibehålla upphovsmärket  
Googles "vattenstämpel" som finns i varje fil är nödvändig för att informera allmänheten om det här projektet och att hjälpa dem att hitta ytterligare material på Google boksökning. Ta inte bort den.
- Håll dig på rätt sida om lagen  
Oavsett vad du gör ska du komma ihåg att du bär ansvaret för att se till att det du gör är lagligt. Förutsätt inte att en bok har blivit allmän egendom i andra länder bara för att vi tror att den har blivit det för läsare i USA. Huruvida en bok skyddas av upphovsrätt skiljer sig åt från land till land, och vi kan inte ge dig några råd om det är tillåtet att använda en viss bok på ett särskilt sätt. Förutsätt inte att en bok går att använda på vilket sätt som helst var som helst i världen bara för att den dyker upp i Google boksökning. Skadeståndet för upphovsrättsbrott kan vara mycket högt.

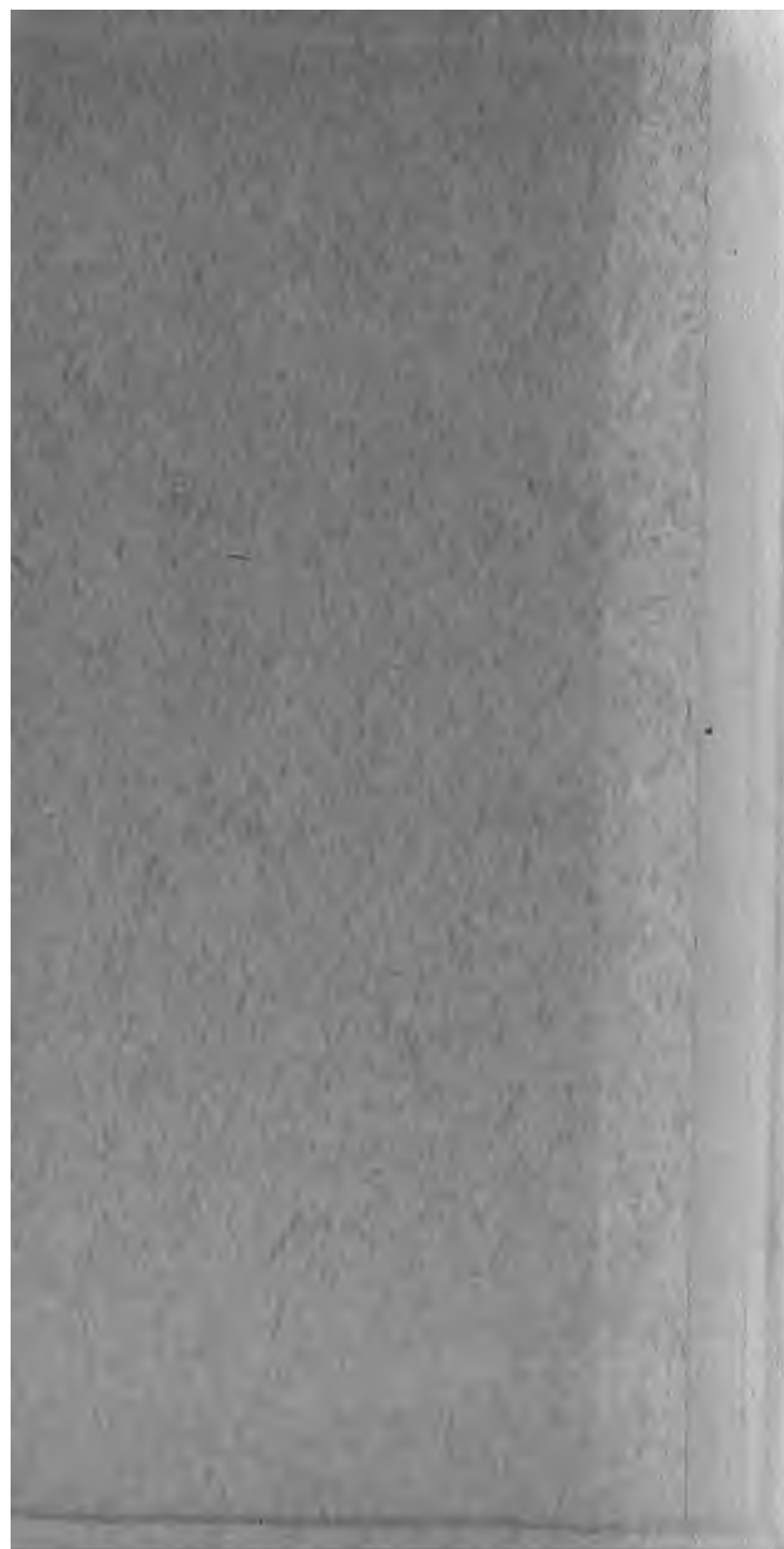
### **Om Google boksökning**

Googles mål är att ordna världens information och göra den användbar och tillgänglig överallt. Google boksökning hjälper läsare att upptäcka världens böcker och författare och förläggare att nå nya målgrupper. Du kan söka igenom all text i den här boken på webben på följande länk <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 06734731 4





Fins  
N







# FINSK TIDSKRIFT

FÖR

VITTERHET, VETENSKAP, KONST OCH POLITIK

under medvärkan af

C. G. ESTLANDER,

J. AHRENBORG, W. CHYDENIUS, F. ELFVING, B. ESTLANDER,  
E. LAGUS, K. LINDSTRÖM, A. RAMSAY, M. W. af SCHULTÉN,  
E. SCHYBERGSON, R. TIGERSTEDT, J. J. TIKKANEN,  
R. F. v. WILLEBRAND

utgifven af

F. GUSTAFSSON och M. G. SCHYBERGSON.



Förra halfåret, 1890.

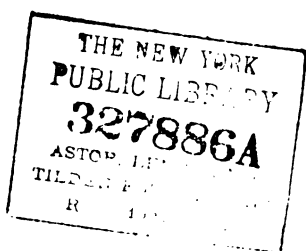
Tom. XXVIII.



HELSINGFORS,  
J. SIMELIN ARFVINGARS BOKTRYCKERI-AKTIEBOLAG, 1890.

HELSINGFORS,

J. SIMELIN ARFVINGARS BOKTRYCKERI-AKTIEBOLAG, 1890.



ROY WOOD  
327886A  
V

## Den nya strafflagen.

De vid senaste landtdag antagna förordningarna om 1:o strafflag för storfurstendömet Finland, 2:o värkställighet af straff samt 3:o införande af strafflagen och hvad i afseende därå skall iakttagas äro numera fastställda genom förordning af den 19 december 1889.

Redan 1863—1864 års ständer uppställde ett program för det betydelsefulla lagstiftningsarbete, som sålunda nu fått sin afslutning, jämte det ständerna tillika antogo ej mindre en förordning om värkställighet af frihetsstraff än särskilda brottmålsförfattningar, hvilka, om också omfattande endast en ringa del af vår straffrätt, likväl kunna anses såsom föregångare till den fullständiga omarbetningen af denna del af vår lagstiftning. Vid därpå följande landtdag fortsattes arbetet. Ständerna antogo nämligen då tvänne förordningar, angående bland annat afskaffande af särskilda mot tidens rättsmedvetande stridande straffarter <sup>1)</sup>. — Men sedermera förgick en tid af i det närmaste tjugu år, innan fullständiga förslag i ämnet kunde föreläggas ständerna. Det första förslaget utarbetades af en den 8 maj 1865 tillsatt komité, bestående af herrar J. D. Dahl, A. Grotenfelt och G. Ehrström, och blef i tryck tillgängligt år 1875. Öfver detsamma afgåfvos därpå yttranden af prokuratorn, hofrätterna och universitetets juridiska fakultet. Följde så, den 18 oktober 1880, tillsättandet af en ny komité, hvars medlemmar voro herrar J. D. Dahl, B. Idestam, K. W. Sulin och J. Forsman. Angående denna andra komités förslag, som utkom i tryck år 1884, afgafs, på därom gjord anhållan,

---

<sup>1)</sup> Dessa förordningar hafva dock icke promulgerats, af orsak att den genomgripande reform af vårt fängelseväsen, som utgjorde en förutsättning för de nya bestämningarnas tillämpning, icke hunnit slutföras förr än på senaste tid, då åter utfärdandet af dylika partiella förordningar, med afseende å det förestående emanerandet af en ny allmän strafflag, icke vidare kunde ifrågakomma.

ett digert utlåtande af jurisprofessorn i Upsala J. Hagströmer, därå förslaget undergick omarbetning af ett inom justitiedepartementet tillsatt utskott, hvars utan gensägelse värkssammaste och inflytelserikaste medlem var senatorn A. Brunou<sup>1)</sup>. Efter dessa omgångar och sedan slutligen ändringar i förslaget gjorts äfven i komitén i S:t Petersburg, förelades 1885 års landtdag proposition i ämnet. Så lång tid af landtdagen hade dock redan då förlidit, att propositionen icke vidare hann af vederbörande utskott, än mindre i stånden slutbehandlas. Ny proposition med i vissa detaljer förändradt innehåll afgafs emellertid till 1888 års landtdag, där frågan äfven afgjordes. — Sådan i korthet ärendets gång.

Det ligger i sakens natur att förtjänsten af ett lagstiftningsvärk, sådant som det ifrågavarande, i främsta rummet, ja uteslutande tillkommer det vetenskapliga och fackarbete, som därå nedlagts. Icke håller det slutliga afgörandet af frågan hos ständerna innebar i detta afseende något undantag. Det utan hänsyn till politiska åsikter hufvudsakligen af fackmän sammansatta utskott<sup>2)</sup>, som hade det i jämförelse med andra, mindre gedigna landtdagsarbeten tacksamma uppdraget att lägga den sista handen vid värket, kom nämligen att blifva det afgörande i ännu högre grad än landtdagsutskott i allmänhet. Skiljaktigheter gjorde sig visserligen gällande vid ärendets behandling inom stånden. Oafsedt vissa religions- och sedlighetsbrott, för hvilka i följd af präste- och bondeståndens beslut jämförelsevis höga maximistraff infördes, medan å andra sidan strafflatitu-

<sup>1)</sup> Odaterade såsom brukligt är i skrifter till högsta ort, innehålla dessa komitébetänkanden ingen upplysning om tiden, då komitéerna afslutat sina arbeten eller betänkandena inlämnats till senaten. Den förra af de bägge komitéerna nämner icke ens tiden, då uppdraget blifvit komitén anförtrodt, och egendomligt nog synes den senare komitén härom håller icke haft tillgång till andra data än betänkandets tryckningsår. Den kallar sig nämligen en „för granskning af de år 1875 tryckta underdåniga förslag till strafflag etc. tillförordnad komité“.

<sup>2)</sup> Utskottet utgjordes af herr J. Forsman, ordförande, herrar A. och J. Grotenfelt, R. Hisinger, A. Spåre, G. Johansson, N. Karlsberg, J. G. Geitlin, K. W. Sulin, L. Clouberg, W. Eneberg, E. F. Andersin, J. Castrén, M. Heikura, E. Tensikkala och K. H. Teittinen, ledamöter. Såsom utskottets sekreterare fungerade advokatfiskalen i Wiborgs hofrätt A. Nybergh.



den nedåt blef i det närmaste obegränsad, förkastade adeln och borgareståndet utskottets förslag om fastställande af dödsstraff såsom eventuell straffart för mord. Men i sammanjämningsväg frångick adeln sitt beslut, och äfven i öfrigt blef utskottets förslag, på några detaljer när, oförändradt antaget.

Dödsstraffets bibehållande i nyssnämnda fall utgör en väsentlig afvikelse från det vid 1863—1864 års landtdag godkända programmet, enligt hvilket detta straff, i motsats till hvad emellertid af politisk hänsyn utan nämnvärd meningsskiljaktighet af ständerna vid senaste landtdag antogs, icke ens borde fastställas för något slag af majestätsförbrytelser. Men, fränsedt dessa undantag, har den nya strafflagen afskaffat dödsstraffet äfvensom öfriga i nämnda program utdömda straffarter, såsom: spö- och risstraffet, fängelse vid vatten och bröd, arbete i halsjárn, ärelöshet och schavottering. De straffarter, som härefter komma till användning, äro nämligen, förutom dödsstraffet i nyssnämnda fall, följande: tukthus, fängelse och böter<sup>1)</sup> samt för tjänstemän dessutom: afsättning eller skiljande från utöfning af tjänst, hvilket sistnämnda straff medför förlust under strafftiden af samtliga de löneförmåner, som åtfölja tjänsten. För vissa brott är såsom påföljd af brottet jämväl stadgad förlust af medborgerligt förtroende, som innebär att den skyldige under tiden för sådan påföljd är utestängd från de rättigheter och förmåner, för hvilkas tillgodonjutande erfordras god fräjd, hvarutom han, i händelse han innehar tjänst eller annan allmän befattnings, förvärkar denna. — I detta sammanhang bör för fullständighetens skull äfven nämnas, att fånge under vissa förutsättningar kan ådömas

<sup>1)</sup> Tukthusstraff ådömes antingen på lifstid eller på viss tid, ej under sex månader och ej öfver tolf år; fängelse på viss tid, ej under fjorton dagar och ej öfver fyra år; böter med minst tre, högst ettusen mark. Vid sammanläggning af straff kunna dessa maxima dock öferskridas; fängelsestraffet och böter äfven eljes då sådant är särskildt föreskrifvet. — Fängelsestraff, som sammanlägges med tukthus, skall, minskadt med en fjärdedel, öfvergå till tukthus. Vid böters förvandling till fängelse svara fyra dagars fängelse mot böter till och med tjugu mark; därutöfver till och med etthundra mark tilläggas en dag för hvarje fullt belopp af fem mark; öfver etthundra mark en dag för hvarje belopp af tio mark; dock att fängelsetiden icke öferskrider nittio dagar.

skärpning i straffet med insättning i ljus enrum under jämförelsevis lång tid, hårdt hviloläger, kostförminskning, kost af vatten och bröd, inspärning i mörk cell samt i undantagsfall prygel, högst tjugufem slag. — För barn öfver sju, men under femton år, som begått brott, stadgar den nya lagen insättning i allmän uppfostringsanstalt eller aga.

Värkställigheten af frihetsstraffet med dess två förgreningar, tukthus och fängelse, har den nya lagen anordnat i hufvudsak på enahanda sätt, som allaredan hos oss på senare tid vedertagits. I tukthus hänföras fångarne sålunda till minst tre klasser: en tvångs-, en läro- och en prøfvoklass. Till tvångsklassen räknas tukthusfänge alltid i strafftidens början och hålles minst fyra månader dygnet om i enrum. I läroklassen förrättar han under ständig tillsyn arbete i gemensamhet med öfriga fångar, men tillbringar, så vidt möjligt, nätterna och längre fristunder i cell. I prøfvoklassen slutligen förrätta tukthusfångarne arbete i gemensamhet och kunna om nätterna hållas i samfälda soffrum samt tillbringa efter omständigheterna samt föreståndarens förordnande sina fristunder i anstaltens rum eller å dess gårdsplan. Till åtskilnad mellan klasserna kunna i läro- och prøfvoklass åt fångarne beviljas sådana förmåner, som äro ägnade att låta strafftvånget framstå lättare än i tvångsklassen, hvarutom äfven någon olikhet i klädedräkten är medgifven. I prøfvoklassen tillåtes fänge efter hand inom eller utom anstalten förrätta sådant arbete, som förutsätter förtroende, och kan till och med användas såsom biträde vid yrkesundervisningen för fångar, som icke vistas i enrum. Efter viss tids förlopp uppflyttas fänge i händelse af godt uppförande till högre klass, men nedflyttas åter till en lägre, om hans uppförande icke är tillfredsställande. Tukthusfänge godtgöres under strafftiden en viss sparpenning, som vid frigifningen tillfaller honom. För öfrigt ålägges fängelsets direktion att därvid söka bereda honom utväg till ärlig försörjning. — Äfven vid fängelsestraffet förekomma skilda straffafdelningar, minst tvänne, och den, som är dömd till ovilkorligt fängelsestraff, skall vid strafftidens början, så vidt möjligt, hållas i enrum. I likhet med tukthusfänge är äfven den, som utstår fängelsestraff, skyldig att arbeta, men har där-

vid en viss frihet att själf välja sitt arbete, får, om han så önskar, arbeta för egen räkning, dock sålunda, att två tredjedelar af inkomsten tillfaller kronan, staden eller tingslaget, samt har slutligen redan under sin fängelsetid en om också inskränkt dispositionsrätt öfver arbetsinkomst eller sparpennning. Han får också begagna egna kläder, så vidt säkerheten i hans vård därigenom icke äfventyras. — Angående fångar, hvilka utstå fängelsestraff för böter, som icke af dem kunnat gäldas, är det stadgadt, att de skola hållas afskilda från andra fångar eller, om detta ej kan ske, hållas tillsammans med sådana till ovilkorligt fängelsestraff dömda fångar, hvilka äro uppflyttade till högre afdelning.

Ett synnerligen viktigt rum i fängelsesystemet, sådant det i den nya lagen finnes genomfördt, intar den vilkorliga frigifningen, som kan medgifvas fånge, hvilken blifvit dömd till frihetsstraff i tre år eller däröfver samt utstått tre fjärdedelar däraf eller, om han blifvit dömd till tukthus på lifstid, minst tolf år af strafftiden, och därunder förhållit sig så, att ett ostraffligt lefverne kan med sannolikhet väntas af honom, jämte det visshet finnes, att han efter frigifning har ärlig försörjning. De närmare bestämmingarna om vilkorligt frigifven fånges öfvervakande under den del af strafftiden, som rätteligen ännu återstode, samt om den vilkorliga frihetens förvärkande måste för utrymmets skull här förbigås.

Medan sålunda straffarterna, liksom äfven deras värkställighet enligt den nya lagen, måste betraktas såsom synnerligen humana och lindrigare än för närvarande, äro däremot straffbestämningarna i vissa fall till och med strängare än de nu gällande. Maximistrafvet för första gången stöld är till exempel två års tukthus, för andra gången fyra eller, därest stölden är grof, ända till sex års tukthus<sup>1)</sup>. Men å andra sidan hafva särskilda brott, som i följd af en förgången tids betraktelsesätt i gällande lag äro belagda med drakoniska straff, nu fått en riktigare plats i straff-

---

<sup>1)</sup> Enligt gällande lag är straffet böter eller, vid bristande betalningsförmåga, spö eller ris, som dock regelrätt förvandlats till fängelse vid vatten och bröd i högst tjugåtta dagar.

skalan, och med afseende tillika å afskaffandet af de nämnda af tidsmedvetandet längesedan utdömda, men i lagen ännu bibehållna straffarterna, behöfver det därför icke vidare ifrågakomma, att såsom nu underrätts utslag i vissa fall regelrätt ändras i öfverrätt. Genom att i den nya lagen latituden mellan maximi- och minimistraflet för hvarje brott är betydande, har därjämte möjlighet beredts åt domaren att tillmäta straffet efter brottets verkliga natur med hänsyn till försvårande eller förmildrande omständigheter. Vid en jämförelse mellan straffbestämmelserna i den nya lagen samt i 1734 års lag finner man i själfva verket hurusom den sistnämnda i detta hänseende hunnit blifva ännu mer otidsenlig än man måhända i allmänhet föreställer sig. — Ett stadgande, som härvid särskildt förtjänar framhållas, medger afdrag i ådömdt straff för den, som utan eget förvållande länge hållits i ransakningshåkte.

Betydande afvikelser från gällande bestämmingar innebära äfven den nya lagens stadganden om preskription af brott. I gällande lag äro nämligen från preskription undantagna alla mål, som angå lif eller ära samt tjufnader och alla urbota mål, till hvilken kategori äfven hänförts tjänstefel, större som mindre. Enligt den nya lagen preskriberas däremot alla förbrytelser med undantag endast af brott, som äro belagda med dödsstraff eller tukthus på lifstid, äfvensom brott i tjänsten, för hvilka svåraste straffet är tukthus utöfver sex år. Preskriptionstiden är åter i gällande lag två år, utom för fylleriförseelser, som böra åtalas inom ett år, samt vissa sedlighetsbrott, för hvilka en ännu kortare preskriptionstid finnes fastställd. Enligt den nya strafflagen blefve åter åtalsrätten, beroende af storleken af det straff, som för brottet kunde ifrågakomma, preskriberad efter ett, två, fem, tio och tjugu år. Tjänsteförbrytelser preskriberas inom tio år, om brottet är belagdt med afsättning, och efter fem år i andra fall. Äfven ådömdt straff preskriberas i samma fall som åtalsrätten, såframt värkställighet af straffet icke påbörjats inom en tid af fem till trettio år från den dag, då domen fallit. — Härvid bör för öfrigt märkas att särskilda förbrytelser hänförts till så kallade målsägarebrott, som få åtalas endast af målsägaren, eller, i händelse af hans fränfälle, i vissa fall jäm-

väl af nära anhöriga, jämte det för dylika brott faststälts sådan inskränkning i den eljes gällande preskriptionstiden, att de, oberoende af förbrytelsens art och det straff, som därpå kunde följa, preskriberas inom ett år från den tid, då målsägaren erhållit kännedom om brottet — en bestämning, som, utom af målsägarebrottets idé, motiveras äfven af det önskvärda i att hindra målsägaren att med hot om åtal under en längre tid söka tilltvinga sig fördelar af den brottslige. Detta stadgande står därför äfven i konformitet med den viktiga förändring, den nya lagen i ett annat afseende infört genom afskaffandet af åklagare- och målsägareandelen i böter.

Jämväl i processuelt afseende innebär den nya lagen, ehuru den egentligen icke berör frågan om rättegångssättet, ett framsteg. Utom att bestämningarna om sammanläggning och förvandling af straff äro väsentligen för enklade, komma framdeles flere slag af brott, i hvilka underrätts utslag enligt nu gällande bestämmingar skola underställas hofrätts pröfning, framdeles icke att höra till denna kategori. Den nya lagen fastställer nämligen i afseende å dessa hemställningsmål regeln, att hvad underrätt ransakat och dömt skall underställas hofrätts pröfning, då någon blifvit tilltalad för brott, hvarå dödsstraff eller tukthus på listid kan följa, eller dömd till straff för brott, hvarå tukthus i sex år eller döröfver kan följa, eller för delaktighet i något sådant brott. Från hemställning undantagas dock mål rörande andra gången grof stöld, oaktadt detta brott, såsom ofvan nämts, är belagdt med tukthus i högst sex år, emedan dessa mål icke enligt nu gällande bestämmingar äro hemställa underkastade samt underdomstolarna med afseende å sådana måls stora mängd ansetts innehafva tillräcklig vana vid deras handläggning. I konsekvens härmed göres enahanda undantag äfven för itereradt döljande af tjufgods, hvarå jämväl straff af ända till sex års tukthus kan följa.

Den nya lagen fyller slutligen en kännbar lucka i vår lagstiftning, nämligen bristen på tydliga och fullständiga stadganden beträffande husransakan, häktning, ransakningsfångars vård m. m. Oförmåligt nog hafva dessa stadganden emellertid fått sin plats i den tredje af ifrågavarande för-

ordningar, nämligen den om införande af strafflagen „och hvad därvid skall iakttagas“. I stället för att, såsom man skulle vänta sig, i denna förordning påträffa endast öfvergångsbestämningar, finner man sålunda där stadganden, afsedda att gälla i en obestämd framtid, bland dem, utom de ofvannämnda, äfven föreskrifter om hittegoods, ett stadgande därom att innehafvare af stulet gods skall utan lösen återgifva det, äfven om han styrker sig hafva i god tro åtkommit tinget, bestämmningar om laga domstol i vissa mål m. m.

Frånsedt denna oegentlighet, som måhända icke varit omöjlig att undvika, synes den nya lagen äfven i formellt afseende vara tillfredsställande. Lagparagrafernas språkliga affattning vidlades visserligen delvis af någon tyngd, men detta är i alla fall en omständighet af underordnad betydelse. Hufvudsaken är, att lagen är tydlig och fullständig, i hvilket sistnämnda afseende må framhållas, att den, med öfvergifvande af 1734 års lags exklusivt objektiva ståndpunkt, i en mängd fall straffar försök till brott.

Hvarje strafflag har sin så att säga internationella sida, så vidt det nämligen gäller brott, som utlänning begått inom landet eller inhemsk man utomlands. I detta ämne följer den nya lagen i hufvudsak den princip, att alla inom landet eller å finskt fartyg begångna brott skola dömas enligt finsk lag, men utsträcker därjämte dennas värkningskrets till utom landet begångna brott af finsk man eller mot Finland och finsk man af utlänning. I vissa fall göres dock åtalet beroende af monarkens förordnande. — Angående brott, begångna af dem, hvilka höra till rysk i Finland förlagd krigsstyrka, stadgar den nya lagen att dess bestämmningar icke skola å sådana brott tillämpas, hvarutom de ej håller beröra hvad som finnes stadgadt angående vissa förbrytelser af personer, hörande till grekiskt-ryska andliga ståndet.

Såsom fortfarande gällande uppräknar den nya lagen för öfrigt hvad landtdagsordningen, kyrkolagen och sjölagen föreskrifva om vissa i dem nämnda brott samt strafflagen för finska militären och särskilda författningar innehålla om brott af dem, hvilka äro i finsk krigstjänst eller eljes lyda under sistsagda lag, äfvensom bestämningarna i

särskilda författningar om förmans rätt att ålägga vissa straff för försummelser af tjänstemän, så ock stadgandena om bestraffning af vissa förseelser utaf ungdom vid skolor eller universitetet.

I sammanhang med straffbestämningar för jakt och fiske på annans område hänvisas däremot i fråga om sådan näring på oloflig tid eller olofligt sätt till gällande förordningar i dessa ämnen, och äfven utan sådan uttrycklig hänvisning kan giltigheten af straffbestämmelserna i särskilda specialförfattningar, såsom brännvins- och medicinalförfattningarna, pressförordningen m. fl. icke ifrågasättas. Förutom missgärnings- och straffbalkarna i 1734 års lag samt alla de stadganden, hvilka förklara eller ändra något i sagda balkar eller tillägga något till dem, äfvensom förordningen angående värkställighet af frihetsstraff af den 26 november 1866, upphäfvas nämligen i förordningen angående strafflagens införande, med framhållande tillika af de ofvannämnda undantagen, endast straffbestämningarna för sådana brott, & hvilka i strafflagen straff äro satta.

Vid behandlingen af detta lagstiftningsärende hafva naturligtvis äfven förekommit frågor af „ömtålig natur“ — för att begagna detta ofta och långt ifrån alltid med skäl brukade uttryck. Församlingsfriheten, som hittills hos oss icke varit i lag begränsad, är sålunda föremål för ett stadgande, hvars obestämda lydelse<sup>1)</sup> lämnar polismyndigheterna en temligen vid tolkningsmån. Men det bör dock märkas att genom en af ständerna vidtagen redaktionsförändring åtminstone sammanträden af enskild natur äro fritagna från bestämningarna i detta lagrum. — Den be-

---

<sup>1)</sup> Sådant det af ständerna antagits, har stadgandet följande lydelse: „Vägras behörig civil myndighet eller dess betjante tillträde till allmän sammankomst, som på offentligt eller enskildt föranstaltande hålles för öfverläggning i allmänt ärende, böte enhvar, som i sådan vägran eller beslut därom tager del, högst trehundra mark, och vare myndighet som i 6 § sägs (Kejsarens och Storfurstens befallningshafvande, kronofogde, länsman, borgmästare, ordningsman, polismästare eller den i sådan tjänstemans ställe satt är) i ty fall berättigad att upplösa sammankomsten. Företager menigheten vid dylik sammankomst något, som strider emot lag eller stör allmän ordning, må ock sammankomsten kunna af sådan myndighet upplösas. Underlåter någon att åtlyda myndighetens bud om upplösning af sammankomst, böte högst tvåhundra mark“.

kanta paragrafen<sup>1)</sup> om den militära strafflagens tillämpning inom ort, som förklarats i krigstillstånd, har åter utgått, emedan stadgandet, frånsedt dess otydliga affattning, ansetts ligga utom strafflagens område.

Den nya lagen träder i gällande kraft den 1 januari 1891. Därefter skall å brott, som föröfvats, medan äldre lag varit gällande, men hvarom, innan strafflagen trädte i kraft, ej blifvit dömdt genom dom, som vunnit eller får vinna kraft, i öfverensstämmelse med den kända kriminella regeln, den lag tillämpas, som är mildare. Men därjämte är det fastställt att från nämnda dag de i äldre lag stadgade, nu utdömda straffarterna icke vidare få tillämpas, utan efter vissa grunder skola förvandlas till motsvarande straff enligt den nya lagen. Redan efter ett år stundar sålunda en ny tid för den kriminella lagskipningen i Finland. Det återstår blott att hoppas att äfven vårt fängelseväsen skall visa sig stå på höjden af sin uppgift och motsvara de stegrade anspråk, som den nya lagstiftningen ställer på detsamma.

**E. Schybergson.**

---

<sup>1)</sup> Det föreslagna stadgandet var så lydande: „Å förbrytelser, begångna å ort, som till följd af Kejsarens och Storfurstens befallning blifvit i krigstillstånd förklarad, må, där omständigheterna därtill föranleda och om icke annorlunda varder stadgadt, de i strafflagen för finska militären utsatta ansvarsbestämmelser för brott i krigstid eller i fält tillämpas“.





## Transkaspien.

### I.

Ett kvart sekel har knappast hunnit förflyta, sedan det bildade Europa med undran läste den bok Vambéry utgaf öfver den äfventyrliga och lifsfarliga resa han, förklädd till dervisch, gjorde i Turkmenien, Kiva och Bukara, som då voro så litet kända, att de för de flesta endast utgjorde ett geografiskt begrepp. Det ryska väldet sträckte sig den tiden blott till norra stranden af Syr-Darja flodens nedra lopp. Först 1865 blef Taschkent intaget, 1866 Kodschent och slutligen 1869 Tamerlans gamla hufvudstad Samarkand, de gamles Maracanda. Söder om Syr-Darja var hela det vidsträckt Aral-kaspiska området deladt mellan emiren af Bukara, kanerna af Kokán och Kiva och de fria turkmenstammar, som beherskade hela nuvarande Transkaspien mellan Amu-Darja floden i norr, ända till de bärgsträckningar, som utgöra Persiens norra gräns, i söder. Dessa steppens fria söner eller, rättare sagdt, nomadiserande röfvarhorder, utgjorde ett gissel för sina bofasta grannar, kivaner, bukarer och perser, och sålde fritt sina talrika krigsfångar på bazarerna i Kiva och Bukara. Äfven in på ryskt område, mellan Kaspiska hafvet och Aral sjön, utsträckte de sina röfvartåg, liksom de i sina lätta, snabbseglande båtar från sydöstra kusten af Kaspiska hafvet gjorde samfärdseln på hela detta hafs södra hälft osäker.

Flerfaldiga mindre expeditioner blefvo tid efter annan utsända att bestraffa turkmenerna för deras djärfva infall på ryskt område och för att befria de ryska fångar de gjort; men som dessa expeditioner alltid förblefvo nästan resultatlösa och ej åtföljdes af intagandet af det land expeditionerna genomströfvat, växte ständigt turkmenernas djärfhet och tilltagsenhet. Synnerligen efter 1861, då det lyckades dem att i grund slå en större persisk truppstyrka i Merw —

10000 man infanteri och 12000 man kavalleri med 33 kanoner — steg turkmenernas djärfhets till sin största höjd: hvarken perser eller kivaner vågade därefter anfalla dem. Deras röfvertåg på ryskt område blefvo allt talrikare, och ehuru efter 1871 de expeditioner, som utsändes mot dem, antogo större dimensioner, lyckades man icke kännbart straffa dem. 1873 intog Ryssland kanatet Kiva. Denna händelse gjorde till en början djupt intryck på turkmenerna, men de lugnade sig, då de funno att man ej anföll dem. De sågo orsaken därtill i sina sandsteppers otillgänglighet och förnyade sina plundringståg djärfvare än någonsin. 1877 utrustade Ryssland under öfverste Lomakin en större expedition, som framträngde ända till Kizil-Arvat, men blef resultatlös, och man såg sig 1879 tvungen att utsända en ännu större under befäl af general Lazerev, som utmärkt sig under det just avslutade turkiska kriget i Kaukasien. Denne dog emellertid under förberedelserna och öfverbefälet anförtroddes ännu en gång åt general Lomakin. Han framträngde till Geok-Tepe, som han försökte taga med storm, men blef med stor manspillan tillbakaslagen. Första gången hade ryssarna blifvit slagna i Central-Asien! Att denna händelse skulle hafva ett afgörande inflytande på hela den ryska maktsställningen i Asien och om ej fullkomligt tillintetgöra, så dock grundligt skaka den prästige de ryska vapnen där tillkämpat sig, ligger för öppen dag. En ny expedition beslöts genast för att återställa det ryska inflytandet och de ryska truppers vapenåre; befälet anförtroddes åt general Skobelev. Huru nödig en sådan var bevisas af det plundringståg, som Teke-turkmenerna under sin tappre anförare Tokma-Serdar företogo mot iomuderna, en Ryssland underlydande stam, på nyåret 1880 under själfva Krasnovodskas murar. Skobelevs expedition slutade, som bekant, den 12 januari 1881 med stormningen af och blodbadet i och omkring samma Geok-Tepe, därifrån den ryska styrkan under Lomakin 1879 blifvit tillbakakastad. I tre dagar fortfor förföljelsen och slaktandet af de slagne turkmenerna. Mången har klandrat Skobelev för denna „onödiga“ blodutgjutelse, men resultaten hafva visat att han hade rätt. Han hade lärt känna asiaterna, då han gjorde sin första lärospån i

krigareyrket i Turkestan, och handlade som segrare på ett sätt, hvilket visserligen icke öfverensstämde med västerländska humanitetsbegrepp, men fullt motsvarade de besegrades ståndpunkt. Med ett slag var deras motstånd brutet, och de böjde sig, utan att vidare knota, under det oundvikliga ödet — „kismet“. Huru ändamålsenligt han gått till väga kan man först i dag fullt uppskatta, då man lefvat bland dessa samma turkmener, som för mindre än ett decennium tillbaka voro det mest fruktade och grymma röfvarfolk vår tid haft att uppvisa. Tre år efter slaget vid Geok-Tepe 1884 gaf sig själfmant under den hvite tsarens våld den sista delen af det med turkmener bebodda landet, den fruktbara Merw-oasen.

Hvilken storartad omhvälfning har detta sista kvartsekel icke frambragt i de turanska och turkmeniska länder, som Ryssland lagt under sin mäktiga spira! I trakter, där för 10 år sedan hvarje europé, som visat sig, gått en säker död till möte, där ångar nu fredligt lokomotivet och framforslar från Kaspiska hafvets strand till Tamerlans gamla hufvudstad såväl tusendetals resande som de varor Europa hitsänder i utbyte mot dem dessa länder frambringa. Lokomotivet har trädt i stället för kamelen, och därmed betingas en ny aera för dessa uråldriga kulturländer, hvilkas framåtskridande för många sekler hämmats af de barbariska turkisk-mongoliska folkströmmar, som framkvälde ur Asiens djup mördande, plundrande och förstörande. Spåren af den kultur, som en gång varit, förefinnas väl ännu; men endast en mäktig påvärkan utifrån, den europeiska civilisationens inflytande, kan pånyttföda orienten, ingjuta i den nytt lif och frambringa en ny kultur.

De öden, som dessa länder under äldre tider genomgått, stå upptecknade på historiens blad och äro allmänt bekanta; de kunna åtminstone lätt bli kända för den, som närmare intresserar sig för dem. Det nuvarande Transkaspiens befolkning, turkmenernas, historia torde vara mindre bekant, hvarför jag i korthet skall redogöra därför enligt de muntliga traditioner, som hos detta folk fortlefva och af de nyaste forskare blifvit upptecknade.

Turkmenerna äro af turk-seldschukiskt ursprung och hafva bibehållit formerna af sitt urspråk, som till följd af

blandning med persiska ord nu närmast liknar aderbedjanska dialekten af turkiska språket. Enligt deras äldsta traditioner hafva de fördom lefvat i trakten af Margelan i ferganska området, — ännu finnas deras stamförvandter spridda från Syr-Darja till Alaiska bärgens fot, — men trängda af kiptschaker och andra invandrande nomader, tågade en stor del af turkmenerna för omkring 200 år sedan med familjer och boskap till Bukara, hvarest de till en början uppstälde sina kibitkor bland ruinerna af den gamla staden Nur-Kara-Baira. Härifrån begåfvo de sig till Tschardjui, där de delade sig i två delar. Samtidigt hade Nadir-Schach eröfrat Turkestan och fordrade 200 familjer som gisslan för turkmenernas underkastelse. En del af turkmenerna, merwzerna, uppfylde Nadir-Schachs fordran; andra däremot, achalerna, som voro mera välmående och önskade bibehålla sin frihet, öfvergåfvo Tschardjui och tågade, anförda af sin kloke höfding, den gamle och blinde Keimur-Kera, till halfön Mangischlak på Kaspiska hafvets ostkust. En del af de i Tschardjui kvarblifna merwzerna utvandrade, missnöjda med den bukariska regeringen, kort därefter också till Merw, bosatte sig nära staden Bairam-Ali och underkastade sig Persiens välde. Fem år senare bröto achalerna åter upp från Mangischlak och bosatte sig invid Balachan bärgen. Här dog deras namnkunnige höfding Keimur-Kera. Snart funno achalerna emellertid att de trakter de bemäktigat sig voro för trånga och för fattiga på vatten och beten för deras talrika hjordar. De beslöto därför att eröfra den i deras grannskap liggande, under Persien lydande, nuvarande Achal-tekinska oasen.

Efter det de intagit och befäst Kizil-Arvat, kvarlämnade de trossen under bevakning af några hundra familjer, hvarefter de eröfrade det gamla Geok-Tepe och belägrade Durun. Denna belägring räckte två år, hvarefter staden intogs med storm och oasens styresman Iskander-Chan stupade. Därefter belägrades Megina, som efter ett års hårdnackadt motstånd föll. Perserna uppgåfvo nu alt vidare motstånd och öfvergåfvo själfmant Askabad, Keschi och Bagir, lämnande hela oasen i turkmenernas våld. Detta skedde för 115 år sedan. Under de följande tolf åren kufvade Teke-turkmenerna de öfriga närboende

stammarna. Sålunda blefvo i slutet af förra seklet efter en hårdnackad tjugufemårig strid Teke-turkmenerna herrar öfver Achal-oasen och den själfständighet begynte, som de så modigt bevarat, tills Skobeleff 1881 kufvade dem vid Geok-Tepe. Omkring 100 år utgjorde de en rövvarrepublik, som blef ett fruktansvärdt gissel för alla grannar.

Det af turkmener nu bebodda transkaspiska området utgör en yta af omkring 500 000 kvadratverst, hvaraf dock nära 90 % består af ofruktbara sandöknar, kala bärg och sträckor, hvilka, ehuru bestående af fruktbar jord, hvarken kunna bebrukas eller bebos till följd af absolut vattenbrist. Hela detta kolossala område, större än det nuvarande Frankrike, har endast 3 till 400 000 invånare. I väster begränsas det af Kaspiska hafvet, i sydväst och söder af floden Atrek och mot Persien af Kopet- och Kyren-Dag bärgen, af Parapamisis och de afghanska bärgen i sydost och öster; i nordost och norr utgör floden Amu-Darja gränsen mot de bukariska och kivanska kanaterna; mellan Kaspiska hafvet och Aral-sjön är högplatån Ust-Urts gränsområde. Landets nordligaste bebodda punkt är Fort Alexandrovsk på Mangischlak halfön. Det indelas i fyra kretsar: den krasnavodska, mangischlakska, achalska och merwska, af hvilka endast de två sistnämnda, som äro de fruktbare och tätast bebodda och otvifvelaktigt kunna ernå en stor utveckling och framtida betydelse, förtjäna en närmare beskrifning.

Achal eller som den numera kallas Achal-tekinska oasen ligger vid foten af bärgsträckningarna Kyren- och Kopet-Dags norra sluttning och utgöres af ett „löss“-bälte af nära 450 versts längd och från 10 till 30 versts bredd, börjande vid staden Kizil-Arvat och slutande strax bortom Tedjen floden. Detta fruktbara bälte af mergel-lera, „löss“, sträcker sig liksom bärgen från nordväst till sydost och begränsas mot öster af sandöknen. De talrika från bärgen nedströmmande bäckarna och mindre floderna betinga dess utomordentliga fruktbarhet. Dock denna „löss“ eller den gula jorden förtjänar en närmare beskrifning.

Som utomordentligt fruktbar är den Syd-Ryssland, Ungern och Nord-Amerika betäckande svartmyllan (tschernosem) allmänt bekant. Den består hufvudsakligen af ota-

liga generationer multnade växtlämningar, hvilka under inflytande af ett måttligt fuktigt, snarare tort klimat småningom hopat sig till en mäktighet af  $1\frac{1}{2}$  till 2 fot. Hvarje ny vår frambringar den såväl på de sydryska och ungerska stepperna som på de amerikanska prärierna en yppig gräsvegetation eller, där plogen skurit sina fåror i den rika, svarta humusjorden, öfverskådliga, för vinden böljande sädesfält.

Huru annorlunda ter sig icke bilden af den hela södra Asien betäckande „gula jorden!“ Ännu trädfattigare än dess rival den „svarta jorden“, saknande hvarje skugga, sammantorkad till stenhårdhet, fullkomligt naken och vegetationslös ligger den där bränd af en glödande sol. Tröstlöst öde utbreder sig denna steppöken på öfverskådliga sträckor, med hungersdöd hotande både människan och hennes husdjur. Intet djur, ingen fågel, knappast någon odla eller insekt lifvar det döda sceneriet. Endast där i någon fördjupning den smältande snön kvarlämnat en grund vattensamling, synas grågröna salsolaceer eller salicornier. Men ju högre solen stiger, desto mera fördunstar vattnet; dess omfång förminskas, en grå, saltig lerytja återstår, här och där brunfärgad af järnrost, tills slutligen saltkrystallerna frambryta och liksom med snö betäcka ytan, underbar att skåda i den brännande solglöden. Så afskräckande och tröstlös visar sig i Central-Asien „moder guljorden“, denna det jordbrukande människosläktets urgamla, öfverträffliga uppfostrarinna.

Endast där de ur bergen framkvällande sötvattnensådrorna genomskära guljorden, förråder den hvilken underbar växtrikedom den förmår framtrolla. Men mödosamt och kärleksfullt vill den bli bearbetad och vårdad, detta är det oafvisliga vilkor, vid hvilket dess fruktbarhet är bunden och som belönar människans möda hundrafaldt. Bästa beviset härpå är Kina. I mäktiga, ända till 2000 fot djupa lager — enligt Richthofen — betäcker lössen hela landet och betingar icke endast detta världens älsta kulturlands sagolika fruktbarhet, utan ock dess inbyggares allbekanta flit. Fullt skäl har kinesen att upphöja sin gula jords färg till symbol för alt honom heligt och dyrt. Äfven i Bukara och Turkestan har jag med beundran sett huru omsorgsfullt jorden bebrukas och med hvilken ängagli

noggrannhet bevattningen värkställes. Dessa länders bebyggda delar utgöra till följd däraf en enda stor trädgård, så fruktbar, att då den behandlas rätt, ett kvart tunnland sorgfritt föder en hel familj. Värde för välbevattnad jord uppgår här till cirka 1 000 rubel för tunnlandet.

Enligt nyare forskares, såsom Richthofens, Middendorfs, Semenoffs, Severtzoffs, Muschketoffs och andras utsaga betäcker lössen eller den gula jorden icke endast södra hälften af hela Asien, utan bildar äfven underlaget till svartmyllan i södra Ryssland ända till guvernementet Orel, och finnes såväl i Donaus som i Rhens floddalar; den skall äfven utgöra underlaget för de bekanta Pampas och Llanos i såväl norra som södra Amerika. Enligt Richthofen och Middendorf består denna „löss“ hufvudsakligen af en ytterst fint pulveriserad och likformig blandning gulbrunfärgad piplera (thon), kalk och sand med ringa tillsats af järn. I denna blandning intaga visserligen lerpartiklarna det största rummet och betinga hela massans cohäsion och formbarhet, men enligt viktförhållandet utgör sanden  $\frac{2}{3}$ , kalken  $\frac{1}{5}$ , lerjorden endast  $\frac{1}{10}$  af hela massan med olika tillsatser af salter. Att löss är af rent mineraliskt ursprung är otvifvelaktigt och häri instämma alla forskare. Navenstein fann däri kvarts, lerskiffer, hyperit, diorit, basalt, porfyr, trachyt, sandsten och åtskilliga kalkarter. Men huru hafva dessa omätliga aflagringar, som med en homogen lössmassa betäcka minst  $\frac{1}{6}$  af jordens fastland och som nå en tjocklek af ända till 2 000 fot, bildats? Otroligt låter det, då vetenskapen svarar att de icke äro annat än sammanprässadt dam, som småningom under „myriader århundraden“ genom atmosfärens, vattnets och isens påverkan löst sig från bärgarterna och af vinden sammanförts och packats till de lager vi i dag se.

Det är nu denna samma „löss“ eller „gula jord“, som utgör jordmånen för såväl Achal- som Merw-oasen. Som redan sades, bevattnas Achal-tekinska oasen af flere från bärgen nedströmmande bäckar och små floder. Ur dessa leda turkmenerna bevattningskanaler (aryki) till sina sädessålt och trädgårdar, så att blott få af dessa vattendrag uppnå gränsen för oasen, sandöknen, där de utbreda sig och bilda grunda saltsjöar eller moras, beväxta med två

till tre famnar hög säf. Den största af dessa floder är Tedjen eller Herirud. Upprinnande i bergen öster om Herat dalen, bevattnar den denna, vänder sig därpå norrut, genombryter vid Sulfagar Parapamisis, rinner förbi Serachs till Kari-Bent, där den skäres af transkaspiska järnvägen och utbreder sig i en massa bevattningskanaler för att vid sandöknens gräns förrinna i stora, med säf öfvervuxna moras. Otvifvelaktigt har Tedjen i en aflägsen forntid utgjort en biflod till Amu-Darja.

Jag sade att Achal-oasen kan ernå en vida högre grad af utveckling än den nu har och detta på grund däraf, att den ännu på långt när icke tillgodogör alt det vatten som finnes. Att den för sekler tillbaka haft en större kultur än nu synes tydligt af de ruiner som öfveralt kvarstå och de i deras närhet befintliga, nu torra bevattningskanaler och „kiriser“. Dessa sistnämnda äro en ytterst intressant företeelse; de utgöra underjordiska vattenledningar, som i tiden bygts af perserna. Då från bergens fot landet starkt faller mot sandöknen, samlades vatten från de högre liggande källorna i en brunn eller reservoir, hvarifrån 2 eller 3 famnar under jorden en kanal gräfdes, hvilken på ett afstånd af 15 till 20 famnar fick brunnlika öppningar; dessa synas ännu i dag och är man i stånd att genom dem följa kanalens riktning, som emellanåt är flere verst lång. Sedan turkmenerna eröfrade landet, hafva kiriserna ej vidare underhållits; att de kunna restaureras bevisas af att en sådan denna vår nära Askabad blifvit ånyo öppnad och nu ger ett ypperligt och rikligt vatten. Achal-oasen genomskäres till hela sin längd af den nyss färdigbygda transkaspiska järnvägen och har tils vidare endast tvänne städer, Kizil-Arvat och Askabad, den förra med omkring 2500, den senare med 6000 invånare utom trupperna. Askabad utgör Transkaspiens administrativa centrum. Här bor landets styresman, general Komaroff, och här befinna sig provinsens styrelseverk, ännu alla underlydande krigsministerium. Det med jordvallar försedda fästet, som uppbygdes 1882, har man redan börjat rasera, ett tydligt bevis på landets fullkomliga pacifikation. Med förvånande hastighet växer staden. De breda gatorna, af hvilka många redan äro stenlagda, planteras på hvar-



dera sidan med dubbla trädrader. En stor rysk kyrka är under byggnad. De här stationerade trupperna, två batterier, ett kosackregemente och fyra skarpskyttebataljoner, äro logerade i goda kaserner. Ansenliga bazarer med ryska, kaukasiska, persiska, bucarska och turkmenska varor förse inbyggarna med allt nödvändigt, ja redan med icke så få lyxartiklar. Stora karavanseraier upptaga de varor karavanerna från Kiva och Persien hämta för att med järnvägen befordras till Ryssland. En vacker stadsträdgård, betäckande en yta af 18 tunnland, är redan planerad. En ganska väl uppförd och rymlig militärklubb församlar stadens societet par gånger i veckan till dans och musikalska aftnar. Privathusen, hvilkas antal dagligen ökas och som vanligen byggas i en våning af soltorkade tegel, omgifvas alla af trädgårdsanläggningar; man börjar redan förse dem med arkitektoniska försköningar. Om jag tillägger att ett femtiotal hyrkuskar med lätta åkdon, förespända med två hästar, förmedla samfärdseln, så finner läsaren att Askabad har allt hvad billigtvis kan fordras af en — sju år gammal stad. Askabad vore en icke obehaglig vistelseort, om icke hettan och dammet vore plågsamma från maj till september. Hettan stiger om sommaren i solen stundom till 50° Rh., i skuggan uppgår den till 30° å 32°, om natten till 25° å 27°. Ytterst sällan faller snö om vintern; regndagarnas antal äro omkring 50 om året. Hälften af invånarne äro ryssar, den andra hälften utgöres af armenier, perser, bukarer etc. Askabad ligger 45 verst från persiska gränsen och 10 verst från bärge, som här nå en höjd af ända till 10 000 fot. Ännu för ett år sedan ledde öfver dessa blott obetydliga gångstigar, då däremot nu en utmärkt chaussé, bred nog för de största åkdon, är bygd från Askabad till gränsen. Densamma fortsättes af persiska regeringen vidare öfver Kotschan till det fruktbara Chorossans hufvudstad, Meschhed (med 200 000 invånare), och bör inom kort blifva färdig. Af oberäknelig vikt kommer denna väg att blifva för handeln och samfärdseln med Persien. Redan på detta senaste år har varustrafiken mer än tiodubblats, då den till gränsen färdiga chaussén nu gör det möjligt äfven för kameler att passera bärge. Nästan dagligen nedstiga karavaner af hundrade-

tals kameler och mulåsnor. Sedan de aflämnat sin persiska last i karavanseraierna, återvända de ånyo, lastade på bangården med europeiska varor. En ytterst liflig och vacker tafia företer en sådan karavan, som redan från fjärran genom ett musikaliskt pinglande förråder sin ankomst. De högt lastade kamelerna komma gravitetiskt vandrande alla i en rad, den ena efter den andra, omgifna af mulåsnor med bördor dubbelt tyngre än deras. Brokig grannlåt på hufvudlag och seldon smyckar alla djur; därtill äro de flesta försedda med klockor och bjällror af olika form och storlek, hvilkas än dofva, än gälla ljud höres vid hvarje steg; det är i den stjärnklara natten, då karavanen vanligen vandrar fram, en egendomligt fängslande musik, full af ökens underbara poesi. Ridande på små åsnor, omsvärma förarena karavanen, med höga rop manande lastdjuren eller jagande dem, som blifvit efter eller aflägsnat sig från de andra. Ej förvånande vore om vid dessa klockors ljud, förarnes rop och djurens skrik en och annan turkmen skulle stanna och med lystna blickar betrakta det liffulla skådespelet, som påminner honom om hans ungdoms muntra röfvertåg — „alaman“. Men så fredligt är alt nu redan, att aldrig något öfverfall äger rum och karavanens fåtaliga förare knappast äro väpnade.

Tils vidare bebo ryssarna endast ofvannämnda två städer och järnvägsstationerna, hvaraf några, såsom till exempel Baharden, Kaahka och Tedjen otvifvelaktigt utgöra begynnelsen till blifvande städer. Turkmenerna bebo hela den öfriga oasen och lefva tillsammans i byar eller „anler“, för det mesta ännu i kibitkor, det vill säga runda tält af felt. I några anler ser man väl redan hus af soltorkade tegel uppstå, men dessa likna fyrsidiga lerlådor utan fönster, i hvilka dagern intränger blott genom dörröppningen. Turkmenerna kunna ännu ej glömma sina nomadvanor och de, som drifva boskapsskötsel, flytta därför vanligtvis öfver vintern till sandstepperna, där deras stora fårahjordar finna tillräckligt bete. Nomadlifvets „dolce far niente“ ligger ännu för mycket i blodet för att den nu lefvande generationen skulle så hastigt öfvergå till det mödosamma jordbruket. Emellertid återstår dem ej annat, då de numera icke kunna förtjäna något med „alamaner“

eller röfvertåg. Jordbruket i Achal-oasen tål därför ännu ej den ringaste jämförelse med det i Bukara eller Turkestan. För de flesta turkmener är det ännu endast en binäring och bär tydligt prägeln däraf. Dock några decennier till och \*äfvén här skall hvarje fotsbredd jord vara lika bebrukad som i de forna kanaterna och gifva skäl för den sägen, som fortlefver bland turkmenerna, den nämligen, att sedan Adam förjagats ur paradiset, han icke fann någon bättre ort att bosätta sig på än den Achalska oasen.

Omkring 100 verst öster om Tedjen ligger vid Murgab floden Merw-oasen. Den är omkring 80 verst lång och 50 verst bred, betäcker sålunda en yta af inemot 4 000 kvadratverst.

De äldsta urkunderna tala redan om Merw som en af hufvudstationerna på handelsstråten såväl mellan Persien och Kina som mellan det nuvarande Turkestan, Bukara och Indien. Äfvén Herodotos talar om Merwis och det är otvifvelaktigt att Alexander af Macedonien passerade härigenom på sitt eröfringståg till Maracanda eller Sogdiana, det nuvarande Samarkand. Att Merw-oasen fordom spelat en ej obetydande rol bevisa de storartade ruinerna af det gamla Bairam-Ali, som ligga invid järnvägen 24 verst öster om det nuvarande Merw vid Murgab floden och som betäcka en yta af nära 100 kvadratverst. Denna oas skall hafva varit bebodd af två millioner människor, och att den var ett ständigt stridsäpple mellan sina närmaste grannar är säkert. För omkring 200 år sedan blomstrade ännu Bairam-Ali under persiskt välde. På slutet af förra seklet, år 1784, inbröt den Bukarska emiren Massul, en fanatisk sunit, i Merw, hvars invånare voro schiiter, besegrade dem och bortförde de öfverlevande i fångenskap till Bukara. Han förstörde Bairam-Ali och fördämningen Sultan-Bent vid Murgab, som bevattnade oasens hela östra del. Samma fördämning uppfördes eller rättare renoverades i tolfte seklet af sultanen Sandjar; det säges att den ursprungligen blifvit uppförd under babylonisk-assyriska epoken. Efter Bairam-Alis förstörelse låg merwska oasen så godt som öde, ett tillhåll för nomadiserande turkmenska röfvarhorder, som härifrån företogo sina plundringståg åt alla håll och nästan fullkomligt afskuro alla

handelsförbindelser mellan kanaterna, Persien och Indien. Med fördämningen Sultan-Bents förstörelse spridde Murgab ej mera sitt lifgivande vatten längs det nät af bevattningskanaler, som fordom gjort denna oas så blomstrande; de stodo torra och Murgab vältrade sin grumliga vattenmassa inproduktivt endast genom sin hufvudfåra. Jordbruket föraktades af invånarne, hvilkas bostad var kamel- eller hästryggen. Så förflöt första hälften af innevarande århundrade. Småningom blefvo emellertid turkmenerna mera bofasta, och nödvändigheten att åter upplifva jordbruket gjorde sig allt mera gällande. På femtiotalet var Kauschut-kan en af turkmenernas förnämsta höfdingar; han insåg att med den växande befolkningen det öde liggande landet måste bevattnas på nytt, hvarför han gärna hade åter uppbyggt Sultan-Bent. Då emellertid ett sådant företag öfversteg hans krafter, bygde han 28 verst ofvanom det nuvarande Merw eller Kauschut-Chan-Kala, som det då kallades, en mindre fördämning, hvilken med 7 fot höjde Murgabs yta. Sultan-Bent dammen låg 80 verst ofvanom Merw och höjde flodens vattenyta med nära 30 fot.

Perserna ansågo Merw-oasen som sig underlydande ända till 1861, då turkmenerna, som redan nämts, besegrade dem i själfva Merw, från hvilken tidpunkt oasen var själfständig till 1884, då den gaf sig under Rysslands spira.

Efter Merw-oasens införlifvande med Ryssland blef en af de första frågor, som togo styrelsens uppmärksamhet i anspråk, huru stor del af oasen för närvarande beboddes och bebrukades: det befans att endast omkring en tiondedel af denna så utomordentligt fruktbara jord var under kultur. Nästa fråga blef huru man skulle tillgodogöra de återstående nio tiondedelarna. Man erfor snart att hvetet här, äfven med det primitiva jordbruk turkmenerna bedriva, ger hundrade, ja stundom hundrafemtionde kornet och luzernen 8 till 9 skördar om året. Medeltemperaturen är  $+ 18^{\circ}$ , den hetaste månaden  $+ 34^{\circ}$ , den kallaste  $+ 4^{\circ}$ . Med en sådan jordmån och dylika klimatiska förhållanden ligger för öppen dag att de stora sträckor, som nu äro öde och obebrukade, lätt kunna förvandlas till yppiga fält och härliga trädgårdar, så vidt de endast bevattnas. Mur-

gabfloden utgör sålunda lifselementet för denna oas och hufvudvilkoret för dess framtida blomstring. Noggranna undersökningar öfver turkmenernas bevattningssystem och Murgabs vattenmassa visade att de fördämningar och kanaler de uppfört voro ytterst primitiva;  $\frac{1}{10}$  af oasens hela yta bebrukas,  $\frac{1}{10}$  förvandlas genom vanvård till stora moras,  $\frac{8}{10}$  ligga fullkomligt öde. Hvad flodens vattenmassa beträffar, fann man att om våren och början på sommaren den utgör 35 till 85 kubik sagen vatten i sekunden, beroende på de smältande snö- och ismassorna i bergen, där floden upprinner; om vintern, då ingen bevattning förekommer, ger den blott 5 kubik sagen i sekunden. Uppgiften blef således att samla och ändamålsenligt fördela den förhandenvarande vattenmassan, och huru man än vände saken fann man att detta endast kunde ske genom återuppbyggandet af Sultan-Bent. Men härtill fordrades betydliga summor. Huru de skulle anskaffas var en fråga, som länge sysselsatte vederbörande, tils i början af förlidet år en kejserlig ukas emanerade, som anbefalde att all öde liggande och för landets närvarande bebyggare obehöfelig jord skulle uppnivelleras och kartläggas samt att däraf skulle bildas en Hans Kejserliga Majestät tillhörig egendom. Penningarna till Sultan-Bent dammens återuppbyggande, till irrigationskanalernas gräfning m. m. m. anvisades ur Hans Kejserliga Majestäts egen handkassa och redan samma år, hösten 1888, vidtogos arbetena. Deras utförande anförtröddes åt öfversten vid krigsingeniörerna, Pokleffsky-Kosel, enligt hvilkens högvederbörligt godkända projekt det hela utföres. Sultan-Bent skall höja flodens vatten 14 fot högre än den dam, som Sultan-Sandjar uppförde, — det vill säga till 42 fots höjd, (den höjd den ursprungliga urgamla dammen hade). Genom fördämningen kommer en insjö att bildas af 42 versts längd och 1 versts medelbredd; antages medeldjupet till endast 2 sagen, kommer den att innehålla öfver 20 millioner kub. sagen vatten. För att gifva ett begrepp om dessa arbets storlek vill jag endast nämna att den dam, som öfver själfva floden uppföres af jord, blir 350 fot lång och 70 fot hög med en bottenbredd af 280 fot; bredden af krönet blir 56 fot. Den kanal, som ur insjön leder vattnet till bevatt-

ningskanalerna, får en bottenbredd af 210 fot och en fördämning af béton, som blir 210 fot lång, 42 fot bred och 56 fot hög samt förses med 15 slussportar. Fördämningen mot högra sidans magistralkanal, äfven af béton, får 8 slussportar och har en längd af 147 fot. En mur af 133 fots längd förenar båda fördämningarna. Cementet beredes på stället af kalk från Askabad med tillsats af löss. Den nödiga stenen till bétonen spränges med dynamit från den urgamla fördämningen, som är bygd af tunna kvadratiske tegel på cementbruk och har granitens hårdhet. Beundransvärdt är i sanning huru „de gamle“ förstodo att bygga: murbruket är veritabel cement af ljusgrå färg och absolut olösbart från teglen. Med fullbordandet af detta företag beräknar man att minst  $\frac{1}{2}$  million tunnland kunna bevattnas. Hela kostnadsförslaget uppgår till 400 000 rubel. Det bör ännu tilläggas att Murgab äfven gifver ett ytterst värdefullt gödningsämne i den lössgytja dess vatten medför; enligt de observationer man gjort komma på 100 dygn omkring 5 millioner kubik sagen gytja, hvilket gifver ett lager af 2 tum gytja på 200 tunnland jord. Här af inses lätt huru med en rationelt genomförd „calmotage“ (begytjning) en del af de till oasen gränsande sandstepperna äfvenledes kunna tillgodogöras och dymedels arealen af den till kultur egnade jorden betydligt förstoras.

För närvarande arbeta omkring 600 man på stället, för det mesta turkmener, kivaner, bukarer och äfven dunganer från Kaschgar. Dagspenningen är 30 kopek och jordschaktningen ställer sig 1 rubel för kubik sagen. I närheten af Bairam-Ali, dit godsets förvaltning förläggas, stå redan 16 hus och åtskilliga andra äro under byggnad. Där anläggas äfven en mönsterfarm af storartade dimensioner, där alla möjliga acklimatiseringsförsök under en särdeles sakkunnig mans, statsrådet Tschernoglasoffs, ledning göras. Det är otvifvelaktigt att denna vidtomfattande anläggning kommer att utöfva ett afgörande inflytande på hela landets framtida kultur. Framför alt torde bomullsodlingen såväl i Achal, som isynnerhet i Merw-oasen hafva en stor framtid. Ryssland betalar årligen omkring 100 millioner rubel i guld åt Amerika för den bomull det därifrån importerar. Ej många decennier härefter skall den

inhemska varan undantränga den amerikanska, liksom redan den kaukasiska petroleumen gjort. Såväl i Kina och Indien som i Kiva, Bukara, Turkestan och i Persien har bomull från urminnes tider odlats. Det bevisar benämningen „keton“ (coton, cotton), som återfinnes i alla semitiska språk. Vi veta äfven att redan de gamle fenikerna hämtade och sålde bomullsväfnader i de grekiska hamnarne, liksom att det kinesiska bomullspappret öfver Samarkand följde araberna till Spanien. Sedan långa tider har också bomull från Persien, Kiva, Bukara och Turkestan införts till marknaden i Nischni-Novgorod. Varan har emellertid såväl i dess rensning och pressning som isynnerhet genom sina korta fibrer varit den amerikanska så underlägsen, att den ej kunnat konkurrera med denna och därför ej vunnit större afsättning. Importen däraf från Asien har hitills icke öfverstigit 7 å 8 millioner rubel. Äfven torde de klimatiska förhållandena i nämnda länder icke vara fullt gynnsamma. De försök, som emellertid under dessa sista år gjorts med amerikanska frön, hvilka genom regeringens försorg blifvit importerade till Achal- och Merw-oaserna, hafva, isynnerhet i den senare, gifvit lysande resultat. Då fullmogna bomullskapslar i Kiva, Bukara och Turkestan sällan eller aldrig kunnat samlas mer än två gånger, i september och i oktober, har insamlingen af desamma i Merw-oasen kunnat ske redan i augusti och såväl i september som oktober, då inga nattfroster här hindra bomullens fulla mognad. Till följd häraf komma antagligen dessa oaser att främst ägna sig åt bomullskultur, då denna vara, så framt den endast kan bringas till samma godhet som den amerikanska, alltid kommer att hafva en säker afsättning. Det kan vara af intresse att nämna det utförseln af bomull med transkaspiska järnvägen för 1888 var 1 213 274 pud, då på det första halfåret för innevarande år redan nära 1 000 000 pud utförts. Enligt underrättelser från just nu pågående marknad i Nischni-Novgorod är efterfrågan på bomull af amerikanska frön så stor, att hvarje kvantitet däraf kunde afsättas. Äfven för siden och vinkultur, såsom ock för tobak, ris, hvete och majs äro både jordmån och klimat särdeles gynnsamma. Hvad t. ex. sidenkulturens betydelse beträffar, vare nog sagdt att Ryss-

land för närvarande importerar rått silke för nära 8 millioner rubel och diverse sidenvaror för 2 millioner, hvaraf Asien levererar endast för 5 till 600 tusen rubel.

Carl von Schoultz.



## Gammalkatolicismen och dess ledande män i Europas romanska länder.

Gammalkatolicismen, denna liberala kyrkoreform, som väl icke ytterst framkallats, men bragts till ett afgörande utbrott genom 1870 års vatikanska dekret, innebär den största motgång den romerska kyrkan lidit sedan reformationens dagar. Denna kyrka har därigenom förlorat 100 000 till 120 000 af sina bekännare; hon har förlorat sin mest värtaliga predikant och många af sina vetenskapliga celebriteter, bland dem Döllinger, en man, hufvudet högre än öfriga samtida katolska teologer. Reformrörelsen har från sin uppkomst gjort påfvedömet mera skada än protestantismen under de tre senaste århundradena och den bjuder detsamma relativt ett lika kraftigt motvärn som denna. Af de romerske förklaras denna rörelse vara en rännil, som snart försvinner i sanden; enligt åtskilliga protestanter är den en Johannes Döparens röst i öknen, och missleda icke alla tecken, är den en surdeg, hvilken bringar hela katoliciteten i jäsning. Denna reformation, utgången ur den romerska kyrkans eget sköte, har församlingar och anhängare på andra sidan Atlanten, på norra, mellersta och södra amerikanska kontinenten såväl som på Westindiens öar; den äger bekännare i de svartes världsdel såväl som i tsarens rike. Men sin egentliga styrka har den förlagd till det germanska och romanska Europa. I Tyskland, Schweiz och Österrike har den bragt till stånd verkliga kyrkosamfund med en fullt utbildad kyrklig organisation, disciplin och dogmsystem, i den mån man kan tala om ett gammalkatolskt dogmsystem; i Österrike är organisationen endast så till vida ofullbordad som där ännu



icke valts biskop. Alldeles likartade företeelser återfinnas i Europas romanska länder, ehuru de därstädes hvarken haft samma framgång eller iklädt sig lika koncisa och fasta former.

## I.

### Den gallikanska kyrkan.

I Frankrike hafva flere inflytelserika röster höjt sig mot det vatikanska konciliet och dess beslut. Äfven här ledde proklamerandet af de nya dogmerna slutligen till upprättandet af en själfständig kyrka i gammal katolsk anda. Man hade med skäl kunnat vänta att denna opposition förmått mera göra sig gällande och gjort ett kraftigare motstånd mot påfvemaktens anspråk än fallet var och blef. Ty den franska kyrkan har i förhållande till Rom alltid intagit en ganska själfständig ställning, själfständigare än hvarje annan nationell del af den romerska kristenheten. Och ett glänsande bevis på sin ömtålighet om sin frihet lägger denna kyrka som bekant i dagen ännu i det gallikanska kleresiets fyra propositioner af år 1682. Visserligen gjorde den romerska kurian under 1700-talet betydande intrång i hennes friheter, och Napoleons våldsamma uppträdande mot Pius VI och Pius VII skaffade påfvarne en martyrgloria, som gaf ultramontanismen en afgörande makt i Frankrike under 1800-talet. Men äfven under detta århundrade har gallikanismen — förfäktandet af den franska kyrkans själfständighet — haft flere och mäktiga företrädare: en Lacordaire, en Montalembert, en Gratry, en Affre, en Sibour, en Darboy m. fl.; alla i själ och hjärta de varmaste och ifrigaste katoliker, hafva de dock klart insett och djupt beklagat den katolska kyrkans skräpligheter och sträfvat för deras afhjälpan. Vid tiden för det vatikanska konciliet och åren närmast därefter har emellertid ultramontanismen fullständigare än någonsin utsträckt sitt triumftåg äfven öfver detta land, och den järnhårda romerska disciplinen har här som annanstädes visat sin underbara makt att bringa de motsträfvige till tystnad och lydnad.

Men en af den franska kyrkans mest helgjutna per-

sonligheter, hennes mest lysande talare, pater Hyacinthe, sedan kallad *Hyacinthe Loyson*, kunde dock omöjligen förstås att böja sig under det påfliga oket. Redan den 20 september 1869 inlade denne man, på samma gång han lämnade sitt kloster, en kraftig och värtalig protest mot de „doctrines et pratiques, som kalla sig romerska, men som ej äro kristna.“ Efter det beslutet om påfvens ofelbarhet fattats, har Hyacinthe Loyson den 30 juli 1870 bestämmt och allvarligt protesterat däremot. Och fast och orubbligt har han allt sedan dess i ord och handling vidhållit sina då uttalade åsikter. Under de år, som närmast förfölto efter konciliet, fördes Hyacinthe Loyson af förhållandena bort från sitt fosterland. Han uppträder härunder i England, i Tyskland, i Schweiz, öfverallt knytande förbindelser med meningsfränder och entusiastiskt värkande för den sak, som nu blifvit hans lifsuppgift, den gamla oförfälskade katolska trons återställande och utbredande. I Frankrike hade det under denna tid af 8 år varit honom omöjligt att höja sin röst för hvad som låg honom så varmt om hjärtat, enär han af regeringen, regeringen i en demokratisk republik, ej kunnat „erhålla bemyndigande eller snarare begagna sig af sin rätt att för sina landsmän tala om religionen.“ Åren 1877 och 1878 finna vi honom emellertid ånyo i Paris, där han i Cirque d'Hiver inför en lysande publik af 3 å 4,000 personer åter visar prof på sin glänsande och fängslande värtalighet i ett par serier föredrag, den ena afhandlande sanningen, familjen och den moraliska krisen, den andra principerna för den katolska reformen eller harmonien mellan kristendomen och civilisationen. År 1879 framlägger han i en särskild skrift programmet för den kyrkliga reform, han vill genomföra, och öppnar den 9 februari samma år regelbunden gudstjänst med mässa och predikningar eller konferenser på franska språket.

Lokalen för dessa gudstjänster och därmed också den gallikanska katolska reformrörelsens hufvudpunkt var till en början belägen i norra delen af Paris, vid Rue Rochecouart, men ett par år senare flyttades den egentliga missionen till Quartier-Latin, söder om Seine, där vid Rue d'Arras den första gudstjänsten hölls den 6 mars 1881 un-

der stora högtidligheter och i närvaro af talrika åhörare, bland dem flere senatorer, deputerade och högre ämbetsmän, hvilka voro anhängare eller gynnare af den nya rörelsen. Kyrkans bekännare i det förra kvarteret bilda där-  
efter en filial, som på egen bekostnad upprättat och under-  
håller ett kapell, under det kulten därstädes ombesörjes af  
moderkyrkan. Samtidigt uppkommo utanför Paris två gal-  
likanska katolska församlingar, den ena i departementet  
Oise och den andra i Tarn, båda på det sätt, att för-  
samlingsmedlemmarna bibehöllo sina gamla kyrkoherdar,  
hvilka slutit sig till reformrörelsen. Dennas centrum är  
emellertid, som sagdt, förlagdt till studenternas kvarter  
och detta ej utan afsikt. Lyckas man nämligen att bland  
den studerande ungdomen göra propaganda för den äkta  
katolicitetens grundsatser, komma bärare af dessa ideer att  
snart spridas öfver hela landet, och man kan då våga hop-  
pas att förr eller senare se återstæld Frankrikes äldsta kyrka,  
St: Genevièves och St: Denis' kyrka. Moderförsamlingens  
angelägenheter handhafvas af ett kyrkoråd i förening med  
presterskapet, i spetsen för hvilket senare står Hyacinthe  
Loyson såsom *Recteur de l'Eglise catholique gallicane*. Om-  
kring tre år senare uppgifves antalet af ordentligen in-  
skrifna medlemmar till 1400; församlingen har då till  
kyrkoherde *Lartigau*, Hyacinthe Loysons förra biträde, un-  
der det att Hyacinthe Loyson själf fungerar såsom gene-  
ralvikarie, därtill utnämnd af *H. L. Jenner*, f. d. anglikansk  
biskop i Dunedin på Nya Zeland, från början af 1883 pro-  
visorisk biskop för gallikanska kyrkan. Samma kyrkosam-  
fund, som är legaliseradt af staten, erhöll den 30 november  
1884 sin egen författning och räknade samma år fem prä-  
ster utom Hyacinthe Loyson och sex kandidater, som be-  
redde sig för det andliga kallet.

Programmet och principerna äro i koncis och defini-  
tiv form jämte ett kapitel för husandakten samt katekesen  
intagna vid sidan af liturgin i en och samma bok, hvilken  
bok utgör „liksom ett sammandrag af hela den katolska  
religionen och hela den katolska reformen.“ Principerna  
innehålla i hufvudsak följande. Den kristna kyrkan, upp-  
rättad på jorden af Kristus själf med uppgift att fullfölja  
hans värk till de enskildes och samfundens sanna bästa,

är väsentligen en. Inträde i densamma vinnes genom dopet: man döpes ej till romersk katolik eller till grekisk ortodox, man döpes till kristen. Enheten i dop, hvilken utgör själfva grundvalen för kyrkans enhet, kräfver eller förutsätter äfven enhet i tro, i kult, i prästämbete. Enheten i tro består däruti, att de kristna „gemensamt bekänna uppenbarelsens sanningar, sådana de förkunnats af Kristus och hans apostlar, innehållas i gamla och nya testamentets inspirerade skrifter samt slutligen förklarats och bestämts af de verkligt ekumeniska kyrkomötena, antagits af hela kyrkan före hennes delning och till sin auktoritet erkänts af kristenhetens tre historiska grenar: de romerska katolikerna, de ortodoxa österlänningarne och de anglo-amerikanska episkopaterna.“ En lära, som blott antagits af t. ex. den romerska kyrkan, är därför icke allmänt kristen, den har endast relativt eller lokalt berättigande.

Enheten i kult, hvilken åsyftar en och samma gudstjänst, en gudstjänst i anda och sanning, utesluter icke olikhet i ritus, när en sådan erfordras af folkens olika naturanlag och tidens växlande behof. Men denna enhet förkastar alt, som har anstrykning af schism eller sektväsende, alt som söndrar i stället för att ena, och upprätthåller därför vissa fasta och gemensamma yttre hufvudpunkter. Dessa äro framför alt sakramenten, särskildt dopelsens och altarets sakrament, hvilket senare utgör kultens och hela det kyrkliga lifvets centrala handling.

Enheten i prästämbetet, hvilket skall vara en väktare öfver enheten i tro och kult, består däruti, att de enskilda kyrkosamfunden, som tillsammans bilda den allmänna kyrkan, styras i enlighet med den ursprungliga anordningen af biskopar, präster och diakoner. Biskoparne ordina sig till biträden präster och diakoner samt ordineras själfva af andra biskopar, hvilka böra innehafva en obestridd och oafbruten apostolisk succession. Val af biskopar åter bör, enligt gammal katolsk tradition, ske genom det troende folkat, präster och lekmän. På detta sätt försonas teokratins och demokratins inbördes stridiga, men båda dock berättigade principer, i det att det kristna samfundets ledare tillsätts genom folkets val och få sin myndighet genom händers påläggning från Gud, hvarvid de konsekre-

rande likväl alltid böra hafva rätt och plikt att, såsom fallet var under de älsta seklen, afvisa ovärdiga kandidater. Sådant är det äkta katolska episkopatet, och sådant bör det vara förvärligadt inom hvarje kyrkosamfund. De kristna kyrkor, som förändrat detta episkopat eller helt och hållet upphäft detsamma, hafva därigenom handlat oriktigt och till sin egen skada. Detta är i allmänhet förhållandet bland protestanterna, något som också klart insatts och djupt beklagats af flere af dess mest framstående män, en Melancthon, en Leibnitz, en Grotius m. fl. Och den romerska kyrkan har gjort sig skyldig till ett likartadt fel, fast i motsatt riktning. Utan att på en gång bryta med den gamla kyrkans konstitution har hon nämligen så småningom grundligt omskapat det ursprungliga episkopatet, i det att påfven gjorts till en absolut och ofelbar herskare och de öfriga biskoparne nedsjunkit till hans blotta vikarier. Att ett primat förekommit inom den kristna kyrkan alt ifrån hennes första begynnelse är oförnekligt. Upprättadt eller åtminstone tänkt i apostelen Petri person, har detsamma af de allmänna koncilierna tillerkänts biskopen i Rom; skälet för dess berättigande låg också i kristenhetens behof. Men åtskilliga sant katolska kyrkor funnos likväl, som under älsta tider icke erkände detta primat såsom ett väsentligt vilkor för kyrkans enhet; så t. ex. den armeniska och den britanniska, hvilken senare ännu på 600-talet kraftigt bekämpade Roms supremati. Å andra sidan har en af romerska stolens mest berömda innehafvare, Gregorius I, kallad den store, så att säga på förhand underkänt sina efterträdares alla anspråk på oinskränkt myndighet, i det han förklarar en dylik universell och oinskränkt biskop vara „en föregångare till Antikrist“ samt att, om ett dylikt öfverhufvud fölle, det skulle draga kyrkan med sig i sitt fall.

Den katolska kyrkan, hvilken är enig i tro, i kult och delvis äfven i prästämbete, har trots detta i följd af människors fel och misstag samt tidens olyckor sönderfallit i tre hufvudgrenar: den österländska, den latinska och den anglo-amerikanska. Denna delning har varit olycksbringande för de enskilde, samhället och kyrkan och bör därför häfvas. Den brutna enheten kan utjämnas och

öfverensstämmelsen mellan de söndrade kyrkosamfunden återställas, och det är hvarje deras bekännares, ja hvarje sann kristens plikt att arbeta därpå. Detta arbete bör hafva till syfte och följd förvärkligandet af den katolicitet, som den latinska kyrkans störste lärofader, Augustinus, så skönt uttryckt i orden: „enhet i det nödvändiga, frihet i det tvifvelaktiga, kärlek i alt“. Härmed vore den äkta katoliciteten återstæld, och biskopen af Rom, af de delade kyrkorna erkänd som den förste patriarken, kunde då återtaga det uråldriga primatets ärorika traditioner. Härmed vore en katolsk kyrka återstæld, hvilken under ledning af sitt sanna hufvud, Herren Jesus Kristus, ej längre skulle förstöra sina krafter i inbördes strider, utan med odelad styrka kunna vända sig mot ondskans och villfarelsens tilltagande makt. Utan andra vapen än ordet och den kristliga kärleken skulle denna Guds församling triumfera: i religiöst hänseende öfver otron och vidskepelsen, i moraliskt öfver högmodet och sinligheten, i socialt öfver den revolutionära anarkin och den absolutistiska reaktionen.

Sådana äro de principer, från hvilka Hyacinthe Loyson anser att en katolsk kyrkoreform bör utgå, sådana de praktiska slutföljder, hvartill densamma enligt hans mening bör leda. Däraf framgår, att målet för den rörelse han framkallat i Frankrike, är väsentligen af tvåfaldig art. Å ena sidan går den ut på att reformera den katolska kyrkan i Frankrike, å den andra vill den åstadkomma ett närmande af de kristna kyrkorna till hvarandra, så att de komma att bilda en universell katolsk kyrka, dock med bibehållande af berättigade egendomligheter hos de särskilda nationella kyrkosamfunden. Hyacinthe Loyson vill således alldeles icke grunda någon ny sekt, ej under någon ritualistisk form införa protestantiska doktriner i katolicismen, ej upprätta ett kyrkligt samfund, stående i beroende af vare sig det grekiska eller det anglikanska. Hvad han vill är att Frankrikes katolska kyrka reformerar sig själf samt att de kristna kyrkorna vänskapligt närma sig hvarandra.

Hvad reformprogrammet angår, omfattar det följande punkter.

Dogmen om påfvens ofelbarhet förkastas och detta ej

blott därför, att den är ny och tillkommit på olagligt sätt, utan äfven därför, att förkastandet af densamma utgör ett *conditio sine qua non* för en reform af den romerska kyrkan och för de nu söndrade kyrkosamfundens återförening.

Biskoparne böra af orsaker, som i ofvanstående principer angifvas, väljas och ordineras på där nämndt sätt. Alla andra sätt för biskops tillsättning äro olämpliga, enär han, tillsatt af staten, blir mer eller mindre dennas tjänare, tillsatt af påfven, blir en underordnad i stället för en like, samt tillsatt enligt konkordatbestämmelse, d. v. s. af den andliga och världsliga makten gemensamt, lätt kommer i konflikt med endera myndigheten.

Modersmålet bör begagnas vid gudstjänstförrättningar och vid läsningen af bibeln. Bruket att härvid använda ett dött språk, latinet, har liksom klufvit den katolska kyrkan i två delar: prästerna, som förbehållit sig Skriftens och liturgins mysterier, och lekmännen, hvilka förstå hvarken den ena eller den andra.

Liksom lekmännen hindrats från ett rätt förstående af bibeln och gudstjänsten, hafva de äfven bortstötts från ett rätt begående af den heliga nattvarden, i det att prästerna sedan århundraden tillbaka förbehållit sig privilegiet på att ensamma taga vinet. Nattvardens återställande under båda formerna bör därför ligga reformens anhängare varmt om hjärtat.

En högst viktig punkt å reformprogrammet är också de andliges rätt att få gifta sig. Det prästerliga celibatet är befogadt och nyttigt, men endast i det fall, att det är verkligt och ej skenbart, fritt och ej tvunget, fritt ej blott i sin begynnelse, utan äfven under sin fortgång. Också voro nästan alla apostlarne gifta. Och ännu i dag är det katolska klerus i österlandet berättigadt att gifta sig och detta med påfvens fulla medgifvande. Både Skriften och kyrkans äldre tradition tillåta prästerskapets giftermål. De praktiska följderna af en dylik tillåtelse skulle också i flere afseenden blifva gynnsamma. Många af de missbruk, som förekomma vid bikten, skulle upphöra. Och fästad vid hemmet, skulle prästen ej blott befrias från slafveriet under en utländsk biskop utan äfven försonas med den mänskliga naturen i allmänhet och med fäderneslandet i synnerhet.

Slutligen fordras frihet och moralitet i bikten, d. v. s. afskaffandet af den obligatoriska öronbikten. Bikten, som upprättats af Kristus och utgör ett karaktäristiskt drag i den katolska kyrkan, bör vara fri, så att den enskilde enligt Pauli förmaning må pröfva sig själf och bestämma om och när han vill bikta sig för prästen. Den bör äfven vara moralisk, så att den icke blir ett slags polisundersökning från prästens sida och ett samvetets fullständiga uppgifvande hos den biktande. För öfrigt kunna de troende alltid i sitt hjärtas inre bikta sig för Herren, liksom de äfven böra göra det i den offentliga syndabekännelsen i kyrkan, hvilken bekännelse bör ske enligt liturgins bestämda regler.

Dessa äro de reformer, som den gallikanska kyrkan upptagit på sitt program och hvilka hon praktiskt genomfört, med undantag af att hon ännu icke kommit i tillfälle att välja sin egen biskop. Som man finner, äro dessa reformer af hufvudsakligen moralisk, praktisk och disciplinär art, men allmänt antagna, anses de vara tillräckliga för att bortrensa de uppkomna utväxterna i läran och missbruket i disciplinen samt för att återföra de skilda kyrkorna såsom en hjord under en herde. Såsom ett uttryck för sin önskan att åvägabringa en dylik förening, faller den gallikanska kyrkan regelbundna förböner vid sin offentliga gudstjänst för de tre biskoparne i Rom, Constantinopel och Canterbury. Hon medger äfven interkommunion åt andra kyrkors bekännare, hvarvid hon såsom villkor uppställer att kommunikanterna bekänna det nicaenska symbolum, allvarligt och uppriktigt önska de särskilda kyrkornas yttre återförening samt erkänna Jesus Kristus vara på ett mysteriöst och värkligt sätt närvarande i brödet och vinet.

Men det lilla kyrkosamfundet har visat sin sympati för och anslutning till de kyrkliga unionssträfvandena äfven därigenom, att det trädt i praktisk förbindelse med andra närstående kyrkor, framför alt med den engelska episkopala. Den sistnämnda synes också i detta afseende vara synnerligen ägnad att gå i spetsen och spela rollen af medlare. Så har redan tidigare en framstående och skarpsynt ultramontan, Joseph de Maistre, yttrat: „om nå-



gonsin de kristne skola närma sig hvarandra, såsom alt bjuder dem att göra, synes rörelsen böra utgå från den anglikanska kyrkan . . . hon kan anses såsom ett af dessa kemiska medel, hvilka förmå att med hvarandra förena ämnen, som äro till sin natur oförenliga.“ Detta yttrande är nu också på väg att besannas. Icke minst bidragande härtill är den märkliga pan-anglikanska biskopskonferens, som i juli 1878 hölls i det erkebiskopliga Lambeth-palatset i London och besöktes äfven af åtskilliga framstående gammalkatoliker, bland dem Hyacinthe Loyson. Konferensen fattade nämligen bland annat en synnerligen viktig resolution med hänseende till den gammalkatolska rörelsen, hvori konferensen förkastar den påfliga ofelbarheten, förklarar sig hälsa med glädje hvarje reform, som företages med den älsta kyrkan som mönster, samt utlofvar sin hjälp därvid. Den fordrar härför ingen sträng uniformitet, men uppställer såsom grundvalen för den katolska enheten: „ett och samma gudomliga öfverhufvud, en enda katolsk och apostolisk kyrka, en och samma tro, uppenbarad i den Heliga Skrift, bestämd i de ekumeniska symbola och upprätthållen af den ursprungliga kyrkan, en och samma kanon af det gamla och nya testamentets skrifter, hvilka innehålla alt, som är för saligheten nödigt.“ Konferensen tillsatte äfven en komité af biskopar för att under erkebiskopens af Canterbury presidium pröfva dithörande frågor.

I följd af nämnda resolution har Hyacinthe Loyson i ett bref till erkebiskopen af Canterbury af den 4 augusti 1878 redogjort för sin kyrkliga reformvärksamhet i Frankrike samt meddelat, att han nu är beredd och i tillfälle att under samma fana och i ett offentligt tempel samla sina meningsfränder, att rörelsen för att ej föra till religiös anarki nödvändigt behöfver biskoplig ledning, men att inom det franska episkopatet ej någon ledare funnes att tillgå. Därjämte uttalar han sitt gillande af de grunder, som konferensen uppställt för kyrkornas katolska enhet; han vill för att konsolidera rörelsen i sitt fosterland införa bruket af de gamla franska liturgierna, lämpade efter de verkliga behofven och i öfverensstämmelse med konferensens principer. Men för att kunna genomföra sin reform anhåller han att gallikanerna måtte „af den episkopala

kyrkan erkännas för att i Frankrike bilda en kristlig, katolsk och gallikansk mission, provisoriskt stäld under en eller flere anglikanska biskopars styrelse, till dess de kunde konstituera sig till en fullständig och autonom kyrka.“

Med anledning af denna skrifvelse föreslog erkebiskopen af Canterbury i ett bref af den 12 augusti 1878 till nyssnämnda komité, att Hyacinthe Loyson skulle ställas under uppsikt och ledning af skottiska episkopalkyrkans primas, därmed hänsyftande på den intima förbindelse, som under äldre tider städse rådt mellan Frankrike och Skottland. Bemålde primas lät den 25 september samma år meddela Hyacinthe Loyson det han för sin del var villig uppfylla dennes begäran och fullgöra komiténs uppdrag, d. v. s. utföra biskopliga funktioner inom det blifvande gallikanska kyrkosamfundet, dock under uttryckt önskan att han först måtte erhålla kännedom om dettas liturgi och ritus och med tillkännagifvande att biskopen af Edinburgh lofvat deltaga i ledningen af detsamma. Denna utgång af saken var Hyacinthe Loyson mycket kär, så mycket mera som han själf just häst önskat Skottlands primas till ledare af det kyrkosamfund han stod i begrepp att organisera. Detta uttalar han äfven i en skrifvelse till nämnda prelat af den 8 nästföljande oktober, hvarjämte han däri lofvar att till dennas „granskning och gillande“ insända de förslag till liturgi och katekes, med hvilkas reviderande han då var sysselsatt. Samma liturgi blef också sedan i sin definitiva form godkänd af den redan omtalade biskop Jenner. På detta sätt har Hyacinthe Loysons reformerade kyrka trädt i officiell praktisk förbindelse med den episkopala.

Slutligen har den gallikanska kyrkan alt ifrån sin uppkomst fått mottaga rikligt pekuniärt understöd från det Anglo-kontinentala sällskapet, hvilket sällskap numera kan sägas hafva till uppgift att utbreda evangelisk kristendom öfver hela världen.

Äfven till den schweiziska kristkatolska kyrkan har den gallikanska alt ifrån sin första begynnelse stått i den vänskapligaste förbindelse och den förras biskop, Herzog, har i skrivelser af den 26 augusti och 2 december 1878 till Hyacinthe Loyson uttalat sitt fulla gillande af den gallikan-

ska kyrkans officiella samband med den anglikanska samt meddelat att han själf icke i följd af lagliga hinder kunde utöfva biskopliga funktioner utanför sitt lands gränser, men eljes vore beredd att bevisa gallikanska kyrkan alla rent andliga och sakramentala tjänster. Också har Herzog både ordinerat präster för och å den skottska primas' vägnar förrättat konfirmation inom den gallikanska kyrkan; äfven flere utbyten af präster hafva ägt rum mellan de båda kyrkosamfundet.

Sedan härmed de hufvudsakliga sidorna af den gallikanska kyrkans officiella karaktär framhållits, återstår att påpeka ett par faktiska grunddrag hos densamma, hvilka emellertid icke äro upptagna i principerna eller programmet. Det ena af dessa drag är att hon fäster en utomordentligt stor vikt vid att den Heliga Skrift blir allmänt läst och känd. Guds bok, hvori Gud talar till människorna utan hänsyn till hvilket kyrkligt samfund de tillhöra, bör finnas „i allas händer, i allas minnen och ännu bättre i allas hjärtan.“ Den bör utgöra grundvalen för såväl den offentliga gudstjänsten som den enskilda husandakten; den bör läsas ej blott i templet utan äfven i hemmet, och „för att rätt förstå den bör man läsa den på knä.“ Det var redan under sin värksamhet som gammalkatolsk kyrkoherde i Genève Hyacinte Loyson framställde denna lågande maning till bibelns flitiga läsning, på samma gång han erkände protestantismens ovanskliga ära uti att hafva låtit böckernas bok komma till sin rätt. Han förordar också på det lifligaste bibelförklaringar, där enskilda bibelböcker kapitel efter kapitel genomgås och utläggas. För öfrigt har han här icke blott föranstaltat om utgifvande af nya testamentet på franska språket, utan han plägade äfven vid vigselförrättningar tillställa kontrahenterna ett exemplar däraf under önskan att denna bok måtte blifva „den nya familjens grundval.“

Det andra af de båda antydda hufvuddragen gäller kyrkans ställning till staten. I själfva verket är Hyacinte Loyson teoretiskt en varm vän af „en fri kyrka i en fri stat“, men icke så, att denna skilsmässa får innebära att båda afsiktligt lefva i okunnighet om hvarandra, ännu mindre att ömsesidig ligkiltighet eller fiendtlighet råder

mellan det borgerliga samhället och det religiösa; af praktiska skäl är han numera snarare böjd för en viss förbindelse dem emellan. Emellertid grundar den gallikanska kyrkan sin tillvara helt och hållet på själfhjälps under form af gåfvor, kollekter och subskriptioner från sina bekännare, gynnare och vänner. Hon har således intet som hålst pekuniärt understöd af staten och med denna har hon öfverhufvud ingen annan förbindelse än hvarje annan berättigad association, nämligen att hon under statens skydd firar sin kult och utför sina befogenheter. Hon är således ingen statskyrka, men en patriotiskt sinnad kyrka som, om ock negligerad af den världsliga makten, ej motarbetar denna eller blandar sig i hennes angelägenheter. Hon är och vill vara en fri kyrka i en fri stat. På samma gång hon tolerant bedömer Frankrikes gamla politiska institutioner, fördrager hon dock dess moderna.

I allmänhet kan det unga kyrkosamfundet karakteriseras så, att på samma sätt som det vill stå själfständigt emot den världsliga makten, arbetar det också för befrielse från den andliga maktens förtryck och för samvetsfriheten. Det har sålunda fullständigt brutit med ultramontanismen och undandragit sig Roms andliga ok samt har blott erkänt en svagare öfveruppsikt från det engelska episkopatets sida. Det är en autonom kyrka, som medgifver lekmännen att deltaga i sin styrelse lika väl som prästerna. Radikal i sin disciplin, är hon konservativ i fråga om läran och håller med stor kraft på bibeln såsom dennas grund och källa. Detta hindrar henne icke från att i vetenskapliga spörsmål vara helt liberal, så att hon i detta hänseende kan erkänna sig såsom lärjunge af Cartesius. Fördragsam såväl i religiösa som politiska frågor, arbetar hon på en försoning mellan skilda partier liksom på ett närmande mellan särskilda kristna kyrkosamfund. Hon önskar i detta fall en vidsträkt federation af välvilja och broderlighet under bekännandet af en gemensam tro, Kristi evangelium. För henne gäller att „en kyrka har sin förnämsta plikt mot Gud och ej mot människor; hon har till uppgift att predika, men ännu mer att tillbedja, och hennes ansikte bör såsom englarnes vara dag och natt vändt mot Guds och lammets tron.“

Men under hvilka förhållanden och med hvilka framtidsutsikter arbetar denna kyrka? De svårigheter hon har att bekämpa äro ganska stora, och utsikterna för hennes framgång och utbredning synas därför ej vara de allra ljussaste. Naturligen är hon från Rom lagd under allmänt interdikt. Den tid, hvarunder hon uppträdt, saknar visserligen icke religiösa ansatser, men dessa äro likväl icke af den art, att de uppväcka eller underblåsa en större kyrklig reformation. En Luthers och Calvins tidevarf är det närvarande förvisso icke. Särskildt i Frankrike är jordmånen högst ogynnsam för en kyrklig pånyttfödelse. Skepticism och indifferentism frodas som bekant här såsom knappast i något annat land, och tviflare och likgiltige äro tydligen ej ägnade att befordra en sann gudsfruktan, men kunna väl framkalla två arter af fanatism, som förhindra en sådan. „Frankrikes själ sönderslites“, säger Hyacinthe Loyson, „af två i lika mån förstörande makter: ultramonismen och gudlösheten.“ Den förra bjuder: „underkastad lig en människas ofelbarhet, bered dig att upprätta en närståendes kungadöme och vidmakthåll under namn af undervisningens frihet folkets okunnighet!“ Hvad det ultramontana undervisningssystemet särskildt beträffar innebär det en förvrängning af historien, enligt hvilken denna måste örtiga hvad hon vet, säga hvad hon icke vet eller snarare motsatsen till hvad hon vet, och eftersom historien är omöjlig, blir det samvetena som till hvarje pris måste korrumperas.“ Och detta parti omfattar den romerska kyrkan i Frankrike; det har absorberat hela hennes episkopat och prästerskap, hvilka fått sin uppfostran i seminarierna, där jesuitismens läror och lefnadsregler inplantas. Det har, lika klokt som fanatiskt, tillägnat sig monopol på att å Guds vägnar leda folket, det ej blott utlofvar att rämja alla intressen utan tillropar äfven alla uppskrämda samveten: „utom vår kyrka ingen Gud.“ Mot detta parti framträder den ateistiska demokratins, gudlöshetens parti, för hvilket „Gud är det onda“ och som höjer fältropet: „var vagn, ty du har ingen själ, du har ingen Gud, du härstammar från apan och du slutar som mask. Därför är du tor, bör du vara fri och skicklig för alt framåtskridande.“ Det är dessa båda partier, skenbart så motsatta men dock

ömsevis befordrande hvarandra, som för närvarande beherska det franska folket. Den liberala katolicismen och protestantismen förmå gent emot dem föga.

K. M. Thordén.



## Bojaren Orscha.

Berättelse af Lermontoff.

Öfversättning af N. E.

### I.

Vid tsarens hof i forna dar  
Uti Moskwa fans en bojar,  
Till namnet Orscha. Denne man  
Var hugnad utaf tsar Ivan  
Med gunst och gåfvor. Så han bar  
En dyrbar ring, som ärftlig var  
I tsarens ätt, en mantel prydd  
Med sobelskinn, för tsaren sydd.  
En dag skall tsarn i festligt lag  
Som gärd utaf sitt välbehag  
Åt Orscha lofvat, som det trots,  
En skänk af tretti' furstegods  
Med vilkor, att han stannar kvar  
Hos tsaren alla sina dar.

Men Orscha var en bister man,  
Han ingen fröjd vid hofvet fann;  
Vid trældom och vid smicker led,  
Sin grå mustasch han missnöjd vred  
Och, sårad af en hofknekts ord,  
Han talar så, af tsaren spord:

„O, store tsar! För hvarje dag  
Jag äldre blir, min arm blir svag.  
Här vid ditt hof mig ej är lätt  
Att hämnna liden oförrätt.  
Du vänner har förutom mig;  
O, låt mig gå, jag beder dig!

Vid Dnjeprflodens branta strand  
På gränsen af lithauers land  
Mitt gamla slott sen många år  
Förfallet, mossbevuxet står.  
Om jag blir här, det innan kort  
Går i ruin och multnar bort.  
Må Dnjeper se min ålders snö!  
Där är jag född, där vill jag dö.“

Så Orscha kom till ärftligt slott,  
Som länge mörkt och öde stått.  
Nu i en hast det blef på nytt  
Med guld och silfver rikligt prydt,  
Och silkesmattor bredas ut  
På bonadt golf. I hvarje knut  
En helgonbild ställs upp till skydd,  
Med guld och diamanter prydd.  
Dock, mer än denna glans och flärd  
Var Orschas sköna dotter värd.  
På denna hemmets bästa skatt  
Bojaren tänker dag och natt.  
Inför hans ögon hon växt opp  
Glad, oskuldsren och full af hopp,  
En helig framtidsblomma rar,  
Ett minne från de flydda dar.  
Så bland ruiner stundom står  
En grönklädd björk i solig vår  
Och badar sig i kvällens sken  
Och pryder graf och mossig sten  
Med snövit stam och lummig gren.

Så mörkt och tyst är fält och slott;  
Ljus har ett enda fönster blott,  
Likt stjärnan, som ur molnet matt  
Sig bryter fram i dunkel natt.  
Den stora gården tystnat still,  
Och portens reglar skjutits till;  
Blott vaktarn gör sin sista rund  
Till säkert skydd i hvilans stund.  
Han lyss att allt är tyst i byn  
Och ser med blicken vänd mot skyn

Hur digra moln i hastigt lopp  
Sig samla till en hotfull tropp,  
Hur månen snart, en nunna lik,  
Sig klär i dok bak molnets flik,  
Hur blixten slår mot jorden ner  
Och natten mörknar mer och mer.  
Han hör på afstånd åskans dån,  
Hör vinden tjuta långt ifrån  
Och korsar sig och tänker så:  
„Ett Herrans väder nu vi få.  
Min stugas hård för ingen skatt  
Jag ville lämna denna natt,  
Om än bojarens bästa häst  
Till någon vän mig bar på fest.“  
Och trött han går att sofva lugn  
I hemmets knut vid eldad ugn.  
Från vägen, som till stugan för,  
Man skramlet af hans nycklar hör.  
Och alt är mörkt och tyst igen,  
Blott Orschas fönster lyser än.

I slottet ligger alt i dröm,  
Dess stränga värd blott ej får sömn.  
Uppå sin mjuka silkesbädd  
I sammetsnattrock vårdslöst klädd,  
Den gamle dväljs. Med spöklikt sken  
Ett vaxljus, halfförbrunnet ren,  
Från silfverstaken under sprak  
Belyser väggar, golf och tak,  
Där mången guldsmidd hälgonbild  
Tycks stiga fram från ramen skild;  
Och minnets spöken liksom de  
Med hålig blick på honom se,  
Uppståndna från de dödas bo  
Att störa gubbens midnattsro.  
I vilda vågor Dnjepern går,  
Och regnet starkt mot rutan slår,  
Och stormens tjut och åskans dån,  
Likt vreda röster långt ifrån  
Sig tränga fram till Orschas bädd —  
Ej under, att bojarn blir rädd!



Helt nyss i blodig fäjd han var  
Såväl med polack som tatar;  
Han tsarens vreda stämma hört,  
Dess skarpa blick hans lugn ej stört;  
Ej stridens larm, ej ström af blod  
Till fruktan bragt hans stolta mod.  
Men nu! — En hvissling gäll han gaf,  
Som kallar in Sokol, hans slaf.

Nu Orscha talar: „Hemskt mig är  
Att sömnlös ligga ensam här;  
Min hvila störs af grubblets kval,  
Förströ mig därför med ditt tal!  
Kanske i minnet du har kvar  
En saga från din barndoms dar.  
Låt höra den! På detta sätt  
Du kanske söfver mig helt lätt“.  
Uppå en pall Sokol sig då  
Slår ned och täljer sagan så:

„Vid ändlöst haf, på okänd strand  
Fans på sin tid ett namnlöst land.  
Där herskade en mäktig tsar,  
Som rik och vis och tappper var.  
Sen dess helt visst ej nånsin fans  
Hans like uti makt och glans.  
Hans lif var välgång, glädje, hopp,  
Till dess hans dotter växte opp.

„Men tsarn blef gammal, sjuk och svag,  
Hans dotter skönare hvar dag.  
Dock, fägring är en farlig skatt —  
Och tsaren vaktar dag och natt  
Sitt barn. Ej någon manlig blick  
Den blyga tärnan skåda fick.  
Blott solen kyst dess purpurkind  
Och locken smekts af söderns vind.

Rätt ofta tsaren gick att se  
I jungfruburn sin väna fé.

En natt han, väckt af hisklig dröm,  
Vill genast se sitt barn i sömn,  
Med ängslig aning utan namn  
Han tar en silfvernyckel fram;  
Med ljus i hand och utan skor  
Han går till tornet, där hon bor...

Han träder in; ej minsta ljud  
I rummet hörs. Men hvad — o Gud!  
Emot sin dotters bröst han ser  
Sin ridknechts hufvud lutadt ner.  
O skam, o fasa! Hvilken nöd!  
Han håller sett sin dotter död.  
I rättvis vrede tsaren böd  
Att binda samman knekt och mö  
Och dränka dem i milddjup sjö“.

Här öfver slafvens läppar spreds, —  
Liksom, med sagan ej till freds,  
Han velat dölja skälmskt dess slut, —  
Ett bakslugt löje en minut.  
Med blicken höjd en suck han drog.  
Men Orscha sade: „Det är nog,  
Din hemska saga är för lång;  
Berätta mig en annan gång  
Om faderns sorg! Att höra på  
Jag ren är trött. Stig upp och gå!“

Men öfver Orschas panna hög  
Ett hotfullt moln sig hastigt smög;  
Hans håg, till dyster aning stämd,  
Blef genom sagans mening skrämd.  
Bland vän och ovän, hög och låg,  
Han mycket ondt i lifvet såg;  
Nu på det goda han ej tror,  
Blott tviflet i hans ande bor,  
Båd dag och natt det honom tär;  
Hans enda tröst hans dotter är.

Hans väsen nya krafter får:  
Upp från sin bädd kan hastigt stå

Och kastar öfver skuldra bred  
Sin sobelkappa, skyndar ned  
Till tornet, där hans kära skatt  
Tros slumra lugnt i stormfull natt.  
Med ljus i hand och hastigt lopp  
Han skyndar för dess trappa opp  
Med feberpulsar, blick i brand  
Och ljuset darrande i hand.

I stugan framför dotterns rum  
Uppå en kista sitter stum  
Den gamla sköterskan, som tungt  
Har somnat in och drömmer lugnt.  
Ej under, att hon ej ger akt  
På herskarns ankomst. Med förakt  
Bojaren går sin väg förbi  
Och låter gumman ostörd bli.

Till dotterns rum han styr sitt spår.  
Snart vid dess slutna dörr han står,  
Försiktigt genom springan ser  
Och sedan lutar örat ner;  
Men intet han förnimma kan.  
Nu glad och lugnad tänker han:  
„Mitt barn är skuldfritt. — O mitt barn!  
Men du, Sokol, du falska skarn,  
Skall för ditt låga skvaller få  
Ett rättvist straff, det svär jag på“.  
Men hvad — o fasa! Plötsligt hör  
Han tvänne röster innanför.

*Första rösten:*

„O dröj, Arsenji, ännu här!  
I går jag var dig mera kär.  
Blott en minut du skänker mig,  
Som hela dagen väntat dig“.

*Andra rösten:*

„Gråt ej! Den stund ej fjärran är,  
Då dig från detta slott jag bär

Till annat land, där ljust och fritt  
Vår framtids stjärna lyser blidt,  
Där ej en slaf i nattens skygd  
Du sluter i din famn med blygd.  
Du vet, jag hämtats hit med våld,  
Blef af en munk till trældom såld.  
Men sen din ljufva blick, din röst  
Väckt kärleks låga i mitt bröst,  
En obetvinglig lust mig tärt  
Att bryta bojan, som mig snärt.  
Hvad jag i sömnlös natt tänkt ut,  
Är mognadt nu till fast beslut.  
Du vill ju inga mödor sky,  
Låt oss från fosterlandet fly!  
I ändlös skog jag funnit män,  
Dem inga bojor bundit än,  
Med modig själ och arm af stål —  
En skara, som ej trældom tål,  
För dem är fred ett mållöst lif,  
Men strid ett ädelt tidsfördrif.  
Bland desse män vårt hem skall bli:  
Där blir du min, där är jag fri.“

Här tystnar talet. Blek och stum  
Bojaren hör från dotterns rum  
Blott ljudet af en kyss, af två...  
Hans blod far upp, hans pulsar slå.  
Beslutsamt upp han dörren drar  
Och står framför det bleka par.

Likt straffets Gud bojaren ser  
Med stumt förakt på dottern ner.  
Förskrämd hon springer från sin bädd  
Med håret löst, till hälften klädd.  
En stund hon stum i blygsel står,  
Den skrämda blicken upp hon slår,  
Men plötsligt blek likt dödens brud,  
Hon stöter fram ett fasans ljud,  
Som vinden ut i natten bär.  
Den sådant utrop hört, han svär,

Att aldrig än ur mänskligt bröst  
Förtviflan talt med sådan röst.  
Som träffad af ett tordönsslag,  
Med smärta i förvrängda drag,  
Likt marmorstod, på pelarn stäld,  
Af vårdslös hand till marken fäld,  
Hon störtar ned till faderns fot;  
Dess fall blott golfvet tar emot.  
Nu hastigt på bojarens rop  
Där samlas trälars mörka hop  
Att på en vink, som herskarn gaf,  
I fjättrar fångsla brottslig slaf.

Orörlig, stum Arsenji snärs  
Af grofva händer kors och tvärs.  
Hvart slag, hvar ring af rep och rem  
För dödens köld i domnad lem,  
Och hjärtat bultar i hans barm  
Af skam, förtviflan, sorg och harm.

Den fångne förs från tornet bort,  
Och alt är stilla innan kort;  
Sokol blott blef på stället kvar  
Och stumt och lydigt vittne var  
Hur Orscha går till dörren än,  
Ser kall tillbaks, slår den igen  
Och vrider nyckeln om i den.  
Sin hemska dom bojaren gaf:  
Han gör sin dotters rum till graf.  
Han öppnar fönstret, blickar ut,  
Ser mörkret råda som förut,  
Hör Dnjeperns våg, som suckar drar  
Och rullande mot stranden far.  
I flodens famn med hemskt beslut  
Han rummets nyckel kastar ut;  
Hans ålders kär'sta hopp därvid  
Till botten sjönk för evig tid.

Då så han spilt sin lefnads väl,  
Bojaren visar lydig träl

Hur skyn utöfver himlen går,  
Hur vågen emot stranden slår.  
Sokol sin herres åtbörd ser  
Och bugar sig i stoftet ner.  
I slottet alt är tyst igen,  
Blott Orschas fönster lyser än.

---

## II.

På klostergård kring altarrund  
Sig rör i solig morgonstund  
En tallös mänskoskara glad.  
Bojarens knektar stå i rad  
Vid klostrets öppna port på vakt;  
De vittna om sin herres makt  
Med kopparspjut och dolk vid länd,  
Vid gördel rik till midjan spänd.  
Ej långt från skaran guldsydd knekt  
Bojarens stridshäst håller käkt —  
En yster, gråsvart argamak  
Inunder hallonrödt schabrak,  
Och sadeln med galon af gull  
Är gördlad kring dess fina hull.  
Med halsen krökt som hos en svan  
Den svänger stolt sin rika man,  
Slår stålsmidd hof mot stenig mark  
Med eldigt blod och muskel stark  
Och tuggar betslet hårdt mot tand,  
Att fradgan faller ned på sand  
Så hvit, så ren som vinterns snö,  
Som vågens skum i stormig sjö.

Nu hundra klockors gälla gång  
Och släckta ljus och tystnad sång  
Tillkännagifva messans slut.  
En skara munkar kommer ut,  
Går parvis ned från trappans sten  
Och förs af guldklädd igumen  
I procession som till en fest

Till rådssaln, där den höge präst  
I skygd af klostrets helgedom  
I dag skall fälla blodig dom.

I saln allvarlig tystnad rår.  
Ett bord vid väggen ensamt står,  
Och rundt kring det i präktig rad  
Stå stolar, klädda med brokad.  
Och solens strålar bryta gladt  
Från brokigt fönsterglas för att  
Med färgrikt mönster, rörligt sken  
Få leka uppå golfvets sten.  
På vägg af ek syns mång' asket,  
Martyr och helgon, ja profet.  
Af ovan hand och utan smak  
Det platta, freskoprydda tak  
Är siradt ut i from bedrift  
Med bilder ur den Helga Skrift.  
Hur mången munk till dessa rön  
Sin tid från goda värk och bön  
Har spilt! — Dock, slik är konstens lön.

I vårdslös ställning Orscha satt  
Med tanken sänkt i hämdens natt  
Och smekte med sin hvita hand  
Mustasch och gråhvitt skägg ibland,  
Och silfverlock, af vinden rörd,  
Från höghvälfd panna mjukt blir förd.  
Än upp, än ned, likt tankens våg  
Mot dörrn den gamle stundom såg;  
Ett dämpadt hot i blicken låg.  
Mot bordet knappar då och då  
Hans finger med sigillring på.

I salens andra ända stod  
I fjättrar och med slaget mod  
Arsenji mörk, i slafdräkt klädd,  
Till pinbänk och till död beredd.  
För världens blick hans själ är stängd,  
Och pannan döljer tankars mängd,

Som uti mänskans sinne rår,  
Då döden nalkas — intet spår  
Af fruktan eller ångerns tår.

Kanske i detta ögonblick  
Hans trotsiga och kalla skick  
Likt sköld i striden ställes mot  
Hans fienders förakt och hot.  
Kanske ur djupet af sitt bröst  
Han hör förnuftets kalla röst,  
Att han bland människor allen  
Är öfverflödig längesen.  
Han tankfull genom fönstret ser  
Hur himlahvalfvet strålfullt ler;  
Dess skönhet manade hans håg  
Dit upp. En lockig silfversky  
Sågs ljus och fri med vinden fly  
Till okänd näjd; uti dess spår  
En skugga öfver fältet går.  
In genom fönsterbåge hög  
En svala lätt och smidig flög,  
Slår golfvets sten med vingens spets  
Och sväfvar glädtigt kring i krets.  
Hon gömmer sig vid takets knut  
I välkänd vrå; sen åter ut  
Hon kvittrande ur boet far  
Och mot det blåa kosan tar. —  
I slafvens minne framstår klar  
Den tid, då ännu fri han var  
Och ej passionens fjättrar bar.  
Hans matta blick ny glans nu fått,  
Dock ej af veklig tår; men blott  
I löjet, som på läppen ler,  
En förebråelse man ser.

Nu plötsligt man i salen hör  
Båd steg och röster utanför,  
Och dörrn går upp. En rysning far  
Igenom slafven. Par vid par  
Med ljus i hand, med värdig min



En svartklädd skara träder in  
Med höga kåpor. Framför den  
Går klostrets blinde igumen,  
Af tunga järnveriger \*) tryckt;  
Hans syn för ljuset varit lyckt  
I fyrti år. Dock, underbart,  
Förståndet än var ungt och klart.  
Stödd på sin staf och tyngd af år,  
Han stapplande till bordet går.  
Det gyllne korset på hans bröst —  
En skön symbol af mod och tröst —  
Var siradt rikt med ädelsten;  
Och stafvens skaft af elfenben,  
Som ofvan gubbens hand sågs fritt,  
Var som hans skägg så rent, så hvitt.

Den blinde korsar sig och ber  
Och sätter sig vid bordet ner.  
En munk han kallade vid namn,  
Som genast kom till bordet fram,  
Kall, svart och sluten som en graf;  
Åt honom han befallning gaf  
Att föra fram den fångne slaf.  
Sen lutar han sig sorglöst ner  
Mot Orscha, som försmädligt ler  
Och tyst till svar på värdigt sätt  
Sitt gråa hufvud böjer lätt.  
En vink, af andra knappast sedd,  
Till munken, som stod där beredd,  
Den gamle ger. Med stämman hal,  
Med låtsad känsla, konstladt val  
Af ord han läser upp sitt tal:  
„Du usle, skuldbetyngde slaf,  
Till omildt straff, förtidig graf  
På njutningens och syndens stig  
Du låtit frestarn föra dig.  
Bland många synder du begått,  
Dock svårast är ditt sista brott.

---

tt slags kedjor, som till köttets spåkande bäras af munkarne  
ka klostren.

Det straffas hårdt af lagens bud.  
Men ofvan himlen tronar Gud;  
Han är barmhertig, är din vän,  
För honom nu din synd bekänn!“

*Arsenji:*

„Du kommit hit i tillförsikt  
Att taga mot min sista bikt.  
Haf tack därför! Dock ej jag ser  
Hvad vinning sådan bikt dig ger.  
Mitt lif, det känner du förut,  
Men själen själf ej tolkas ut.  
Dock, om ur djupet af mitt bröst  
Du höra vill mitt samvets röst,  
Den ingalunda vittne bär  
Att jag en nedrig brotteling är.  
Må detta klosterns stränga bud  
Af munkar anses sändt af Gud,  
Jag dock i hjärtat bär en lag,  
Som ock är Gudi till behag.  
Blott denna lag jag lyda vill,  
Och den min handling gifver till.  
Dig, gamle, brotteligt syns och fräckt,  
Att under slafvens simpla dräkt  
Bor kärlek, af en kvinna väckt.  
Naturen allas herre är,  
Och därför jag i hjärtat bär  
Min tro, att världens Herre gett  
Åt mig som andra mänskorätt.  
Om du, o fader, blind och svag,  
Den huldans anlet, dess behag  
I dina drömmar skåda fått,  
Du säkert samma synd begått;  
Och vid den sällhet, så du drömt,  
Din stränga ed du säkert glömt,  
Följt lifvets bud och känslans lag  
Och älskat, brutit såsom jag,  
Och för en stund i hennes famn  
Föraktat plågor, död och skam.“

*Orscha:*

„Förtälj mig ej om henne mer!  
Det fåfängt är. Med sorg jag ser  
Att blind, förrådd i lifvets höst,  
En orm jag uppfödt vid mitt bröst.  
Ditt lif ej väger upp den sorg,  
Den skam du hämtat till min borg.  
Men dyrt du gälda skall ditt rof —  
Min dotters hjärta — usle bof,  
Du nedrige bastard och slaf,  
Åt hvilken skydd och hem jag gaf“.

*Arsenji:*

„Välan! Jag vet ej hvar och när,  
Af hvem till lifvet född jag är:  
Mitt rätta hem jag aldrig sett;  
Det namn jag bär har du mig gett.  
Min barndom här i tvång förflöt  
Bland munkar uti klostrets sköt.  
Jag växte upp i ledsamt pjunk,  
Till själen barn, till dräkten munk.  
De helga ljuden „mor och far“  
Med omsorg du förbjudit har  
För mig att nämna. Alt hvad kärt,  
Hvad skönt i lifvet fins, man lärt  
Mig glömma bort. Dock, store Gud,  
Du i min själ de helga ljud  
Vid födseln nedlagt. Jag förstod  
Att far och mor och fosterjord  
Hvar dödlig har. Min usla lott  
Blef slafveri och armod blott.  
Jag tvänne gånger gjort mig fri  
Från Ert och ödets tyranni:  
Sist — denna stund... Men först då jag  
Bland Eder lydde klostrets lag,  
Jag ville skudda af dess ok  
Med fastor, böner, dammig bok  
Och andas fältens luft en gång,  
I skogen höra fågelns sång

Och pröfva själf mitt hjärtas skri,  
Om mänskan föds att fostrad bli  
Till frihet eller slafveri.  
En natt i hemsk, högtidlig stund  
Med storm och åska i förbund,  
Då I på knä vid altarring  
I bön och fruktan lågen kring,  
Jag rymde bort, af blixten väckt,  
Från dessa murar, utan dräkt.  
Med arm till vapen, mod till sköld  
Jag trotsade båd natt och köld.  
Jag Er förlät. Min håg blef stor,  
Jag stormen kallade min bror;  
Jag ville hän med åskfull sky  
Långt bort till fjärran länder fly.  
Alt hvad mig lifvet förr beskärt,  
Var denna natt mig intet värdt  
Emot det brödraskap jag slöt  
Med stormen uti nattens sköt.“

*Igumenen:*

„Ditt toma prat föraktar jag;  
Ej därför står du här i dag.  
Gör reda för ditt sista brott  
Hvad därmed i förening stått!  
Namngif de vänner, dem du vet  
Ej frukta lag, ej öfverhet,  
Som öfva våld med blodig hand  
Och lefva genom stöld och brand!  
Med dem du ville innan kort  
Ditt blindas offer röfva bort.“

*Arsenji:*

„Förråda dem! — Nej, vördig far,  
Begär det ej! Din mening spar!  
Ej fruktan, pinbänk, hunger, gift  
Mig tvinga till så låg bedrift.  
Nej, deras hemlighet jag för  
Till grafvens mörker, när jag dör.  
Jag svär dig, gamle, inför Gud,

Att om ett ord, ett klagans ljud  
Förrådde dem, jag ryckte ut  
Min tunga själf med fast beslut“.

*Igumenen:*

„Du dåre! Med ditt eget blod  
Du gälda skall ditt öfvermod.  
I sista stunden ställ ditt hopp  
Till ljusets milde Fader opp.  
Tänk, då från jordiskt lif du går,  
På evighet, som förestår!“

*Arsenji:*

„I natt, då jag i fängslet låg,  
Jag lycklig uti drömmen såg  
Mitt läger nalkas ljuflig bild,  
Med blicken varm och stämman mild.  
Men då jag vaknar, drömmen flytt;  
Mitt rum är tomt och mörkt på nytt.  
Ack, dessa blickar, denna röst,  
De bo i djupet af mitt bröst  
Som själens bästa egendom;  
Förutan dem är världen tom.  
De ständigt för mitt minne stå,  
På det jag dem ej glömma må;  
Med dem mitt lif var solig vår,  
Med dem till evighet jag går“.

*Igumenen:*

„O, gudsförsmädare, fall ned  
I stoftet, ångra dig och bed,  
Låt upp din själ för Herrans bud!  
Ditt tal är hädiskt, och af Gud  
Du straffas skall...“

*Arsenji:*

„Din vrede spar!  
Guds helga vilja aldrig var  
Att tysta ned i mänskans bröst  
Naturens kraft och känslans röst.

Jag vet, här tjänar klostrets lag  
Min fiende blott till behag;  
Hans hämbegär, omänskligt, vildt,  
Vill se mitt blod af bödeln spildt.  
Ock dock, min död ej honom ger  
En enda dag af lifvet mer.  
Den eld, som i mitt hjärta brann,  
Hans kalla blod ej värma kan,  
Och vor' han än från synder fri,  
Min graf för honom ej skall bli  
Ett trappsteg upp till himlens sal;  
Och när från denna sorgedal  
Hans ande förs, sent eller förr,  
Min själ ej öppnar Edens dörr.  
För grafven jag ej fruktan bär;  
Man sagt mig — sorgen söfves där  
I evig natt. Dock är det tungt  
Att gå från lifvet, än så ungt.  
Säg, gubbe, mins du väl ännu  
Din ungdoms morgon eller du  
Har under munkens klädsel glömt  
Hur förr du njutit, älskat, drömt;  
Hur lifligt, varmt ditt hjärta slog,  
Då öfver grönklädd mark och skog  
Ditt öga såg i vidsträkt krets  
Med vällust ned från tornets spets.  
Nu är du gammal, blind och grå;  
För dig all lifvets lust försvann;  
Dock har du lefvat, gamle man.  
Min ungdom är din ungdom lik,  
På glädje, hopp och löften rik...“

Vid detta tal den gamle stod  
Upp från sin stol i vredgadt mod  
Och afbröt tvärt den fångnes ord.  
Ett språk, likt det Arsenji fört,  
Han aldrig förr i klostret hört,  
Och aldrig mänsklig skepnad dolt  
En själ så trotsig, djärf och stolt.  
Ett sorl går genom salen fram,

Och slafvens öra lätt förnam  
Att om tortyr sig talet rör.  
Dock fruktan ej hans hållning stör,  
Han väntar lugn hvad komma skall,  
Som farkost, sänkt i sandig vall,  
Vid stranden bidar vågens svall.

Det dagas; nattlig tystnad rår  
På fältet än, och Dnjepern går  
I töcken hölj, likt yppig brud  
I perlesirad silfverskrud,  
Bland gröna fält sitt lugna tåg,  
Och skogen, som vid stranden låg,  
Sig speglar i dess blanka våg.  
Men dimman snart från kullens topp  
Mot ljusblå himmel stiger opp,  
Och skogen pryds med gyllne frans;  
Bak den går morgonsoln i glans  
Och strör sitt guld ur ymmigt horn  
På klostrets vägg, på port och torn.  
Och strand och flod och lund och bärg  
Sig klä i guldströdd purpurfärg.  
Så lyckans sol på färgrik grund  
Med hopp och längtan i förbund  
Står skön i lifvets morgonstund.

Men klockan tonar klar och skön  
Och samlar munkarna till bön.  
Harmonisk sång af manstark kör  
Till himlen deras andakt för,  
Och lätta rökmoln svinga opp  
Mot kyrkans hvalf. — I skyndsamt lopp  
En klostertjänare går fram  
Till igumenen, Arsenjis namn  
Han hviskar: „Hvar är vår kassör?  
Han nyckeln har. Från koret hör  
Kassören frågan och ger svar  
Att nyckeln uti godt förvar  
Uti hans cell ännu fins kvar.  
I klostret blir nu fjäsk och språng,

Man glömmer både bön och sång.  
Att något viktigt skett man ser.  
Man frågar, undrar, vredgas, ler.  
Men gåtan löses ej så snart:  
„Rymt?“ „Huru?“ „Hvem?“ „Hvarfrån och hvart?“  
„Var porten öppen, dörrn ej stängd?“  
Vid fängslets ingång syns en mängd  
Nyfikna munkar sammanträngd.

Man träder in i fångens cell,  
Ser gallret brutet från sitt ställ  
Och fönstret öppnadt. Spår af män  
Där utanför man skönjer än.  
En tandad dolk där blifvit glömd,  
Till hälften uti sanden gömd;  
Och fästad fast med säker knut,  
Längs klostermuren hängde ut  
En silkesgördel, som i hast  
Vid fönstrets ram var bunden fast.  
I gräset leda färskas spår  
Till stranden ned, där Dnjepern går;  
En fåra i dess mjuka strand  
Var tryckt af båt, som gått från land.  
Af samma silkesgördel rik  
Man invid stället såg en flik,  
Som, hängd vid grenen af en lind,  
Sågs fladdra gladt för morgonvind.

„Han rymt! Af hvem männ' hjälp han fått?  
Han ensam ej sin frihet nått.  
Hans flykt ett säkert vittne bar,  
Att en förbrytare han var“.  
Så många år den rymde slaf  
Bland munkar samtalsämne var.

(Forts.)

---



## I Bokhandeln.

*L. Mechelin: Das Staatsrecht des Grossfürstenthums Finland; I. 245—342 ur Das Staatsrecht des Russischen Reichs. Freiburg i 1889; J. C. B. Mohr.*

Med ett intresse, som hvarken af landtdagsarbete eller af ksvårdande ärenden låtit sig mattas, med en konsekvens, som värd det största erkännande, har hr L. Mechelin hängifvit sig utredandet af vår offentliga rätt och särskildt af vår statsliga ällning till kejsardömet. Det af förf. år 1873 såsom professspecimen utgifna arbetet „om statsförbund och statsunioner“ ickte redan på sin tid icke ringa uppmärksamhet dels för dess förtydbara syftning till ett fastställande af den statsrättsliga ten af vårt lands unionsförhållande, dels och icke minst för oss ofulländade skick — följden af ett nödtvång i form af absolut begränsad specimationstid. Detta grundläggande rbete har förblifvit ofullbordadt, men till och med de, som unnit lämpligt att tid efter annan påminna om detta sakförhåande, torde numera erkänna att förf. dock på ett lysande sätt, m ock i en af flere omständigheter framkallad olika form, iniat sin förbindelse.

Då förf. 1886 utgaf sitt för våra förhållanden nog ryktbara rbete „Précis du droit public du Grand-duché de Finlande“, unde han väl knappast ana hvilken storm som däraf skulle växa pp i vårt unionland, och ännu finnes bland våra egna landsmän ången, som betänksamt rister hufvudet och anser att vi aldrig ort inför Ryssland och Europa blotta den rätta arten af vår konstitutionella ställning, utan endast så att säga i löndom njuta frukerna af forna och nuvarande tiders arbete på befästandet af denamma. Vi skulle nog själfva få smickra oss af medvetandet af unnen värdighet såsom konstitutionell monarki, men — tala om et, icke. Må denna visdom gälla hvad den kan för den enskilda idviden: för ett folk är själfmedvetandet ett livsvilkor, rättigeten att gifva ett hofsamt uttryck däråt samt fordra andras erkännande af och aktning för dess ställning oförkväffbar.

Utan att vilja betaga ofvannämnda tidigare arbete „Précis u droit public“ dess stora värde och betydelse på sin tid, och ärskildt såsom det första och banbrytande i sitt slag i vårt land, an man dock säga att det bleknar vid jämförelsen med det, som tgör föremål för denna anmälan. Redan språket gör mycket. ör den populärt hållna, lätt lästa, men ej sällan sväfvande framällningen i det förra arbetet var franskan ett godt vehikel.

Helt annorlunda te sig fakta och bevis i det nya arbetet, under det tyska språkets allvarliga skrud. De båda arbetenas metod och framställningssätt äro fullkomligt olika, och för hvardera har förf. valt det rätta språket. I hvad mån själva språkbehandlingen i det senare arbetet tillfredsställer en tysk, är för den, hvars modersmål är ett annat, svårt att säga, men för en svensk läsare äro förf:s stil och satsbyggnad äfven på detta främmande språk synnerligen tilltalande.

Arbetet sönderfaller i fem hufvudafdelningar. Efter att i den första hafva gifvit en i allo tillfredsställande historisk framställning och angifvit rättskällorna, samt i den andra afdelningen behandlat den finländska statens element, d. v. s. land och folk, ägnar förf. tredje afdelningen åt själva statsorganisationen under följande kapitel: I Kejsaren och Storfursten, II statsmyndigheterna och tjänstemännen, III folkrepresentationen. I fjärde afdelningen behandlas statens funktioner under kapitlen: I lagstiftningen, II normerna för statshushållningen (finansväsendet), III förvaltningen, (sistnämnda kapitel afdeladt i A förvaltning genom statens organer, B kommunernas själfförvaltning, C justisförvaltning). I en kort slutafdelning ägnar förf. Finlands rättsliga ställning till kejsardömet Ryssland en objektiv och enkel utläggning. Genom väl valda och väl begränsade underafdelningar har det lyckats förf. att under sträng systematisering förena praktisk öferskådlighet och klar samhörighet de skilda delarna emellan.

Arbetet utmärker sig öfveralt genom en lugn, sakenlig och vetenskaplig framställning. Knappast ett spår af någon invärkan af den vidriga polemik, som från ett känt håll kommit förf:s tidigare arbete till oblid del och hvilken naturligtvis måste hafva berört förf. ännu närmare än öfriga landsmän. En utomordentligt lycklig omständighet är att den författare, som sålunda af förhållandena föranlåtits att inför det bildade Europa ställa fram vårt undangömda lands statsrätt i dess rätta dager, både inom folkrepresentationen och i styrelsen intagit en mycket betydande och inflytelserik ställning; ty endast därigenom har det blifvit arbetets författare möjligt att undvika ensidighet vid tolkningen af mångt dunkelt, ännu olöst spörsmål, särskildt i fråga om de båda statsmakternas, regentens och ständernas, inbördes befogenhet. I dessa ofta grannliga ämnen förenar förf. i regeln liberalismens öppna blick för framsteget med konservatismens aktning för det bestående, och ofrivilligt rinner en mången gång under läsningen i hägen orden i talmanseden uti vår landtdagsordning „jag vill och skall med all min förmåga söka upprätthålla och försvara ej mindre Kejsarens och Storfurstens rätt än ståndets och ständernas fri- och rättigheter.“ Genom denna förf:s samvete-grannhet har hans arbete vunnit en hög nivå af opartiskhet såväl utåt som inåt i vårt land, en ton af sann adel.

Att ett verk, där så godt som hvarje rad representerar rättsats eller ett faktum, kan gifva rum för anmärkningar d

olika uppfattning, är naturligt. Nödvändigheten af den största koncentration i arbeten af detta slag måste ställvis föranleda en relativ knapphändighet eller ofullständighet. Dock, äfven i dessa afseenden synes arbetet förtjäna ett lifligt erkännande. Några anmärkningar, de flesta af ringa betydelse och många kanske beroende af personligt tycke, kunna vedervägas.

I en not under kapitlet om Finlands folk säges att jämte finnar äfven svenskar af gammalt bo i landet och att dessa sistnämndas afkomlingar i allmänhet hafva bibehållit sitt språk. Detta är rätt, men därjämte hade kanske bort antydast att det svenska elementet vunnit en icke ringa förstärkning därigenom att en mängd finnar under tidernas lopp, på grund af tidigare språkförhållanden, öfvergått till och genom sina afkomlingar så att säga sammansmältit med svenskarna i landet.

Om generalguvernören säger förf. bland annat: „honom tillkommer den viktiga befogenheten att hos kejsaren vid utnämmandet af senatorer, hofrättspresidenter och guvernörer göra förslag.“ Hvar en sådan befogenhet blifvit generalguvernören tillerkänd säges icke, och till all lycka torde densamma icke vara annat än en själftagen, tyvärr altför ofta i praxis använd myndighet, hvilken ingalunda utesluter möjligheten för regentens öfriga rådgifvare att med samma skäl gifva monarken sin mening tillkänna. Att desse endast altför sällan sökt göra sin lika goda „befogenhet“ gällande, änsköut tillträde till monarkens person själfvallet måste stå dem öppet, är ett fel, som väl icke hör till framställningen af vår statsrätt, men som tyvärr lämnat och hotar att framgent lämna djupa spår i vår historia. Såsom ordförande i senaten står visserligen generalguvernören närmast denna grannliga funktion, men det är då senatens mening, jämte sin egen, han äger befogenhet att såsom „förslag“ loyalt framställa.

Såsom teknisk term motsvarande det tyska „Rathhausgerichte“ använder förf. „rådhusrätt“ — borde vara „rådstufvurätt.“ —

Beträffande kompetens till statstjänst uttalar förf. att sådan genom examina eller dispens vunnit rätt icke går förlorad, äfven om högre kompetensfordringar för samma tjänster framdeles skulle föreskrifvas, och i fråga om de egentliga lagarna förklarar förf. längre fram i sitt arbete med rätta att de icke hafva retroaktiv kraft. Vidkommande kompetens till tjänster har likväl samtiden i de senare finska språkförfattningarnas utfärdande och tillämpning bevitnat de mest upprörande afsteg från den af förf. uttalade vackra principen — afsteg, som drabbat t. o. m. gränade tjänstemän och för mången inneburit fördärfvande af den „välfärd“, som dock hägnas af 2 § i vår främsta grundlag — Regeringsformen.

Då förf. vidare säger att vid besättandet af tjänster adlig börd icke gifver något företräde, därvid äfven ett citat från Förenings- och Säkerhetsakten bifogas, hade det måhända varit skäl att göra citatet fullständigt genom att meddela början af mom.,

som lyder: „riksens höga och förnämsta embeten och the, som i Konungens hof, besättas af Ridderskapet och Adeln allena stadgande, som, med den 1809 viddtagna ändring att hälften regeringskonseljens, numera senatens, medlemmar tagas bland frälse, ännu äger laglig, och till någon ringa del äfven faktiskt giltighet.

Under kap. om folkrepresentationen meddelas bl. a. om första ståndet att antalet vid en och samma landtdag representerade ätter härtills icke öfverstigit 140. I förbigående må här meddelas att så emellertid varit fallet vid fyra landtdagar; vid det första ständermötet steg detta antal till 161. — I fråga om rättighet att utöfva representantkallet hade det icke varit ur vägen att antaga det för adeln gällande, till sin upprinnelse lika ryktbara som statsrättslig synpunkt anmärkningsvärda undantaget, att skyldigheten att under de tre sistförflutna åren hafva varit i landet skall skrifven icke tillämpas å den, som befinner sig i Kejsarens tjänst utan att vara finsk ämbetsman. — Om petitionsförlag vid landtdag säger förf. att de kunna antingen omedelbart afböjas eller först till utskott förvisas. Intet hindrar ju dock att petitionsförlag, i olikhet med både regeringens propositioner och enskilda motioner, äfven omedelbart kunna antagas.

I fråga om sanktion och promulgering af de utaf ständerna antagna lagförlagen säges med alt skäl att intet slag af förändring i den af ständerna antagna text kan vid meddelande af monarkens sanktion äga rum. Detta borde visserligen anses tillfylles men öfverflödigt hade icke varit att förtydliga satsen därhän, att icke håller sådana uteslutningar eller tillägg, som upphäfva eller modifiera ständernas tydliga uttalade afsikt och vilja, kunna vid sanktionen grundlagsenligt göras. Exempel på afsteg i denna riktning saknas emellertid tyvärr icke: då den af ständerna vid 1872 års landtdag med ett särskildt vilkor antagna stämpelpappersförordningen utfärdades, eluderades vilkoret, i stället för att författningsförlaget, då monarken fann vilkoret oantagligt, bort för den gången få förfalla. Detta afsteg från en öfverhufvudtagit lojalt följd grundsats skedde såsom bekant i den högtidliga formen af ett särskildt manifest. Mätte icke nya öfverraskningar i liknande riktning förestå! — Att icke numera, på sätt förf. vidare uppger, ständernas „samtycke“ till lagen vid dess promulgerande åberopas, utan endast deras „underdåniga framställning“, bör erinras, dock icke såsom ett fel af förf. Då han nedskref sitt arbete, kunde han väl näppeligen ens drömma om en sådan anarkronism, som ingresserna till de efter den 15 april 1889 sanktionerade ständerförlagarna i detta afseende representera.

Monarkens rätt att enligt 45 § i R. F., om landet med härmakt angripet blefve, pålägga nya gärdar, återgifves af förf. på tyska med orden „von Feinden angegriffen“ och „ausserordentlichen Steuern.“ Distinktionen emellan det förra ordet och öfversättningen är jämförelsevis ringa, men ordet „gärd“ torde

eralt vara inskränkt till naturaprestationer och sålunda vida  
a begränsadt än det tyska „Steuern“ (skatter).

I kapitlet om statsförvaltningen heter det att, utom an-  
äffen små tingslagsfängelser finnas. Denna regel hotar dock  
blifva undantag: tingshusen i landet äro numera få, häktena  
dem än färre. — Att de äldre delarna af häradsrätternas ar-  
redan för åtskilliga år sedan insändts och numera (1889)  
grund af lag må öfverföras till statsarkivet, är vid fråga om  
a arkiv icke antydt.

Tungan att emottaga militärinkvartering säger förf. åligga  
sägarena så i stad som på landet; „de icke privilegierade  
de- och jordägarena“ hade det för fullständighetens skull kunnat  
as.

Vid behandlingen af skolväsendet hade samskoleidéns till-  
pning och raska framsteg måhända bort antydas.

Alldeles korrekt torde icke vara att, såsom förf. säger,  
svägarna „i regeln“ anläggas under ledning af öfverstyrelsen  
väg- och vattenkommunikationerna. Detta var ju icke regeln  
örjan, och tecken tyda på att det icke håller skall blifva fram-  
ms regel.

I fråga om själfförvaltningen inom landskommunerna kan  
närkas: att qvotitetsbegränsningen vid omröstning i kommunal-  
mma —  $\frac{1}{6}$  af de närvarandes sammanlagda röstbelopp — bort  
gifvas; att folkskoledirektionerna icke alltid äro en för hvarje  
mun (jmf. sid. 326), utan någon gång en för hvarje folkskola  
r folkskoleldistrikt, där sådana finnas; att taxeringen icke enligt  
och icke alltid i verkligheten är baserad på en „efter förmö-  
hetsförhållandena endast ungefär afpassad klassificering“, utan,  
som i städerna, på inkomstskattören, mer eller mindre konse-  
nt beräknade och åsatta; att räkenskapsföringen icke „i re-  
n“ ombesörjes af särskildt anställda personer, utan vanligtvis  
eller genom kommunalnämndens ordförande.

Ofvanstående anmärkningar äro nästan alla utan nämnvärd  
ydelse, enkannerligen inför den större delen af arbetets läsare.  
n då arbetet särskildt synes ägnadt att utgöra en ovärderlig  
dbok för studier och en god hjälprea för hvarje bildad med-  
gare, samt dess utgifvande på originalspråket, eller kanske  
tare uttryckt, på författarens tankespråk, svenskan, vore i hög  
id önskligt, hafva anmärkningarna fått åtfölja denna anmälan  
den kraft och värkan de möjligen kunna hafva.

Den första och naturligtvis vida större delen af ifrågava-  
de arbete om det ryska rikets statsrätt upptages af *kejsar-  
nets* statsrätt, bearbetad af dr J. Engelmann, ord. professor  
i Dorpats universitet. För ett bedömande af denna intressanta  
l af arbetet saknar ref. de nödiga förutsättningarna; men med  
idje konstaterar han den öfverensstämmelse i uppfattning, som  
ler emellan de båda författarna på alla områden, där deras  
rk tangera hvarandra. Tillsamman bilda dessa arbeten en diger

del af Marquardsens „Handbuch des Oeffentlichen Rechts“, ett värk af europeisk ryktbarhet och bestående värde.

Hr Mechelins uppgift har ingalunda varit lätt; men den har varit och är tacksam: den rätte mannen och det rätta ordet i den rätta stunden. Under trycket af dagens tunga moln ter sig hans framställning nästan lik en „blomstermålning“, solig och uppfriskande. Ett uppmärksamt öga skall dock äfven upptäcka skuggorna i den bild af den finska staten han tecknat; men dessa skuggor äro ditsatta med sanningens ärliga — icke med vrångvishetens vanställande färger. Svårt och otacksamt skall det blifva att inför Europa söka gendriva en framställning, där nästan hvarje ord är, eller i fall af behof kan varda, verifieradt.

Huruvida hr Mechelin genom detta sitt värk stärkt sin betydelsefulla ställning såsom en af monarkens rådgifvare eller icke — en omständighet som ingalunda är af vikt blott för honom själf — är för den oinvigde svårt att afgöra. Men hvad han på detta område gjort för sitt land, är ensamt för sig en lifsgärning, förtjänt af alla landsmäns tacksamhet, och till sitt redan förut högt aktade namn har han lagt en ny heder, som man för fosterlandets skull förtröstansfullt bör hoppas att framtiden icke skall jäfva.

V. M. v. B.

*G. v. Numers: Tuukkalan tappelu, öfversatt till finskan af Nilo Sala; 136 s. 8:o. Borgå 1889, W. Söderström.*

Det är ett storslaget ämne, en episod ur en finsk Iliad hr G. v. Numers behandlar i sin tragedi „Striden i Tuukkala by.“ Det vilda hatet, den häjdlösa hämdkänslan, sådan den flammar upp, där vedergällningen är moralens främsta bud, se där sorgspelets kärna och främsta drifkraft. För att värka med denna motor behöfves det ett visst mått af så att säga elementär kraft i diktionen, i själfva framställningssättet, samt värme och djup i uppfattningen, på det att de väldiga orden icke skola låta som fraser och handlingens obetydlighet stå i bjärt motsats till den apparat som sättes i rörelse. Dess bättre lider förf. brist hvarken på det ena eller det andra. Med en kraft, som på sina ställen påminner om G. Flauberts vilda roman *Salambo*, målas hatet mellan de tvänne brödrastammarna, tavaster och karelar, samt mellan dessa och lapparne. Händelsen tilldrager sig under tolfte århundradet. Aktionen rör sig liksom i Iliaden om en bortröfvad kvinna; striden om henne är homerisk, man mot man, Tuukka, tavasten, mot Usu, karelar; kämparna tala om „Karelen folk“, när de bådats upp ett hundratal rof- och stridslystna ynglingar; och liksom i Iliaden ryckes striden från en personlig kamp upp till en strid om rätt och rättvisa. Ty huru striden i Tuukkala by än utfaller, är det „Lapin koston henki“ — Lapplands hämnande ande — gamla Vaino som triumferar. Den oförrätt, som

begäts mot hennes folk och hennes barn, straffas blodigt på arvingarna till våldsvärkaren, den gamla Hanka.

Redan valet af ämne utvisar att förf. har bestämda anlag för dramatisk diktning, men äfven karaktärsteckningen är, isynnerhet hvad de manliga personerna beträffar, förtjänstfull. Usu, den brutala urkraften, Hanka, den eländiga girigbuken, Tuukka lidelsefull, men inbunden, Ennu, loj och rå, alla träda de fram konsekvent och tydligt. Karaktärsteckningen är väl betydligt underlättad därigenom, att de handlande personerna äro bra nog enformiga. De drifvas nästan alla af endast en känsla, ett motiv, som till den grad beherskar dem, att den girige alltid icke blott är, utan också visar sig girig, den falska alltid svekfull och den hämdufulla beständigt hämdgirig. De göra därigenom stundom intryck af representanter eller personifikationer af vissa lidelser, icke af lefvande människor, gripna ur lifvet. Denna primitiva karaktärsteckning ger det hela en viss enformighet, som ytterligare förstärkes därigenom, att då alla tala om hat och hämd, till och med det finsta språket, så ordrikt det än är, snart nog blir uttömdt på nya uttryck och vändningar öfver samma ämne; icke ens alliterationen räcker till härvidlag. Vidare skulle vi vilja göra den anmärkningen att hämden, vildheten, grymheten, vendettan, visserligen ingår i alla folkslags episka diktskatt; vi finna den i Eddan och Niebelungen, i sångerna om Roland och i den apokryfiska Ossian-cykeln, att icke nämna Iliaden och Odyssén; men från denna grymhet äro Kalevalas hjältar öfverhufvudtaget fria: hämdbegäret och den rasande vildheten kan man med skäl säga äro främmande för dem, med undantag af Kullervo. Och hvad är han dock i jämförelse med t. ex. de skandinaviska vikingarne? Det är ett karaktärsdrag, som borde beaktas, då man skrifver ett fornfinakt drama. Och väljer förf. ett ämne, där just dessa passioner drifva handlingen framåt, och detta har han full rätt till, bör han dock taga en viss hänsyn till denna folkkaraktär, om bilden skall få en allmän sanning, som här mindre än eljes borde saknas, då tvänne folkrasers representanter framföras på scenen. Går detta icke för sig i teckningen af hufvudfigurerna, bör det skönjas i bipersonerna. Så hade t. ex. Ennu godt kunnat framställas som en karelsk typ, något af Lemminkäinen eller Joukahainen, lefnadslustig och talträngd. Äfven Orvo hade vunnit på att hållas mera ljus, varm och ungdomlig, hvilket utan tvifvel gifvit hela dramat mera färg och växling.

Om dramats byggnad måste vi säga att den är ojämn. Redan de sju akterna synas oss bevisa en viss episk bredd, som icke värkar lyckligt. Dessa akter äro därtill ytterst olika till sin längd: femte akten öfver 34 sidor, sjätte och sjunde akterna knappast 4; med någon omarbetning hade de kunnat sammanslås. Dramat är deladt i två delar; den första, exposén, är något lång. I allmänhet visar indelningen att förf. haft svårigheter med det rent tekniska, att stycket icke gjutits helt i ett stöp.

„Striden vid Tuukkala by“ hör emellertid till det bästa af det lilla, som i vårt land skrifvits för scenen, och önskligt vore att hr G. v. Numers' namn någon gång återfunnes på svenska teaterns program, isynnerhet som han författar på svenska språket. Han är en författare med ovedersäglig dramatisk begåfning, och intressant vore att se honom behandla ett ämne ur lifvet, sådant det ter sig i detta nu.

Språket — detta vilja vi blott i förbigående anmärka — är på sina ställen altför modernt; ett djupare studium af Kalevala hade i detta afseende varit nödvändigt för öfversättaren. Korrekturerna är illa skötte, tryckfel saknas icke. Aktindelningen är oriktig i nummerföljd. Mettu finnes icke i personförteckningen.

J. A.

A. O. Freudenthal: *Eddastudier*. (Öfvertryck ur Finska Vetensk. Soc. Öfversikt, B. XXXI.) 28 s. 8:o. H:fors 1889.

Professor Freudenthals „Eddastudier“ bilda en ypperlig, om ock kortfattad framställning af kulturförhållanden under vikingatiden.

Förf. begynner med att omnämna de olika åsikter, som gjort sig gällande om detta skede i de nordiska folkens utveckling, och påvisar att den tidens människor ingalunda få betraktas såsom ett ytterligt rätt och kulturfiendtligt släkte. Han framhåller att de med djärf bragdlystnad förenade medfödt sinne för alt hvad till ett ordnadt samhälle hör. Efter att hafva vidrört frågan om Eddasångernas ålder, hvarvid han med Bugge anser att ingen bland dem kan dateras längre tillbaka i tiden än till nionde århundradet, öfvergår förf. till afhandlingens kulturhistoriska del.

Först lämnas enligt Rigmål en framställning af de olika samhällsklassernas uppkomst, kännetecken och lefnadsmål: konung, jarlar, härsar, odalmän och trälar. Därpå gifver förf. en tydlig och anslående bild af de gamla skandinavernas enskilda lif, deras förhållande till lag och rätt, vid gästabud, gentemot vänner och fiender samt hemma. Denna del af föredraget belyses rikligt med strofer ur Hávamål. — Så visar förf. hvilken stor betydelse äfven i dessa aflägsna tider af våld och vapenbrak tillerkändes ägandet af kunskaper och visdom; han omnämner runskriften och öfvergår därefter till att relatera hvad Eddan lär oss om vikingatiden med afseende å näringar och lifsmedel, konstfärdighet och hustillbehör äfvensom klädedräkt. Slutligen ger han en inblick i uppfattningen af familjelifvets väsende och hälgd. Vid hela denna framställning anföras såsom stödjepunkter utdrag ur gudasångerna.

Man kunde visst önska att förf. varit något utförligare i somt, t. ex. i rent arkeologiskt och mytiskt-eskatologiskt afseende; men detta hade svårligen kunnat ske inom gränserna af



ett föredrag, likasom ock en kort sammanfattning af hufvudresultaten på samma grunder uteblifvit.

Professor Freudenthals „Eddastudier“ äro skrifna med sedan gammalt känd kraft, klarhet och flärdlöshet i stilen samt ägna sig därför, på samma gång de tillmötesgå vetenskapens fordringar, synnerligen väl till en läsning för hvar man.

E. V.

*A. Töttermann: Om en ny handelsväg till vestra Sibirien, en återblick på nordostpassage-expeditionernas inflytande på Rysslands handelsförbindelser med vestra Europa. 43 s. Kristiania 1888.*

Vår landsman, generalkonsuln och statsrådet A. Töttermann har i statsekonomiska föreningen i Kristiania hållit ett föredrag öfver ofvananförda ämne, hvilket sedermera utgifvits i tryck på föranstaltande af föreningen.

Sedan århundraden hafva talrika expeditioner sökt finna nordostpassagen. En af de första var af stor betydelse för Rysslands handelsförbindelser med västra Europa. 1553 vinddrefs nämligen ett engelskt fartyg till Dvina-flodens mynning, där inom kort Arkangel växte upp. Under långa tider var denna ort Rysslands enda hamnstad och spelade som sådan en betydande roll, tills Peter den stores eröfringar vid Finska viken gäfvö riket en fördelaktigt belägen hufvudstad, med hvilken Arkangel icke kunde uthärda konkurrensen.

Vega-expeditionen lyckades äntligen nå det mål, som eftersträfvats under århundraden. I berättelsen därom heter det: „Det har förunnats denna och de närmast föregående svenska expeditionerna att öppna en ocean för sjöfart och att åt nära hälften af en världsdel skänka möjlighet till sjöförbindelse med världshafven.“

Sedan 1876 hafva emellertid blott tio fartyg gjort resor mellan Europa och de Sibiriska floderna, hvartill förf. anser hufvudskälet vara den kortvariga och ovissa navigationen på Karska hafvet. Då däremot seglatsen på Obflodens vattensystem är öppen under fem månader årligen, har detta ledt tanken på nytan af en förbindelse af Obflodens mynning medels en järnväg med en hamn vid den europeiska ishafskusten. Ett dylikt förslag har äfven nyligen gjorts i Ryska geografiska sällskapet, hvilket beslutit sända en expedition till ort och ställe i och för närmare undersökningar. Förf. anser detta förslag hafva ganska mycket för sig, då det otvifvelaktigt vore det lämpligaste sättet att göra Sibiriens stora naturliga rikdomar fruktbringande för världsmarknaden.

E. Ö.

*Oscar Levertin: Teater och drama under Gustaf III;* 251 s. 8:o. Sthlm 1889, Hugo Geber; pris 3 kr.

— — *Studier öfver fars och farsörer i Frankrike* mellan renaissancen och Molière; akademisk afhandling; 176 s. 8. Uppsala, 1888.

Literaturhistorien har i hr Levertin vunnit en stor talang, som lofvar att göra henne betydande tjänster hos allmänheten. Hans lätta och lifliga skriftsätt, tillförene öfvadt i novelletter af flyktigaste sort, blir här ett medel att göra forskningens och kritikens resultat tilldragande för vidsträkt kretsar. En sådan popularisering vore betänklig, ifall lättheten sträckte sig jämväl till förstudierna, men det är icke fallet. Förf. är alldeles icke att förväxla med dessa bokmakare, som exploatera vitterhetens arkiv för att göra pikanta, säljbara varor för bokmarknaden.

Vi rekommendera obetingadt förf:s monografi öfver teatern och dramat på Gustaf III:s tid som en angenäm, men också upplysande och tillförlitlig läsning. Ämnet är ju nog behandladt förut, utom i de stora literaturhistoriska värken, i C. L. Looströms akademiska afhandling, i Kemmings dramatiska bibliografi, i Dahlgrens anteckningar och i memoarvärken från Gustafs tid, Ehrensvärds, v. Fersens, v. Engeströms o. a. Men vid dessa tryckta källor har förf. icke stannat; han har hämtat rikligt med notiser ur teaterns arkiv i Stockholm, från protokoll och handlingar å Riksarkivet, från brevsamlingar å kgl. Biblioteket, och främst från de Gustavianska papperen i Upsala. Bilden af det dramatiska och sceniska lifvet under Gustafs tid blir väl i hufvudsak den gamla, men mera samlad, fullständigare utförd i fulla och friska drag. Annorlunda och bättre kan den knappast göras, under förutsättning nämligen att man nöjes med tiden sådan den var och med den gängse uppfattningen af den, ty någon ny, originell syn på tiden har förf. icke fört med till verket.

I första kap., *Skådebanorna*, redogör förf. för trupperna och teaterlokalerna under Gustaf III, och äfven den verserade läsaren kan genast här fägnas sig åt flere nya data än hvad han kände af gammalt. Af de i andra kap. behandlade *sällskapsspektaklen*, voro kungens och hofvets teaternöjen något kända förut, men hvad förf. berättar om sällskapsteatern hos Alströmers, på Jacobsberg och andra ställen är absolut nytt. Naturligtvis kan ämnet därmed icke vara uttömdt, ty teatern blef genom hofvets föredöme en sällskapslifvets form, som utbredde sig öfver hela Svea rike och fortlevde ärfylligt hos de gustavianska släkterna. Det viktigaste kap., *Repertoiren*, är i ett hänseende utmärkt: förf:s kännedom af det franska dramat har satt honom i stånd att uppvisa i hvad mån den gustavianska repertoaren kan göra anspråk på någon själfständighet, och det var den undersökningen, som borde göras, hvarvid naturligtvis Klemmings anvisningar i många stycken tjänat till vägledning. Däremot har förf. lämnat så godt som oberörd frågan

1 Gustaf III:s förhållande till sina medarbetare, kanske därför  
t han icke trodde sig kunna komma längre än Looström. I de  
da sista kapp., *Teaterns sociala betydelse* och *Teater-censur, tea-  
kritik, publik*, framställer förf. lifliga bilder af kulturhistoriskt  
rde, rika på karaktäristiska drag, dem förf. hämtat för det me-  
ur tidens brefsamlingar. Den som älskar roliga anekdoter,  
lana som De Broens bråk med svenskan eller teaterdirektörens  
kymmer, då både fru Mercadet och mamsell Neuman satt sig i  
met att gå in och spela Thildas roll i Leopolds *Oden*, finner  
lt upp af dem. Med lätt hand vidröras teaterlivets skabrösa  
lor, och man kunde nästan önska en strängare dom öfver en  
stbarhet, som då nedsatte yrket så djupt, att det behöft 100 år  
: att komma till heders. I ett och annat omdöme för öfrigt  
man icke fullt böjd att instämma med förf. Man vill icke  
rna medge att Voltaire med sin retorik och sina effekter värk-  
en ingöt nytt blod i tragedin, snarare ville man säga att han  
lyaniserade den till ett skenlif, och om Thorilds literära kritik  
svårt att hysa så god tanke som förf. hyser; hans estetiska blick  
g sakerna altför mycket i stort och man måste medge att han,  
ad kritiken vidkommer, vanligen högg i luften med sin tors-  
mmare.

Det äldre arbetet af förf. är en doktorsdisputation, som här  
ptagits såsom en förträfflig förstudie till det literaturhistoriska  
iftställeri, hvars första frukt vi äfven anmält. Förf. har med  
r omsorg samlat och med stor lätthet sammanhållit ett otal  
tiser om franska farser, deras inbördes relationer och deras ur  
upunkten af sederas historia viktigaste drag samt därpå med-  
lat hvad man har sig bekant om författarna och de i farserna  
ekommande personnagera; den estetiska sidan eller formför-  
dringen har beaktats blott i förbigående. Framställningen om-  
tar tiden före Molière, från och med renässansens inträde i  
ankrike eller, såsom förf. säger, „mellan renaissancen och Mo-  
re“, hvilket förefaller något oegentligt, då renässansen full-  
mnades först in på 1600-talet. Då förf. flere gånger berör  
klustspelet Robin och Marion, hade han kunnat nämna om dess  
iga förekomst i England, där detta ämne går i hop med  
bin-Hoodsägnen. För den sydfranska literaturen hade Noulet:  
ssai sur l'histoire littéraire des patois du Midi de la France“  
nnat göra förf. någon tjänst.

C. G. E.

*B. Hielm: Slaegten Hielm og dens cognatiske grene; 48 s. 8:o.*  
istiania 1889, Alb. Cammermeyer.

*M. Stackelberg: Kalender öfver ätten Stackelberg; 69 s. 8:o*  
1 en tabell. H:fors 1889.

Hvad anseende och erkännande den genealogiska forsknin-  
n som hjälpvetenskap under senaste tider vunnit visar på sitt

sätt ofvanstående arbete, sammanbragdt i det demokratiska Norge; i vårt land föra ju ännu rent praktiska skäl familjehistoriens talan, då af dess folkrepresentanter en fjärdedel på stamträdens vittnesbörd bygger sin rätt att deltaga i lagstiftningen.

Släkten Hielm tillhör icke den ännu kvarlevande fåtaliga adeln i Norge, ehuru dess härstamning går så långt tillbaka som till början af 1600-talet, då stamfadern Jens Pedersen var „Sognepraest“ på Hjelmeland, efter hvilket familjen bildat namn. Arbetet, som stöder sig på en sedan 1850-talet fortgående forskning och på källor, hvilka ref. naturligtvis ej kan kontrollera, tyckes vara med omsorg utarbetadt. Det omfattar, såsom titeln angifver, äfven de „cognatiska“ grenarna, så mycket riktigare, som flere af dem burit och bära den 1819 utgångna hufvudgrenens namn. Af den gren, som efter norskt sätt bär tillnamnet Winter-Hiellm, märkes skriftställaren Kristian Anastas W.-H., sedan 1874 gift med den som skådespelerska härstädes på sin tid uppburna fru Hedvig Charlotta Raa, född Forsman. Den föres fader, professorn, sedan höjesteretsassessor Klaus W.-H., var en i Norges rättshistoria berömd man. Kanske ännu mera uppmärksamhet väckte på sin tid bokhandlaren Hans Abel H., som 1815 begynte utgifvandet af „Det norske Nationalblad“, ett företag, som han sedan blef tvungen eller öfvertalad att nedlägga mot erkänslan af en årlig kunglig pension af 600 Rdr specie, hvilken punktligt utbetaltes ända till Carl Johans död, då den nedsattes till hälften. Till honom är bokens utgifvare, kaptenen Birger Hiellm, en son.

*Frh. Stackelbergs* arbete föregås af en kortare historik öfver ätten Stackelberg, om hvars äldre förhållanden åtskilliga nya uppgifter meddelas. Hufvudvikten ligger emellertid på förteckningen öfver nu lefvande medlemmar, hvilken är ganska fullständig, men naturligtvis saknar närmare intresse för utanför stående. Kan häftet betraktas som ett slags prospekt för den nya adelskalendern, lofvar det godt, isynnerhet om förf. där tillämpar anordningen med öfversiktstabeller för de mera utgrenade släkterna. Så har t. ex. i familjerna Aminoff, Boije af Gennäs, Blåfield m. fl., en närmare orientering i tidigare kalendrär varit hardt omöjlig.

George Granfelt.

*Marcellus: Ur nyare tidens politiska skiften; 216 s. 8:o.* Sthlm 1889, O. Lamm; 2 kr.

Den välkända pseudonymen Marcellus, hvarunder döljer sig en strängt konservativ politiker och publicist, framträder här med en samling af nio smärre uppsatser. Flere af dem förutsätta er kännedom af svenska förhållanden och ett intresse för dem, som blott få i vårt land torde äga. Så är framför alt fallet med uppsatserna „Interiörer från 1885 års riksdag“ samt „Posseministären, dess program och politiska betydelse för Sverige“; i mindre

mån äfven med: „Ur A. O. Wallenbergs lif och lefnad“, „Konstitutionella spörsmål“ (behandlande några sväfvande eller ofullständiga bestämningar i Sverges grundlagar) samt „Ett och annat om våra rangförhållanden.“ — I en uppsats, benämnd „Miliardregnet“, skildras värkningarna af den franska krigskontributionens utkräfvande efter kriget 1870—71 samt sättet för själfva betalningen. „Tre revolutioner“ och „Några ord om den så kallade eviga freden“ äro två helt och hållet obetydliga artiklar.

Af större intresse än dessa uppsatser är utan tvifvel den, som bär titeln „Karl XIV Johans planer på franska tronen.“ De af förf. meddelade uppgifterna ådagalägga att Bernadotte verkligt umgicks med sådana planer, men att han därjämte fälde yttranden i rent motsatt riktning och sålunda dref dubbelt spel. Förf. själf gör visserligen inga reflexioner och har kanske ej ens märkt huru graverande för Bernadotte de anförda omständigheterna äro; men hans lilla uppsats är likväl fullkomligt ägnad att rättfärdiga de skoningslösa omdömen rörande kronprinsens beteende, som för ej länge sedan blifvit uttalade af W. Oncken.

T. Dillner.

*Amanda Kerfstedt: I vind och motvind*, noveller och utkast; <sup>1)</sup> 234 s. 8:o. Sthlm 1889, Z. Haeggströms förlagsexpediton; 2 kr. 50.

Föreliggande bok betecknar icke något framsteg hos författarinnan. Efter den delvis rätt förtjänstfulla längre berättelsen „Eva“ senaste vinter hade man väntat sig mera fasthet i kompositionen, mindre tendens och hjärtnupenhet än hvad flertalet af dessa noveller röjer. „Hvem vet?“ den enda pjäs af sådant omfång, att den kunde inrymma någon själsutveckling, är tämligen långdragen och tolkar i något slitna ordalag hjältinnans inre strider. Likvist kan man ej underlåta att skänka aktning åt det allvar, de rena afsikter, med hvilka motivet är behandladt. „Efter femton år“ och „Ett ord i luften“ låta orsak och värken ej komma i något förhållande till hvarandra; det är åtminstone ej tillfredsställande utredt huru af en sådan liten fjäder kunde varda en hel höna.

I hvar och en af sina böcker har förf. dock med de medel, hvilka alltid obetingadt stå henne till buds: rättskänsla, ärlighet, deltagande, lyckats åstadkomma ett eller par genom det sanningssökan framställningssättet värdefulla stycken, såsom här „Förlofvade.“ De äro icke många, hvarken i lifvet eller literaturen, som haft mod att taga upp ett sådant spörsmål. Det fordras mycken människokärlek, en skarp och nykter blick samt äfven någon literär rutin för att gifva en så utmärkt bild af denne

<sup>1)</sup> Anmälan af arbetet utblef genom ett misstag å tryckeriet från decemberhäftet 1889.

unge man, som, oklanderlig i tjänsten, fläckfri till karaktär och vandel, endast genom små eleganta vanor, små pekuniära synd droppvis urhållkar sin och sin älskades framtid. Oaktadt tender sen så tydligt framsticker äfven här och i trots af den torra förf:s stil aldrig blir kvitt, värkar detta utkast genom nästan på sam värlighetstrohet. Ledsamt nog står det tämligen ena därmed. Hjärtats egenskaper skola väl alltid i förf:s skrifter bli da ett, om ock i de flesta fall otillräckligt, skadestånd för besterna i hennes literära begåfning.

I. L.—4.

*Thore Blanche: Porträtter, intervjuer, och skizzer; 163 8:o. Sthlm 1889, Alb. Bonnier; 1 kr. 50.*

Med liflig stil och varmt intresse skildrar förf. de ämnen han förelagt sig: för det mesta porträtt af mer eller mindre ryktbara svenska äfvensom af några utländska personligheter. I erbjuda större intresse än de stämningsbilder eller meningslösa historier, som så ofta fylla dylika novellhäften. Visserligen inäfven i denna novellsamling några af det nyssnämnda slaget, men med undantag af en enda, „Rimfrost“, som godt kunnat utelämnas ur samlingen, hafva de alla den stora förtjänsten att vara friska och anspråkslösa.

Det är värligen med intresse man följer förf. in i Emma Flygare-Carléns gammalmodiga salong; och när man gått bort därifrån är man värmd, ehuru kanske icke i lika hög grad som den entusiastiska förf. själf vid minnet af den gamla blinda damen. Detsamma är fallet med nästan alla de personer som skildras. För flertalet läsare torde de interiörer och smådrömmar förf. är i tillfälle att framställa vara nya, hvarför boken mycket väl förtjänar ägas.

K. E.

*Seved Ribbing: Om den sexuele sundhedspleie og nogle af dens ethiske konsekvenser; tre föredrag; översat af H. G. 17 s. 8:o. Kristiania 1889, Alb. Cammermeyer<sup>1)</sup>.*

Flere af de uttalanden som gjorts i sedlighetsfrågan hafva varit af den art, att de snarare bidragit till att förvirra än klargöra det nu så mycket debatterade ämnet. Detta är fallet blott med många af inläggen från den realistiska litteraturens sida, utan äfven med uttalanden af motståndarne till den regelmenterade prostitutionen. Man har alltför mycket låtit hänföra sig af sin subjektiva uppfattning af förhållandena och sett sak från en alltför ensidig synpunkt, glömmande att, då det gäll

<sup>1)</sup> Originalets tredje utvidgade upplaga „Om den sexuela hygien och några af dess etiska konsekvenser“ (Sthlm 1889, W. Bille) har senast tillstålts redaktionen.

ågor så svårlösta som denna, den enda möjligheten att komma till en fullgiltig utredning består däri, att man ägnar frågan en allt objektiv behandling. På denna ståndpunkt är det medicinerofessorn Ribbing sökt ställa sig i de tre föredrag, hvilka nu äro i norsk öfversättning. Ehuru i föredrag, så populärt allna som dessa, en uttömmande och slutlig utredning naturligtvis hvarken varit afsedd eller möjlig, har förf. dock sökt basera sina uttalanden på rent vetenskapliga fakta och på den erfarenhet, som vunnits af erfarna och framstående läkare. I det stora hela har det äfven väl lyckats förf. att gifva frågan en tämligen fullständig belysning, hvarjämte man måste hålla honom all räkning för det lugna sätt, på hvilket han för själfbeherskningens talan gentemot själfvisshet och egoism.

I det första af föredragen visar förf., efter att ha meddelat hithörande prenotationer, med stöd af statistiska uppgifter att under normala förhållanden åldern för ingående af äktenskap ej är så sen, som många författare tyckas antaga. I Frankrike till exempel ingås det första äktenskapet af män vid 28,4 och af kvinnor vid 25,3 års ålder, i England af män vid 26,0 och af kvinnor vid 24,07, i Danmark af män vid 26,0 och af kvinnor vid 23,0 års ålder, alt i medeltal. Beträffande Sverige har det dessutom visat sig att åldern för äktenskaps ingående är stadd i ett ehuru långsamt nedåtgående. För belysningen af frågan om monogami och polygami omtalar förf. i slutet af samma kapitel det öfveralt konstaterade faktum, att under normala förhållanden flere gossar än flickor födas. Genom en något större dödlighet hos mankön inträffar likväl småningom den förändring i detta förhållande, att den kvinnliga delen af befolkningen hos de högre åldersklasserna har att uppvisa en ringa öfvervikt.

I andra föreläsningen berör förf. „mannens föregifna polygama tendenser“ samt gör med afseende härpå följande beaktansvärda uttalande: „då man talar så mycket om polygami och mannens polygama tendenser, borde man väl äfven offra en tanke åt kvinnans önsknings i detta hänseende, icke hennes fordran på trohet, utan blott och bart hennes fysiskt-sexuella fordringar, om hon kan och vill nöja sig med bråkdelen af en man i stället för det hela“. Vidare lämnas en framställning af mannens och hustruns rättigheter och skyldigheter inom äktenskapet samt påvisas de faror, hvilka, speciellt för den senare, uppkomma då dessa ej respekteras. Måttlighet i konsumtionen inom äktenskapet är af lika stor sanitär betydelse som fullständig återhållsamhet är det utom äktenskapet. I detta afseende ställer sig förf., dels på grund af sin egen långa erfarenhet som läkare, dels äfven stödande sig på samvetsgranna kollegers uttalanden, i den bestämdaste opposition mot den lifsåskådning, som anser att återhållsamhet hvarken är möjlig eller nyttig för den ogifta mannen. Efter att hafva framhållit det ogynnsamma inflytande en del af den moderna, icke alltid sedligt rena literaturen utöfvar

på ungdomens sexuella förhållanden, öfvergår förf. till en kritisk af de så kallade preventiva medel, hvilkas användande nymaltesianerna förorda för att därigenom förebygga en öfver höfva stor folkökning samt påvisar att de ej blott äro osäkra till verkningar, utan äfven skadliga. I själfva verket är en sådan fruktan för en öfverproduktion af människor ej heller berättigad, såsom tydligt framgår ur en bilagd tabell, hvilken visar att till exempel i Nederländerna på hvarje äktenskap i medeltal komma 4,88, i Sverige 4,52 och i Frankrike 3,46 barn. Motsvarande talvärden för de öfriga länderna ligga mellan de anförda.

Tredje föreläsningen behandlar de sexuella abnormiteterna och sjukdomarna; där påvisas att de af syfilis oskyldigt smittades antal utgör ungefär en fjärdedel af hela antalet sjuke. Denna sjukdoms omåttligt stora spridning under förgångna århundradet gaf anledning till vidtagande af mot densamma riktade exceptionella åtgärder, hvilka bland annat ännu kvarleva i form af den sanitära kontroll samhället underkastar de kvinnor, hvilka af osedligheten göra sig en födkrok. Emot dem, hvilka önska denna kontroll afskaffad, framhåller förf. att den har sin grund icke i något tolererande af lasten, utan i samhällets behof af skydd gentemot dem, hvilka genom sin lifsgärning utsätta detsamma för svåra sanitära vådor. Beträffande de prostituerade själfva visar förf. dels med den af Pasent-Duchâtelet lämnade statistiken, dels med uppgifter hämtade från Stockholm och Göteborg, att prostitutionen rekryterar sig icke uteslutande från de lägre samhällslagen, utan att flere bland den fria kärlekens adepter utgått äfven från de gynnsammare lottade samhällsklasserna.

Den reform förf. anser nödig för aflägsnandet af de bestående missförhållandena på det sexuella området ger han följande formulering: „vår uppfostran bör mera ledas i den riktning, att göra kroppen friskare; vi böra ställa oss i det rätta förhållandet till kulturen; vi böra se till att vi blifva kraftigare och mindre nervösa; vi böra beflita oss om att uppfostra det kommande släktet i en renare andlig atmosfär“. Förf. anser att de vägar, på hvilka detta kan ske, äro aflägsnandet af alkoholens fördärliga inflytande, samuppfostran och en större sparsamhet i det dagliga lifvet.

#### V. S—F.

O. V. Löfman: *Kroppens byggnad och förrättningar hos de vanliga husdjuren*; till landtbruksskolornas och landtmännens tjänst; 135 s. 8:o. Borgå, G. L. Söderström; 2 mk 50.

Ofvannämnda bok, som är utgifven äfven på finska, är ett litet, men saknad tillägg till vår obetydliga veterinärliteratur. Det stigande intresset för hästafvel och boskapskötsel, hvarom våra träfäflingar, kreatursutställningar och boskapsmarknader bära ett godt vittne, har varit i saknad af belysande svar på otaliga spörsmål i fråga om husdjurens exteriör. Förf. har med sin



t affattade, populära anatomi och fysiologi ledt uppmärksamheten på, hvar man har att söka orsakerna till den ena kroppens företräden framför den andra. För detta syfte har han

behandlingen af muskulaturen främst hållit sig till de för oss synliga, yttligast liggande musklernas utsprång, form och häftning. — I fråga om de inre organernas läge, byggnad och funktioner bifogar förf. ofta små förklarande anmärkningar om sakerna till de i angifna delar förekommande sjukdomar. I antagande afseende är isynnerhet kap. X, om könsvärktygen och fortplantningen, värdt landtmännens uppmärksamhet.

Med fullt erkännande af bokens många förtjänster: ett okonstligt och klart språk, välvalda liknelser och utmärkt trovärdighet, så vi önskat att vår första veterinär-anatomi baserats på strängt vetenskaplig grund och att förf. med större stränghet följt logiska terminologi. Hvarför till exempel införa det vilseledande namnet *hörntand* på den yttersta framtanden hos hästen? I skäl hade det varit att i en lärobok till landtbruksskolornas nytta till exempel på något sätt framhålla identiteten af uttrycket djurens *främre knäben*, som förf. använder, och det i naturvetenskapliga arbeten begagnade „handlofvens ben“. — Genom intimare anknytning till närbesläktad litteratur hade hr Löfvens arbete utan tvifvel vunnit i värde.

Cl.



## Öfversikt.

**A. Galléns exposition.** Strax efter konstföreningens sedvanliga höstutställning hade hr A. Gallén föranstaltat en exposition af ett fyratiotal esquisser, studier och taflor samt ett utkast till en trilogi ur Aino-myten i Kalevala. Om hr Galléns studier och små taflor kunna vi icke fälla något annat löme än det lofordande, som vi redan 1887 i junihäftet af denna skrift hade nöjet att offentligen uttala. Där har hvad just så små taflor beträffar i hans utvecklingsgång icke tillkommit något nytt moment; hans färgsinne är lika friskt, omedelbart, så syn på tingen lika liffull som förr; tyvärr är äfven hans stamanér detsamma. Hr Gallén har med lif och lust kastat öfver det ämne som anslagit honom, han har arbetat med inspirationens glöd, under högtryck, och när han i arbetet kommit just så långt, att han i det närmaste återgifvit det, som väckte hans intresse, när han öfvervunnit de svårigheter, som främst utgjort hans konstnärsskap, då har glöden falnat, inspirationen

mattats, lusten försvunnit. Han har njutit alla konstnärens fröjder under skapandet — men allt det andra, det pinsamma arbetet att tränga i värkets innersta djup, det jämförelsevis obetydliga gånghuset med detaljer och småsaker, med ett ord slutförandet, det har hr Gallén antingen icke brytt sig om eller icke mäktat med. Hvar blir slutresultatet af ett dylikt arbete, hvilket intryck råder i åskådaren af hans konstprodukter? Först ett lifligt intryck af kraft, af ursprunglighet och individualitet, ett starkt intresse för konstnären själf och hans motiv, men — här stannar intrycket. Åter rycka åskådaren vidare med sig, att hänföra, öfvervåldiga honom, det förmår hr Gallén ännu icke. Han ger många löften, rika förhoppningar, men intet löfte är ännu till fullo infriadt, ingen förhoppning har ännu förverkligats. I hvarje taffla har det mest karaktäristiska kommit nästan fullt ut, men det underordnade, det mindre väsentliga, som också hör till för att komplettera uttrycket, är borta. Där saknas, vi vilja icke säga mogenhet, ty det har ännu icke begäras, men precision. Om man står på håll och kisar med ögonen en god stund, får man småningom intrycket af en fullfärdig, en förtjusande taffla, där ljuset spelar fritt och luftigt in öfver allt. Men man orkar icke alltid kisa, har måhända den oförsiktigheten att komma närmare och — förtrollningen är bruten: man ser endast en god del detaljer, utförda utan omsorg och en teckning, som icke är oklanderlig. Skulle nu detta vara fallet med endast de stora dukarna, vore därom mindre att säga, ty för att kunna uppfattas, måste de ses på ett visst afstånd; men när detta manér, som af de moderna franska målarena tillämpats i deras för det mesta stora, monumentala tafflor, öfverföres på kabinettmålningen, på stafflitaflan om 3 à 7 kvadratfot, då är åskådarens intresse alldeles slut. Detta mitt omdöme är fullkomligt subjektivt, och det skulle på det högsta fägna mig, om jag hade orätt. Att konstnären dock själf har kännning af hvad jag här ofvan sagt tyckes mig framgå t. ex. däraf, att han kallar sin stora taffla ur Aino-myten ett utkast; den är dock bland det mest utförda, fullständigast återgifna och varmest uppfattade af alla hans konstverk, både äldre och yngre, som vi varit i tillfälle att se — ehuru den i själfva verket är endast ett utkast.

Hr Gallén har behagat kalla denna sin stora komposition triptychon med hänsyftning på ett tredeladt flygelaltare, där de yttersta bilderna (dörrarna) genom gångjärn äro förenade med midtelpartiet. Detta är nu egentligen ett mindre lyckligt val af namn, men det skulle föra oss för långt från vårt ämne att här motivera vår åsikt i saken. Vi öfvergå till konstverket och skola, så vidt det i tidskriften oss medgifna utrymmet det tillåter, försöka en karaktäristik. Konstverket består af tre afdelningar, hvarje taffla för sig utgör ett afslutadt parti, och alla tillsammans bilda, likasom i den antika trilogin, genom samhörighet i handling och tidsföljd ett helt. Den första tafflan är exposén: Wainämöinen frieri, den yttersta är den tragiska konflikten: Ainos söker döden,

h den mellersta är straffet, vedergällningen: Wäinämöinen, som med Untamos tillhjälp lurat ut Wellamos och hennes tärnors bod, mister för alltid Aino.

Medan den vanliga dekorationsmålningen, som (t. ex. i fresken) ger sig med en enkel, korrekt teckning, några enkla färger och viss gifven belysning, har hr Gallén i sin triptych gått ut från den förutsättningar. Det är en kolossal stafflitafla, den är icke dekorativt anlagd, icke tänkt för någon bestämd plats, i någon bestämd belysning, anslutar sig icke heller till någon bestämd arkitektur. På hvarje del af triptychen har luft- och ljusproblemet tillämpats så långt konstnärens krafter det medgifvit, och så i detta afseende har denna triptych utomordentligt stora förmågor. Ett sådant rosigt morgonljus med värkligt intryck af morgonens friskhet och ljufhet, som i taflan ytterst till höger, ser man icke ofta återgifvet i färg. Det glittrande solljuset i den allersta taflan är af praktfull värkan: samtliga landskap återgifva på ett förtjusande sätt den finska naturens veka, vemodiga ömhet.

I den första taflan framställes den scen, där Wäinämöinen går till Aino, men — heter det i Kalevala, — på runofadrens åga följde afslag: flickan tog korset från sitt bröst, ringarna från sina fingrar, pärlorna från sin hals och silkesbanden från sina flätor, fälde dem på marken och gick gråtande hem. I hr Galléns tafla är Aino enligt vårt förmenande mera den stolta, stolta sköna, som trotsar, än den veka, sorgbundna flickan, som brytes och dör, sådan hon framställes i Kalevala. Wäinämöinen är icke sångens fader: hög, mäktig, vis; det är en fullvärdig bonden med simpla hvardagliga drag, utan den ringaste antydning om den vackra karelska folktypen; detta anse vi för ett väsentligt missgrepp af konstnären. Wäinämöinen är i Kalevala framställd så tydligt och klart, att den bildande konstnären utan svårighet bör finna huru han skall återgifvas. Hr Gallén har af lusten att begagna den gamla sångaren som en koloristisk antites mot det fagra flickansiktet förläts att framställa honom nästan karrikerad.

Den i tidsföljd andra af taflorna visar oss Aino på stranden i skuggan af några träd. Kall och ljus, nästan som en hvit luft mot den mörka bakgrunden, bildar hon i färg en praktfull kontrast mot det vackra friska morgonljuset till höger i taflan. Hon blickar bort mot en udde, där hon ser Wellamos jungfrur sitta. Aino har klädt af sig för att bada med de trenne sjöjungfrurna. Kalevala säger icke att hon vid detta tillfälle skulle smittas med tanken på att söka döden. Äfven senare blir själfmordet endast antydning. Aino sätter sig nämligen på en sten i sjöfvet, och denna sjunker i djupet: Aino följer med och dör. I hr Galléns Aino-figur finnes mycket behag och elegans, lif och rörelse. Kroppen är den späda, utvecklade jungfruns, men ställningen är en erfaren modells och saknar den finhet vi vänta att

finna hos en ung, badande flicka, som äfven osedd aldrig lägger bort sin blyghet. Ytterligare ville vi framhålla att figuren kunde i teckningen vara mera precis och säker, den förefaller — blöt, om vi få använda det ordet.

I den mellersta, den största bland taflorna, se vi Wäinämöinen, som förlorat den sprattlande fisk han dragit upp ur Wellamos pörte vid den brokiga klippan. Fisken sticker upp sitt hufvud vid det sjunde notflötet, skalkas med den gamle, trygga Wäinämöinen och säger: Jag är Aino, som kom för att blifva din maka. Wäinämöinen är här, fränsedt att hans typ är tavastlänningens, icke karelarens, den bästa af alla triptychens figurer. Ställningen ger sig själf, de utbredda armarna gifva ett prägtigt linieperspektiv åt taflan. Ainos kropp återger på ett uttrycksfullt sätt de undulerande rörelserna hos sjöjungfrun. Teckningen är väl något sväfvande, hvilket dock just här icke skadar figuren, men ansiktsuttrycket, det lekande, skalkaktiga, har stelats bort i en grimas. Ehuru taflan endast är ett utkast, borde en så väsentlig detalj som just detta Ainos sprittande och glada gäckeri komma till sin rätt, ifall vi här skola se en riktig tolkning af Aino-sagan. Vattenpärlornas glitter och skummet på böljorna kunde vara ännu mera genomskinligt, lätt och luftigt — men de svårigheter, som af konstnären allaredan öfvervunnits, äro utomordentliga.

Vårt slutomdöme blir att hr Gallén i sin „triptych“ visat en genialisk uppfattning af den finska naturens vecka skönhet, han når i sin färglyrik lika långt som Z. Topelius i sina skönaste och finaste naturstämningar, vare sig det då gäller för hr Gallén att tolka morgonens friskhet, insjöns speglade yta eller den hemlighetsfulla skogen. Som tolkare af en cykel i Kalevala-myten har han icke i detta utkast skapat någon enda verklig typ. Hr Galléns Wäinämöinen är originell endast i sin hänsynsfulla naturalism, en tillfredsställande karaktäristik af sångens fader är han icke. Och Aino! — alt ännu är Takanens Aino-figur den riktigaste exponenten för den fagra karelska flickan. Lofvadt i högsta grad är hr Galléns begär att ställa sitt mål så högt, som han det här gjort. Det friska ungdomsmod, den käckhet och genialitet, som ur dessa märkeliga bilder komma åskådaren till mötes, stämma äfven den, som anser att myten icke är grundligen uppfattadt, att karaktäristiken icke är fullt utförd och teckningen icke fullt säker, ovilkorligen till hans fördel. Och skulle hr Gallén sättas i tillfälle att utföra sitt utkast, så finnas många betingelser för att han genom ihärdigt arbete och lämpliga medel skulle åstadkomma ett verk af betydande bärvidd för den finska konsten.

J. A.

## Finlands industri.

Oaktadt den betydliga drifkraft, som Finlands många  
sar erbjuda industrin, oaktadt billig arbetskraft, tillgång  
bränsle samt lätt åstadkomna kommunikationer i det  
e af landet, oaktadt slutligen det understöd, som tid  
er annan kommit fabriksväsendet och bruksrörelsen till  
, har industrin i landet ej vunnit den utveckling och  
ydelse densamma otvifvelaktigt under så gynnsamma för-  
landen kunde erhålla. Man har tillskrifvit detta sak-  
len af råmaterial, bristen på kapital; men då sådana  
tt till buds och ett industriellt företag kommit till stånd,  
: bristen på fackmannainsikt ej sällan ledt till de för-  
grundarens ruin, och ofta nog hafva industriella före-  
; först i andra eller tredje hand lämnat en måttlig vinst.  
n erfarenhet som vunnits har dock småningom ledt  
r industripolitik i de riktiga gångorna. Fordran på fack-  
nskap har påkallat åtgärder för lärovärks inrättande.  
sikten af att den konstgjorda industrin, oaktadt alt om-  
ldande, icke kan frodas, har länkat uppmärksamheten  
de mångfaldiga resurser, som äfven vårt land har att  
juda en inhemsk industri. Det har visat sig att dug-  
a inhemska industrialster kunnat med fördel försäljas  
ren på aflägsnare marknader, dit de tvungits vända sig  
fvudsakligast till följd af de hinder, som på närmare håll  
ts emot deras afsättning. Framför alt ha de på senaste  
ler väsentligt förbättrade samfärdsmedlen i landet väkt  
undade förhoppningar hos den finska industriidkaren på  
umgång i en täflan med länder med mera utvecklad in-  
stri och sporrat honom att energiskt arbeta på förbätt-  
agar vid produktionen. Icke få äro ock de regerings-  
gärder, hvilka för industrins främjande vidtagits. Bland  
essa är af ingalunda underordnad vikt afskiljandet af  
andeln och industrin vidkommande ärenden till området  
r en skild expedition inom landets högsta förvaltning





nads-, närings-, beklädnads- och grafisk industri. De senast publicerade delarna hänföra sig till år 1887, och detta är anledningen till att följande öfversikt i hufvudsak redogör för förhållandena nämnda år. Till följd af den omsorg, hvarmed industristyrelsen sökt vidtaga förbättringar i industristatistiken, måste ock de senaste publikationerna anses i tillförlitlighet öfverträffa de föregående årens.

---

Sammanföres all den industri, som omfattas af ofvannämnda tvänne publikationer för år 1887, finner man att inom hela landet 5740 arbetsställen upptagits med tillsammans öfver 43500 arbetare och ett bruttoproduktionsvärde af nära 115,31 miljoner mark. De vid industrin och handvärkerierna anställda arbetarena, med tidigare nämnda undantag, utgjorde sålunda nästan 2 % af hela befolkningen i landet. Tillvärkningensvärdet, fördeladt på arbetarena och befolkningen, utgjorde 2650 mark på hvarje arbetare eller omkring 51 mark på enhvar af landets invånare. — Inom Sverge synes under år 1886 arbetarens antal vid motsvarande industri utgjort nästan 3 % af hela befolkningen.

Då vi i det följande gå att närmare betrakta de olika slagen af industriell värksamhet i landet, skola vi taga de skilda industrigrupperna i den ordning dessa intaga efter beloppet af deras produktionsvärde och begynna då med

### 1. Träindustrin.

Denna grupp, till hvilken en obetydlig ben- och kautschukindustri är hänförd i den officiella industristatistiken, företer ett produktionsvärde af 28,01 miljoner mark eller 24,3 % af bruttotillvärkningensvärdet af landets hela industri och sysselsätter 8800 arbetare, fördelade på 526 arbetsställen. Landets 253 sågverk, af hvilka 113 drivas med ånga, representera inom denna grupp det största produktionsvärdet, uppgående till nära 25,57 miljoner mark; de lämna sysselsättning åt 7400 arbetare.

Därnäst komma:



184 snickerier och möbel- fabriker . . . . .	med 900 arbet.	och 1,28 milj. mk i prod. värde.				
2 korkfabriker . . . . .	" 137	"	" 0,64	"	"	"
50 svarfverier och tråd- rullsfabriker . . . . .	" 146	"	" 0,17	"	"	"
14 åkdonfabriker och vagnmakerier . . . . .	" 80	"	" 0,12	"	"	"

All öfrig industri i denna grupp är obetydlig och representerar tillsammans ett produktionsvärde af något mer än 200 000 mark.

Af hvilken ofantlig betydelse träet är för vårt land framgår redan däraf, att träexporten under de senaste sjutton åren utgjort i värde något öfver 45 % af hela landets export. Vid bedömandet af sågverkens betydelse bör ej förbises att utöfver de arbetare, som vid dessa äro anställda, en mängd andra funnit arbetsförtjänst vid skogens fällning och blockens flötning från det inre af landet till sågverken. Ehuru data saknas om huru dessa förhållanden ställa sig för landet i dess helhet, torde man på grund af en om än högst approximativ uppskattning kunna antaga att flötningskostnaderna för det ur landet år 1884 exporterade virket uppgått till tre å fyra miljoner samt under sommarmånaderna gifvit sysselsättning åt ett antal af omkring tretusen personer<sup>1)</sup>. Läger man härtill den ar-

<sup>1)</sup> Denna uppskattning grundar sig på följande data. Åren 1883 och 1884 hade i medeltal 1,54 miljon stycken stockar per år blifvit flötade från Keitele och Pääjäne vattendrag till Kotka sågar samt kräft en kostnad af omkring 950 tusen mark eller 60 penni per stock. Under juni och juli månader det senare året voro endast för den gemensamma flötningen i medeltal 635 man och 12 ångbåtar sysselsatta. Då emellertid stocken, innan den öfverlämnades till den gemensamma flötningen, flötats icke ringa sträckor, torde antalet arbetare vid flötningen på hela denna led kunna anslås till minst 800. Ur publikationer rörande Satakunta järnväg finner man att flötningskostnaden endast emellan Näsijärvi och Björneborg beräknats från 48,5 penni till 69 penni per stock. Kostnaderna längs hela den vid Björneborg utmynnande flötled torde därför icke öferskattas, om desamma per stock beräknas till samma belopp som å Kotka leden. Ur tullspecialerna framgår att det från Kotka år 1884 exporterade sågade och runda virket utgjorde omkring 19 % af landets hela export samt att från Björneborg utskeppades öfver 15 %. Om allt det öfriga från landet exporterade virket, utgörande 66 %, i flötningskostnader kräft endast hälften per stock mot hvad fallet varit å de tvänne nämnda lederna och tagit i anspråk en motsvarande arbetsstyrka, skulle flötningskostna-

betarestyrka, som erfordrats för fällningen af de till ett antal af omkring åtta miljoner uppgående blocken och deras släpning till närmaste flötningsled, kan man göra sig en bild af den öfvervägande betydelse sågrörelsen äger. Man finner äfven att dess hastiga utveckling under 1870-talet, då exporten af sågad vara från 15 miljoner kubikfot år 1870 uppgick under ständigt stigande till omkring 47 miljoner kubikfot år 1877, måste hafva mäktigt ingripit i alla förhållanden. I själfva verket medförde den stigande exporten en ökning i penningetillgången, som under sagda sju år kan uppskattas till öfver 100 miljoner mark utöfver det, som exporten af sågad trävara inbringat under den föregående sjuårsperioden eller i medeltal 14,5 miljoner årligen. Att vi i betydlig mån hafva att tacka just detta anlåtande af det kapital, som ligger bundet i landets skogar, för den hastiga utveckling i alla riktningar, som kännetecknar nämnda decennium, är väl utom all tvifvel; men likaså säkert måste de hastiga fluktuationer, som därefter inträdde i trävaruhandeln, anses väskat störande på företagsamhet och arbetsförtjänst.

Huru viktig än träindustrin är för vårt land, så är det, såsom af anförda data framgår, tils vidare dock hufvudsakligast endast den förädling, som råmaterialet erhåller vid sågverken, som tager den industriella verksamheten i anspråk. Den obestriddigt stora vinst vårt land kunde draga af en högre grad af träets bearbetning går ännu förlorad till följd af bristande företagsamhet eller yrkesskicklighet. En jämförelse med andra land bringar detta till full evidens.

I Sverige utgjorde värdet af arbetade trävaror, som under år 1886 exporterades, 17,24 miljoner kronor eller 23 % af det till 74,91 miljoner kronor uppgående värdet af för samma år utförda oarbetade, sågade eller tillhuggna trävaror; fördeladt på invånarnes antal belöpte sig för arbetade trävaror 3,65 kronor på enhvar af befolkningen. I tyska tullområdet, där exporten af oarbetade trävaror

---

derna för det ur landet år 1884 exporterade virket uppgått till nära 8½ miljoner mark samt gifvit under sommarmånaderna sysselsättning åt ett antal af minst tretusen personer. Antagligen understiga dock dessa talsnare än de öfverskrida det verkliga beloppet.

der år 1887 uppgick till endast 8,9 miljoner riksmark, medan införseln utgjorde 32,7 miljoner, utfördes enkelt arbetade föremål af trä för 16,7 miljoner riksmark samt trärikater för 51,9 miljoner riksmark, hvilket utgör arbete i trävara för 1,44 riksmark på hvarje invånare af nämnda län. I Finland utgjorde enligt tullstyrelsens berättelse för år 1887 värdet af exporterade träarbeten icke mindre än 314 tusen mark mot 28,7 miljoner mark exporterade arbetade, bilade och sågade trävaror, eller något öfver 10 % af värdet för dessa; fördeladt på befolkningens antal, gör detta endast omkring 14 penni på person.

Under sådana förhållanden framträder obestriddt behovet af åtgärder för främjandet af en längre gående arbetning af träet, än hvad härintills varit fallet. Hvad man i detta syfte tills vidare vidtagits har dock förnämmligast afsett upphjälpanDET af träslöjden och utmynnat i beaktande på försök och på vissa år af statsunderstöd åt hantverksföreningar för förbättrande af undervisningen i slöjd och främjande af tillverkning af åkerbruksredskap i åkdon. Äfven har fråga väkts om inrättande af fackskolor för utbildande af instruktörer för undervisning i slöjd. Huru nyttiga än dessa åtgärder kunna vara, är det dock på utvecklingen af en fabriksmässigt bedrifven och längre gående förädling såväl af det kläna som det råa råmaterialet, ja på tillgodogörandet af sågaffallet, som uppmärksamheten bör fästas. Att på dessa områden isträcka fält ännu föreligga obegagnade är utom alltför tvifvel, och kan företagsamheten här leda till skapandet af en för landet särdeles betydelsefull industri och vinstbringande export. De mekaniska snickerifabrikerna i Sverige, som hafva att uppvisa en ständigt tilltagande produktion, presenterade för år 1886 allena ett tillverkningsvärde af 18 miljoner kronor. Ett framstående rum bland dessa fabrikers exportartiklar synas på senaste tid boningsvillor och arbetarebostäder intaga, hvilka funnit fördelaktig afkastning till och med på en från Sverige så aflägsen marknad som Syd-Amerika.

Huru mycket än vårt lands skogskapital blifvit ansett, erbjuder detsamma, särdeles det värdefulla virket i konoskogarna, ännu industrin betydande tillgångar. Man

kan sluta därtill redan af den omständigheten, att kronoskogarna, hvilka under början af 1870-talets förmånliga konjunkture levererade i medeltal omkring 19<sup>o</sup>%, af den utskeppade sågade varan, under 1880-talet i medeltal anlåtats endast till 10<sup>o</sup>%, för denna vara.

## 2. Närings- och njutningsmedelsindustrin.

Produktionsvärdet af denna grupp uppgår till något mer än 23,97 miljoner mark; 6400 arbetare, fördelade på 249 arbetsställen, finna inom denna industri sysselsättning.

Främst är det industrin för beredande af njutningsmedel, som här gör sig gällande. Följande sammanställning af produktionsvärdet och arbetareantalet inom de förnämsta grenarna af nämnda industri lämnar en inblick i deras relativa betydelse. Landets

31 öl- och porterbryggerier . . . . .	hade ett pr. v. af 4,63 milj. m. o. sysselsatte 1 025 arb.
43 brännvinsbrännerier " " "	2,23 " " 692 "
67 sprit- och likörfabriker . . . . .	" " 0,65 " (netto) " 168 "
29 tobaksfabriker. . . . .	" " 3,91 " " 1 202 "

Lägges härtill de på gränsen mellan njutnings- och näringsmedelsindustrin stående

2 sockerbruken . . . . .	med ett pr. v. af 4,35 milj. m. och 184 arbet. samt
öfriga mindre betydande fabriker . . . . .	" 0,53 " 129 "

erhålles det resultat, att njutningsmedelsindustrin representerades af ett sammanlagdt produktionsvärde af omkring 16,3 miljoner mark, medan på näringsmedelsindustrin belöpte sig icke ens hälften däraf eller 7,67 miljoner mark.

Vända vi oss först till *bryggeriernas och bränneriernas* värksamhet, finna vi att vid dessa användts 1,25 miljon lispund inhemsk och 0,47 miljon lispund utländsk spannmål samt 25700 tunnor potatis äfvensom humla till ett värde af 331 tusen mark. Värdet af förbrukad utländsk råvara torde kunna uppskattas till omkring 1,1 miljon mark.

Tillvärkningsbeloppet utgjorde under år 1887 nära

,7 miljoner kannor öl, 70 tusen kannor porter samt omkring 2,58 miljoner kannor brännvin<sup>1)</sup>. I medeltal utgör detta 2,6 kannor (= 6,8 liter) öl och porter samt 1,2 kanna (= 3,1 liter) brännvin på enhvar af landets invånare, eller kannor öl och porter samt 1,8 kanna brännvin på hvarje person öfver 15 års ålder. Dessa tal angifva dock icke förbrukningens storlek, emedan betydliga nederlag från föregående året förefunnos.

Två tredjedelar af det brända brännvinet har under ett yttermera bearbetning i spritfabrikerna.

Det aktuella intresse, som är bundet vid brännvins-tillvärkningen, torde motivera en blick tillbaka på förhållandena under de tvänne sista decennierna äfvensom en jämförelse med data från Sverige.

År 1866, då husbehofsbränningen afskaffades och ett öfverflöd af brännvin från föregående år måste afvika funnits i landet, tillverkades i brännerierna endast 12 tusen kannor. Årligen steg detta belopp och uppgick sedan år 1870 till nära 1,86 miljon; år 1872 steg tillverkningsbeloppet till omkring 3 miljoner samt nådde år 1875 ett maximum af 4,29 miljoner kannor. Härefter nedgick beloppet årligen, utgör år 1879 något mer än 3,1 miljoner samt når år 1880 ett minimum af cirka 2,39 miljoner kannor. Med det följande året inträder åter ett hastigt stigande, som för år 1883 uppbringar beloppet till 4,22 miljoner samt därefter under vidare stigande till nära 4,33 miljoner för år 1886, det högsta årsbelopp, som påträffas under hela perioden efter husbehofsbränningens afskaffande.

Relativt till folkmängden öfverträffas dock beloppet för sistnämnda år, som utgör 1,94 kannor på hvarje invånare, af det ofvan för år 1875 anförda, som lämnar 2,25 kannor (= 5,9 liter) på enhvar af landets invånare.

Med år 1887 inträder, såsom framgår ur redan anförda tal, ett anmärkningsvärdt aftagande i tillvärkningen,

---

<sup>1)</sup> Detta i industristatistiken upptagna tillverkningsbelopp brännvin skiljer sig något från det i statistisk årsbok till 2,178 miljoner kannor upptagna. Äfven rörande förbrukade råämnen äfvensom bränneriernas antal skilja sig dessa officiella publikationer från hvarandra. Om någonstädes synas dock på detta område fullt tillförlitliga uppgifter utan större svårighet kunna erhållas.

delvis måhända framkalladt af den ökade brännvinsskatten; dock synas äfven de pågående nykterhetssträfvandena i sin mån bidragit därtill, då jämväl under år 1888 ett yttermera betydligt aftagande i tillvärkningen förmärkes. Tillvärkningsbeloppet för sistnämnda år uppgår nämligen till endast 1,635 miljon kannor, ett belopp, som ej påträffas allt sedan år 1869 och utgör 0,7 kanna (= 1,8 liter) på hvarje invånare i landet.

Äfven i Sverge synes ett i någon mån motsvarande förhållande ägt rum. Efter den stegring brännvinskonsumtionen därstädes under de första åren af 1870-talet har att uppvisa, har densamma med mindre undantag varit stadd uti ständigt aftagande. Enligt inom finansdepartementets kontroll- och justeringsbyrå värkställda statistiska beräkningar skall under tidrymden 1870—1888 det till förbrukning disponibla kvantum brännvin varierat emellan ett maximum af 13,5 liter för år 1874 och ett minimum af 6,9 liter för hvarje person år 1888.

Huruvida emellertid den under senaste åren pågående högst anmärkningsvärda minskningen i brännvinsbrännningen är följden af en i hög grad förminskad konsumtion, som förblir normal, eller om ett tilltagande åter skall inträda i likhet med hvad i början af detta decennium var fallet efter ett i fem år pågående aftagande, skall väl den närmaste framtiden utvisa.

Af stort intresse vore en undersökning om antalet under senare år gjorda beslag för belysning af frågan, i hvad mån lönbränning och lurendrejeri tilltagit och måhända delvis motsvarat den minskning, som gjort sig märkbar i uppgifterna om den legala brännvinsbrännningen.

Hvad *tobaksfabrikerna* vidkommer, uppgifves värdet af den i dessa förbrukade råvaran hafva uppgått till omkring 1,85 miljon mark; arbetad tobak importerades till ett värde af nära 0,3 miljon mark. Lägges till denna sist anförda siffra de inhemska fabrikernas produktionsvärde, erhålles 4,2 miljoner mark såsom ett ungefärligt uttryck för tobaksförbrukningen inom landet, då värdet af den exporterade varan äfvensom skilnaden i vid årets början af dess slut förefintliga förråder icke torde invärka på det i rundt tal angifna beloppet.

Vid *sockerbruken* hade omkring 4,65 kilogram råsocker till ett värde af 3,4 miljoner mark förbrukats, och uppgick det tillvärkade sockret till nära 4,4 miljoner kilogram. Därutöver hade en betydlig mängd utländskt raffineradt socker importerats till landet. Då år 1887 i sistnämndt afseende tydligt skiljer sig från det föregående året, tages här för beräkningen af sockerförbrukningen inom landet ett medeltal för åren 1886—1888, som utgör 6,66 miljoner kilogram. Man torde på grund af dessa data kunna antaga att under året förbrukade sockret till omkring 11 miljoner kilogram, som ger i medeltal 5 kilo för hvarje person i landet.

Såsom känt bidraga den för tillverkning och förbrukning af sprit- och maldrycker ålagda skatt jämte tullavgifter för tobak och socker i betydlig mån till statsinkomsterna. Vi vilja här, om ock endast närmelsevis, då officiella data ännu icke föreligga, angifva detta förhållande för år 1887.

Brännvinstillverknings- och utskänkningsskatten jämte bevilningsmedlen för tillverkning af maldrycker stiga för nämnda år, till följd af den förminskade brännvinsbränningen, till endast omkring 3,8 miljoner mark, medan tullavgiften för socker och tobak jämte bevilningen för denna kan beräknas afva uppgått till 7,6 miljoner mark. Nämnda skatter å sprit och maldrycker samt å socker och tobak skulle sålunda afva uppgått till öfver 11 miljoner mark och utgjort i medeltal omkring 30 % af alla statsinkomster under nämnda år samt 5 mark på enhvar af landets invånare.

Vända vi oss till näringsmedelindustrin finna vi främst *varnindustrin* med ett uppgifvet produktionsvärde af 2,1 miljoner mark samt nära 1600 arbetare. Af landets 1312 kvarnar voro 75 ång- och 45 väderkvarnar, de öfriga vattenkvarnar; produktionsmängden uppgår till omkring 1,75 miljoner tunnor spannmål. Det är dock att märka att uppgifterna äro mycket bristfälliga, särdeles gäller detta produktionsvärdet, då i sistnämndt afseende från landsbygden, som Wiborgs län, inga uppgifter meddelats.

Äfven angående *mejerierna* äro uppgifterna i hög grad bristfälliga. Industristatistiken upptager 129 mejerier med 150 arbetare och ett produktionsvärde af 1,8 miljon mark.

Produktionsmängden anges till nära 1,7 miljon skålpund smör och 312 tusen skålpund ost. Detta belopp smör gör ej fullt 11 % af hela den mängd, som under samma år från landet exporterats, hvaremot hela mängden utför ost uppgår till endast circa 9 % af det i mejerierna tillvärdade beloppet.

För att i någon mån komplettera dessa vilseledande data rörande mejerihandteringen anföras här ur till jordbruksexpeditionen inkomna uppgifter öfver de under 1887 inom landet arbetande mejerier följande:

Antalet mejerier, där is- eller afkylningsmetoden tillämpats, uppgick till 375, medan å 145 mejerier centrifuger eller separatorer användts; därutöver arbetade 13 mejerier, från hvilka uppgift om gräddsättningsmetoden saknas. Af alla 533 mejerier ägde 107 afsättning på Ryssland, 192 på England, 17 dels på dessa länder, dels på Sverge, 102 på Finland, 25 dels på utlandet, dels på egen land, medan från 82 närmare uppgift om afsättningsort saknas; från 8 mejerier hade all mjölk försålts. Sålunda hade å tillsammans 341 mejerier tillvärdats smör eller ost för den utländska marknaden.

Af intresse är den utveckling mejerihandteringen under senaste åren tagit till följd af lämnade statsunderstöd och järnvägsnätets utsträckning till de nordliga länen.

Hela antalet under tioårsperioden 1879—1888 beviljade mejerilån uppgår till 164 om 2 till 4 tusen mark hvarje, och ett sammanlagdt belopp af 448 200 mark. Af dessa lån falla endast 11 till ett belopp af 37 700 mark på femårsperioden 1879—1883, medan under åren 1884—1888 respektive 10, 17 och 26 lån beviljades till sammanlagda belopp af 31 500, 56 500 och 68 500 mark samt slutligen under de två sista åren, 1887 och 1888, 100 lån af tillsammans 254 000 mark. Alla lån för mejerier i Wasa län till ett antal af 63 och ett belopp af 174 000 mark hafva beviljats efter Wasa järnvägs öppnande; likaså hänföra sig de 28 till ett belopp af 73 000 mark uppgående lånen för mejerier inom Uleåborgs län alla till åren 1887 och 1888 eller tiden efter Uleåborgsbanans utförande.

Af öfriga till näringsindustrin hörande fabriker och handtvärkerier upptagas 232 bagerier och konditorier med



fullt 700 arbetare och något mer än 2,4 miljoner marks produktionsvärde samt 113 slakterier, korfmakerier och nerservfabriker med tillsammans 270 arbetare och ett produktionsvärde af omkring 1,3 miljoner mark.

### 3. Textilindustrin

presenterar ett tillvärkningsvärde af något mer än 16,12 miljoner mark eller nära 14 % af hela industrins produktionsvärde samt sysselsätter 5120 arbetare vid 46 arbetsställen.

Landets 6 bomullsspinnerier och väfverier tillvärka stoff för nära 11,59 miljoner mark och sysselsätta  $\frac{2}{3}$  af vannämnda antal arbetare eller 3400 personer; därnäst kommer landets enda linnespinneri och väfveri, det i Tammerfors, med ett tillvärkningsvärde af 2,3 miljoner mark och en till 927 uppgående arbetspersonal. Ullsspinnerier och klädesfabriker med 555 arbetare representera ett produktionsvärde af 1,81 miljon mark, all öfrig industri af denna grupp ett tillvärkningsvärde af icke fullt 0,43 miljoner mark.

Vid *bomullsindustrin* förbrukades utländska råvaror till ett värde af omkring 4,8 miljoner mark. Af den inhemska produktionen har under 1887 utförts till Ryssland i stort närmaste hela det till export emot nedsatt tull medräknade beloppet eller 49525 af 50000 pud. I kvantitativt hänseende har detta utgjort omkring  $\frac{1}{3}$  af hela tillvärdningen; till hvilket värde denna export stigit kan ej anslås, men den därför erlagda tullen till Ryssland uppgår omkring 149 tusen mark. De  $\frac{2}{3}$  af den inhemska tillvärdningen, som stannat inom landet, hafva endast till  $\frac{3}{4}$  tillbehöfvat, så att en betydande import ägt rum, hvilken kan uppskattas icke fullt uppgå till det kvantitativa behovet, som exporterats till Ryssland. Endast värdet af exporterade bomullsväfnader utgjorde nämnda år 1,51 miljoner mark. Någon nämnvärd export till andra land än Ryssland har icke ägt rum.

Af *linnefabrikater* utfördes till Ryssland garn och väfverier till ett värde af omkring 1,4 miljon mark; till andra länder var utförseln obetydlig. Importen af lin- och

hampfabrikater understiger exporten och torde i värde kunna uppskattas till omkring 0,9 miljon mark. Vid den inhemska fabrikationen har förbrukats nära 1,15 miljon skålpund inhemskt och 1,57 miljon skålpund ryskt linne till ett sammanlagdt värde af omkring 0,92 miljon mark.

Å *yllefabrikerna* i landet användes 0,535 miljon skålpund utländsk ull, medan endast 0,19 miljon skålpund inhemsk ull förarbetats och detta uteslutande till gröfve väfnader. Af den utländska ullen togs en högst ringa del från Ryssland. Den inhemska produktionen fyller icke närmelsevis behovet, så att importen af ylleväfnader i värde, som år 1887 uppgått till 4,4 miljoner mark, till värde mer än dubbelt öfverstiger hela den inhemska yllefabrikationens produktionen. Någon nämnvärd export af ylleveror ägde icke rum.

Importen af väfnader och garn af alla slag uppgick år 1887 till något mera än 10 miljoner mark.

#### 4. Metallindustrin.

Denna grupp omfattar grufvbrytning och malmtäsmält- och metallförädlingsvärk samt maskinindustrin, hvar som handtvärksindustrin och de fabriker, hvar som ingår såsom hufvudsakligt råmaterial<sup>1)</sup>. Tillväärkningsvärdet af hela denna industri uppgår för år 1887 till 14 miljoner mark, utgörande nära 13 % af produktionsvärdet af landets hela industri; antalet arbetare utgjorde närmare 7200 personer.

*Guld.* Sedan år 1870 har guld erhållits från väfnaderna vid Ivalojoeki i Lappmarken. Så obetydlig fångsten är, har den dock en betydelse för dessa öde näjder, under åren 1870—1887 i medeltal årligen 177 arbetare vaskerierna erhållit arbete. Isynnerhet var antalet under de första fem åren jämförelsevis stort och uppgick år 1 till nära 500 arbetare. Detta år erhöles 56,7 kilogram guld.

<sup>1)</sup> Uti redogörelsen för år 1887 har bäragsintendenten vidtagit sentliga förbättringar i uppställningen för att underlätta öfversikten af de enskilda värken och lämna en jämförelse öfver smältningsresultat, bränningsprocent, bränsleåtgång m. m.; såväl detta som den inledande öfversikten utmärker på ett fördelaktigt sätt den nya publikationen.

motsvarande ett produktionsvärde af 0,181 miljon mark. Den årliga fångsten aftog dock under senare hälften af 370-talet betydligt. År 1886 hade att uppvisa den minsta fångst af endast 4,76 kilogram, motsvarande 15 235 mark. Under år 1887 hafva 79 arbetare vid 22 vaskerier erhållit 1,78 kilogram guld, motsvarande 21 697 mark. Det sammanlagda produktionsvärdet för alla 18 år uppgår till något mer än 1 miljon mark eller i medeltal 58 tusen mark årligen; det vunna guldet har utgjort omkring 5 % af det guld, som vid myntverket blifvit utmyntadt.

*Silfver* vinnes endast från Pitkäranta grufvor vid Ladogas nordöstra strand såsom biprodukt vid kopparhandteringen. Under åren 1884—1887 har i medeltal årligen endast 451 kilogram vunnits, motsvarande 74,5 tusen mark. År 1887 utgjorde produktionsvärdet 58 tusen mark.

*Tennmalm* åtföljer sparsamt kopparmalmen vid nämnda grufvor. I medeltal har under åren 1884—1887 vunnits 3,6 tusen kilogram tenn årligen, motsvarande 40,8 tusen mark; under år 1887 utgjorde värdet nära 30,9 tusen mark.

*Koppar* har under de senaste åren vunnits endast vid Pitkäranta. Under åren 1884—1887 har årligen i medeltal erhållits omkring 200 tusen kilogram, uppgående till ett värde af 300 tusen mark, hvilket äfven utgör produktions belopp under år 1887. Vid kopparvärken hade förbrukats 8000 m<sup>3</sup> ved, 300 m<sup>3</sup> träkol, 600 m<sup>3</sup> koks och 200 on skrotjärn.

*Järn.* Det inhemska råmaterialet för järntillverkningen utgöres nästan uteslutande af *sjömalmen*. År 1884 upptäckte malmfångsten däraf till 46,5 tusen ton (å 1000 kilogram) ur tillsammans 126 sjöar. Följande år, då de nya ullbestämningarna rörande införsel till Ryssland trädde i verksamsamhet, bedrefs fångsten endast ur 61 sjöar och nedtäck till icke fulla 29,5 tusen ton samt år 1886 yttermera ned nära 2 tusen ton. År 1887 tilltog dock densamma åter; ur 112 sjöar upphäfvades 30,5 tusen ton. Endast ett inga belopp, en bråkdel af 1 %, af denna malm har uppgått ur myrar eller mossar.

Malmlyftning har bedrifvits för 12 bruk i landet;

kostnaden för densamma och släpningen af malmen utgjort 233 tusen mark och uppgått i medeltal till 7,4 mark per ton. Det är inom Kuopio län, som sjömalmtäkten företrädesvis bedrifvits, och utgör den därstädes 7 bruk upphåfvade malmen 74 % af totalfångsten i landet, däraf mer än en tredjedel eller 7,4 tusen ton belöper på Möhkö bruk allena. Malmen dels uppköpes vid bruk dit den släpas af allmogen, dels lyftes den på entreprenad sjöarnas afstånd från bruken variera från endast några verst till 75 verst vid Salahmi bruk i Idensalmi socken.

Råmaterialet för järnsmältningen i sydvästra Finland utgöres nästan uteslutande af svensk bärghmalm, hvaraf importen under år 1887 uppgick till 20,1 tusen ton.

Huru mycket järnmalm under sistnämnda år brutits ur den sannolikt enda med arbete belagda grufva i landet, under Högfors bruk hörande Kulonsuomäki grufva i Pyhäjärvi socken, är okänt; dock är beloppet i alla händelser ytterst obetydligt.

Af landets sammanlagda till 20,7 tusen ton uppgående produktion af råjärn (tackjärn och harkjärn) tillvärkades 52 % af inhemsk och 48 % af utländsk malm. Den finska järnsmältningen grundar sig således till nära nog halfva beloppet på svensk bärghmalm. Medelprocenten järn ur denna sistnämnda uppgick till inemot 52 %, medan ur sjömalmen endast omkring 35 % järn erhöles. Då emellertid priset för den svenska malmen beräknats ända till 17,50 mark per ton, medan den finska i medeltal betalats med 7,60 mark, skulle priset för den svenska malm, som åtgått till producerandet af 1 ton tackjärn utgjort ända till 33,6 mark, medan priset för finsk malm behöfligt till samma mängd tackjärn i medeltal uppgått till 21,7 mark.

För att underlätta öfversikten af tillvärkningen vid landets *järnvärk*, *gjuterier* och *mekaniska värkstäder* under år 1887 sammanställas hithörande data i följande tabell:

arbets- en.	Produktionens art.	Tillvårknin- gens belopp i 1000 ton.	Tillvårk- ningsvärdet i miljoner mark.	Medelvärdet per ton i mark.
gnar ..	tackjärn	19,88	1,82	91,40
värk ..	harkjärn	0,83	0,075	90
och 1				
örkstad	härdsmede	3,49	0,807	230
	valsadt järn och färdi- ga produkter	5,80	1,94	235
örk....	smältstycken utöfver eget behof	2,69		170
	göten	2,34	0,70	140
svärk ..	däraf utvalsadt (2,25)	(2,25)		300
	svart och manufaktur- smide, däraf 68 %	1,91	0,80	415
.....	spik			
rier ...	gjutgoods	2,04	0,48	235
	Summa	38,98	6,62	—

ad 30 mekaniska värkstäder tillvårkades 46 ångbåtar, mobiler, 83 ångmaskiner och 2914 jordbruksredskap andra arbeten till ett sammanlagdt produktionsvärde miljoner mark.

ad järnvärken och mekaniska värkstäderna i landet förbrukats 14,03 tusen ton inhemskt och 3,68 tusen utländskt tackjärn, 1,05 tusen ton harkjärn, 1,79 tusen ton inhemskt och 1,40 tusen ton utländskt smidesjärn och 4 tusen ton skrot af olika slag samt 0,23 tusen ton järn och 0,76 tusen ton utländsk plåt och diverse järnningar. Det förbrukade bränslet utgjordes af 218,5 m<sup>3</sup> ved, 214,1 tusen m<sup>3</sup> träkol, 8,5 tusen m<sup>3</sup> stenkol, 1 m<sup>3</sup> koks och 2,6 tusen m<sup>3</sup> torf.

rela antalet arbetare vid järnvärken och mekaniska värkstäderna uppgick till 5140 personer; bruksbefolkningen arbetarnes familjer på landet därutöfver till 8400 personer.

öfvan angifnata lön- och årsvärden tillvårkningen eller förbrukningen af statsjärnvägarnas mekaniska värkstäder. Under de senaste åren har de enskilda värksamheten inom maskinindustrin under åren 1884—1887 gått tillbaka eller stått stilla, ha därats järnvägarnas värkstäder att uppvisa en fortgående ökning, som från år 1880 till och med år 1887 uppgår till 5,5 eller från ett tillvårkningsvärde af 0,51 till 1,15 miljoner mark. *Finl. tidskrift, 1890, I.*



oarbetadt tackjárn af finsk malm tullfritt införas till ssland árligen ánda till 400 tusen pud (= 6552,5 ton), af hógst en tredjedel smáltstycken; stång, sort och sadt járn samt stål till samma belopp, men emot en l af 15 kopek i guld per pud; járnplåt, járn och stål-várkningar af alla slag, spik, gjutgods till ett belopp 70 tusen pud (= 1146,7 ton) samt maskiner och appar 60 tusen pud (= 982,8 ton) mot en tull af 20 kopek uld per pud. Hvad därutöfver införas belades med tull igt den allmänna tariffen i kejsardömet.

Under ár 1887 exporterades tackjárn och stångjárn i närmaste till den faststálda exportlimiten, medan exten af járntillvárkningar endast något öfversteg hälften limitbeloppet och exporten af maskiner ej uppgick ens 8% däráf. Den till Ryssland erlagda tullen uppgår året till omkring 265 tusen mark.

Den totala járn- och járnvaruförbrukningen i Finland ger enligt data för ár 1887 till i det närmaste 8 kilom för hvarje af landets invånare.

Det ár af intresse att i detta hánseende jämföra Finland med andra länder.

Enligt af bárgsintendenten välvilligt meddelade uppgif utgjorde i medeltal för femårsperioden 1880—84 tacknsförbrukningen på hvarje invånare i

Storbritannien . . . . .	121	kilogram
Belgien . . . . .	94	"
Förenta staterna . . . . .	88	"
Tyska riket . . . . .	70,4	"
Frankrike . . . . .	58	"
Österrike-Ungern . . . . .	20	"
Finland för ár 1887 . . . . .	8,2	"

Häraf framgår huru ringa járnförbrukningen i Finland ár, hvilket å sin sida kan tjána till ett uttryck för i relativt ringa utveckling industrin i landet i allmän; nått. Och dock har man ansett nödigt genom höga vddstullar skydda den inhemska járnhandteringen.

Tullen för det ár 1887 från utlandet importerade net uppgår till mer än 1 miljon mark. Om járnpriset förbrukningen vore höjdt med hela den faststálda tul-

327886A

len, skulle landet i förhöjda priser betala endast för tackjärn 215 tusen och för stångjärn 554 tusen mark årligen.

Vi finna af det föregående huru ödesdigra de nya tullbestämningarna rörande järnimporten till Ryssland varit för järnhandteringen i vårt land. Den höga skyddstulldensamma åtnjuter har icke kunnat skydda denna industri för ett nedgående, som endast på andra vägar kan rationellt motarbetas.

Den betydliga mängd tackjärn, som från Sverige och isynnerhet från England årligen importeras, har riktat uppmärksamheten på vikten af en utredning huruvida det af finska sjömalmer beredda tackjärnet kunde komma till användning vid järnvärken i sydvästra Finland. Med anledning häraf hafva på styrelsens föranstaltande vid Dahlsbruk, Fiskars, Crichtons mekaniska verkstad i Åbo och statsjärnvägarnas i Helsingfors försök under åren 1886—1887 utförts med tackjärn från Värtsilä (af Möhkebruks tillverkning) äfvensom från Haapakoski masugn och Oravi järnvärk, hvarefter profstänger af det tillverkade smidesjärnet afprovats med hänsyn till deras hållfasthet af bärgsintendenten. Dessa försök hafva i allmänhet utfallit särdeles gynnsamt. Man har funnit att det afprovade järnet i duglighet vida öfvergår det puddeljärn, som fordras till ramstyckena å statsjärnvägarnas lokomotiv och ganska nära i godhet motsvarar den götjärnsplåt, som fordras till lokomotivens ångpannor. Jämfördt med svenskt och engelskt puddeljärn visade det sig att Surahammarsjärnet visserligen ägde en större tänjbarhet, men att däremot smidesjärnet från såväl Motala som Staffordshire hade en mindre både seghet och hållfasthet än det vid Fiskars och Dahlsbruk af sjömalmer tillverkade enahanda järnslag. Genom försöken har man i västra Finland lärt sig uppskatta sjömalmostackjärnets goda egenskaper framför ordnärt engelskt, isynnerhet till kvalitetsgjutgoods. Järnvägens mekaniska verkstad har därför sedan dess tagit största delen af sitt behof från Haapakoski masugn. Fiskars bruk, Crichton och skeppsdockan i Helsingfors hafva äfven funnit uträkning vid att årligen enhvar beordra inemot ett par tusen lispund gjuteritackjärn från östra Finland, ehuru



gelskt tackjärn fortfarande för dess billighet användes i de flesta ordinära behof.

Denna billighet relativt till det finska tackjärnet beräknas i icke ringa mån af de mindre transportkostnaderna i engelsk vara. Medan tackjärnet från England så godt som omedelbart från smältvärken inlastas i fartygen för att sjöledes transporteras till våra kuststäder, har tackjärnet från masugnarna i det inre landet fraktats dels med last och ångbåt, dels med järnväg för att nå sin bestämmelseort. Sålunda hade det från Värtsilä till Dahlsbruk och Fiskars sända järnet fraktats med häst till Puhos för att sedan med ångbåt nå Wiborg och därifrån med segelfartyg till bestämmelseorten; fraktkostnaderna stego därför till något mer än 31 penni per lispund eller inemot tredubbelte hvad fraktkosten tidtals utgjort från England till dessa orter. Det samma torde också i det närmaste varit fallet med fraktkostnaderna från Haapakoski öfver Willmanstrand. Sedan den för dessa transporter har dock Savolaks järnväg beordrat Haapakoski och trafiktaxan blifvit i betydlig mån nedsatt, så att transportkostnaden från detta bruk till Kaasala station ej uppgår till mer än omkring 9 penni per lispund, till Åbo omkring 13 penni; och då Karelska banan öppnas till Värtsilä, blir frakten från detta bruk till Kaasala station omkring 12 penni per lispund. Vid sådana förhållanden och då nedsättningen af fraktkostnaderna per järnväg för längre afstånd ännu ingalunda nått sin möjliga gränss, synes all anledning förefinnas till det hopp att oförutsedda försök skola leda till ett större användande för järnet i sydvästra Finland af det finska tackjärnet och sålunda måhända bidraga till en framtida betydelsefull utveckling af järnindustrin i östra Finland.

Hvad vidkommer *handtvärkerier och fabriker*, hvarest ettall ingår såsom hufvudsakligt råmaterial, representerade dessa år 1887 ett produktionsvärde af nära 2,31 miljoner mark och sysselsatte vid 797 arbetsställen 2010 arbetare. Grof- och finsmidan hade ett tillvärdningsvärde af 0,62 miljon mark; därefter kommo guld- och silfverbruket med 0,40 miljon mark i produktionsvärde, bleck- och plåtslagerier med 0,37 miljon mark samt urmakerier med 0,23 miljon mark.

## 5. Pappersindustrin.

Denna grupp, hvars tillvärkningsvärde uppgår till ej fullt 9,66 miljoner mark eller omkring 8,4 % af produktionsvärdet af landets hela industri, omfattar utom de industriella verk, som bereda och bearbeta papper och papp, jämväl cellulosafabriker och asfaltfiltfabriker samt bokbinderier. Antalet inom denna industrigrupp anställda arbetare utgör 2730, fördelade på 95 arbetsställen, däraf 67 bokbinderier.

Landets 8 pappersbruk sysselsätta nära 1700 arbetare och representera ett produktionsvärde af 6,91 miljoner mark; lika många träsliperier hafva 550 arbetare och lämna en tillverkning, uppgående i värde till 1,30 miljon mark. Därefter följa papp- och asfaltfiltfabriker med 0,65 miljon, tapetfabriker med 0,33 miljon, bokbinderier med 0,21 miljon och 1 cellulosafabrik med något öfver 0,2 miljon mark i produktionsvärde.

Den mängd skogsprodukter pappersindustrin dels såsom slip-cellulosaved, dels såsom bränsle förbrukar, ger i omnåjden kring de industriella inrättningarna tillfälle till afsättning för ved och till arbetsförtjänst för en betydlig arbetarepersonal utöfver den vid dessa inrättningar egentligen anställda. Några uppgifter om huru dessa förhållanden gestalta sig inom landet föreligga dock icke.

Det näst träet hufvudsakliga råmaterialelet vid pappersfabrikationen utgöres af lumpen, som i någon mån fått gifva vika för träets ökade användning. Ända till de sista åren har största delen af lumpen importerats från Ryssland för ett värde, årligen varierande emellan  $\frac{1}{2}$ , och 1 miljon mark samt någon gång därutöfver. Mängden af den till landet införda lumpen, som under åren 1871—75 uppgick i årligt medeltal till 123 tusen lispund, ökades därefter hastigt och utgjorde för följande treårsperioder i medeltal 298 tusen, 442 tusen, 410 tusen, men för perioden 1885—87 endast 233 tusen lispund årligen. Det aftagande i importen, som sålunda på de senaste åren inträdt, gjorde sig gällande egentligen under åren 1886 och 1887, då beloppet nedgick till respektive 153 och 130 tusen lispund mot 415 tusen år 1885. Anförda tal visa å ena sidan af hvilken ekonomisk betydelse för landet lumpsamlingen är

amt å den andra att, om äfven de senare åren möjligen  
t bättre tillvaratagande af den inhemska lumpen kan  
onstateras, dock beträffande lumpsamlingen inom landet  
anu åtskilligt vore att önska.

Det är från början af 1870-talet, då användandet af  
massa inom pappersindustrin, öppnandet af järnvägen  
till Petersburg och eljes förmånliga konjunkturer samvär-  
dade för att framkalla anläggningen af en mängd indu-  
striella inrättningar för pappersberedning, som denna in-  
dustri hastigt utvecklade sig till en framstående betydelse.  
Dessa alster lyckades ock vinna en fördelaktig afsättning  
i Ryssland, dit till en början desamma nästan uteslutande  
frände sig. Medan före öppnandet af järnvägen till Peters-  
burg exporten till Ryssland uppgått till endast några hun-  
dra tusen mark årligen, begynner densamma med år 1874  
att räknas i miljoner och uppgick slutligen år 1882 till  
ett värde af mer än 10 miljoner mark. De ogynnsamma  
ekonomiska förhållanden, som därefter inträdde, samt de  
restriktiva tullåtgärder, hvilka i slutet af år 1885 från  
ryska sida vidtogos med afseende å finska industrialster och  
ämnen drabbade vår pappersindustri, värkade till en bör-  
jan något hämmande på dess vidare utveckling samt tvin-  
gade densamma att för sina alster söka nya marknader i  
utlandet. Till hvilken grad detta lyckats framgår ur föl-  
jande sammanställning af exporten af träpappersmassa, papp,  
papper och pappersarbeten till Ryssland och öfriga länder  
under åren 1884—1888:

Exportmängden i miljoner kilogram.	Å r e n				
	1884	1885	1886	1887	1888
till Ryssland.....	18,23	19,61	17,11	16,34	18,49
till öfriga land....	0,28	0,48	2,23	6,55	7,46
Summa	18,51	20,09	19,34	22,89	25,95

Vi finna af dessa tal att medan exporten till Ryss-  
land under de två närmaste åren efter de nya tullbestäm-

ningarna nedgick med mer än 3 miljoner kilogram, steg utförseln till andra länder med 6 miljoner och hade sålunda till följd en icke ringa ökning af landets export af dessa alster. År 1888 hade exporten till Ryssland åter uppnått, ja något öfverstigit exporten år 1884, medan utförseln till öfriga land yttermera stegrats med närmare 1 miljon kilogram och uppgått från 1,5 % år 1884 till 40% af exporten till Ryssland.

Det vunna resultatet erbjuder en fägningsam illustration på hvad inhemska industriidkares energi i förening med välbetänkta åtgärder, hufvudsakligast för underlättandet af kommunikationen med utlandet, kan åstadkomma.

## 6. Läderindustrin.

Denna industri representerar ett produktionsvärde af nära 8,13 miljoner mark eller 7,1 %, af tillvärningsvärdet af landets hela industri och sysselsätter omkring 2000 arbetare, fördelade på 635 arbetsställen.

Landets 545 garfverier med 1700 arbetare och ett tillvärningsvärde af 7,7 miljoner mark intaga inom denna industrigrupp det främsta rummet, och bland dessa representera garfverierna i Uleåborg allena en produktion, motsvarande mer än 2,5 miljoner mark. Vid garfverierna hafva nära 263 tusen hudar och 286 tusen skinn blifvit beredda; af hudarne hafva 77 tusen blifvit från utlandet importerade och kostat enligt uppgift något öfver 1 miljon mark. Enligt tullspecialierna hade under år 1887 importerats från utlandet nära 1,14 miljon kilogram och från Ryssland 0,44 miljon kilogram hudar till ett sammanlagdt värde af nära 3,32 miljoner mark, hvarutöfver värdet af importeradt läder och arbeten där af upptages till nära 2 miljoner mark. Samma år steg exporten af hudar och skinn samt tillvärningsningar där af till endast 0,54 miljon kilogram och ett värde af 1,84 miljon mark, eller omkring  $\frac{1}{3}$  af beloppet och värdet för den nämnda importen. Den inhemska förbrukningen tager sålunda i betydlig mån utländsk vara i anspråk.

Sadelmakerierna, till ett antal af 84, hafva ett tillvärningsvärde af nära 0,34 miljon mark.

För höjandet af läderbearbetningsslöjden hade finans-expeditionen i början af år 1887 anbefalt industristyrelsen att inkomma med yttrande, om icke anledning förekomme att särskildt i östra Finland befordra uppkomsten af sadelmakeri och annan slöjd för tillverkning af sådana läderarbeten, som nu från utlandet inhämtas samt huruvida icke i detta syfte i Wiborg eller Willmanstrand borde inrättas en undervisningsanstalt för läderbearbetning, i hvilken instruktörer för denna slöjd kunde danas och särskildt sadelmakare och skomakare för landsbygden i östra Finland utbildas. Då industristyrelsen fann en dylik anstalt utan tvifvel komma att medföra väsentlig nytta, uppgjorde den ett förslag till en sådan skola, omfattande en lägre slöjd- och en högre handtvärskurs, hvardera med två afdelningar, en för skomakeri och en för sadelmakeri, samt föreslog skolans förläggning till Willmanstrand, dess öfvertagande af staten och beviljandet af ett årsanslag, enligt utgiftsstat uppgående till 12500 mark och en summa af 20000 mark till dess första inrättande. Frågan är tills vidare oafgjord.

### 7. Stenindustrin,

som omfattar äfven glasindustrin, sysselsätter 4270 arbetare, fördelade på 178 arbetsställen och har att uppvisa ett tillverkningsvärde af 4,31 miljoner mark. Landets 14 glasbruk med 607 arbetare representera ett produktionsvärde af nära 1,35 miljon mark; därefter komma 10 kakel-, fajans- och porslinsfabriker med 532 arbetare och nära 1,2 miljon mark tillverkningsvärde; 80 tegelbruk med 1570 arbetare och 1,06 miljon mark i produktionsvärde; 19 stenbrott och slipperier med 1300 arbetare samt 21 kalkbrännerier med 190, hvardera industrigrenen representerande ett tillverkningsvärde af något öfver 0,3 miljon mark.

I landets glasindustri synes att döma af de officiella data öfver export och import en anmärkningsvärd förändring försiggått. Med år 1874 tilltager exporten af glasvaror i hög grad. Efter att under en mängd af år varierat omkring 0,2 å 0,3 miljon mark, stiger denna export under åren 1874—76 i medeltal till 0,83 miljon mark årligen för att därefter under åren 1877—82 uppnå ett medel-

belopp, endast obetydligt understigande 2 miljoner mark om året. Under denna tid utgör värdet för exporterade buteljer och fönsterglas endast omkring 20 %, medan alla öfriga glasvaror uppgå i värde till 80 % af nämnda belopp. Från och med år 1883 inträder ett betydligt nedgående och år 1886 utgör exporten i värde endast 0,78 miljon mark, hvarefter åter en stegring inträder. Tillika intager exporten af fönsterglas det första rummet med öfver 60 % af glasexportens värde. Exporten af buteljer varierar kring det förra beloppet, medan värdet af öfriga utförda glasvaror nedgått till endast 24 % af hela glasexporten. Då afsättningen ägt rum nästan uteslutande på Ryssland, synas de senast framhållna förändringarna i exporten varit framkallade af tullbestämningarna 1885, hvilka berörde jämväl glasinförseln till Ryssland och medgafvo en tullfri import till obegränsadt belopp af vanliga buteljer samt faststälde 30 kopek i guld per pud för simplare vara, men den allmänna tariffens bestämningar för dyrbarare tillvärkningar. Produktionen inom landet fyller på långt när icke behovet. En betydlig import af glas och kristallvaror, främst från Tyskland och Ryssland, har erfordrats och varierat mellan 0,8 och 1,2 miljon mark. Från år 1883 finner man äfven i importen ett anmärkningsvärdt nedgående till ett medeltal af omkring  $\frac{1}{2}$  miljon mark om året. Den inhemska produktionen är hufvudsakligen stäld på tillvärkning af fönsterglas och buteljer, och har den sistnämnda tillvärkningen väsentligt tilltagit genom Pitkäranta bruks nyligen tillkomna betydliga buteljproduktion med afsättning på utlandet. Värdet af utländska kemikalier och råvaror, förbrukade vid glasbruken, uppgick år 1887 till omkring 120 000 mark.

Fajans- och porslinsfabrikerna hafva under de senaste åren funnit endast en ringa, till ett värde af något öfver 0,2 miljon mark uppgående afsättning utom landet, hufvudsakligast på Ryssland. Exporten hade dock från 1879 betydligt tilltagit och från 0,1 miljon mark uppgått till omkring 0,5 miljon samt år 1884 ända till 1,65 miljon för att under det följande året nedgå till 0,44 miljon mark.

Tegelbruken uppgifva tillvärkningen under år 1887

1 28,5 miljoner tegel; importen uppgick till 4,6 miljoner mur- och taktegel, däraf från Ryssland 3,6 miljoner ycken; exporten var obetydlig.

Af stenhuggerierna och sliperierna representera de i Ålsingfors och Hangö omkring 80 % af denna industris alla produktionsvärde; de öfriga inrättningarna äro af ringa betydelse. Den rikliga tillgången på godt material i förbindelse med sjökommunikationer och närheten af en sådan afsättningsort som Petersburg synas dock erbjuda denna industri goda utsikter till en betydande utveckling. I slutet af året 1886 utförseln af sten i värde 1,61 miljon kronor; tegel exporterades öfver 15 miljoner stycken för 0,58 miljon kronor.

### 8. Beklädnads- och rengöringsindustrin.

Denna grupp omfattar i den officiella publikationen endast i städer och köpingar befintliga handtvärkerier och inrättningar; med 2 900 arbetare, fördelade på 826 arbetsställen, representerar den ett produktionsvärde af 3,94 miljoner mark. De främsta rummen inom denna industri inlemmas af skradderierna, hvilka till ett antal af 264 representera hälften af det nämnda produktionsvärdet och sysselsätta 1 100 arbetare samt 438 skomakerier med öfver 1 000 arbetare och ett tillverkningsvärde af nära 0,96 miljon mark. Bland de öfriga industrierna i denna grupp hafva sadlärinrättningar, hattfabriker, skjortfabriker och bundtmaskinerier en tillverkning, uppgående till mer än 0,2 miljon mark för enhvar af nämnda industrier.

Under år 1887 importerades färdiggjorda kläder inklusive hattar och mössor, för omkring 3,5 miljoner mark samt skoplagg för cirka 1,9 miljon mark; tydligen föreligger här möjligheten att genom ökad yrkesskicklighet vinna en betydande utveckling.

### 9. Kemisk industri.

Produktionsvärdet för denna grupp, som sysselsätter 260 arbetare vid 181 arbetsställen, uppgår till 2,64 miljoner mark. De förnämsta hithörande industrier äro:

121 färgerier.....	m.	260	arb.	o. ett tillvärkn. värde af c.	0,58	milj. m.
14 tändsticksfabriker ..	"	600	"	"	"	0,55 "
3 gasverk .....	"	75	"	"	"	0,43 "
10 fabriker för tvål, parfym med flere kemiska preparater.....	—		"	"	0,36	"
2 krutbruk .....	"	47	"	"	0,26	"

Under år 1887 importerades oljor och fettarter samt tillvärkningar däraf för ett värde af 3,83 miljoner mark, hvaraf stearinljus för 0,68 miljon mark och tvål för 0,43 miljon mark; importen af kemiska preparater och materialier uppgick till mer än 1,1 miljon mark.

Af dessa data framgår att den kemiska industrin inom vårt land ännu är i sin linda. Otvifvelaktigt är dock att en del industrier hörande till denna grupp, såsom exempelvis tändsticksfabrikerna, utom fyllandet af behöfvat inom landet, kunde med fördel afse en större export. För jämförelse må här följa några data från Sverige, som bestyrka det sagda.

	milj.
	kronor.
Under år 1886 utgjorde prod. värdet för tändsticksfabriker .....	9,75
" kemisk- tekniska fabriker ....	4,84
" färgerier.....	2,38
" gasverk .....	2,23
" såp- och tvålfabriker .....	2,11
" oljeslagerier.....	1,72
" stearinljusfabriker.....	1,40

tillsammans 24,43 miljoner kronor eller 34,2 miljoner finska mark, motsvarande 7,25 mark på hvarje invånare, medan tillvärkningvärdet för hela den kemiska industrin i Finland utgör endast 2,64 miljoner mark eller 1,12 mark på enhvar af befolkningen. Särdeles anmärkningsvärd är tändsticksfabrikationen, som i förhållande till invånarantalet i Sverige omkring tolf gånger öfverträffar densamma i Finland. Utförseln af tändstickor från förstnämnda land utgjorde år 1886 circa 15 miljoner kilogram.

## 10. Byggnadsindustrin.

Den officiella publikationen upptager för denna grupp ett tillvärkningvärde, hänförande sig till städer och kö



•

• What is the purpose of the study? (Why is it being conducted?)

• What are the research objectives? (What do you want to find out?)

• What is the research design? (How will you collect data?)

• What are the variables? (What are you measuring?)

• What is the sample size? (How many participants?)

• What are the data collection methods? (How will you gather data?)

• What are the data analysis methods? (How will you interpret data?)

• What are the limitations of the study? (What are the weaknesses?)

• What are the conclusions? (What do you think about the results?)

• What are the implications of the study? (What does it mean for others?)

• What are the future research directions? (What should be done next?)

• What are the references? (What sources did you use?)

• What are the acknowledgments? (Who helped you?)

• What are the appendices? (What extra information do you have?)

• What are the glossary and abbreviations? (What do the terms mean?)

• What are the tables and figures? (What data do you have?)

• What are the conclusions and recommendations? (What do you think about the results?)

• What are the limitations of the study? (What are the weaknesses?)

• What are the future research directions? (What should be done next?)

• What are the references? (What sources did you use?)

• What are the acknowledgments? (Who helped you?)

• What are the appendices? (What extra information do you have?)

• What are the glossary and abbreviations? (What do the terms mean?)

• What are the tables and figures? (What data do you have?)

• What are the conclusions and recommendations? (What do you think about the results?)

• What are the limitations of the study? (What are the weaknesses?)

• What are the future research directions? (What should be done next?)

• What are the references? (What sources did you use?)

• What are the acknowledgments? (Who helped you?)

• What are the appendices? (What extra information do you have?)

• What are the glossary and abbreviations? (What do the terms mean?)

• What are the tables and figures? (What data do you have?)

• What are the conclusions and recommendations? (What do you think about the results?)

• What are the limitations of the study? (What are the weaknesses?)

• What are the future research directions? (What should be done next?)



pingar, af endast 2,02 miljoner mark, hvaraf nära 1,15 miljon belöpte sig på målare- och tapetsereareindustrin samt 0,66 miljon på murare och byggnadsentreprenörer. Hela antalet arbetare inom denna industrigrupp utgjorde 1855.

### 11. Grafisk industri.

Tillvärkningsvärdet af denna industri uppgick år 1887 till 1,78 miljon mark, däraf 1,27 miljon kom på 39 boktryckerier med 709 arbetare samt 0,32 miljon på 5 stentryckerier med 200 arbetare. 17 fotografiatelierer med 57 arbetare lämnade ett tillvärkningsvärde af 0,18 miljon mark.

I bilagda plansch finner läsaren en grafisk framställning af de olika industrigruppernas relativa betydelse.

I följande afdelning skola arbetareförhållandena och de industriella inrättningarnas fördelning inom landet belysas.

Frith. Neovius.



## Transkaspien.

### II.

Att tala om Transkaspien utan att nämna något om sanden vore att gifva en högst ofullständig bild af detta land. Det begrepp man i allmänhet gör sig om „sandhaf“, som enligt sägnen endast kunna passeras af „öknens skepp“, kamelen, där „fruktansvärda sandstormar“ begrava hela karavaner och utgöra en fasa för hvarje resande som är tvungen passera dem, motsvaras dock på långt när ej af verkligheten. Det intryck man får af sandsteppen beror mycket af den årstid, då man ser den. Passerar man en sådan t. ex. i april, sedan marsregnen upphört, tjasas man af den rika vegetation och den blomsterprakt, som öfveralt möter en. Det tyckes otroligt att en sådan växtrikedom kan uppspara på blotta sanden, men det är likväl fallet, och med välbehag inandas man den härliga aromuppfyllda luften. Dock varar detta blott en kort månad. Ty den fukt regnet lämnat fördunstar snart under invärkan af den heta solen och redan i medlet af maj har hela vegetationen förbleknat, gräset gulnat och tröstlöst öde synes alt. I oregelmässiga, ofta hästskoformiga, 15 till 30 fot höga kullar ter sig landet så långt ögat når, mellan dem en labyrinth af dälдер, där botten antingen är betäckt af ett tunt sandlager eller består af horisontala ler- eller lössflackor, som om våren stundom utgöra grunda saltsjöar, mot sommaren förvandlande sig till pölar med saltig lergytja, af hvilka de största och djupaste bilda det kirgisen kallar „ssor“. Där mellan sandkullarna stora flackor af en blågrå, hård lera förekomma, kallar han dem „takyr“; marken är på sådana ställen så hård, att icke ens hästhofven lämnar något spår på densamma; den liknar ett blankt bonadt golf. Antagligen befinner sig denna lera i första stadiet af ombildning till lerskiffer. I allmänhet erbjuder den så illa beryktade sandsteppen inga öfvervinneliga hinder; karavanen finner öfveralt en vä-

och som känt är hafva de ryska kanonerna forslats öfver ensamma i alla riktningar. Buskar och örter, hvaraf edschenko funnit öfver 200 arter, hafva med sina rötter ldat ett flätvärk, som gifvit fasthet åt sanden, liksom id och skogar gifva bärkraft åt dynerna i Europa.

De i Transkaspien nomadiserande turkmenerna älska, sasom kirgiserna norr om Aral-sjön, att om hösten flytta i sandstepperna, där deras hjordar finna tillräckligt betesmark. Dessa nomaders behof af bränsle och hornboskapens, synligen fårens skarpa klöfvar motvärka naturen, som ständigt arbetar på sandens befastande. Oaserna, där en tätare folkning bofast sig, omgifvas till följd däraf af verklig flygsand. Behofvet af bränsle tvingar till insamlande af det, som kan tjäna till brännmaterial. Ej nog med att man rugger hvarje buske, ja nästan hvarje ört, som sticker upp öfver jordytan; man gräver äfven upp rötterna, vilka hos sandfloran äro mångfaldigt gröfre och längre den ofvan jord växande delen af plantan. Sålunda utroalla vegetation.

När man från Merv-oasen reser norrut till Tschardjui Amu-Darjas strand, inträder man strax bakom Bairam-djui i en sandstepp, som har en bredd af omkring 200 verst. Först finna vi sandkullarna betäckta af tamarix och aoul, populus diversifolia, eleagnus m. fl. samt af en ryska tät gräsmatta; därefter glesna buskarna, aftaga i riklek och upphöra slutligen alldeles. Gräs och örter synas nu, men äfven de försvinna; 30 verst före Tschardjui har ingen tecken till vegetation upphört och man omgifves af flygsand som vid lugnt väder kan liknas vid en under storm stelnad hafsyta. Sandkullarnas ryggar bilda skarpa bergslättar, liksom hafvets vågor, hvilka formligen tyckas slås, då vinden far öfver dem, nedsopar sandpartiklarna och åter aflagrar dem där ojämnheter eller hinder möta. När vinden till storm uppfylles luften af ett så fint sandpulver, att det intränger öfveralt och igensopar hvarje spår; kan då den resande förlora riktningen och förvilla sig bland dessa gigantiska sandvågor, där intet utmärker den från den; han har att följa. Men sådant kan endast inträffa under de hetaste månaderna, när sanden är fullkomligt torr, ty den ringaste atmosferiska fuktighet till följd af sandens

stora kapilaritet binder den, och den torra sommaren tillika är den minst blåsiga, inträffa dylika sandstormar ytterst sällan. Den mer än  $2\frac{1}{2}$  åriga trafiken på transkaspiska järnvägen, som skär just detta sandbälte mellan Merw och Tschardjui, har ådagalagt detta. Rörelsen på banan har aldrig uppehållits mer än 48 timmar. Nyare iakttagelser hafva ådagalagt ohållbarheten af sägner om den „vandrande flygsanden“, som småningom skulle hafva utbredt sig i riktning af de herskande vindarna och begravat icke blott byar och städer, utan äfven hela kulturländer. Man har nämligen funnit att sanden är tämligen stationär, emedan vindarnas riktning ständigt växlar och de häftigaste och förherskande nordostliga vindarna förekomma just de tider på året, då sanden är bunden af fuktighet. Kampen mot flygsanden är i allmänhet icke särdeles svår, där den föres konsekvent, där vatten finnes och där människan, i stället för att i blind okunnighet motvärka naturens arbete genom vegetationens utrotande, söker understödja densamma genom vårdandet af den vegetation, som redan finnes, och förökandet däraf medels planterandet af lämpliga växter. Andra länder gifva oss lärorika exempel härpå, som till exempel Les Landes i södra Frankrike, hvilka inom det senaste seklet från en öde flygsandsöken förvandlats till praktfull skogsmark. Det torde därför ej vara altför vågadt att antaga att kommande sekler skola se en ny kultur uppspira i Asiens nu öde sandöknar.

På frågan huru de sandmassor tillkommit, som nu betäcka en så stor jordareal, svarar Alenitzin att de alla varit strand-dyner, som uppkastats af det småningom uttorkande Aral-Kaspiska hafvet, hvaremot Barbot de Marny, medgifvande detta till en del, strängt skiljer de i mellersta Asien förekommande hästskoformiga sandkullarna, de där så kallade „barchanerna“, från de vanliga parallelt löpande sandvallarna, som man kallar strand-dyner. Han menar att „barchanerna“ bilda sig öfveralt i Asien, där den med sand blandade jorden står utsatt för vindens fria påvärkan, emedan intet skyddande humuslager förekommer. Middendorff tyckes äfven delvis dela denna åsikt. I öfrigt utvaskas och uppkastas sanden af floder och bäckar, ja af hvarje rännil, ur den lössjord de genomströmm

Nära Karakul i södra Bukara, liksom i Tschardjui på Amu-Darjas södra strand, observeras en af annan orsak kallad sandbildning. Lössen, hvilken här liksom öfverallt utgör grunden, består till två tredjedelar af sand. Såsom lössen ligger orörd, är den fast och kompakt och sanden är endast i stånd att bortsopa de finaste damplarna från den släta ytan. Annorlunda blir förhållandet, så snart plogen och hackan, österlandets „ketmen“, pluckra jorden, så vida den icke då flitigt bevattnas och vegetation betäcker den. De uppkastade jordklumparna bilda en vida större yta för vindens påvärkan; de finaste lerpartiklar föras bort, medan den tyngre sanden blir kvar; från de oasen omgifvande, af invånarna bevattade sanddynerna nedblåser yttermera sand, ökande den ur jorden frigjorda, och sålunda bilda sig omedelbart invid oasens gräns „barchaner“, som alltså försvåra bevattningen och jordbruket. Slutligen må invånarna uppsöka en jämförelsevis lättare bearbetad jord. Genom besåning och bevattning motarbetar sanddynerna sandens påträngande, endast då ingen annan väg för honom återstår. Exempel finnas att han med en gång gjort det; vanligtvis lämnar han dock sina lätt-pfördade lerboningar, bevattningen upphör, och sanden och sanddynerna få fritt spelrum. I de ständiga krig, för hvilka dessa länder varit utsatta, har det ofta händt att alla invånare i oasen dels blifvit dödade dels bortförda i fångenskap, hvarefter området lämnats öde, fullkomligt sköfladt af sand och svärd, ett lätt byte för den omgifvande flygsanden, som snart begrafvit det nyss så blomstrande landet. Detta klarar förekomsten af de ruiner vi i dag spöklikt se i ömskynta i sandsteppen.

Sammanfattande ofvanstående se vi att sanden bildats:

- 1:o af de dyner hafvet uppkastat;
- 2:o därigenom att den utvaskats ur grunden af den nedsänkande vattnen;
- 3:o direkt ur grundjorden genom vindens påvärkan;
- 4:o genom förvittring af bärg och stenarter, som här i närheten äro ganska lösa, i det att mjuk sandsten och kalksiffer förherrska. Richthofen anser detta moment som ytterst viktig faktor för sandbildningen i Central-Asien.

Amu-Darja, hvilken utgör Transkaspiens nordöstra gräns, är Central-Asiens största flod. Den upptrinner i Pamir-bärgen och utgjuter sitt vatten genom tre hufvud-  
armar i Aral-sjön. Från mynningen är den segelbar på nära 1500 verst till det gamla fästet Faizavat, ej långt från staden Kunduz i Afganistan, och trafikeras för närvarande mellan fort Petro-Alexandrovska och Karki, ett afstånd af 600 verst, med två kronan tillhöriga ångbåtar af den på Volgan vanliga flodångaretypen.

Liksom alla asiatiska floder, ändrar äfven Amu-Darja ständigt sitt lopp. I Europa rinna floderna i dalar, som de själfva fördjupa. I Asien är förhållandet omvänt: här rinna de på åsar, som de själfva bilda. Rinnande genom ytterst lösa jordlager, medför vattnet en massa fasta beståndsdelar, ända till en femtiondedel af sin volym, som det åter afsätter, sålunda bildande den ås, på hvilken floden flyter fram. Vid någon hög vårflod stiger vattnet öfver sina bräddar, utgjuter sig på det på sidorna lägre liggande landet, bildar där en ny flodfåra och lämnar sin högre liggande bädd. Därför finner man här i steppen en mängd gamla uttorkade flodbäddar, och af deras riktning kunna vi sluta till att såväl Amu- som Syr-Darja fordom flutit vida sydligare än de nu göra. Åtskilliga historiska vittnesbörd berättiga till antagandet att Amu-Darja förr utfallit i Kaspiska hafvet. Så säger t. ex. Herodotos omkring 450 f. Kr. att „Oxus med 40 armar utgjuter sitt vatten i moras och insjöar och att från en af dessa sjöar — sannolikt den nuvarande Sari-Kamysch'ska fördjupningen, — en arm utflyter i Kaspiska hafvet“. Vidare nämner han att „Kolchis' inbyggare längs Oxus foro efter varor till Indien“. Arrianus, Alexanders af Makedonien biograf, säger äfven att Oxus rinner ut i Kaspiska hafvet; sammalunda Strabo, Plinius, Ptolemæus, Mela och Marcellinus, som alla lefde i början af vår tidräkning. Samma påstående finnes slutligen hos några österländska författare. Saken är af ej blott vetenskapligt, utan äfven praktiskt intresse, isynnerhet för Ryssland, hvars handelsförbindelser med orienten äro urgamla. Tsar Peter den Store uppkastade frågan, om ej möjligheten funnes att återföra Amu-Darjas vatten den väg den enligt ofvananförda historiska vittnesbörd i



tiden följt, till Kaspiska hafvet. Detta afsågs i den instruktion han gaf åt furst Bekovitsch-Tscherkassky år 1717 vid utrustandet af dennes fälttåg mot Kiva, som för öfrigt misslyckades. Samma uppdrag gaf han senare åt furst Urussow, Lichareff, Wolinsky, Benevini och andra. Äfven under kejsar Nikolais regering återkom man till denna fråga, men det var först under Alexander II, i början på sjuttioalet, som man allvarsammare började sysselsätta sig med dess praktiska lösning, synnerligen efter Kivas definitiva kufvande 1873. Nästan årligen blefvo officerare eller hela expeditioner afsända för att studera terrängen emellan Kiva och Kaspiska hafvet, och äntligen 1879 utrustades under general Gluchowskoi en expedition, som fick i uppdrag att i alla detaljer utreda huruvida praktisk möjlighet funnes att återföra Amu-Darjas vatten till Kaspiska hafvet. Denna expeditions arbeten varade åren 1879—1884. Den tekniska delen leddes af en landsman, ingenjören vid väg- och vattenkommunikationskåren, verkliga statsrådet Holmström. Tyvärr hafva resultaten af dessa undersökningar ännu ej publicerats.

Jag vill ännu nämna en uppsats af stort vetenskapligt intresse, som generalen, baron Alexander Kaulbars 1887 offentliggjorde i Kejs. geografiska sällskapets förhandlingar, däri han söker bevisa att Amu-Darja en gång flutit vid foten af Kopet- och Küren-Dag, ungefär där nu järnvägen framlöper, och senare genomskurit nuvarande Kara-Kums sandöknar.

För närvarande har för öfrigt, med transkaspiska järnvägens öppnande, det praktiska intresset för vattenvägen fullkomligt afsvannat.

För järnvägsbyggnaden, som vid Tschardjui öfverakrider Amu-Darja, var denna flod det största hindret. En permanent bro, som skulle bort få en längd af nära två verst, hade kostat omkring sex millioner. Ett sådant företag kunde så mycket mindre komma i fråga, som flodloppets föränderlighet är väl känd, hvarför bron en dag kunde komma att stå på torra landet. Projektet att med ångfärja öfverföra vagongerna måste äfven öfvergifvas, då man såg huru farvattnet nästan dagligen förändrade sig. Botten är i verkligheten så rörlig, att man blott behöfver

nedså en påle för att om några dagar ett grund skall bilda sig. General Annenkoff fattade till sist beslutet att bygga en provisionell träbro på pålar af vanligaste konstruktion med 28 fots spann mellan pålraderna; detta blef väl den längsta provisionella bro som någonsin bygts. Den första delen, öfver flodens hufvudarm, är  $1\frac{2}{3}$  verst lång, hvarefter följa 3 mindre broar, alla förenade med bankar af jord. Den vattenmassa, som floden vid högsta vattenstånd (i juni) nedför, utgör nära 400 kub. sagen i sekunden, men så länge broar och bankar ej funnos öfversteg hastigheten härvid ej 6 fot i sekunden. Differensen mellan högsta och lägsta vattenståndet utgör omkring 7 fot och vattenmassan vid lägsta vatten omkring 100 sagen i sekunden. I slutet af augusti 1887 begyntes broarbetet, och redan d. 6 januari 1888 öppnades alla broar för trafiken. Flodens hufvudfåra gick då längs dess västra strand. Vid högvattnet samma år steg vattnets hastighet till 10 fot i sekunden, och 10 spann af bron blefvo bortförda; skadan reparerades och trafiken uppehölls ej längre. Innevarande år (1888) har floden spelat järnvägen ett värre spratt. Den andra bron i ordningen, som hade en längd af 560 fot, var bygd öfver en flodarm af 350 fots bredd; djupet öfversteg ej 3 fot. Redan i början på maj förmärktes vid vattnets stigande att dess hastighet i denna norra arm var vida större än i hufvudarmen, hvarför det var att befara det floden för i år valt denna arm till sin hufvudåder. Vattendjupet ökades hastigt och hade den 17 maj under bron nått 30 fot med en hastighet af 10 fot i sekunden. Samma dag bortspolades omkring 100 fot af järnvägsbanken, och alt, som företogs för att hindra dess vidare bortspolande och rädda bron, visade sig otillräckligt. Dagligen bortspolades 20 till 30 fot af banken och slutligen äfven ända till hälften af bron, 10 spann = 280 fot. Af den 50 sagen breda flodarmen har nu bildat sig en mäktig flodfåra af öfver en half versts bredd med ett vattendjup af 20 fot och en hastighet, som nu i början af augusti, sedan vattnet fallit med nära  $1\frac{1}{2}$  archin, är 10 fot i sekunden. Däremot rinner vattnet i sin förra hufvudfåra vid flodens västra strand endast med 5 fots hastighet med en bredd, som öfverstiger 100 fot. Hela flodens bredd är här nu ej mer

in 350 fot; för öfrigt är flodbädden så godt som ingenslammad, och den nästan 2 verst långa bron står nära nog på torra landet. Denna händelse, som tyckes vara ett bevis på att floden sträfvat att förlägga sitt lopp nordligare, är äfven en klar fingervisning på att man tils vidare får räkna sig med provisionella broar och att flodens vanor måste nog observeras. En reglering af en sådan flod kan ej komma i fråga, ty om än ej absolut omöjlig, blefve kostnaden enorm. I alla fall får den framtida betydelsen af Amu-Darja ej underskattas, såväl som kommunikationsled på 1500 verst, som för den stora areal dess vatten i en framtid kan öppna för kulturen.

Låtom oss nu öfvergå till landets inbyggare. När jag för fyra år sedan kom till Transkaspien, väntade jag att finna denna nyligen eröfrade landsända uti ett belägrings- eller krigstillstånd, och jag kan ej neka att hvarje nöte med en turkmen i början framkallade en känsla af misstro, hvartill alla berättelser om detta nyss så vilda röfvarfolk berättigade. Jag hade svårt att tro att segern vid Geok-Tepe fullkomligt hade kunnat kufva dessa steppens fria söner och obetingadt förmått dem underkasta sig den nya ordning, som här så plötsligt uppstått. En fyra-årig erfarenhet har sedan dess lärt mig inse huru fullständig pacifikationen är. På hvad sätt detta glänsande resultat ernåtts vill jag i största möjliga korthet söka förklara.

Såsom redan tidigare nämts, bildade turkmenerna i dessa trakter en röfvarrepublik, indelad i flere stammar, styrda hvar för sig af den mest ansedde bland stammens medlemmar. Någon ärfdig höfdingaätt fanns ej; den som förstått skaffa sig det största anhang, blef stammens öfverhufvud. Sålunda växlade dessa beständigt. Strax efter landets eröfring blefvo de män, som då innehade höfdingskapet, af den ryska regeringen erkända som stamkaner; de utnämndes till ryska officerare och en viss årlig lön bestämdes åt dem. Därigenom försäkrade sig regeringen om deras tillgifvenhet. I sitt eget välförstådda intresse blefvo de regeringens första styrelseorganer i landet. Alt fick till en början bli vid det gamla, men röfveri förbjöds på det strängaste. Hvarje stam fick behålla den jord den innehade, och alla befriades från skatt till

kronan för de första fem åren. Landet delades i fyra distrikt; ryska officerare utnämndes till distriktchefer och stamkanerna blefvo deras medhjälpare. Hvarje stam ålades välja en domare eller „kasi“ att funktionera som fredsdomare. I viktiga fall sammankallas alla distrikts „kasi“, hvilka under den ryska distriktchefens presidium afdöma föreliggande förbrytelser. Endast lifsstraffets tillämpning ligger utom dessa domstolars kompetens. I sådant fall utnämnes en krigsrätt, som behandlar målet; kommandanten för trupperna sanktionerar domen, och på hans anordning tillämpas lifsstraffet. Chefen för trupperna är tillgänglig för alla och mottager klagomål af dem, som äro missnöjda med „kasins“ domslut. Han utgör högsta instansen för alla. Uti mål mellan ryssar och infödingar lyda de sistnämnda under rysk domstol. Likaså är det tillåtet för infödingarna att vända sig till rysk domstol, om båda parterna det önska. Sålunda har lagskipningen anordnats i enlighet med de bruk, som bland detta folk sedan urminnes tider varit gängse. I deras religiösa, såväl som i deras familje- och egendomsförhållanden blandar sig den ryska regeringen ej; de hafva däri fri själfstyrelse. Till sin religion äro turkmenerna mohamedaner till namnet, i verkligheten äro de liksom alla nomader fullkomliga indifferentister; den ryska styrelsen lämnar dem äfven i detta afseende full frihet och har icke försökt något proselytmakeri eller tillåtit någon inblandning af grekiska präster, i motsats till engelsmännen, som i den vägen i Indien utvecklat en liflig värksamhet bland infödingarna. För några år sedan befordrade den ryska regeringen bland kirgiserna mohamedanismen, i det metscheter och medressur anlades i steppen på regeringens bekostnad och mullor införskrefvos; men man har kommit till öfvertygelsen att detta var ett missgrepp, emedan islam till sin innersta natur är och förblir fiendtlig mot kristendomen. Här låter man saken ha sin gång; om man ock ej motarbetar mohamedanismen, så gynnar man den åtminstone icke. Sedan 1886 betala turkmenerna en ganska lindrig skatt, utgörande omkring en rubel per hufvud årligen. Den indrifves af de egna kanerna, som kontrolleras af distriktchefen. Så har det ryska väldet beredt alla landets invånare säkerhet till lif

och egendom, medan utöfningen af deras religion icke tränkts. Pålagorna äro lindrigare än de någonsin varit, och alla äro skyddade för de maktägandes despotiska godtycke. Till följd af allt detta och af den moraliska öfvertygelse invånarne hysa om den hvita tsarens oerhörda makt ha uppgifvit hvarje motstånd. Förhållandet mellan segrare och besegrade har på kort tid blifvit fullt vänskapligt, och stark är öfvertygelsen om landets fullkomliga pacifikation, att på hela detta enorma område endast 12000 man rupper finnas. Under de senaste åren har man börjat organisera en beriden milis af infödda turkmener, som dock s vidare är endast 300 man stark. Regeringen betalar hvarje man 25 rubel i månaden; däremot är han förpliktad att kläda och föda sig själf och sin häst. Uniformen står af den rödbruna halaten, sådan turkmenen för det mesta bär den, försedd med den ryska soldatens axellappar samt den hvita skinnmössan. Beväpningen utgöres af den turkmenska krokiga sabeln och en rysk Berdan-karabin. Alla äro frivilliga. En plats vid denna trupp är ytterst önskt. Jag såg själf för någon tid sedan i Merw ett offer för härpå. Tre platser hade händelsevis blifvit lediga, och en viss dag och timme var bestämd för dem, som önsade anmäla sig. På gifven tid infunno sig fyratio ryttare som sökande, alla unga, raska, välberidna karlar. Målet föll sig svårt för distriktchefen, ty han hade hållit dem alla.

De enkla former, som vid tidpunkten för Transkaspiens öfring förefunnos hos turkmenerna, gjorde det lätt för ryska regeringsorganerna att på ett tillfredsställande sätt lösa frågan om det nya landets administrativa organisation, synnerligen som det underordnades krigsministern, under hvilken det ännu lyder.

Vida svårare var regeringens uppgift, då Turkestan förlifvades med Ryssland. Här kommo ryssarna för första gången i intim beröring med en kultur, som under årseenden utbildats på för dem fullkomligt obekanta grunder. Isynnerhet var regleringen af den ytterst komplicerade agrarfrågan, på hvilken hela skattesystemet hvilade, den mest genomgripande betydelse. Man kan säga att alla befolkningens framtida existens och lugna utveckling

berodde på denna frågas lyckliga lösning. Det var den första styresmannens för detta generalguvernement, general von Kaufmans, ovärderliga förtjänst, att man häri fann en utväg, som motsvarade befolkningens åskådningssätt och lade en stadig grund för landets vidare utveckling.

Numera har det ryska väldet i dessa näjder fått ett nytt stöd i och genom den transkaspiska järnvägen, som med hvarandra förbinder de fruktbaraste och tätast befolkade delar af Rysslands centralasiatiska besittningar. Om denna järnväg skall jag ytterligare meddela några detaljer.

Vid bukten Usun-Ada på Kaspiska hafvets ostkust börjar denna järnväg för det närvarande, men den skall framdeles, så snart bandelen Vladikavkas-Petroffsk blifvit färdigbygd, hafva sin utgångspunkt vid Krasnosavodsk på Kaspiska hafvets västkust. Den genomskär till hela sin längd Achal-oasen, därefter Merw-oasen, passerar vid Tschardjui Amu-Darja floden, löper längs Serofschan dalens östra gräns, berör staden Bukara och slutar vid Samarkand, med en längd af 1343 verst. Dess vidare fortsättning till Taschkent (omkring 300 verst) är i princip beslutad och är endast en tidsfråga, som snart skall lösas. Banans byggnad har utförts af krigsministerium under general Annenkoffs omedelbara ledning. Banans första del från Kaspiska hafvet till Kizil-arvat, bygdes under slutet af 1880 och början af 1881 under general Skobelevs expedition. Dess vidare byggnad vidtog därefter i maj 1885, och tre år senare, den 15 maj 1888, anlände det första lokomotivet till Samarkand. Banan har ej erbjudit några större tekniska svårigheter; terrängen är tämligen jämn och betydligare broarbeten hafva icke förekommit, utom öfver Amu-Darja floden.<sup>1)</sup> Byggnadskostnaden har ställt sig som följer. Bandelen Kaspiska hafvet — Amu-Darja har kostat 28  $\frac{1}{2}$  miljon pappersrublar. För dess färdigbyggande — för trafikering af fyra par tåg i dygnet — under åren 1889—1891 hafva yttermera 6  $\frac{1}{2}$  miljon utanord-

<sup>1)</sup> Den tekniska beskrifningen af banans byggnad har till sina huvuddrag refererats af ingenjör O. F. Nyberg vid Tekniska föreningens möten den 14 maj 1887 och står att läsas i Tekniska föreningens förhandling 2:dra och 3:dje häfte för 1887.

ts. Bandelen Amu-Darja—Samarkand kostade 12 miljoner, således hela den 1343 verst långa banan 47 miljoner, hvilket utgör 35000 rubel versten. Om man betänker: skenor, sleepers, rörlig material, bro- och maskindelar samt allt byggnadsvirke hämtats från nordliga Ryssland och transportkostnaden därför utgör närmare 4000 rubel per verst mera än för banorna i europeiska Ryssland, så blir sig den effektiva byggnadskostnaden till endast 31000 rubel versten (cirka 80000 fm.), hvilket måste erkännas som utomordentligt gynnsamt resultat. Banans trafikskostnad, samt etc. för innevarande år beräknas till 2418317 rubel per verst 1800 rubel 68 kopek. Inkomsten för första året utgör 1201814 rubel 67 kopek. Då inkomsten för hela halfåret med säkerhet ej blir mindre, kommer, som af synes, inkomsten att betäcka utgiften och måste den detta anses som ett oväntadt godt resultat för första året af hela banans trafikering. Det är intet tvifvel understadt, att i en snar framtid inkomsten på denna järnväg kommer att fördubblas och med tiden gifva äfven ett betydande finansiellt resultat. Det inflytande den nu redan öppnat på befolkningens utveckling är i högsta grad anerkänningsvärd och ett säkert bevis på hvilken mäktig påverkan den kommer att vara såväl för Transkasiens, som för hela Central-Asiens blifvande återeröfring för kulturen.

Men så stor den transkaspiska järnvägens kommer-  
liga användbarhet än är, kommer dock dess politiska och  
strategiska betydelse under ett möjligt framtida krig med  
gland måhända att vara ännu större. Det återstår att i  
nband härmed beröra såväl ryssarnas strategiska och  
litära ställning i Central-Asien, som engelsmännens i  
dien samt att i korthet jämföra båda.

Historien lär oss att de muselmanska folken äro i  
ind till de mest fanatiska utbrott, och äfven nu erfor-  
as icke mycket för att på nytt tända islamismens slock-  
ande glöd och väcka ifvern att kämpa för denna religion,  
undad på våldet och svärdet. Ett sådant utbrott är  
öjligt såväl i Englands som i Rysslands asiatiska besitt-  
ningar, med den stora skilnad, att i Hindostan med dess  
0 miljoner invånare, hvaraf 30 miljoner muselmän, och

en folktäthet af 4356 personer på kvadratmilen, finnes endast 60000 man engelska trupper, medan Ryssland med omkring 55000 man trupper har att emotstå endast 6 miljoner muselmän, som lefva så spridda, att endast 50 personer komma på kvadratmilen. Huru mycket fördelaktigare redan detta gör Rysslands ställning är klart; därtill kommer ännu den lätthet Ryssland har att få förstärkningar från Europa, sedan transkaspiska järnvägar färdigbygts, jämförd med de svårigheter England, oaktadt sin stora flotta, har att öfvervinna. Utom de engelska trupperna har England visserligen en armé af 200000 infödda, väl inöfvade och disciplinerade soldater, men det är tvifvel underkastadt om dessa äro att lita på eller om de under vissa omständigheter icke snarare kunde vända sina vapen mot dem de äro ämnade att värna. Jag kan ej underlåta att närmare belysa denna fråga genom att anföra något af hvad engelsmannen Bontger därom skriver. Från första början af engelska våldets grundläggande i Indien har dess politik stödt sig på muhamedanerna. Största delen af de infödda trupperna äro muselmän likasom de lägre ämbets- och tjänstemän, som finnas inom landets administration. Detta blef förhållandet, dels emedan muhamedanerna före engelsmännen varit de maktägande i Indien och en del af makten därför lämnades dem, dels emedan engelsmännen mera misstrodde hinduerna än muhamedanerna. Det har emellertid visat sig att dessa muhamedaner icke alltid och öfveralt motsvarat det förtroende man hyst till dem. Utom resningarna 1827, 1837 och 1847 och vahabiternas uppror i norra Indien, behöfver man blott påminna sig det förskräckliga Sepoys-upproret 1857, framkalladt däraf, att ehuru patronerna, som till dem utdelades, voro smorda med oxtalg, ryktet spridde sig att de voro smorda med svinister. Hvilken liten omständighet kan icke gifva anledning till de allvarsammaste konsekvenser och framkalla en folkresning, som blir desto farligare, ju mera kompakt massan är och ju hårdare förtrycket varit! En följd af dessa erfarenheter i Indien är, att de infödda trupperna blifvit så stälda, att misstroendet är ögonskenligt. Det infödda artilleriet är afskaffadt och infanteriet försedt med Snayders gevär, då det engelska är beväpnadt med Henry-



lartinis, ett ojämförligt mycket bättre vapen; patroner delas endast till skjutöfningarna och då blott så många, om måste utskjutas för gången. Antalet inhemska officerare är betydligt förminskats och engelsmän ha trädtt i stället; en inföding kan aldrig avancera längre än till kapten o. s. v. att ett dylikt handlingssätt måste värka deprimerande på de infödda truppernas anda och icke vara ägnadt att stärka deras tillgifvenhet är säkert. Uti den infödda indiska soldatens uppfostran utgör en hufvudfaktor bibringandet af öfvertygelsen att europén är honom vida öfverlägsen. Om i tänka oss sådana soldater ställda emot europeiska trupper, om hafva nästan samma organisation som de engelska, huru skall man då kunna öfvertyga indiern att dessa trupper äro lätta att besegra, då han blifvit uppmammad i öfvertygelsen om motsatsen?

Uti ett krig med Ryssland ställer sig saken som följer. Kring eller bakom Herat kan Ryssland uppställa en fullkomligt homogen armé af 100000 man, som stöder sig på transkaspiska järnvägen, Kaukasien och Volgan. Samtidigt kan England uppställa 30 å 40 tusen utmärkta engelska trupper och inemot 100000 man infödda; resten behöfves för garnisonstjänsten i Indien. Men skola engelsmännen kunna lita på sina infödda trupper, ifall samtidigt en resning i Indien inträffar? Ryssland har icke uppställt trupper bestående af infödingar och har därför icke ett sådant element att frukta. — Detta torde vara nog att ntyda huru mycket fördelaktigare Rysslands ställning i strategiskt och militäriskt afseende är än Englands.

Samarkand i augusti 1889.

Carl von Schoultz.



## Robert Hamerling.

„En romantikens svanesång.“

Den 13 juli 1889 spred telegrafen från Graz i Steyermark, den femte staden i de österrikiska länderna, den underrättelsen att skalden *Robert Hamerling* afidit. För den som känt honom personligen eller ännu icke hunnit glömma hvem Hamerling var, kom dödsbudet ej öfverraskande ty den ensamme skalden hade redan i tio år varit fjättrad vid den sjukbädd, hvarifrån han aldrig mer skulle resa ut.

Det ligger något oändligt rörande och på samma gång tragiskt öfver Robert Hamerling, och ehuru hans dikter säkerligen äro af den art, att de af eftervärlden komma att beundras mer än läsas, må några ord på hans graf icke vara öfverflödiga i Finsk tidskrift, som i augustihäftet 1883 meddelade prof ur skaldens kanske förnämsta verk „*Ahasverus i Rom.*“ \*) Hamerlings lott var tragisk icke blott däri att han, enda barnet af fattiga, obemärkta föräldrar, var den sista af sin ätt; han var ock en af de sista, som i toner kraftigt värkade för den bortdöende tyskhetens bevarande i de habsburgska arfländerna; han var ock en af de sista äkta romantikerna, olyckligtvis uppväxande i en politiskt upprörd tid med nästan uteslutande praktiska intressen, då man ej frågade stort efter hvad en lyrisk skald kände och tänkte i sin „lilla vrå bland bärge.“ Denna minnesruna är icke afsedd att lämna någon redogörelse för hans episka dikter, hvilka för länge sedan tillhöra litteraturhistorien, utan endast att framställa några spridda drag ur skaldens i dubbel mening sjukliga lif.

„Als ich ein Knabe noch war, ein freier,  
Sah ich die Forste des Böhmerlands,  
Strahlten mir seine silbernen Weiher  
Tief in die Seele geruhigen Glanz;

---

\*) Översatt af B. Risberg.

Ruht' ich denn unter den Bäumen, zu lauschen,  
 Kaum von den einsamen Raben gestört,  
 Hört' ich ein mächtiges Urwaldrauschen,  
 Tief wie ich kaum es wieder gehört“.

Så skref han själf till en vän 1881, och om det är ant att de yttre omgifningarna och intrycken från den digare barndomen ofta blifva bestämmande för skalders tveckling och åskådning, kan det med alt skäl tillämpas på Hamerling. Han föddes den 24 mars 1830 (9 dagar yngre än Paul Heyse) i Kirchberg am Walde i nedre Österrike nära böhmisk-mähriska gränsen, där de utbreda sig så djupa, hemlighetsfulla, sköna skogarna, dit Schiller förflykt sina romantiska „Röfvare.“ Det är en målerisk ort med ett stort slott, som den landsflyktige Carl X:s familj på sin tid bebodde, och öfver hela näjden hvilar denna skönhet, som vi känna igen från Hoffmann v. Fallerslebens egendomliga landskapstaflor. Alldeles i slottets närhet hade Hamerlings far ett litet väfveri, och från stugen öppnade sig en ovanligt naturskön vy: tinnarna af ett litet präkligt tempel mellan höga, tätta furor. Detta är beaktansvärdt nog, ty här har man utan tvifvel att se första upprinnelsen till den dualism, som sedan gick igen i hans skaldskap: helleniskt skönhetsideal i förening med romantisk naturpoesi („skogsensamhet“).

Fadern blef emellertid snart alldeles ruinerad, måste uppgifva sitt handtvärk och flyttade till den närliggande orten Gross-Schönau, där den ensamma gossen växte upp i tryckande armod och fick sin första undervisning i byskolan. Redan i de tidigaste åren spelade hans lifliga fantasi: på julaftonen kunde han t. ex. med djupaste allvar tala om för sin mor huru han sett Kristus-barnet lefvande, och då han vid ett högtidligt tillfälle fått smaka hönssoffa, var blotta ordet sedan nog att få honom att med välbehag äta hvilken vattsoppa som hälst. Hans underliga sätt jorde sig också ofta märkbart: i skolan eller midt under undstjänsten kunde han plötsligt börja skratta åt rakt intet, medan han på andra sidan kunde brista i gråt, då amraterna hade roligt åt något. Hvarje lördagskväll smög han sig till logarne och såg med förtjusning på huru byns flickor och pigor dansade och skämtade af hjärtans lust

— barndomsminnen, som brände sig in i gossens själ och sedan fingo konstnärligt uttryck i flere glödande dikter. t. ex. Bacchanalierna i „Ahasverus“, hvaremot han på söndagarne följde med prästen och höll små straffpredikningar i gillestugorna, fördömande dansens svåra synd . . . Hans moder var en enkel, god kvinna, och då hon ofta besökte sjuka och döende, fick Robert redan tidigt sin blick riktad på lifvets allvar och mörka sidor.

Undervisningen i byskolan kunde naturligtvis ej på långt när mätta vetgirigheten hos denne nioåring, som redan vid sju års ålder börjat med sina första rimförsök, och en lycklig slump kom honom till hjälp. Den unga prinsessan Louise, sedermera hertiginna af Parma, hvilken då vistades på slottet Engelstein, hade fattat intresse för den lilla, blonda svärmaren, särskildt med anledning af en dikt „Det stackars barnet“: hon lät honom komma till slottet och gaf honom den första undervisningen i franska, under det slottskaplanen meddelade honom grammatikens elementer. Sålunda blef han 1840 antagen till korgosse i monasterium beatæ Mariæ Virginis in clara valle, et cistercienserkloster, där han blef iklädd gråa kläder, måste plugga medeltidslatin och — under ständig spökrädsla, efter hvad han själf berättar — ligga ensam i en cell, hvars väggar pryddes med dystra taflor ur Passionshistorien. Att detta för öfrigt ej var för treffligt framgår bland annat af att cellen eldades en gång på året, julaftonen, hvarvid de rökte in, så att man var nära att kväfvas. Hans lyriska anlag utvecklades emellertid under dessa år, icke mindre däri genom att han en gång smugit sig in i Pater Schojers allra heligaste och därvid såsom byte funnit ett häfte — erotiska dikter, hvilka nedskrifvits „i ungdomens vår“ af den rigoristiskt sedliga coelibatsbrodren. . . .

År 1844 flyttade Hamerlings föräldrar in till Wien för att söka arbete. Robert lyckades komma in på gymnasiet, hvarifrån han tre år senare inskrefs vid universitetet. Redan 1844 hade han skrivit ett drama i två akter, „Columbus“, och året därpå början af „Martyrerna“ i fem akter, delande sin tid mellan diktning och studier. De senare voro dock föga planmässiga, i det de splittrades på en mängd föreläsningar, såsom det då var brukligt. Wiens då

nde lärarekrafter synas ej håller ha varit de allra bästa fanns t. ex. en „ridder“ Lichtenberg, hvilken regelbundet började sina föreläsningar i filosofi med:

„Mine herrar! Vi skola nu öfvergå till en af alla tiders genialaste och skarpsinnigaste tänkare, hvars system jag genast skall utlägga för Eder.“

sedan han pliktskyldigast ordat om detta system tre, lika regelbundet slöt:

„M. h.! Ni finner sålunda häraf, att denna filosofers system är en af de största, vansinnigaste förvillelser, hvartill spekulationen någonsin låtit hänföra sig.“

religionsläraren, hvilken djupsinnigt plägade yttra:

„Kants system, mine herrar, heter criticism, emedan titlarna på denna filosofers förnämsta verk börja med ordet „kritik“, hvarom I lätt kunnen öfvertyga Eder, om I slår upp det. De föreligga i tryck, och jag har själf ett exemplar;“

att man fick närmare veta hvad denna kritik inne-\*)

Kommo så 1848 års rörelser, hvilka lifligt tände Hamer-ideelt anlagda, frihetsträngtande själ. I praktiska lifvet kan dock tämligen bortkommen och viste t. ex. knaphuru en bössa skulle laddas (redan som gymnasist han fått lust att lära sig simkonsten och öfvat sig en vind, ehuru naturligtvis med totalt misslyckadt resultat, då han skulle försöka i det våta). Emellertid så han i „Akademiska legionen“, som den 13 mars i universitetets aula beslöt trotsa Metternichs bajonetter och oktoberdagarna ville försvara Wien mot Windisch-

Hamerlings minnen från denna tid erinra i naivitet ungdomlig bejstring om en annan samtida tysk-österrikskalden Alfred Meissners i Prag, med hvilken han ock-ke flere likhetsdrag. Sedan rörelsen kufvats, måste Hamerling för en tid hålla sig undan för att undgå förföljelse, blef snart i tillfälle att återupptaga sina filosofiska och

---

\*) Ännu en anekdot från universitetet i Wien 1847. Då Hamerling var professor i latin, Grysar, hade han vid afskedet, då de språkvärdleken, yttrat: „*Tandem venit post multos hora serena dies*“ professorerna svarat: „*Ja, es ist selten ein so serena dies*“.

filologiska studier. Platos idé om skönheten föresväfvade honom lifligt såsom ett universelt tankesystem, och han skref en afhandling om en teori, hvarigenom han skulle „lefva lycklig genom personlig frihet och själfständighet på grundvalen af de båda principerna för all tillvaro: *skönhet och kärlek*.“

För sin egen och föräldrarnes skull blef han dock tvungen att uteslutande ägna sig åt lärarekallet. Sedan han tjänstgjort först vid Theresianum och sedan i Graz blef han 1855 professor (lektor) vid gymnasiet i Triest. Detta blef af stor betydelse för honom: närheten af Medelhafvet väckte till nytt lif hans poetiska alstringskraft, som fick ytterligare näring genom ett besök i Venedig (1856). Såsom lärare var han dock olämplig; han skötte visserligen sin plats samvetsgrant, men kunde ej ingifva tillbörlig respekt hos gossarna, huru mycket desse än höllt af honom. Härtill kom hans sjuklighet, underlifslidande, som slutligen tvang honom att begära afsked, hvilket han fick 1866 jämte en liten pension. Nu kunde han uteslutande ägna sig åt skaldskap; i början var det knapt nog för uppehållet, och han måste länge skaffa sig biförtjänst af som teaterrecensent i Triest och Graz. Tack vare förtärodesvis den stora förläggarefirman J. F. Richter i Hamburg blefvo hans dikter efterhand kända och erkända: „*Hänning från Adrias strand*“ 1857, „*Venus in Exil*“ 1858, „*Sinnen und Minnen*“ 1859, „*Ein Schwanenlied der Romantik*“ 1862, „*Ahasverus i Rom*“ 1865, „*Konungen af Zion*“ (Jehann af Leyden) 1869, „*Aspasia*“ (roman) 1875, „*Amor och Psyche*“ 1882 m. fl. Han vann så därigenom en ekonomiskt sorgfri ställning. De sista åren togo plågorna på sjukbädden öfverhand, så att han ej längre mäktade skriva annat än biografiska anteckningar: „*Stationer af mitt lifs pilgrimsfärd*.“ De andas en viss humor, men förråda trots sin okonstlade enkelhet, ändå en viss naiv själfkärlek.

\*) Så hade han t. ex. sändt konfidentiella skrivelser till de närmsta tidningarna med begäran, att de *icke* skulle påpeka hans femtionde födelsedag. „*Neue Freie Presse*“ var emellertid elak nog att införa meddelandet med tillägget att „skalden kunde sofra trygt den dagen också“. Emellertid firades dagen med stor heder, och somliga kritici drogo ej betänkande att prisa Hamerling såsom „nittonde århundradets Homer.“

ke en fåfänga af det vanliga slaget, utan denna ästetiska snilledyrkan, som är karaktäristisk för romantiken. Är framgår att skalden ständigt skref mer med tanken på att de skulle läsas af eftervärlden än af ett fritt behof att förtro sina tankar åt pappret. De erbjuda därför mer iografiskt än rent psykologiskt material.

Det är ett slags hellenism i romantisk belysning, som genomströmmar Hamerlings diktkonst och ger den dess karaktäristiska färg. Likasom Ibsen — för att taga ett exempel som dock i öfrigt ligger så fjärran från Hamerling — drömde han om ett „tredje rike“, i det att Ibsens tro på sanning i förening med skönhet i „Kejser og Galilea“ hos Hamerling motsvaras af försoning af ande och materie („Venus in Exil“). Men under det den viljefasta, protestantiska norrmannen låter sin Nazarethfiendtliga, skönhetsdrömmande Julian gå under, söker den veka, katolska lydlänningen sin tillflykt i den helleniska skönhetskulten, som dock under nuvarande förhållanden ej kunde blifva annat än ett skal utan kärna. Hamerling var en sökande och villfarande Faust, som slutligen insåg att han ej kunde ingjuta lif i denna döda kropp och för hvilken slutsumman af all diktan och traktan endast blef en aning om „de mänskliga sträfvandenas och världstilldragelsernas *tragikomiska* grunddrag.“ Det var denna fläkt af *humor* som höll honom uppe i det längsta. Detta drag framträder i flere satiriska dikter („Teut“, „Lord Lucifer“), hvilkas sociala inspelningar dock äro föga njutbara för nutiden. Då äfven denna humor brast, blef hans sångmö en husvill Mignon, som hade fotfäste hvarken i den ena eller andra världen. Frihetsvän, såsom hvarje äkta skaldenatur måste vara, sökte han intressera sig för de nyare rörelserna, t. ex. i „Danton och Robespierre“, \*) men stannade vid blotta teorierna

\*) Andra gången första akten af detta stycke uppfördes i Graz, hade censuren strukit sådana oskyldiga repliker som t. ex. „lefve republiken!“ Man kan tänka sig huru mycket tids- och lokaltröhet skulle blifva kvar efter en sådan utgallring. Censurens åtgärd öfverklagades visserligen, men bekräftades af det „liberala borgareministeriet“ i Wien (1872). „Denna omständighet“, anmärker Hamerling skämtsamt, „ha vi kanske att tacka att republiken ännu icke proklamerats i Graz, att ingen blifvit hängd vid en lyktstolpe och att ingen guillotin varit i värksamhet.“

och var för ensidigt tyskalskande för att ens vilja försöka förstå den kärna af berättigande, som låg till grund för de slaviska nationalitetssträfvandena i österrikiska monarkien. Om sin uppfattning af poesins förhållande till lifvet ger han själf följande antydan i ett bref:

Jag är långt ifrån att fördöma vår tidsålders vetenskapliga, politiska, civilisatoriska sträfvande eller att missunna det nuvarande släktet dess järnvägar, telegrafer och öfriga uppfinningar, ty jag vet att de äro bestämda att göra lifvets elände, som griper kring sig mer och mer, dragligare. Men att konstens och poesins utvecklingsgång icke löper parallelt med civilisationens, att det inre, det skapande fantasi- och känslolifvet förkrymper och måste förkrympa i samma mån som det materiella, det vetenskapliga och förståndslifvet utvecklar sig, ja, att en tidpunkt kan inträda, då det djupare inträngande, reflekterande elementet upplöser hela konstens innersta väsen och upphäver dess grundbeständigheter, att poesin följaktligen från sin ståndpunkt icke har orätt, om hon betraktar denna utveckling med ångslan och misstro och med själfbevarelseinstinkten vänder sig fiendtligt mot förstånd-autokratins princip, ja till och med mot civilisationens, i allmänhet nästan omfattning såsom något för poesin ödesdigert — allt detta torde näppeligen kunna bestridas från ästetisk ståndpunkt, och den är väl i fråga om poesi den bestämmande.

För att söka få en klarare bild af denna underliga skaldenatur, på hvilken man kunde tillämpa skaldens omkastade ord:

En evig seger är ej sången,  
den är en evig längtan blott

må särskildt ett moment framhållas: hans förhållande till kvinnokönet. Regeln: „cherchez la femme!“ gäller om alla lyriska skalder och icke minst om Hamerling, som i det „evigt kvinliga“ såg enda medlet till „räddning“ och harmoni.

Ich sehne mich nach glühenden Umfängen,  
Nach heissem Kuss, nach Rast an trauter Brust,  
Nach duftgen Locken, warmen Liebeswangen;  
Ich sehne mich nach ungemessener Lust

säger han själf på ett ställe, och många sånger i hans lyriska samling, i „Ahasver“ m. fl., vittna om den glödande sinlighet, som sjöd inom detta bröst. Också hade han allt ifrån barndomen upptändts af första bästa flicka,



om kom i hans väg, och han kunde i eldiga stanser ej  
 og prisa sin sällhet. Men hvori bestod denna sällhet?  
 lågra utdrag ur hans egna anteckningar må vara nog att  
 alysa detta säregna, själfmotsägande förhållande. Af na-  
 nren utrustad med „le malheur de ne pouvoir pas être seul“,  
 huru han å andra sidan ej håller kunde fördraga större  
 allskap, var han från barndomen van att ständigt vara  
 os sin mor och blef förtviflad, om han någon gång läm-  
 ades ensam — en gång hade han slagit ut fönsterrutan och  
 oppat ned på gatan. — Hans första „flamma“ var bybaga-  
 ens lilla Thekla, som spelade „den egyptiske Josefs“ roll  
 i en barnteater — en illusion som grymt krossades, då  
 den åttaårige Robert en gång öfverraskade henne tillsam-  
 mans med en annan pojke. Skolmästarens unga, vackra fru  
 blef den nästa kjol han förgapade sig i. Under gymna-  
 sttiden i Wien var han, enligt sin egen, på fullt allvar  
 nedskrifna bekännelse, kär i åtta systrar nästan samtidigt,  
 ihuru „allra mest“ i „fén Regisidenda.“ I Triest hade han  
 gifvit akt på en ung, vacker kvinna, som alltid så vänligt  
 tycktes betrakta honom från sin balkong. För att ej röja  
 sin föga betydande samhällsrang som skollärare, brukade  
 han i barnslig fåfänga stoppa temaböckerna under rocken,  
 då han gick förbi. En dag ville det sig dock ej bättre än  
 att rocken gick upp, och trettio temaböcker dansade kring  
 på gatan. Efter den betan undvek han alltid den gatan,  
 och så slocknade den flammen. . . .

„Det är kanske det mest förödmjukande medgifvande  
 som man kan göra om sig själf, nämligen det att hafva gått  
 genom lifvet utan att ha varit älskad. Vill du älska —  
 var älskvärd, sade Ovidius. Det ser alltså ut som om man  
 själf råar för, om man vandrar sin jordiska stråt fram utan  
 kärlekens välsignelse — denna kärlek, efter hvilken jag  
 både såsom människa och skald måste hysa en dubbelt lif-  
 lig åtrå inom mig. Men — det fins förhållanden och om-  
 ständigheter, som i viss mån kunna mildra strängheten i  
 denna regel och det förödmjukande i denna bekännelse.“ —  
 I vilka dessa omständigheter voro har Hamerling ej närmare  
 angifvit; sannolikt låg orsaken företrädesvis i en naturlig  
 olyg tillbakadragenhet och fruktan att hans ideala uppfattning  
 af det „evigt kvinliga“ skulle oskäras genom den kropps-

liga beröringen. Den sonliga pieteten för modren, hvilken han ömt vårdade till det sista, i förening med hans sjuklighet och farhåga att ej kunna nära en familj, torde väl ock varit samvärkande orsaken till hans frivilliga celi-  
bat. Huru som helst, har denna onaturliga själförsakelse, helst för ett så eldigt sinne som hans, gifvit hans poet dess blodlöshet och lidande prägel och gjort hans naive älskogsfantasier så abstrakta, så dimmiga och — osympetiska, huru mycket man än må beundra karaktärens ofläckade renhet. Ensam gick han sin väg på gamla skaldebator, förstädd nästan af ingen och alt mer inneslutande sig i den poetiska fåfångans skal, tills hans kroppsliga onda tog alldeles öfverhand.

Beim Schimmer der Sterne verkünde dein Leid! Die Elfen sind immer, sind gerne zu trösten, zu helfen den thränengeweihten Betrübten bereit

kväder han på ett af sina vackraste och om formsmidigheten fördelaktigast vittnande ställen.

Han hade nog ock på en tioårig sjukbädd all anledning att söka tröst hos naturen, då han måste se huru han öfverlevvat sig själf, känna tungan af att vara uppfödd i det „romantiska förfallets“ period och finna sig förbigången af nya, kanske mer originella, men säkerligen formelt mindre talangfulla krafter. Ty Hamerling var skald, utslutande skald, och få ha väl i vår tid tagit skaldens uppgift så heligt, så allvarligt som han. Kommer så härtill den ständiga slitningen mellan två olika krafter inom honom: filosofen i motsats mot lyrikern, antikens klarhet gent emot romantikens mysticism, en våldsamt sinlig lidelse, ständigt dämpad af det strängaste renlefverne, en grundton af humor, som förkväfvades af den kroppsliga smärtans skri — hvad skall resultatet blifva annat än hvad han sjunger i inledningen till „Venus in Exil“, detta motstycke till „Lycksalighetens ö“, där äfvenledes den yppiga kolo-riten och den öfversvallande känslöstämningen förirrar sig i abstrakta reflexioner och allegorier:

Denn Leben ist ja Schmerz und Schmerz ist Leben  
So ist denn höh'eres Leben höh'rer Schmerz;  
Von allen Creaturen, die da beben,

Ist die unseligste das Menschenherz.  
 Unendliches Gefühl ist ihm gegeben,  
 So trifft unendlich es des Pfeiles Erz:  
 Wie lockend es die Lebensflut 'umschäume,  
 Ihm bleiben nur *die Thräne und die Träume.*

Alfred Jensen.

## Bojaren Orscha.

Berättelse af Lermontoff.

Öfversättning af C. E.<sup>1)</sup>

### III.

Naturen höljs i vinterdräkt,  
 Och Dnjepern ligger isbetäckt,  
 Helt nakna träd och buskar stå  
 På fält och strand med rimfrost på.  
 Mot glansig is den matta dag  
 Sin gråa himmel speglar svag.  
 I snö sig hölja väg och spång,  
 Och haren rädd, i hastigt språng,  
 Lätt fotad genom skog och snår  
 I drifvan tecknar krokigt spår.  
 Och vinden för i natten ut  
 Kring bygd och näjd mångröstadt tjut,  
 Då vargars hop, i nattlig stund  
 Kring fälten stadd på dristig rund,  
 Ur dvalan väcker vaksam hund.  
 Från närmsta skog längs frusen teg  
 De smyga fram med djärfva steg  
 Till gårdens port, likt nattlig bof,  
 Och spana efter blodigt rof  
 Med ögon, som i spöklik ring  
 Liket irrbloss ströfva fältet kring.

Men Orscha än på gammalt vis  
 Ej fruktar köld, ej snö, ej is.  
 En morgon han, i rustning klädd,

<sup>1)</sup> Den i tidskriftens senaste häfte oriktigt angifna signaturen rättas härmed till C. E.

Sin krigarskara gör beredd  
Att sadla häst och slipa svärd  
Och tåga ut på möd'sam färd.  
Snart ryktet gick från mund till mund  
Att Lithau-furstarnes förbund  
I djärft försåt med manstark trupp  
Mot Rysslands gränser brutit upp;  
Med ilbud tsarn från näjd till näjd  
Hvar stridsman kallar ut till fäjd  
Att tåga mot objuden gäst  
Vid svärdens klang i blodig fest.

Bojarn i sadeln sitter upp  
Och ger signal åt rustad trupp.  
Af hustrur, vänner, mor och far  
Enhvar nu skyndsamt afsked tar,  
Sig korsar fromt med bön till Gud  
Och lyder ödmjukt herskarns bud.  
Blott Orscha själf ej bedja kan  
Lik ogudaktig bassurman.  
Han blickar uppåt, kall och stum,  
Till himlen ej, men till det rum,  
Där förr hans lycka strålat mildt,  
Den han med egen hand förspilt.  
Till sorg han bytt sitt hopp, sin tro.  
Nu död och köld därinne bo,  
Och fridlös själ ej finner ro,  
Och dörrn, af vinden ryckt, förstämmt  
På rostigt gångjärn gnisslar jämt.

Vildt striden öfver fältet går  
Och lämnar mångt blodigt spår...  
Bland döda hästar, mänskolik  
Och klufvet svärd och brusten pik  
En ryttare ses rida kring,  
Som tyckes söka någonting,  
Och lutar än sitt hufvud vig  
Mot hästens man, än reser sig  
I bygeln upp, står still och lyss.  
Hvem är han, polack eller ryss?

Väl tycks hans dräkt, med silfver prydd,  
Af polska händer vara sydd;  
Hans rustning, sadel och schabrak  
Ock tyda att han är polack;  
Men granskar man hans hela skick,  
Hans branta panna, skarpa blick,  
Där alt i strid och spänning stod —  
Blodlystnad, godhet, trots och mod —  
Man kunde svära att han bar  
Tatariskt namn. Ej ung han var,  
Ej gammal. I hans bleka drag  
Af pröfvad blick skönjs det behag,  
Som — utan namn — dock vittne bär,  
Att själn i lifvet luttrad är,  
Att hat och kärlek, ondt och godt,  
Hvar strid hans ande genomgått  
Och på hans anlet sitt sigill  
Tryckt in klart som en spegelbild.  
Enhvar förstår, som honom ser:  
Han föga njutit — lidit mer.

Midt i den snöbetäckta dal  
Stod åldrig ek med krona kal  
Och mossig stam; i kullens fot  
Den grenat djupt sin starka rot  
Och sträcker öfver kullen hän  
Lik mäktig arm sin svarta gren.  
Här striden nyss stod hetast; här  
Den slutade; och kullen bär  
Många blodigt vittne. Strödda kring  
De fallne ligga nu i ring  
Och färga med sitt varma blod  
Båd bländhvit snö och frusen jord.  
Och månet sår med muskel stark  
Var hugget in i ekens bark,  
Och blodet, som var stänkt därpå,  
Ur stammens kärna tycktes gå.  
Till denna kulle ryttarn red,  
Steg tankfull från sin stridshäst ned.  
Det mål han sökt han här tycks nå,

Och för sig själf han talar så:  
„Död eller lefvande helt visst  
Du ligger här. Jag såg hur sist  
Du svängde, stödd mot denna ek,  
Ditt tunga svärd i blodig lek  
Mot öfvermakt. Men förr'n du föll,  
Du stridens vågskål länge höll.  
Lithauen dyrt betala fått  
Ditt spilda blod, ditt hufvud grått.  
I trängseln under stridens larm  
Jag såg, hur du med kraftig arm  
Bland fyra knektar af din trupp  
Tre gånger höjde svärdet upp,  
Och hvarje gång det varma blod  
Från äggen dröp i ymnig flod.  
Sen höjdes det ej mer. I mängd  
Sågs fienden omkring dig trängd,  
Och vägen var till räddning stängd“.

Nu ryttarn hör en välkänd röst.  
Han skyndar till. Med klufvet bröst  
På blodig bädd bojaren låg,  
Med halfskum blick på honom såg  
Och talade med stämma svag:  
„Ve, att jag ser dig här i dag!  
Ej främlings dräkt, ej tid som gått,  
Förändra dina drag förmått,  
Och trolöshet och hämd och brott  
Jag läser i ditt anlet blott.  
Arsenji är du, ingen ann.  
Jag känner dig; vid grafvens rand  
Mig följer likt en huggorms gift  
Ditt minne i den mörka grift,  
Och fåfängt du ditt språk förklar  
I andra tungomål. Jag svär,  
Bland tusen känner jag igen  
Din röst, hur den förställes än.  
I denna stund jag väl förstår  
I hvilket syfte här du står.  
Mitt hus du skändat. Fosterjord

Du glömt, förrådt. I toma ord  
Om kärlek, ånger, himlens nåd  
Du kläda vill ditt usla d&d.  
Du höljt mitt lif i sorg och skam,  
Du usling utan namn och stam;  
I dödens stund mig grämer blott  
Att jag min hämd ej stilla fått.  
Fastän din barm är knappast värd  
Ett dödshugg af ett ärligt svärd,  
Jag dock den sorg till grafven bär  
Att alt det blod, som strömmat här,  
Ej ur ditt hjärta runnet är.“

*Arsenji:*

„O gamle, stilla hämdens röst  
Och vänd din blick till detta bröst!  
Det bär som ditt ej yttre sår,  
Men plågans orm därinne rår.  
Din sorg sen länge hämnad är,  
Hvad gör dig hur, af hvem och när.  
O, bönhör mig! Säg, gamle man,  
Hvar jag din dotter finna kan!  
Åt segerdruckna knektars våld  
Hon eljes är till offer såld.  
Ehuru en bland dem jag är,  
Jag hennes räddning heligt svär“.

*Orscha:*

„Min dotter finner du helt visst,  
Där hon ditt famntag lämnat sist,  
Ej mat, ej dryck hon unnat sig,  
Blott väntat natt och dag på dig.  
Men skynda! Snart mitt öga släcks,  
Till hinder mer min arm ej sträcks,  
Min vålnad blott från grafven väcks“.

Med dessa ord i dödens stund  
Hans tunga steltnar i hans mund.  
Att tolka dessa brustna ljud  
Hans hand ej lyder viljans bud,

Och dödens stämpel mer och mer  
Sig på hans höga panna ter.  
Till marken hufvu't sjunker ner,  
I kramp hans lemmar rätas ut;  
En sista suck, och — alt är slut.

Med tanken sänkt i minnets värld  
Arsenji stod af oro tård  
Vid Orschas lik med sorg, att han,  
Som tillgift gaf, ej tillgift fann.  
Han löser upp bojarns kaftan.  
På naken barm syns mångt spår  
Af gamla och af friska sår,  
Dem han i hundra strider fått  
I blodig fjäd, bland hugg och skott.  
Alt hvad därinne stridt förut,  
I dödens stund nu kämpat ut.  
Ännu dock hjärtat sakta slår,  
Och blodet i hans pulsar går.  
I ögat syns en steltnad tår;  
Dess forna glans var slocknad dock,  
Förrn döden slöt hans ögonlock...

Men sol vid horisonten står.  
Arsenji till sin stridshäst går,  
Sig svingar vigt i sadel opp  
Och skyndar bort i hastigt lopp  
Långt från den blodbesköljda dal,  
Som striden fyllt med död och kval.  
Och näjd och tankar växla snabt  
Vid skyndsam färd. Han märker knapt  
Hur skog och slätt och dal och bärg  
Sig klä i aftonrodnans färg.  
Den djupa urskog efterhand,  
En remsa svart vid himlens rand,  
Står fram i kvällens skymningsstund  
Med köld och tystnad i förbund.  
Blott stundom ur sitt gömsle fram  
Från snötäckt kvist vid åldrig stam  
En ensam korp, han, steppens kung,



Till annat ställe flyger tung  
Och hvässar med ett sömnigt skrän  
Sin krökta näbb mot frusen gren.  
På afstånd höres vargens tjut;  
Den från sin håla vandrat ut  
Kring stepp och by på nattlig färd  
Till blodig jakt af hunger tärd.  
Som svarta spöken utan blad  
De nakna löfträn stå i rad;  
Med snötyngd grönska tall och gran  
Beteckna vägens krökta ban.  
Arsenjis hufvud ofta rör  
Vid snötäckt kvist, som genast strör  
I ymnig flock på nattlig gäst  
Sitt silfverdun. Hans ystra häst  
Sin herre bär i flitigt språng  
Längs obemärkt och ödslig spång,  
Fast snön är djup och vägen lång.  
Och mångt sår i ansadt skinn  
Af ryttarns sporre ristas in.  
Så fortgår färden natten om.  
Men mörkret skingras småningom,  
Och målet nalkas efterhand.  
Där syns vid Dnjeperns branta strand  
En hydda ren. Snart skådar han  
Hur husen trängas vid hvarann.  
Från hundra halmbetäckta tak  
Går röken opp mot himlen rak.  
Blott slottet syns mer tomt än förr  
Med stängda luckor, sluten dörr.  
Arsenji genom öppen port  
På gården rider in, och fort  
Han stiger ned från löddrig häst,  
Af ingen mött. Som vor' af pest  
Det dystra slottet nyss förödt,  
Alt står i glömska, tyst och dödt.  
Till fots han går mot slottet fram.  
Blott några barn med lek och glam  
Nu skynda till från nyssväckt by,  
Men skrämde af hans mörka hy

Och hemska blick, de genast fly.  
Han ostörd in i slottet går,  
I rummen nattens mörker rår.  
På väggen lyser stundom svag  
En strimma af den bleka dag  
Från fönsterluckans springa smal,  
Och silfverfat och guldpokal  
Dess matta strålar skimra mot,  
Och golfvet knarrar för hans fot.

Han kom till tornets trappa snart  
Och springer upp i skyndsamt fart.  
På dammig sten syns intet spår;  
Blott kölden till hans möte går,  
Och istäckt fönster öppet står  
Altsen den hemska natt; och vind  
En väldig drifva sopat in.  
Hur annorlunda nu mot förr!  
Till vänster står den kända dörr  
Med rigeln stödd mot multnad post.  
Likt blod är låset täckt af rost.  
Han drar ur bältet hvässad dolk —  
Af stålets makt en pröfvad tolk —  
Och skär med kraftig hand i tu  
Den frätta merlan i ett nu.  
Med rädda steg och och upprördt sinn  
Han går i jungfruns boning in.  
Men ingen famn till välkomst räcks,  
Af intet ljud hans känsla väcks,  
Hans hälsning möter intet svar,  
Och kallt och ödsligt rummet var.  
Dock, sömnens läger ännu står,  
Som om det bäddadt blef i går.  
Dit ställer han sitt skygga spår  
I hopp att under tung alkov  
Bojarens dotter ännu sof,  
I drömmens ljufva värld försänkt.  
O, ve! På sidenbädd, bestänkt  
Förut med mysk och rosendoft,  
Nu låg ett svart, förmultnat stoft,

Och öfveralt en slöja tät  
Sig bredt af dam och spindelnät.

Nu bröt igenom fäld gardin  
Af morgonsol en stråle in;  
Till silkesbädden, mjuk och fin,  
Arsenjis blick föll ned. Han blek  
Med fasans rop tillbaka vek,  
Som om hans fot vid älskad grift  
Besmittats af en huggorms gift.  
O, ve! I detta ögonblick  
Ett dödligt stygn hans hjärta fick  
Som tanken snabt, hvast som en blick.

En formlös hop af mänskoben,  
En skalle, multnad längesen,  
Som hemsk och stum på honom såg,  
Var alt hvad kvar i bädden låg.  
Det mörka håret, rikt och vekt,  
Som hennes marmorskuldra smekt  
Och lekt med vind i solens sken,  
Låg klubbadt fast vid torkadt ben.  
Där fordom hennes hjärta slog,  
Där kärlek förr sin näring tog,  
Han masken, grafvens åbo, ser  
Förgäfves söka föda mer.

„Med dig gått bort, hvad skönt, hvad kärt,  
Hvad ädelt lifvet mig beskärt.  
Det öga, som så himmelskt lyst,  
Den barm, som rika känslor hyst,  
Den läpp jag fordom hänryckt kyst,  
Alt är förgängelse och mull.  
Den mun, som talte, är nu tyst.  
Din flydda ande, ren som gull,  
Af jordiskt hölje mer ej skymd,  
Nu sväfvar fri i helig rymd.  
Din bana slöts i lifvets vår,  
Ditt minne i mitt samvet' står —  
Af stulen fröjd ett plågsamt spår.

Om vid din död du ångrat, bedt  
Och lidit — Gud allena sett.  
Må Han ock döma hämdfull far,  
Som — min tyrann — din bödel var,  
Som dömt sitt barn till död och blygd  
Ditt stoft förnekat grafvens skygd!“

„Javäl, som brottsling står jag här.  
För hårdt, för strängt mitt straff dock är.  
Ej jord, ej himmel unnat mig  
Med dig att trampa samma stig,  
Och skilda här af dödens hand,  
Vi träffas knapt i Edens land.  
Dock svär jag att, om nu som förr  
Stod öppen paradisetts dörr,  
Jag skulle, förr’n jag gör mitt val,  
Först spörja om i himlens sal  
Du finnes bland de helgas tal.  
O Skapare, gif mig igen,  
O låt mig se och höra än  
Dess rosenkind, dess blick så öm,  
Dess stämma, ljuflig som en dröm!  
Förutan dem jag vet ej fröjd;  
Ditt paradys i himmelsk höjd  
För mig är blott ett storsagdt ljud,  
Ett präktigt tempel utan Gud“.

„Hvad fins för mig i lifvet kvar?  
Hvar är mitt hem, min framtid hvar?  
Min själ är fri från jordiskt band:  
Du var mitt hem, mitt fosterland.  
Fast från ditt stoft för evigt skild,  
Min framtid är din helga bild.  
Jag har ej mål, hvart än jag går,  
Må stormen sopa bort mitt spår!...“



## I Bokhandeln.

*Robert Montgomery: Handbok i Finlands allmänna privaträtt; första delen. Inledande läror: I. Om rättssatserna. 250 s. 8:o. H:fors 1889. G. W. Edlund; 6 mark.*

Författaren till detta arbete har förelagt sig en stor uppgift, helt visst den mest betydelsefulla, men ock den svåraste en finsk jurist kunnat välja.

Det är onödigt att här vidlyftigt orda om det redan ofta påpekade behovet af en systematisk framställning af vår civilrätt. Studenten, som mödosamt trefvar sig fram bland dess många svårtydda institut, praktikern, hvilken, tvungen att såsom domare eller advokat lösa dess mest invecklade teoretiska spörsmål, fåfängt söker literär handräckning, forskaren, som icke kan ansluta sitt arbete till någon grundläggande behandling af ämnet — alla dessa veta noggsamt huru kännbar saknaden af en duglig handbok i privaträtt varit och huru stort gagn man af en sådan kan vinnå för lagfarehetsstudierna vid högskolan, för rättsvården och för vetenskapen. Genom att underlätta rätta förståndet och tillämpningen af den del af lagstiftningen, som berör medborgarena i deras dagliga handel ochandel, skall detta arbete bidraga till att ytterligare öka folkets vördnad och förtroende för lagen; det skall därjämte själfallet äfven hos andra styrka aktningen för vår rätt och bör äfven ur denna synpunkt välkomnas såsom en betydande yttring af nationelt lif.

Det kan förefalla märkligt att man i Sverge, där tillgången på vetenskaplig arbetskraft är så mycket större än hos oss, sedan inemot ett halft århundrade icke ens gjort något försök att i stadkomma en i tryck tillgänglig systematisk framställning af privaträtten. Orsaken lär väl vara att söka i de svårigheter, som vid ett sådant företag måste öfvervinnas. Utomlands, och särskildt i Tyskland, kan den, som utgifver en juridisk handbok, städse bygga på föregångares arbeten, tillgodogöra sig resultaten af den kritik de framkallat och i öfrigt anlita samtidens rika litteratur, som ifrigt dryftar hvarje olöst fråga; handboken blir sålunda frukten af icke blott en mans, utan af en hel generations tankarbete. Helt annorlunda ställer sig saken för den, som bearbetar svensk-finsk rätt. I sista kapitlet af föreliggande bok meddelas en öfversikt af Sverges och Finlands civilrättsliga litteratur, hvilken, sålunda förtecknad, såväl till mängd som värde ter sig rätt bristfällig, då den betraktas såsom förarbete för en systematisk framställning. Det bör således icke förvåna att förf.,

som till en början vid den allmänna doktrinen tillämpning på vår rätt haft att snart sagdt för hvarje steg bryta väg i obegripligt ännu icke framlagt mera än förra delen af privaträttens inledande läror: den, som behandlar rättssatserna.

Efter en redogörelse för privaträttens begrepp och omfattning följer läran om dess båda källor, lag och sedvänja, var hvars framställning förf. haft att uttala sig i den ofta dryftade och särskildt för vårt land betydelsefulla frågan om domstolarnas befogenhet att pröfva grundlagsenligheten af utfärdade stadganden. Lagens giltighet såsom rättsnorm hvilar, säger förf., därpå, att den utgått från behöriga myndigheter, samt betingas äfven därpå att detta skett i den af grundlagarna anvisade ordning. En strid med grundlagen tillkommen författning förmår i själfva sig icke skapa någon rättslig förpliktelse. Den bör af domaren icke tillämpas och behöfver af medborgaren icke åtyldas. Domaren är, enligt förf:s åsikt, befogad att för det särskilda fall, som befinner sig under hans handläggning, afgöra om en rättssats tillkommit på sådant sätt, att den i ämnet enligt grundlagen äger kraft af lag och att således, om ämnet enligt domarens utvetygelse hör till dem, hvari lagstiftningsmakten utöfas af riksdagen och ständer gemensamt, icke stödja sin åtgärd på ett i sig administrativt väg utfärdadt stadgande. En annan sak är att domaren icke, där en gång en lag själf gifver sig ut för att vara utfärdad med ständernas samtycke, äger pröfva om denna uppgift är riktig, utan bör hålla den för sann.

I följande kapitel, som handlar om rättssatsernas olika innehåll och innehåll i allmänhet, har förf. tagit till tals den i praxis ofta kända skilnaden mellan sträng rätt och billighet samt framhåller därvid att äfven rätten, för att nå sitt i den gamla *summa cuique* uttryckta mål, bör se till att samma norm tillämpas endast på verkligt lika fall och att vid det rättsliga bedömandet hänsyn toges till fallens verkliga olikheter, så att hvar för bedömandet betydelsefullt moment i de faktiska förhållanden, hvilka äro föremål för rättsregeln, behörigen toges i betraktning och föranleder modifikationer i tillämpningen. I själfva verket har denna billighetens grundtanke icke håller kunnat i något rättsystem eller i afseende å något rättsinstitut förbises, men den har i olika rättsystem eller i samma rättsystem under olika perioder af dess utveckling eller äfven under samma utvecklingsperiod i skilda institut beaktats i olika grad, och det är denna omständighet, som gifvit upphof till åtskilnaden emellan sträng rätt och billig rätt. Så relativ denna åtskilnad än är, så svävande och i visst afseende beroende på subjektiv uppskattning ligger den dock till den grad i rättens väsende, att den aldrig kan försvinna. Rätten måste nämligen, säger förf. vidare, på många punkter af sitt område, för att icke förfela sitt eget ändamål och uppföra andra dyrbara samhällsintressen, äfven lämna å sido den individuella olikheten, den måste i rättssäkerhetens intresse

skära öfver en kam" (fataljetider, formaliteter i rättsärenden och processen), ja äfven för att afvända obillighet, som blefve följden, om de faktiska omständigheternas olikhet afsåges utöfver det litte måttet. Att emellertid den svensk-finska rättsförfattningen af ålder gifvit billighetens fordringar det fullaste erkännande, liksom vittna domarereglerna och de i gällande lag mångenstädes stryckligen gifna hänvisningarna till domarens pröfning, d. v. s. till hans uppskattning, med afseende å lagens anda och mening, af hvad billighet i det skilda fallet kräfer eller tillstodjer.

I det fjärde kapitlet, som handlar om rättsatsers tolkning och förklaring, har förf. betonat att behovet af tolkning icke, såsom af lekmän ofta antages, ovilkorligen visar någon lagens bristbillighet, utan att i själfva verket hvarje rättsats erfordrar tolkning, innan innehållet därpå i alla dess konsekvenser blir för tillämpningen användbart. Detta af den enkla orsaken att rättsatsen är en regel, som fastställts icke för ett visst konkret fall, utan typiskt för en oändlig mångfald af företeelser i det praktiska lifvet, hvarför i hvarje sådant fall en undersökning är af nöden för att se om regeln verkligen passar in därpå eller icke. Förf. framställer att lagtolkningens uppgift är icke blott att genom logisk och grammatisk undersökning åt lagbuden hvar för sig gifva dem rätt innehåll och mening och likasom afslöja stiftarens i dem uttrykta tanke. Lagtolkningen bör, då rättsatserna efter de konkreta lefnadsförhållanden, hvilka genom dem skola bestämmas och ordnas, sammansluta sig till rättsinstitut, söka uppfatta de ledande grundsatser, som i dem hafva positivt stöd, samt därur draga de följsatser, hvilka lagstiftaren måste anses hafva erkänt och med de grunder rättsbuden omedelbart angifva. Dylik tolkning är för hvarje rättssystem nödvändig, men äger för det insesaka, som i allmänhet just utmärker sig genom frånvaron af betydelser, en framstående betydelse. Det gäller här, fortsätter förf., att med skärpa uppfatta rättsinstitutets af lagen bestämda grunddrag, att gifva hvarje i lagen upptagna norm dess riktiga strävidd, att skilja regel från undantag och bestämma de fall, som äro till den ena eller den andra kategorin, att utesluta från tillämpningen sådana fall, som oaktadt yttre likheter eller beröringspunkter ej falla under regeln eller undantaget i fråga, m. m. — Med dessa ord har förf. karakteriserat sin egen uppgift och visat hvilka fordringar han själf ställer på sitt arbete.

Det femte kapitlet handlar om rättsatsers ändring och upphäfvande, det sjätte om gränserna för gällande rättsatsers tillämpningsområde. Sjätte kapitlet innehåller de måhända i teoretiskt afseende svåraste och i praktiskt afseende viktigaste af förf.s undersökningar; vid dem hafva inhemsk positiv rätt och svensk-finsk litteratur blott föga kunnat tjäna honom som vägledning.

Då det genom en lagförändring inträffar att ett rättsförhållande, som uppkommit före ändringen, i händelse den nya lagen skulle därå tillämpas, medförde en förändring i de af förhållan-

det berörda personernas rättställning, uppstår frågan: böra dessa personer tvingas att underkasta sig denna förändring eller icke? Med andra ord: huru böra *tidsgränserna* för rättsatsernas giltighet dragas? Enligt regeln sammanfalla visserligen statsområdet och rättsgebit, så att i nutidens samhällen en viss lagstiftning icke utgör positiv rätt och tillämpas utöfver den stats gränser, där lagen är stiftad och denna gäller lika å alla orter inom staten; men det kan dock i själfva verket inträffa att i ett eller annat afseende lagen är olika inom skilda delar af statsområdet och att landets domstolar i vissa fall äga att tillämpa utländsk lag. Det gäller härvidlag att med ledning af den s. k. internationella privaträtten, söka *ortsgränserna* för rättsatsernas giltighet.

Vid fastställandet af tidsgränserna finner förf. vägledning uti den allmänna grundsatsen att lagar ej få tillämpas retroaktivt, att ny lag icke får återvärka, så framt den därigenom skulle göra intrång i välförvärfvade rättigheter. Emellertid medför tillämpningen af denna sats många svårigheter; det har därför för förf. varit nödigt att ägna ämnet en i detalj gående undersökning, till pröfning upptaga särskilda grupper af rättsförhållanden. På dylikt förfaringssätt har själfallet följts äfven vid behandlingen af frågan om ortsgränserna, där en gemensam, för alla slag af rättsförhållanden giltig princip icke låter uppställas sig. Förf. har följaktligen i ofvannämnda två hänseenden granskat frågan om rättsärendens form, om förutsättningarna för personers rättsliga handlingsförmåga samt om de särskilda sakrättsliga, obligatoriska, familjerättsliga, arfsrättsliga och förmyndarskaperättsliga rättsförhållanden. Det kan emellertid icke här komma ifråga att följa förf:s undersökningar i deras enskildheter, ej ens att redogöra för de resultat, till hvilka han kommit.

Presidenten Montgomerys bok bedömes ej i Finsk tidskrift; dess värde pröfvas vid annat forum. Denna anmälan, som velat vara icke en granskning utan blott en redogörelse, må här afslutas med uttalandet af den säkerligen för samtliga Finlands jurister gemensamma förhoppningen, att intet må hindra fortsättningen af förf:s arbete.

Wilhelm Ohydenius.

*M. W. af Schultén: Om sundhetsvård och sjukvård. H:fors 1884. G. W. Edlund.*

*Wilh. Sucksdorff: Helsans vård, sju föredrag. Borgå 1888, W. Söderström.*

Det är icke mer än ett par tiotal år sedan man ännu trodde sig stå tämligen maktlös emot sjukdom och död. Alla vetenskapens ansträngningar riktades så godt som uteslutande uppå att lindra och bota. Äfven de mest rationalistiskt sinnade opponerade sig icke emot läran om lidande och död såsom en pröfning eller ett straff, som oförutsedt och oundvikligt drabbade den



det gälde. Men redan statistiken började påvisa dödlighetens beroende af vissa oförtydbara orsaker, hvilket tillkännagaf att icke allt lidande var oundvikligt. Sedan man med mikroskopet upptäckte fröna till en stor mängd af de mest härjande sjukdomar, sedan man lärt sig att odla dem och studera deras egenskaper och livsvillkor, var fältet vunnet för *hälsovårdsläran*, läran att förekomma, motarbeta och utrota sjukdomarna.

Om, såsom man måste hoppas, denna nya vetenskap fortfar att göra lika mäktiga framsteg, som början lofvar, så skall helt snart en kommande generation med förvåning höra omtalas de härjningar vissa sjukdomar såsom lungsot, tyfus, skarlakansfeber m. fl. i våra dagar anställt. Att denna tanke icke är någon utopi synes däraf, att under de senaste decennierna redan flere af de svåraste och mest dödande sjukdomarna redan försvunnit, eller rättare gjorts maktlösa; dit höra ros- och sårfebrarna, som förr gjorde de vackraste operationer om intet och ofta lade i gravnen personer med de obetydligaste sårskador; dit hör barnsängsfebern, som för ännu kort tid sedan stod likt ett hotande spöke vid familjekärden; koppornas makt brytes af den obligatoriska vaccinationen; tyfoidfebern och koleran vika undan i samma mån de sanitära förbättringarna framskrida på en ort. Med sådana fakta för ögonen har man ej mer rätt att tvifla att icke skydd skall gifvas äfven för öfriga, likartade sjukdomar. Men för att detta mål fullt skall nås, måste kunskapen tränga fram till den stora allmänheten. Och hvarje steg i denna riktning bör därför hälsas med glädje. De tvenne broskyrer, för hvilka tidskriften härmed, om och till följd af mellankomna hinder något sent, velat redogöra, hafva med varmt intresse antagit hygienins sak.

Prof. af Schultén är en af hälsovårdslärans mest värksamma pionierer hos oss. Med klar blick insåg han tidigare än de flesta vikten af denna läras spridning och genom upprepade petitioner vid landtdagarna har han väsentligen bidragit till inrättandet af en lärostol i detta ämne vid universitetet. Tidigare än andra arbetade hr af Schultén äfven för popularisering af denna vetenskap genom att under 1883 hålla en serie föreläsningar i ämnet, hvilka föreläsningar sedan i tryck publicerats och just utgöra föreliggande broskyr „Om sundhetsvård och sjukvård.“

Boken behandlar sundhetsvårdens betydelse för minskandet af dödlighet och sjukdomar; kroppsbyggnad och medfödda sjukdomsanlag; luften och dess föroreningar; födoämnen; dricksvatten; spritdryckerna, kaffe, te, cacao, tobak och andra njutningsmedel; klädedräkten; renlighet och bad; arbete, kroppsöfningar och hvila; sundhetsvård med hänseende till olika åldrar, kroppsbyggnad, skaplyne och medfödda sjukdomsanlag; sunda bostäder, städerna och deras sundhetsförhållanden, skolor, kaserner, fängelser, sjukhus; sundhetsförhållandena på landet; sjukdomar som bero af smittämnen och förhindrandet af deras spridning; sjukas vård. Med välkänd, öfverlägsen talang har förf. behandlat alla dessa

många och olikartade ämnen; de särskilda kapitlen i boken utgöra en samling verkliga pärlor, äkta såväl till form som innehåll. Oaktadt arbetet är populärt, framläggas med vetenskaplig människans samvetsgrannhet bevis på hvarje påstående, för hvar lärosats, bevis begripliga för hvar man. Förf. har därvid icke skytt ett ofta nog arbetsdrygt insamlande af statistiska data till väl från utlandet som från eget land. Stilen är ledig, klar, koncis, ofta fängslande, aldrig tröttande. Mest beundransvärd är dock förf:s förmåga af koncentration; att, såsom förf., i få ord, på ett slående och öfvertygande sätt framlägga viktiga sanningar är icke hvar mans del; det utgör äfven det bästa bevis på ett fullkomligt behärskande af ämnet. Ehuru förf. i företalet blifvande samt framhåller att föredragen icke göra anspråk på en uttömmande behandling af de frågor, hvarmed de sysselsätta sig, förvånas man dock vid genomläsningen öfver deras fullständighet. Svårligen skall man i dem finna någon sida af frågan obekant; om den ock stundom i mindre viktiga fall endast antydningvis omnämnas.

Såvidt vi hafva oss bekant, har föreliggande arbete blifvit antaget som lärobok i de skolor, där undervisning meddelas i hälsovård, och detta med all rätt. Dock torde det i vissa afseenden vara för ändamålet något vidlyftigt. Förf. skulle väl visst göra sitt land en tjänst, om han ville omarbete dessa glänsande föredrag för att utgifva dem i form af lärobok. Emellertid skänker hr af Schulténs arbete i dess nuvarande form åt den mogna medborgaren och medborgarinnan på det mest angenäma och underhållande sätt undervisning om de viktigaste villkor för hälsans bevarande.

Hr Sucksdorffs arbete „Helsans vård“, andas ett lika varmt intresse för ämnet, som föregående författares, ehuru det i stil och formfulländning icke kan mäta sig med det förra. Det omfattar följande ämnen: hälsovårdens uppgift samt möjligheten att förebygga sjukdomar och en förtidig död; luften i bostäderna och dess betydelse för hälsan; kläderna och deras inflytande på kroppens välbefinnande; kroppens näring och födan, födoämnen, näringsmedlen; folksjukdomarna och deras bekämpande.

Såsom synes behandlas äfven i dessa sju föredrag en mängd viktiga och beaktansvärda frågor; och det är att hoppas att de frön förf. här utsått på mångt ställe komma till groningen. Förf. har med sina föredrag vändt sig till en publik med mindre bildning än hr af Schulténs, närmast till arbetareföreningarna. Bland de ämnen, som måste anses af skild betydelse för arbetaren är frågan om kroppens näring samt födans beskaffenhet och betydelse för hälsan. Detta kapitel hör äfven till de bästa i boken. Just för den, som har minst råd, är det af vikt att få upplysning om olika födoämnen och näringsvärde. Skulle kunskaper här om blifva allmänna, så skulle ej blott en ekonomisk vinst för arbetaren här af vara en följd, utan äfven en ökad arbetskraft

h större förmåga att motstå skadliga inflytelser. Till dessa hör  
 den benägenheten för superi, som är desto större ju närings-  
 sigare föda kommer kroppen till godo. Mycket, ofantligt myc-  
 står i den vägen hos oss att göra; förf:s uttalande är där-  
 ett ord i sinom tid, som man måste hoppas icke skall blifva  
 deles obeaktadt.

A. P.

*Oskar Behm: Små strider, noveller och skizzer; 127 s. 8:o.  
 o 1889; 1 mk 50 p.*

Deessa små bitar, hämtade dels från herremannaklassen, dels från  
 klifvet, utgöra en rätt angenäm läsning. De äro skrifna med lätt  
 mde penna och förestafvade af en klar och intelligent uppfatt-  
 yg. Oaktadt de flesta handla om förolyckade existenser, har bo-  
 ingen dyster färg. Förf. ställer sig i allmänhet öfver sitt  
 na. Halft humoristiskt, halft medlidsamt förtäljer han oss om  
 idgossen, som skulle „till stan i skola“ och som, sedan han sugit  
 familjens välstånd, blir blott ett mellanting mellan herre och  
 ide för att slutligen slockna af grämlse öfver sin oduglighet.  
 ha vidare „Magistern“, som full af arbetsifver och reformlust  
 strider sin skollärarejänst i småstaden, men genom kollegernas  
 pa motstånd slaknar och inom kort sjunker i apati och värds-  
 må, „Emigranten“, som återvänder såsom arbetsbruten krymp-  
 g, och slutligen „Folkskolläraren“, som för en hopplös strid mot  
 omgifnings hvardagliga intighet. Vid omtalandet af „Slarfven“,  
 i förträffliga, begåfvade mannen, som går under genom med-  
 d eller förvärfvad svaghet i viljan, vibrerar dock berättarens röst  
 stark medkänsla. I betraktande till denna långa rad förkrympta  
 är bokens titel altför litet sägande; här skildras strider på lif  
 i död, i hvilka den senare vanligtvis behåller öfvertaget.

I regeln utveckla sig berättelserna följdriktigt, och förf. för-  
 är alla mystiska häntydingar. Endast „Ensam“ slutar med en  
 lan, till på köpet en förhastad slutsats: „Nu förstod han lifvet  
 lant det i verkligheten är — och nu trodde han sig äfven kunna  
 va det“. Folkskolläraren, en inbiten drömmare, blir nog ej ku-  
 rad genom en några veckors febersjukdom och en misslyckad  
 rlek, som endast en kort tid varit hans drömmars föremål,  
 : ett anlag, som uppenbarligen sitter i blodet hos honom.  
 kvälten“ är en förträfflig folkbild, ärligt och lugnt berättad.

Med språket hushållar förf. väl: hans noveller föra ej någon  
 verflödlig ballast af ord. Också finner han för hvarje begrepp  
 ska, koncisa uttryck. Att de nångång smaka åt skol- och stu-  
 ntif är ej något fel, då förf. behandlar just dessa områden.

Vi hoppas att hr Behm må infria de löften denna hans för-  
 a samling gifver oss.

I. L-d.

*Sonja Kowalevski: Ur ryska lifvet; öfversättning från författarinnans manuskript af Walborg Hedberg; 227 s. 8:o. Sthlm 1889, Z. Hæggströms förlagsexpedition.*

Under titeln „Systrarna Rajevski“ har den redan celebrordna professorn i matematik vid högskolan i Stockholm, fru Kovalefski, i ofvannämnda bok lämnat en serie självbiografiska teckningar, som vi utan tvekan inränga bland det allra bästa som de svenska bokprässarna lämnat oss under loppet af många år. Vid nedskrifvandet af sitt arbete har förf. haft tvänne utmärkta förebilder: naturen och de stora ryska skriftställarna Dostojevski, Tolstoj och Turgenief. Hos en idkare af de exakta vetenskaperna, af den rena matematiken, kunna vi å priori förutsätta intet af den närvöst sjukliga ton, som klingar hos Dostojevski. Något af hans värme och vekhet har väl också förflyktigats, men i dess ställe återfinna vi hans djupa själsanalys. Den mysticism och etiskt religiösa spekulation, som redan tidigt skönjes i en del af Tolstojs skrifter, får icke håller plats i en skildring af barndomsminnen, rena fakta och passerade episoder, men något af hans manliga ande och folkliga uppfattning går igen i denna bok af en kvinna, född aristokrat, likasom Tolstoj.

Mest påminner fru Kovalefski om Turgenief, dock med en stor skilnad. Turgenief var i själ och botten en romantiker, hvilkas goda smak och sunda omdöme dock endast sällan lät den tillräckliga riktning, i hvilken han vuxit upp, skynta fram, medan fru Kovalefski är en modern realist. Därtill kommer att Turgenief varit och förblef en från sina naturliga förhållanden våldsamt ryddad person, som aldrig kunde glömma sitt eget land och sina slaviska sympatier, medan fru Kovalefski står på ett högre utvecklingskede: hon är europé och äger alla förutsättningar att se förhållandena ur allmänt mänsklig synpunkt. Kärleken till hemmet, till fäderneslandet, till den omgifning, som sett henne födas och växa upp, lyser det oaktadt eller hellre just därför igenom alla de vackra och ljusa, vemodiga och sorgsna episoder hon upprullat för oss. Och så berättar hon dem som en stor sångerska sjunger en folkvisa. Det är äkta konst. Utan luckor, utan longörer och onödiga utvecklingar löper berättelsens ström framåt och ger oss nyckeln till en själs utvecklingshistoria och en bild af lifvet på en rysk herrgård, i en rysk familj af värld.

Förf. börjar med att under pseudonymen Tanja Rajevski förtälja sina tidigaste intryck. Här skulle vi vilja göra ett inpass. Känslan af att Tanja var tillbakasatt, mindre älskad af modern än syskonen, är väl tidigt vaken. Ett sundt barn, uppfostrad som den lilla Tanja i frisk luft, och med enkla folkliga element omkring sig, har väl knappast så tidigt som förf. vill göra troligt gjort en så bitter reflexion. Den hör egentligen till ett vaknarskede af lifvet, det sjätte till åttonde året; men den är bitter och tung och kastar väl därför sin skugga långt tillbaka i tiden. Berättelsen vinner i intresse, ju äldre vi se den lilla Tanja bli. Vi

a hennes uppfostran, den sedvanliga ryska för en flicka af fa-  
 j: först en „njäntkä“, groft okunnig, till sin tro nästan hed-  
 g, föga snygg, men hängifven, varm hjärtad, full af sagor och  
 ger. Följer så tiden för den franska bonnen och till sist den  
 polska; därmed är skoluppfostran slut. Så några år i den skärs-  
 , där man är för stor för de små, för ung för de gamla, och  
 kan är färdig att göra sitt inträde i den stora världen. Se  
 i korthet hela innehållet. Men det är ingen engelsk miss,  
 a schablonmässigt berättar om schablonmässiga unga damer,  
 en fransman, som på ett dramatiskt sätt förtäljer om en ung  
 kas ljuftva förhoppningar, än mindre en sentimental tysk; det är  
 brådmogen revolutionär ryska, från barnåren i full oppo-  
 on med sin omgifning, en instängd vild fågel, som flaxar och  
 r mot burens galler, tills gallren brista och hon blir fri. Hon  
 knappast tioårig upplefvat slafemancipationen och polska in-  
 rektionen, hon har elfvaårig hört om mordet på sin farbrors  
 mål, och ännu icke ut ur „ton“-åren, har hon kommit i andlig  
 öring med dekabristerna och förälskat sig i epileptikern, mar-  
 en Dostojefski. Med en sådan bakgrund kan hvilken genre-  
 a som helst, om den eljes tecknas rätt, värka som en historie-  
 lning. Med största intresse motse vi fortsättningen på arbe-  
 . Då man vet att fru Kovalefski gjort bekantskap med sitt  
 le ledande andar, upplefvat Paris' belägring och öfverhufvud  
 r än de flesta sett sig om i världen, kan man förstå hvilket  
 terial hon har för sin konstfärdiga penna.

J. A.

*S. J. Boëthius: Den franska revolutionen, dess orsaker och  
 historia; 543 s. 8:o. Sthlm 1887, Fahlerantz & Co.*

En vetenskaplig och från förutfattade fördomar fri uppfatt-  
 g af den franska revolutionen har först under de senaste år-  
 adena genom ett antal arbeten af framstående förtjänst blifvit  
 ndlagd. Alexis de Tocqueville bröt vägen genom „L'ancien ré-  
 ne et la révolution“. Heinrich von Sybel skildrade i „Geschichte  
 Revolutionszeit“ med omfattande lärdom och tankekraft revo-  
 ionstidehvarfvets inre och yttre förvecklingar. Taine samlade  
 Les origines de la France contemporaine“ en massa material  
 ande Frankrikes inre förhållanden före och efter 1789 samt  
 arbetade ämnet från filosofisk synpunkt. Ett komplement till  
 ines värk är Albert Sorels ännu icke afslutade „L'Europe et la  
 volution française“, som i breda drag redogör för den franska  
 ikespolitikens utveckling under revolutionsepoken. Andra ar-  
 ten af mindre omfattande betydelse må här lämnas onämnda.

Förf. af föreliggande arbete har med stöd af denna litera-  
 r velat gifva den svenska allmänheten en öfversiktlig och sär-  
 ildt för de akademiska studierna afsedd framställning af revo-  
 tionens historia, ett företag, hvars nytta är i ögonen fallande.

På en egentlig originalitet vare sig i uppfattningen eller i undersökningen gör han icke anspråk, då han så godt som uti allt varit hänvisad till tryckta arbeten. Likväl har han, så isynnerhet af noterna framgår, i mången tvistig punkt bildat en själfständig öfvertygelse.

I framställningens gång, synpunkterna, till och med del i ordalagen, erinrar arbetet ofta om v. Sybels verk, hvilket i afseende å den klara grupperingen och den mångsidiga behandlingen varit mest ägnadt att läggas till grund för en bearbetning af denna art. Vid teckningen af de sociala förhållandena i Frankrike före revolutionen har Taines „*Les origines*“ blifvit företägligt anlitad, och i afseende å de privilegierade ståndens reaktion nära hållning 1781—1787 har Chérestes „*La chute de l'ancien régime*“, varit vägledande.

Det kunde anmärkas att förf. bort gifva krigen och utländska politiken något större plats i framställningen, då den inre utvecklingen väsentligen var beroende af Frankrikes läge i Europa. Men en betänkligare brist är den knapphet, hvormed revolutionens senare skeden, från och med Robespierres fall blifvit skildrade. Har förf. tröttnat under arbetets fortgång, eller hafva yttre förhållanden invärkat? Det sista kapitlet, där för på 34 sidor redogör för konventets afslutning och direktorats samt konsularförfattningen, således för halfva revolutionsepoken historia, är föga upplysande. Förf:s stil, som äfven annars sammanträngd, blir här knagglig och torr. Till och med en intressant sak som Gracchus Babeufs socialistiska komplotter beröres endast i några antydande ord.

M. G. S.

*A. Ramsay: Lärobok i algebra; VIII + 192 s. 8:o. B. 1889, W. Söderström; 3 mk 75 p.*

Vi äro vana att mellan läroböckerna i algebra finna stor likhet, så att innehållet af ett kapitel i den ena boken i hufvudsak stämmer öfverens med motsvarande kapitel i den andra. Dr. Ramsays algebra synes härvid utgöra ett undantag. Granskaren finner snart en väsentlig olikhet mellan denna och hittills använda läroböcker, en olikhet, hvilken skarpast framträder vid behandlingen af talbegreppet och de irrationella talen.

I hos oss använda läroböcker införes redan samtidigt definitionerna på grundoperationerna en mängd olika tal, hvilkas direkta användning först i en mer eller mindre aflägsen framtid kan ifrågakomma. Sålunda införes negativa tal, kvadratrötter i sammanhang härmed irrationella tal långt innan eleven kan i ett en sådan utvidgning af hans talbegrepp medför annat än vecklade kalkyler och ökade svårigheter.

I ofvannämnda lärobok är förhållandet icke detta. Förf. tar talbegreppets systematiska utveckling som ledande princip

mgå bokens alla delar. Det är först då eleven inser att det område han besitter är otillräckligt för att föra honom fram till målet, eller med andra ord, då behovet att lösa en likhet klart påkallar, som de olika talen införas. Efter det förf. så-  
 må påpekat divisionens ständiga utförbarhet såsom grund för  
 ärandet af decimaltal och bråk, låter han oss göra bekant-  
 skap af de negativa talen, sedan vi kommit till insikt om att en  
 den utvidgning af vårt talområde är erforderlig för lösning af  
 traktionsuppgiften i särskilda fall. En konsekvent följd af  
 undprincipen blir altså ock att kvadratrötter och i förening med  
 de irrationella tal, samt komplexa kvantiteter ej äro synliga i  
 skyterna, förrän deras betydelse samtidigt står klar för oss,  
 v. a. då behovet att lösa en andra grads likhet fordrar denna  
 tilläggare utsträckning af vårt talbegrepp.

I andra rummet måste det sätt, hvarpå förf. behandlat de  
 rationella talen, bidra till bokens värde. Medan dessa tal  
 alligen helt flyktigt omtalas och ofta ganska obestämdt definie-  
 ras, ger förf. en fullständig, måhända alltför teoretisk, men veten-  
 skaplig framställning af dem, i det han inför begreppet grund-  
 ta. En sådan framställning är ägnad att gifva eleven en exakt  
 uppfattning om nämnda tal och en säker grund, på hvilken han  
 kan bygga vid fortsatta matematikstudier.

Följa vi boken ett steg längre fram till det kapitel, där lik-  
 het af andra graden med flere obekanta behandlas, möter oss  
 en märkbar olikhet. Förf. upptar en del enklare fall, som här  
 oss inträffa, och ger, så vidt det är möjligt, i bestämda regler,  
 lika lätt fästa sig i elevens minne, anvisningar för lösningen  
 hvarje särskildt fall.

De skiljaktigheter här påpekats äro ägnade att gifva hr  
 meys lärobok företräde framför äldre sådana. En del tryckfel  
 insmugit sig i boken, bland dem några af mera störande art;  
 de är deras antal ej så stort, att detta i någon mån kunde ut-  
 stå hinder för bokens användbarhet. Trycket är godt.

S. S.

*Tea: I utvecklingstid*, berättelse om flickor. Hfors 1889,  
 W. Edlund; 2 mk 25 p.

I all ungdomsliteratur borde förefinnas en tendens, den näm-  
 nade att utveckla det goda hos de unga. Och just emedan denna  
 tendens spåras på hvarje blad i ofvannämnda bok, har den sitt stora  
 värde. Visserligen löper där äfven en annan tendens jämsides  
 med den nämnda: en skynt af kvinnofrågan. Men den skadar  
 oss. De unga kunna icke utestängas från de rörelser, som ge-  
 ingå tiden, om det ock vore lyckligare för dem att under ut-  
 klingsåren vara oberörda af alla ensidiga strömningar.

I Teas berättelse får läsaren följa en grupp af unga flickor  
 under de tre sista terminerna af deras skoltid. Två af dem, Bella

och Hanna, äro fullständigt tecknade och representera hvar sin riktning af den kvinliga utvecklingen. Bella är en af älskliga unga flickor, som vinna allas sympatier. Sina st sköter hon omsorgsfullt, sina kamrater och syskon bemöter med kärlek; aldrig stöter hon någon för hufvudet. Till häraf går henne äfven allt väl i händer, och till sist belöna med inbjudning till en mycket lofvande utrikesresa. Hannas goda vän, är den själfständiga unga flickan. Fattig och vänner kommer hon till staden för att med lånade penningar kosta sin skolgång. Till sitt yttre väsen är hon fränstöt men genom sina stora själsegenskaper väcker hon snart all tresse och vinner både vänner och fiender. Gång efter gång bryter hon det tvång konvensansen pålägger henne. Ledd af sin varma hjärta, går hon sent på kvällen in på ett värdshus för från fördärfvet rädda en yngling, som sitter därinne vid pengaglasen. Hon anlägger reformdräkt, går med skor utan klackar o. s. v., ehuru det dock icke är hon, som tager första stödet i dessa mera ytliga drag af kvinnofrigörelsen. Men lyckan är icke blid. Den ler mot henne, men just då hon skall gripa till sig den ifrån henne. För att vårda sin afsigkomna fader, kan tidigare als icke bekymrat sig om henne, afstår hon den lockande utrikesresa, som Bella sedan får göra i hennes ställe.

Synbarligen har förf. själf ett större intresse för Hanna för Bella, och detta är äfven lätt förklarligt, då en sådan tidsvida tacksammare att framställa. Men därför har Bella inga blifvit försummad. Flere scener ur hem- och skollifvet äro skildrade på ett träffande sätt. Dock hade boken vunnit på lämnandet af åtskilliga samtal, som stundom göra berättelsen got långdragen. Godt hade det äfven varit, om tant Karin stalt hade haft mera lif och verklighet. Hvarför Bellas spelar rollen af en nolla, kan man ej håller rätt förstå. En normal hemuppfostran skall väl faderns inflytande också gälla. Ledsamt är det att Hanna allt emellanåt skall träda som moralpredikant, hvilket illa stämmer öfverens med hennes friska lynne och själfständiga karaktär. Då de unga flickor diskutera frågan om kurtis, säger Hanna: „det är orätt, att det nedsätter en flickas värde“. Männe en ung flicka, som sin egen talan, icke sin mammas eller sin tants, skulle yttra så? Af sitt varma intresse för flickorna låter förf. äfven för sig att säga dem små artigheter, som hållre hade kunnat komma i någon af de unga lyceisternas mun. Sålunda jämföras de flickor med näckrosor, som gungas af vågorna. — I sin behandlingen hade en större omsorg varit önskvärd. Intet löst uttryck, ingen halfklart utsagd tanke borde slippa igen författarens stränga själfcensur. Hvad den unga läsarkretsen genom skulle vinna säger sig själf.



*B. Landén: Framtidskyrkan*, bidrag till religionsfrihetens historia i Sverige under nittonde århundradet; 82 s. 8:o. Göteborg 1889.

*J. B. Barth: Præstelærens Usandhet og den sande Kristen-*; 254 s. 8:o. Kristiania 1889, Huseby & C.

Sveriges nu gällande dissenterlag af 1873 medger bekän-  
 nelse af annan „kristen troslära“ än den evangeliska rättighet att  
 under vissa villkor förena sig till församlingar, och Sveriges grund-  
 lag tillförsäkrar rikets bebyggare på visst sätt skydd mot sam-  
 stvång af hvarje slag. Då emellertid år 1888 ett antal af tjugu  
 personer ansökte om tillstånd att bilda en församling „De för-  
 nuftstroendes samfund“ och med åberopande af en mängd bibel-  
 ställen framhöll att deras bekännelse var kristen, emedan den  
 i öfverensstämmelse med Jesu lära om Gud, afslags ansök-  
 ningen af Kongl. Majestätet. I affördradt utlåtande hade Göt-  
 teborgs domkapitel funnit den ifrågavarande trosläran „icke i nå-  
 gontill bemärkelse kunna betecknas som kristen“ och afstyrkt bifall.  
 Domkapitlet uppger visserligen icke hvilken våda vore att  
 tillåta för stat och samhälle, om de sökandes uppfattning af  
 kristendomen finge af dem legaliter realiserats, ehuru de i sin an-  
 tagna icke erkänna öfvernaturlig uppenbarelse, icke treenigheten  
 och Kristi guddom, icke församlingsläran och sakramenten, hvil-  
 ket domkapitlet anser vara kristendomens grundsanningar,  
 i hvilket samfundet icke anser vara Jesu lära.

Nu bör man märka att judendomen sedan länge icke är ute-  
 slutad från Sverige. Det är därför svårt för en utomstående  
 att förstå hvarför „De förnuftstroendes samfund“ icke får de iure  
 samma ställning i landet, likasom det länge gjort det i verkligheten.  
 I sin bekännelse tro de förnuftstroende på Gud, de tro på  
 mänsklighetens förädling i kärleksfullt samarbete, de tro på Jesus  
 som en ledare och föresyn till religiös och sedlig vandel, de tro  
 att det mänskliga förnuftet står i innerligt samband med det  
 gudomliga, de tro på det ondans undergång och det godas seger,  
 de tro på människans personliga gudsförhållande, de tro på ett  
 efter detta af högre fullkomning; de erkänna vidare förnuftets  
 slutande domsrätt och nödvändigheten af bekännelsens för-  
 stärkning i jämbredd med en stigande religiös upplysning. Dessa  
 är läras hufvudpunkter; i församlingsordningen stadgas bland  
 annat att anstötligt lefverne medför enskild förmaning och, ifall  
 icke tillbedelse ej följer, uteslutning ur församlingen.

Om ett samfund med en sådan lära skulle värka lifskraft,  
 borde det från religiös synpunkt sedt kunna motarbetas otron  
 till synden i världen; ser man saken från statlig eller hvilken  
 annan synpunkt som helst, utom den krasst materialistiska och  
 utilitaristiska, kan samhället hafva blott gagn af ett dylikt samfund.  
 En sådan statsmakten generande tillströmning från massorna till sam-  
 fundet kunde knappast motses, då dess troslära försmår alla

mystiska och sinliga element och ej håller i öfrigt ansluter sig till den kyrkliga traditionen. Blefve samfundet åter als icks lifskraftigt, skulle dess existens ingen vidare betydelse ha, lika litet som dess nuvarande bekännares tvungna kvarstannande inom den kyrka, från hvilken de önska utträda. I detta afseende synes det märkligt att en af den lutherska kyrkans förnämligare representanter i Sverige, pastor primarius Fehr, som bekant, vid senaste kyrkomöte föreslog en lag med innehåll att ingen myndig måtte förhindras att utträda ur statskyrkan.

Hr Landéns broskyr — med den troligen oafsiktligt pretensiosa titeln „Framtidskyrkan“ — innehåller en mängd intressanta upplysningar om unitarismen, om De förnuftstroendes samfund, hvars organ är tidskriften Sanningssökaren m. m. Framställningen hade i vår tanke vunnit på ett bestämdare särskiljande af innehållet från historisk, apologetisk och juridisk synpunkt; den sistnämnda hade bort skarpas fasthållas. Man måste alt bestämdare ställa den frågan till lagens upprätthållare: är det rätt att lojala medborgare hindras i sin fredliga trosutöfning, är det staten värdigt och är det klokt att gynna en kyrkas maktanspråk, är det ej riktigare att frigifva det religiösa intresset inom samhällsordningens gränser?

I samma riktning som hr Landén går den äfven hos oss kände forstmannen Barth. Han är icke något gärdagsbarn, och i 45 år har han enligt egen utsägo tänkt öfver sitt „Gudsforhåll.“ Det är en lika skarp som vidlyftig polemik han för mot ortodoxin och speciellt mot teologieprofessorn Petersen och pastor Heuch. Kärnan i boken är det jämförelsevis korta (s. 153—188) andra kapitlet om den sanna kristendomen såsom kärlekens religion, från hvilken med bestämdhet utmönstras läran om arfsynnen och den eviga fördömsen, om Jesu öfvernaturliga födelse, om Kristi guddom, om treenigheten, om uppståndelsen och himlafärden, om satisfactio vicaria, om undervärken och om djäfvulen. För öfrigt söker förf. förnämligast visa att tron på en personlig Gud och själens odödlighet väl låter förena sig med lagbundenheten i naturen och evolutionsteorin samt att allmänheten är mogen för de förnuftstroendes kristendom, medan de prästerliga ständsintressena äro hufvudorsaken till den herskande, i själfva verket „hedniska“ eller judiska kyrkolärans fasthållande.

F. G.



## Öfversikt.

**Finland i den ryska prässen.** De mot Finland riktade artikelserier, som under sistlidna år ingingo i ryska blad samt i öfversättning reproducerades äfven i våra tidningar, börjades med en jämförelsevis oskyldig pseudo-Helsingfors korrespondens till Moskowskia Vedomosti, mer ägnad att väcka löje, än förargelse — än mindre allvarliga bekymmer. I denna korrespondens sökte författaren, såsom läsaren måhända påminner sig, att, med statskalendern i hand, ådagalägga hurusom bland våra tjänstemän endast ett fåtal afslutat universitets- eller annan motsvarande kurs. Beskylningen var i och för sig icke af de svåraste. Kan ett land komma till rätta, utan att dess tjänstemän hafva att uppvisa den officiella akademiska hallstämpeln, vittnar det ju endast om en hög grad af allmän bildning och god medborgareanda hos nationen. Men beskylningen var dess värre ogrundad, då såsom känt afslutad universitetskurs hos oss, öfverflödigt nog, fordras äfven för underordnade befattningar. — Så obetydlig denna fråga än kan förefalla, är misstaget dock af den art, att det icke kan undgå att kasta ett egendomligt ljus öfver halten af de korrespondenser, som, synbarligen af samma hand, fortsättningsvis stodo att läsa i det nämnda Moskvabladet och tidsals jämväl återgåfvos af Novoje Vremja, där korrespondenten för större eftertrycks skull vitsordades såsom synnerligen väl underrättad. Han har med sin första korrespondens i själfva verket ådagalagt total okunnighet om vårt lands förhållanden. Att han emellertid daterat korrespondenserna i Helsingfors samt därmed sökt göra gällande vissa anspråk på sakkännedom, är ett knep, ovärdigt hvarje allvarlig publicist. Att låta missleda sig däraf, att statskalendern särskildt utsätter endast sådana examina, som åtföljas af s. k. lärd grad, men däremot icke öfriga ämbetsexamina, är för öfrigt till den grad fatalt, att såväl författaren, som den tidning, hvari korrespondensen ingått, sedan de uppmärksamgjorts på misstaget, bort svalna i sin sträfvan att „belysa“ finska förhållanden eller, såsom de i korrespondenserna mestadels framstått, missförhållanden. Men långt därifrån! Med en nästan ungdomlig ifver, yttermera stegrad under polemikens hetta, fortsatte korrespondenten sina skildringar, som regelrätt utmynnade i beskylningen för „separatism“.

Ett af de „fakta“, i hvilka korrespondenten gång efter annan söker stöd för denna sin beskylning, är att Y. Koskinen i sitt arbete Finlands historia gifvit bokens sista afdelning rubriken: „Finland såsom stat i förening med Ryssland“ samt att detta arbete af landtdagen inlösts till nationalegendom(!). Hade korrespondenten haft ens en aning om Koskinens politiska åsikter

och föregående värksamhet, så hade han äfven insett att den anförda kapitelrubriken så föga afsåg någon separatism, att den tvärtom innebar ett framhållande däraf att Finland genom föreningen med det ryska riket erhållit en lyckligare ställning än förut. Nästan komisk genom sin absurditet är äfven korrespondentens upprepade försäkran, att boken i fråga skulle blifvit af landtdagen inlöst till nationens egendom. Utom att våra landtdagar icke sysslat med dylika manifestationer, vet hvar och en, som helst något känner våra förhållanden, att Koskinen uppträts endast af en del af nationen samt att ett landtdagsbeslut i den af korrespondenten anförda riktningen därför icke vore, än mindre varit tänkbart. I själfva verket inskränkte sig det hela till något slags gåfva af ett antal af Koskinens partivänner — icke ens, så vidt vi minnas rätt, de mera framstående af dem.

Det har gått med korrespondenten, såsom det nödvändigtvis går, då man als icke känner sin sak. Det enda han haft klart för sig, är tendensen: ett utmålade svart i svart af den finska „separatismen“, och med detta mål för ögonen, undviker han omsorgsfullt allt, som kunde kasta en annan belysning öfver eller åtminstone utgöra en förklaring af det yttrade eller passerade. Till och med då korrespondenten beskriver en i hans tycke så ögonskenlig förolämpning mot den ryska nationen, som uppresandet och det högtidliga aftäckandet af minnesvårdar öfver dem, som stupat i 1808 års krig, far han fullkomligt vilse om afsikten med dessa minnesvårdar. Sedan upphörandet af föreningen med Sverige har snart ett århundrade förgått. Därunder och isynnerhet de senaste decennierna hafva förhållandena förändrats till den grad, att då tyska kammarfilosofier i sina storpolitiska förhandsteckningar förutsätta sannolikheten af en återförening, sådana fantasier säkerligen på hvardera sidan af bottenhafvet framkalla samma oförstådda förvåning. Redan den utomordentliga andliga och materiella utveckling, som landets öfvervägande rent finska befolkning på senaste tid haft att uppvisa, gör ensam för sig hvarje återgång till det gamla omöjlig och otänkbar. Den ryska prässens måhända endast af bristande kännedom om våra förhållanden framkallade beskyllningar för separatism äro därför fullkomligt gripna ur luften. Och dessa vårdar öfver krigare från 1808 äro icke uttryck af politiska drömmar, än mindre afsedda att hedra politiska ränsmidare, sådana som en Sprengtporten, utan enkla gärder af erkänsla för visadt mannamod och plikttrohet mot monark och fosterland.

Korrespondenten i Mosk. Ved. har sagt — och i denna enda punkt gifva våra tidningar honom rätt — att hans uppgifter, såvidt de förmenats vara oriktiga, bort bemötas i ryska blad. För andra än publicister är det dock ingen lätt sak att skriva tidsningsartiklar ens på sitt modersmål; och af de landsmän, som vistas i kejsardömet, beherska endast några få på samma gång både språket och saken till fylles. Återstår då den icke fullt lyckliga

utvägen af öfversättning; och denna utväg har försökts. Under senaste vår inlämnades nämligen till Nov. Vr. ett i Finland skrifvet, till ryska öfversatt bemötande af de för Finland oförmånliga yttrandena i den ryska prässen. Men veckor förgingo, utan att artikeln infördes, och den blef därför återtagen. Det var måhända också det lyckligaste att döma af det öde, som sedermera träffade generalguvernörens till Hans Majestät afgifna, i regeringsbudbäraren införda rapport om förhållandena i Finland. I polemik med en tidning, som oafsedt mästerskapet i själfva polemiken alltid har sista ordet, skall nämligen den enskilde, hans sak må sedan vara huru rättvis som helst, ohjälpligen draga det kortare strået.

I sammanhang härmed uppstod nu förslaget att i Petersburg på ryska språket utgifva en veckotidning, afsedd förnämligast att sprida kännedom om vårt land samt skingra fördomar och missförstånd. Men tillstånd erhöles icke af de ryska prässmyndigheterna. Samtidigt trodde man sig emellertid äfven märka ett afstannande af de mot Finland riktade artiklarna i de ledande ryska bladen och sökte orsaken därtill delvis i den ryska prässlagens förbud mot „framkallande af misshälligheter och hat mellan skilda samhällsklasser“, delvis däri att redaktionerna så väl som publiken tröttnat vid det ständiga upprepandet af samma tema. Men dessa antaganden visade sig inom kort ogrundade. Det skatliga prässkriget har ånyo uppblossat.

Emellertid hafva dessa frågor numera äfven blifvit föremål för behandling inom styrelsen. Enligt meddelande i det officiella bladet sammanträdde nämligen för det närvarande under generalguvernörens ordförandeskap i Petersburg tre särskilda komitéer, angående vårt tullväsendes äfvensom myntväsendets och postväsendets bringande i öfverensstämmelse med motsvarande institutioner i kejsardömet.

Den förstnämnda af de frågor, som sålunda föreligga till behandling i dessa komitéer, den om tullväsendet, har hos oss under de senaste åren varit så att säga permanent, antingen det sedan gällt att söka utvärka lättnader åt vår industris alster och afkaffa hinder vid tillträdet till den ryska marknaden eller att belägga artiklar, som inkomma från kejsardömet med tull, motsvarande den beskattning i en eller annan form, som enahanda artiklar i öfrigt äro hos oss underkastade. Medan industriidkare och affärsmän sålunda ständigt haft att arbeta under en tryckande ovisshet om de förändringar, som vore att emotse, har åter den stora allmänheten haft anledning att beklaga sig öfver alla de tullformaliteter, som i följd af systemet i öfrigt tillämpats äfven å gods, afsedt endast för personligt bruk. Dessa formaliteter äro visserigen icke ens jämförliga med hvad man i den vägen får erfara vid öfverskridandet af riksgränsen samt på utrikes ort ställvis äfven vid beträdandet af enskilda städers område. Men de äro dock behagliga och odlösa nog och med den lifliga samfärdsel, som numera äger rum, hafva de utan tvifvel mäktigt bidragit till den

mot vårt land ogynnsamma opinion, som i de ofvannämnda korrespondenserna kommit till uttryck. Det måste därför tagas för gifvet, att upphäfvandet af tullgränsen, äfven förut ifrågasatt, nu änyo skall tagas under öfvervägande, antingen tullfriheten sedan komme att afse 1:o såväl utländska som inhemska varor eller 2:o endast inhemska artiklar.

En oundviklig följd af det förstnämnda förslaget blefve, att tulltaxan i Finland skulle bringas i fullkomlig öfverensstämmelse med kejsardömet. Detta vore i och för sig förenadt med stora rubbningar i det ekonomiska lifvet hos oss. De naturliga olikheter, som förefinnas mellan Finland och kejsardömet, göra sig ingalunda minst gällande på det ekonomiska området. Ett tullsystem, som lämpar sig för en industrigren, visar sig icke sällan skadligt för en annan; och detsamma gäller äfven om olika länder samt om olika delar af ett rike med den utsträckning som det ryska, så mycket mer om, såsom uti ifrågavarande fall, en plötslig öfvergång skulle äga rum till ett nytt system. — Svårigheter skulle jämväl uppstå i fråga om fördelningen af tullintärderna. Äfven under förutsättning af lika tullsatser kan det inträffa att varor destinerade till kejsardömet, särskildt vintertid, om våra hamnar jämförelsevis länge äro öppna för trafik, söka vägen öfver Finland samt att tulluppbörden hos oss i följd däraf blir högre än af den verkliga konsumtionen i landet betingas. Att åter verkställa delning af bytet enligt annan grund än den faktiska uppbörden, skulle förr eller senare leda till godtycke. En olägenhet af det ifrågavarande alternativet, som ingalunda får förbises, är slutligen den, att, i betraktande af Finlands långa kust, höga tullsatser påtagligen skulle framkalla ett gränslöst lurendrejeri, med all den demoralisation, som däraf följer, utan att någon tullbevakning, några straffbestämmelser skulle förmå stäffa det.

Under förutsättning af det andra alternativet eller att tullfriheten komme att gälla endast inhemska varor, skulle däremot tulltariffen hos oss fortsättningsvis kunna vara lägre än den ryska samt Finland sålunda tjäna såsom ett slags förpost i kampen mot tullöfverträdelserna. Någon tullbehandling från finskt håll skulle icke håller i dessa fall blifva af nöden, då de högre tullsatserna i kejsardömet utgjorde garanti nog för att utländska artiklar, afsedda för konsumtion i Finland, ingalunda skulle söka sig den vägen. Vid import från Finland till kejsardömet blefve däremot tullbehandling af utländska artiklar naturligtvis fortfarande nödvändig. Men denna skulle icke behöfva blifva ens märkbar, än mindre kännbar för andra än trafikanter. För att emellertid förekomma missbruk af passagerare eller pseudopassagerare, borde i afseende å sådana artiklar, hvilka, såsom t. ex. utländska cigarrer, lätteligen kunde blifva föremål för lurendrejeri i större skala, den finska tulltaxan ställas i öfverensstämmelse med den ryska, hvilket det likaledes blefve en nödvändighet att iakttaga i fråga om en del råmaterial m. m. för våra industrier. En

dest under förutsättning af likställighet i detta afseende samt med förteende af ursprungsbevis, kunde de nämligen göra anspråk på tullfri import till kejsardömet. I hvarje händelse blir konkurrensen ojämn i följd af olika naturliga förmåner, billigare arbetskraft m. m.; i vissa fall till gagn, i andra till skada för vår industri.

Såväl det ena som det andra af dessa alternativ skulle för en del industrier, hos oss främst sockerfabrikerna, i kejsardömet pappers- och järnindustrierna motvärka syftet med den skyddshåll dessa industrier åtnjuta. Men därjämte skulle reformen särskildt för Finland medföra en ingalunda oväsentlig minskning i tullintraderna, utom att t. ex. spritdrycker, hvilkas pris man hos oss i nykterhetens intresse sökt stegra till det högsta möjliga, naturligtvis i och med upphörandet af hvarje tullbehandling från skatt håll, svårigen såsom hittills kunde till införsel förbjudas. Det skulle därför blifva nödvändigt att pålägga dessa artiklar något slags konsumtionsskatt, med användande t. ex. af det hos oss hittills försökta banderolsystemet, liksom å andra sidan t. ex. finska snustickor naturligtvis icke finge förekomma till försäljning i kejsardömet utan den där föreskrifna banderolen.

Det ofvanstående afser naturligtvis icke att vara ett program för frågans lösning, utan endast att antyda de olika förslag, som i sådant afseende gjorts. En genomgripande reform på detta område är en till den grad invecklad och svårlost angelägenhet, att den fordrar den mest lugna, allsidiga och sakkunniga beredning för att kunna försiggå utan altför stora rubbningar och missstag. Finlands folk torde därför kunna emotse att, då ärendet i de delar, som därförutan lagenligt icke kunna slutligen afgöras, hänkjutes till snart instundande landtdag, dess utlåtande skall inhämtas äfven i frågans öfriga delar. Ständerna hafva nog den insikt om sin och landets ställning, att de i frågor af ömtålig natur förstå intaga en visserligen öppen, men lojal och taktfull hållning. Därjämte utgöra landtdagens organisation och den öfvervikt, som inom densamma tillkommer rent konservativa element, bögen för att omogna eller förhastade förslag icke vinna anklång.

Men oberoende af det slutliga afgörandet af denna betydelsefulla angelägenhet, synes det icke vara omöjligt att omedelbart realisera tanken på tullgränsens upphäfvande i fråga om passagerstrafiken och det gods, som är afsedt för personligt begagnande. Det står visserligen utom allt tvifvel att missbruk häraf skulle följa, så länge de ofvan antydda konsumtionsskatterna ännu icke hunnit införas eller nödiga förändringar i vår tulltaxa ägarum. För ett nitiskt tulltjänstemannasamvete förefaller förslaget därför antagligen äfven absurdt. Men då det gäller vitala intressen, måste slika bekymmer vika. Hvad betyder det väl, om några tusenttal skålpund thé blefve luredrejade åt det ena hållet, några tiotal tusen cigarrer åt det andra?

Att äfven posten kommit på den politiska dagordningen samt till och med ansetts erfordra sin särskilda komité, har icke kunnat undgå att väcka uppmärksamhet. Tack vare världspostföreningen har denna gren af samfärdseln öfver allt fått en mer och mer likformig och internationell prägel. I följd af lokala förhållanden gestalta sig visserligen detaljbestämningarna något olika på olika orter. Skilnad äger sålunda rum mellan Finland och kejsardömet beträffande t. ex. assurerade förbindelser, för hvilka de ryska postförfattningar fastställda afgifterna äro mycket höga. Enligt uppgift inbringa de sålunda tre miljoner rubel om året, medan postvärkets utgifter för bortkomna försändelser uppgå till mindre än etthundra tusen rubel årligen. — I ett litet land sådant som Finland kan dessutom genom anlitande af folkskolelärare m. fl. utan synnerlig kostnad åstadkommas en utveckling af postväsendet, som under andra förhållanden vore förenad med oberäkneliga kostnader och svårigheter. — Men fränsett dylika afvikelser i detalj, är dock det utmärkande draget för posten i våra dagar konfermitet och kosmopolitism. De stumma passagerare, detta samfärdselmedel äger att befordra, hafva för egen del inga pretensioner, och afsändare liksom adressat begära endast snabbhet, säkerhet och billighet.

Vårt postvärk har icke håller hört till de institutioner, som varit föremål för angrepp i den ryska prässen. Men man och man emellan har dock sagts att missnöje varit rådande därför att att bref, försedda med ryska frimärken, icke frambefordrats. Ett sådant förfarande är naturligtvis äfven riktigt från konsekvens-, bokförings- och korrekt postmästaresynpunkt, liksom man t. ex. icke i Helsingfors, där befordran af bref inom staden är ett privat företag, kan göra anspråk på att stadsposten befordrar bref belagda med statens postmärken, eller vice versa statens post sådana med Helsingfors' stadspostmärken. Snarare kunde man begära att en postmästare såsom frankerade godkänner bref, försedda med karta sigillata märken, eller en registrator emottar handlingar, belagda med postmärken, då inkomsten dock i hvardera fallet kommer i samma ficka och olikheter på sin höjd betingas endast af statistiska och kontrollskäl.

Sitt egentliga intresse har denna angelägenhet numera förlorat, sedan åtgärd vidtagits om befordran äfven af ofrankerade bref från och till kejsardömet. I sämre rätt än ett ofrankerat bref kan nämligen ett sådant, belagdt med ryskt postmärke i Finland eller tvärtom, i ingen händelse komma. Frågan gäller därför numera blott likviden mellan postvärkena. Några handrade eller tusende bref, för hvilka det ena eller andra postvärkets skulle gå miste om likvid, vore i och för sig en obetydlighet. Men då de ryska frimärkena icke lyda på metalliskt mynt, kunde det i följd af växlingarna i kursen lätt blifva en inbringande industri att importera ryska frimärken till Finland eller tvärtom; och där af kunde uppstå en fullkomlig oberäknelighet i fråga om de re-



postvärkens inkomster, såvida icke ersättning tillerkän-  
postvärk, som till befordran emottagit bref med det and-  
ten. — I hufvudsaklig mån skulle en dylik spekulatio-  
na förekommas genom att det finska portot ställdes i kon-  
med det ryska och sålunda för vanliga orekommendaraden  
attes från 25 till 20 penni, efter nuvarande kurs i det  
motsvarande det ryska portot, 7 kopek.

de till förberedande behandling i de nämnda komiteerna  
a frågorna är den tredje, angående myntet, den betydelse-  
ch för närvarande mest svårlösta. Äfven nu förefinnes  
n fullständig konformitet mellan de s. k. halfimperia-  
nya prägeln samt den finska tjugumarken. Medan de  
imperialerna motsvarande 5 rubel 15 kopek, äro de nya,  
å fem rubel, liksom den finska tjugumarken, i värde full-  
lika tjugufrancs stycket samt emottagas äfven af Fin-  
k lika med tjugumark. Men skilnaden är dock grund-  
så länge kreditrubeln, förutom likviden med tullvärdet,  
ällande bytesmedlet i kejsaredömet; och det kan därför  
undvikas att framdeles liksom hittills missnöje och miss-  
uppkomma i följd af kursen. Något vore måhända redan  
m våra banksedlar å lägre valör blefve indragna och  
lliska myntet därmed finge sin naturliga plats i cirkula-  
Värdeskilnaden är visserligen ingen mellan sedlar, inlös-  
metalliskt mynt, och själfva myntet. Men de flesta finna  
antagligen hållre i att betalaagio för guld, än för sed-  
merhet som de ryska guldmynten, så snart publiken hunnit  
vid metalldes cirkulation, öfver allt blefve emottagna jämsides  
nska, utan att detta ens behöfde i lag påbjudas.

ad åter vidkommer kreditrublarnas gångbarhet i landet,  
et förtjäna framhållas, att de äro allmänt gånse i Lado-  
na i följd af den lifliga trafiken på Petersburg samt i  
af landet äfven emottagas i kronouppbörden efter fast-  
s. Vi järnvägen öster om Viborg äro likaledes sommar-  
fixerade i rubel, och det synes därför äfven vara af de  
förhållandena påkalladt att på denna sträcka sälja järn-  
ter i rubel. Genom att införa skilda biljetter på rubel,  
mark skulle äfven nödig kontroll kunna äga rum, så att  
men icke behöfde komma i frästelse att, med växlingarna  
den ena gången redovisa i rubel, den andra gången i  
roende af hvad de verkligt uppburit. — I öfriga delar  
förefinnes däremot endast ringa behof af kreditrubeln  
de. Men icke desto mindre torde det kunna föreskrifvas  
järnvägarna rubel skola emottagas efter gällande kurs,  
nu hvarje kursförändring telegrafiskt delgifves samtliga  
stationer.

handa åtgärd beträffande kronouppbörden och andra li-  
med statsvärdet är deremot förbunden med jämförelsevis  
igheter, då kursen omöjligen för hvarje förändring kan med-

delas uppbördsmännen öfver alt i landet. Det blefve därför en nödvändighet att fastställa en kurs, som, oberoende af börsnoteringarna, komme att gälla någon längre tid. Men därvid skulle det antagligen, om börskursen vore lägre än den sålunda för statsväxeln fastställda, komma att i stort tillgå på samma sätt som i smitten redan nu i följd af bestämningen att fullhaltigt ryskt silfvermynt till belopp af tio mark i likvider emottages efter fyra mark penningrubel. Då silfrets värde i förhållande till guldets numera är så lågt, att silfverrubeln erhålles för ungefär tre mark, är det i proportioner vis rätt god vinst man ernår genom att begagna sig af nyssnämnda stadgande. Att detta också sker framgår däraf, att 30 000 å 40 000 silfverrublar årligen inflyta i statskassan. Det är en ständig cirkulation af silfverrublar från penningväxlarna i Petersburg till de finska landthandlandena, därifrån till järnvägs-kassorna och uppbördsmännen samt slutligen till statskontoret, som i sin tur har ingen annan utväg än att åter försälja dem till de petersburgska växlarna, och på detta sätt fortgår det om och om igen. Huruvida äfven vederbörande tjänstemän sökt göra sig en inkomstkälla däraf är oss dock icke bekant. Men faran ligger nära till hands, och redan detta synes, oberoende af förlusten af statsväxlet, hafva varit anledning nog för ständerna vid 1877 års landtdag att förutsätta nödvändigheten af bestämmningens upphäffande utan den tidsutdräkt, som är förenad med ett ärendes beskjutande till landtdag.

Detta exempel ådagalägger till fullo olägenheterna af kreditrubelns emottagande annat än till en kurs, som snarare underlättar än öfverstiger den noterade. Om i motsats härtill kreditrubeln i statens kassor i Finland komme att emottagas till en högre kurs än den noterade, skulle själfallet, i öfverensstämmelse med det anförda, redovisningen för uppbörden ske endast i kreditrubel. Där två olika bytesmedel samtidigt emottagas, tränges nämligen det billigare ovilkorligen undan det dyrare. Men lika litet som guld är i omlopp i kejsardömet därför, att likviderna med tullväxlet ske i guld, lika litet skulle kreditrubeln i de delar af Finland, där den icke redan såsom nämnt är gängse, komma i omlopp blott därför, att likviderna med statens kassor komme att ske i detta bytesmedel. Liksom förhållandet är med det för tullikvider i kejsardömet erforderliga guldets samt hos oss med det fullhaltiga ryska silfvermyntet, skulle man äfven förskaffa sig det nödiga beloppet kreditrublar för tillfället i växelbodar m. m., som naturligtvis komme att uppstå öfveralt, där någon större användning för kreditrubeln vore att emotse. De betalande och växlarna skulle hafva förtjänst därpå, statskassan däremot förlust; och framför alt vore mycket riskeradt i fråga om tjänstemännens moralitet. Den kurs, hvartill likvider med ryska tullväxlet kunna ske i kreditrubel eller fullhaltigt silfvermynt, är därför äfven så låg (för närvarande 65 kopek i guld för kreditrubeln, 70 kopek för silfverrubeln, motsvarande 2 mark 60 penni

2 mark 80 penni), att de betalande eller uppbördmännen icke ha någon anledning att börja med en dylik industri.

Det synes som om man härvid gått nog långt i försiktigheten. Men måhända kommer denna i kejsardömet för tulllikviderna tid efter annan fastställda kurs mellan å ena sidan guldbeln å den andra kreditrubeln och det fullhaltiga silfvermyntet mera närma sig börsvärdet; och i ingen händelse torde någons annan norm kunna fastställas för kreditrubelns emottagande statens kassor i Finland, med undantag, såsom nämdt, af järnstationerna, där en möjlighet förefinnes att i detta afseende på noteringarna för dagen.

Det är måhända på sin plats att, innan vi afsluta denna uppsats, framhålla hurusom man i regeln vid bedömandet af ifrågavarande förhållanden förbiser den utomordentliga omgestaltning, som på nästan alla områden ägt rum i och med byggandet af järnvägen till Petersburg. Därförinnan var den personliga beeringen nästan ingen; numera ökas den dag för dag. I följd af rikheten i språk och seder har denna omhvälfning icke kunnat förgräsa utan förvecklingar, beklagliga i och för sig och framför allt därför, att de framkallat en af förhållandena i öfrigt ingalunda stiverad uppretning i sinnena. Mycket häraf hade måhända med lätthet förutseende kunnat förekommas. Men man har icke tid observerat den förändring, som inträdt, och det är lättare att bygga en järnväg än att lämpa sig efter de nya förhållandena, som däraf framkallas. Blott ett antal år ännu förgått, och all misstämningen af sig själf läggas sig, och det hela ordnas i naturlig väg. — Det behöfver väl knappast tilläggas, att en utveckling i denna riktning ingalunda påskyndas af tidningskorrespondenser, sådana som de ofvannämnda, eller genom reformförslag, utan afse endast att tillmötesgå de i korresponderierna framställda kändena, men icke såsom tillsättandet af de ifrågavarande komitéerna, åsyfta afhjälpan af verkliga olägenheter och missförhållanden.

#### Medborgare.

**Teater.** Sedan senaste redogörelse har *svenska teatern* åter haft en period af värdefull och framgångsrik verksamhet, hvilka i hög grad vittnar om det allvar och den osparda nit teaterns styres och främst dess intendent inlägga i arbetet på den sceniska konstens sunda och kraftfulla utveckling i vår stad. Det väckande i teaterns konstnärliga ledning, som genom de ofta växlande aktionerna förr gjort sig gällande och hvars spår naturligtvis äro förmärkas ganska långt in i den nuvarande regimens tid, äro nu totalt försvunnit; en tradition af bestående värde har skapats, och man ser med goda förhoppningar an den svenska teaterns framtid i Finland.

*Kärlek*, herr Evard Brandes märkliga skådespel, som började gifvas samtidigt som Coquelin med sin fransyska trupp var i sättagande, hör till dessa moderna dramer, hvilka reflexionlöst och tendenslöst skildra lifvet i våra dagar. Inga samhällsproblem ställas här under debatt, delande åskådarena i lifligt uppakakande grupper för och mot de gåtors sannolika lösen, som de modernaste tendensstyckena bygga på. Och likväl är dess värkan icke mindre djup, ty det belyser i stället mycket, som man vant sig att betrakta som sant och ideelt, och låter en känna med Döbeln att „flärd är mycket som vi dyrka“. Den förstämning, som idealens sonderfallande medför, motvärkas dock af den inblick i den värld af starka, rena känslor, som författaren ger såsom styckets verkliga behållning. Kärleken såsom en konventionell lögn, och kärleken såsom en hela lifvets bestämmande, i sin fördringlöshet förädlande och luttrande kraft, detta är i sin motsatt styckets innehåll. Det sätt, hvarpå stycket tolkades, var värkningsfullt, men skulle varit det än mer, om några af de spelande. främst hr Riège och Wilhelmson, hade vinlagt sig om att i sitt yttre mera närma framställningen det verkliga lifvet. Hvad särskildt hr Wilhelmson beträffar, var han för mycket förkommen till sin yttre människa för att göra sitt vänskapliga umgänge med den förlorade sonen sannolikt. Däremot gäfvos fru Bander som den svaga modern, fru Birkner, och hr Brander som den allvarlige vännen, Herner, de rätta anslagen och höllo därigenom på ett förtjänstfullt sätt uppe styckets grundton.

Länge och omsorgfullt förberedd, gick sedan närmare ju Göthes *Faust*, förra delen, första gången öfver vår svenska scen, afdelad i tvänne aftnar. Dess uppförande var i dubbelt afseende bemärkelsefullt för vår teater, i det att det å ena sidan bar ett fullgodt vittnesbörd om den sceniska regions höra ståndpunkt vid teatern och å andra sidan genom sitt lyckliga utfallande ådagalade att skådepersonatens krafter, tack vare oförtröttadt och intelligent arbete, nått den utvecklig att äfven världslitteraturens förnämsta verk kunna med framgång gifvas. De lyckade och storartade sceniska arrangementen öfverträffade hvad man i denna väg för varit i tillfälle att se hos oss och hade själfallet sin stora del i bifallet och framgången. Ett hufvudvilkor var dock att spelet skulle uppbära handlingen med dess mäktiga omväfnad af li-delser, känslor och tankar, och äfven i detta hänseende stod teatern proffet med heder. Dock må till en början anmärkas att någon verklig illusion ej ens kunnat vara beräknad för samtalet mellan Mefistofeles på klippans spets och vår herre i molnen, då det naturligtvis måste förefalla småkomiskt att i den senare igenkänna en af skådespelarenas kraftiga stämman. Såsom Mefistofeles aflade hr Vahlbom sitt första mogenhetsprof på vår scen. Hans uppfattning af rollen var alt igenom konsekvent, och det ironiska uttrycket i ansigtsspel och tonfall väl träffadt. Hr Berlin var som Faust i första afdelningen illusoriskt bra; i den senare

afdelningen var han icke lika lycklig. Han fylde rollen, så att stycket utan störning kunde ges, men det var också alt. För människohjärtats djupare känslor saknar hr Berlin uttryck. Hans röst är liksom för tunn och har för knapp känsluskala. Frk. Zuhr hade fått sig anförtrödd Margaretas roll. Det var med sant nöje man såg den pietet och den fina känsla, med hvilken frk. Zahr framgångsrikt anslöt sin framställning till diktens sköna skapelse. Endast i de två stora scenerna framför kyrkan och i fängelset förslogo ej frk. Zuhrs krafter — kanske främst beroende på röstens bristande utbildning och omfång — att gifva det gripande uttryck åt Margaretas själstillstånd, som situationen skulle fordrat, hvarvid dock må tilläggas, att hon, synbarligen i medvetandet häraf, afhöll sig från alt jäktande efter effekt. Fru Molander gjorde af Martha en konsekvent och realistiskt kraftig figur, som länder hennes förmåga att individualisera till godt beröm. Hrr Brander som Valentin och Castegren som Brander gifvo sin framställning en väl träffad medeltidsfärg.

*En räddare* af Thor Hedberg hör väl ej till den skandinaviska litteraturens anmärkningsvärdare alster och har sannolikt ej att vänta något långt lif på de svenska scenerna. Såsom ett originalarbete af en mycket lofvande författare var dess upptagande dock fullt motiveradt. Hvad stycket förnämligast saknar är kraft och tydlighet i anläggningens grunddrag. En giktbruten gubbe, som ej vill höra omtalas sin ålder och sina krämpor, emedan han ämnar gifta sig med sin unga hushållerska, hans dotterdotters jämnåriga och vän; en icke fullt lika gammal läkare, som kommer för att rädda honom från denna ålderdomsdårskap, men i stället själf friar till flickan, och nämnda unga flicka, en torpardotter, hvilken husbonden försöker bibringa franska och fina seder och som sedan förlofvar sig med den unga, framfusiga gårdsdrängen — detta är ett ämne, hvilket, åtminstone så flackt behandladt som det blifvit af författaren, ej ger anledning till några intressantare förvecklingar. Spelet var också tämligen flackt. Hr Malmströms giktajuka gubbe var en spegelbild af dylika bräckliga teatergubbar, hr Riégos doktor påmint ej håller om verkligheten. Den enda verklighetsfiguren var hr Ljungberg, drängen, ehuru hans sturska sätt med händerna i fickan och mössan på hufvudet, då han stod inför sin obetäckta husbonde, doktorn, och den unga fröken, föreföll omotiveradt och otroligt. Den unga hushållerskan spelades af frk. Zuhr enkelt och dock med ett koketteri, som gjorde att man tyckte hennes förlofning med drängen stöta på mesallians.

Säsongens evenemang har varit Karl A. Tavaststjernas skådespel *Affärer*, gifvet första gången på Runebergs födelsedag. Lämmande styckets bedömande till tidskriftens afdelning för literär kritik, konstatera vi blott det för den inhemska litteraturen och dramatiska konsten glädjande och sällsynta faktum, att ett stort inhemskt skådespel ej blott gifvits, utan gifvits med ett lika en-

hålligt som förtjänt bifall. Det är isynnerhet den säkra teckningen af människor i deras hvardagslif och den mäterliga utarbetningen af replikerna, som utgör förtjänsten hos detta herr Tavaststjernas förstlingsarbete för scenen och som innebär ett rikt löfte för framtiden. Ett par scener, hvilka utan skada för sammanhanget, men till gagn för koncentreringen kunnat vara borta (brännmästaren Karlssons slutliga närmande till fru Stjernfelt och häradshöfding Wahrmans scen med fru Segerstedt, då han ondligtvis tvingar henne att erkänna hemligheten med doktor Segerstedts börd), samt några otydligheter i motiveringen (såsom t. ex. skälet hvarför general von Brinck ej låtsar sig veta att han förolämpat doktorn genom att karakterisera hans uppförande som skurkaktigt och valpsjukmässigt) är det enda som anger att författaren för första gången tagit sig före det svåra värfvet att skriva för scenen. Spelet, på hvilket hvarje dramatisk författares framgång i så hög grad är beroende, samt iscensättningen, om hvilken detsamma gäller, voro utmärkta. Hr Malmström hade tagit sin general verkligen så ur lefvande lifvet, att om hans sätt att tala varit hållet i vår finska dialekt, man trott sig se ej en kopia, utan ett original. Hr Castegren var nästan likaså öfverdådigt bra som den blaserade bonvivanten, brorsonen-doktorn von Brinck. — Fru Brander gaf åt fru Segerstedt denna betryckta, litet bittra anstrykning hennes ställning i huset måste framkalla. Fru Molander gjorde af fru Stjernfelt en tillbörligt kokett, beräknande och kall kvinna af den sort, som tager för sin försörjning skull en rik halfherre, då hon går miste om sin fideikommissarier. Fru Bruno hade i fröken Elises roll åter ett tillfälle att framställa en ung flicka och det en af det älskligaste slaget, flärdfri och rättfram, en kontrast till den på fåfångans marknad mera försigkomna fröken Alma Wahrman, som framställdes med god färg af frk. Zuhr. Hr Berlin var skäligen bra som doktor Segerstedt, om också ej fullt tillfredsställande. Hr Riégos brännmästare var ganska karaktäristisk och hr Wahlboms beräknande häradshöfding ett utmärkt arbete. De öfriga medspelande, mest dekorativa bipersoner, fylde sina platser bra, ehuru några af dem föreföllo ej fullt naturtrogna, en följd af skådespelarnes vanliga böjelse att vinna effekt genom att öfverdrifva.

Rafaël Herzberg.



## Finlands industri.

### II.

Sedan i det föregående allmänna uppgifter om arbetarnes antal inom de olika slagen af industri lämnats, gå nu att betrakta förhållandena med afseende å deras ålder, kön, fördelning mellan stad och landsbygd m. m. Deres antal kan frågan om arbetslönerna till följd af bristande material endast högst ofullständigt behandlas.

Af landets enligt de officiella publikationerna vid slutet af 1908 i textilindustrin och handtvärkerierna anställda 43 532 arbetare eller 8 883 eller 20,4 % kvinnor samt 34 649 eller 79,6 % män. Det är främst inom textilindustrin de kvinnliga arbetarna påträffas; de utgöra 61,5 % af de inom denna industri anställda arbetarna eller 35,5 % af hela antalet kvinnor i landets industri. Därefter arbetar kvinnor relativt mycket inom den kemiska industrin (35 %) och pappersindustrin (31 %); vid närings-, beklädnads- och grafiska industrier är deras antal resp. 26 %, 23,5 % och 22 % samt näst inom byggnads-, läder- och metallindustrin, resp. 10 %, 2 % och 0,5 % af antalet arbetare.

Af hela arbetsstyrkan äro 1 969, eller 4,5 % (däraf 38 gossar och 631 flickor) under 15 år; 4 076 eller 9,4 % (däraf 2 891 ynglingar och 1 185 flickor) mellan 15 och 18 år samt 37 487 eller 86,1 % öfver 18 år. Af barnen användas de relativt flesta vid textilindustrin; de utgöra här 20 % eller 9,2 % af arbetarnes antal inom denna industri eller 24 % af hela antalet barn i industrins tjänst. Därefter komma de flesta barn på sten-, trä-, metall- och beklädnadsindustrierna, där deras antal uppgår till resp. 374, 336, 261 och 120; det minsta antalet, 20, förekommer inom läderindustrin.

Arbetarna mellan 15 och 18 år fördelas något jämförbart på de olika industrigrupperna än barnen; dock på-

träffas 15 %, af dem eller 632 inom textilindustrin; i läderindustrin är antalet minst 119.

I allmänhet äro gossar anställda till större antal än flickor; ett undantag utgör textilindustrin, där ett motsatt förhållande äger rum; äfven inom kemiska och pappersindustrin påträffas ett större antal flickor än gossar i åldern mellan 15 och 18 år.

Ur de angifna procenttalen för kvinnliga arbetare kan den slutsats dragas, att i åldern öfver 18 år i alla industrigrupper de manliga arbetarne äro betydligt talrikare än de kvinnliga, med undantag af textilindustrin, där 150 manliga och 2517 kvinnliga arbetare i nämnda ålder påträffas.

Yrkesidkare och arbetare af främmande nationalitet funnos år 1887 till ett antal af 862 personer, motsvarande 2 % af hela antalet inom industrin anställda arbetare däraf 455 i stad och 407 på landet. Det största antalet 235, påträffas inom stenindustrin; af dessa 120 vid glasbruk, hvilket utgör 20 % af vid dessa bruk anställda arbetare. Därefter följa näringsindustrin med 155, träindustrin med 144 samt metallindustrin med 128 utlänningar.

Industrin fördelar sig ganska lika mellan stad och landsbygd. År 1887 funnos i städer och köpingar 21 728 arbetare fördelade på 2 895 arbetsställen med 62,62 miljoner marks produktionsvärde, å landsbygden 21 804 arbetare på 2 849 arbetsställen med 52,69 miljoner marks produktionsvärde. Härvid bör dock anmärkas att, då uppgifter om handtvärkerierna å landsbygden till stor del saknas i den officiella publikationen, landsbygden faktiskt torde hafva en något större öfvervikt i arbetsställernas och arbetarnes antal och en mindre underlägsenhet i tillvärkningsvärdet.

Af städerna och köpingarna hade år 1887 nio i nedan följande tabell upptagna en industri, hvars produktionsvärde öfversteg 1 miljon mark; i fyra: Tavastehus, Jakobstad, Borgå och Brahestad utgjorde produktionsvärdet mellan 1 och  $\frac{1}{2}$  miljon mark; i 13: Raumo, Ekenäs, St Michel, Lovisa, Nystad, Jyväskylä, Gamla Karleby, Kristinestad, Kemi, Willmanstrand, Fredrikshamn, Joensuu och Sordavala, föll detta värde mellan 500 och 200 tusen mark; i alla öfriga understeg det sistnämnda belopp.



I följande tabell sammanställas några data angående de städer, hvilkas industri öfverskriger  
1 miljon mark i produktionsvärde.

S t a d.	Antal arbets- ställen.	Produktions- värdet i milj. mark.	Antal arbetare.			Af produk- tionsvärdet belöper sig på hvarje arbetare mark.	Antalet arbe- tare i proc. af folk-mäng- den enligt kyrkob. 1887.	1 arbetare belöper sig på följande antal in- vånare.
			Manliga.	Kvinliga.	Summa.			
Helsingfors . . . . .	444	14,88	4 168	1 037	5 205	2 860	9,8	11
Tammerfors . . . . .	220	12,18	2 339	2 050	4 389	2 770	25,4	4
Åbo . . . . .	316	10,15	2 266	967	3 233	3 140	11,9	8
Uleåborg . . . . .	117	4,97	740	94	834	4 880	7,9	14
Wasa . . . . .	131	3,80	641	366	1 007	3 770	11,6	9
Kotka . . . . .	45	8,45	625	66	691	5 000	23,4	4
Wiborg . . . . .	172	2,43	782	164	946	2 570	5,5	18
Björneberg . . . . .	162	2,34	929	73	1 002	2 330	10,1	10
Kuopio . . . . .	161	1,22	417	74	491	2 480	5,8	17

Af landets härader hafva följande sex en industri med öfver 2 miljoner mark i produktionsvärde.

H ä r a d.	Antal arbets- ställen.	Produktions- värdet i milj. mark.	Antal arbetare.			Af produk- tionsvärdet belöper sig på hvarje arbetare mark.	Antalet arbe- tare i proc. af folkväng- den.	I arbetare belöper sig på följande antal in- vånare.
			Manliga.	Kvinnliga.	Summa.			
Tammela . . . . .	86	6,64	1 118	739	1 857	3 580	4	25
Ulsby . . . . .	94	5,17	1 078	115	1 193	4 330	2,1	47
Kymmene . . . . .	97	3,68	931	257	1 188	3 090	2,5	40
Haikko . . . . .	89	2,98	948	90	1 038	2 870	2,6	38
Läpvesi . . . . .	63	2,72	565	155	720	3 780	2	50
Liljeltz . . . . .	64	2,28	690	30	720	3 160	1,4	71

I tio härad: Kemi, Raseborgs, Hauho, Laukkas, Bir-  
la, Masku, Uleå, Pernå, Stranda och Ilomants uppgår  
lustrins tillvärkningsvärde till ett belopp mellan 2 och 1  
ljon mark; i alla öfriga understiger den 1 miljon mark.

Antalet vid industrin använda ångmaskiner upptages  
ligt delvis bristfälliga uppgifter till 451 med 8 346 no-  
nella hästkrafter, hvarutöfver komma inom metallindu-  
in 65 ångmaskiner utan uppgift på motsvarande häst-  
ft. Den största ångkraft användes vid sågvärken: 117  
maskiner med omkring 3 100 hästkrafter; därefter inom  
tilindustrin, där 26 ångmaskiner uppgifvas hafva 2,144  
stkrafter; vid brännerierna, bryggerierna och spritfabri-  
i hafva 63 maskiner 725 hästkrafter, vid mjölkvarnar-  
uppges 54 maskiner om tillsammans 600 hästkrafter,  
at vid pappersindustrin 25 maskiner med sammanlagda  
i hästkrafter. — Då dessa uppgifter, såsom nämdes, i  
närhet äro bristfälliga och då man tager hänsyn därtill,

i det uppgifna antalet hästkrafter saknas de inom me-  
lindustrin och vid statens värkstäder använda, torde  
man kunna anslå den under år 1887 inom industrin till an-  
vändning komma ångmaskinernas hästkraft till i rundt tal  
näst 10 000. Denna ångkraft, så liten den än är relativt  
i andra länders, motsvarar dock en arbetsstyrka af om-  
kring 210 tusen arbetare; ångmaskinerna i industrins tjänst  
fäva sålunda i vårt land med minst fem gånger förökad  
betarepersonalens produktionskraft. Angående den vid  
lustrin begagnade vattenkraften saknas exakta uppgifter.  
vilka enorma resurser i detta hänseende erbjudas den in-  
mska industrin, kan man sluta af den på jordbruksexpe-  
ditionens föranstaltande nyligen utgifna statistiken öfver  
ttenkraften i våra strömmar och forsar, enligt hvilken  
nna kraft i de 600 forsar, där den beräknats, uppgår till  
rundt tal 2,8 miljoner hästkrafter, af hvilka dock om-  
kring 1,97 miljon kommer på Uleåborgs län.

Delas hvarje hufvudgrupps produktionsvärde med an-  
et arbetare i denna grupp, erhålles följande antal mark  
produktionsvärdet på hvarje arbetare:

Läderindustrin med 4 090 mark på hvarje arbetare.

Näringsindustrin „ 3 750 „ „ „

Pappersindustrin „ 3 540 „ „ „

Träindustrin	med 3 180 mark	på hvarje arbetare.		
Textilindustrin	„ 3 150	„	„	„
Kemiska industr.	„ 2 090	„	„	„
Metallindustrin	„ 2 040	„	„	„
Grafiska industr.	„ 1 840	„	„	„
Beklädnadsind.	„ 1 360	„	„	„
Byggnadsindustr.	„ 1 090	„	„	„
Stenindustrin	„ 1 010	„	„	„

Dessa tal äro dock ingalunda uttryck för arbetarnes produktiva arbete inom de olika industrigrupperna, då ha produktionens bruttovärde tagits i betraktande; afseendets bristfällighet, äro de uttryck för nämnda arbete jämfört med en mängd andra omständigheter, bland hvilka det bearbetade råmaterialens värde är af väsentlig betydelse.

För att lämna en öfversikt öfver de skilda industrigränar, hvilka äga den största betydelse inom den inhemska industrin, sammanställas dessa efter deras produktionsvärde i följande tabell (se sid. 175), upptagande därjämte några andra data, hvilka, ehuru mycket osäkra, dock kunna gifva en om ock endast närmelsevis riktig idé rörande dessa förhållanden.

Utom de i tabellen upptagna industrierna hafva följande mer än en miljon mark i produktionsvärde: järnvägar och gjuterier 6,62 miljoner; mjölkvarnar 2,09 miljoner; mejerier 1,79 miljon; snickerier och möbelfabriker 1,28 miljon; boktryckerier 1,27 miljon; kakel-, fajans- och porslinsfabriker 1,19 miljon; tegelbruk 1,06 miljon samt dessutom en del handtvärkerier, såsom bagerier, skrädderier, målare- och tapetserarevärkstäder samt slakterier.

Under år 1887 upptagas endast 31 inträffade olycksfall vid landets alla industriella inrättningar. Vid 5 inrättningar äro arbetarne försäkrade mot olycksfall; vid 43 finnas sjuk- och begravnings- eller understöds-kassor inrättade; 10 skolor, 5 lånebibliotek, 3 läsesalar och 1 lasarett omnämnas i de officiella publikationerna. Antagligen äro dock dessa uppgifter högst bristfälliga.

Industriella verk.	Någon bruttovärde i milj. mark.	Förbrukningsutländska råvaror i milj. mark.	Utbetalade arbetslönerna i milj. mark.	Antal arbetare.	Arbetslönerna för	
					år.	dag.
Sågverk . . . . .	25,57	—	3,7	7 415	500	1,70
Bomullsmanufakturverk . . . . .	11,59	4,8	1,75	3 400	515	1,70
Pappersbruk, träsliperier, cellulosa och pappersfabriker . . . . .	9,07	0,9	1,5	2 454	610	2,0
Garfverier . . . . .	7,7	1,8	?	1 699	—	—
Mekaniska verkstäder . . . . .	5,15	—	—	—	760	2,54 <sup>1)</sup>
Öl- och porterbryggerier . . . . .	4,63	0,7	0,86	1 025	840	2,80
Sockerbruk . . . . .	4,35	3,4	0,19	184	1 040	3,50
Tobaksfabriker . . . . .	3,91	1,85	0,6	1 202	500	1,70
Brännvinsbrännerier och spritfabriker . . . . .	2,88	0,4	0,42	860	490	1,60
Linnemannufakturverk . . . . .	2,30	0,6	0,37	927	400	1,30
Ullspinnerier, klädesfabriker . . . . .	1,81	0,67	0,36	555	650	2,20
Glasbruk . . . . .	1,35	0,11	0,47	607	775	2,60

<sup>1)</sup> Denna uppgift är ett medeltal af dagspenningen för mer än  $\frac{1}{2}$  miljon dagsverk; dagsaflojningen fördelar sig dock väsentligt olika i stad och på landet samt utgör i medeltal i stad 3 mark, på landsbygden, där in natura förmåner beviljas, 1 mark 80 penni. Vid statens verkstäder utgör medeldagspenningen 3 mark 40 penni; i Helsingfors 3 mark 56 penni. — Öfriga arbetslönerna i denna kolumn hafva erhållits genom att beloppet utbetalda arbetslönerna fördelats på antalet arbetare samt för året 300 arbetsdagar beräknats.

## III.

För att gifva en öfverblick öfver huru de industriförhållandena gestalta sig inom landets olika delar san ställa vi i följande tabell en del data, hvilka hänfö till landets län, uppställda i den ordning de intaga produktionsvärdets storlek.

Län.	i milj. mark.	i procent af hela landets industri.	städer.	lands- bygd.	af produktionsvärdet		Antal arbetare.	Manliga.		Kvinnliga.
					i stad. i hela länet.	å lands- bygden.				
Åbo-Björneborgs	25,32	22	13,52	11,80	303 67	36	8 624	19		4
Tavastehus . .	23,97	20,8	13,07	10,90	619 99	50	8 760	23		14
Nylands . . .	22,63	19,6	16,41	6,22	265 102	39	8 411	31		7
Wiborgs . . .	16,04	13,9	6,62	9,42	260 49	31	7 110	19		3
Wasa . . . .	9,69	8,4	5,62	4,08	288 25	11	3 625	7		2
Uleåborgs . . .	8,62	7,5	5,24	3,37	305 38	16	2 387	9		1
Kuopio . . . .	7,14	6,2	1,53	5,61	145 26	21	3 312	12		0,6
St. Michels . .	1,90	1,6	0,61	1,29	133 11	8	1 303	7		0,7
I hela landet .	115,31	100	62,62	52,49	305 52	26	43,532	16		4

Af denna sammanställning framgår främst den öfver-  
 kt de tre först upptagna länen, Åbo, Tavastehus och Ny-  
 lands, äga i industriellt hänseende. Upptagande något  
 mer än 15 % af landets areal och med en befolkning upp-  
 gående till omkring 37½ % af landets invånaretal, hafva  
 dessa tre län, en industri, hvars produktionsvärde utgör  
 4 % utaf tillvärkningsvärdet af hela landets industri.  
 I delar produktionsvärdet på invånarnes antal i ett hvar  
 dessa län, erhålles på hvarje invånare ett belopp emellan  
 10 och 102 mark, medan i de öfriga länen detta belopp  
 varierar emellan endast 11 och 49 mark. — Äfven utgör  
 arbetarebefolkningen i nämnda tre län 59 % af hela landets  
 arbetarebefolkning. Därvid kommer i Nylands och Tava-  
 stehus län en arbetare på resp. 26 och 27 invånare, me-  
 n i Wasa och S:t Michels län endast på resp. 108 och  
 13 invånare belöper sig en arbetare. Det sista rummet  
 af industriellt hänseende intager S:t Michels län. Såväl här  
 som i Kuopio och Wiborgs län öfverträffar industrin på  
 landsbygden betydligt den i stad, medan i alla öfriga län,  
 en isynnerhet i Nylands, den senare i produktionsvärde  
 öfverträffar industrin å landsbygden.

Tabellen å sid. 178 åskådliggör fördelningen af indu-  
 striens hufvudgrupper på de skilda länen. Ur denna tabell  
 framgår att i Åbo-Björneborgs län främsta rummet intages  
 af träindustrin, det andra af närings- och njutningsmedels-  
 industrin samt det tredje af metallindustrin; de två först-  
 nämnda industrigrupperna representera ett produktionsvärde  
 öfverstigande hälften af tillvärkningsvärdet för länets hela  
 industri. I Tavastehus län framstår hufvudsakligast textil-  
 industrin, som allena äger ett produktionsvärde öfverstigande  
 hälften af värdet för länets hela industri, samt pappers-  
 industrin, hvilken i produktionsvärde öfverträffar samma  
 industri i hvarje annat län. I Nylands län är det närings-  
 och njutningsmedels- samt metallindustrin, hvilka tillsam-  
 mans representera öfver hälften af tillvärkningsvärdet af  
 länets hela industri. Samma förhållande finna vi i Wiborgs  
 län med trä- och pappersindustrin, i Wasa län med närings-  
 och njutningsmedels- samt textilindustrin, i Uleåborgs län  
 med trä- och läderindustrin, i Kuopio län med metall- och  
 läderindustrin samt i S:t Michels län med läder- och trä-  
 industrin.

Produktionsvärdet för de olika näringsgrupperna inom industrin i de skilda länen,  
uttryckt i miljoner mark.

Industrigrupp.	Åbo-Björ- naborgs.	Tavasto- hus.	Nylands.	Wiborgs.	Wasa.	Uleå- borgs.	Kuopio.	St. Michels.	Hela landet.
Träindustri . . . . .	8,05	1,63	2,62	7,06	1,52	4,02	2,37	0,54	28,01
Närings- och nyttningsmedels .	6,56	1,78	8,14	2,19	3,09	1,08	0,78	0,35	23,97
Textil . . . . .	1,52	12,37	0,14	0,003	2,08	0,01	0,004	0,0003	16,13
Metall . . . . .	4,43	1,26	4,24	1,07	0,48	0,27	2,72	0,25	14,72
Pappers . . . . .	0,61	4,77	0,57	2,83	0,75	0,007	0,008	0,006	9,66
Läder . . . . .	1,46	0,66	0,88	0,64	0,68	2,85	0,39	0,58	8,13
Sten . . . . .	0,73	0,73	1,67	0,72	0,21	0,006	0,30	0,04	4,31
Beklädnads och rengörings .	0,92	0,33	1,54	0,38	0,32	0,15	0,24	0,06	3,94
Kemisk . . . . .	0,49	0,23	0,53	0,68	0,38	0,12	0,16	0,05	2,64
Byggnads . . . . .	0,23	0,11	1,25	0,24	0,10	0,04	0,03	0,02	2,02
Gräfsk . . . . .	0,32	0,10	1,05	0,12	0,08	0,07	0,04	0,003	1,78
Summa	25,32	23,97	22,63	16,04	9,69	8,62	7,14	1,90	115,31



## IV.

Såsom redan tidigare nämts, kan en närmelsevis exakt bild af den finska industrins utveckling icke vinnas på grund af en jämförelse mellan statistiska data från olika tider till följd af såväl olikheten i omfång af de publicerade data som ofullständigheten i dessa uppgifter, särdeles för tidigare år. De senaste tre decennier ha dock förete tvänne perioder af så stort intresse med hänsyn till landets industriella utveckling, att vi icke kunna underlätta en sammanställning af hithörande officiella data för att påvisa huru i dessa den nämnda utvecklingen vunnit uttryck.

Den första af nämnda perioder hänför sig till tiden strax efter det orientaliska kriget på 1850-talet. Äfven på industrins område skulle den not kejsar Alexander II vid sitt besöksbesvär vid biståndet af senatens session den 24 mars 1856 afgaf till protokollet gifva uppslaget till en lifvad verksamhet. Notens 2:dra punkt bemyndigade senaten att anställa om de medel, hvilka vore mest ändamålsenliga för utvecklingen af industrin i landet och för befordrandet af redan i verksamhet varande manufakturer och fabriker liksom för anläggning af nya industriella inrättningar. Till följd häraf nedsattes tvänne komitéer, den ena för frågan rörande landets fabriksväsende och handtvärksnärings- och den andra för bärgshandterings upphjälpande. Det i förslaget, som på grund af dessa komitéers arbete afgafs af manufakturdirektionen den 28 januari 1857, innehöll en öfver öfverdelvis i detalj gående förslag om åtgärder för hemsjöjdens, handtvärks- och fabriksnäringens, bärgsindustrins, kreditväsendets och fackbildningens befrämjande.

Att här ingå i en detaljerad utläggning af nämnda beaktande och där af föranledda reformer förbjuder utrymme. Dock må bland mängden af föreslagna åtgärder nämnas de viktigaste. För inhämtande af kännedom om olika förhållanden af för landet lämplig hemsjöjd föreslås resestipendier; vidare uppräknas de för landet mest ägnade industriförhållanden och de åtgärder, hvilka ansågos kunna befrämja dess utveckling, betonas vikten för industrin af förbättrade kommunikationer och kreditväsendets utveckling af-

vensom behovet af ny växelstadga, af bankens reorganisation och af möjlighet till förlagsinteckning, framhålles behovet af en lag för aktiebolag, af utvidgad näringsfrihet och upphäfvande af åtskilliga skråinstitutioner. Särskildt betonas i betänkandet höjandet af fackbildningen genom reorganisation eller inrättande af söndags-, afton- och realskolor äfvensom inrättandet af ett polytekniskt institut med en teknisk-kemisk, en agronomisk och en merkantil afdelning, samt afsedt att utgöra en gemensam bildningsanstalt för mekaniker, byggnadsingenjörer och arkitekter, bärgrsmän, landtbrukare och forstmän, farmaceuter och handlande.

Om ock de åtgärder, som vidtogos för förbättrandet af fackbildningen i landet, utgjorde endast en början här till och ett polyteknikum i den nämnda omfattningen ännu dag icke kommit till stånd, togos dock under slutet af 1850-talet och början af det följande decenniet flere steg i de föreslagna riktningarna. Särskildt må framhållas författningen af den 12 december 1859 angående handtvärkerierna och manufakturerna, som utvidgade näringsfriheten såvitt detta ansågs förenligt med skråordningen och inledde en ny riktning i lagstiftningen. Denna förde under de följande decennierna med ständernas medvärkan till förordningen den 24 februari 1868 rörande handel och näringar samt senare till den epokgörande näringslagen den 31 mars 1879, hvilken slutligen upphäfde de föråldrade ordningar af olika namn, som hållit näringsfriheten i band och hämmat landets ekonomiska utveckling. — Äfven vidtogos åtgärder för kreditväsendets utveckling och beviljades industriidkare anseäliga statslån, som endast under åren 1859 och 1860 uppgingo till mer än 1,7 miljon mark och bidrogo att underlätta en mängd fabriksanläggningar. Att alla de vidtagna åtgärderna skulle utöfva ett fördelaktigt inflytande på industrins förkofran var själfallet. Man har beräknat att redan under de tre åren 1856—1858 i fabriker nedlagts ett kapital uppgående till i rundt tal 9,5 miljoner mark; antalet ansökta och beviljade privilegier för fabriksanläggningar utgjorde under dessa tre år 96 och var under följande treårsperioder ända till år 1866 än större.

En annan period af lifaktig industriell värksamhet gynnar med öppnandet af järnvägen till S:t Petersburg 1870 samt de goda år och förmånliga affärskonjunkturer, n början af det då ingående decenniet hade att erbjuda.

Se vi nu huru industrins utveckling under nämnda tiöder afspeglar sig i de officiella statistiska data, finna först att tillvärkningsvärdet af alla fabriker och manufakturer i landet utgjorde:

för år 1858	9,67	miljoner mark.
„ „ 1866	24,29	„ „
„ „ 1870	26,75	„ „
„ „ 1876	60,49 <sup>1)</sup>	„ „
„ „ 1887	115,31	„ „

Om uppgifterna för de fyra först anförda åren i nämnan mån äro jämförbara med hvarandra, är detta däremot fallet med uppgiften för år 1887 och de föregående. dan åliggandet att sammanställa landets industristatistik i den upplösta manufakturdirektionen öfvergått på industristyrelsen, antogs för sammanställandet däraf en fullständigt förändrad plan, omfattande, såsom tidigare nämnts, icke blott alla handtvärkerier i stad, utan ock en mängd rådlingsvärk och yrken å landsbygden, hvilka tidigare icke varit föremål för manufakturdirektionens berättelser. senaste uppgift ingår jämväl tillvärkningsvärdet af landets råghandtering, som icke var observerad i uppgifterna för de fyra först anförda åren. Att med någorlunda säkerhet skilja från 1887 års tillvärkningsvärde alla de data, hvilka icke beaktats i tidigare uppgifter, är visserligen omöjligt; ungefärlig uppskattning af den reduktion, som nämnda värde borde undergå för att kunna jämföras med de öfriga,

<sup>1)</sup> I detta värde för år 1876, det sista år, för hvilket manufakturdirektionen afgifvit berättelse, ingår icke tillvärkningsvärdet för de gästraterna i städerna icke underlydande fabriker, hvilket värde i sig, som hänföra sig till ofvan upptagna föregående år, varierar mellan 1 och 2 miljoner mark. — Dock bör å andra sidan märkas, att direktionen för erhållandet af så tillförlitliga uppgifter som möjligt sin sista treårsberättelse utsänt cirkulärskrifvelser till de flesta fabriker i landet med anhållan om ifyllande af åtföljande formulär, uti igenom måhända ett något fullständigare material än därförinnan erhöles.

har ledt till det resultat, att det sålunda reducerade tillvärkningsvärdet för 1887 högst kan uppskattas till omkring 70 å 75 miljoner mark.

För de mellanliggande åren ange de officiella berättelserna mellan 1858 och 1866 äfvensom mellan 1870 och 1876 ett ständigt tilltagande af tillvärkningsvärdet med undantag af åren 1863 och 1864, då ett nedgående är märkbart. För åren 1867—69 understiger tillvärkningsvärdet det för 1866 anförda. Den stegring, som möjligen märkes i industristyrelsens berättelser från 1884—1887, torde förnämligast böra tillskrifvas den större fullständigheten i erhållna uppgifter. För åren 1877—83 hafva inga data publicerats.

Man finner sålunda att de officiella uppgifterna, huru bristfälliga de än må vara, angifva en icke ringa utveckling af landets industriella värksamhet för perioderna 1858—66 och 1870—76 samt ett stillastående under de tre år, som skilja dessa och bland hvilka de olycksdigra hungrens åren 1867 och 1868 ingå.

Till samma resultat leder ett betraktande af data för de viktigaste enskilda industrigrenar, hvilka äro sammankörda i tabellen sid. 183.

Anmärkningsvärdt är att, om man frånser den betydande utveckling pappersindustrin vunnit mellan åren 1870 och 1887 äfvensom från uppgifterna om garfverierna, hvilka för år 1887 hafva ett helt annat omfång än för den föregående tiden, synas vidstående data antyda för öfriga industrier ett stillastående under den senaste tiden, om ej ett tillbakagående. Vi hafva tidigare funnit till hvilken grad hämmande på den industriella värksamheten i landet de ryska tullbestämmelserna af år 1885 varit. Det är i detta inflytande äfvensom i det betrykta ekonomiska läget, som kännetecknat det senaste decenniet, man har att söka en förklaring därpå. Men att äfven under så ogynnsamma förhållanden företagsamheten dock haft att glädja sig åt en anmärkningsvärd framgång ådagalägger pappersindustrins raska utveckling på ett ojäfaktigt sätt.

	1888.		1889.		1890.		1891.		1892.	
	Antal arbets- ställen.	Tillvår- ningsvärdet i milj. mark.	Antal arbets- ställen.	Tillvår- ningsvärdet i milj. mark.	Antal arbets- ställen.	Tillvår- ningsvärdet i milj. mark.	Antal arbets- ställen.	Tillvår- ningsvärdet i milj. mark.	Antal arbets- ställen.	Tillvår- ningsvärdet i milj. mark.
Bomullspinnerier . . .	3	1,79	5	6,30	5	8,20	5	11,16	6	11,59
Klädesfabriker . . .	6	0,99	7	0,99	4	uppg. bristf. 3,96	5	0,87	12	1,81 <sup>1)</sup>
Sockerbruk . . .	1	0,31	2	3,99	2	1,63	2	5,27	2	4,35
Tobaksfabriker . . .	33	1,55	28	1,27	26	1,63	28	3,18	29	3,91
Mekaniska värkstöder o. glutier . . .	9	0,63	14	1,32	13	3,21	15	5,70	30	5,93
Skeppsvarf . . .	8	0,75	7	0,58	8	0,85	4	0,34	5	0,14
Peppersbruk . . .	8	0,40	7	0,70	7	0,99	9	1,35	8	6,91
Träsliperier och cellu- losfabriker . . .	—	—	—	0,04	—	0,08	4	1,11	9	1,31
Glasbruk . . .	11	0,42	18	0,49	15	0,26	13	0,78	14	1,35
Fajans-, porslins- o. ka- kelfabriker . . .	15	0,99	14	0,27	10	0,13	16	0,78	10	1,19
Lädergarfverier . . .	12	0,25	32	0,25	22	0,28	46	3,24	545	7,70
Ljus- och tvålfabriker .	4	0,21	5	1,31	6	1,64	5	0,97	2	0,003
Oljeslagerier . . .	5	0,05	5	0,04	6	0,09	6	0,98	10	0,36 <sup>2)</sup>
Åkdonfabriker . . .	5	0,07	5	0,06	9	0,12	12	0,58	5	0,08
Summa	120	7,11	149	16,31	133	21,43	170	35,41	701	46,83

<sup>1)</sup> För detta år äro klädesfabrikerna sammanförda med ullspinnerier, ylle- och shoddyfabriker.

<sup>2)</sup> I dessa uppgifter för år 1897 äro fabriker för tvål, parfymier m. fl. kemiska preparater sammanförda

Vi hafva i fråga om industrins hufvudgrupper fram hållit flere industrier, särdeles lämpliga för vårt land, hvilka tils vidare ligga i sin linda, men med företagsamhet lå kunde nå samma utveckling, som de uppnått inom vår västra grannland. Främst gäller detta bearbetningen af landets väsentligaste råmaterial, träet. Såväl träs mekaniska bearbetning i de mångfaldigaste former vid ångmaskinerier som dess användning vid olika slag af kemisk industri, bland dessa tändstickstillverkningen icke att för glömma, skulle otvifvelaktigt lämna en betydligt större vinst än härintills. Och denna vinst skulle tillika öka värde af våra skogar och därigenom i någon mån motvärka den sköfving, hvilken på en del orter framkallats genom exporten af rundt virke eller endast obetydligt bearbetad var. Må här äfven särskildt påpekas den användning af sågaffallet, som i Österrike och Tyskland håller på att vinna en icke ringa betydelse genom tillverkningen af xylof eller stenträet och dess användning inom byggnadsindustrin. Sten- och glasindustrin, flere grenar af den tils vidare fullkomligt förbisedda kemiska industrin, pappersindustrin, som endast begynt den utveckling den är mäktig att åtaga, metallindustrin, grundad på ett vidsträcktare tillgångörande af den inhemska malmen, alluminiumhandteringen, som tvifvelsutan borde hafva en framtid i vårt land samt flere grenar af textilindustrin, bland hvilka linneindustrin, såsom vi sett, tils vidare förbrukat endast till hälften inhemskt råmaterial, äro alla ägnade att vinna en utveckling, som i väsentlig grad kunde höja industrins betydelse för vårt land. Genom utvidgad arbetsskicklighet kunde den industriella värksamheten äfven i öfrigt flerfaldigas och i vida högre grad än härintills tillgodose behöven inom eget land.

Denna utveckling bör dock ingalunda befordras genom ökade tullar: genom den prisstegring dessa framkall minska de afsättningen inom landet och beskatta orättvis konsumenterna för att lämna de jämförelsevis fåtaliga producenterna ett understöd, hvarigenom de sättas i tillfälle att utan förbättring af sin tillverkning bestå konkurrens med utlandet. Äfven intygar erfarenheten att den utveckling, som inom den inhemska industrin varsnas under ofve

nda tvänne perioder, ingalunda inleddes genom åtgärder prohibitiv eller protektionistisk riktning, utan tvärtom som nedsättningar i tulltariffen och temporärt beviljad frihet vid införsel af materialier, maskiner och effekter, diga för skeppsbyggeriet samt vid importen af en del ämnen och arbetsredskap, behöfliga för landets mekaniska verkstäder och järnvärk.

Vi hafva i en tidigare artikel, „Finlands utrikes handel och tullinkomster“, <sup>1)</sup> påvisat huru de under nämnda tider antagade förordningarna vittnade om en frisinnad upptäckning af handelns kraf, hvarjämte förbättrandet af kommunikationerna bidrogo till landets ekonomiska utveckling.

Det är i samma riktning äfven nu de åtgärder förtas, som skola befrämja den inhemska industrin. Finland intager en låg plats på den skala, som anger järnbrukningen inom olika länder, och dock stegras prisen på järnet och därpå tillverkade maskiner och redskap, dessa väsentliga villkor för industriell verksamhet, genom hög dyddstull. Skall vår inhemska industri höjas, bör tillgång på billigare redskap och järn erbjudas densamma genom tullafgifternas småningom skeende minskning.

I afseende å kommunikationerna återstår ännu ett stort arbete, oaktadt de väsentligaste stambanor, sådana som för den närmaste framtiden blifvit planlagda, snart äro slutförts. Själfallet är ett oafbrutet arbete på järnvägsnätets möjligast snabba utveckling ett af de nödvändigaste villkoren för landets ekonomiska och industriella framtid. Den betydliga öfverskott utöfver beräknade statsinkomster, vilka under senaste år influtit och antagligen äfven de närmaste åren komma att inflyta, kunde i någon mån underlätta och påskynda nya järnvägsanläggningar. En revision gällande trafikreglemente och tariffer samt nedsättning af tullafgifterna för transport, särdeles på längre afstånd, skulle utan tvifvel i vida kretsar verka lifvande på industrin och utvidga området för järnvägsnätets inflytande. Att därvid en noggrann undersökning om resultaten af tillämpningen af zontariffsystemet vore påkallad, torde knapt behöfva framhållas.

Men äfven ångbåtskommunikationens befrämjande

<sup>1)</sup> Se *Finsk tidskrift* för år 1887, augusti och oktober häftena.

kräver ett omsorgsfullt beaktande, och detta bör ingalunda utesluta inskränkas till kommunikationerna med utlandet. Ångbåtskommunikationens utveckling å våra otaliga inre farvatten, ångbåtsliniernas anslutning till järnvägsnätet öfveralt, där sådant är möjligt, är af ofantlig vikt för den inre samfärdseln. Men ett fullt rationellt ordnande af denna samfärdse, en fullständigare samvärkan mellan järnvägs- och ångbåtskommunikation kan blifva en verklighet, endast om tillgång på billiga grundgående ångbåtar förefinnes. De åtgärder, som senast föreslagits i afsikt att underlätta anskaffandet af ångare af större dräktighet, beräknade främst för samfärdseln med utlandet, borde därför utsträckas jämväl till anskaffande af de för den inre samfärdseln viktiga mindre ångbåtarna.

Arbetskickligheten och fackinsikten böra höjas genom förbättrad teknisk undervisning och öppnande af kurser i skilda fackgrenar såväl inom den högre undervisningen vid polyteknikum som den lägre vid industri- och handtvärksskolorna. Af synnerlig vikt både för handel och industri vore inrättandet af det påtänkta högre handelslärovärdet icke såsom ett afskildt läroverk med de ringa medel ett sådant alltid i vårt land komme att förfoga öfver, utan i sammanhang med det polytekniska institutet såsom dess merkantila afdelning. Utom alla öfriga förmåner en sådan förening hade att erbjuda, skulle genom densamma våra blifvande affärsmän sättas i tillfälle att vinna insikt i den eller de industriella grenar, som i en framtid komme att blifva hufvudföremål för deras affärsvärksamhet. Därvid skulle felaktiga kombinationer ofta kunna förebyggas, och en öppen blick samt fast grund af den blifvande affärsmannen vinnas för bedömande af den utveckling och de förbättringar, hvilka vore möjliga och fördelaktiga inom de industriella inrättningar, som tillhöra den egna handelsfirman. Den utvidgade företagsamhet, som härigenom vunnas, vore säkert af icke ringa betydelse för den inhemska industrin.

Slutligen framstår, ju mera vår handel på Ryssland kringskäres, nödvändigheten att vinna insikt om vilkoren för en fördelaktig afsättning af landets industrialster å de större utländska marknadsplatserna. Åtgärder i samma syfte som de, hvilka år 1886 vidtogos för att understödja



uppersindustrin, vore därför önskvärda jämväl med af-  
 ende å öfriga grenar af den inhemska industrin.

Det är endast genom en utvidgad, på insikt i facket  
 och affärsförhållandena grundad enskild företagsamhet,  
 starkt genom association och föreningar mellan idkare af  
 samma industri samt understödd af lämpliga, i ofvan an-  
 dade riktningar gående styrelseåtgärder som den finska  
 industrin, oaktadt alla motigheter, skall kunna tillkämpa  
 sig en för landets ekonomiska utveckling större betydelse  
 än den härintills ägt.

Frith. Neovius.



## Den danska filosofin under senaste årtionde.

### I.

Den danska filosofiska literaturen under senaste år-  
 tionde företeer den glädjande anblicken af en lifskraft-  
 full rörelse, som upptager och bearbetar de resultat, hvilka  
 å filosofins område uppnåtts i de stora kulturlanden —  
 synnerhet i England och Tyskland — men tillika är själf-  
 ständigt i tanke och forskning. Trots en oafbrutet fort-  
 satt debatt inom kretsen af tänkare, hvilken i sakens na-  
 rar icke är synnerligen stor, stå förkämparne för de olika  
 rikterna icke gentemot hvarandra såsom fiender, utan så-  
 som män med gemensam uppgift. De hafva nämligen alla  
 hufvudsak samma nyktra uppfattning af filosofins mål  
 och hennes medel. De mötas på samma grundval. Därför  
 intager debatten, äfven om den i sak kan vara eftertryck-  
 lig, aldrig hätskhetens eller bitterhetens prägel.

För att finna den gemensamma grundvalen hos män,  
 sådana som *Harald Høffding*, *K. Kroman*, *Claudius Wil-  
 ens*, *Alfr. Lehmann* och *C. Starcke* — de fem, som dels äro,  
 dels skola blifva bärarne af den filosofiska rörelsen hos oss i  
 Danmark — vill jag fästa uppmärksamheten vid ett före-  
 drag om „filosofins väsende och betydelse“, hvilket pro-  
 fessor Kroman publicerat i tidskriften „Vor Ungdom“  
 (1883). Att filosofin oaktadt den omständigheten, att hon  
 är lika gammal som specialvetenskaperna, ja som univer-

sell vetenskap är det moderssköte, som har födt dessa, icke såsom de kan uppvisa en rad segrar i form af fasta, oomkullrunkeliga resultat, utan endast en rad inbördes stridiga system och ogrundade hypoteser, beror, säger han, därpå, att man icke har gjort skilnad mellan vetenskaplig filosofi och personlig lifsåskådning. Krafvet på uppställandet af en altomfattande världsåskådning, som i sig innehölle de nödiga anvisningarna till en praktisk tro på lifvets och världens „bestämmelse“, ligger till grund för det mesta af den tidigare filosofin. Men en sådan filosofi, som ger svar på alla frågor och löser alla gåtor, är hufvudsakligen ett känslans och fantasins verk. För att uppnå säkra och pålitliga resultat, hvilka icke hafva betydelse blott och bart för den enskilda personligheten, utan besitta vetenskaplig allmängiltighet, har filosofin endast *ett* att göra: följa specialvetenskapernas spår, hålla all personlig tro, alla känslor och önskningar fjärran från sig och förlita sig på förnuftet, hvilket uppställer som påståenden endast det, som låter sig strängt logiskt bevisas. Filosofi och lifsåskådning ha intet med hvarandra att skaffa: den förra är förståndets, den senare känslans sak; hvad den vetenskapliga filosofin framlägger, bör kunna påtvingas hvarje normal människa; lifsåskådningar däremot bero af ett personligt val.

Medan det sålunda klart framgår af Kromans fördrag *huru* filosofin bör odlas, skall man hafva svårt att hos honom finna en bestämd definition af *hvad* filosofi egentligen är. Detsamma gäller till en del de öfriga filosoferna. Saken är den, att det noga taget icke mera kan blifva tal om filosofin, utan om särskilda filosofiska discipliner. Den egenskap, som i mångens ögon utgör filosofins adelsmärke — dess enhet, dess afslutna systematik — och som skulle utmärka henne framom de ofullkomliga specialvetenskaperna med deras begränsade operationsfält, tyckes filosofin rent af komma att mista, att döma af hennes nuvarande läge. Den enda definition af filosofin hos moderna tänkare, hvilken räddar hennes enhet, är Spencers: „det till enhet bragta vetandet“. Filosofins uppgift skulle vara att finna de allmänna lagarna för tillvarelsen. Sedan först specialvetenskaperna hafva utforskat de särskilda, begränsade områdena af tingen — i det att astro-

nomin undersöker himlakropparna, fysiken molekylerna, kemien atomerna, fysiologin cellerna — skulle filosofin medels generalisering uppställa de allmänna gemensamma lagarna för tillvarelsen. En sådan uppfattning af filosofins väsen har i Danmark gjorts gällande af Wilkens (Sociologi 1881), likasom spridda anmärkningar af Høffding syfta åt samma håll. Men det Spencerska inflytandet är ögonskenligen i nedgående här hemma. Filosofin såsom sammanhängande världssystem — vare sig hon sedan som den gamla metafysiken sysselsätter sig med existensens *öfversinliga* realitet eller som den Spencerska med den förnimbara världen — har här ingen målsman. Metafysiken är icke längre till i Danmark. Hon är såsom öfveralt i Europa, där man har fått ögonen öppna för den mänskliga tankens begränsning, vorden en kritisk *kunskapslära*, som endast frågar efter vår kunskaps giltighet och förutsättningar, eller ock specialvetenskapernas tjänare och en rådgifvare vid bildandet af de särskilda vetenskapliga metoderna. Eller också blir hon själf en specialvetenskap, i det att filosoferna bemäktiga sig ett speciellt område af fenomenens värld, de psykologiska fakta, eller ger den oss etiska eller estetiska undersökningar. Filosofin är således icke längre vetenskapernas vetenskap, icke vetenskapen, utan en samling af vetenskapliga discipliner, som ha den *mänskliga anden och hennes produkter* — vetenskap, konst, moral — till föremål, på samma sätt som naturvetenskap är en samling vetenskapliga discipliner, hvilka ha den organiska naturen till föremål för sina undersökningar.

I denna gemensamma, men icke formulerade öfverensstämmelse mellan de danska filosoferna bör en af hufvudorsakerna sökas till soliditeten af deras arbete. Intet onödigt gräl om stora olösliga problem, ingen benägenhet att med förutfattade åsikter fastslå bestämda resultat ha förekommit. Man är på sin post gentemot teologisk inblandning (Høffding: Forholdet mellem Tro og Viden i „Vor Ungdom“), men fördjupar sig icke i vidlyftiga digressioner på de teologiska gebiten.

Den öfverensstämmande uppfattningen åstadkom alldeles naturligt en arbetets fördelning. Kastar man blik-

ken tillbaka på det producerade arbetet, är det liksom frambringadt efter en medveten plan. Det är som om en omedveten solidaritetens ande rådt mellan forskarne, så att intet fält blifvit försummadt. *Psykologin* har odlats af Høffding, Kroman och Lehmann, *etiken* af Høffding och Starcke, *kunskapsläran* och *logiken* af Høffding och Kroman, *sociologin* af Wilkens och Starcke, *estetiken* af Wilkens.

## II.

Det viktigaste arbetet på *kunskapslärans* område är Kromans „Vor Naturerkjendelse“ (1883), hvori han undersöker de särskilda vetenskapernas giltighet, deras principer och grundbegrepp. Det kan här vara nog att hålla oss till hans uppfattning af kunskapens grundbetingelser, orsakssatsen.

Kroman börjar med att särskilja två grupper af föremål för vårt vetande: konstruerade (selvskabte) och verkliga (forefundne) objekt, „ting för oss“ och „ting i sig“. Logikens och matematikens objekt äro nämligen skapade medels definition, naturvetenskapens objekt lära vi känna endast genom erfarenheten. Här på beror skilnaden mellan aprioriska och empiriska vetenskaper. De aprioriska vetenskaperna innehålla blotta noggrannheter och vissheter. Då det nämligen är tal om objekt, som vi själfva hafva skapat medels definition och om hvilka vi hafva antagit att de skola vara så eller så, kunna vi på förhand utröna huru de i ett gifvet fall skola visa sig; ty de innehålla ej annat än det vi hafva tillagt dem, vi behöfva blott draga konsekvenserna af våra egna definitioner. I den empiriska vetenskapen kunna vi däremot icke på förhand uttala oss om föremålen, då de, såsom i sig själf varande, böra lyda sina egna lagar och vi icke kunna bestämma deras förhållande. Ett alldeles nödvändigt villkor för vetenskaplig forskning om dessa föremål är att de bibehålla ett konstant förhållande. Denna fordran formuleras i orsakssatsen. Frågan blir nu den: med hvilken *rätt* använda vi denna sats på tingen? Här förklarar Kroman sig emot alla tidigare bevis på satsens giltighet. Mot empirismen gör han gällande att erfarenheten aldrig kan styrka orsakssatsen, då ju orsaks-

sammanhang betyder *konstant* tidssammanhang mellan två fenomen och erfarenheten på sin höjd kan gifva mig *ofta inträffande* tidssammanhang. Mot apriorismen gör han *gällande* att det icke håller är till gagn att söka härleda bevisen för orsakssatsen från det påstående, att den ligger *a priori* i subjektet, ty kunskapen utvecklas ju icke ensamt af subjektet, utan förutsätter medvärkan af ett objekt, och det vore ju alltid möjligt att detta objekts medvärkan icke följde orsakssatsen. Kromans egen förklaring är därför denna: för att häfda sig bör människan lära känna den yttervärld, hvari hon är stäld. Vi finna nu snart att det enda *vilkor*, under hvilket det är oss möjligt att inneha kunskap om yttervärlden är det, att tingens förhållande är konstant, det vill säga att orsakssatsen har giltighet. Och då vi nu icke *kunna* undvara den omtalade kunskapen, fatta vi med själfbevarelsedriften det hopp att vilkoret verkligen *är* uppfyllt. „Orsakssatsen blir således icke blott den formulerade betingelsen för all vår realkunskap, utan äfven det bestämdt formulerade hoppet om att betingelsen är uppfylld, icke ett resultat, utan ett postulat, ett begynnelsepåstående, hvarmed vi gå till vår forskning“.

Kromans teori är, såsom synes, särdeles klar. Han står på naturvetenskaplig grund, och orsakspöblemets uppstår för honom först sedan det blifvit klart för individen, att han står gent emot en af honom oberoende verklighet. Frågan är nu om Kroman går tillräckligt grundligt in i problemet. Vi kunna i *Höfðings* orsaksteori finna ett försök till djupare bevis för orsakssatsen, framställt i ett kapitel af „*Psykologi*“ (1882, 2 Udg. 1885). I stället för att fråga: „med hvilken rätt säga vi att yttervärlden, verkligheten, rättar sig efter orsakslagen?“ skola vi enligt Höfðing uppställa frågorna: „huru uppstår öfverhufvud begreppet om en verklighet, som är oberoende af subjektet?“, „hvilken betydelse kunna vi tillägga begreppet *verklighet*?“ — Och här visar det sig att begreppet verklighet endast bildas genom ett användande af orsaksbegreppet på våra förmimmelser, att vi öfverhufvud alls icke kunna bilda oss begreppet om en icke orsaksbunden verklighet.

Man vet att den äldre idealismen gjorde en skarp skilnad mellan den sinliga och osinliga världen: *ästetik* ningen gaf mig en färglagd, subjektiv, följaktligen en egentligen osann bild af tingen; den rena tanken gaf mig däremot tingen i sig själfva, den *sanna verkligheten*. Kant modifierade idealismen genom att visa att förståndet icke kan gifva någon kunskap om tingen i sig själfva, utan att det nödvändigtvis likasom åskådningen måste färga tingen, altså ge oss kunskap allenast om fenomenen.

Höffdings ståndpunkt är närmast den Kantska, — vi skola se i hvilken mån.

När medvetandet talar om verklighet, ställer det denna i motsats till sin inre föreställningsvärld. Mot *förnimmelserna* skall svara en verklighet. Men vi kunna icke lita på någon enskild förnimmelse, ty hvilken garanti har jag att den icke är en hallucination eller en illusion? Jag talar därför först om en verklighet, så vidt som ett *sammanhängande system af sinnesiakttagelser* kan bildas. Om jag med synen förnimmer en på väggen hängande taffla och jag genom att gå och känna på väggen ej får vissa förnimmelser af beröring, sluter jag till att den ifrågasättande synförnimmelelsen var en hallucination. Om däremot beröringsförnimmelserna bekräfta synförnimmelserna, stämmer öfverens med dem, så påstår jag att en verklig taffla hänger på väggen. Sålunda uppstår begreppet om verkligheten hos mig. Det verkliga är det, hvars tillvaro jag icke kan annat än erkänna. Detta „icke kan annat“ är, såsom Höffding själf påpekar, blott ett negativt och subjektivt kriterium, men något annat ha vi icke. Därför kunna vi strängt taget icke bevisa att vi icke drömma. För drömmaren är hans dröm verklighet. Så långt vi kunna gå i drömmen utan att stöta på skärande motsägelser och stridiga erfarenhetsfakta, tro vi på drömmens realitet. Men det kommer ett ögonblick, då tråden bryter. När vi vakna, upptäcka vi att drömmen endast är en illusorisk verklighet, som betingas af en mera omfattande verklighet och finner sin förklaring inom denna. Då vi säga att vi berättiga våra begrepp genom att jämföra dem med „verkligheten“, betecknar detta sista ord icke någonting af medvetandet oberoende, utan bestämdare och mera om-

ttande iakttagelser än dem vi hittills hafva haft. Just inom användande af orsaksbegreppet blir detta samman-  
 tåg mellan våra iakttagelser, det är „värligheten“, till  
 oss. Frågan är icke huruvida tingen rätta sig efter  
 sakslagen, ty vi känna blott tingen för så vidt de äro  
 saker och värkningar. Medvetandet, hvars hufvudför-  
 ögenhet är att uppfatta likheter och olikheter, söker en-  
 st, och denna kan endast uppnås genom orsakslagens an-  
 ändande.

Skilnaden mellan Kromans och Höffdings ståndpunkt  
 är således den, att för Kroman är orsakslagen *endast* ett  
 postulat; icke en „slutning“, utan en „beslutning“, en *vilje-*  
 g, medan den för Höffding är ett af tänkandet fordradt  
 postulat, som med nödvändighet härrör af vår *kunskaps-*  
 tur. Kroman ställer tanken gentemot en af den obero-  
 de värlighet, och då orsakssatsen — som är en nödvändig  
 förutsättning för att vi skola kunna fatta denna värlig-  
 het — icke kan bevisas, så bör det gamla ordet få gälla,  
 som säger: *stat pro ratione voluntas*. Höffding anser att be-  
 greppet „orsaksbundenhet“ och begreppet „värlighet“ hafva  
 samma giltighet, i det att vi öfverhufvud icke äro i stånd  
 att bilda begreppet om en värlighet, som icke är or-  
 saksbunden. Vi kunna icke, såsom Stuart Mill ansåg, före-  
 ställa oss en värld, där orsakssatsen icke äger giltighet,  
 utan att tänka oss själfva medvetandet upplöst. Konse-  
 quent blir därför orsakslagen för Höffding mer än blott  
 ettbart ett postulat, nämligen delvis ett *resultat*. Ty en  
 kunskapsprincip, som icke ens närmelsevis bekräftades af  
 sanningen vore ju en själfmotsägande sådan. „Det skulle  
 vara ett tantalistiskt öde, om vi vore dömda att forska utan  
 någonsin finna. Och likasom Tantalus snart skulle dö  
 af svält och törst, så skulle vårt orsakspostulat, såsom  
 varje organ, som icke brukas, dö af atropi, om det alls  
 icke ger sådana förhållanden i det hela taget vore psykolo-  
 giskt möjligt“. Medvetandet skulle alldeles icke vara möj-  
 ligt i en värld, där orsakslagen icke gälde. (Psykologi, 2  
 g. pag. 246).

Den gamla motsatsen mellan Hume och Kant möter  
 här i modifierad form. Kroman, som är ense med  
 oss däri, att det naturliga medvetandets associationer

bilda grundvalen för orsakssatsens psykologiska ursprung afvisar hvarje bevis för satsen. Høffding sluter sig till Kants uppfattning af orsakssatsen som en nödvändig kunskapslag. Men han skiljer sig från honom genom att gifva det, att därmed ännu icke bevisats att den är ett naturlag. Naturen är visserligen till en viss grad en produkt af medvetandet, men denna produkt — verkligheten — är icke någon afslutad bild, utan blott ett fragment. Med stöd af orsakssatsen åvägbringas sammanhang och enhet, men vi nå aldrig fullständigt sammanhang och fullständig enhet, blott approximationer. Vår kunskap är ofullständig, och därför få vi aldrig full bekräftelse på orsakssatsen. Men en *partiell* bekräftelse ligger dock däri, att vi hafva en exakt naturvetenskap och alltså kunna åstadkomma en approximativ enhet och sammanhang i vår världsbild.

I samband härmed bör jag nämna att både Kroman och Høffding hafva gifvit framställningar af *logiken*, den förre i „Tænke- og Sjælelære“ (1882, 2 Udg. 1888), den senare i „Formel Logik“ (1884, 2 Udg. 1888).

### III.

Jag har tidigare påpekat vår nya filosofiska literaturs motvilja för de gamla metafysiska problemen. Ett problem gör dock här ett undantag: problemet om förhållandet mellan själ och kropp. Men det är att märka att man icke vid bestämmandet af detta förhållande utgår från spekulativa begrepp om själens och materiens väsen, utan kommer till det från rent metodiska betraktelser, i det man drager konsekvenserna af erfarenhetsbegreppen. Själpsykologin lämnas i hufvudsak oberörd af de afvikande meningarna. Både för Kroman och Høffding — det åter dessa två tänkare som här hafva sagt de viktiga orden — är psykologin en empirisk vetenskap, hvars mest betydande metod är den inre själfifakttagelsen. Huru olika deras åsikter om förhållandet mellan själ och kropp äro, öfverensstämma de dock i att anse själens liksom materiens egentliga väsen vara ett obekant *x*, som om möjligt kan bilda utgångspunkten för psykologin, den höjdpunkt, från hvilken de speciella psykologiska lagarna



som lagarna för förhållandet mellan det materiella och det andliga skola deduceras. På denna väg skulle endast de ogrundade hypoteser.

Hvad som intresserar är först och främst den kunskapssteoretiska sidan af saken: huru långt sträcker sig giltigheten af våra vetenskapliga grundsatser? Vi hafva i föregående kapitel sett Kromans och Höffdings ställning till orsakssproblemet. Men utom orsakssatsen finnas ju de två speciella satserna, först och främst tröghetslagen och lagen om materiens och kraftens bestånd. Tröghetslagen är för Kroman blott en speciell användning, en omskrifning af den allmänna orsakslagen. Han definierar den sålunda: när en kropp icke påverkas af någon kraft, så skall den, om den är i hvila, fortfarande förblifva i hvila, och om den åter är i rörelse, fortsätta denna med oförändrad hastighet och i oförändrad riktning (Vor Naturerkjendelse, pag. 292). Att satsen är en omskrifning af orsakssatsen, häfdar Kroman genom att hänvisa till att "kraft" i fysiken endast betyder rörelseorsak eller rättare rörelseförändringsorsak, hvarvid satsens faktiska innehåll blir detta: där ingen orsak är, är heller ingen förändring. - Lagen om kraftens bestånd uppfattar Kroman som en hypotes, hvilken såsom alla andra hypoteser kan vara mer eller mindre fruktbar, men icke är nödvändig för vår forskning. Detsamma gäller lagen om materiens bestånd.

Höffding däremot uppfattar tröghetslagen som en rent materiell princip. Där Kroman blott sätter kraft, sätter Höffding materiell kraft. En rörelseförändringsorsak betyder alltid i naturvetenskapen materiell kraft. Därigenom blir tröghetslagen mera än ett simpelt korollarium till orsakssatsen. Höffding medgifver att satsen i denna form icke är bevisad, men han framhåller som ett faktum att lott i denna gestalt tröghetslagen gjort den hittills utvecklade naturvetenskapen möjlig. Lagen om kraft och materie uppfattas på analogt vis. Med kraften och materien skall och bör alltid underförstås materiell kraft och asträkt materie. Om något fullständigt bevis för satserna kan icke blifva fråga. Såsom allmänna naturlagar afva de två satserna blott hypotetisk giltighet. De skola endast kunna få ungefärlig bekräftelse, uttala altså inga

fakta. Man skall allenast kunna visa att *ju mer* man försöker att hålla yttre påverkningar fjärran från en kropp, *desto mer* förblir den i det tillstånd, hvari den befinner sig, och att *ju mer* vi förmå att avsluta och isolera ett materiellt system, *desto mer* skola dess stoff och dess kraft fortfara att äga bestånd. Sin största betydelse hafva så garna såsom metodiska principer, hvilka ställa på vetenskapen det eller kunskapen uppgiften att föra materiella fenomen tillbaka till andra materiella fenomen såsom deras orsak och att uppsöka materiella ekvivalenter för hvarje kvantitet materie eller kraft, som visar sig uppstå eller försvinna (Psykologi, 2 Udg. pag. 35—38).

Af denna Kromans och Høffdings olika uppfattningar beror deras afvikande ställning till problemet själ—kropp. För Høffding är saken klar nog: vi ha aldrig rätt att tänka oss att ett själstillstånd *aflöser* som ekvivalent en materiell rörelse och omvändt. Då en förnimmelse uppstår, upphör därför icke det materiella kretsloppet i hjärnans nervdelar, utan förnimmelsen äger rum *samtidigt* med en bestämd rörelse, molekylärförändring, i hjärnan, ja de äro båda blott två sidor af samma okända sak: vi vet hvarken hvad själ eller hvad materie är i och för sig. Det varande framträder för vår yttre iakttagelse som materiellt (rumligt), för vår inre iakttagelse som andligt, men till sin innersta grund äro det materiella och det andliga identiska. Høffding använder därför namnet *identitetshypotes* för den teori, till hvilken han ansluter sig — en teori, som kan sägas vara den herskande i den moderna europeiska filosofin. För Kroman ställer sig saken annorlunda. Lagen om materien är för honom, såsom sagt, blott en hypotes. Vårt begrepp om materien är ju mycket ofullkomligt. Detta gäller äfven vårt begrepp om det psykiska. Därför kunna vi icke på förhand afgöra hvarvid en öfvergång mellan materie och psykiskt väsen äger rum. Icke håller utesluter lagen om kraften möjligheten af att materiell rörelse kan absorberas till förmån för något psykiskt och omvändt. „Tänkte vi oss en värld af atomer, hvarmed en skara andar ifrigt kastade fjäderboll, skulle kraftmängden i denna atomvärld dock förblifva alldeles oförändrad, om blott hvarje boll oupphörligen

Ille slås tillbaka med oförändrad hastighet. Men ett ant hastighetens-bibehållande under växelvärkan är ju alunda uteslutet som förutsättning, och härmed är ändå ett sätt nämndt af de många, på hvilka kraftlagen i växelvärkan kunna tänkas bestående tillsammans“ *Tænke- og Sjølelære*, 2 Udg. pag. 115).

De fysiska grundsatserna i Kromans formulering till- så också särdeles väl en öfvergång, en „växelvärkan“ mellan det materiella och det psykiska. Den psykologi- och logiska analysen af själens begrepp komplet- ar saken genom att direkte fastslå nödvändigheten af ena växelvärkan. De psykiska fenomenen, heter det *Kortfattet Tænke- og Sjølelære*“ (2 Udg. pag. 107), äro två tillstånd och värksamheter, och vi nödgas därför följd af vår kunskaps egendomliga natur samtidigt ha oss ett bakomliggande *något*, som besitter dessa till- stånd och utöfvar dessa värksamheter. Detta — förnim- mende, kännande, viljande — något, som betecknar subjektet, sät, själen, är till en början ett fullkomligt obekant x, men så snart vi kalla vissa erfarenhetsfakta till hjälp, fin- ner man att det bör uppfylla vissa villkor. Då nämligen i själfakttagelsen gifna sjäslifvet utgör en enhet, må- detta x också vara en enhet, och då alla psykiska ytt- gar kunna föras tillbaka till förstånd, känsla och vilja, måste detta x hafva förmåga att på gifven orsak kunna ta, känna och vilja. Slutligen måste det äga förmåga att växelvärka med kroppen, då det eljes vore obe- pligt huru själen öfverhufvud kunde ha bildat förel- läningen om en yttre värld.

Denna Kromans teori är synbarligen i hög grad på- råkad af Lotzes uppfattning, men den har den stora för- len att icke vara såsom den senare sammankopplad med allmän metafysisk teori; Kroman undgår därför den irrande motsägelse, hvori Lotzes själsteori och metafy- ska grunduppfattning stå till hvarandra.

Høffding inlägger i sitt senaste arbete, „*Psykologi- og Undersøgelser*“ (pag. 797), en protest mot Kromans „*monadologiskt-spiritualistiska*“ uppfattning. Efter att ha påt denna till last att den åskådande fantasin, icke i egentliga tänkandet för ordet, när man gör skarp

skilnad mellan „det“, som tänker, känner och vill, och själfva tänkandet, kännandet och viljandet, och att man med orätt öfverför föreställningar, hvilka hafva sin giltighet för det materiella, på det andliga (själen gör till ett slags atom), säger han: „För det andra får aktivtetsbegreppet blott en högst mystisk användning enligt nämnda teori, i det denna själf medgifver att vi icke kunna medvetandets bärare. Vi kunna således icke utforska något inre eller yttre af medvetandets fenomen så, att vi där genom vunne en klar uppfattning af fenomenet. En vetenskaplig förklaring få vi blott, då fenomenen utforskas något, hvars natur vi på förhand känna af erfarenhet. Men erfarenheten kan ju aldrig visa oss detta x. Det kunde således i och för sig mycket väl vara någonting annat än „vi själfva“, ett annat väsen, eller andra väsen, af hvilka fenomenen härröra. Vi veta enligt nämnda teori ju egentligen blott så mycket, att vissa fenomen *icke* kunna finna sin förklaring af yttre materiella orsaker; att de utforskas ur x, vill ju säga att deras ursprung är obekant. Och äfven om vi kände det, skulle det stå som en olöslig gåta huru värksamheten kunde härröra af något, som icke själfv vore värkande“.

„Vi själfva“ eller „jaget“ blir altså enligt Höffding icke någonting från de psykiska fakta särskildt, utan „de egenskaper och dispositioner, som våra medvetenhetsfenomen visa sig i besittning af“. Å andra sidan gör Höffding också front mot den engelska associationsteorin, som uppfattade själslifvets *element* i likhet med de materiella atomerna. I motsats till Hume och Mill, hvilka äro benägna att uppfatta medvetandet såsom en blott succession af föreställningar utan inre band och sammanhang, påstår han att hvarje element kan höjas till medvetandet just i och genom sin förbindelse med de andra elementen. Medvetandet är hvarken yttringen af en enskild substans eller summan af en följd atomistiska element, utan en *synes*, en sammanfattande värksamhet.

Bägge forskarne öfverensstämman, såsom vi redan hafva sagt, trots sin olika uppfattning af hvad med själ skall förstås, däri, att själens egentliga väsen är oss obekant. De hafva båda lämnat oss handböcker i psykologi, och

endera är metafysisk psykolog, utan båda *empiriska*.  
Båda sätt, hvarpå vi kunna lära känna det psykiska,  
att hålla oss till erfarenheten. Också i denna punkt  
Höfding och Kroman ense att erfarenhet här först  
främst vill säga inre själfakttagelse. De psykiska  
fenomenen böra klassificeras och analyseras för att vi skola  
komma till psykologiska lagar. Emellertid har de-  
olika uppfattning af hvad som skall förstås med be-  
ppet „själen“ icke varit utan inflytande på deras sätt  
skildra de psykiska processerna. Kromans uppfattning  
de psykiska fenomenen såsom tillstånd, de där kräva en  
särskild, en bakom liggande substans, för honom till att  
skilja mellan de element, hvaraf tillstånden bestå,  
mellan de psykiska värksamheterna inbördes. Sålunda  
är han en skarp gräns mellan association och tänkande,  
att han uppfattar det förra såsom en serie föreställnings-  
er, hvilka följa efter hvarandra i enlighet med princi-  
om yttre sammanhang; medan åter det senare består  
i särskilja, värdera likhet och olikhet. Likaledes till-  
r hans psykologiska grunduppfattning honom icke att  
anta antagandet af en fri vilja såsom ovetenskaplig,  
han han å andra sidan icke håller påstår att för detsamma  
ot vetenskapligt bevis kan presteras. Kroman har i  
hela taget sin styrka i skildrandet af sådana tillstånd,  
kas elementära beståndsdelar låta sig framställas i själf-  
vetandets klara dagsljus. Han skildrar förträffligt ele-  
nten i deras isolering. Däremot har han icke blicken  
en för det omedvetnas stora betydelse och lämnar af-  
studiet af de halfmedvetna, dunkla och otydliga ele-  
nten i själslivet därhän, hvilket står i samband med  
s ensidiga bruk af själfakttagelsens metod.

Höfding lägger också hufvudvikten på själfaktta-  
sens metod, men han fäster uppmärksamheten vid att  
psykiska elementen icke alltid låta direkt gripa sig.  
righeten ligger däri, att jaget vid själfakttagelsen är  
e subjekt och objekt. Då nu den enhet åstadkommande  
svärksamheten aldrig kan blifva fullständigt medveten  
ty i själfakttagelsens ögonblick är jaget aldrig ute-  
ande objekt — bör den icke sökas utanför eller bak-

om de psykiska elementen, utan i dem. Två element, a och b, äro aldrig isolerade fakta, som ställas i förhållande till hvarandra af ett högre ofattligt jag. Det är gott tyckligt att skilja mellan elementen själfva och den verkliga samhet, som ställer dem tillsammans och isär. Medan, såsom ofvan påpekats, association och tänkande i Kromans framställning falla fullständigt från hvarandra såsom två af de söndrade funktioner af samma bakomliggande jag, är det för Høffding egentligen samma process, som yttrar sig både i föreställningslivet igenom, i det att från det rent omedvetna till det högsta, klaraste tänkande en gradvis öfvergång äger rum. Den enskilda förnimmelsen framspringer i medvetandet på samma sätt som likhets- och olikhetsuppfattningen uppstår, när vi genom fri jämförelse sammanhålla två medvetandets element. Associationslagarna — identitetslagen och lagen om yttre sammanhang — äro lagar för alla föreställningselements förbindelse, vare sig det är fråga om den mer passiva följden af erinringar-bilder eller om det mer aktiva tänkandet, som medvetet mäter likheter och olikheter. Öfveralt visar Høffding på sammanhanget och kontinuiteten i själslivet. I frågan om viljans frihet är han också afgjort på deterministisk sida. Då de medvetna föreställningarna icke alltid innehålla förklaringen af en viljeakt, böra orsakerna sökas i omedvetna tillskyndanden och medärfda böjelser.

Høffdings skicklighet i samlande, syntetisk framställning, visar sig tillika däri, att han med framgång använder utvecklingens fruktbara synpunkt. Icke så som framvisade han att de på andra områden vunna „utvecklingslagar“ skulle „passa på“ de psykologiska fenomenen, utan så, att öfveralt, där det psykologiska sammanhanget icke kan förstås såsom en produkt af individuell iakttagelse, forskningen öfvergår till från tidigare generationer nedärfdt inflytande. Det är sålunda icke möjligt att förklara en känsla, sådan som sympatin, blott och bart genom en analys, som håller sig till individen, men icke går längre. Den omständigheten, att sympatin är en blandning af känslöelement och driftelement, pekar tydligen däråt, att med födda dispositioner alltid bestämma den speciella för-

antager. Därför påvisas huru sympatin, långt ifrån alltid vara förenad med tydliga föreställningar om an-  
ne ve eller väl, har utvecklats sig ur dunkla, mer eller  
mindre omedvetna drifter och instinkter, förknippade vid  
uppehållelse och artuppehållelse. Sympatin beror yt-  
st af organismens fysiologiska grundval; det omedvetna  
florar sig här i det omedvetna, och den psykologiska  
analysen bör suppleras med en biologisk och fysiologisk  
undersökning.

De bästa partierna i Höffdings psykologi torde sökas  
den rent empiriska beskrifningen af de psykiska feno-  
menen, men för öfrigt är det hans stora förtjänst att han  
konstatat nödvändigheten af att underkasta de psykiska feno-  
menen en fysiologisk tydning.

En själfständig forskare på den fysiologiska psyko-  
logins område hafva vi i läkaren *Carl Lange*, som utgifvit  
förfärlig bok: „Om Sindsbevægelser“ (1885). Hans  
teoretiska ståndpunkt är den, att de psykiska fenomenen en-  
st kunna förklaras genom att föras tillbaka till fysiolo-  
giska betingelser. Medan man tidigare i afseende å sin-  
nesrörelserna särskilt mellan känslan själf och de orga-  
niska störningarna såsom mellan orsak och värkan, häf-  
ter Lange att förhållandet är just det omvända: känslan  
fysiologiskt sedt, icke annat än de kroppsliga störin-  
garna. Sålunda är en innervation af en del muskler och  
vasomotoriska förändringarna, som hafva till följd att  
den blir blodfattig, ett med och icke resultatet af det  
psykologiska tillstånd, som vi kalla sorg. — Lange intager  
en ståndpunkt, som i utlandet har funnit målsmän i  
Moles och Mosso. Den har här hemma kritiserats af Höff-  
ding och Alfred Lehmann, hvilka opponera sig mot Langes  
sidigt fysiologiska metod.

Medan Lange till olycka för psykologin, men till lycka  
för den praktiska läkarevärksamheten icke längre riktat  
sin psykologiska litteratur, har *Alfred Lehmann* sedan 1884,  
hans doktorsdisputation „Om Farvenes elementære Æste-  
tiske“ såg dagen, utvecklat en betydande produktivitet. Han  
sedan den så tidigt borttryckte finländaren Hjalmar Neig-  
sts död väl den enda i Norden, som bedrifver själfständiga  
psykofysiska studier. Han har studerat experimentalpsy-

kologi i Wundts laboratorium i Leipzig och har de senaste åren haft sitt eget laboratorium här i Köpenhamn. Han är en flitig medarbetare i Wundts tidskrift för fysiologisk psykologi, men hans arbeten äro speciella, att de hos oss blott föreligga tryckta i „Videnskabernes Selskabs Skrifter“, som naturligtvis endast ha en mycket liten läsarekrets. Af hans arbeten skall jag nämna: „Om Anvendelse af Middelgradationens Metode paa Lyssansen“ (1886), „Om Genkendelse“ (1888) och „Skelneloven“ (1889) — såsom synes en rad mycket speciella undersökningar. Då han vågar sig utanför sitt egentliga fält och kastar sig in på den allmänna psykologiområde, är han mindre lycklig. I sin entusiasm för den psykofysiska experimentet och i sin ifver att vilja göra psykologin exakt, glömmer han att de vid experimentell användande på själslivet vunna resultaten aldrig skola kunna gälla *hela* själslivet, då försöken ju alltid må anställas på en individ, som är förberedd och vid full själfmedvetande. I sitt sista arbete „Psychologische Untersuchelser“ bemöter Høffding med öfverlägsen talang så unga motståndares angrepp.

En värksamhet sådan som Lehmans och en bok sådan som Langes visa tydligt den allmänna gången hos psykologin i riktning mot *specialundersökningarna*. Ju mer åren lida, desto mer klart skall det blifva att psykologien kan gå framåt och utvidga sig blott genom att påvisa psykiska fenomenens sammanhang med och förhållande till de yttre fysiska och inre fysiologiska betingelserna.

Knud Ipsen.





## K. A. Tavaststjernas nya skådespel.

Herr Tavaststjerna har med sitt nya stycke, *Affärer*, väckt ett lifligt intresse hos en teaterpublik, som icke är lätt att lifredsställa, isynnerhet när det gäller någonting inhemskt. Man har väl gjort många anmärkningar och invändningar, men mest blott om sådant, som kunde afhjälpas, tycks det, med några penndrag. Man har åsett ett förhopp, som i allt det väsentliga kunnat passera på det sättet på en egendom i någon af våra landsorter. Och man har icke lämnat skådespelet likgiltigt såsom efter anblick af en rad mer eller mindre sammanhängande tilldragelser ur alldagslifvet, utan med aktning för den öfvertygelsen, enligt hvilken diktaren länkat förloppet, och i hufvudsak ense med honom om utgången.

Detta resultat är så mycket anmärkningsvärdare, som man haft kurage att i sin värklighetsbild låta språkstriden, vilken så länge och djupt delat sinnena i landet, ingå i hufvudmotiv. Det är dock icke ur en politisk, utan ur en allmän synpunkt han dömer i saken, och ur samma synpunkt bedömer han de öfriga sträfvanerna, som röra sig i det stycke värklighet han tagit sig för att behandla. Redan styckets titel „Affärer“ ger det till känna. Vad han ogillar är de småsinnade själfviska bevekelseänder, som blifvit förherskande i tiden och dragit ned även de stora intressena till föremål för affärsmässig speculation, och man kan icke misstaga sig på att han förklarar och hvar uppställer som fordran ett ärligt, generöst och varmhjärtadt handlingssätt. „Det är klenk med de stora intressena nu för tiden, säger den lättsinnige baronen Fredrik till sin entusiastiska vän, doktor Segerstedt. Du försöker ha sådana — hvad kan du göra för dem? Det är just dina stora intressen, som göra att du inte ser att du själf blir en bulvan för andras små intressen“. Segerstedt, det finska partiets koryfé, bekräftar saken med

orden: „Nog ser jag det“. Å andra sidan är det ung sammalunda med dem, som icke befatta sig med politiska. Kärleken är ingenting annat än en lumpen affär mellan fru Emmy Stjernfelt och brännmästar Karlsson, och så Emmys mor, fru Segerstedt, tar dotterns giftermål nog i hänsyn till den sidan. Själftva generalen, som eljes är en sympatisk person och i åskådarns liksom i egna ögon en gentleman, gör i brännvin och tar stillatigande emot brorsonen, baron Fredrik på sitt näsvisa sätt yttrar: heter alltid att folk säljer sig. Farbror själf har så mycket militarismen i våld. Man får ju lof att lefva, vet jag.

Detta bedömande af verkligheten borde frammanför en omständligare, emedan författarn är känd som en af de kallade verklighetsdiktarne, hvilka göra sig en förtjänst att ha så litet uppfattning som möjligt. För resten bedömandet implicite, så att man mera känner än hörs och det geniala i författarns komposition ligger till en del i det sätt, hvar på han för ändamålet utfört de båda männens partier, den ene, som i sin entusiasm tillbäsofvar med harm hvarje låg beräkning, den andre, som med generösa lättsinne gör det med förakt.

Ehuru till språk, härkomst och bildning hörer i landets svenska befolkning, har doktor Segerstedt hvarvit sig åt den finska saken, „den enda, säger han, som funnit här i landet värd att lefva för“. Den förfäktas såsom ledare af en bland hufvudstadens stora tidningar på svenska visserligen, ty „det språket har förblifvit modersmål“, men „utöfver språket står för honom Finland som han vill göra enigt, starkt och lyckligt“. Det utläggning man får af hvad som bör förstås med „den saken“, hvilken tydligtvis författarn själf omfattar här funnits och finnas, utom den finska saken, många uppgifter, tillräckligt stora äfven för doktor Segers krafter, ligger det någonting inskränkt i hans trostänelse, men det gör här föga till saken, blott den trycket för en hänförd patriotisk känsla. Värre i trosbekännelsen är så sväfvande, att doktorn därifrån får en viss anstrykning af frasmakare, men i stället dikten kunnat hållas fri från alt tendensiöst, hvill klarare och ifrigare uppfattning af „saken“ säkert

medfört. Det är beundransvärdt att skalden, ehuru han stält sig midt bland dagens stridande meningar och därvid agit sitt parti, likväl kunnat hålla sig på en så fritt konstnärlig ståndpunkt.

För resten ligger det i en sådan ungdomlig entusiasts natur att hans karaktär framstår föga markerad. De enda eminenser jag kunnat upptäcka i dikten förekomma vid ækningen af denna karaktär. Då häradshöfding Wahrman, id det han prisar den unge mannen för generalen, säger: Han gick här under våra språkstrider och tänkte stort och vackert om det finska folkets uppgift“, så liknar det mera talesättet i „De unges Forbund“ än vårt språkbruk. Den mera idealt doktorn är hållen, dess bättre passar han de gillar häradshöfdingen lägger ut med honom och dess mera sticker han af från de öfriga bärarne af den aska saken. Det är icke mycket omdöme häradshöfdingen tilltror honom, då han kallat honom till Sätra „för att vinna generalen för deras parti“, liksom om någon skulle förmå det bättre än Wahrman själf, generalens ungdomsvän och förtrogne. Också finner doktorn, som fångs i en genom sin anspråkslöshet, hela denna mission smått jlig, och det är inte utan att åskådarn är af samma mening.

Emellertid kommer doktorn med sin mission ur askan elden. Generalen, som har ett hastigt mod, men föga arpsinnighet, genomsådar icke sin vän Wahrman, utan ller med sina misstankar på doktorn och hans mor, som restår hushållet på Sätra. Han ser i doktorsn objudna besök en tillställning för att tilltvinga sig en eller annan förmån; det är icke häradshöfdingen med sitt anhang, utan doktorn som i generalens ögon är politisk intrigör, och han låter honom äfven veta af det. Icke förty stannar denne kvar öfver hälften. Det är väl den växande rörelsen till generalens dotter, som skall förklara en sådan taktlöshet; men då han till slut, efter att hafva stört in i huset och därunder tillintetgjort det hoppet generalen hyst i afseende å sin dotter, ändock vill fordra prättelse af denne, har man den pinsamma känslan af att se en man, som har ens fulla sympati, ställa sig i en sådeles falsk position. Det ser ut som vore det diktarns

mening att han åtminstone i någon mån skall göra skäl för generalens yttrande „att han lämnat folkvettet för det finare politiska vettet“, hvilket unga baron tyckes bekräfta med att beskylla honom för en „brutal ambition“. Omöjligt är det dock icke att ett sådant drag kan stå tillsammans med de intryck af en anspråkslös, varm och älskvärd natur man får af honom under samspråken med modern och med Elise.

Mera markerad med drag ur verkligheten är baron Fredrik, generalens brorson, förträffligt ägnad att på sitt lättsinniga vis relevera lumpenheten hos de beräknade personerna i stycket. Så som diktarn genomfört parallellismen mellan den högstämde unge mannen, som, utan att veta det, intrigeras fram till arvet och som så olyckligt fäster sin djupa kärlek vid den han icke kan få, och å andra sidan den sorglöse skeptikern, som, utsedd till fideikommissarie, kastar bort hela härligheten för nöjet af en kurtis, men sedan, när det verkligen gäller andras lefnadslycka, röjer både allvar och finkänslighet — allt detta kombineradt och utfördt på ett enkelt och naturligt sätt, är redan ett intyg på författarns kompetens som dramatisk diktare.

Författarn har gjort baron Fredrik till hufvudstadsläkare, kanske blott därför att det nu i ett modernt stycke alltid skall finnas en läkare, som säger folk sanningen. Häradshöfding Wahrman tyckes emellertid antyda att denna ställning medför någonting kosmopolitiskt, onationellt, och själf har författarn förmodligen ansett sig kunna desto bättre drifva hans frispråkighet till cynism, såsom till exempel i samtalet med Elise och doktorn i fjärde akten. Men kan det ifrågasättas om han är rätt inhemsk som läkare, så är han obestriddligen inhemsk såsom hufvudstadsvivör. Han har all den färdighet att drifva med allt och alla som vårt värdshuslif ger, och framför allt lyckas han med sitt frivola prat ge sig min af att vara hjärtlösare än han är. Han vill blott ha en smula glädje här i världen utan sentimentalitet, som han säger, men med en dosis liderlighet, tycker åskådarn, som dock slutar med att ha aktning för honom.

I fru Emmy Stjernfelt, en gammal bekant från hennes förra mans tid, har han funnit en person „med samma

glada smak" som han, och deras kurtis utvecklar sig genom en rad liffulla och kvicka scener. Emmys mor, i sin ångtan att komma bort från Sättra, manar henne att icke brsumma brännmästarn, men dottern föredrar att lägga in nåt för unga baron, och när hon får höra att han är fideikommissarie, spar hon inga lockmedel. Det är hans lust att blotta hennes spel, och han gör det med stor irtuositet. Men generalen, hvars käraste hopp är att venna Elise med brorsonen, på samma gång han vill göra henne till sin arfvinge, förstår icke en sådan lek. Han är fördragit brorsonens näsvisa tal mer än åskådarn gör det, men då han i denna punkt tycker sig finna honom vara oförbätterlig, brusar han upp, och baron Fredriks öfvergifver testamentet, som skulle gett honom en tryggad ällning, hellre än att förneka sig själf. I själfva verket är ock redan den bättre delen af hans natur börjat skymta fram. Då han af farbrodern hört att fru Stjernfelt genom arlssons frieri har allvarsamma utsikter på en betryggad ällning, hvilken hon ock till sist accepterar utan krus, är han ett slut på leken; och då han finner att farbrodern, som ingenting märkt af det, som pågår mellan Elise och doktorn, förskräckes vid blotta tanken därpå och sånär bekräftar hvad som glunkas om generalens förhållande till unge Segerstedt, gör han sitt bästa för att få henne ur huset, ådagaläggande lika stor omtanke om hennes väl, som han varit likgiltig för sitt eget. Han talar ett ord om dessa sina bättre känslor, däri mycket olik doktorn, som håller tal om sina stora tankar. Emellertid stiger baron Fredrik oförmärkt så högt i åskådarns öfvertröskning, att man gärna öfverlåter åt honom att uttala slutordet om hela handlingen genom utropet „snygga af oss!"

Sålunda har författarn skickligt kombinerat denna handling med hufvudhandlingen, icke blott ideelt såsom ett kontrasterande motstycke, utan ock reelt, i det att platsen är ledig för hufvudmotivets utvecklande, då baron Fredrik förhåller sig att vara den utkorade arfvingen. Det dramatiska brämsålet i dikten gäller hvem som skall bli utsedd till fideikommissarie, och denna fråga, utan att förefalla mycket spännande, men också utan att vara tillskrufvad, sys-

selsätter åskådarn altigenom, ej blott som intrig, utan mera för det deltagande diktaren förstår att väcka för personerna.

Generalen har kommit från Petersburg för att i fir julen på sitt familjegods tillsammans med sin dotter och brorsonen. Han hoppas att därunder få till stånd förlofningen mellan de unga två, och innan han åter lämnar landet, vill han hafva Fredrik insatt till sin efterträdare i fideikommisset. Men häradshöfding Wahrman, som tillkallats för att uppsätta akten, har hum om att fru Segerstedts son kunde ha närmare anspråk, och då det gäller att skaffa en så stor förmån åt en partivän och därmed åt hela det nationella partiet, behöfver man inte ha några skrupler. Sådant har man ju sett i alla land: att skaffa tjänster, penningar, dekorationer och andra utmärkelser åt de sina, om ock på bekostnad af rättvisa och allmänt väl, är till en god del de politiska partiernas statsklohet, i det man slugt räknar ut att människorna samla sig dit, där sådana förmåner stå att vinna. Och månne icke verkligheten äfven hos oss ger fullgod hemul åt dikten? I förevarande fall gäller det ju dessutom blott att under vänskapens mask tränga sig in och störa några personers ro och lycka. Under åkallan af fosterlandets höga intresse, som naturligtvis är identiskt med partiets, söker häradshöfdingen på öfvertalandets väg få generalen att ändra sitt testamente. Det kunde ske genom adoption, och några hemligheter behöfde därför icke yppas. Vid dessa ord står generalen i beråd att brusa upp, men lägger band på sig gent emot vännen och tillbakavisar lugnt hans insinuationer.

Så kommer doktorn tillstädes, i hemlighet hemkallad af häradshöfdingen, och med honom träder det dramatiska spörsmålet lifslevande på scenen, på samma gång som minnet af en ungdomssynd stiger fram för generalen. Det fins i personernas förhistoria ett och annat som förblir oklart, särdeles i generalens förhållande till fru Segerstedt och hennes son. Man hör att generalen dragit försorg om familjen, och man fattar att han varit lika angelägen som hon att dölja ett äktenskapsbrott genom att låta sonen gå och gälla för hennes mans. Generalen är en världsman,

om håller mycket på apparenserna, men då han i andra all visat sig äfven vara en man af hjärta, förstår man icke hvarför han förhåller sig så kallt och känslolöst mot en ung man, som eljes är omtyckt af alla. Det är fallet att han bedt fru Segerstedt låta sonen veta att hans hemkomst till julen icke var önskelig, och då denne emellertid finner sig, kan det vara förklarligt att han i första uppträdandet tillvitar det henne, men att han så ihärdigt upprätthåller sina kränkande misstankar, ehuru hon uttryckligen hänvisar till häradshöfdingen såsom tillställaren, rättfärdigas af ingenting i dikten. Det kan väl vara att hon tiden med sitt obändiga sinne och sin karga natur öfverlagat tvång öfver sin medskyldige, men i tjugu år har det nu rådt frid emellan dem. Också häradshöfdingen håller henne tydligen för en intrigant person, vid det han reslår henne att göra gemensam sak till fromma för sonen. I själfva verket tyckes det som om diktaren vid expositionen af saken tillernat henne en annan, mera intrigant och aktiv rol. Hon lyssar vid dörrarna, hon åhör öfvermått samtalen mellan generalen och häradshöfdingen, hon ännu i andra akten börjar, då hon hos sonen väcker första tanken på Elise, ser det ut som om hon i hemlighet skulle komma att gå Wahrmans ärenden. Men icke ett att hon därförinnan med ovilja tillbakavisat hvarje meningsfullhet med dennes planer, en afsikt att hos doktorn öfvervinna kärlek till systemen vore ett drag, som omöjligt kunde i tillämplig sammanhang med den aktningssvärda och sympatiska raktar hon har i dikten för öfrigt. Hon står därefter mera i bakgrunden, hon ingriper ej i handlingen, och hennes karaktär blir ofullständigt utförd, men den oro hon hyser för sonen och det straff hon får bära för ett felsteg, som hon trodde langesedan vara försonadt, tillvinna henne åskådarens lifliga medkänsla.

Jag har framhållit denna författarnas villrådighet i expositionen, ehuru den icke värkar på hufvudmotivets utveckling, blott för att visa hvilken stor konst det är att i dikten foga ihop en mängd omständigheter på samma säkra och välbegrundade sätt som verkligheten gör det. Därefter är detta lyckats förträffligt för författarna. Wahrman har nyat sina försök att förmå fru Segerstedt öppet fram-

träda med sonens anspråk, och då han åter afvisas på det bestämdaste, skulle det förmodligen vara till ända med hela intrigen, om han icke i kärleken finge en oväntad bundsförvandt. Dels gör sig baron Fredrik omöjlig genom sin kärlekshandel, dels måste ur doktors och Elises förhållande en katastrof framgå, som blir alldeles i Wahrmans smak. Dennes rol blir därefter mera en blott afvaktande sådan.

Det är i en särdeles täck scen i andra akten, då doktor skall hjälpa Elise med julklappsverserna, som deras böjelse grundlägges, och ju mera generalens ovilja framträder, dess säkrare växer deras böjelse till kärlek. I tredje akten, annandag jul, då generalen bjudit till middag sockenborna, mesta delen Wahrmans anhängare, ett skiligen grofkornigt sällskap, och låter dem i ett tal förstå att deras doktor kunde söka sin lycka på annat håll, blir Elise mycket upprörd, och man får en aning om att en kris är förestående. Hon är en munter och älskvärd, men också stolt och öppen natur, en altigenom välhållen och fängslande gestalt. Då i fjärde akten före jakten, till hvilken gårdagens gäster inbjudits, generalen, som omsider fått ögonen öppna för faran, formligen visar doktorn på dörren, har Elise åhört detta, och deras kärleksförklaring är en omedelbar följd däraf. Det är icke blott hans „brutala ambition“, utan ock hennes modiga sinne, som förlöder honom att kvarstanna i sin falska position, i stället för att, såsom han tidigare beslutat, lämna Sätra.

Före den stora scenen i femte akten efter jakten, har författarn låtit modern och häradshöfdingen åter framträda. Hon ber honom söka förmå doktorn att afresa, och märkvärdigtvis lofvar han att göra sitt till, ehuru det på intet sätt kan stå tillsammans med hans planer, men på vilkor att hon bekänner sitt brott med generalen. Scenen är effektivt anbragt, och troligen har diktarn afsett att därmed skaffa åskådaren visshet, men för häradshöfdingens planer är den lika onödig som för katastrofen. Denna kommer själfmant med öfverväldigande styrka. Då doktor träder fram för att fordra upprättelse af generalen och af denne tillbakavisas med öfverlägsen takt och en godlynthet, som förmodligen härflyter af den lyckade jakten,



ställer sig Elise vid hans sida och bekänner sin kärlek till den förorättade. Därmed kommer nu allt i dagen. De båda gamlas brottsliga förhållande i en längesen förfluten tid stiger upp, och i ett nu gå alla dessa apparenser i kras, dem de sökt uppehålla omkring sig i trettio år. På samma gång krossas äfven de ungas lycka, så att man sällan ser en fullständigare ruin med ett slag. Men generalen är en man, som är van att finna sig och snart fatta sina beslut. Han går fram och legitimerar den unge mannen med en kyss på pannan, därpå slår han armen om sin dotter, säger till om deras ofördröjligen affärd från Sättra, som han lämnar i fru Segerstedts vård, och åt Wahrman uppdrar han att affatta de nödiga handlingarna för sonens adoption och insättande till fideikommissarie: ett i all sin enkelhet storslaget och gripande slut.

Ganska allmänt torde man dock hafva funnit denna afslutning abrupt och ofullständig. Sant nog att genom blotta kontrastvärkan, som generalens manliga och generösa handlingssätt öfvar på den lågsinnade intrigmakaren med sina salvelsefulla fraser om fosterlandet och folkets sak, denne blir stäld i sin rätta dager. Hans seger blir af den sort, som brännvinsadvokaten eller procentarn kan vinna vid en process. Och det är vackert af författaren, som ställt sig på den finska sakens sida, att uttala sitt ogillande öfver slika befordringsmedel. Men till den ändan borde han icke håller försummat att draga en konklusion, hvars premisser lågo tydliga i dikten. Äfven doktorn borde till slut haft sitt ord med i laget. Han är en altför ädelt anlagd natur att stillatigande förnimma huru man spekulerat på hans föräldrars och hans egen vanära. Där måste tränga sig öfver hans läppar en protest, genom hvilken han skiljer sig från ett sådant parti. Han har redan tidigare haft känslan af att vara en bulvan för detsamma, och å andra sidan har man icke varit belåten med honom och nyss till och med gett honom orätt mot generalen. Själf tror han ock att han vid landtdagen skall befinna sig midt emellan partierna, så att det på allt sätt är motiveradt att han nu skall slå sig fri från Wahrman och hans anhang. Såge så den sluge häradshöfdingen att i segerns ögonblick, bäst han stoppade fideikommisset i par-

tiets ficka, både detta och fideikommissarien gingo honom ur händerna, så vore det ett straff, som skulle svida helt annorlunda än generalens lama slutord. Diktarn har tydligt genom baron Fredriks utrop sagt att det icke är hedrande att spekulera på det låga hos människorna; genom denna vändning från doktors sida skulle han därtill kunnat uttala att det icke ens är en klok spekulatión, emedan man riskerar att, innan allt är slut, det bästa går ifrån en.

Hr Tavaststjernas skådespel är således icke något fullkomligt stycke. Det är ofullständigt utfördt i en del partier och karaktärer, och å andra sidan finnas där öfverflödigheter, såsom till exempel fröken Wahrman. Skildringen af saksäget röjer en viss osäkerhet, och i den del af motivering, som skall härflyta ur det förhistoriska, fins ett och annat oklart. Äfven någon oriktighet som att doktor kunnat väljas till landtdagsman för en domsaga, ehuru han icke är jordägare, kunde anmärkas af en kittslig kritik.

Men med allt detta är „Affärer“ ett duktigt stycke, som vore mycket hedrande äfven för en äldre dramaturg. Effekterna äro skickligt framhållna, särdeles äro de tre senare aktsluten väl beräknade, och personernas in- och afträdande, som i ett sådant jul-, fest- och jaktstycke bör vara mycket lifligt, sker helt naturligt och otvunget. En och annan oaktsamhet kunde framhållas, men också verkliga finheter, till exempel i sista akten, då det gäller att än utrymma, än fylla scenen.

Mer än på denna teknik beror dock dramats värde på tankens ständiga utvecklande, så att man icke blott får intryck af ett under våra gifna förhållanden naturligt förlopp, utan ock af ett, som är reflekteradt i en för det ädla och goda varm skaldeande. Det beror vidare på det intryck man får af lifägande, verkliga personer, hvilkas existens man tror på och med hvilka man kunde umgås, sympatiserande eller undvikande. Och det beror slutligen på dialogens naturlighet: replikerna äro aldrig uttryck för andra tankar än personernas egna i den gifna situationen, och detta är kanske det mest i ögonen fallande beviset på diktarns dramatiska kallelse.

Någon gång inträffar däremot att man icke rätt förstår hvad repliken vill säga. Nu har samtalet i alldags-

vet mycket af sådana meningslösheter, men konsten har t stora företrädet att hon kan lämna bort dylikt slagg, r det icke enkom behöfs. Och konsten har ännu ett nat företräde, som det varit af vikt att diktarn upptäcksammat bättre. Hon kan undvara massan af råheter h själfsvåldigheter, som tyvärr förekomma i samtalsspråket i en del kretsar. Det är möjligt att lefnadstonen bland ndspersonerna på någon ort i landet kan vara sådan, n den gästerna föra med sig i generalens hus — det nekas på många orter, på andra har jag hört det medivas — och måhända ville diktarn i och med dessa personer karaktärisera partilifvet; men hvarför äfven baron edrik skall föra med sig från hufvudstaden en sådan ngelaktig ton, som den han röjer med sina svordomar h i den förr anmärkta scenen med sitt österländska dspråk, är svårt att förstå. Ville författarn ändteligen ; hans cynism skulle uppväga råheten å andra sidan, så höfdes därtill icke något slöseri, endast iakttagandet af nna konstens förmåga att med ett och annat väl appliadt drag låta åhörarn fatta tillfullo den karaktärsegent som är i fråga.

Men visserligen förutsattes då, att diktens egen lefdeston är god, eljes är en sådan sparsamhet ovärksam. h det kan tyvärr icke sägas om tonen i detta skådespel. t är, enligt min mening, den enda brist däri, som icke ra skulle kunna afhjälpas, och förklarar den trista och efliga stämning, som blandade sig i det eljes goda inck man hade af stycket. Alla dess personer tala ett rft, stundom ofint, drastiskt språk. Måste icke till och d fröken Elise alldeles opåkalladt ut med ordet prostitution? Det kan icke medges att lefnadstonen i bildadt lskap hos oss vore sådan, och den är säkerligen icke ler författarns egen. Men han tillhör en riktning i iraturen, som velat vara så objektiv, att diktaren ingen pfattning behöfde äga af den verklighet han vill framlla, icke behöfde bära något ansvar för den samma, och a, då man icke mera hade någon poesi att fängsla med, fs ofrivilligt mer och mer till att söka det nyhetens be-, som råheten kunde skänka. Med glädje kan det kon-

stateras att författaren frigjort sig från denna riktning i afseende å ledningen af sitt skådespel och utvecklingen af dess karaktärer. Med full tillförsikt kan man hoppas att i nästa skådespel frigörelsen skall vara fullständig.

C. G. Estlander.



### Antingen — eller.

En glödande het augustidag satt pastor Isak Hultila i en tredje klassens järnvägs kupé på St. Petersburgsbanan. Solen stod på sin middagshöjd, hettan var öfvervældigande, och vagnonen var naturligtvis öfverfull. Det lönade icke mödan att hålla fönstren öppna, ty från den ena sidan brände solen obarmhertigt på, så att luften öfver hedarna och kärrängarna dallrade i solbaddet, och från den andra dref vinden in röken i stora moln. Röken kom stickande med små hvassa korn, som likt naggande knott och mygg beto sig fast i porerna på huden och pröfvade de stackars resenärernas af värme och trötthet redan förut hårdt anlitade tålamod. Pastor Hultila satt uppgifven af hettan mellan en stor, fet och rödblommig rysse, som hvarken var handtvärkare eller handlande, ty hans händer voro feta och runda, icke håller militär, emedan han bar svart långrock, och en tatar, gårdfarihandlare till yrket. Den sistnämnda kämpade tappert mot tröttheten och sömnen, medan han ängsligt bevakade en låda spetsar af lillrysk tillvärkning.

Ack om det endast hade varit värmen, ryssen och tatarerna, som oroade Isak Hultila! Nej tyvärr! Han bar sitt värsta onda inom sig. Han hade verkligen allt skäl att vara missnöjd med sig själf, ty han hade förtörnat vår Herre, sin församling och domkapitlet i Borgå. I längden tyckte han, där han i tysthet öfverlade, att han nog kunde jämkas med sitt samvete; med församlingen kunde det äfven möjligen arrangeras; med vår Herre var det icke håller så farligt, ty han var barmhertig och långmodig; men med domkapitlet var det värre.

Ja — han fann det vara bättre att fly än illa fåta. Ny hvad skulle han göra, hvad säga, hvart taga vägen, när han för domkapitlet skulle afgifva förklaring öfver församlingens klagomål öfver att han uppträdt drucken vid en västerlig förrättning? Bevisen voro bindande, vittnena ojäf-  
figa, neka hvarken kunde eller ville han. Hade det häst  
arit första gången! Men ack nej! Det var dess värre icke  
ä. Och vid tanken därpå drefs blygselns rodnad ända upp  
ill hårfästet, så att pulsarna svälde och bultade vid tin-  
ingarna på den stackars pastorn. Han hade endast en  
utväg att rädda sig. En enda, som ofta begagnats af tjän-  
tekamrater i samma beklagansvärda läge som han, nämligen  
att innan räkenskapens timme var inne, innan nådens  
lör var tillsluten, tysta ned saken genom att frivilligt  
öka sig bort från sin hjord och sitt fädernesland. Han  
hade hos det lutherska konsistoriet i St. Petersburg anmält  
sig villig att öfvertaga vården af de förspridda fåren i  
sejardömet. Där i främmande land visste ingen något  
om honom, där skulle han börja ett nytt lif, aldrig mera  
kunne han smaka —; med Guds hjälp skulle han i nya för-  
mållanden bli fri från sin olyckliga vana. Pastorn suckade  
djupt när han kom ihåg profetens ord: „Herren har gifvit  
dig ett godt land, ett land, där bäckar och brunnar och  
djup uti äro, hvilka utmed bergen och in på slätten flyta;  
ett land, där du haft bröd nog till att äta, där ock intet  
fattas — ett godt land, dina barns arfvedel.“ Detta land  
hade han förspilt; han måste lämna fädrens heliga jord.  
Och för hvad? Han ryste själf, när han i tysthet frammun-  
lade svaret — konjak.

Och dock, vår Herre hade varit barmhertig, hade haft  
medlidande med honom. Just nu hade vår pastor erfarit  
att där nere i Ingermanland fanns en ledig plats. Sju fin-  
ska byar, spridda inom en radie af hundrafemtio verst,  
skilda från hvarandra af kärr, moras, ortodoxa församlin-  
gar och bottenlösa lervägar, behöfde en själasörjare. En  
barndomsvän och studentkamrat till vår pastor, med bety-  
dande relationer i de finska byarna, hade lofvat lämna ho-  
nom, utom alla upplysningar om platsen i fråga, sin mäk-  
tiga rekommendation. Denna vän bodde vid Valkeasaari  
station och hit skulle nu vår pastor resa.

Hettan och trängseln voro som sagdt olidliga. När vagnarna vid en växel skakade mera än vanligt, vaknade ryssen, som somnat från altihop; tataren for upp ur sin lilla tupplur, som om han fruktat ett öfverfall af turkmener. Ryssen drog fram en i facetter slipad brännvinsflaska, öppnade den och förde den långsamt till sina tjocka, röda läppar. Pull, pull, pull lät det; så torkade han munnen med rockärmen, smackade belåtet och blickade godmodigt på sin okända granne. — „Vill ni?“ sade han, i det han räckte flaskan åt pastorn. „Det friskar upp i värmen“.

Pastorn for upp: „Tack nej! nej tack!“ När spriet bjöd i denna omgifning, i denna form, då vämdes pastorn därvid.

Nu hvisslade lokomotivet en lång, gäll hvissling, som på långt håll skrämdе svalorna från telegrafrådarna. „Valkeasaari“ ljöd det; femton minuters frihet och frisk luft för de uttröttade resandena. Vår pastor, ovan vid resor, steg varsamt ned med sin lilla nattsäck och såg sig förvånad om, då vännen icke var honom till mötes. „Hvad kunde det betyda? Skulle något ha kommit emellan?“ Orolig gick han in i buffeten. Bland färdigt islagna supar, feta pösande pastejer, mot hvilka skaror af flugor förde ett ihärdigt belägringskrig, låg där ett bref med hans adress. Skyndsamt bröt han brefvet; det var från vännen:

„— — — — tvungen att resa till Levaschovo; kommer i morgon; tag in på gästgifveriet! Tuus

J. A.“

Det var förargligt. — Hvad skulle han nu taga sig till hela långa eftermiddagen? Han gick ut på perrongen; där var ett lif, ett stim, som redan antydde att en världsstad fans i närheten. Pastorn blef i början perturberad; detta var hans första långtur. Unga damer och flickor, brokiga som sommarfåglar, med praktfulla lillryska broderier i rött och blått på vida luftiga lifstycken och breda förkläden, promenerade med obetäckta hufvuden på platformen. De nickade, hälsade, kastade blickar och repliker förbi hvarandra åt flanerande ungherrar af ett sjukligt nervöst utseende, klädda i slarfvida linnesommardräkter. Tjocka ryska matronor med feta valkar på halsen hvilka som reste med paduschkor och filter, kryssade fram som bredbogade lodjor. Små finska fruar, medvetna om sin skinande

gghet i all denna suddighet och lukt mätte perron-  
 is bräder med tillkämpad säkerhet; konduktörer, tyska  
 fryttare, officerare i dammiga släpuniformer skyndade  
 i hvarandra, och som en ränning till detta brokiga inslag  
 d där en jämn gråfärgad massa af finska bönder i stora  
 skar litet hvarstans. Mellan alla dessa representanter af  
 ka nationaliteter kilade den yttersta österns son, den ja-  
 nesiska kyparen, på smala ben, med sina sneda ögon, gul  
 i skrynklig som en torkad pomerans, och serverade ry-  
 nde té åt en general, som röd och högfärdig hade dra-  
 i sig undan den stora hopen. Generalen betraktade ned-  
 ande den brådslande mängden och lånade ett halft öra  
 den harpolekare, som på sitt vemodiga instrument spelte  
 ycken ur „Det lustiga kriget“ och „Der Königsleutenant“.  
 är pastor var just i beråd att begära en flaska selters, då  
 i ringning och en genomskärande hvissling hördes. Ett  
 oln af ånga steg upp från den stönande maskinen mot  
 en röklå himlen, och den bjärta bilden var som utplånad.  
 längden var försvunnen, harpolekaren räknade sina slan-  
 r—alt var tyst och stilla. Sommarsolen gassade öfver den  
 adlösa sandmon och förgylde de tvänne skensträngarna,  
 om, gnistrande ännu i fjärran, vid horisonten försvunno i  
 öröken. Svalorna sutto åter på telegrafrådarna och togo  
 id med sin sång just där de för en kvart sedan blifvit  
 brutna.

Omsider kom kvällen med sin svalka. Isak Hultila gick  
 ed till gästgifveriet. Han frågade värden, en karelare,  
 md och fet som det runda tornet i Viborg, om han kunde  
 i ett rum.

„Ja, men tillsammans med en annan.“

„Hvem då?“

„Nikitin Nikititsch Nikifon.“

„Hvem är det?“

„Han är från Viborg, klockare eller psalmsångare eller  
 vad han nu må vara; det är han som nu sjunger därinne.“

I själfva väcket hörde pastorn från rummet innanför  
 tt brummande, som om någon hade strukit på lägsta strän-  
 en af en basfiol.

Vår pastor hade intet val. Genom gästgifveriets stora  
 emensamma sal, där tataren satt och ordnade sina spetsar,

steg han in i ett litet halfsnygt rum, som luktade starkt af geranium, tobak och sprit. De bjärtblå tapeterna hade spruckit längs alla väggspringorna, som, att döma af tydliga spår, voro starkt „befolkade“.

På sängen vid bordet satt grannen från järnvägsкупен, Nikitin Nikititsch, stor, väldig och lycksalig. Han var af ett typiskt ryskt utseende: breda läppar, bred, rund näsa, kloka ögon, blommig hy och ett yfvigt hår, deladt midt i pannan och kammadt åt sidorna. Hans bröstskorg var vid som en blåsbälg. När han höjde sin manliga stämma, djup och sympatisk som bruset i furuskog, kunde man förstå att den var skapad att gifva genljud i Herrans tempelhalf och icke att mullra bort i en simpel bykrog. Han var tämligen beskänkt och hade den ofvannämnda i facetter slipade flaskan nu till hälften fylld med rönnbärslikör. Nikitin Nikititsch befann sig i det skede, då den druckne finner hela världen harmonisk och härlig, då han i hvarje människa ser en vän, en bror. Han skrattade vänligt, visade tvännerader glänsande, hvita tänder, hælde så i ett glas med rönnbärslikör och bjöd det åt pastorn med en kärlig blick ur de matt glimmande ögonen.

„Välkommen, välkommen, kamrat! Hvad heter ni och hvad heter er far?“

„Jaså, Isak Karlovitsch. Välkommen, Isak Karlovitsch! Ni är handlande, icke sant, landthandlande“, tillade han.

Pastorn ville icke gärna yppa hvad och hvem han var, hvarför han endast nickade.

„Nå, Isak Karlovitsch, sitt ner här, far lilla, på sängkanten! Var så god, vill ni ha ett glas? Det är Nikit Nikititsch, psalmsångaren, som bjuder. — Inte! Ni vill inte ha rönnbärsbrännvin“ sade han förvånad, när pastorn afböjde välmeningen. „Hvarför? Har jag förolämpat er? Hvarför vill ni inte ha ett glas? Ett enda, blott ett enda. Ni är ju kristen och ingen muhammedansk hund, som tatarerna där ute. Rönnbärslikören är hälsosam“. Och med den drucknes envishet höll han pastorn med ena handen i knapphålet, medan han med den andra trugade likören på honom.

„Bara en, mitt hjärta, min dufva lilla; se den är gul som guld och klar som en haldagssol.“

„Nå, för husfredens skull ett glas, men inte mera“, sade



pastorn, som icke kunde låta bli att le åt denna enträgna gästfrihet. Han förde glaset till sin mun, alkohollukten steg berusande upp längs gomhvalvet, retade nerverna och väckte med blixstens hastighet begäret i hjärnans schakter. Vilddjuret i människan var löst. Lidelsen, tillbakahållen under veckor och månader, tuktrad af bekymmer och oro, steg fri och obändig åter upp som så ofta förut. Hvad betydde väl goda föresatser, förtvivlan, heliga löften, ångerns tårar i striden mot denna elementärkraft? Nikitin Nikititsch behöfde sannerligen icke bjuda vår pastor mera; ruset var nu hans närmaste mål. Och där blef hållet ett riktigt gille med många slag af starka drycker. Psalmsångaren genomgick alla stadier af känslöstämningar: han var glad och sjöng lillryska dansmelodier, han var vek och vemodig och reciterade långa stycken ur Volga-bylinerna, om hjälten Asra, som drog fjärran bort till de otrognas land, och då gret han och snyftade. Ack, det var ju hans egen lefnadssaga; också han, Nikitin Nikititsch, hade lämnat den blåa Volgans gula stränder för att lefva och bo bland usla tschuhna's och tschuder, som hvarken talade slavernas ädla språk eller voro ortodoxa. Men det skulle nog taga en ända; de skulle nog en vacker dag läras ryska, och ortodoxa, ja det skulle de bli hvarenda en.

Men då blef Isak Hultila ond, slog näfven i bordet, så att glaset hoppade, skrek och regerade — „ja, om du Nikit Nikititsch får lefva och domdera — men ser du, det får du inte, och ortodoxa det blifva vi aldrig. Det är jag man för.“

„Blifva de inte?“ dundrade psalmsångarens väldiga bas, så att tapetslarfvorna vajade och det skralde i de lösa rutorna, „men det blifva de. — Jag har lefvat tjuguåtta år i Estland, Liffland och Ingermanland, bland falska polacker, smutsiga ester och okunniga liver, tjuguåtta år, hör du. Jag känner den saken bätte än du, far lilla; få de till sin församling, och det få de alt emellanåt, en präst, som inte duger annorstans, en som bara super, som du och jag, som håller med herrarne, kvitterar lön och bär upp tionden, så gå de öfver till den rätta läran hvarenda en. Batuschkan döper dem i hundratal, i tusental. Själf har jag sjungit välsignelsen öfver dem, Isak Karlovitsch, sjun-

git, så att strupen blef torr. — Skål, far lilla! Skål du gam-  
durak!“

Pastor Hultila blef hvit som talg. „Är det sant hv-  
du säger?“ frågade han stammande.

„Vid Guds heliga moder, det är sant, hvar et eviga ord  
lallade psalmsångaren.

Hultila stötte bordet ifrån sig, så att konjaks- o-  
brännvinsglasen rullade om hvarann, ryckte sin mössa t  
sig och gick ut med fart.

Där ute rådde sommaraftonens genomskinliga mörk-  
vinden kändes sval och smekande, ljuf och balsamisk eft  
dagens hetta. Några bleka små stjärnor blickade sömni-  
ned från det oändliga. Naturen tycktes ha svårt att som-  
bort från så mycken skönhet. Syrsan sjöng högljudd s  
sång om lifvets fröjder; gransångaren gaf från furudung  
till känna att än var ej dagen all, än syntes ett blekrö-  
ljus i väster. Flädermössen fladdrade öfver rönnarnas to-  
par och aftecknade sig mot den mörknande himlen; öf-  
dem sköt en pilgrimsfalk, som försinkat sig på sin jak-  
färd, energiskt och snörrätt till sitt nattkvarter.

Pastor Hultila blef plötsligt nykter, så uppskakad v  
han. Under energiska protester af Sipi och Vahti gi-  
han öfver den sandiga gårdsplanen och satte sig på  
bänk vid roten af en risig rönn. Våldsamt rasade tank-  
och ideer i hans hjärna, hans känslor likasom hans tank-  
hade lämnat sin hvardagliga sfär. Han såg, om ock blin-  
vis, djupare än förut hvad hans plikt var; han kände f-  
stunden varmare än vanligt det kraf, som hans kall stäl-  
på honom. Var han mannen, som i den storm, som i  
växte upp i österlanden, skulle styrka sina bröder ingr-  
och ester? I seklernas natt hade deras bräckliga farko-  
hamnat vid Finska vikens sandiga kuster. Århundrade  
efter århundraden hade de hållit sig uppe på tidens ha-  
våg efter våg hade gått förbi dem. Stormen hade ras-  
öfver dem. Tvänne starka ankare, deras tro och den  
språk, hade bevarat spillrorna af dessa brödrafolk där ut-  
där de stora stormarna gå, när vågorna slå högt och stark  
där floden gått öfver långt större, långt rikare utrustad  
farkoster än deras. Och nu skulle han, Isak Hultila, fa-  
dit ut till dem; han, den svagaste bland de svaga, skul-

sköta rodret nu, när suset af den storm, som komma skulle, redan hördes. Nej, månne icke han skulle blifva just en af dem, som lossade kedens länkar? Hade han icke nyss, oaktadt alla bittra lärdomar, alla löften, åter fallit vid första frestelse? Han var ej den rätta mannen. Och dock, om han icke tog emot hvad som nu bjöds, hvad följde då? — ruin, ja mer än det, skam och vanära. Hvad skulle hans släkt, hans vänner säga? — Och tidningarna sedan! Han ryste vid tanken på allt detta. Så satt han timme efter timme och kämpade som Jakob med engeln en svår strid. Han var än bitter och trotsig, än ödmjuk och eftergifvande. Än kände han sig elö och slapp, med en smak af galla i munnen, än flammade han upp; vedergällningens, rättfärdighetens fordringar syntes honom sublimes. Valet mellan antingen — eller var svårt.

På den färglösa himlen började de tunna molnlagren färgas först i violett och så i purpur. Luften blåste frisk, men ljum och torr, såsom den en högsommarmorgon kan blåsa öfver sandiga slätter och backar. Så gick solen upp; ett praktfullt guldrödt ljus götsig jämnt öfver gårdar, fält och huslängor och gaf alt, så tarfligt det än var, en festlig prägel. Flugorna, som domnat bort under natten, började sticka. Sparfven på fönsterkarmen, som skötte om sin tredje sommarmulle, lät höra sitt olidliga flipp flipp. Naturen vaknade åter till lif, men högt öfver dess lifsyttningar, högt öfver dess klang och sång ljud i fjärran från sandmon anghästens hvissling oharmonisk, konstgjord, jäktande. Nu rycktes pastorn upp från sina drömmar och sin obeslutsamhet. Han steg hastigt upp, gick till gästgifveriet, tog sin tunna kappsäck, lade ned en summa, som enligt hans mening motsvarade hvad han var skyldig, och ilade hastigt till stationen, också denna gång under Vahtis och Sipis protester. På stationen skref han ett par rader, hvilka han adresserade till sin vän:

„Tack för din välvilja! Sedan jag tillfälligtvis erhållit upplysningar om platsen i fråga, ser jag att jag icke passar för den. Farväl! Din I. H.“

En minut senare satt han i en tredje klassens godstågskupé och for med ständiga uppehåll långsamt sitt öde till mötes.

Jac. Ahrenberg.



## I Bokhandeln.

*Finska kadettkåren 1812—1887; 168 s. förutom två bihang. Fredrikshamn 1890.*

Ofvanstående arbete utgör en synnerligen intressant och värdefull historik öfver kadettkårens 75-åriga tillvara efter dess återupprättande på Haapaniemi 1812. Enligt företalet har förf. med historikens utgifvande ibland annat afsett att genom att till ett systematiskt helt samla alla data om kåren bilda ett historiskt underlag för lärovärkets framtida existens, hvilken förf. anser fullt berättigad, då kåren under nämnda period lämnat åt staten omkring 800 färdiga ämbetsmän, och att sätta allmänheten i tillfälle att bilda sig ett riktigt omdöme om lärovärket.

Ur historiken vilja vi anföra följande. 1775 utnämndes Gönn Magnus Sprengtporten till chef för den då formade Savolaks brigaden. För att delta i rekognosceringen och kartläggningen af östra Finland och för att utbildas till officerare upptog han 6 volontärer såsom ständiga elever. Under vintermånaderna erhöles dessa elever teoretisk undervisning af några officerare på Sprengtportens boställe, Brahelinna i Kristina socken. Detta så kallade ritkontor underhölls på Sprengtportens egen bekostnad. Snart därpå öfvertogs lärovärkets underhåll af kronan och förflyttades, efter att en kort tid under namn af „militärskola“ hafva varit förlagdt i Kuopio, den 1 Maj 1781 till Haapaniemi i Rantasalmi socken. Vid krigets utbrott 1788 upplöstes skolan, men uppsattes ånyo 1791 under namn af „cadettskola“ för att åter vid utbrottet af 1808 års krig ännu en gång indragas.

Den 24 mars 1812 emanerade en order om inrättande af en finsk fältnättningskorps, som skulle förläggas på Haapaniemi. I korpsen ingingo äfven 6 ordinarie och ett obegränsadt antal extra kadetter. Det därstädes för kadetterna inrättade lärovärket afsåg till en början endast att utbildas officerare för fältnättningskorpsen; men 1816 utvidgades kårens ändamål till att utbildas officerare för alla vapenslag; kadetternas antal bestämdes till 60, och lärokursen fördelades på 4 klasser.

Natten emot den 27 septembor 1818 förstördes de flesta af kårens byggnader af en eldsvåda. Till följd häraf inkvarterades kåren till en början i byar i Rantasalmi och Jockas, men flyttades sedan till Fredrikshamn, där den äfven under namn af „Finska kadettkåren“ öppnades den 5 mars 1821 med 4 klasser. Småningom ökades kadetternas och klassernas antal, så att sedan 1860 de förra utgöra 120 (tidtals 130), de senare (med olika namn) 7. För närvarande består kåren af 4 allmänna och 3 specialklasser.

Sedan 1865 äger kåren rättighet att ifrån högsta allmänna klassen dimittera elever till universitetet. Af denna rättighet hafva äls nu endast 7 elever begagnat sig.

Under 75 år, 1812—1887, har till kadettkåren intagits öfveralt 1,351 elever. Af detta antal hafva utdimitterats 785 officerare och 4 med civil grad, 61 öfverförts till andra militärläroverk, 382 lämnat kåren utan att afsluta kursen, 25 hafva under vistelsen i kåren blifvit dödens offer och 94 kvarstodo i nrättningen. 1884 inrättades vid kadettkåren en särskild kurs för de frivillige vid finska militären, hvilka önska vinna beförhöran till officerare vid reserven. Till denna kurs hafva 1885—1889 inalles infunnit sig 60 frivillige.

De öfriga afdelningarna af arbetet behandla undervisningen och uppfostran i kåren, elevers intagning och dimission, kårens ämbetsmannapersonal, underbefäl och betjäningssmanskap, omkostnaderna för kåren, kårens underhåll, förvaltning och byggnader samt sanitära förhållanden och sjukvården.

På grund af de i historiken anförda fakta anser förf., såsom vi nämt, kårens framtida existens vara berättigad med den organisation densamma nu innehar. Angående den förra delen af denna tes äro vi fullkomligt ense med förf.; men angående inrättningens lämpliga organisation kunna meningarna vara mycket delade. Af många skäl anse vi likväl icke lämpligt att här ingå ett närmare skärskådande af frågan.

Vi få på det bästa rekommendera ofvananförda historik i den stora allmänhetens, men i synnerhet i hvarje f. d. finsk kallets åtanke. Dessa senare skola här finna en trogen och varm skildring af det läroverks öden, vid hvilket de alla böra vara innerligt fästade, då de ju utan tvifvel äro skyldiga detsamma stor erkänsla och tacksamhet för all den vård och uppfostran de därstädes åtnjutit.

A. B.

*Gerda von Mickwitz: Ett giftermål*, roman i 2 delar; 186 + 182 s. 8:o. H:fors 1889, G. W. Edlund.

Fröken v. Mickwitz' bok är en bok om kärlek och giftermål. Kärleken och hvad som kallas kärlek är den enda motor, som sätter hela bildergalleriet i rörelse. Kärleken före och efter giftermålet underkastas en grundlig, om också icke fullständig undersökning i Karsten Rodes och Anna Normans personer; men äfven bipersonerna gifva ämne till reflexioner öfver samma sak. Men så är det icke håller några vanliga som göras upp. Gösta Kronfelt gifter sig med en fallen sömmerska, Sofi Ek, Ada Ring med doktor Holst, behäftad med en onämnbar, men dock ofta påpekad sjukdom. Hjalmar Stern har legat på knä för många hjärtan, innan han oförmodadt nog gifter sig med den obetydliga Elma Törner. Med sina sirénarmar drager friherrinnan Mary

Adlerstedt sin man och dessutom den ena unga mannen efter andra inom sin trollkrets, medan hennes moitié, löjtnant i sköld, som en riktig casse-cœur bjuder till att göra ravage societetens lätt antända kvinnohjärtan.

Den första delen af förf:s roman kunna vi icke taga på a den har för det mesta icke mera rot i realiteten än de gar franska kärlekssångerna. Hvad dessa människor lefva af, de syssla med och på hvad sätt denna sysselsättning återv på deras karaktär och handlingssätt blir för läsaren en he het. De handlande personerna äro likasom medlemmarna franska courts d'amour besjälade af en tanke, en idé: kärleke ock den ena, såsom Stern, är en Marcabrun, full med sks anekdoter och speglosor i ämnet, de andra, såsom Kasten Roi Palmsköld, ordrika och smältande ljufva som Guillem de Didier. Det säges väl om hjälten i boken att han är referi esekreterare vid senaten; men hans myckna ledighet, son låter honom att som en förälskad gymnasist promenera omk stadsparken med en 18-årig flicka, gör saken föga trov. Karaktäristiskt för denna del är äfven att händelserna kunna tilldraga sig hvar som helst. Den ensidighet och al giltighet, med hvilken ämnet behandlas, är i främsta rummet ken till att karaktärsteckningen, särskildt hvad herrarne bet utfallit olyckligt. Herrarne äro skuggbilder allesanman; ma knappast skilja den ena från den andra, och Balzacs påst att kvinnliga författare aldrig riktigt tecknat en manlig ka bestyrkes i sin mån äfven af ifrågavarande arbete. Oaktat rikt använda svordomar och djärfva anspelningar äro sa herrar riktiga „mamseller“, som det heter. De tala om toi tvista om hög- och låghalsade klädningar, sakna initiati handlingskraft. Skulle en man — och så vill dock förf. fran Karsten Rode — låta sin hustru, som af rent oförstånd rymt honom, i veckotal vistas hos svärfadern utan att skriva henne, utan att besöka henne. Knappast. Han skulle ant till följd af brutal vrede göra all vidare sammanlefnad o eller genom ömhet och öfverseende återföra henne till hemt hvad fall som helst hade det varit han själf och icke svärn som ingripit i affären. En likadan stackare är „Knut lille icke als tala om Norman och alla de oföretagsamma, unga som tråla i friherrinnans rosenbojor. Likaså förräder förl städes obekantskap med det manliga könet i dess tal, utt sätt och toilett. Det heter t. ex.: „Hjalmar Stern höll ad kontor“ samt dref en „agentur- och kommissionsaffär“ och tadt denna sammanhopning af göromål, gingo kamraterna i in hos honom, det kåserades och dracks portvin midt på i förmiddagen under kontorstimmen, 10—1. Om hjälten i telsen heter det: „han brukade gå med ena handen instuckt i bröstfickan“. Medan Carl Holst arbetar på en akademisk af ling, säger han att han hoppas därigenom vinna både ära penningar“, m. m. i samma stil.

De kvinnliga karaktärerna äro däremot tecknade med människokännedom och naturtrohet. Detta gäller måhända främst den Norman och friherrinnan Adlerstedt. Hjältinnan är sympatisk och vackert återgifven, men förefaller på sina ställen mer än alltför naiv, t. ex. sid. 165. Då man engång är inne i andra delen, finner boken ofantligt. Den episka bredden erhåller måttfullare dimensioner. Personerna bli tydligare skönjbara, händelsen, så betydlig den än är, tillspetsas i vissa värkningsfulla, dramatiska situationer, några vackra naturmålningar, som nästan totalt saknas i den första delen, tillkomma och gifva hela denna del af arbetet prägeln af en mogenhet, som berör läsaren synnerligen angenämt. Förf. har i denna senare del verkligt något att berättja. Med värme och kraft förfäktar hon en viktig fråga i vinnouppfostran, nämligen att den unga kvinnan skall uppfostas så, att hon fullt och tydligt känner sig själf och sin bestämelse som maka och mor. Vål förefaller oss en okunnighet sådan som Anna Rodes i vår tid och med vår s. k. skönlitteratur otrog; det påminner nästan om det moliërska att barn födas genom fat, men förf. yrkar på mer kunskap för kvinnan är icke utan ett berättigande. Särskildt lofvärdt är att förf. behandlat sitt ämne med all den takt och delikatess man härvidlag har rätt att kräva.

Vårt slutomdöme blir att boken innehåller mycket sundt tank, flere riktigt observerade och fint återgifna moment. Som instvärk röjer det nybörjaren, främst genom den omåttligt unga exposén i första delen, af hvilken hälften godt hade kunnat rykas. Kapitelindelningen är något konfys. Tag t. ex. det tredje: det innehåller litet om hvarenda en af personerna i boken, men ingen slutförd episod. — Språket är stundom kuriöst nog. Ntagligen är det tyskeri, då förf. säger: „med ögonen alt efter det på gatan“, „Anna hade blifvit bortropad“, „de hade ju nu så egna inkomster“, „hon strök öfver hennes hår“, att icke lämna det talrika „ju“, „nu“ och „utaf.“

J. A.

*Rust Roest: Dur och Moll*, skizzer och berättelser; 316 8:o. Visby 1889; 2 kr. 75.

Bakom pseudonymen på titelbladet döljer sig en spirande rättaretalang. Dess räckvidd är ej synnerligen omfattande, dess d pejlär ej de stora djupen, ej håller skall man finna någon såld originalitet i uttrycksmedlen; men de ämnen förf. utväljer o väl begränsade, klart uppfattade och framför alt: stilen har dant lif, sådan fart, flyter så lätt, som en muntert porlande vårock. Den fina känslan för hemmets trefnad, de så lent och rmt hållna interiörerna skulle nästan tyda på en kvinnlig hand, så förtrogenheten med kvinnliga idéförbindelser och de något ematiskt formade mansfigurerna.

Den första berättelsen är ännu en onjuterbar kartfrukt och hade bort uteslutas. Dialogen är här uttänjd, full af upprepningar och meningslösa floskler, gestalterna sakna form och intresse. Äfven de bägge sista berättelserna äro tämligen omogna. „En besök“ samt „I direktion för nytta och nöje“ kunna framställas för sitt smittosamt muntra humör, hvilket torde aflocka äfven de trumpanaste ett löje. „En skuldsedel“ är en förtjusande, modigt hållen variation öfver ett gammalt tema, ett tempo rubato, de passionerade accelerandi växla med smekande slentandi och de mot slutet en underström af fin, stolt kvinlighet ljuder som en lång orgelpunkt. Skada att ackompanjemangent är torftigt, omgifningen ej i höjd med dialogen.

Öfverhufvud torde förf. böra tillrådas att hushålla med språket. I alla berättelser förekommer ett slöseri med onödiga meningar, hvilka mera tjäna till att förflacka än skärpa intryck. Ett undantag härifrån bildar „Ensam“, ovilkorligen det bästa stycket. Det visar tydligt hvilken god berättare förf. kan blifva blott han är i stånd att slopa banaliteter och slarvet i framställning. Detta utkast är egentligen en lång monolog, vemodigt ordflöde, endast afbrutet af skizzerade yttre händelser som tillföra det nödiga materialet, men så omväxlande, så rikt med praktiska iakttagelser, på naturliga känslor, att här ej kan bli om enformighet. „Onödiga bekymmer“ är illa planlagd, upplagningen inkonsekvent; man är frestad säga om hela novellen: mycket väsen för ingenting! „Ellys första bal“, så treflig som annars är, slutar med en enfaldig, meningslös kläm. I alla utkast „Ensam“ finner man fel, mer eller mindre graverande, och de skänker boken mycket nöje, likasom den är väl ägnad att i drifva missmodiga stunder.

I. L.—d.

*Ave: Från slätt- och skogsbygd*; 191 s. 8:o. Stklm 18 Alb. Bonnier; 1 kr. 25.

De artiklar fru Eva Vigström skrifvit i skolfrågan, speglar ang. kvinnouppfostran och folkskoleväsendet, inge mera intresse och sympati än hennes berättelser. Måhända hade äfven de studier af folkseder och bruk i Skåne vunnit på att publiceras i form af tidningsuppsatser. Läsaren skulle då sluppit den nå tröttnande raden af likartade novellfigurer, de stundom altför i tastiskt utstyrda äfventyren och framför allt de elfva lyckliga unga äkta paren från sju berättelser, hvilka i härlig enformighet dr genom minnet efter slutad läsning. Att förf:s framställning dock väskar med så pass mycken lifaktighet härrör från det gående studium hon ägnar bondens lefnadssätt; hon dröjer i förkärlek vid åtskilliga plägseder, som hålla på att dö ut, därför försätter hon äfven gärna sina skildringar några tiotal bakåt i tiden. Ett tilltalande, hela boken genomgående drag återgifvandet af den själfmedvetenhetskänsla den frie odalman bevarat gentemot herremannaklassen.

I. L.—d.



*George Eliot: Ur landsortslifvet*, (Middlemarch) öfvers. från engelskan af A. G. Engberg, del I & II; 488 + 465 s. 8:o. Almqvist, P. A. Norstedt & söner; 7 kr. 50.

George Eliot var redan den berömda romanförfattarinnan, som hon skref Middlemarch. Hennes första stora roman, Adam Bede, som både af allmänhet och konstnärer mottogs med så mycket rättvist erkännande och stor entusiasm, hade så godt som mest ställt henne på den plats henne tillkom. Adam Bede, som af många anses vara hennes yppersta verk, hade redan till framträdande flere af hennes diktarlönnas mest karaktäristiska drag: hon visar sig där hufvudsakligen såsom skildrare af ett stilla, undagömda lifvet på landet, innan järnvägarna och telegrafnätet fört sin äflan in i bygderna. Självt hade hon lefvat i barndom och en del af sin ungdom i en sådan undanskymd ort; typer och figurer, som senare fingo lif och gestalt, ha där lifvit sedda och präglade i minnet, och hennes dagboksanteckningar visa huru stoffet till flere af hennes yppersta karaktärer hämtadt från denna dagliga omgifning.

Från skildringarna ur landsbygdens lif gick George Eliot över till sin stora roman Romola, behandlande ett ämne från renässansen under Savonarolas tid. Hon gjorde vidsträckt studier i detta verk, det kostade henne ofantligt mycket arbete, det sade henne, såsom hon själf säger, till en gammal kvinna. Hon återvände med förkärlek till sitt förra gebit. Hon skref Middlemarch — det nu under namn af „Ur landsortslifvet“ till makten öfversatta arbetet — och boken rönt om möjligt ännu mer erkännande än Adam Bede. I brefväxlingen mellan henne och hennes förläggare Blackwood se vi huru begärligt denna nya ledning ur lifvet på landet blef mottagen.

Redan i Adam Bede visade det sig att den stränga, sammanträngda stilen icke var George Eliots sak. De engelska författarna med något af moralist i sig bekymra sig ju också i allmänhet icke så mycket om en noga afvägd komposition, om de blott få säga ut det de ha på hjärtat eller i minsta smådrag öfver den bild de måla. I Middlemarch äro egentligen två hinner sammanslagna till en, och som förklaring öfver detta sitt farande säger författarinnan på ett ställe under berättelsens slut: „En skarpsynt iakttagare af de mänskliga ödenas hemliga vägenhet att sammanlöpa varsnar en det ena lifvets långsamt förberedande invärkan på det andra, hvilken tager sig ut i en afsiktlig ironi öfver den likgiltighet eller det kalla stirande, hvarmed vi betrakta vår opresenterade granne och midt i det hvilket skickelsen står hänfullt bredvid med vårt program i dess personer i pjesen sammanvecklad i handen“.

Utan vidare berättar George Eliot sålunda historien om Adam Bede och hennes familj, tecknar hennes karaktär, som hon gör efter något stort och ädelt, hennes giftermål med den stora pedanten Casaubon och hennes svikna förhoppningar, me-

dan sida vid sida med denna får löpa den andra historien den unge läkaren Lydgate, som kommer till landsortstet Middlemarch full af högsint entusiasm för sitt värf, förak världsliga fördelar och en kraftig vilja att strida mot inaktighet och fördomar. Kring honom och hans förtjusande unga Rosamond Vincy, grupperar sig sedan hela denna öfvermåttatressanta skara af Middlemarchbor, som tecknas med ofträfflig humor.

Om kompositionen i Adam Bede var enklare och mer verskådlig, är däremot säkert karaktärsteckningen i *Middler* ännu djupare och finare. För en George Eliot har naturligt redan själfva ämnet haft att erbjuda stora fördelar. Den modiktaren, som skildrar lifvet i de stora städerna — en Deller Zola — har ju i regeln att teckna genomsnittsmännor, hvilka de stora moderna associationerna gjort tämligen lika andra och hvilkas egenheter blifvit tämligen utjämnade af den nötning det stora samhällsmaskineriet åstadkommer (j t. ex. Zolas *Le bonheur des dames*). Middlemarchborna ha godt tillfälle att i frihet utveckla sina egendomligheter, erbjuda sålunda ett tacksamt ämne för den porträttmålare, i likhet med de gamle holländarne väljer de mest karaktäristyper, obekymrad om den regelbundna skönheten. Vi ha där godmodiga glada m:rs Vincy, hvars hela lif sammanfattas i en öfver hemmet, som är ett af de tongifvande i *Middler* och barnen, som fått en bättre uppfostran än de flesta andra miljers i staden; prästen, m:r Farebrother, som de små f landena väl kunnat nedtrycka, men ej förnedra; den gamla rigboken Featherstone med hela anhanget af snikna släktingar och så familjen Garth, genomhederliga och präktiga män som genom sina små egenheter blifva blott så mycket mera patiska. Det heter om den exemplariska m:rs Garth att hade sina lustiga sidor, men hennes karaktär tålte hennes heter, likasom ett riktigt fint vin tål en viss lädersmak. I skall man ock se ett i få linjer uppdraget porträtt så ansl som det af Kaleb Garth. Att döma af hvad George Eliot berättat om sin fader, skulle man vilja antaga att flere hafva porträttlikhet.

Mot denna lefvande och rörliga bakgrund framträda de rika i handlingen direkt ingripande hufvudpersonerna. För står Dorotea Brooke, en af de ädlaste och vackraste kvinnor, som den moderna romanliteraturen skapat, en modern lig Teresa“, som af sitt varma hjärta städse drifves att det höga, stora mål, för hvilket det kan vara mödan att leva. Där är hennes man, den gamle, förtorkade C bon. Fínheten och skärpan hos George Eliots karaktärning framträder kanske allra bäst i denna figur. Vi må åt det friarbref, den gamle pedanten skrifer till miss B och hvilket tar sig ut som en växt från något herbarium,

hed med en frisk blomma; men vår sympati väcks för denna man, som trots all den ömhet Dorotea slösar på honom genom sin natur är „hopplöst dömd att förblifva ensam“. Ehuru figuren står karrikaturen så nära, gör detta patos att gränsen aldrig öfverskrides. Vi ha vidare Lydgate, den unga entusiastiska läroaren med ärelystnad och ifver att bidraga till utvecklingen af sin vetenskap, hans unga hustru Rosamond, som „är en föresång af korrekta känslor, musik, teckning o. s. v., Ladislav med något af äfventyrare hos sig, och sedan i taflans andra plan Julia, m:r Brooke, Sir James m. fl. Om man undantager Tolbojs Krig och fred, skall man väl knappast i någon annan modern roman finna en sådan mångfald af personer och karaktärer.

Alla dessa personer, som här lefva och röra sig inför oss, trötta ju egentligen ingenting skildt märkvärdigt. När Lydgate under inflytande af de nätligt snärjande sociala småbekymren skjutas på den väg han utstakat för sig, eller när Dorotea under sina försök att åstadkomma en ädel öfverensstämmelse mellan sina tankar och gärningar stöter på idel hinder och motstånd, ser detta något som vi dagligen se omkring oss i lifvet. Vi få, när vi sluta boken, intrycket af att det är sorgligt att så är, men på samma gång erfara vi vid åsynen af dessa människoöden en upplyftande känsla af att hvarje karaktär beror på en utveckling, öfver hvilken viljan äfven har sitt inflytande, att lif är samma som framåtskridande, och att intet lif är så obetydligt, att det ej skulle ha sin plats med i den stora utvecklingen.

Och är detta några af de tankar boken väcker hos oss, har George Eliot icke blott gifvit oss skildringarna från Middlemarch, vilka i och för sig redan äro ett märkligt inlägg och bilda sådana „documents“, som Balzac säger att hvarje författare borde lifva af sin tid, utan hon har därjämte med sitt geni likasom med en brännspegel för oss belyst lagar, af hvilka vår andliga utveckling beror, och sålunda uppfyllt en romanförfattares högsta uppgift.

H—a.

*Yngvar Nielsen: Grev Herman Wedel-Jarlsberg og hans tid, 1779—1840; del. I, 1779—1814; Kristiania 1886—1888; 25 s. 8:o. Alb. Cammermeyers och P. T. Mallings bokhandel.*

Förf., som i flere föregående skrifter och kallpublikationer belyst Norges historia under brytningsperioden före och efter reningen med Sverige, har här till behandling upptagit en personlighet, som ofta blifvit omtalad såsom en af denna tids främsta män, men hvars handlingssätt varit långt ifrån tillräckligt utt. Med outtröttlig pietet har förf. genomforskat allt tillgängligt källmaterial, icke blott grefve Wedel-Jarlsbergs efterlämnade papper, utan äfven andra danska, norska och svenska offentliga och enskilda samlingar. Uppfattningen är på en gång norsk och

svenskvänlig, hvarför Wedel-Jarlsbergs handlingssätt rättfärdiga äfven i sådant, som från dansk synpunkt måste gifva anledning till tadel. Dock ligger i den noggrannhet, hvarmed det faktiska förloppet utredes, en borgen för framställningens pålitlighet.

Ref. kan icke här följa förf. i hans utförliga skildring af Herman Wedel-Jarlsbergs föräldrahem samt barndoms- och ungdomsöden. Han föddes 1779. Sedan han tillbragt större del af sin ungdom i London, där fadern var dansk ambassadör, drog sig den unga grefven 1799 ned i Köpenhamn, där han efter afslutade juridiska studier vann anställning såsom privatsekreterare hos finansministern, greve Schimmelmann. I denna ställning, med hvilken särskilda andra uppdrag förbundos, utbildade han sig till en duglig ämbetsman, som med omfattande insikter förenade betydande arbetsförmåga. Han skulle utan tvivel snart nått en inflytelserik ställning i Danmark, men hans lag drog honom till Norge. Fäderneätten var norsk, och modern, som var norska till börd, hade ingifvit honom kärlek till detta land, som han ännu föga kände, men åt hvilket han helt och hållet ville ägna sig. Ett tillfälligt uppdrag föranledde hans öfverflyttning till Norge. Han blef nämligen utsedd att utarbeta en plan för ordnandet af fattigväsendet i Kongsberg, där silfvervärket nedläggande framkallat allmänt elände bland arbetarne. Men ännu samma år fästes han stadigt vid Norge, i det att han, ehuru endast 27 år gammal, utsågs till amtman i Buskeruds samt västra om Kristiania. I maj 1807 äktade han Karin Kristina Andrea Anker, dotter af Norges rikaste godsägare, kammarherren Peder Anker på Barnums bruk. Han var Norges mest lysande ädling, då de förvecklingar begynte, som slutligen ledde till unionen med Sverige.

År 1807 råkade Danmark i krig med England, dess flotta föll i engelsmännens händer, och innan kort var all förbindelse mellan Danmark och Norge afskuren. År 1808 utbröt krig äfven med Sverige, hvarigenom Norges ställning blef ännu mera isolerad. Härigenom föranleddes inrättandet af en interimistisk regeringskommission för Norge under ledning af prins Kristian August af Augustenburg; men prinsen och hans rådgifvare hade mångfaldiga svårigheter att bekämpa. I regeringskommissionens uppdrag företog Wedel-Jarlsberg gång efter annan lifsfarliga färder till Jutland i öppen fiskarbåt öfver Skagerrack för att upphandla lifsmedel åt sina hungrande landsmän. Han gjorde därigenom sitt land oförgätliga tjänster, men tillika öppnades hans blick för Norges farliga läge. Med statsmannens praktiska blick fattade han att en union med Sverige skulle erbjuda Norge helt andra fördelar än föreningen med Danmark och beslöt att arbeta i sådan riktning. Känslan spelade därvid hos honom, såsom det tyckes, en ganska ringa roll. Han hyste hvarken afvoghet mot Danmark eller förkärlek för Sverige. Det var uteslutande insikten om hvad Norges framtida väl kräfde, som bestämde hans handlingssätt.

Han fick tillfälle att direkt värka för sina syften, sedan han i december 1808 blifvit kallad till medlem af regeringskommissionen. Litande på sitt inflytande öfver den i Norge populära prins Kristian August, hoppades han att på dennes person kunna grunda en framtida förening mellan Norge och Sverige, ett hopp som vann i styrka efter den svenska tronhvälfningen i mars 1809, då de ledande männen i Sverige började vända sina blickar till Kristian August såsom blifvande svensk tronföljare. Förf. meddelar en mängd intressanta upplysningar om de underhandlingar, som ägde rum mellan svenskarna grefve Platen, G. Adlersparre och G. M. Armfelt å ena samt Kristian August, Wedel-Jarlsberg m. fl. å andra sidan. Det visade sig att Wedel-Jarlsberg icke skulle finna det stöd hos Kristian August, som han påräknat. Denna föga handlingskraftiga furste var villig att emottaga den svenska tronföljarevärdigheten, men lät icke locka sig till ett revolutionärt steg i syfte att lösrycka Norge från Danmark och genomföra dess union med Sverige. Likväl ville Wedel-Jarlsberg ännu i augusti och september 1809 framkalla ett revolutionsförsök mot Danmark, men den ringa sympati han hos sina landsmän fann för saken förmådde honom att afstå därifrån. Då Kristian August i januari 1810 lämnade Norge för att inträda i sin nya ställning i Sverige, var planen för tillfället fallen.

Det kan icke vara tvifvel om att Wedel-Jarlsberg handlade illegalt mot Danmark. Han var ämbetsman i dansk stats-tjänst och hade personligen många anledningar till tacksamhet mot den danska regeringen, men likväl sökte han under en viktig tidpunkt lösrycka en lem ur rikskroppen. Att han afsåg Norges väl och ville gifva sitt land en konstitutionellt oberoende ställning i föreningen med Sverige, är nog sant, men äfven från norsk synpunkt torde flere inkast mot hans handlingssätt kunna göras än förf. vill medgifva. Att på egen hand, till och med utan stöd i sitt folks opinion, inlåta sig i förbindelser med en främmande, ännu fiendtlig makt anses i hvarje land vara straffbart.

Konung Fredrik VI af Danmark, som icke var okunnig om Wedel-Jarlsbergs stamplingar, bemötte honom med en mildhet, som gränsade till svaghet. Grefve Wedels ställning förblef orubbad och hans inflytande stärktes genom att han 1811 efter sin fader ärfde Jarlsbergs länsgrefskap. Han var på denna tid verksam i flere patriotiska norska företag, framkastade tanken till grundläggandet af „Sällskapet för Norges väl“ samt medverkade vid grundläggandet af universitetet i Kristiania. Tillika underhöll han sina förbindelser i Sverige, afvaktande lämplig tidpunkt för återupptagandet af sina unionsplaner. I början af 1813 tog han, nog sent tyckes det, afsked från sina ämbeten för att kunna handla fritt under de nya förvecklingar, som framkallades af Karl Johans förbund med England och Ryssland. Han hälsade med glädje freden i Kiel af den 14 januari 1814, hvarigenom Danmark öfverlämnade Norge åt Sverige. Enligt sitt gamla upp-

fattningssätt yrkade han nu på fredsslutets genomförande genom vänskaplig öfverenskommelse med Sverige, men råkade därvid delo med de norska patrioterna och deras ledare, ståthållaren prins Kristian Fredrik. Hvilket handlingssätt han under denna kritiska period, som nu inträdde, iakttog skall framgå ur den följande delen af dr Nielsens verk.

Arbetets värde förhöjes genom bilagor och planscher, bland hvilka må nämnas ett vackert porträtt af grefve Herman Wedel Jarlsberg.

M. G. S.

*Kyrkorådets i Åbo protokoll 1675—1689, utgifna af C. v. Bonsdorff; 77 s. 4:o. Hfors 1889. (Bidrag till Åbo stads historia, utgifna på föranstaltande af Bestyrelsen för Åbo stads historiska museum, I 5).*

Med detta nya häfte af „Bidrag till Åbo stads historia“ har dr v. Bonsdorff icke träffat ett lika godt val som med de föregående. Själva stadens historia beröres icke. En och annan lilla notis af kulturhistoriskt intresse samt den magra relationen om branden år 1681 och domkyrkans i följd häraf under svårt trångt företagna reparation är det enda af högre betydelse publikationen innehåller. De små notiser om domkyrkan i öfrigt dessa protokoll lämna, innehålla ej stort nytt utöfver Lindemans bidrag till Åbo domkyrkas historia. Gräl angående bänkplatser i kyrkan, dispositioner af grafvar, aftal med handtvärkare, låns utgifvande och panters „oplysande“ tyckas främst hafva varit föremål för det välvärdiga kyrkorådets nit. Någon enda gång uppträder det äfven som anständighetens upprätthållare och den sedliga ordningens väktare. Så t. ex. drar det ej i betänkande att, då en gammal kyrkoväktare genom att låta skära skägget af sig „gjort en stor förargelse i Guds församling“ och till invändning blott haft ett „det växer väl snart igen“, „för detta stora oförseende“ ifrågasätta hans afsked. Man låter dock nåd gå för rätt och friskonar honom med tre „predikningsdagar“ i stocken. Men skulle så begifva sig, att han framdeles „i någon måtto försedde sig mot Guds församling“, hotas han med tjänstens omedelbara förlust.

T. C.

*Yleisen valtiotiedon opas, toimittanut Aug. Hjelt. 304 s. 8:o. Borgå 1889, W. Söderström, 2 mk 75.*

Denna bok är närmast en omarbetning för våra förhållanden af G. Aldens med enstämmigt loford af den franska prässen emottagna „Handledning i allmän statskunskap för menige man“. Förf. lämnar oss en kortfattad och lättläst öfversikt af de europeiska rikernas och Förenta staternas styrelse och förvaltning, jämte de viktigaste siffror rörande dem. Hvarje land behandlas särskildt för sig. De statistiska och geografiska uppgifterna, „nåa ja kan-

inleda hvarje afdelning; med det material bearbetaren dicerar, bör han hafva kunnat härvidlag välja det nyaste och säkra. Redogörelsen för regeringsform, regentskap och mäkter är i de flesta fall klar och sakrik, samt föregås flerstä af en oundgänglig historisk återblick på utvecklingen. Följer folkförsamlingen, dess arbetssätt och befogenhet, valrätt och sätt, vidare förvaltning, både världslig och kyrklig, samt domslävande och lagskipning. Enligt gammal sed saknas icke ett erslag af militärstyrkan, hvarjämte med några ord antydasinciperna för utgörandet af krigstjänst. För finanserna, riksgifter och inkomster samt statsskuld redogöres till sist; också lönerna, där sådana finnas, hafva sin afdelning. Detta allt på —12 sidor för hvarje stat.

I allmänhet har bearbetaren följt sin förebild troget i spår. Särskildt utarbetade äro kapitlen om Finland, Ryssland och Norge, på hvilka också hufvudvikten af arbetet hvilar, liksom äfven tagit ett större utrymme i anspråk.

Framställningen af vårt östra grannland är rik på värdefulla öfverhufvudtaget väl valda detaljer, men den förefaller orolig i mindre öfverskådlig än annars; måhända bär det intrasslade net en del af skulden härför. — Utrikesministeriets tre departement hafva en annan arbetsordning än den af förf. uppgifna; här finansministeriet står en komité för handeln, en för industrien; Rysslands folkmängd är icke  $\frac{1}{4}$ , utan snarast  $\frac{1}{15}$  af hela länns invånarantal.

Betydligt fast mark har förf. under fötterna vid behandlingen af Sverige. Denna omsorgsfullt utarbetade afdelning bör äro kärkommen för våra „selvmade män“, hvilka kanske engång i detta arbete i hand söka bilda sina politiska åsikter. I många ställen har han här inför sig som färdiga resultat en stor del af de orsaker, som stå på dagordningen äfven hos oss. Om än våra närliggande grannar för dessa samhällsproblem icke alltid funnit den som vår ståndpunkt åtminstone lyckligaste lösning, kan man dock icke underskatta betydelsen af en för en vidsträckt läsarekrets öfverblick på en tidsenlig och ohämmad utveckling på samma punkt som äfven är vår. Önskligt hade därför varit att förf. något utförligare behandlat just det, som ännu felar hos oss: trycket, ministeransvarighet o. s. v.; äfven öfriga differenspunkter som förtjänat en starkare betoning. Det hade t. ex. bort anmärkas att högsta domstolens medlemmar äro oafsättliga, att kammeralsmän utses bland redan valda deputerade, att i Sverige ingen har absolut vetorätt. Kurland har aldrig formellt lydt under svensk spira.

Rörande framställningen af Finland, hvilken äfven den torde kunna bli ett grundläggande studium för mången, kan om något ej utfalla odeladt gillande. Förf. har ett mycket lättvintert sätt att tala om „tärkeimmät asiat“, „muut asiat“, hvilka äro afgöras af storfursten eller hänskjutas till landtdagen, o. s. v.

Sådana upplysningar hafva *ingen* praktisk betydelse. Tjänstemän i Finland skola vara infödde; „menige man“ vet nog med Aldén att, åtminstone på grund af häfd, den förste af dem, generalguvernören, „kan vara ryss“. Sid. 20 talas om „maamme kiihlakuntaa“ och sid. 21 heter det utan vidare kommentering „kiihlakuntaa“; för den af publiken, som icke köper statskalendern, är det ena af dessa tal ett tryckfel. Om landtmarskalk och talmän får den, som icke känner saken för, så godt som intet veta. Slutligen hafva senatens kansli- och handelsexpeditioner förblifvit honom obekanta, ehuru de voro i rikssamhet sedan den 1 januari 1889, det åratals titelbladet bär. Om också första häftet var färdigt redan om hösten 1887, hade dock en anmärkning härom längre fram bort ingå. I företalet säger ju förf. att han observerat alla de nyaste nyheterna, till och med i Serbien, Holland och Portugal.

De anförda anmärkningarna kunna dock ej i väsentlig mån förringa värdet af förf:s arbete, hvilket helt säkert fyllt ett tomrum i vår finskspråkiga literatur. Det måste framhållas att i den lilla boken på ett lyckligt sätt finnes sammanförddt hvad man i allmänhet vet eller borde veta om länder och stater, utom det rent geografiska. I bästa mening fyller det sin uppgift, om det lyckas bli för vår „politiskt intresserade“ odalman ett hjälpmedel „för tolkandet af hans dagblad“.

George Granfelt.

*F. Wald. Lönnbeck: De frikyrkliges program; 102 s. 8:o. Ekenäs 1889, förf:s förlag; 1 mk.*

Med de frikyrkliga menas ej i ofvannämnda skrift hela den stora mängden af dem, som i sina religiösa åsikter afvika från den evangelisk-lutherska kyrkans uppfattning. Förut har man såsom allianskristna vanligast betecknat anhängare af den rörelse, som programmet karaktäriserar. Denna började med den engelska lorden Radstocks uppträdande, stod i beröring med metodismen och senast med frälsningsarmén — men lösgjorde sig från denna känslans religion, och närmast i opposition däremot fixerades „de frikyrkliges program“. Det tager tillika ställning till statskyrkan och sekterna. Det är i själfva verket ett program för en missionsvärksamhet „de frikyrklige“ uppställa, ej ett lärosystem i motsats till andra kyrkors.

De frikyrkliga ha ej letat efter några dogmer, hvarigenom de kunde skilja sig från öfriga samfund; de ha tvärtom sökt efter de band, som kunde förena dem med kristna af skilda bekännelser. Den främsta af deras på offentligt möte fattade resolutioner lyder: „vi äro kristna, som på bibelns och den apostoliska bekännelsens grund inom den bestående kyrkan vilja värka för väckandet af kristligt trosliif samt häfda församlingens kyrkliga själfständighet“. De frikyrkliga vilja förena, icke söndra, och



er kunna de ej sluta sig till sekterna, som sätta ofelbarhetsan på hufvudet och göra antagandet af dogmer, som äro ovärliga för kristendomens grundtanke, till det kristna broderskakännemärke.

De frikyrklige erkänna den evangelisk-lutherska kyrkans betydelse för vårt land i flydda tider och äfven för framtiden. De vilja ej utträda ur denna kyrka, och det förtjänar nämnas, att, om alliansvännen och stundom varit utsatt för förföljelse från statskyrkans sida, ha de å andra sidan äfven funnit symfoni och vänskap hos enskilda af dess lärare. Att statskyrkan fver reformeras framhålles dock med eftertryck. Framför allt en inre reformation nödvändig: ett dugligt, sant kristet lärarelag, biblisk kyrkotukt, lokal själfständighet äro de mest tränande behofven. Prästerskapet har öfverhufvud ej förmått uppnå sin politiska ställning, och äfven detta har varit kyrkan till

Inom de frikyrkliges led förekomma olika åsikter angående amenten; detta vållar dock ingen söndring. Men konskventerna de dop- och nattvardsfrihet, och från en allmännare ståndpunkt äfven civiläktenskap.

De frikyrkliges program skall utan tvifvel finna sympatier många håll. Hr Lönnbecks skrift ger väl med afseende å eringen skäl till en och annan anmärkning; den exakta uttingen af sakförhållanden är sammanväfd med predikostilens stelser, men det kristliga trosnitet, paradt med en sällsynt nllighetens anda, måste rekommendera den hos hvar och en, intresserar sig för det religiösa lifvet i vårt land. En och en öfverdrift kan under sådana förhållanden ej tagas illa upp. ärkas bör dock att de frikyrkliga synas för den kyrkliga föringen yrka frihet äfven för sådana bestämmelser, som enligt en lag gälla för hvarje förening. Därmed lämnar man den kyrkreformens område och kommer in på reformering af civila. De frikyrkliges program innehåller mycket för statskyrbeaktansvärdt. Den sluter redan inom sig medlemmar och a med i vissa punkter divergerande åsikter, och den borde y att med fasthållande af den evangeliska kristendomens t — främst genom sina lärare — fortgå på denna väg, om annars vill bibehålla sin mission som „nationalkyrka“. — Den illiga kyrkotukt öfver lärare och medlemmar, som de frikyrkyrka på, skall väl ej kunna komma till stånd med mindre t kyrkan är fördelad, liksom hos de frikyrkliga, i små lokalmingar, där alla medlemmar personligen känna hvarandra. t förutsätter så storartade förändringar i de kyrkliga egenförhållandena, att de knapt inom par människoåldrar kunde as utan våldsamma omhvälfningar.

I. A. E.

C. F. Nordlund: *Finskt-svenskt handlexikon*; 657 s. 2<sup>de</sup> uppl. 8:o. Hfors 1889, K. E. Holm.

Granskningen af ett arbete sådant som detta tillhör tid och erfarenheten, men dess tillvaro förtjänar dock att i god uppmärksammas. Ty det är ej en småsak att medborgarna, lärjungen i vårt land med dess två inhemska språk har ett gott och pålitligt, fullständigt och likväl lätt användbart lexikon. I sådant synas vi verkligen ha fått i rektor Nordlunds arbete, hvar den förra, svensk-finska delen, utkom 1887 och omnämndes i tidsskriftens marschäfte samma år. I anslutning härtill hafva vi nu blott att framhålla, att utg. intagit ord äfven ur Kalevala, så att lexikonet bör fullt förslå för skolbruk, samt att i hans plan ligger att fullständigt upptaga kurialtermer. Ett synnerligt företag har vidare detta lexikon däri, att ordens temaformer angifvas större antal än i allmänhet är brukligt. Det är icke nödigt utlägga huru viktigt detta är i ett så formrikt språk som finska, hvars böjningslära oaktadt alla upptänkliga förenklingar i system dock företer större svårigheter än många af de nyare språken all synnerhet svenskan.

F. G.

## Öfversikt.

Finland i den ryska prässen. II. Polemiken med de ryska tidningarna i fråga om vårt land och dess ställning är en i sig lunda lätt eller tacksam uppgift. Frånsedt den mer eller mindre goda viljan, äro förutsättningarna på hvardera sidan så fullkomligen olika, att meningsutbytet svårligen kan leda till annat resultat än att gjuta olja på elden. Men icke desto mindre synes vara anledning att påvisa handgripliga faktiska oriktigheter, dessa i annan händelse såsom *obestridda* lätteligen i den ryska opinionens ögon kunde öfvergå till *obestridda* fakta. I allo fogad var därför äfven den af hr J. N. Lang, i hans egna af professor bl. a. i sjö rätt, till tidningen „Novosti“ insända derläggningen af uppgiften därom, att ryska fartyg i finska havet vore belagda med högre afgifter än inhemska fartyg. „Novosti“ fann synbarligen håller ingenting i sak att anmärka meddelandet samt afstod därför från att lämna sina läsare de innehållit för att i stället slå mynt af de såsom motsatser vända uttrycken finska och ryska fartyg, hvilka uttryck Novosti dock själf begagnar på fullkomligen enahanda sätt.

Långt väsentligare motsägelser förekomma för öfrigt i den ka prässens bevisföring. Sålunda har man sökt göra gällande, våra reformer kommit till stånd så att säga bak ryggen på ryska ministrarne samt tillagt detta argument en utomordent-betydelse. Men i en nyligen utgifven samling uppsatser, som igare ingått i Nov. Vr. och hvilkas författare synbarligen icke främmande för samma blads artiklar om Finland, ingår bl. a. i beklagande däraf, att den bekante ryske statsmannen Reuterns i egenskap af finansminister „såsom hörande till det liberala partiet i öfverensstämmelse därmed förhöll sig äfven till den finska frågan“ samt att därför — och sålunda icke af orsak att man till honom bakom ljuset — „under hans tid Finlands fullkomliga ekonomi i finansiellt hänseende genomfördes.“

Men utan att bekymra sig om följdriktighet i sina argument, om att öfverhufvud veta af några hinder, fortsätta de ryska kungarna med sina ständigt längre och längre gående omstörtningsslag rörande Finland. Medan man tidigare sökte bibehålla åtminstone skenet af laglighet, om man än på sitt sätt tolade våra lagar, gör man numera ingen hemlighet af sitt syfte utan afseende å dessa lagar steg för steg tillintetgöra landets autonomi.

„Novoje Vremja“ gick i spetsen med en artikel, där det inhölls att visserligen icke Finlands skilda mynt behöfde afsläpas, innan metallcirkulationen återstälts äfven i kejsardömet, men tillse vidare endast åtgärder vidtagas för kreditrubelns emotståndande efter kurs på järnvägarna samt i statens kassar; men man nu borde myntvärdet och myntningsrätten upphävas samt inom tid äfven Finlands bank förenas med ryska riksbanken. Ryska skulle post- och tullvärken omedelbart förvandlas till ryska institutioner samt statssekretariatet indragas. Följde så en uppsats, där vår militärs särskilda ställning synnerligast i judiciellt hänseende angreps. „Moskovskia Vedomosti“, som icke ville blifva för sin petersburgske vapenbroder, föreslog åter att våra värnaktiga blefve instuckna i den ryska armén för att fullgöra sin skyldighet t. ex. i Kaukasien; och i en följande artikel antydde i värda bladet att finska senaten saklöst kunde undvaras.

Med några pennndrag i de ryska slavofilbladen torde vår kassas öde emellertid ännu icke kunna anses besegladt. Men oaktadt eller måhända just i följd af sin öfverdrift och hänsynslöshet å dessa uttalanden dock att anses såsom uttryck för den i förvarande tid herskande opinionen i kejsardömet. Och åtminstone såvidt de beröra frågor, hvilka höra inom ramen för de i Petersburg sammanträdande komitéernas uppdrag, kunna de där icke lämnas obeaktade.

Härvid förtjänar emellertid konstateras att äfven Nov. Vr. utsätter nödvändigheten af att vår särskilda tulltaxa bibehållas. I den däraf är åter att, fränset de lättnader, som komme att genomföras beträffande passageraretrafiken, tullgränsen icke skulle

kunna upphävas eller tullfrihet beviljas för annat än inhemskt varor, i öfverensstämmelse sålunda med det i vår föregående, februarihäftet införda artikel framhållna alternativet II.

Såsom ofvan antyddes, vill Nov. Vr. håller icke för närvarande rubba vårt myntsystem, och yrkandet på myntvärkets mynträttens upphäfvande får väl vid sådant förhållande, sedt från bladets egen synpunkt, betraktas såsom ett misslag. Åtminstone vore det ryska myntvärkets sannolikt föga benäget att taga sig myntningen af våra särskilda mynt.

Ett förslag om införande på pappret, om också icke i verkligheten af en ny myntenhet: guldrubeln — hvilket förslag öfrigt icke framträdde i den ryska prässen utan på annat håll — får förmodligen afvenledes antagas hafva förfallit. Från synpunkten af komitéernas program vore det en reform mer till namnet än till gagnet. Olikheterna mellan det rådande byttesmedlet i Finland och kejsardömet komme att fortbestå, misstänks med kursen likaså. Hvilka skäl kunde väl vid sådant förhållande hos ständerna anföras till stöd för ett dylikt förslag med afseende på kallade lagförändringar och kostnader? Reformen vore dessutom ingalunda ofarlig. Följderna af en gemensam enhet, om än ursprungligen grundad på metall, gjorde sig nogsamt kännbara under perioden 1854—1865. Olägenheterna af en högre myntenhet än den nuvarande torde heller icke böra underskattas.

I postfrågan lär man hafva framställt ett förslag om afskaffande af våra särskilda frimärken, under förutsättning hvar det finska postvärkets skulle mot erläggande af tillvärkningskostnaden från det ryska erhålla den för trafiken inom Finland erforderliga mängden postmärken. Genom att de ryska postmärken lyda på kreditrubel, medan däremot byttesmedlet hos oss är grundadt på metall, skulle det emellertid i följd af växlingarna i kursen kunna blifva en industri för såväl posttjänstemännen som andra postmärkeförsäljare att, då kursen är hög, köpa frimärken i Finland för användning i kejsardömet och vid låg kurs tvärtom. Redan en pennis förtjänst på ett sju kopeks frimärke motsvarar fem procent; och skulle kursen nedgå till exempel till medeltalet för senaste tio år (250), vore det, under förutsättning af ett pris af tjugu penni för ett sju kopeks frimärke, tolf och en half procent billigare att köpa sina märken i Petersburg än i Finland — en besparing, som måhända till och med en och annan affärsman icke skulle sky att direkt, sålunda utan anlåtande af mellanhänder, förskaffa sig. Och i ingen händelse vore det tvifvel underkastadt att litet hvarstades skulle uppstå sådana mellanhänder, genom hvilka tidtals frimärkena skulle säljas billigare än hos postvärkets. Omöjligt vore å andra sidan att låta postmärkenas pris i Finland variera efter kurs, i hvilken händelse t. ex. ett sju kopeks märke den ena dagen skulle kosta 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, den andra 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub> penni o. s. v. — Men oberoende häraf skulle ett dylikt bolagskap i afseende å inkomsterna — medan postvär-

ana i öfrigt vore att betraktas såsom skilda affärer — icke kunna aflöpa utan svårigheter och förvecklingar. Såsom i vår föregående uppsats framhållits, föreligger numera heller icke något behov i detta hänseende, sedan åtgärd vidtagits om befordran af ren af ofrankerade bref till och från kejsardömet. — Men om emellertid frimärkesamlaresynpunkter i denna fråga anses böra vara af afgörande, så må man då hellre trycka det finska postrikets frimärken nästan till oskiljaktighet lika med kejsardömet, lott man bibehåller något kännetecken, som gör det möjligt att riksställa likvid eller åtminstone konstatera förhållandet vid möjliga beskyllningar mot det ena postvärdet att lefva på det andras bekostnad o. s. v.

Nu likasom tidigare hafva vi gått ut från förutsättningen, att såväl post- som tullvärkena i Finland fortfarande skola förlifva inhemska institutioner, lydande under finsk lag och finska myndigheter. Oaktadt yrkandena i den ryska prässen och oaktadt alla rykten, finnes väl dock icke anledning att befara åtgärder, som vore oförenliga med våra lagar och den vårt land tillförsäkrade autonomin.

#### Medborgare.

**Stockholms teatrar.** Den innevarande säsongen tyckes visserligen ej komma att bli af någon större betydelse — dess största händelse“ blir väl upptagandet af Strindbergs „Mäster Olof“ på ungl. dramatiska teatern, hur detta nu må utfalla — men den är intressant just därför, att den låter våra teaterförhållanden framstå i så skarp belysning.

Planlösheten i våra teatrar ledning är uppenbar. Att finna en plan påvisa den ledande tråden i teaternes verksamhet tillhör det omöjliga — teatrarne arbeta ej efter någon plan och ha till mål att alltid bjuda publiken precis på hvad denna vill ha. Det ena stycket följer på det andra, lyckas mer eller mindre bra och förtärligt i de flesta fall för alltid. Några stående repertoarstycken ännu ej; till och med de mest betydelsefulla dikter, som stå upp på scenen, bli snart „utspelade“, gifvas kväll efter kväll, till dess publiken glesnat i sådan grad, att man finner det vara på tiden att utsläppa stycket. „Det nya systemet“ är försvunnet från dramatiska teaterns spellista, likasom „Mäster Olof“ enligt all sannolikhet nästa år kommer att sökas där förgäves. De enda stycken, som ännu kallas repertoarpjäser, äro ett par bagateller, som helt och hållet lefva på en omtyckt skådespelares eller skådespelerskas popularitet och som uppföras ej för deras egen skull, utan för fru Hartmans eller hr Hedins eller hr Fredrikssons. „En räddande ängel“, „Telefon“ och „En kopp té“ utgöra vår nationalscens enda repertoarstycken.

Dramatiska teatern är, som bekant, sedan halfannat år tillika ett privat affärsföretag, ehuru med god stöd oifvanifrån. Det

var naturligtvis ett venskligt företag att taga hand om denna teater, och det är naturligt att de, som vågade detta, skulle börja med att förvissa sig om möjligheten af att hålla teaterns värksamhet uppe i finansiellt hänseende. Detta lyckades under förra spelåret så bra, att det blef ett litet öfverskott att utdelas bland delägarne. Att teaterns spellista ej i någon mån förändrats under scenens nya ledning har blifvit erkändt. Men dramatiska teaterns förra direktör — som var modig nog att upptaga „Gengångare“ och Fitgars „Hexan“ — skötte teatern så planlöst som det väl var möjligt och gjorde sig sorgligt känd genom sin förkärlek för tyska lustspel, gifven af allra sämsta slag, och sin godtycklighet, då det gälde att antaga eller förkasta vissa svenska originalstycken.

Dramatiska teatern arbetar för närvarande under ovanligt gynsamma omständigheter. Låt vara att den är försiktig och sällan upptager andra stycken än sådana, som lämpa sig för de mest omtyckta af sällskapets förmågor, så är det emellertid ett faktum, att allt, som där gifves, slår an på publiken och — som det på teaterspråket heter — „går“, det vill säga lämnar behållning i kassan. Några stycken „gå“ därför, att de spelas väl, andra fastän de spelas illa. Denna vinter ha vi fått upplefva att ett stycke af rung — *Kärlekens komedi* nämligen — på landets främsta scen fick ett utförande, sådant att styckets mening fördunklades i stället för att framhållas och förklaras, och detta af den orsak, att hufvudrollen, Falk, som uppbär det hela, framställdes på ett altigenom omöjligt sätt. Den djärfve Falk blef i hr Palmes händer en sjuklig karrikatur, som ej ens kunde framsäga versen så, att åhörarne begrepo *hvad* som sades. En så uppenbar, så grundlig och så löjlig missuppfattning af en maktpåliggande roll — och en sådan intressant och tacksam roll! — utgör något minst sagdt ovanligt på en teater af rang. Men förhållandet står dock ej så ensamt, att det ej måste väcka publiken till att tänka sig närmare in i ställningar och förhållanden vid vår främsta talscen. Och fastän man där spelar kväll efter kväll för fulla hus och fastän traditionen om det oöfverträffliga sätt, på hvilket särskildt komedier, och särskildt franska sådana där utföras, håller i sig, så börjar publiken i allt högre grad få ögonen öppna för hur det gått utför med de kungliga teatrarne. Vår stockholmska kritik är välvillig och tjänstaktig och tyckes ha till valspråk: hållre fria än fälla; men äfven i våra tidningar börjar ett omslag att göra sig gällande, och den meningen kommer alldeles säkert att bli den allmänna, att där måste tagas i med kraftig hand, om vår nationalteater — ty som sådan anses fortfarande dramatiska teatern — skall hålla sig uppe som konstanstalt. Det går ej i längden att basera den på några få, af publiken gärna sedda och applåderade förmågor och att bestämma repertoaren på grund af deras talang och deras begränsning.

Dramatiska teatern nu är alls ej *hvad* den varit. Dess gamla bepröfvade stödjeplare äro nära nog allesamman borta, och de, som kommit i stället, ha ej sina föregångares entusiasm och lika litet

säkra teknik. Våra skådespelare, äfven de verkligt talangsakna altför ofta skola, och teatrarna få nu vidkännas följande af att kungliga teatern sedan lång tid tillbaka vanvårdat all kunglig tradition och låtit de unga växa upp utan den nödvändiga skoltidningen. Därför har dess repertoar nu blifvit beroende af ett repertoar „stjärnor“, medan dess prestationer i sin helhet altför ofta af stilt och hållning. Det har händt — exempelvis då „Så som i en argbigga“ togs upp i fjor — att man i ett styckes framgång och uppsättning kunnat konstatera en skicklig — tillfällig struktörs ande sväfvande öfver det hela. Men detta är undantaget. „Kärlekens komedi“ visade, trots goda ansatser hos flere af de edvarkande, hvart laissez-allersystemet leder. Det var en premiss sådan, att hade Ibsen varit bland åskådarne, så skulle han ha varit kvar där länge.

Och nu föll det sig så förargligt, att samtidigt spelade August Strindbergs trupp samma stycke i Göteborg och andra städer på ett sätt, som enligt sakkunniges omdöme vida öfverträffade de dramatiska teaterns tolkning af den Ibsenska idékomedin. Några råd från Lindbergsska sällskapet dock ej öfver, men där fans en svaghet som saknas hos våra kungliga aktörer, enhet och kort i uppfattningen, där fans lif och ungdom och entusiasm, där fans den skicklige ledaren, som kungliga teatern saknar, och som är den nödvändigaste person i ett teatersällskap. Där är för öfrigt hvad som ej fans vid dramatiska teatern: en ung och en Svanhild, en jeune-premier och en primadonna (hr Rydberg och fru Håkanson). Dramatiska teatern har i ett par åren sigt sig fram med betänklig brist på ungherrar, lämpliga till roller. Nu är hr Rydgren engagerad, och en ung hr Skånblad blir bra med tiden och visar vackra framsteg, men gör ännu icke af sällskapsteater-aktör. Det är emellertid han, som lär sig att kreera Olaus Petri roll i Strindbergs skådespel — någon mästare Olof fins ej att tillgå. Han är för öfrigt en arbetsman, som med ifver instuderar hvarje ny roll för kompositionen och ej litar på sin inspiration eller på sin konstnär-felbarhet.

Det kan tyckas som hade jag talat obarmhertigt eller ensidigt om vår främsta scen, i synnerhet då det är för en främmande publik jag berättar om ställningar och förhållanden hos oss. Dels är dramatiska teaterns nuvarande ställning karaktäristisk för våra teaterförhållanden, och dels äro våra skådespelares goda öfvergångar så ofta framhållna, att äfven de mindre fördelaktiga öfvergångerna böra få sin belysning. Tadlet, som höres från många ställen och som bebådar ett omslag i publikens hållning, gäller just såsom jag förut påpekat, mycket litet den enskilde skådespelaren, men går däremot ut på det sätt, på hvilket de af landets publik har rätt att ställa höga fordringar på, blifvit tillräckligt. Att hjälpa upp Thespiskärnan på fast mark igen, det är en öfvergiften för den sceniska konstens vägbrytare i Sverige.

Att dramatiska teatern har lyckan med sig och att allting, så där har nyligen ytterligare blifvit bevisadt genom att „Kärlekens komedi“ ej föll, fastän publiken måste skratta vid de allvarigaste moment i stycket. Det gafs inemot ett tjog gånger. Ett obetydligt treaktsstycke „Fælles Sag“ — på svenska kalladt *En för bägge och bägge för en* — af Emma Gad lyckades också tack vare flera roliga scener och vältecknade hvardagsfigurer att hålla sig uppe. I stycken sådana som detta äro fru Hartman, frök. Åhländer, hr. Personne och Baeckström i sitt esse, liksom fru Fahlman, som för närvarande är den mest använda af sällskapets kvinnliga medlemmar, är bäst hemma i den franska komedin. Fru Fahlman gjorde titelrollen i Sardous komedi *Lilla svärmor* spirituellt och med rik karaktäristik, och senast har hon i en från italienska språket öfversatt salongskomedi, *På nåd och onåd* af Giacora, spelat en kokett salongsdam på ett sätt, som skulle hedrat teatern förrageneration, äfven om elegansen ej var riktigt äkta.

Båda dessa stycken ha haft framgång, men bäst har på sist tiden *Chamillac* lyckats, den gamle Octave Feuillet's ej vidare märkta sedekomedi. Där skötte hr. Fredriksson och fru Hartman första stämman med både känsla och bravur, det behöfs knappast sägas. Och *Chamillac* har gifvits sina 30 gånger — ofast för fulla hus och är, då detta skrives, alls ej utspelad. Detta är i betraktande af styckets egenskaper rent af oerhördt.

Första hälften af denna säsong var på det hela taget ganska mager. Den medförde för det mesta obetydligt gods af det slag, som man glömde, då man efter slutadt spektakel väl var kommen ut i teaterförstugan. Men nu på vårsidan — vi ha i Stockholm haft aprilväder i februari — tager det hela, tyckes det, en helt oväntad vändning, och teatervännen måste förvånad medge att säsongen är ju rentaf intressant.

„Vårsidan“ blef de nya svenska originalens tid. Ty vi äro verkligen dramatiska författare, fast vi alt emellanåt äro benägna att glömma det. På höstsidan tidigt voro hrr. Ernst Lundqvist, Tor Hedberg och Axel Lundegård framme och lämnade sina vinskott. Nu var turen hos Edvard Fredin, Anna Wahlenberg och G. af Geijerstam. Inom två veckor fingo vi se tre nya originalstycken, och alldeles i samma vefva bjöd dramatiska teatern på en nyhet, den italienska komedin. De svenska styckena spelades alla på andra teatrar än nationalscenen, och ett af styckena, Anna Wahlenbergs stycke *På vakt* gick sin död snabbt till mötes, just därför, att det ej blef speladt på den scen, där det hörde hemma. Nu gafs det visserligen förträffligt på Södra teatern, men den teaterns publik vill ha farsor och buller och skrän, och är helt och hållet oberörd af den fina komedin. Den vackra och förtjänstfulla lilla komedin gafs helt få gånger — summa sju — för half-tom salong. Som stycket redan utkommit från trycket, anser jag mig ej behöfva tala om dess innehåll; för öfrigt är det väl att antaga att Helsingfors' teater införlifvar det med sin spellista.



*Biltog*, den i somras bortgångne Fredins efterlämnade folk-lifs-drama, vann på Svenska teatern måttlig framgång, drog ej folk och försvann snart från affischen. Dramen innehöll flere fina drag, men skildringen af folket var för mycket bygd på tradition. Äfven detta stycke föreligger på tryck.

Geijerstams *Aldrig i lifvet!* följde på Södra teatern omedelbart efter Anna Wahlenbergs af alt literärt folk så varmt och af förstads-teaterns habituéeer så kallt mottagna stycke. „Aldrig i lifvet“ är en svensk författarpjes, som i humoristisk lustspelston skildrar en ung författares ställning till förläggare, teaterdirektörer och publik. Författaren, som ingen velat veta af, blir ansedd som drunknad, och då sörjer „svenska folket“ vid hans bår, förläggarne köpa hans manuskript, han är med ett ord en stor man — till dess han uppstår igen bland de lefvande till stor förargelse för herrar affärsmän.

Satiren är skarp, men godmodig, och stycket har flere roliga scener och kvickt tecknade typer. Det rönt stor framgång och förtjänar den — äfven därför, att den sak det indirekt förfäktar behöfver bli påpekad och belyst. Stycket innehåller scener, som utgöra det ojämförligt bästa Geijerstam ännu skrivit i dramatisk form. Det är till hälften fars, till hälften satirisk komedi.

På det stora hela har spelåret hittills varit ett godt år för teatrarna — för Svenska teatern undantagen. Denna teater, som i fjor hade en sällsynt tur — tack vare i främsta rummet *Lifvet på landet* — har nästan hela denna vinter förföljts af en lika ihållande otur. Det enda stycke, som gått bra i år, är operetten *Kejsarens nya kläder*. För öfrigt ha nya och gamla stycken jagat hvarandra med vild hast. Repertoaren har, det är sant, varit mer än blandad: man har där funnit gedigna saker, sådana som Turgeniefs skådespel *Nataha* — som ej fick ett tillräckligt bra utförande — och intressanta moderna stycken, såsom till exempel *Kärlek* af Edvard Brandes, sida vid sida med tyska dussinkomedier, den ena efter den andra — den bästa var *Cornelius Voss* — tyska, klumpiga sensationsdramer, såsom „Eva“ af Richard Voss, och möglade, förlegade ting, sådana som „En fattig ung mans äfventyr“ och „Ringaren i Notre-Dame“. Det är mindre underligt, att publiken, som haft andra nöjen att välja, föredragit dessa andra. Men med teatern gick det bakut; en del af sällskapet, däribland de från Engelbrechtska turnén bekanta hr och fru Celanders samt hr Olsson, reste sin kos till Finland, och med återstoden fortsattes nu värksamheten så godt det går.

Efter „Biltog“ följde en dram af spanjoren Echegaray, hvars „Galeotto“ gjorde alt för stor lycka för att våra teaterdirektörer skulle kunna låta hans öfriga dramer ligga. *Bernardo Montilla* var intressant liksom alt hvad Echegaray skrivit, men kom ej till sin rätt på Svenska teatern, hvars personal ej har sin styrka i den fina komedin eller i framställningen af salongsmänniskor.

Samtidigt återupptog dramatiska teatern *Dora af Sardon*, ett sensationellt skådespel, som för 11 år sedan spelades utsökt på samma scen. Titelrollen gafs nu af fru Hartman, som, ej nöjd med att hålla sig inom backfisch-genren och inom de gladlysta, muntra och friska unga fruarnas sfer, tycker om att försöka sig i den allvarliga stilen. Naturligtvis vinner den sympatiska skådespelerskan äfven i Doras gestalt både applåder, blombuketter och loford, men ännu har hon ej gifvit oss skäl att tro på hennes lämplighet som tolk för seriösa roller, hvilka fordra en helt annan kraft och glöd än den hon förfogar öfver, en helt annan natur än hennes.

I maj vänta vi åter fru Betty Hennings hit, och då skall säges det, bland annat Sardous „Låtom oss skiljas“, som tillhört Södra teaterns repertoar — och där i parentes sagdt fru Hilma Bruno först gjorde sig bemärkt — upptagas på dramatiska teatern. Huruvida vi då äfven få se „Kung Midas“, är ännu oafgjordt. Fru Hennings vill utföra sin glansroll i stycket, men dess författare vill att hans hustru, den norska skådespelerskan Didi Heiberg, skall spela rollen i Stockholm, och nu blir det kanske hvarken den ena eller den andra. „Kung Midas“ är emellertid inför lifvadt med Lindbergska sällskapets spellista och kommer väl i alla händelser förr eller senare till Stockholm.

För öfrigt är det föga af vikt att anteckna från vår teater-värld. En kvick och rolig fransk komedi, „Tjufskyttar“, och en rätt lustig tysk fars, „Pettermans flickor“, ha utgjort kassastycken för Södra teatern, innan de svenska originalen började grassera där, och på Vasateatern går „Mikadon“, den världsbekanta operetten, för goda hus.

Ett par Strindbergsföreställningar har det varit tal om, men huru därmed blir är ej bekant. Uppföras skulle „Fröken Julie“ och „Kreditorer“ — två stycken, om hvilka meningarne varit betydligt delade — samt „Parias“, som gjorde lycka i Köpenhamn, och ett ännu ej uppfördt enaktsstycke med titel „Samum“. August Strindberg, som nu åter är bosatt i Stockholm och som trifs här utmärkt, är sysselsatt med flere arbeten, bland annat med fortsättningen af „Svenska öden och äfventyr“ samt — säges det — med en ny serie „Sömngångarnätter“, som skulle skildra hans intryck af Sverige efter den långa frånvaron från fosterlandet. Hans sorgspel „Fadern“ skall uppföras på hofteatern i Meiningen, och „Mäster Olof“, som skrefs för 12 år sedan och refuserades vid nationalteatern, på den tid, då där funnos krafter att värdigt utföra det storslagna dramat, får nu äntligen upprättelse.

**Läkare-statistik.** Redan åren 1822—1835 utgaf en vår landsman, medicinalrådet Johan Fredrik Sacklén, i fyra digra band en *ensk läkarehistoria*, innehållande biografiska och bibliografiska anmärkningar om Sveriges läkare ända från Gustaf Wasas dagar, samt 383 en dylik historia öfver rikets apotekare. Dessa arbeten fortsettes af Wistrand, Bruzelius och Edling, och genom dem äger Sverige om sina läkare och apotekare utförligare, fullständigare och noggrannare upplysningar än oss veterligen något annat land.

Angående Finlands äldre läkare innehåller Sackléns verk många viktiga upplysningar, men något särskildt åt finske läkare gjadt, utförligare arbete har hittills saknats. Genom ett nyligen kommet arbete, *Finlands läkare och apotekare*, (Werner Söderström, Borgå 1889) har utgifvaren, hr *H. af Schultén*, till en viss del fyllt denna lucka, i det han sammanställt biografiska uppgifter öfver Finlands alla *nu levande* (och några under bokens tryckning sed döden afgångne) läkare och apotekare.

Att utgifvaren på sitt arbete nedlagt mycken möda är otvifelsaktigt. De ojämnheter, som råda i afseende å de meddelade lefnadsteckningarna, bero till en väsentlig del på ojämnheter i de utgifvaren meddelade själfbiografiska uppgifterna. Dock synes oss att utgifvaren altför litet begagnat sig af sina naturliga rättigheter och i altför hög grad låtit de olika biografierna bära prägeln af de ursprungliga författarnes sätt att nedskrifva dem. Särskildt gäller detta om de bibliografiska uppgifterna, angående hvilka något spår till enhetlig plan svårligen kan upptäckas. Dessa äro dessutom i många biografier långt ifrån så fullständiga, som de borde och kunde vara. Det är icke tillräckligt att bland en persons utgifna arbeten finna uppgiften „smärre uppsatser i Finska läkaresällskapets handlingar“; man ville gärna veta hvilka ämnen dessa uppsatser behandla. Och intet hade varit lättare för utgifvaren än att, om vederbörande icke gifvit sig mödan att förteckna sina literära produktioner, slå upp en så lätt tillgänglig tidskrift som den nyss nämnda och själf göra förteckningen. Likaså hade ur medicinalstyrelsens och universitetets arkiv kompletterande uppgifter för några biografier utan svårighet kunnat erhållas. Dock erkännes villigt att dessa här anmärkta brister endast obetydligt minska nyttan och användbarheten af utgifvarens arbete, och vi begagna tillfället att uttrycka vår tacksamhet för de värdefulla upplysningar han i detsamma lämnat om Finlands läkare och apotekare.

Hela antalet af i boken upptagna läkare-biografier utgör 236; af dessa hänföra sig 11 till läkare, som dött under bokens tryckning. Af de återstående 225 läkarne äro 4 bosatta utom Finland. Landets hela läkarekår uppgår således till 221 personer; detta gör icke mera än 1 läkare på 10,000 invånare, hvilket visar att vårt land i jämförelse med andra civiliserade länder har mycket få läkare.

Landets äldsta läkare är numera professor J. F. Elfving, född 1801; sedan komma professor E. J. Bonsdorff och doktor W.

S. Schildt, alla födde 1810. Den yngsta medlemmen af läkarekåren är född 1862. Öfriga upplysningar om läkarnes ålder innehållas i följande tabell.

Födelseår.	Antal läkare.
1801 .....	1
1810 .....	2
1811—15 .....	8
1816—20 .....	8
1821—25 .....	10
1826—30 .....	16
1831—35 .....	20
1836—40 .....	20
1841—45 .....	20
1846—50 .....	31
1851—55 .....	46
1856—60 .....	41
1861 .....	4
1862 .....	1

Af samtliga i arbetet upptagna läkare hafva 226 vid Finlands universitet aflagt medicinlicentiat-examen, 4 hafva vid utländsk högskola vunnit sin doktorsgrad, 5 äro kirurgiemagistrar och 1, landets enda kvinnliga läkare, har erhållit legitimation, sedan hon aflagt enskilda förhör i de kurser, som fordras för medicinekandidat- och licentiatexamen.

Bland förstnämde 226 läkare hafva tvänne, innan de ägnat sig åt medicinska studier, vunnit filosofiedoktorsgrad; om 3 äro uppgifterna i boken icke fullständiga. Aterstå således 221 licentiatier, ur hvilkas biografier vi kunna vinna exakta upplysningar angående den tid, som är nödvändig för den medicinska studiekursen och de olika examina, som därvid afläggas.

För att i detta hänseende vinna en tillfredsställande kunskap är det icke lämpligt att taga ett medelvärde, emedan ett sådant påverkas af den altför långa tid, som några enskilda behöft för afslutandet af sina studier. Vi komma till en vida bättre insikt i här föreliggande fråga, om vi undersöka huru många aflagt en viss examen på 2 år, huru många på 3 år, o. s. v. Den tid, som användts af de fleste, utgör den för ifrågavarande examens ordentliga afläggande i allmänhet använda tiden.

Följande tabell innehåller på detta sätt sammanställda uppgifter rörande tiden för filosofiekandidat-, medicinekandidat- och medicinlicentiat-examen.

Tid år	Antal läkare som inom denna tid aflagt:		
	Fil. kand. examen.	Med. kand. examen.	Med. lic. examen.
t. o. m. 2	3	43	10
2—3	26	126	22
3—4	77	26	69
4—5	63	18	80
5—6	31	4	22
6—7	13	2	2
mera än 7	8	2	6

Dessa examina hafva emellertid aflagts under mycket växlande nensföreskrifter. För att gifva våra sammanställningar aktualis intresse meddela vi en annan tabell, där vi endast upptagit , som sedan början af år 1879 undergått medicinlicentiat-exa- l. Deras antal är 108.

Tid år.	Antal läkare som inom denna tid aflagt:		
	Fil. kand. examen.	Med. kand. examen.	Med. lic. examen.
t. o. m. 2	2	26	—
2—3	24	63	5
3—4	48	9	30
4—5	25	7	57
5—6	5	2	11
6—7	2	1	2
mera än 7	2	—	3

Filosofiekandidat-examen har i allmänhet kräft 3—4 år; ett obetydligt antal har aflagt densamma på mindre än 3 år. — dierna för medicinekandidat-examen hafva fordrat en tid af 2—3 många hafva visserligen gjort denna examen på ännu kortare än 2 år, men man kan fråga om icke det gamla ordet „festina“ härvid borde något beaktas. — På medicinlicentiat-examen i de flesta fall arbetats under 4—5 år, men att det är möjligt på kortare tid, 3—4 år, absolvera densamma synes ur tabellen.

Om vi såsom medelvärde för de tre olika examina taga resp. 2½ och 4½ år, få vi hela studietiden vid universitetet att vara 10½ år. Denna slutsats bekräftas af erfarenheten. Vi på samma sätt som nyss sammanställt uppgifterna om hela medicinska studiekursens längd och meddela dem dels för samt- 221 licentiaten (I), dels för de 108, som sedan början af 1879 ergått sin sista medicinska examen (II).

Medicinska studiekursens längd		
År	I (alla)	II (sedan 1879)
mindre än 8	6	5
8—9	21	12
9—10	43	25
10—11	50	24
11—12	36	14
12—13	26	17
13—14	19	4
14—15	8	1
längre än 15	12	6

Vi se att det största antalet af dem, som efter 1879 b medicinelicentiat, för sina studier behöft mellan 9 och 10 mellan 10 och 11 år. Endast ett fåtal har gjort sin studiekortare tid än 9 år.

Vi tro icke att tiden för studier på de rent medicinska mina kan i någon nämnvärd grad minskas, om icke de studer medicinska bildning däraf skall lida. Men att för förbered studier offra en tid af 3 till 4 år är för mycket. Också står j en förändring till det bättre för dörren. Kan den nya medicinska examen afläggas på 1—2 år, så sänkes därigenom hel studietiden från 9—11 till 7—9 år, hvilket ur många synpunkter betraktas såsom en stor vinst.

Den lefnadsålder, vid hvilken studiekursen vid universitet afslutats, har varit

Lefnadsår.	A n t a l	
	Samtliga licentiat.	Licentiat från början af 1879.
23	1	—
24	1	1
25	6	1
26	9	5
27	36	23
28	35	21
29	33	18
30	29	12
31	30	14
32	16	5
33	3	—
34	9	2
35	4	1
36	5	3
öfver 36	4	2

Den ålder, vid hvilken en ung man afslutar sina medicinska studier, utgör således nu för tiden i allmänhet 27—31 år. I härvid är en genom den filosofiska examens förkortande åstadkommen reduktion i hög grad gämlig.

Robert Tigerstedt.

## Det unga Tyskland.

Sedan några år försiggår i den tyska literaturen en rörelse, hvilken hittills föga blifvit beaktad i utlandet, men i hemlandet inom ganska kort tid vunnit utbredning och framkallat skarpa brytningar. En kamp har begynt mellan gamla traditioner och nya åskådningssätt i konst och vetenskap, mellan idéer, hvilka altsedan 1848 gällt för oantastliga, och en realistisk diktning, hvilken, väckt till lif genom allmänna strömningar i den europeiska literaturen, tillgång sin egen väg.

Ty det literära och konstnärliga åskådningssätt, mot hvilket den yngsta reaktionen i Tyskland vänder sig, ett arf, om äfven ett illa förvaltadt arf, från den epoken under namnet „Det unga Tyskland“ blifvit både beundrad och nedsvärtad. I dess egendomliga skaplynne ligger förklaringen till att den nyare tyska literaturen i sin utvecklingsgång öfverflyglats af literaturen i öfriga europeiska länder. Epoken „Det unga Tyskland“ ledde till emancipation från all romantik; men medan i öfriga europeiska länder denna emancipation framkallats af naturalistiska och realistiska strömningar, var det däremot i Tyskland en nykter rationalism som trädde i opposition mot den romantiska poesin. Att denna rationalism slog så djupa rötter, att det behöfdes flere decennier och en alldeles ny generation för att bereda insteg åt en djupare och mera mångsidig uppfattning af poesin, berodde främst på de politiska och sociala förhållandena.

Denna literära riktning från fyratiotalet går nu jämte de frukter den burit mot sin graf; ja den har i flere afseenden blifvit oss så främmande, att vi mången gång skaka på hufvudet öfver densamma. Men det ligger dock ett eget behag i att i våra dagar kasta en blick tillbaka på denna period med dess jordade ideal och krossade illusioner.

---

I politiskt afseende är tiden från befrielsekrigen till revolutionen 1848 full af de mest oklara stämningar, full

af alltid på nytt vaknande och alltid otillfredsställda och undertryckta önskningsar, en lång tid af jäsning och experimenterande på alla områden. Under tunn aska gömmer sig en glöd, som flammar upp och aftar alt efter vindens styrka och riktning, tills slutligen stormilen under julidagarna 1830 för ett ögonblick rör upp den till klar låga. Sedan blir det åter tyst, tills februarirevolutionen kastar sin fackla äfven öfver Tyskland och lägger hopade medeltidsfördomar i aska.

Den glada inspiration och de djärfva förhoppningar på ett stort, enigt och mäktigt Tyskland, hvilka befrielsekrigen väckt till lif hos den tidens ungdom, hade visserligen blifvit tillintetgjorda af Wienerkongressen, oakadt dess i politiskt afseende ganska litet allvarsamma fysionomi. Den Metternichska politiken hade sört för ett grundligt afkylande af den patriotiska stämningen. Men denna politik kunde det oakadt icke förhindra de unga, som blödt på Leipzigs och Waterloos slagfält, att föra den eldiga och svärmiska inspirationen från valplatsen in i det husliga lifvet, i likasinnades krets och i universitetens hörsalar. Romantiken med sitt mystiska känslojubel och sin medeltids teutomani firade sina största triumfer. Hatet mot alt „välskt“ och helighållandet af alt „tyskt“ — „tysk kärlek“, „tysk trohet“, „tysk dygd“ — blefvo plikt och skyldighet hos hvarje god fosterlandsvän. „Frisch, fromm, fröhlich, frei“, blefvo specifikt tyska dygder\*). Romantiken i denna patriotism motstod till och med den Metternichska politiken. I själfva verket ansågs den af denna politik vara af ringa betydelse och lämnades oantastad såsom ett oskyldigt tidsfördrif. Det var sålunda ingenting förvånansvärdt att denna romantik snart sökte sig energisk värksamhet i det praktiska lifvet och slutligen förvärligades i stiftandet af „die deutsche Burschenschaft“. Därmed hade man funnit ett centrum, kring hvilket Tysklands hela antireaktionära, frihetstörstande ungdom sam-

\*) Huru långt till exempel hatet mot fransoserna gick bevisar den gamla „turnfadern“ Jahns förslag (en besynnerlig gammal man, som ville förvandla hela Tyskland till en enda stor turnanstalt) att vid gränsen till Frankrike anlägga en vild urskog med uroxar, vilda djur och gränsvaktare för att hålla de franska grannarne på afstånd för alltid.



le sig i stora skaror, en ungdom, som i motsats till de  
 ra studentföreningarnas, de så kallade Landmannschaf-  
 n's, råa framfart skref sedligt allvar, karaktärsfasthet,  
 ighet och vidhållandet af högre ideala sträfvanden på  
 et program. Denna energiska rörelse nådde sin höjdpunkt  
 i Wartburg, där den 18 oktober 1817 reformationens tre-  
 ndraåriga jubileum firades med värdigt allvar och reli-  
 öst högtidlig pomp och ståt. Först mot slutet af festen,  
 inspirationens vågor gingo altför högt för att låta den  
 ssade eftertanken komma till ordet, uppfördes af några  
 identer ett efterspel, som skulle bli olycksdigert för hela  
 urschenschaft-väsendet. Tydligen för att påminna om  
 pbrännandet af bannbullan fattades af några radikala  
 i beslut att statuera ett exempel och låta „alle Bösen  
 i Buben“ i landet dömas till bålet. Under högljudt  
 propande af de till bålet dömdes namn öfverlämnades  
 först symbolerna för perukens tidehvarf, ett gardist-  
 orlif, en hårpiska och en korporalkäpp, och därpå en Kot-  
 ues, en Kamptz', en Hallers med fleres förhatliga verk  
 d tillhjälp af en högaffel åt flammorna.

Den unga „Burschenherrlichkeit“, som med så mycket  
 gdomligt svärmeri och sådan fosterländsk hänförelse sett  
 gen, skulle dock ej bli af lång varaktighet. Då tvänne  
 senare den som spion misstänkte A. v. Kotzebue föll  
 : den excentriska Karl Ludvig Sands dolk, fann reaktio-  
 n en endast altför gynnsam förevändning för att förfara  
 d all stränghet emot det förhatade Burschen-väsendet.  
 m beryktade Mainzer Centralundersökningskommissio-  
 n började sin feberaktiga värksamhet, uppspårandet af  
 h hetsjakten efter demagoger. Den obetydligaste gnista af  
 mantisk patriotism gaf dess „restaurerande“ eller, såsom  
 m i Preussen sade, „kalmerande“ statsklokhets anled-  
 ng att dokumentera sig som statens räddare, så att ej  
 s den notoriskt monarkiskt sinnade Arndt och den gamla  
 mma „turnfadern“ Jahn undgingo Centralkomiténs verk-  
 mma åtgärder. „Die deutsche Burschenschaft“, så protege-  
 d och förklemad i början, blef nu en „förkastelsevärd dema-  
 gi“, och redan år 1822 upplöstes högtidligen „die Jenenser  
 urschenschaft“ under de vemodiga tonerna af den Binzer-  
 a grafsången „Wir hatten gebauet ein stattliches Haus“.

Visserligen fortlefde i hemlighet „Burschenschaften's“ politiska traditioner, tack vare Karl Follens feberaktigt ifriga propaganda för en enhetlig revolutionär förening, omfattande hela Tyskland; men Tysklands offentliga lif var enligt J. Scherrs träffande ord „lagdt i likkista, i den mekaniska polisstatens former, denna stat, som vet af inga statsborgare, utan endast tröga massor af kälkborgare, denna polisstat, där borgaren begår ett brott, om han tar värk-sam del i omsorgen om det allmänna bästa“. Den allmänna stämningen var kvalmig och förbittrad och dolde sig under missmodig tystnad för censorernas argusögon och för de officiella väktarne af „folkets sinneslugn“. En hemsk dödsstillhet rådde; det såg ut som om det offentliga och politiska lifvet sjunkit i djup sömn. Då utbröt i Paris ju-lirevolutionen. Med häjdlös våldsamhet svallade upprorets vågor öfver grannländernas gränser och bortsopade jämte Bourbonernas tron äfven all nimbus, som omstrålat den heliga alliansen. De europeiska regeringarna betogos af en plötslig skräck: man var så öfverraskad, så oförberedd, att man icke ens bibehöll mod och besinning nog att till-sluta örat för de stormande ropen på reformer. Isynner-het i de sydtyska staterna, där prässfrihet var tillstadd, fann den af julirevolutionen utdelade lösen ett kraftigt genljud. Nytt lif spirade upp i de tyska bygderna. Vid åsynen af regeringarnas försagdhet och brist på motståndskraft bemäktigades de upprörda sinnena af en glödande optimism, och i april 1832 uppmanade Siebenpfeifer, en ung entusiast från Pfalz, Tysklands män och ynglingar, hustrur och ungmör att fira tyskarnas majfest. Den 27 maj samma år församlades på slottet Hambach invid Neustadt 30 000 personer för att fira maj månads ingång genom stiftandet af en stor tysk medborgerlig förening „till af-skakande af alt inre och yttre våld, till eftersträfvande af laglig frihet och tyskt nationalvärde“. Men reaktionen lät icke länge vänta på sig. Prässfriheten och de konstitutionella rättigheter, hvilka beviljats i enskilda stater, blefvo utan vidare upphäfda och annullerade, de frisinnaade tidnin-garna blefvo indragna och författarena till liberala flyg-skrifter tagna i fängsligt förvar. Öfveralt spändes tyglarna alt stramare, och öfveruppsikten från styrelsens sida orga-

niserades allt strängare och mera hänsynslöst. Till och med i Preussen, där Wilhelm IV:s tronbestigning gifvit anledning till nya förhoppningar på bättre förhållanden, fann man sig snart nog afkyld och bedragen i sina förväntningar, då den unge konungen öppet förklarade att han skulle fortsätta den af hans fader en gång beträdda vägen. Hvilka tider man gick till mötes i Berlin kan man tydligast se af det kungliga dekret, som Königsberger-köpmännen erhöillo till svar på sin begäran om upphäfvandet af Cartellkonventionen med Ryssland. Där sades nämligen „att all möjlig omsorg nog skulle ägnas deras merkantila intressen, men att alla de anmärkningar de gjort i politiskt afseende bestämdt måste tillbakavisas, emedan sådana frågor gingo öfver en undersåtes synkrets“. De ytterligare politiska missgrepp konungen gjorde sig skyldig till bidrogo endast att vidga klyftan mellan honom och folket, och då han slutligen på det allmänna hårdnackade ropet på konstitution gaf det svar, att han icke skulle tåla att ett skrifvet papper skulle tränga sig mellan honom och hans land, gafs det intet tvifvel mer i hvilken riktning händelsernas ström skulle flyta — då glimmade redan de första glödande kolen, hvilka 1848 skulle slå ut i klar låga.

Den tid af nära två decennier, hvars ändpunkter bildas af juli- och februarirevolutionen, är perioden för „det unga Tyskland“. Det är en period då sinnena uppvakna och orientera sig samt i mödosam kamp söka att bringa ljus i det oklara och så godt som uppgifna förhållandet mellan individen och samhället, en period af arbete, som, öfvervakad af en aldrig upphörande, misstrogen kontroll, retad genom småaktiga denunciationer och blind förföljelselust, ofta i sin ifver för upplysning och sin fanatism för den goda saken förlorar allt sinne för konstnärlig begränsning och skjuter öfver det mål, som sundt förnuft och estetisk smak uppställt för densamma.

Ehuru de förnämsta representanterna för „det unga Tyskland“ begynte sin värksamhet före julirevolutionens utbrott, hade dock denna revolution ett väsentligt inflytande på deras vidare utveckling. Från och med 1830 riktas i literära kretsar allas blickar på sociala och politiska förhållanden, de historiska studierna läggas å sido, och all

uppmärksamhet, alt intresse koncentreras på omgestaltandet af stat, kyrka och samhälle. De skriftställare, som uppträda på denna tid, bilda icke ett literärt förbund. De utgöra oppositionen gentemot romantiken, men äro ingalunda ordnade i slutna led, icke ens i grupper. De lefa åtskilda i de mest olika delar af Tyskland, deras lifsåskådning och uppfattning af konsten gå i de mest olikartade riktningar; först genom helt och hållet yttre omständigheter sammanföras de dock till en enda grupp och dömas slutligen in corpore å statens vägnar såsom varande en enhetlig, solidariskt ansvarig literär „skola“.

En ung privatdocent vid universitetet i Kiel, Ludolf Wienbarg (1802—1872), offentliggjorde år 1834 en samling kritiska essays, „Aesthetische Feldzüge“, hvars företal började med dessa ord: „Dir, junges Deutschland, widme ich diese Reden, nicht dem alten“. Därmed menades Tysklands frihetstörstande ungdom, som hade brutit med de gamla traditionerna i stat och kyrka, konst och samhälle och som ifrade för nya former och ett nytt, sundt innehåll i de mänskliga förhållandena. Året därpå uppträdde i „Zeitung für die elegante Welt“ sex unga skriftställare som literära representanter för denna tyska ungdom. Dessa sex poeter voro, utom utgifvaren af tidskriften, Gustaf Kühne, och den ofvannämde Wienbarg, den 35-årige Heinrich Heine, den 29-årige Heinrich Laube, den 24-årige Karl Gutzkow och den 27-årige Theodor Mundt.

Men ännu samma år, som den nya riktningen erhöll dopet, råkade den under Förbundsdagens förkastelsedom, hvilken enligt beslutet af den 10 december förbjöd alla skrifter af Heine, Laube, Gutzkow, Mundt och Wienbarg, emedan desse „bildade en literär skola, hvars bemödanden uppenbarligen gingo ut på att i belletristiska, för alla klasser af läsare tillgängliga skrifter på det fräckaste sätt angripa den kristna religionen, nedsätta de bestående sociala förhållandena och fördärfva all tukt och sedlighet“.

Det förstås af sig själf att under den revolutionära sinnesstämning, som beherskade hela det dåvarande andliga lifvet, ett dylikt förbud måste tillintetgöra den af Förbundsdagen afsedda värkan. Det var detsamma som att ringa i alarmklockan, hvilken nu sammankallade

splittrade krafterna, lät dem inse gemensamheten intressen och sträfvanden och genom medvetandet en sam fara och gemensamma fiender blott stärkte enade dem desto innerligare. Det unga Tysklands skola blef nu en literär *armé*, som öppet och löst förklarade krig mot all reaktion och all ro och som med sin bitande, ingenting skonande krigskraft och djärfhet och sin fanatiska reformifver ut i det philiströsa lifvet spörsmål och diskussions- som hade ansetts vara politikernas, prästernas eller upsmännens ensak.

ktadt de enskilda representanterna för den motkningen voro så söndrade och hvarandra så olika gåfning, världsåskådning och konstnärsprinciper besom sällan under en stormig och stridslysten liok, märkas dock mycket bestämdt utpräglade drag, örläna rörelsen dess egendomliga karaktär.

egendomliga i denna epok koncentrerar sig kring tre lika energiska som radikala fordringar:

Bort med romantiken och det innehållslösa „l'art pour l'art"! Intet ändamålslost fabulerande, utan tydlig endast den medvetna reflexionen, icke det naiva det har berättigande och literärt värde.

Författaren skall vara *modern*: modern till stoff, iistik, tendens och stil.

Den nya diktningens form är *den obundna stilen*. ssa tre skarpt utpräglade drag gifva det unga d dess literära fysionomi, ur dem framgår den allfvande och allting förstörande kritiken, det omättäret efter det nya, efter reformer, den allting medkande propagandan för de nyfunna idealen, den iga, feberaktiga värksamheten och kraftödande enertrots alt bristen på en stor *gärning*.

t som framför alt vid betraktandet af denna pei slående tydlighet faller i dagen, är det gränslösa idet af tendensen, den nakna, ohöljda afsiktlighe- raktaristik och framställning. Författarens person- gram blir hufvudsak; hans karaktär och tänkesätt äda i dagen i hvarje hans verk; skriftställa i verk-

samheten är endast en propaganda för författarens idéer; världsåskådning och reformplaner. Öfveralt möter oss samma opposition mot den lugna objektiva framställningen af det bestående så, som det ter sig för den skapandes rena opartiska öga, öfveralt samma betoning af tendens, reflexion och idé. Diktaren bör med filosofiskt skolad, kritisk blick genomtränga alla människans förhållanden i lifvet, han måste leda alla de otaliga strålar, som utgå från samhället, från det sociala och politiska lifvet, genom alla individuella världsåskådnings spektrum, han måste vara banérförare för frihet, sedlighet och sanning, och de två vapen han för äro oantastlig karaktär, tillintetgörande kritik och filosofisk dialektik. Skapandet i och för sig, blott och bart för den rena fröjd, den stora njutning skapandet skänker är icke nog — endast tankedjup, originella idéer, ett medvetet tydligt mål och ett liberalt sinne förlåna diktarens värk ett handgripligt värde. Ett intressant och karaktäristiskt vittnesbörd därom ger Alexander Jung i sitt arbete „Moderne Zustände“. Han säger: „Hvad har jag väl för varaktigt godt däraf, att första bästa roman berättar mig hurusom för tvänne älskande ööfverstigliga hinder resa sig. Jag hoppar öfver två kapitel, och se, de ha dock fått hvarandra. Har detta något som hälst inflytande på människolifvet i allmänhet (Alleben) eller blott på min egen sinnesförfattning? Hvarje händelse blir genast smaklös och dufven, då den går tillbaka i det förflutna, då där emot den tanke, den idé den möjligen innebär höjer mig ur tiden in i evigheten, skänker mig en skatt, som aldrig minskas och som befruktar mig i det oändliga till egna lycksaliggörande tankar“. Skildringen af människor och ting och förhållanden nedsattes på detta vis till blotta medel, den skall tjäna diktaren blott som talarestol till att föra hans filosofiska spekulationer till togs; den skall blott gifva honom ett gynnsamt tillfälle att hos läsaren framkalla „egna lycksaliggörande tankar i det oändliga“.

Att en konstnärlig diktarevärksamhet, som rörde sig på sådana banor, trots all betoning af kritik och sanning, obunden stil och modernitet icke kunde uppnå en höjd af sant realistiskt skapande är förklarligt. Men den ville det håller icke. Värkligheten i och för sig förblef fram-

ande för denna värksamhet, som icke fann något behag i ansamma, om den icke var genomträngd af diktarens subjektiva iderikdom. Och här trodde de sig kunna vädja till ett uttalande af Goethe, som 1827 yttrade till Eckermann: Hvad vill man med det reella i och för sig? Vi finna behag däri, då det är framställt med sanning, ja, det kan äfven gifva oss ett tydligare begrepp om vissa saker; men i egentlig vinning för vår högre natur finnes dock endast och allenast i det ideella, som framsprungit ur skalans hjärta“. Och Gutzkow utropar: „Fordren I alltid på taldekonstens område endast sanning och natur, så skolen I till slut ha skrämt fantasin på flykten“. Men fantasin var för honom icke den skapande inbillningsförmågan, som för diktarens inre öga återspeglar de reala, enstaka beteendelserna i lifvet i all deras egendomlighet, utan den rubblande, rådgifvande, allting berörande reflexionen, det inklod, hvarmed diktaren päjlar känslor- och tankelivets jup; fantasin var för honom „Träume von Glauben, Wissen, Denken und Fühlen“.

Hand i hand med dessa fordringar i konstnärligt afseende går begabberiet af hvarje poetisk värksamhet, som vill återvända till den rena, ogrumlade framställningen af de urgamla, eviga ämnena för poesin. Romantiken hånas som öfversinlig; de „dumma“ Schwabarne med sitt oskyliga, men ofta naturtrogna rimsmideri förvisas till barnkammaren. Det hat, som vänder sig mot försvararne af dessa föråldrade åsikter, förklarar tillika den jord de bruka för ofruktbar; jämte de mänskliga känslornas vrångbild, sentimentaliteten, kastas äfven dessas rena spegelbild öfver bord. Redan den tjugufemårige Heinrich Heine uppfinnar det för människosjälens ädlaste uttryck ganska litet smickrande epitetet: „Gefühlskehricht“ (känslorafskräde).

Och den tidsenliga diktningen känner sig altför förnäm, altför genomandad och genomträngd af sociala, filosofiska och etiska problem för att välja denna „Gefühlskehricht“ till ämne för sitt reformerande tankearbete. Den moderna litteraturens ändamål är icke att befolka världen med bilder, utan med tankar, dess område är samhället, det offentliga lifvet, politiken. Äfven romantiken hade på sistnämnda område varit värksam genom frihetskrigens ly-

rik, men det unga Tyskland vände sina blickar inåt. Den politiska lyriken, som omedelbart efter det unga Tysklands första uppträdande framträdde på valplatsen, riktade icke sina vapen mot någon yttre fiende, utan mot de reaktionära elementen i eget land; lyriken, som under frihetskriegen varit rent patriotisk, blef nu rent politisk, blef partilyrik, ja, den förlorade mången gång lyrikens karaktär och värde i allmänhet och förvandlades till en versifierad partiagitation. Hela literaturen blef inom kort en demagogisk propaganda, en social-politisk tidning, som i sina spalter icke intog något, som icke kunde anses stå i samband med dess program eller frågorna för dagen. Gutkow själf förklarar ännu under sin första period literaturen för ingenting annat än „återspeglingsen af samtidens män i de lägen, i hvilka de befinna sig, ett deltagande i deras debatter, frågor och svar angående tankar öfver allmänna ämnen och öfver den praktiska filosofin“. Literaturen blir en literatur af problemlösningar, af parlamentariska tornerspel och literära dueller, en literatur i dagens brännande frågor.

Detta uteslutande intresse för det aktuella, tidserliga och på dagordningen stående för oss öfver till den andra egendomligheten, som karakteriserar den ungtyska epokens väsende: den oupphörliga betoningen och högt uttalade beundran af det moderna i förening med en naiv opposition mot allt historiskt, en opposition, som icke hade sin grund i medveten insikt och kritiska förnuftskäl, utan helt enkelt i en icke medgifven oförmåga att välja och bearbeta historiska ämnen. Sinne för historien fattas ungtyskarna helt och hållet. De hafva endast undantagsvis och äfven då med ringa framgång försökt sig på historiskt område. Laubes „Geschichte der deutschen Literatur“ är lika gömd och glömd som Mundts „Geschichte der Literatur der Gegenwart“.

Det är ju ett obestriddt faktum att hvarje skriftställare, liksom äfven hvarje konstnär, skänker den diktart eller den konstgren företräde framför alla andra, som mest motsvarar hans anlag och förmåga, hans natur och temperament och hvori han till följd häraf är i stånd att framallstra det högsta, som förunnats honom. Han skall af gan-



en naturlig mänsklig svaghet anse det gebit, för hvilket diktaren nekat honom sinne och mästerskap, för otillräckligt och lätteligen bedöma det med ringaktning. Sålunda är det endast altför förklarligt att ungtyskarne med sitt förfälliga historiska sinne konsekvent drogo den slutsats, att ett historiskt material icke vore ägnadt för poetisk uppställning och ej värdigt en allvarlig, konstnärlig behandling. Klädde likväl diktaren undantagsvis sitt ämne i historisk dräkt, så tjänade denna blott som en mask, under vilken han till trots för prässlag och censurer oftast skades utsäga det, som aldrig tillåtits honom i annan form.

En syster till denna motvilja för det historiska var redan nämnda förkärleken för allt modernt. Diktaren måste vara modern; han måste i sitt ämne, vore detta älskan valdt ur den gamla eller nya tiden, inblåsa en modern ande. Hvad var emellertid modernt? Besvarandet denna fråga är icke så enkel, som det i första ögonblicket kan förefalla. Oaktadt detta ord var mycket „modernt“ och fortfarande låg på allas läppar, var själfva begreppet sålunda klart, utan vid närmare betraktande rätt kommeradt\*). Vi ha vant oss att betrakta det modernas princip som ett i jämbredd med antiken och romantiken utpträdande tredje konstnärligt element; Gutzkow vill icke anse den som ett antikens och romantikens congruum, utan såsom öfvergången till ett ännu oupphunnet utvecklingsstadium i vår tid. För honom äro „poetiska kombinationer af nyare förhållanden på ett naturligt och originit språk“ — „modern poesi“. Därför angriper han som kritiker hvarje återfall i romantiken och i de redan öfverda poetiska formerna såsom varande omodern dilettantism. Dock motsvara ännu dessa bestämningar ingalunda ett begrepp om det moderna, som under denna epok ökade i en hel rad unga hufvuden. För att förtydliga vad detta begrepp innebar, må här hänvisas till några

---

\*) Tidskrifterna och de flesta skriftställares verk innehålla kritiskt teoretiska undersökningar öfver begreppet „modern“ och dess princip. Äfven i boktitlar finna vi ofta detta ord. Så skref Theodor Mundt „Moderne Lebenswirren“ (1834), Laube „Moderne Charakteristiken“ (1835) o. s. v.

personligheter från denna tid, hvilka, oaktadt all olikhet till karaktär och uttryckssätt, i det ungtyska partiets ögon gälde för rent moderna naturer och banbrytare för det moderna. Framför allt må nämnas den judiska köpmannens i Berlin, Markus Lewins, dotter, hvilken under namnet Rahel Varnhagen von Ense med rätta blifvit berömd. Rahels inflytande på den dåvarande andliga skapelseprocessen är af djupgående betydelse. Hon offentliggjorde aldrig något arbete. Efter hennes död utgaf hennes man en samling fragment ur hennes bref och dagboksanteckningar\*). Hon värkade blott och bart genom sin personlighet. Ungtyskarne samlades omkring henne som kring en Pythia och lyssnade till hennes aforistiska sentenser och uttalanden, hvilka de sedan som trogna apostlar buro ut i världen. Det som mäktigast fängslade ungtyskarne vid Rahels trollkrets var denna „kamp för det nya“, som Gutzkow hade kallat hvarje andligt arbetes vehikel och som gaf hennes outtömliga och originella tankerikdom en underbar makt. Hon var excentrisk och spirituell och träffade med en sällspord andlig instinkt de slagord, som den tiden lågo i luften. Med naturlig öppenhjärtighet och någon gång litet för osminkad radikalism uppträdde hon för en friare uppfattning af kvinnans sociala ställning och intog därigenom ungtyskarne, hvilka just grubblade öfver och svärmade för emancipationsteorier; med bitande hån gisslade hon de reaktionära fördomarna i politik och konst och fordrade med varm inspiration ett allsidigt erkännande af och aktning för människohjärtats individuella kraf. Tyvärr hade naturen vägrat henne allt slags framställningsförmåga, men den form, hvori hennes tankar sökte sig uttryck: fragmentariska lakonismer, tankespillror, infall och aforismer, som ofta klädde sig i djärfva och dunkla paradoxer, framkallade en gränslös beundran och kritiklös efterföljd; formlösheten i hennes yttranden förklarades för en specifikt ny konstform, ja såsom ett behof för denna tid, hvilken ansågs vara „altför

---

\*) Dessutom publicerade nyligen Ludmilla Assing bref och dagboksanteckningar „Aus Rahels Herzensleben“ och sex band „Briefwechsel zwischen Varnhagen und Rahel“.

behålleri för att ha håg och sinne för den yttre formen“.

Den andra egendomliga personligheten, som fullkomligt motsvarade det dåvarande begreppet om fulländad moniet, var furst Hermann von Pückler-Muskau. Hos ta nyckfulla original var den blandning af skepticism i aristokratisk suffisance, af lefvande intresse och trött ermättnad, af sund omdömesförmåga och paradoxot fanteri, som hos ungtyskarne gälde för förnämt modern, ildad ända till virtuositet.

En tredje personlighet, som på trettioalet utöfvade vidtgående inflytande på skönlitteraturen och i hvars iftställareindividualitet det dåvarande begreppet om det lerna framträdde i ny och egendomlig form, var den

Paris utvandrade judiska publicisten Ludvig Börne. n honom utgick hufvudsakligen denna fördärflika amalering af estetik och politik, af journalism och poesi, i i estetiskt afseende ledde det unga Tyskland till ett eksaligt virrvarr. Den politiska liberalismen gjordes till jedomare i rent literära saker, en författares politiska artygelse blef den måttstock, enligt hvilken hans värk ömdes. Och denna amalgamering utsträcktes äfven till yttre framställningsformen, i det att efter Heinrich nes förebild poesin och publicistiken ingingo ett koninat, hvarigenom ett egendomligt skriftsätt framalstrat utmynnande i ett måttlöst sökande efter det pikanta, r flytande slagord och frivoliteter, kort sagdt, efter en ck och bitande udd.

Sälunda erhöU småningom begreppet „modern“ en tande obestämd färg och kunde användas vid tal om mest heterogena saker. Rahels orakelaforismer, Pück-Muskaus karaktärslösa subjektivitet och den Börne-Heika amalgameringen af dagens intressen med det poetistoffet, af tidningslitteraturen med romaner och lyrik utrede det modernas element, detta moderna, som förekom det a Tyskland som den mark, hvarur en ny egendomlig ratur skulle uppväxa. Helt visst komma vi det dåvade begreppet om det moderna närmast, om vi söka i förmågan att krydda hvarje framställning af det yttre inre lifvet med den suveränaste subjektivitets narkoti-

ska doft, i denna blandning af litteraturen med tidsandan, poetisk framställning med journalistiskt kåseri, i detta kopplande af det konstnärliga objektiva skapandet med subjektiv politisk idépropaganda, som Pückler-Muskau deles i tidens smak kallat „Gehirnsinnlichkeit“.

Såsom det tredje karaktäristiska draget i de ungtalsträfvandena betecknades här ofvan det energiska och hett uttalade erkännandet af *prosan* i jämbredd med den metrisk formen. Theodor Mundt skref sitt verk „Kunst der deutschen Prosa“, hvori han gick så långt, att han påstod att för den moderna diktningen metrisk vers vore en så deles föråldrad form och att diktare hädanefter skulle skrifva endast på prosa. Ludolf Wienbarg förkunnade sina „Aesthetische Feldzüge“ att, på det att „lifvet sådant må kunna göras till ändamål för detsamma“, skulle man till först bryta med alla literära traditioner och sedan vårda sig om den tyska prosan; och samma Wienbarg till skref Heinrich Heine kuraget att ha utbytt diktandet med sånger mot den mäktiga och i all framtid ensamt värkande obundna stilen. Ehuru häri ingick mycket skeft och ensidigt, måste dock erkännas att det unga Tyskland i denna riktning åtminstone i teoretiskt afseende var banbrytande.

Så framstår det unga Tyskland såsom en period af literärt reformarbete, såsom en kritikens period. De flesta skriftställare på den tiden äro af naturen kritiskt anlagda eller fortfarande kritiskt värksamma. Det är märkeligt med hvilken ifver man under en literär epok, som förblir poetiskt ofruktbar, teoretiskt diskuterar om dess poetiska mission. Nästan alla den tidens framstående författare skrefvo sina kritiska förklaringar öfver den reformatoriska betydelsen af den framträdande nya litteraturen\*.

\*) Så skrefvo bland andra Gutzkow „Beiträge zur Geschichte der neuesten Literatur“ 1836, Wienbarg „Zur neuesten Literatur“ 1838 och „Die Dramatiker der Jetztzeit“ 1839, Mundt „Geschichte der Literatur der Gegenwart“ 1842, Margraff „Deutschlands jüngste Literatur und Kulturepoche“ 1839, Jung „Briefe über die neueste Literatur“ 1837 och „Vorlesungen über die moderne Literatur der Deutschen“ 1846. Därtill komma de literära tidskrifterna från åren 1836 och 1837, såsom „Votum über das junge Deutschland“, „Das junge Deutschland und die moderne Literatur“ samt „Sendschreiben an Karl Gutzkow“, m. fl.

öfveralt underkastades det egna literära arbetet en genomgående teoretisk-filosofisk värdering, och för all denna reflexion, diskussion och kritik öfver programmet och ändamålet med sitt sträfvande glömde man själfva den rent poetiska produktionen och kom på detta sätt icke längre än till poetiska ansatser. Men trots allt detta måste våra dagars tyska litteratur med tacksamhet blicka tillbaka på denna diktargeneration, som med ärlig vilja och i medvetandet om sitt föresatta mål under ifrigt arbete brutit bana i många riktningar för den moderna konsten. Den moderna romanen och det moderna dramat finna visserligen, om vi undantaga Karl Gutzkow, sina första representanter utom den ungtyska rörelsen. Wilibald Alexis å ena och Friedrich Hebbel å andra sidan ha hvarken personligen eller literärt deltagit i det unga Tysklands sträfvanden. De skapade sina mästervärk oberörda af tidens strömningar, endast genom den outtömliga rikdomen i sin konstnärliga individualitet; men man kan icke förneka att romanens och dramats vidare utveckling i Tyskland i väsentlig mån rönt inflytande af det unga Tysklands idéer och ingifvelser. Först sedan den tiden blåser en modern åkt emot oss ur den tyska literaturen. Såsom förut anmärkts kämpa ännu i dag estetiken och kritiken för mångt olöst problem, som till först af det unga Tyskland likt en brandfackla kastades in i det literära lifvet. Om äfven denna tid ej efterlämnat något literärt stordåd såsom ett evigt minnesmärke af konstnärlig förmåga, så har den dock skänkt oss ett rikt utsäde af konstnärliga *idéer* och fruktbringande tankar, hvars förvärligande kanske skall förbehållas en tid, som under lyckligare och friare förhållanden mera uteslutande får ägna sig åt konstnärlig produktion. Under dessa båda decennier, då samhällets och den enskildes andliga intressen uteslutande koncentrerade sig kring sociala och politiska reformer, kunde en harmonisk, rent konstnärlig natur hvarken komma till tals eller uppväcka allmänt intresse. Under stormlöpningsen mot romantik och reaktion, under sammandrabbningen mellan meningar och idéer, under den häftiga literära kampen för de nya moderna problemen fans hvarken tid eller tillfälle till ett kontemplativt och objektivt fördjupande i konstnärliga

ämnen. Det unga Tyskland blef en stormlöpning utan eröfring, en enorm reformatörisk och revolutionär propaganda utan någon revolutionär diktargärning; det blef en vacker och djärft tecknad begynnelsebokstaf till ett manuskript, hvars öfriga blad förblifvit oskrifna.

Johannes Öhquist.



## Den danska filosofin under senaste årtionde.

### IV.

Af de särskilda filosofiska disciplinerna är ingen i så hög grad som *etiken* ägnad att intressera den läsande allmänheten utöfver fackmännens trängre krets. Etiken, vetenskapen om huru jag bör handla, går ju på alldeles annat sätt nära in på både vårt privata och offentliga lif än någon annan vetenskap. Det som tillförsäkrar den ett visst intresse på förhand äro de domslut den ger om spörsmål, på hvilkas praktiska lösning man arbetar i lifvet.

De premisser, som oftast legat till grund för danska framställningar af etiken, äro teologiska, såsom i professor Henrik Scharlings senaste omfångsrika arbete „Christelig Sædelære“ (1886). En verkligt vetenskapligt filosofisk etik, det vill säga en etik, som är oberoende af yttre gudomlig auktoritet och sätter den yttersta grunden för det etiska i den mänskliga naturen, hafva vi fått i Høffdings „Etik“ (1887). I stället för den absoluta auktoritetsprincipen ställer han den fria *personlighetens* princip. Genom att blindt antaga hvad ett annat tänkt eller verkligt väsen befaller gör man sig till en opersonlig maskin. Hela boken igenom för Høffding en liflig kamp mot den teologiska etiken, icke blott då det gäller förhållanden sådana som förhållandet mellan kyrka och stat, utan i allmänhet där teologerna hafva framträdt.

Om det intresse Høffdings „Etik“ uppväckt och den betydelse den haft i Danmark till stor del få tillskrivas

ettarens polemiska ställning till den officiella teologietiken, så är det likvisst dess stora förtjänst att dess grund är så väl murad. Den måttstock, som lägges grund för handlingars och lifsförhållandens etiska kriterier, är hos honom det nyttigas princip, som mycket snart är omdöpt till *välfärdsprincipen*. Men Höffding riktar uppmärksamheten därpå, att *med uppställandet af denna princip är man icke färdig med etikens förutsättningar*. Ty vid hvilken rätt uppställer jag välfärdsprincipen såsom en väsende moralisk måttstock, och hvad skall jag göra för att få den erkänd af andra, hvilka förneka dess giltighet? Huru skall jag t. ex. kunna öfverbevisa en människa, som uppställer sin egen högsta möjliga lycka som måttstock för sitt handlande, därom, att hans princip är omöjlig?

Det är vanligt att till och med moderna etiker gå på denna om denna svårighet. Höffding däremot framhåller uttryckligen att gentemot den, som ställer sig på egoismens grundpunkt och hårdnackadt fasthåller sin egen njutning som sin personliga morals innehåll, hjälper intet argument. Han är logiskt oangriplig. Jag kan alls icke diskutera med den, som icke erkänner den logiska identitetsprincipen. Man kan icke bevisa sin egen principers moraliska giltighet, emedan ett sådant bevis nödvändigt måste förutsätta själfva principen.

Erkännandet af en bestämd moralprincip, såsom välfärdsprincipen, förutsätter då att hos individerna finnes en viss disposition i känslor och drifter, som harmoniera därmed. På samma sätt förutsätter erkännandet af de geometriska grundsatserna ett vetande, som är i stånd att bilda föreställningar om linjer och ytor. Den objektiva principen — den ideala måttstocken — förutsätter en subjektiv princip, en bestämd känslgrundval. Sålunda kan välfärdsprincipen endast erkännas som moralisk måttstock af väsen, hos hvilka de sympatiska drifterna äro förherrskande. Här träder den filosofiska etikens nära förhållande till den historiska etiken tydligt fram. Den historiska skildringen af moralföreställningarnas utveckling genom ålderna visar oss huru efterhand de egoistiska drifterna tränga tillbaka för de sympatiska. Sympatin är ursprung-

ligen mycket tillbakaträngd, men individer, som tot sakna sympati, gifvas näppeligen. Ur det ursprungliga modersförhållandet utvecklar sig familjegemenskapen och ur detta genom sammanslutning stamgemenskapen. Stammen känner sig som egoist utåt, men sympatin värdar sig bindande och förpliktande inom stammens medlemmar och bördes. Den konsekventa moral, som låter uppställas för medlemmar af denna stam, bör hafva till objektiv princip stammens högsta möjliga lycka. Småningom har sympatin utbredd sig så, att den nu omfattar alla känslor och väsen öfverhufvud. Först på denna den universella sympatins ståndpunkt kan den allmänna välfärdsprincipen konsekvent genomföras.

Man kan af detta referat af Høffdings lära om etikens principer se att han icke tror sig kunna bygga en lära om huru vi böra handla, utan att göra reda för huru människan *faktiskt* känner, handlar. Man har sagt att etikens endast kan blifva af betydelse såsom ren förnufts vetenskap, hvilken uppställer sina dygder och plikter utan hänsyn till de verkliga psykologiska och kulturhistoriska förhållandena. Men en sådan moral låter sig icke uppställas, ty den leder icke till något innehåll, om man icke vill insmugla ett sådant från verkligheten. Människan är ju icke isolerad, utan födes in i en familj, en kommun, ett samhälle, en stat. Och dessa förhållanden äro så invecklade och intrasslade, att inga allmängiltiga regler kunna uppställas. Människan intager på grund af sin sympati en annan ställning till sin hustru än till sina barn och sitt fädernesland. Etiken kan altså icke ur principen om den isolerade människans dygder och plikter deducera hennes dygder och plikter i de konkreta lifsformerna. Det gäller att analysera själfva dessa lifsformer. Ett liknande betraktelsesätt leder Høffding i hans ständiga häfdande af nödvändigheten af etikens historiska karaktär. Etiken värderar lifsformerna och bedömer deras betydelse för den fortsatta utvecklingen af det mänskliga lifvet. „Men det medvetna ingripandet förutsätter städse utvecklingsmöjligheter och nya tælingar. Kännedom om förflutna tiders historiska lifsformer är därför ett nödvändigt vilkor för en fruktbringande behandling af etiken“. Høffdings etik



slunda öfveralt grundad på ett rikt psykologiskt och logiskt material. Han ser i det etiska en frukt af lång utveckling från rent primitiva, nästan djuriska för, men för öfrigt är hans etik uppställd själfständigt i förhållande till den trängre, Spencerska utvecklingsläran. Han betraktar denna såsom en berättigad hypotes om tingen, och hans framställning af det etiskas principer uppställas beroende af denna hypotes. Först efter att hafva betänkt hvari det etiska består, söker han visa att ifrågasättande teori särdeles väl låter förena sig med det etiska förhållandet, då den ju häfdar möjligheten, ja nödvändigheten af det framåtskridande, som moralen kräfver. Etikens normer *deduceras* altså icke ur utvecklingens lagar.

Mindre själfständigt gentemot Spencer står *Karl Gjellerup* i sitt enda filosofiska arbete „Arvelighed og Moral“ (81), som ganska riktigt härrör från de år, då det Spencerska inflytandet var störst. Han undersöker den moderna ärfthetsteorins inflytande på de moraliska hufvudbegreppen. Han betraktar emellertid ärfthetsteorin i dess närmaste sammanhang med den Spencerska evolutionsteorin, i det att han håller före att hvarje moral bör bygga på en allmän världsåskådning. Ett sådant sammankopplande kan dock aldrig vara till gagn för etiken, som naturligtvis bör bygga på psykologi för att icke sväfva i luften, men kommer att förlora all själfständighet, om den vill stöda sig på en allmän världsåskådning, som enligt ärfthetsteorins natur blott kan hafva *hypotesens* giltighet. — Ett ytterligare vittnesbörd om det Spencerska inflytandet har vi i ett arbete af *Dreusen*: „Forholdet mellem Mand og Udviklingshypotesen“ (1886), där f. visar att en af honom tidigare uppställd praktisk lefsfilosofi („En Livsanskuelse grundet paa Elskov“, en kyrklig, men ensidig bok) låter bringa sig i samklang med den Spencerska världsuppfattningen.

Krafvet på att etiken skall stöda sig på de upplysningslagar, som forskningen lämnar om mänsklighetens faktiska utveckling, utan att därför vara beroende af en hypotetisk världsuppfattning, har icke ensamt i Höffdings „Etik“ funnit uppfyllt. En yngre tänkare, *C. Starcke*, som (1883) uttryckte med en icke synnerligen högt skattad skrift om

Ludvig Feuerbach, har i två senare arbeten visat sig vara en skarpsinnig och flitig forskare på sociologins och etikkens område. Hans verk om den primitiva familjen (kommet på tyska under titeln „Die primitive Familie in ihrer Entstehung und Entwicklung“) har vunnit mycket erkännande. Han ställer sig här i opposition till många och mycket af det, som andra forskare hafva framlagt om de primitiva folkens moraliska tillstånd. Sålunda bekämpar han läran om ursprunglig promiskuitet i könsförhållanden, — en lära, uppkommen till följd af det ofta serverade faktum, att hos de flesta vilda folkslag släkterna räknas icke från fadern, utan från modern. Starcke anser att promiskuiteten, sådan den kan iakttagas hos många vilda folkslag, tyckes vara senare utvecklad och att man hellre kan antaga att före den har gått ett tillstånd, i hvilket kvinnan visserligen kunde byta herre, men icke tillhöra en hvar och alla. Af stort intresse är också Starckes framställning af att könsinstinkt och äktenskap alls intet ha med hvarandra att göra. Om könsförhållandet vore bestämmande för äktenskapet, huru skulle då, frågar författaren, detta ha uppstått hos folk, som tillåta den mest ottyglade könsfrihet? Nej, motivena till äktenskapet bör sökas väsentligen däri, att mannen söker en medarbetarska, en matlagerska<sup>1)</sup>.

I ett senare arbete, „Etikens teoretiske Grundlag“ (1889), undersöker Starcke samvetets ursprung. Han kritiserar de tidigare försöken att förklara denna känsla och visar att man förbisett det samvetet icke bör betraktas som motstånd till handling, utan som domare öfver motiven. Sålunda gör Littré ett fåfängt försök att förklara samvetet ur det logiskt förnuftiga i den vildes hämdinstinkt, som kräfer öga för öga, tand för tand. En sådan uppskattning af vedergällningen förutsätter nämligen att det öfverhufvudsakligt skall gifvas någon vedergällning, och detta erkännande (det egentligt moraliska momentet) ligger icke i den ur-

<sup>1)</sup> I en vid Helsingfors universitet nyligen granskad akademisk afhandling, „The history of human marriage. Part. I. The origin of human marriage“ (Helsingfors 1889), har hr Edv. Westermarck upptagit samma fråga till granskning.

Red:s anmärkning.

angliga hämdinstinkten. Ej håller kan samvetet föras ur sympatin, framhåller Starcke, ty sympati kan i sig för sig lika så godt vara sympati för den, som gör ont, som för den, som lider orätt. Nej, samvetet består i ett inre godkännande af den sympati, man känner till den, som lider oförrätt. Starcke själf förklarar samvetet som en ursprunglig hederskänsla: då människan står fram för ett kraf, hvars förbiseende skall göra henne till föremål för förakt hos sin stam eller närmare omgifning, uppstår hon detta kraf som ett samvetskraf utan att underlaga om det är rättvist eller ej. — I de kritiska och psykologisk-sociologiska partierna af sin framställning är Starcke lyckligast. Hans betraktelser öfver det etiska kriget och viljans frihet äro oklara och tunga.

Starcke är för öfrigt icke den enda, som odlat sociologin som specialämne. Han har häri haft en föregångare *Claudius Wilkens*, som 1881 införde denna vetenskap i vår litteratur med sitt verk „Samfundslegemets Grundlove“. Boken är en kort framställning af *hela* sociologin och som sådant utomordentligt förtjänstfullt. Framställningen är mycket skematisk, men det ofantliga ämnet är behandladt med stor skicklighet. Man ser tydligt de stora konturerna af denna unga vetenskap och den ram, inom vilken alla framtida specialundersökningar böra röra sig. Tyvärr har Wilkens icke själf gifvit oss dylika undersökningar. Däremot har han kastat sig på estetiken, och resultatet af hans omfattande studier föreligga i en 1888kommen „Æstetik“, ett tämligen digert arbete, utarbetadt efter liknande plan med hans sociologi, men påtagligen mycket själfständigare. För första gången presenterades i vår litteratur en handbok i estetik. Den lämnar knapt någon punkt i hela det estetiska riket oberörd. Den är en kort framställning af hela den estetiska vetenskapens område, skriven från en bestämd synpunkt, som grundar sig på en kritik af de olika estetiska teorierna och gifvande en analys af de estetiska grundbegreppen. Det myllrar af taljer, estetiska fakta och principer. Författaren är ektiker; hans egen ståndpunkt har utvecklats sig under ständig läsning och kritik af de särskilda tidernas och skolornas konstteorier. — Jag skall icke följa författaren

på de otaliga detaljundersökningarnas väg, utan en söka framlägga några väsentliga punkter af bokens håll. Wilkens sluter sig till Kant i definitionen af sköna såsom det, hvilket väcker ett „fritt, ointresseradt behag“, men med den inskränkning, att det sköna behaga omedelbart. Sålunda ger till exempel betraktelsen af lagbundenheten i himlakropparnas rörelser oss ett ointresseradt behag, men det är icke omedelbart, utan net genom reflexion och komparation. Efter att sålunda hafva bestämt det skönas subjektiva sida öfvergår han till dess objektiva sida. På två sätt har man sökt bestämma det objektivt sköna. För *innehållsetetiken* är formen så framtänkt den är uttryck för ett värdefullt innehåll, det desto mer, ju värdefullare detta innehåll är. För *estetiken* söker däremot genom direkt observation bestämma hvilka elementära former — cirkeln, den rätta linjen, enkla färgerna o. s. v. — väcka största välbehag. Men *innehållsetetiken* altså finner skönheten i vissa associationer om det iakttagas innehåll, hvilka uppstå hos åskådaren, finner *formestetiken* (hufvudsakligen utvecklade af Fries) att den består i vissa „urbehagande“ förhållande: regelbundenhet, symmetri, proportioner. Wilkens ansluter sig väsentligen till *innehållsetetiken*. *Formestetiken* delvis rätt, men den djupare sanningen är dock den som vi i den sköna formen se ett lifvets innehåll. — Fries framställning är i allmänhet liflig och åskådlig, mycket förtjänstfull, då han gör den oftast mycket oklara spekulativa *innehållsetetiken* begriplig för läsaren och öfrigt gifver en intressant redogörelse för de nya riktningarna, hvilka den moderna *formestetiken* inhöstat. Där äro Wilkens' betraktelser på andra områden icke så antagliga; så till exempel äro hans åsikter om förhållandet mellan det natursköna och det konstsköna knappt hållbara, enär han icke erkänner någon principiell skillnad mellan det natursköna och det konstsköna.

Förrän Wilkens förelade oss sin systematiska estetika hade Alfr. Lehmann lämnat värdefulla specialundersökningar i *formestetikens* anda („Farvernes elementære Estetik“ 1884), men för öfrigt är *estetiken* säkert de filosofiska disciplinerna som är längst efter. M.

en alltid i Danmark, också under den period jag bedölat intresset har varit stort för literaturhistoria och naturpsykologi (Georg Brandes), har på den i egentlig mening filosofiska estetikens område gjorts mycket lite. Att hoppas är, att Wilkens' bok skall gifva detta fält en anstöt till utveckling.

Förutom idkarne af den egentliga vetenskapliga filofin, för hvilka studiet först och främst är af teoretiskt värde, fins det också i vår literatur författare, för hvilka filosofi är framför allt *livsåskådning*. Jag har i denna artikel hufvudsakligen velat framhålla den vetenskapliga filofin för tidskriftens läsare, men skall dock äfven i rikhet länka uppmärksamheten på de författare, som i de filosofiska studier först och främst söka tillfredsställelsen af ett praktiskt känslöbehof. Jag åtnöjer mig med här nämna *A. C. Larsen* („Theodorus“), som under de senaste tjugu åren utvecklat en betydande produktivitet. Han är icke ung längre. Han har i en följd mer eller mindre polemiskt anlagda skrifter försvarat ett nyrationellt „religiöst“ fritänkeri. Han är en ensam man, en raktaristisk öfvergångsfigur. I sina senaste skrifter tycks han söka en bredare basis. I „*Lystfølelse og Sædehed*“ (1886) uppträder han som anhängare af välfärdsoralen, i det han såsom Høffding uppträder för en af religiösa dogmer och auktoriteter oafhängig etik. I „*Fremmens Religion*“ (1887), som bland annat innehåller en förtäfflig skildring af den religiösa känslans utveckling, framger han grunddragen af sin och framtidens allmänna livsåskådning. Han bygger på det alltid förefintliga religiösa behovet hos människan, men han påstår att framtidens religion omöjligt skall kunna uppställas i strid med vetenskapens bestämda fordringar. Tvärtom bör man ernå vetenskapen, och det går icke för sig att tro på en gud, som har makt att bryta naturens lagar. Likaså böra de mytologiska och antropomorfistiska föreställningar bortjas från vår gudsföreställning. Den naturlösa guden försvinna. Larsen slutar konsekvent i *panteism*. Ur förnåendet af att tingen finnas i lagbundet sammanhang, frammas föreställningen om en naturenhet. Gud blir ett ord, den fysiska grundkraften, som beherskar naturens

öfriga, på speciella begränsade områden värkande kraft. För öfrigt uppenbarar sig denna gudom icke blott i en fysisk, utan äfven i en etisk världsordning.

Oaktadt Larsen icke är den enda författare som i sin filosofi som världsåskådning, kan det dock sägas att filosofin, så betraktad, icke spelar någon synnerlig roll för oss. Och så kommer det säkert att förblifva ännu en lång bortåt.

Köpenhamn i november 1889.

Knud Ipsen.



## Anteckningar om de kvinliga lyceerna i Frankrike.

Förbättrandet af kvinnans ställning är på dagordningen i Frankrike såväl som hos oss. Längre nog har man haft tillfälle att utbilda sig för praktiska sysselsättningar, i det hustrun ofta är den som sköter affären, men det är först under senaste decenniet man börjat tänka på offentliga elementarskolor för flickor. Camille Sees lag, som väl kan betecknas som en hel omstörtning, om man betänker huru kvinnobildningen i Frankrike varit hänvisad till klostren och privatpensionaten, är blott omkring 50 år gammal.

Men om staten här haft mycket att uträtta, då inte ens förut, har mycket också uträttats på tio år. Ensomt i Paris finnas tre stora statslyceer för flickor, upprättade enligt organisationsplanen af 1882: *lycée Fénelon*, *lycée Racine* och *lycée Molière*. De äro länkar i l'Université de France och tillhöra den del däraf, som heter Académie de Paris. Vid sidan af dem finnas privatanstalter sådana som *institut Pape-Carpentier* och *collège Sévigné*, mer eller mindre afrikande till planen, men ledda i samma anda och icke att förväxla med de gamla pensionaten. Liksom i våra pri-

en lärovärk har föreståndarinnan i collége Sévigné öfver en direktion, till hvilken höra bland andra den berömda filologen Michel Bréal och hans fru.

Det var genom hans rekommendation det lyckades mig att af Gréard, franska universitetets vicerektor, erhålla ett bref, som berättigade mig att besöka tvänne af lyceerna, lycée Molière, intressant som den nyaste typen för en skolbyggnad, och lycée Fénélon, där undervisningen redan är fullständigt genomförd enligt 1882 års program. Utan en särskild sådan tillåtelse får ingen tillåtas till statens lärovärk, troligen emedan tillloppet af sökande blefve altför stort. Tillåtelsen utvärkas dock med lätthet, skulle jag tro, äfven utan särskild rekommendation, ifall man reser med allmänna medel. Då detta är allom gifvet och denna del af det franska undervisningsväsendet emellertid är lika ny som betydelsefull, har jag tänkt att några iakttagelser, ehuru ofullständiga, kunde vara af intresse.

## I.

Lycée Molière ligger i Passy, bortom Trocadéro, i västlägset hörn af Paris. Promenaden var lång, och jag sken något hett i det härliga majvädret, så att jag gärna sökte skugga och hvila på vägen. Den saftiga gräsmattan och de vackra planteringarna i La Muette, den stora parken midt emot den likbenämnda stadsporten, som leder till Boulogner skogen, värkade uppfriskande. I gräsläkte små barn under uppsikt af flickor, som sutto vid stora böcker; gamla herrar och fruar hade med sina fällor slagit sig ned under någon åldrig ek för att i lugn och ro inandas den friska luften. Intet ljud nådde hit från den bullrande världsstaden, som jag genomvandrat; där höstes människorna släpa dagen i ända för att lefva, här höstes man alldeles frigjord från dylika bekymmer. Nära till, vid ändan af den breda, soliga rue Ranelagh, som sluttar ned mot Seinen, låg det nya skolhuset.

Jag stannade något häpen — var väl detta en skolbyggnad? Framför mig stod ett nästan lågt stenhus, uppträtt af röda och ljusgula tegel, mot hvilka de gröna fön-

sterbågarna bjärt afstucko; det hela gjorde snarare intryck af magasin än af något annat. Men detta intryck försvann då jag inkom i en präktig vestibyl, hvars tak uppbär kolonnader. Det var så att såga ryggen man såg gatan; husets framsida vätter åt gården.

Då jag presenterade mig för föreståndarinnan, såg hon sig vara underrättad om min ankomst, hvaraf jag fick att Gréard låter föreståndarinnan veta hvem han gifvit tillåtelse att besöka lärovärket. Hon erbjöd sig med sin vänlighet att genast visa lokalen, som här varit egentligen anmärkningsvärda, ty då lärovärket funktionsförlorat blott sedan hösten, voro lektionerna ännu icke i gång.

Byggnaden har med inredning kostat sina två miljoner och upptar en yta af mer än 9 000 kvadratmeter. Den består af två lika höga våningar och omsluter på alla fyra sidorna en rektangelformig gård. I hvardera våningen löper åt gårdssidan till en korridor, som i den undre öppnar sig mot gården med en kolonnad, hvilket ger det hela ett elegant och gladt utseende. Öfre våningen har i stället för kolonnaden ett räckverk.

Från dessa korridorer leda dörrar i nedre våningen in i klassrummen, i den öfre till läsesalar, där halfpenionärerna förbereda sina läxor. I nedre våningen finnas dessutom matsalen och köket; den motsvarande delen af öfre våningen upptages af en läsesal med bibliotek för lärare och lärarinnor, hvarjämte denna våning innehåller en ritsal samt naturvetenskapliga samlingar.

Under vår vandring genom lokalerna var det mest tillfredsställelse jag konstaterade att klassrummen i våra nyare skollokaler i allo öfverensstämma med det bästa man här åstadkommit: stora, luftiga rum med ljusa, slätmålade väggar och höga, på vid gavel uppslagna fönster. Öfriga skollokaler jag sett voro ej lika rymliga eller lika ljusa, då de äro belägna vid gamla, tränga gator sådana som rue Condé (collège Sévigné) eller rue St. André-des-Arts och installerade i någon gammal byggnad såsom lyceum Fénélon i det forna hotel Rohan vid sistnämnda gata. Men fönstren höllos allestädes flitigt uppe, särdeles om våren, och rummen voro äfven där lika ändamålsenligt som en-



inredda. Det enda jag anmärkte såsom skiljande sig smordningarna i våra klassrum var pulpeterna, hvilka större och mindre efter elevernas storlek, samt att funnos skåp med fack, uti hvilka förvarades de svarta brkläden med ärmor, som äro obligatoriska för hvarje

Här och där mellan klassrummen i lycée Molière voro agta vestibuler för två till tre klasser samfäldt, med ång på tvättvatten. Ett af klassrummen var inredt gymnastiksal: i ena ändan stod en barr, några trävar voro uppradade i hörnen, och från taket hängde — det var alt. Särskilda gymnastikkostymer komma ej åga; eleverna gå icke klädda, sade föreståndarinnan, i spända dräkter, att de ej kunna gymnastisera i dem. emot var en afplankning i salen afsedd för dem, som öfde hvila sig.

Vi hade nu hunnit den rue Ranelagh motsatta ändan byggnaden, som här var förhöjd med en våning till. Inna fans ett kemiskt laboratorium med en spisel, kolf-, glasrör m. m. samt ett fysikaliskt kabinett med glände, storståtliga apparater, sådana våra flickskolor icke att uppvisa. Från dessa små rum trädde vi ut i den stora bord försedda handarbetssalen, och föreståndarinnan skyndade sig att uttaga ur skåpen och breda ut på den allehanda små klädespersedlar: förkläden, klädgar, lintyg, kragar o. s. v., delvis värkligen ganska sydda, alt tillvärkadt af skolans material och ämnadt de fattiga. För de äldre elevernas räkning funnos äf två symaskiner. De börja med nyttiga saker såsom ring, knapphålssömnad, märkning o. s. v.; att brolära de sig först senare. Enär de flesta komma i förmögna hem, behöfva de icke utbildas för nåslags yrkesvärksamhet: de uppfostras helt och hållet hemmet.

Vid skolundervisningen i Paris har man i de långa åren och vådorna för barnen att färdas i trängseln gatorna att öfvervinna en praktisk svårighet, som i tre städer är fullkomligt okänd. Så många lärovärk, skulle fordras för att vägen ej blefve för lång för dem, kunna naturligtvis ej inrättas, och att flere gånger

om dagen tillryggalägga långa vägar af sådan beskaffenhet är å andra sidan omöjligt för eleven. Denna svårighet undgick man af gammalt i helpensionaten och i kloster-skolorna, där eleven icke blott fick undervisning, utan äfven bostad och kost. Samma system följdes i de högre gosskolorna, oaktadt olägenheterna af att sålunda nästan helt och hållet beröfva barnen hemmets inflytande, att icke tala om andra vådor, som följa med internaten, länge gjort sig kännbara. Först vid den genomgripande reorganisationen under nuvarande regim har man föredragit en annan lösning genom så kallade halfpensionat. De som ha lång väg komma om morgonen till skolan, få där sin frukost och sitt mellanmål, handledas vid sin läxläsning och återvända hem först till aftonen.

Det är nu detta system man genomfört i flickskolorna. Däraf de olika slagen af elever: vanliga externer, externes simples, hvilka äro i skolan blott under lektionerna, från klockan  $8\frac{1}{2}$ — $10\frac{1}{2}$ , stundom blott till 10, stundom ända till 11 samt från klockan  $1\frac{1}{2}$ — $3\frac{1}{2}$ ; externer under uppsikt, externes surveillés, hvilka liksom de förstnämnda äta frukosten i hemmet, men återvända tidigare och dröja längre för att utföra sina skrifarbeten och lära sig sina läxor i skolans läsesalar under ledning af repetitriserna, samt slutligen halfpensionärerna, hvilka däri skilja sig från de sistnämnda, att de intaga sin frukost och ett mellanmål i skolan. Då de unga flickorna sålunda i skolan kunna få en god metodisk förberedelse och i alla fall tillbringa sina kvällar i hemmet, tyckas föräldrarna böra vara fullt belåtna. I ögonen fallande är huru litet man anstränga eleverna: endast 4 lektionstimmar dagligen fem dagar i veckan, ty utom söndagen är torsdagen fri, men i stället arbetar ett franskt lyceum med mycket kortare ferier än hos oss.

Det är för halfpensionärernas räkning man inrättat köket, som skötes af en kock, och matsalen med sina bänkar och bord, där bordsduken ersättes af marmorskifvor, på hvilka kuvert stå färdigt uppdukade. Eleverna medföra intet annat än serviettringarna, märkta med deras namn. Förutom kocken utgöres betjäningen af fem tjänstinnor och en portvakt. För förvaltningen af hela denna

ttning har föreståndarinnan till sin hjälp en ekonom, för en del af böckerna.

Eleverna betala naturligtvis olika, alteftersom de äro olika externer, externer under uppsikt eller halfpension; årsafgiften växlar mellan 200—600 francs för primärklasserna samt 300—800 francs för sekundärklasserna, vilket är så väl betaldt, att man beräknat det statsanslaget skall kunna indragas, sedan det fulla elevantalet, som 1900, blifvit uppnådt. För underhållet af klassbiblioteket erlägger hvarje elev vid inträdet 10 francs.

Det är på repetitriserna elevernas handledning under lektionstimmarna ankommer; de tillse att eleverna hållas i boken samt bispringa dem med råd och upplysningar, så behöfves. De äro lärarinnor, som genomgått endast en lägre examen, hvarför de äfven äro mindre väl aflönade. De egentliga lärarinnorna måste alla hafva tagit högsta examen, vara „agrégée“. De äro rätt väl aflönade: 3 500 francs med löneförhöjning hvar femte år och vid fyllda 25 år halfva lön i pension efter 25 års tjänstetid.

Medan föreståndarinnan gaf mig dessa upplysningar, hade vi fullbordat vandringen och stodo nu i öfre trädgårdens veranda. Framför oss utbredde sig i hela sin längd den stora gården, präktigare än någon skolgård jag sett hos oss. Utan att hindras af höga murar spelade solen sitt in på den ljusa sandplanen, mot hvilken de nyligen anträdde unga träna behagligt stucko af, i framtiden förväntade riklig skugga. I den motsatta ändan syntes en bred en springbrunn prydd mindre gårdsplan, skild från den större genom en kolonnad i två våningar; i den öfre

den dessa var anbragt ett stort ur, äfvensom klockan, med vilken ringes in till lektionerna. Hvad jag såg framför mig — den stora gårdsplanen med kolonnaden tvärsöfver och slargångar rundt omkring, skyddad på alla sidor för varje ljud från den yttre världen — liknade visserligen de beställningar jag gjort mig af en klostergård, men i stället för svartklädda nunnor med hvita dok möttes ögat af en grupp glada flickor spelande krokett och på intet sätt påminnande om klosterlif. Snarare utgjorde det hela ett motstycke till det fridfulla skådespelet i La Muette.

„Men hvar är skolans fest- och bönstuga?“ frågade min ledsagarinna.

„Skolan firar aldrig några fester och skolan är konfessionslös; någon sal för sådant ändamål behöfves dock ej“, lydde svaret. „Vid fult väder leka barnen i gymnastiksalen eller i korridorerna“.

Den mindre gården, upplyste hon vidare, var afsett för henne och de öfriga lärarinnorna. Hela den ändamålsbyggnaden, som omgaf denna gård, upptogs af föreståndarinnans våning samt af rum för administrationen i öfriga våningar. Äfven lycée Fénélon hade i det gamla Rohanska palatset fått sig två präktiga gårdar med föreståndarinnans arbetsrum så beläget, att det kommunicerade direkte med de andra gårdarna och medels en korridor med den andra, med arbetsrummet här var mindre väl placeradt. Vidare fanns här lärarinnornas samlings- och toilettrum. Lärarna dock emottagande hade intet annat samlingsrum än biblioteket; i lifvårket påminde jag mig i collège Sévigné hafva sett lärarna komma in med hatt och paletå och lägga af sig deras plagg i klassen.

Med en uppriktig tacksägelse tog jag afsked af min artiga följeslagarinna. Jag lämnade den förträffliga skolbyggnaden, som låg där så fridfull i solskenet, och var snart åter inne i det brusande människovimlet.

## II.

Om man på senare tider vinnlagt sig mycket om ljusa, luftiga skollokaler, hvilka skola värka uppfriskande på barnens sinnen, så har man i samma syfte lagt en ännu större vikt på förbättrandet af metoderna, och detta med rätta, ty en väl gifven lektion piggar ofta upp eleven lika väl som lekturerna i en rymlig korridor.

Äfven i detta afseende har man med 1882 års program åsyftat en grundlig reform, och undervisningen i det år 1883 grundade lycée Fénélon erbjuder ett förträffligt exempel på huru långt man är hunnen. I enlighet med normalprogrammet har lyceet — liksom våra fruntimmerskolor — fem klasser, *classes secondaires*, för flickor från 12—17 år. För att underlätta inträde i lyceet och jämna

ernas kunskaper äro därjämte vanligen fyra förberedande klasser, *classes primaires*, för flickor från 7—12 år, liksom för pojkar, som äro i förhållande med lärovärdet, men det är sekundärklasserna, som egentligen benämnas Lycée. De omfatta två afdelningar, hvardera utgörande ett helt för sig: en treårskurs för vanlig skolundervisning och en tvåårig, hvarunder som honerna antaga karaktär af föreläsningar. För uppträffning till den högre afdelningen fordras en särskild examen, grundligare än de, som afläggas mellan de skilda klasserna. Den hålles af tredje årskursens lärare inför en kommission af lärare, utvalda af akademien och beräknade till ett „certificat d'études secondaires de 3<sup>ième</sup> année“, som tillika utgör ett afgångsbetyg för dem, hvilka kunna fortsätta i den högre afdelningen. Efter avslutad treårskurs lämnar eleven lärovärdet, om hon icke besluter sig för att studera vidare och i detta syfte genomgår den fjärde klass, som är afsedd att förbereda till högre undervisningsanstalter.

Lärovärdets program upptar i främsta rummet språk och litteratur samt historia såsom de för kvinnan mest utvecklande ämnen. Åt historien och geografin gemensamt äro anslagna på den lägre afdelningens tre klasser tillsammans 11 veckotimmar, på den högre afdelningens två klasser tillsammans 4 veckotimmar. I den förra läses Frankrikes historia samtidigt med den allmänna historien och såsom den viktigaste delen af denna; i den senare genomgås allmänna historien ånyo ur synpunkten af civilisationens utveckling. I geografiundervisningen tyckes gifas lika stor vikt läggas vid den fysiska som vid den politiska geografin. Allmänna geografin läses under två

Frankrikes under ett år; på fjärde klassen läses en kurs i kosmografi i veckan.

Det var på 4:de sekundärklassen jag till först infördes för att åhöra en historietimme. Lektionen hade redan börjat — lärarinnorna äro här mycket punktliga — och förloppet af dagens läxa var i full gång, i det några elever vis ur minnet läste upp hvad de under föregående timme tecknat, hvarvid lärarinnan tillade några bortglömda detaljer eller riktade en och annan fråga till någon af de närvarande eleverna, hvilka under tiden varit sysslolösa. De

som blifvit förhörda framräkte därpå sina häften att korrigeras, de andra icke. Förfarandet, som tyktes vara allmänt vedertaget, lämnar större delen af klassen ovärksam under förhöret. Det föreföll mig därför som om man väl optimistiskt hyst den fasta öfvertygelsen, att en skol flicka i den respektabla åldern af femton år, som kan hoppas att turen att bli förhörd icke återkommer till henne nästa timme, lika fullt skall hafva förberedt sin läxa med samma omsorg som om hon i hvarje minut kunde vänta sig en fråga. För att hålla eleven vaken tyckes man vädja till vitsordsgifvandet, som ju äfven hos oss är nog mycket i bruk, men ej på långt när så som i Frankrike. Före hvarje timme har repetitrisen att i journalen införa huru eleven läst öfver läxan; efter timmen antecknar läraren huru hon kunnat den, och vid veckans slut summeras vitsorden och uppläsas för klassen, att icke tala om inskrifning på klassens *tableau d'honneur général* och *spécial* eller utsikten att bli *boursier*, det är stipendiat.

Hos oss är förhöret vanligen längre än förberedelsen; här var förhållandet motsatt, ty då lärarinnan vid förberedelsen icke anlitar läroboken, utan håller ett fritt föredrag, hvaraf eleverna anteckna det viktigaste, behöfver hon härtill större delen af timmen. Metoden att låta eleverna anteckna hörde jag en utmärkt fransk lärarinna förklara vara den nyttigaste, emedan man bäst tillägnar sig det man själf skrivit upp. Om det framstår lika redigt som det tryckta och om ej nog stor del af elevernas möda går åt till uppskrifvandet är en annan sak. Metoden är ytterst arbetsdryg och ansvarsfull för lärarinnan, som att säga får extemporera en lärobok.

Men att en sådan lektion kan bli särdeles intressant fick jag erfara, då förhöret var slut och föredraget om den puniska krigen begynte. Lärarinnan gaf en lifvig kulturbild af det romerska och det kartagiska samhället, af orsakerna till den ena statens storhet och den andras förfall och af romarnes sätt att föra krig samt dröjde vid Hannibals och Scipios karaktärer — det hela hämtadt ur Montesquieus „*Grandeur et décadence des Romains*“, enkelt och klart framställt. För att tala så lätt och flytande utan minsta anstrykning af utläsning, som denna

anska unga lärarinna, måste man jämte goda kunskaper på fransmännens talbegåfning och precisa språk. Lektionen slutade med att lärarinnan rekommenderade till läsning på lediga stunder Plutarchs biografier.

I följande lektion, på 5:te sekundärklassen, förflyttades vi till en modernare tid, under Napoleon I; hans inflytande på konst och literatur, censurens betydelse s. s. v. utgjorde hufvudtemat. Därvid sökte lärarinnan uppvisa barnens intelligens och eftertanke genom förståndssågor sådana som: „Hvarför var förlusten af de illyriska provinserna så kännbar för Österrike?“ Hon ville fram svaret, att betydelsen af de illyriska provinserna ligger uti deras hamnar, som voro af vikt ej blott i kommersiellt utan äfven i politiskt hänseende, i det Österrike strigenom ägde möjlighet att skicka flottor till Konstantinopel, det mål, dit denna stat såväl som Alexander I och Napoleon sträfvade. Men antingen voro eleverna för barnsiga för dylika kombinationer eller ock förbryllades de af lärarinnans närvaro, ty hon fick mera enstafviga svar än hon önskat. Och på samma sätt gick det, då hon öfvertröskte dem att afgifva egna omdömen öfver Napoleons generaler; hon fick det svar, som utgjort så många lärares förtviflan: en god general, en tapper general o. s. v.

Att sålunda lägga an på utvecklandet af själfvärksamhet och eftertanke hos barnen är helt säkert prisvärdt på skolans högre klasser. Men för de lägre stadierna kan väl undervisningen icke göras bättre än genom en enkel berättelse, där reflexionerna göra sig själfva, en sådan till exempel som jag hörde i „Institut Pape-Carpentier“, rue Laborde 4. Lärarinnan berättade för de små gossarne och flickorna — samskoleidén har i Paris icke gått längre än till småskolorna — huru Vilhelm eröfraren kom till England, huru hat småningom uppstod mellan detta land och Frankrike, huru detta hat gaf sig luft i hundraårskriget, hvarpå hon kom till Calais' intagning, och i det hon nämde om att Frankrike först tvåhundra år senare lyckats återvinna det, inflickade hon den lärdomen att man aldrig bör misströsta. Sedan följde Crécy, Poitiers, Karl V och Duguesclin; det var helt tyst i rummet, alla väntade med intresse på hvad som vidare skulle komma. Endast om

den faktiska grunden sålunda blifvit väl lagd, är det möjligt att eftertanken och kritiken kunna bära frukt på ett senare stadium.

Från historien förde mig föreståndarinnan till en lektion i modersmålet i 3:dje sekundärklassen, där lärarinnan satt med en bundt skrifna papper framför sig: flickornas ämnen, hvilka här affattas på lösa blad. Hon började med att i sträng ton förklara alla ämnen dåliga; de flesta hade gjort sig skyldiga till felet att ej hålla sig till sin plan. Ämnena kriticerades därpå ett och ett: plan saknas, stilen försummad och andra dylika allmänna omdömen lästes upp från det med rödt bläck öfverst antecknade bedömandet. Sedan nagelfor hon med hvarje fel särskildt, och då ironin spelar en stor roll i den franska uppfostran liksom i konversationen, sparades ej på sarkasmer; oegentligheter rättades, olämpliga uttryck ersattes med bättre, och grammatikaliska samt ortografiska fel påpekades. I nästa ämne, „Bref från Boileau till en vän“, skulle eleverna tillgodogöra sig dessa rättelser och framför allt hålla sig till den gifna planen. Denna bestod i en kort antydan af innehållet, fördeladt på början, midt och afslutning. Detta slags ämnen måtte anses mycket utvecklande, ty de förekomma allmänt i de franska skolorna. I Institut Pape-Carpentier utdelades på högsta klassen följande ämne: „Bref från en deputerad af tredje ståndet, som för sin hustru berättar om natten af den 24 augusti“. Den enda förberedelse som gafs var rådet att läsa ur Lamartines „Girondisternas historia“.

Från ämnesutdelningen öfvergick lärarinnan till litteraturen. Af skolans 20 till 24½, veckotimmar äro under de två första åren 5 timmar hvartera året anslagna till modersmålets grammatik och litteratur samt välläsning, under de två följande åren 4 timmar årligen och under de femte 3 timmar, inalles 21 timmar, mot 12 hos oss. I grammatiken upptages på första klassen ordböjnings- och delvis äfven ordbildningsläran jämte ortografiska öfningar och skriftlig reproduktion af små berättelser. Därmed fortsättes på följande klass i något svårare form. I grammatiken läses syntaxen. På tredje klassen behandlas de sammansatta satsen; stilläran meddelas i sammandrag, vär-



likaså. Härmed är den lägre kursen avslutad. Fjärde samt de klassernas kurs i modersmålet omfattar den hundra grammatiken och prosodin samt läsning af texter medeltiden och sextonde århundradet. Stilläran består af utförligare och tillämpas i ämneskrifning.

Förutom af styckena i läseboken lära eleverna under lektionen klass efter klass grundligare känna Lafontaine, Voltaire, Buffon, Racine, Boileau, M<sup>me</sup> de Sévigné, Bossuet, Pascal, Corneille, Molière, Pascal, Rousseau, som med g tillämpligt uppläses och kommenteras, hvarjämte öfver förutnämnda meddelas biografiska notiser. På de två högsta klasserna ersättas dessa notiser af literaturhistorien, som omfattar äfven den grekiska och romerska litteraturens hithörande belyst med textläsning i öfversättning.

Under den lektion jag åhörde läste lärarinnan själf för M<sup>me</sup> de Sévignés bref för eleverna, påpekade de tydliga egenheterna i hennes stil, det inflytande hon utöfvar på sin omgifning och det hon utöfvat på sin tid, och nämnde därvid några drag ur hennes lif.

Man kan ej åhöra en sådan lektion utan en liflig önskan att äfven hos oss mera uppmärksamhet än i allmänhet fallet kunde ägnas åt modersmålets författare, så att eleverna finge en säkrare uppfattning af hvad som utmärks med god stil. Lika mycken tid kan dock icke ägnas åt modersmålet hos oss, som ha så många språk att välja mellan medan i de franska skolorna de främmande språken begränsas till alternativt tyska eller engelska. Det kunde de franska skolorna tjäna som föredöme i detta å den noggrannhet barnen öfvas att iakttaga vid talens uttryckande muntligen som skriftligen: ingen sak bör sägas på måfå, allt bör ha sitt riktiga och pretertryck, och till den ändan går man så långt, att man nämna barn rätta betydelsen äfven af vetenskapliga uttryck; sådana som hjärtekaviteten, chylus, gasformiga ämnen o. s. v. Detta är, skulle jag tro, egentliga medel för att undervisa i de „leçons de choses“, samt i naturvetenskapliga ämnen, hvarmed de mindre barnen sysselsättas. I de högre klasserna hjälpas naturligtvis lärare och lärarinnor i de olika ämnen åt, liksom de genom att fordra utförliga och sam-

manhängande svar förena sig i bemödandet att lära och verna uttrycka sig väl på modesmålet.

Äfven vid välläsningen fäster man mycken vikt, man tyckes här kommit till alldeles samma resultat som hos oss: de små uppläsa särdeles tydligt och uttrycksfärdiga sina lafontaineska fabler, medan de äldre läsa fort och ottydligt, ett missförhållande, som troligen beror på min frimodighet i uppträdandet hos de äldre.

Tyvärr förekom ej grammatik under någon af de lektioner jag blef i tillfälle att åhöra i modersmålet.

De främmande språken, tyska och engelska, mellan hvilka eleven har att välja, undervisas med 3 timmar veckan alla fem klasserna igenom. Härunder öfvas eleven verna i att läsa och tala samt skriva grammatikaliskt. Största vikt fästes dock vid läsningen, att döma af listan på författare, som upptas inom den engelska literaturen: Dickens, Walter Scott, Macaulay, Longfellow, Tennyson, Shakespeare, Milton med flere; inom den tyska: Grimm och Schmidts sagor, Herder, Lessing, Niebuhr, Goethe, Schiller och andra.

Den lektion i tyska jag åhöorde i lycée Fénélon föreföll mig rätt ovanlig. I stället för att några paragrafer i grammatiken och ett stycke att öfversätta skulle utgjort dagens läxa, hade lärarinnan gifvit i uppdrag åt två eller tre bland eleverna att förbereda ett litet föredrag på 5–10 minuter öfver till exempel de personliga pronomina, det vill säga att taga reda på allt hvad hon kunnat finna om dessa pronominas formlära och syntax och framställa det så enkelt som möjligt. De öfriga eleverna skulle äfven känna saken, hvilket framgick däraf, att då något i föredraget föreföll oklart, lärarinnan stälde frågor till dem till sakens utredande. Föredragen, liksom frågor och svar i öfrigt, gingo på tyska, hvilket ej var oberättigadt, då vi befunno oss på 4:de sekundärklassen.

Enligt hvad föreståndarinnan sade, går denna undervisning ut på att lära eleverna icke blott läsa och skriva, utan äfven tala, hvilket här kan ha någon större möjlighet för sig, då i de publika flickskolorna elevantalet på klassen icke får öfverskrida 25, i hvilket fall klassen delas i två eller tre grupper: klass III a), klass III b)

s. v. Därtill kommer att endast vidpass hälften läsa franska, de andra engelska. Vidare upplyste hon om att språkets befrämjande numera fordras att lärarinnorna behärska språket praktiskt, hvilket ej förut varit förhållande. Svårt är att döma efter en enda lektion, under hvilken icke ens alla elever erhöilo frågor, men det föreföll mig om nog liten vikt lagts vid uttalet. Däremot framträdde analogierna mellan den franska och den tyska grammatiken särdeles väl. Äfven vid den tyska literaturhistorien fästes afseende; man sysselsatte sig med Goethes biografi, dock icke i större omfång än hvad i våra skolor vanligen är fallet.

För aritmetiken och geometrin upptar de tre lägre klassernas läseplan 2, 2, 1 timmar i veckan, hvarunder medhinnas till och med intresseräkning; för naturvetenskaperna (botanik och zoologi) 1, 1 timme. På tredje klassen läsas tillsammans 3 timmar fysik och kemi samt en timme fysiologi, hygieni och „économie domestique“ turkiskt; det sistnämnda är en samling råd i hushållsväg. Fysiken, kemien och fysiologin fortsättas i den högre afdelningen med 1 och 2 timmar i veckan.

Redan på tredje klassen vidtar med 1 timme i veckan studiet af moralen, fortsatt på de två följande klasserna med samma timantal. Detta för de franska skolorna karaktäristiska ämne omfattar en mängd nyttiga lärdomar och förhållningsorder för lifvet, illustrerade genom exempel ur historien och ur den dagliga erfarenheten, äfvensom samtal öfver barnens skyldighet mot familjen och medborgarnes emot staten, öfver hvad som förstås med frihet, rättvisa, njutning, dygd, gudsfruktan och så vidare, hvarvid åberopas särskilda filosofers åsikter i dessa saker. På högsta klassen ersättes moralen af psykologin, medan „l'économie domestique“ kompletteras med „notions du droit usuel“, hufvudsakligen läran om kvinnans rättsliga ställning.

Jag har nu genomgått de obligatoriska ämnena och skall icke uppehålla mig vid öfriga ämnen på programmet: öfvingssämnena (musik, teckning, gymnastik, handarbete) och de fakultativa. Dock vill jag nämna att de senare delas på högre afdelningen i två linier, en literär och en natur-

vetenskaplig, med frihet för eleven att välja den ena eller den andra eller bägge, om hon måktar därmed. Den literära linien omfattar 3 och 2 timmar klassisk litteratur och 1 timme latin. På den naturvetenskapliga linien undervisas i matematik 3 och 2 timmar i veckan, hvarunder medhinner något algebra och rymdgeometri, samt på sista klassen i botanik och zoologi 2 timmar och 1 timme i „géographie économique“: läran om de olika ländernas industri, jordbruk, handel och kommunikationer.

Då väl sällan någon elev väljer bägge linierna, öfverstiger således arbetstiden icke på någon klass  $24\frac{1}{2}$  timme i veckan, och man är snarare benägen för att minska än öka detta antal. Hos oss läses, som känt, 30 timmar i veckan, men då våra ferier äro mycket längre: sommarferierna en månad och julferierna tre veckor längre — påskferierna äro däremot en vecka kortare — bör detta i det närmaste utjämna skillnaden.

### III.

Skolans mål är uteslutande att utbilda den unga flickan för hemmet samt att sätta henne i stånd att uppfostra sina söner och döttrar. Kurserna äro uppställda med hänsyn härtill och förbereda ej till universitetsstudier.

Den friska fläkt, som går igenom undervisningen i skolan, har emellertid väckt håg för studier hos de unga flickorna. Då därtill kommer att önskan att förtjäna sitt uppehälle gjort sig gällande i Paris liksom annorstädes, ha studier ledande till yttre medborgerlig värksamhet blifvit den naturliga följden. För de flesta af de studerande flickorna är lärarinnevärksamheten målet för deras sträfvan; det är den för dem lättaste och naturligaste banan; blott få hafva hittills vågat inslå på läkarens, advokatens eller andra på akademiska studier grundade banor.

Staten har så mycket beredvilligare gått denna önskan till mötes, som det gäller att skaffa lärarinnor för de nya anstalterna. Det är för de elever, som besluta sig här för, den nämnda 6:te klassen vid lyceerna är afsedd. Men äfven därförutan kan eleven med blott ett „diplôme de fin d'études secondaires“ vinna anställning vid primärskolorna och

n repetitriser vid lyceerna. Detta diplom, som för ifrågagörande elever är att anse som det egentliga afgangsbetyget, erhålles efter skriftlig examen inför en för ändamålet utsatt komité, i hvilken en delegerad från akademien är närvarande. Försedd med ett sådant diplom kan hon afslå konkurrera om inträde vid statens stora lärarinnebildningsanstalt.

I den lilla förstaden Sèvres reser sig helt nära porsfabriken alldeles vid Seinestranden en anspråkslös träbyggnad. Det är här staten mot den ringa ersättningen af 700 francs om året ger bostad, uppehälle och förträfflig undervisning åt de unga kvinnor, fransyskor eller utländskor, hvilka förbinda sig att genomgå den treåriga kursen för att sedan, åtminstone under ett visst antal år, tjäna i dess skolor. Den undervisning de här få är helt och hållet teoretisk: läraren föreläser, eleverna anteckna och komplettera dessa anteckningar med ledning af de böcker professorn anvisar dem. Någon pedagogisk öfning medels öfning inför klass vinna de icke.

För alla dem, som icke bli i tillfälle att genomgå École Normale, har universitetet, hvilket inom sin kompetens upptar icke blott de vetenskapliga studierna, såsom hos oss, utan äfven elementarundervisningen, l'enseignement primaire, beredt en liknande undervisning som den i École Normale. Det är Sorbonnes *cours pour la licence* och *cours d'agrégation*, egentligen afsedda för män, men som ven beredvilligt upplåtna för fruntimmer. De benämnas med ett gemensamt namn *cours fermés*, i motsats till de offentliga, för allmänheten öppna föreläsningarna. Där är den unga kvinnan studera kostnadsfritt, ifall hon har råd nog att uppträda inför sina kamrater af andra könet. Enda dylika *cours fermés* är isynnerhet professor Marions psykologi mycket besökt.

Likasom afgangsbetyget från École Normale berättigar till titeln „agrégée“, så förbereda äfven *les cours fermés* till erhållande af denna titel efter genomgångna examina „pour la licence“ och „pour l'agrégation“. För att underlätta förberedelserna för l'agrégation har man vid en del ställen, såsom vid collège Sévigné, inrättat en fortsättningskurs, „enseignement supérieur en vue de l'agrégation“.

vetenskaplig, med frihet för eleven att välja den ena eller den andra eller bägge, om hon mår därmed. Den literära linien omfattar 3 och 2 timmar klassisk litteratur och 1 timme latin. På den naturvetenskapliga linien undervisas i matematik 3 och 2 timmar i veckan, hvarunder medhinner något algebra och rymdgeometri, samt på sista klassen i botanik och zoologi 2 timmar och 1 timme i „géographie économique“: läran om de olika ländernas industri, jordbruk, handel och kommunikationer.

Då väl sällan någon elev väljer bägge linierna, öfverstiger således arbetstiden icke på någon klass  $24\frac{1}{2}$  timme i veckan, och man är snarare benägen för att minska än öka detta antal. Hos oss läses, som känt, 30 timmar i veckan, men då våra ferier äro mycket längre: sommarferierna en månad och julferierna tre veckor längre — påskferierna äro däremot en vecka kortare — bör detta i det närmaste utjämna skillnaden.

### III.

Skolans mål är uteslutande att utbilda den unga flickan för hemmet samt att sätta henne i stånd att uppfostra sina söner och döttrar. Kurserna äro uppställda med hänsyn härtill och förbereda ej till universitetsstudier.

Den friska fläkt, som går igenom undervisningen i skolan, har emellertid väckt håg för studier hos de unga flickorna. Då därtill kommer att önskan att förtjäna sitt uppehälle gjort sig gällande i Paris liksom annorstädes, ha studier ledande till yttre medborgerlig värksamhet blifvit den naturliga följden. För de flesta af de studerande flickorna är lärarinnevärksamheten målet för deras sträfvan; det är den för dem lättaste och naturligaste banan; blott få hafva hittills vågat inslå på läkarens, advokatens eller andra på akademiska studier grundade banor.

Staten har så mycket beredvilligare gått denna önskan till mötes, som det gäller att skaffa lärarinnor för de nya anstalterna. Det är för de elever, som besluta sig härför, den nämnda 6:te klassen vid lyceerna är afsedd. Men afven därförutan kan eleven med blott ett „diplôme de fin d'études secondaires“ vinna anställning vid primärskolorna och

som repetitriser vid lyceerna. Detta diplom, som för ifrågasvarande elever är att anse som det egentliga afgångsbetyget, erhålles efter skriftlig examen inför en för ändamålet tillsatt komité, i hvilken en delegerad från akademien är ordförande. Försedd med ett sådant diplom kan hon äfven konkurrera om inträde vid statens stora lärarinnebildningsanstalt.

I den lilla förstaden Sèvres reser sig helt nära porcelinsfabriken alldeles vid Seinestranden en anspråkslös grå träbyggnad. Det är här staten mot den ringa ersättningen af 700 francs om året ger bostad, uppehälle och en förträfflig undervisning åt de unga kvinnor, fransyskor eller utländskor, hvilka förbinda sig att genomgå den tre år långa kursen för att sedan, åtminstone under ett visst antal år, tjäna i dess skolor. Den undervisning de här få är helt och hållet teoretisk: läraren föreläser, eleverna anteckna och komplettera dessa anteckningar med ledning af de böcker professorn anvisar dem. Någon pedagogisk erfarenhet medels öfning inför klass vinna de icke.

För alla dem, som icke bli i tillfälle att genomgå Ecole Normale, har universitetet, hvilket inom sin komplex upptar icke blott de vetenskapliga studierna, såsom hos oss, utan äfven elementarundervisningen, l'enseignement secondaire, beredt en liknande undervisning som den i Ecole Normale. Det är Sorbonnes *cours pour la licence* och *cours d'agrégation*, egentligen afsedda för män, men äfven beredvilligt upplåtna för fruntimmer. De benämnas med ett gemensamt namn *cours fermés*, i motsats till de offentliga, för allmänheten öppna föreläsningarna. Där kan den unga kvinnan studera kostnadsfritt, ifall hon har mod nog att uppträda inför sina kamrater af andra könet. Bland dylika *cours fermés* är isynnerhet professor Marions i psykologi mycket besökt.

Likasom afgångsbetyget från Ecole Normale berättigar till titeln „agrégée“, så förbereda äfven *les cours fermés* till erhållande af denna titel efter genomgångna examina „pour la licence“ och „pour l'agrégation“. För att underlätta förberedelserna för l'agrégation har man vid en del läroverk, såsom vid collège Sévigné, inrättat en fortsättningskurs, „enseignement supérieur en vue de l'agrégation“.

vetenskaplig, med frihet för eleven att välja den ena eller den andra eller bägge, om hon mäktar därmed. Den literära linien omfattar 3 och 2 timmar klassisk litteratur och 1 timme latin. På den naturvetenskapliga linien undervisas i matematik 3 och 2 timmar i veckan, hvarunder medhinnas något algebra och rymdgeometri, samt på sista klassen i botanik och zoologi 2 timmar och 1 timme i „géographie économique“: läran om de olika ländernas industri, jordbruk, handel och kommunikationer.

Då väl sällan någon elev väljer bägge linierna, öfverstiger således arbetstiden icke på någon klass  $24\frac{1}{2}$  timme i veckan, och man är snarare benägen för att minska än öka detta antal. Hos oss läses, som känt, 30 timmar i veckan, men då våra ferier äro mycket längre: sommarferierna en månad och julferierna tre veckor längre — påskferierna äro däremot en vecka kortare — bör detta i det närmaste utjämna skillnaden.

### III.

Skolans mål är uteslutande att utbilda den unga flickan för hemmet samt att sätta henne i stånd att uppfostra sina söner och döttrar. Kurserna äro uppställda med hänsyn härtill och förbereda ej till universitetsstudier.

Den friska fläkt, som går igenom undervisningen i skolan, har emellertid väckt håg för studier hos de unga flickorna. Då därtill kommer att önskan att förtjäna sitt uppehälle gjort sig gällande i Paris liksom annorstädes, ha studier ledande till yttre medborgerlig värksamhet blifvit den naturliga följden. För de flesta af de studerande flickorna är lärarinnevärksamheten målet för deras sträfvan; det är den för dem lättaste och naturligaste banan; blott få hafva hittills vågat inslå på läkarens, advokatens eller andra på akademiska studier grundade banor.

Staten har så mycket beredvilligare gått denna önskan till mötes, som det gäller att skaffa lärarinnor för de nya anstalterna. Det är för de elever, som besluta sig härför, den nämnda 6:te klassen vid lyceerna är afsedd. Men afven därförutan kan eleven med blott ett „diplôme de fin d'études secondaires“ vinna anställning vid primärskolorna och



som repetitriser vid lyceerna. Detta diplom, som för ifrågasvarande elever är att anse som det egentliga afgangsbetyget, erhålles efter skriftlig examen inför en för ändamålet tillsatt komité, i hvilken en delegerad från akademien är ordförande. Försedd med ett sådant diplom kan hon äfven konkurrera om inträde vid statens stora lärarinnebildningsanstalt.

I den lilla förstaden Sèvres reser sig helt nära porcelinsfabriken alldeles vid Seinestranden en anspråkslös grå träbyggnad. Det är här staten mot den ringa ersättningen af 700 francs om året ger bostad, uppehälle och en förträfflig undervisning åt de unga kvinnor, fransyskor eller utländskor, hvilka förbinda sig att genomgå den tre år långa kursen för att sedan, åtminstone under ett visst antal år, tjäna i dess skolor. Den undervisning de här få är helt och hållet teoretisk: läraren föreläser, eleverna anteckna och komplettera dessa anteckningar med ledning af de böcker professorn anvisar dem. Någon pedagogisk erfarenhet medels öfning inför klass vinna de icke.

För alla dem, som icke bli i tillfälle att genomgå Ecole Normale, har universitetet, hvilket inom sin komplex upptar icke blott de vetenskapliga studierna, såsom hos oss, utan äfven elementarundervisningen, l'enseignement secondaire, beredt en liknande undervisning som den i Ecole Normale. Det är Sorbonnes *cours pour la licence* och *cours d'agrégation*, egentligen afsedda för män, men äfven beredvilligt upplåtna för fruntimmer. De benämnas med ett gemensamt namn *cours fermés*, i motsats till de offentliga, för allmänheten öppna föreläsningarna. Där kan den unga kvinnan studera kostnadsfritt, ifall hon har mod nog att uppträda inför sina kamrater af andra könet. Bland dylika *cours fermés* är isynnerhet professor Marions i psykologi mycket besökt.

Likasom afgangsbetyget från Ecole Normale berättigar till titeln „agrégée“, så förbereda äfven *les cours fermés* till erhållande af denna titel efter genomgångna examina „pour la licence“ och „pour l'agrégation“. För att underlätta förberedelserna för l'agrégation har man vid en del lärovärk, såsom vid collège Sévigné, inrättat en fortsättningskurs, „enseignement supérieur en vue de l'agrégation“.

tion", eller också hafva mera framstående lyceilärare bildat dylika privata kurser, i det de sammanföra de elever, hvilka hos dem anhållit om privata timmar.

En sådan kurs är fröknarna Damirons „Cours préparatoires en vue de l'agrégation". För ändamålet upplåts de sin våning, rue Lavoisier 12, tvänne dagar i veckan. Där samlas 5—15 unga flickor, flere eller färre alt efter den professors anseende, som ger lektionen. Är en lärare, såsom till exempel Dietz, mycket ansedd, så lockar han en mängd elever, hvilka i öfriga ämnen skaffa sig sin undervisning vid andra privata kurser eller fortsättningskolor. Eleverna betala skildt för hvarje ämne — 40 francs i trimestern —; denna afgift tillfaller fröknarna Damirons, hvilka i sin tur aflöna lärarne.

Det gäller att göra de unga flickorna så säkra i sina ämnen, att de oförberedda kunna skriva en uppsats eller hålla ett föredrag. De få följaktligen i tur öfva sig att inför de andra kommentera stycken ur någon författares arbeten, jämföra författare med hvarandra eller karaktärisera dem särskildt, hvarefter såväl kamraterna som läraren göra sina anmärkningar. I historien behandlas på samma sätt vare sig regenterna enskildt eller hela perioder öfverskådligt eller institutionernas uppkomst och utveckling. I grammatiken åter gäller det kommentarier öfver de gamla franska författarne med hänsyn till språkets härledning från latinets, metrik, etymologi och syntax. Moralen är ett särdeles omtykt ämne. Det är filosofin tillämpad på pedagogiken och det praktiska lifvets frågor, sådana som arbetets inflytande på individen, intelligensens utbildning, estetikkens förhållande till moralen, o. s. v.

Utom dessa muntliga förhör, hvilka af den föredragande böra lämpas för den klass, inför hvilken hon tänker sig stå, icke för sin lärare och sina kamrater — något som ofta faller sig rätt svårt — får hon äfven öfva sig i skriftliga uppsatser i alla ämnen. Hon lär sig sålunda att ledigt och korrekt behandla sitt modersmål i både tal och skrift, hvarvid fästes nästan lika stor vikt som vid förvärfvandet af säkra kunskaper.

Efter genomgången „cours préparatoire" presenterar sig den unga flickan för den för ändamålet tillsatta aka-

niska examenskomitén. Hon har först att genomgå ett öfverflyktigt prof: oförberedd bör hon inom en viss tid skriva om det ämne, som genom lottdragning blir hennes, det kan vara i hvilket af hennes fack som helst. Sedan det öfverflyktiga profvet för de till hundradetal uppgående ungdomliga kandidaterna blifvit undangjordt, börja de muntliga förhören, hvilka bestå däri, att examinanden efter ett 20 minuters förberedelse håller ett föredrag, precis en half timme långt, öfver de ämnen man utsett åt henne, den dagen i historia, den andra i moral o. s. v. I denna brydsamma belägenhet röner hon ingen uppmuntran af sina examinators, uttråkade som de äro af att höra så många föredrag, och därtill kommer att denna examen förligger midt i augustihettan.

Men engång lyckligt och väl godkänd, hvilket tyvärr bero lika mycket på rekommendation som på skicklighet, är hon „agrégée“, och därmed har staten åtagit sig att ge henne anställning vid något af sina flicklyceer, i provinsen, om plats ej finnes i Paris.

Kurserna hos fröknarna Damiron motsvaras af de kvinnliga fortsättningskurser, hvilka mot en ersättning af 25 francs i trimestern inrättats af några bland de mest framstående professorerna i Sorbonne. De afse dock mera elevernas utbildning i allmänhet än deras förberedande för lärarinnekallet med därtill hörande examina.

Vid sidan af dessa i senare tid organiserade kurser och examina finnas af gammalt de förhör, som vid Seineprefekturen hvarje vår anställas med dem, som vilja skaffa sig „le brevet élémentaire“ och „le brevet supérieur“; de borde vara af ungefär samma betydelse som afgangsbetygen från statslyceerna. En mängd unga flickor mellan 16 och 18 år af alla stånd, från portvaktens dotter till professorns, eftersträfvat dessa brevets. Fordringarna äro: färdig behandling af franska språket i tal och skrift, Frankrikes historia, geografi och literaturhistoria, något naturvetenskap, samt färdighet i handarbete, sång och ritning, för brevet élémentaire naturligtvis lägre än för brevet supérieur.

Att följderna af denna rörelse på kvinnobildningens område i Frankrike, om den fortgår, bli djupt ingripande

kan tagas för afgjort. Hvad jag under en tids umgänge med elever och lärarinnor på skilda håll tykte mig finna rör mest det yttre skicket. Genom en säkrare hållning, ett otvunget sätt under föreläsningarna, på biblioteken, på gatorna, frihet från koketteri i väsen och klädsel skilde de sig märkbart från den föreställning man vanligen gör sig om den unga fransyskan. Men på samma gång såg jag icke något tecken till det slags emancipation, som visar sig i reformdräkt eller herrhattar.

Hedvig Estlander.



## Verner Holmberg-expositionen i Ateneum.

Såsom känt var anledningen till att man just nu sökte få ihop en utställning af Verner Holmbergs arbeten ingen annan än att ett lyckligt tillfälle erbjöd sig att göra allmänheten bekant med åtminstone en del af den mycket rika och värdefulla samling af hans studier, hvilken ännu äges af konstnärens enka i Köpenhamn. Genom att ställa dessa i sammanhang med alla tillgängliga taflor af Holmbergs hand samt med ett antal fotografier af sådana, som icke stodo att fås i original, hoppades man kunna gifva en sällsynt fullständig bild af den korta, men snabba och betydelsefulla utveckling han genomlöpte. Resultatet blef 114 nummer, så vidt möjligt kronologiskt ordnade i tvänne serier: oljemålningarna för sig och studiebladen för sig. Dessa senare utgjorde ej allenast det nya, utan tillika nästan den intressantaste, i alla fall den lärarikaste delen af expositionen. Ty icke nog med att de visade sidor af Holmbergs konst, hvilka ej med samma klarhet kunde framträda i de utförda taflorna — de läto åskådaren lik en förtrogen vän följa målaren på hans ströftåg, yppade hans omedelbara naturintryck och berättade de färdiga bildernas tillkomst-historia. De 66 utställda bladen utgöra emellertid blott omkring en tredjedel af hela samlingen, utom hvad skissböckerna innehålla. Oljestudier gjorde Holmberg endast under de första åren af sin konstnärsbana; han föredrog i sen-

na efter naturen afgjort vattenfärgen. Dock voro äf-  
 några exempel på det förstnämnda slaget exponerade,  
 med undantag af en enda, tillhöriga fru Holmberg i  
 enhamn.

Af Holmbergs taflor hade man lyckats hopbrinka de  
 ta af dem, som veterligen finnas i vårt land: åtta ur  
 konstföreningens eget galleri, tre från kejserliga palatset,  
 från universitetets ritsal, en från Borgå lyceum, en från  
 Agnæi galleri och en från Runebergs hem i Borgå samt de  
 sige välvilligt ställda till förfogande af enskilda personer,  
 nämligast i Helsingfors, men också på landsorten, —  
 sammans 35 nummer. Men ännu flere äro spridda i ut-  
 landet. Enligt uppgift af d:r Aspelin, som snart kommer  
 publicera en utförlig biografi öfver konstnären och som  
 recensenten har att tacka äfven för många andra värde-  
 lla upplysningar och observationer, äger fru Holmberg  
 nu icke mindre än elfva taflor af sin afidne make.

Allmänhetens intresse för denna exposition var öfver-  
 skande stort. Såsom tidningarna meddelat, besöktes ut-  
 ställningen af icke mindre än 2,684 personer under de 20  
 dagar (4—23 mars) den var öppen. Enkom för tillfället  
 ide d:r Aspelin författat en katalog, hvars text vi i det  
 följande upprepade gånger bli i tillfälle att citera.

För att exakt och fullständigt kunna uppfatta Holm-  
 bergs konstnärsskap vore en kännedom af åtminstone alla  
 hans hufvudarbeten af nöden, och för att rätt uppskatta hans  
 att säga historiska betydelse skulle fordras att han stu-  
 rades i sammanhang med tidens och särskildt Düssel-  
 dorf-skolans landskapskonst öfverhufvud. Men en sådan  
 utförlig analys af Holmbergs hela lifsgärning är icke  
 öfverhufvud möjlig här hemma; recensenten finner sig därför inskränkt  
 till att gifva läsaren en exposé af det märkvärdigaste ut-  
 ställningen hade att bjuda på.

Det är känt att Holmbergs fader, kammarrådet O. H.  
 Holmberg i Helsingfors, länge och hårdnackadt motsatte  
 sig hans önskan att bli konstnär. Sanningen att säga tyc-  
 as för ett modernt öga fadrens betänkligheter varit gan-  
 sa förklarliga, så vidt de öfverhufvud gälde möjligen  
 istande konstnärlig begåfning. Slika gesällprof som före-  
 gga af Verner Holmberg från tiden före hans utrikesresa

(n:ris 1—12), skulle i våra dagar endast inhösta vänliga att slå alla konstnärsdrömmar ur hågen. Men tiderna sedan dess mycket förändrade hos oss; konsthildnir och fordringarna ha stigit utomordentligt, och Holmb första lärospån få icke bedömas efter modern måttstod

Emellertid tyckes den unge konstadepten flitigt begagnat sig af all den undervisning, som då stod till buds hemma. Han arbetade för Kruskopf, M. v. Wright, J. Lindh och Godenhjelm, och han kopierade Ekman, hvil han dessutom år 1850 fick biträda vid utförandet af fre målningarna i Åbo domkyrka. Måhända var det den fi nämde, som lärde honom måla landskap, sådana som sikten från Mattila gård i Birkkala (1848), n:o 1 i kol gen. Invärkan af gamle Lindh spåras i porträttet af ken C. (1852), medan teckningarna från sommaren 185 gjordt påminna om M. v. Wright. Det är en naiv, st lande eklektism, som proberar många metoder, men so röjer någon fläkt af en egen uppfattning — så tyckes åtminstone oss. Huru oändligt primitiv är icke ännu blånande utsikten öfver Degerby boställe i Kyrkslätt (11 målad vid 22 års ålder, året före utresan. Holm sysselsatte sig för öfrigt med att göra kopior i olje efter gravyrer: en liten engel efter Murillo och en „see barnamordet“ voro vid expositionen exempel härpå.

Det berättas att det var Z. Topelius som ändtl lyckades bryta kammarrådets motstånd, så att fågeln flyga ut. Med en liten tafla (n:o 19 på utställningen), till skalden från Düsseldorf året därpå, betygade den konstnären sin tacksamhet för bemedlingen. Från sj resau, midsommartiden 1853, ha vi ett litet minne blyertsteckning af Rödhamn på Åland, nätt utarbet Wrights kännpaka manér. Samma nästan angeliga p het, men tillika ett helt annat behandlingssätt visar de studier från trakten af Düsseldorf, som finnas i b från slutet af sommaren. De första intrycken af kons stora världen korsa sig med minnet af hvad hos de h värda mästarna i Finland kunnat inhämtas.

Holmberg inträdde icke i den tyska akademien, blef elev af den norske målaren Erik Bodom, sedan af C själf. Här är kanhända orsaken till att Holmberg, si

tyckes, aldrig ernådde någon synnerlig skicklighet i teckning, ehuru han visserligen någon tid säges ha hört en förening för modellstudium. För landskapsmå-  
n voro figurerna på den tiden endast staffage — detta i tecknande motsats till våra dagars uppfattning.

Rent af häpnadsväckande är den metamorfos Holmberg undergått under vintern 1853—54. Han griper mot ihop med ett heroiskt motiv, Kyrönkoski i vildt mått, kastar däröfver massor af ljus och skugga, ämnade förhöja det imponerande i natursceneriet. Är nu också teatraliska arrangementet altför påfallande och är än landskapet snarare norskt än finskt, så bevisar taflan likväl att det finnes både gry och kolorit i artisten. Märkvärdigt nog hade Holmberg såsom motiv begagnat en skral, färglagd pennteckning af Kruskopf, den gamla, arkaiska konsttyrkaren i hemlandet. — En annan öfverraskning be-  
odde oss studierna efter naturen från sommarn 1854. Holmberg hade tydligen sett någon af de monumentalt styliserade tyska landskapsmålarne, och han spänner nu upp väldiga, grofva pappersblad på sin portfölj, griper till stålpen och laverar bredt i tusch. Och han konstruerar upp stteträn som vore de skurna i trä. Det är hårdt, men man ser att han söker det mäktiga. Alt fortfarande är han likväl en eklektiker — han har ännu icke funnit sig själf.

Året 1855—56, för konstnären mycket betydelsefullt, medan han då började sin själfständiga värksamhet, sedan hans lärare Gude förklarar honom mogen att „stå på egna ben“, och emedan han nu vann sina första framgångar, var mycket ofullständigt representeradt vid utställningen i Ateneum — blott genom tre mindre studier och några blekade fotografier. „Granna loford“, skrifver konstnären, „af de största målare härstädes och yttringar att man är en vanlig talang kunna göra en yr i hufvudet“. „Hvad man prisade var det nya och själfständiga i motiv-valet — let var t. ex. alldeles nytt att måla blommande kastanjer och vår öfverhufvud, såsom i parkbilden (hvilken såldes till Berlin) — samt den fina naturobservationen“.

Studierna från detta år ha en vida anspråkslösare prägel än de nämnda från föregående sommar. Icke ens bärgranoramat i Harz tyckes ha kunnat locka Holmberg att

slå på stort. Det ser ut som skulle han insett att Paris ej eröfras med ett språng, att endast ett ärligt naturstudium är medlet att komma framåt — måhända se här äfven frukten af Gudes lärdomar. Ty Holmberg anser sig nu afgjort till den „naturalistiska“ riktningen i det dåtida landskapsmåleriet, d. v. s. till den koloristiska realismen, som växte upp vid sidan af och i en viss opposition mot den „historiskt-stiliserande“ skolan. Han följer sin berömda lärare i spåren, men själfständigt, så att Aspelin kan säga att „Holmberg bröt det konventionella som ännu vidlådde själfva naturalisterna“. I bredd och i vår tids naturkopiering ser sig visserligen Holmberg an såsom romantiker — vi skola längre fram närmare söka gifva i hvilken grad. Betydelsen af dessa termer är, förstås, varierande allt efter de mönsterföreställningar, som under olika perioder erbjuda sig till jämförelse.

Vår unge målare hade således dokumenterat sig som konstnär af eminent begåfning och beredde sig på bragder. „Efter tre veckors studier i Odenthal nära Dseldorf anträdde Holmberg i medlet af Juli (sommaren 1854) i Gudes sällskap en rundresa genom Tyskland och Österrike (Stuttgart, München, Wien, Prag, Dresden och Berlin). Två veckors uppehåll skedde i Berchtesgaden, „Bayers Schweiz“, därifrån studier hemfördes“. Dessa studier, liksom äfven de från Odenthal, visa oss den snabbt mogna konstnären. Finheten i observationen och säkerheten i gifvandet väcka liflig beundran; därtill förmålas dessa egenskaper med en älskvärd trohet och enkelhet i uppfattning som är än mera vinnande. Hvilket afstånd mellan jättilinden från Berchtesgaden och jättepilen från sommaren 1854! Träna äro för öfrigt Holmbergs ungdomstykke, hvilket han alltid förblef trogen.

Dr Aspelin hänför (i katalogen) till året 1856—57 af de största dukarna på expositionen, „vestfalisk bygård“, tillhörig kejserliga palatset i Helsingfors, tyvärr öfverterad. Vi vilja dröja ett ögonblick inför taflan, hvilken att betrakta såsom en af milstolparna på Holmbergs vecklingsbana. Till höger är en gård (en akvarellstudie från Odenthal, 1856, äfven utställd) med en brunn, öfvervuxen med vinrankor, till vänster ett träd (lind?), äfven detta af of-



ga dimensioner, under hvars löfmassor en gul rågåker  
anskyntar i bakgrunden. Också till brunnen och trädet  
hans studier i fru Holmbergs samling, ehuru de icke voro  
kommerade. Bilden är sålunda enligt tidens sed kompon-  
erad efter motiv från skilda håll. Behandlingen kan må-  
nada icke fritagas från ett visst bravurmässigt ståtande,  
en annula ungdomligt öfvermod kanske — ej att förtänka  
ett tjugusjuårig mästare, som känner den jublande lyckan  
af sin växande förmåga. Men hvilken svällande drifkraft  
i denna natur! Huru rikt faller ej det gyllene solskenet öf-  
ver åkern och den lilla gården, och huru djup och sval är  
den skuggan med dess blånande reflexer i löfvärket!

Sannare, anspråkslösare och likväl mycket vacker är  
Anders Aspelin tillhörig poppelallé utanför Düsseldorf, egent-  
ligen en upprepning af en tidigare tafla, hvilken på utställ-  
ningen företrädde af en gammal fotografi.

Följande sommar, 1857, återvände Holmberg äntligen  
till det saknade hemmet. Och nu började ett studium af  
den finska naturen, som efterlämnade en talrik skörd af  
teckningar och akvareller, hvilka sedan förtjuste vännerna  
i Düsseldorf, främst Gude själf. En vackrare samling får  
man också sällan skåda. Den konstnärliga säkerheten är i  
allt stigande. Men där är ännu något mer. Öga mot öga  
med fosterlandets natur framväxer hos Holmberg det egna,  
afriande sig från främmande reminiscenser. Med hvilken  
kraft, med hvilken flärdlös sanning har han icke återgif-  
tit dessa träen, dessa klippor, dessa utsikter, hvilkas egen-  
omliga skönhet, efter allt hvad han sett under fyra års från-  
varo, i full förklaring måste ha trädtt fram för hans sinne!  
Föreställningen af en nobel personlighet tränger sig ovil-  
korligt på betraktaren. Ej mindre än nitton af studierna  
från denna sommar voro utställda, nästan alla rena mäs-  
terverk. Bland dem märktes utsikten af Kyrö fall, tagen  
under en gång uppfifrån nedåt, och icke tvärtom såsom i taflan af  
år 1854. En jämförelse mellan de båda bilderna var i hög  
grad upplysande. Ty äfven oafsedt den olika graden af  
konstnärlig utveckling är skilnaden karaktäristisk. I akva-  
llen af år 1857 endast en blek antydning af färgen inom  
men af enkla tuschlinjer. Men återgifvandets okonstlade

trohet framhäfver likväl makten i skådespelet vida kraftigare än den bullrande färgeffekten i den äldre bilden.

Ett par af dessa blad — ett klipparti, som sedermera i olika varianter återkom i flere taflor \*), och en flat, mossbelupen bärgsklack med magra, raka tallar samt glimtar af en leende bygd där bakom — voro friluftsmålningar af alldeles modern smak. Det är rec. icke möjligt att bedöma i hvilket förhållande dessa med kraftig natursanning fullständigt utförda akvareller stodo till hvad man på Holmbergs tid plägade prestera i sina studier. Men oss förefaller det som skulle Holmberg blott behöft proklamera sina förträffliga studieblad, där dock hans hjärtas och ögas skatter i lika mån kommo till sin rätt, såsom fullfärdiga bilder för att såsom banbrytare slå in på den väg konstn sedan dess har gått. Men sådant lät man då icke komma inför allmänheten; taflan, som exponerades och bjöds till salu, skulle ju vara något annat och mer än blotta studien.

Vintern i Düsseldorf tyckes ha sett endast finna landskap födas. Utställningen hade att uppvisa sju stycken, mest små, men delvis utmärkta. Ett par af dem, särskildt „Morgonstämningen“ från Kuru (tillhör konstföreningen) och „Rågskörd vid Leppälahti“ (tillhör guvernör T. Costiander i Tavastehus) reproducerade studierna utan eller nästan utan förändringar.

I januari 1858 blef vår målare förlofvad med fröken Anna Glad, dotter till norske generalen Christian Glad. Intet under således att han följande sommar drogs till Norge, där han „bland annat i Gudes sällskap företog studiefärder i Kristianias omgifningar. Bröllopet stod den 15 september hvarpå följde en två veckors bröllopsresa till Ringerike.

Bland studierna från Norge fans en stor, präktig akvarell, som åter visar Holmbergs isynnerhet för den tiden förvånande förmåga att behandla vattenfärgerna. Vi se invid en kvarndam och se ned i däliden, där bäcken åskymtar fram mellan björkarna; på andra sidan är en skog höjd och till höger en öppnare bygd med ängar och kullar. Perspektivet är lika mästerligt som i Kyrö fall, fin

\*) T. ex. i den lilla bilden i Cygnaei galleri. På konstföreningens vind finnes för närvarande en större, sorgligt ruinerad duk, behandlad samma motiv.

saftig och frisk. Jag vill här anmärka den jämförelse, sällsynta förekomsten af panoramaartade vedutor af bland Holmbergs studier. Hvarken i de bärgrastrakter besökte (Harz, Berchtesgaden och Norge) eller bland andes utsiktrika sjöar — så tusen gånger aftecknade lagnus v. Wright — älskade han att återgifva vyerna, ända på grund af deras brist på koncentration. Han drog en inskränktare terräng af intimt lynne.

En ofantlig björk i blyerts var tecknad dagen före lopet och sökte sig sedan väg till åtminstone tvånnar, båda hufvudarbeten af vår mästare: den ena ett litet landskapsstycke, nu i professor Gudes ägo i Berlin, andra en stor skogsinteriör vid regn, från kejserliga tiset i Helsingfors sänd till expositionen. Med den sistnämnda taflan trädde Holmberg enligt en tysk kritiker (cit. i katalogen) „obetingadt in i raden af Tysklands senaste landskapsmålare“. Konstnären har för denna bild tagit motiv från Norge, Finland och Tyskland. Också kan den sakna bestämd lokalkaraktär — åtminstone är den icke Finlands torftiga natur, utan snarare en nordisk, uppvuxen i mellersta Europas drifvande klimat. I alla fall är där en medveten idealisering såväl i teckning som i färg, en fri komposition af dekorativt tänkta motsättningar. Det är en romantisk omdiktning af naturen vida från ett landskapsporträtt. Det duggar starkt, och det brytande ljuset skapar hvita dagrar i skogens yppiga dunkel.

Det vore mycket okritiskt att med slagord sådana som „antik“ och „idealisering“ vilja beteckna brister i Holmbergs måleri. Utan tvifvel sökte och nådde han genom sitt medel en konstnärlig, fullt berättigad effekt, som den i landskapsmålningen i allmänhet saknar. Men visserligen måste å andra sidan erkännas att den högstämnda i sådana bilder icke kunde köpas utan en afprutning i den omedelbara, slående natursanningen, hvarigenom öfrefalla mången modernt öga något främmande.

Sommaren 1859 förde Holmberg sin unga maka till Finland, och här uppsökte han åter samma inlandstrakter som i går. En varm beundrare af Holmbergs konst håller i en af hufvudstadens tidningar med anledning

af expositionen såsom något högst karaktäristiskt att motiven till hans finska bilder alla äro tagna från det inre landet, från Tavastland och Satakunta. „Icke ett enda skärgårdsmotiv förekommer bland hans taflor och studier. Det var insjön med dess speglande vatten, barrskogen och skogsvägarna uppe i landet, den finska bondgården och det ensliga torpet som han ville föreviga på duken“. Men det är särskildt den *leende* fåglingen han älskar. *Solna* det i den finska naturen, hvilket i Runebergs skildring från samma öde näjder så gripande kommer till uttryck, vittnar ännu på sin konstnärliga tolkning. — Äfven från denna sommar voro flere utmärkta akvarellstudier exponerade.

Den förvånande mängd taflor han påbörjade och till stor del äfven hann slutföra under den följande vintern i Düsseldorf, vittnar om en feberaktig värksamhet, som så snart han skyndat att gifva hvad han kunde, då han märkte att hans korta dag höll på att lida till ända. Vid utställningen i Ateneum var denna sista årets produktion synnerligen rikt och väl representerad — flere af taflorna äro dock endast undermålade eller halffärdiga, såsom Holmberg nödgats lämna dem, då döden kom. Men hvilken rad af praktiga bilder och vackra uppslag: det stora, ofulländade, idealiska landskapet i Konstföreningens ägo — enligt Gude „det vackraste Holmberg någonsin uttänkt“ — „landsvägen med vägstenar från universitetets ritsal — en tafla, hvilken kommer de moderna uppfattningen närmare än någon annan af hans dukar, Toriseva, „park i tidig vår“, månskenslandskapet m. l.

Den andliga lifaktighet, som den lungsiktige konstnären trots oafbrutet aftagande kroppskrafter under den sista vintern utvecklar, visar sig äfven i en så påfallande mångsidighet, att man vid första ögonkastet kunde betvifla att alla dessa taflor vore af samma hand. Han experimenterar med olika färgproblem. Än målar han en kall, stålgrå luft, som i de två bilderna från Kuru i Konstföreningens ägo än lyser landskapet genom sin sommarvarma ton, såsom Toriseva och „skogsvägen“ från universitetets ritsal, än det en regnby öfver Näsijärvi, än åter ett månsken, påminnande om någon gammal „holländare“.

\*) Undantag utgör likväl den lilla ofvannämnda pennteckningen i Åland.

Från sommaren 1860 funnos på utställningen tvänne ar från Erkrath invid Düsseldorf. På dessa exkursio-  
 åtföljdes Holmberg af en ung landsman, som med  
 lycken heder skulle upptaga hans pensel — Hjalmar  
 sterhjem. Två månader senare, den 24 september, dog  
 berg, icke fyllda 30 år gammal. Samma dag påföl-  
 år öppnades i Helsingfors en utställning af hans taf-  
 Det var den gärd af tacksamhet fosterlandet kunde  
 minnet af sin så tidigt från en lockande framtid bort-  
 son, hvars konst väl icke uteslutande, men dock till  
 ästa del var en trohjärtad lofsång öfver dess skönhet.  
 bergs betydelse för den unga finska konsten är lätt  
 ätta, då man betänker hvad hon var före honom. Men  
 sin korta bana — endast fem snabba år som själf-  
 ig konstnär — hade Holmberg hunnit gifva löften om  
 an skulle komma att intaga ett hedersrum också inom  
 moderna landskapsmåleriet öfverhufvud.

J. J. Tikkanen.



### Albert Delpits senaste roman.

Albert Delpit börjar sin senaste roman „Passionnément“  
 att uppvisa huru vanor och seder förändrats i det mo-  
 Paris och huru till och med språket börjar blifva ett  
 än förr. Betrakta den vackra damen, säger han, som  
 rbi, halft liggande i sin viktoria. Vid första ögonkastet  
 en genast på det klara med att hon hör till societeten,  
 en är elegant, full af lif och fåfänga. Viktorian stannar,  
 går in i en butik, till sin konditor eller juvelerare. Med  
 hastiga, bestämda steg är hon öfver gatan och trot-  
 , men dessa sekunder äro nog för en iakttagare: han  
 tt det ej är samma sätt att gå som för tio år sedan.  
 blir presenterad för henne och gör henne sin visit.  
 le första ord som växlas slås man af lättheten i hen-  
 onversation, af lynnet i det hon säger och lifligheten  
 nes svar. Hon talar på ett helt annat sätt än parisi-  
 på andra kejsardömet's tid. Hennes princip är att alt  
 ägas, om blott formen skyddar innehållet; bland goda

vänner är hon icke ens rädd för ett ganska saftigt skämt. Följer man henne på hennes väg i det offentliga eller privata lifvet, öfverraskas man af att se henne på det naturligaste vis företaga sig de allra dristigaste saker, som hennes mor eller mormor icke hade vågat, utan att tro sig evigt fördömda. Icke som vore hon sämre än de. Det är blott det yttre som förändrats, toaletterna och sättet, hvarpå man bär dem, orden och tonen, hållningen och väsendet. Den förnåma damen är hundra gånger friare än för trettio år sedan; hon läser alla böcker, tycker om kryddade rätter och förskräckes icke öfver någonting. Hon svärmar för en själf full predikant, och nästa dag beger hon sig in i ett bräskjul för att se det dummaste skoj uppföras af tredje rangens gycklare. Hon inbjuder — hvilket Buffalo-Bill kan bekräfta — utan betänkande till sitt bord en amerikansk jonglör, hvilken hennes förfäder hade visat ned till domestikrummet. Hon går på kaffé-chantanter och hör ogeneradt kärlekskvädet, som sjunges af flickan från S:t Lazare.

Delpit tillstår att han håller af henne trots hennes fel eller kanske till och med just på grund af dem. Han finner henne sprittande af företagsamhet, till och med när hon är dåsig, god i grunden, till och med när hon är en smula stygg. Han hör själf till dem, som anse att ett monument från Filip-Augusts dagar kan vara ett glänsande verk, men att maskinhallen är det i icke mindre grad, och därför afgudar han henne, som följer med sin tid och ej som ett murmeldjur uteslutande lefver i beundran af det förflutna. Parisersederna hafva under loppet af tio år förändrat sig på alla håll. Han anför som exempel den replik han hört i en arbetares mun, att ingen nuförtiden skulle låta maskrera sig för „politikens skull“. Fanatikerna, som gjorde revolution med vapen i handen, äro borta, och mycket har följt med dem. Man sparar sin entusiasm för andra saker. Alt har blifvit något litet amerikaniseradt, kvinnan icke undantagen, men hon har dock samtidigt förblifvit parisiska och en god sådan; öfver henne hvilat fortsättningsvis den galliska doft, som gör henne till en ensamstående skapelse, och det kan enligt Delpits mening icke strös norrökvärk vid hennes fot.

Hvaraf hjärtat är fullt, därom talar munnen. Denna öfvergångsvärld, som icke längre helt och hållet räknar till det nittonde århundradet, utan att dock tillhöra tjugonde, men som, af huru ohållbart material den än bestå, äger sitt behag, har frestat Delpit att blifva historiograf, på samma sätt som Zola i sin Rougon-quart-följd tecknat en familj från det andra kejsardö. Naturalismästarens yngre kollega har som gemensamt titel på den följd af romaner han kommer att skriva „En värld som försvinner“. Samma personer skola komma i alla berättelserna och förena dem till en fullständig historia öfver människan och samhället under den af ett århundrade, hvori de röra sig. Uppgiften är intressant, och författaren som har förelagt sig den ill af talang.

„Passionnément“ heter nu romanen, som börjar samman. Man kan icke beskylla Delpit för att i denna förroman hafva visat sig partisk för denna sin „öfvergångsens kvinna“. Hufvudfiguren, som skall representera ty-är fastmer en ganska osympatisk företeelse.

Men mycket modernt parisisk är hon för visso. Nagtvis tillhör hon stora världen, om också icke den äkta, åtminstone icke den, hvars inre historia är en bok, i hvilken alla kunna läsa. Då romanen börjar, hon vistats i Paris endast halftannat år. Konsten att sig förstår hon fullkomligt; hon ger ut mycket pen-och är besläktad med de bästa familjer i Storbritannien. Kanske har just den omständighet att hon är ut-ting hjälpt henne, ty hon har icke haft synnerliga svårigheter att blifva mottagen i dessa kretsar och där spela roll. Att förbise henne i en salong är omöjligt. Henskönhet är visserligen icke fullkomligt regelbunden, den är mycket egendomlig. Hon är högre och ele-, hennes rödaktiga hår skimrar i guldreflexer, hvilka fundsjuka säga vara en produkt af färgningskonsten, som icke dess mindre lysa med solskensglans. Lif-ten och förmågan att i ord och i skratt finna det lika ögonblicket har gifvit henne rykte för en själet, som hon i verkligheten saknar, och för en bild-af hvilken hon endast äger de yttre kännetecknen.

Om hennes ålder äro meningarna delade. Själf säger hon sig vara tjuguåtta år gammal, men tidens obevekliga spå tyda på att sannolikt ett tiotal måste läggas till. I alla fall är hon så väl bibehållen, att hon kan förakta de flesta af toalettens konster. Ondskefulla tungor skona henne icke. Några påstå att penningväxlaren och miljonären Rixen står högt i hennes ynnest. Det finnes inga stämbevis, men sant eller icke förklarar detta rykte i alla fall hennes stora utgifter. För andra däremot är icke Rixen utan Edmond Sorbier den af Mrs Vivian gynnade; andra åter mena att de förra möjligen nog kunde hafva rätt utan att de senare därför hade orätt. Faktum är att Mrs Vivian lefver på stor fot och synes öfveralt.

Ryktet har i själfva verket icke orätt i att antyda ett intimare förhållande mellan Edmond Sorbier och den vackra engelskan. De icke blott älska hvarandra: de älska lidelsefullt i öfverensstämmelse med hvarderas natur. Men här, som alltid, följer olyckligtvis svartsjukan lidelsen i spåren. Hvad man säger om Rixen har icke undgått Sorbier, och han slutar med att föreslå Mrs Vivian just det äktenskap, efter hvilket hon fikat. Men innan kontraktet undertecknas, önskar han dock vara fullkomligt på det klara med sin blifvande frus ställning och förflutna. Af denna anledning gör han en liten tur till London, och då han återvänder därifrån, har han fått besked. Till hennes stora öfverraskning meddelar han henne hvad han erfarit. Hvad hon sagt honom om att Mrs Vivian efterlämnat åt henne tjugufyratusen pund sterling är riktigt nog, men denna miljon är så placerad, att den endast gifver henne tjugufemtusen francs i ränta, en summa, hvormed hon icke kan bestrida tiondedelen af de utgifter, hvilka äro oundgängliga för en parisereexistens sådan som hennes. Den stora egendomen i Wales, som hon omtalar, är icke värd ett stycke bröd. Den består af ljunghedar, där man förgäfves gräfvit efter stenkol eller någon annan produkt. Däremot har hon glömt att omtala ett hus vid Cartton-Street i London, hvilket hon erhållit som en present af sir Charles Gregory, hennes första älskare eller åtminstone den första ryktet vet omtala. Då Edmond Sorbier så länge inbillat sig att det var honom denna vär-



lyghet tillkom, intresserade det honom att erhålla närmare upplysningar om sina föregångare, och så erfor han att ingen af „hjärtevän“, som nu tillfallit honom, då intogs af Mr Jolin Marschall, kapten vid gardet. Sir Gregory var endast den betalande, likasom Rixen nu är det.

Men icke håller angående denna sista punkt kan Edmond Sorbier längre hysa något tvifvel. Han har i den anlitade växlarens böcker sett det pärlhalsband, Mrs Vivian bär, utteckadt som såldt till henne för Rixens räkning, och på en tillfällighet sammanför de bägge rivalerna hos den gamla damen, omedelbart efter det han sagt henne huru han kommit under fund med sanningen, anser han det om sin plikt mot Rixen att också rycka slöjan från hennes ögon. Men växlaren är en karl, som med sina miljoner har fått vett på köpet. Båda hafva de spelat en smått vilig roll, säger han, men lyckligtvis slutar nu allt med ett reda sig: det skulle varit både synd och skam, om svänne människor, hvilka i så hög grad som Sorbier och han äro skapade att förstå och uppskatta hvarandra, till slut skulle kommit att sticka värjan i bröstet på hvarandra. Nu kunna de tillsammans bjuda Mrs Vivian farväl. Rixens vagn håller utanför dörren; han erbjuder Sorbier plats i den, och denne mottager gärna anbudet, ty i själfva verket hafva de ju ända hitintills följt samma stig.

Mrs Vivian måste beherska sitt raseri och tåla hån. Hon teg, emedan hon intet hade att svara hvarken på de sårande sarkasmerna från den hon älskade eller de hånande orden från den, som slösat penningar på henne. Men i det ögonblicket lofvade hon sig själf att hvarjens skulle få känna hvad det vill säga att kränka en kvinna, hvilken liksom hon medels sin skönhet och djärfvet är väl beväpnad för striden. Hon håller sitt löfte, och hennes tillspetsade hämd är romanens medelpunkt. Det står att Delpit håller på med att omforma „Passionné“ till ett drama, som ännu under vinterns lopp skall uppföras på någon af Paris' genreteatrar. Hans roman har redan en succés, men det är sannolikt att teaterstycket kommer att blifva det i ännu högre grad. De dramatiska vinternas framträda i berättelsen med ovanlig värkan.

För att återhämta sig efter sitt kärleksmissöde har

Edmond Sorbier följt exemplet af alla andra i hjärtat sårade hjältar och tagit sin tillflykt till landtlifvets ro. En släkting till honom, herr De la Fouvie, äger ett gods i Touraine, där man så småningom kan trösta sig, isynnerhet när där huserar en så intagande liten fé som Gèneviève, De la Fouvies niece och myndling. Samma Gèneviève har redan under ett tidigare pariserbesök fattat tycke för sin småkusin Edmond —; men kort om godt, det räcker icke håller länge, innan Sorbier befinner sig inom trollkretsen af hennes behag. Den kärlek han nu känner är så olik den han tidigare känt som ett lugnt haf i solsken är olik de af stormen upprörda böljorna, men det blir allt mera klart för honom att han denna gång gripits af den rätta kärleken. Också blir slutet att det öfverfulla hjärtat flödar öfver. Då De la Fouvie återvänder från en något förlängd affärsresa till Italien, glädja Edmond Sorbier och Gèneviève honom med att presentera sig som förlovade. Denna förening har alltid varit hans käraste dröm.

Olyckligtvis har också han en öfverraskning i beredskap för dem. Under sina bestyr i landet, där oranger glöder, har han icke varit helt och hållet fri från att gå guden Amors ärenden. Samtidigt som Gèneviève och han besökte Edmond i Paris, hade han förälskat sig i Mrs Vivian, och liksom Edmond skaffade också han sig upplysningar om den sköna enkan, endast med den skillnaden att de hört sig för på olika håll. De la Fouvie vände sig till hennes notarie, sir Charles Grégory, och till Rixes Förståndigt folk som dessa tre tala icke illa om en dam hvilken de hafva skäl att önska ett godt parti. Mrs Vivian har å sin sida likaledes inhämtat upplysningar om De la Fouvie. Hon har fått reda på den tillfredsställande summa, hvartill hans förmögenhet belöper sig; bland annat har hon fått veta att han äger stora vingårdar i Italien, dem han ärnar inspektera under loppet af augustimånad. När man icke är tafatt, räcker man tillfälligheten en hjälpsam hand för att arrangera lyckliga sammanträffanden. De la Fouvie möter sin flamma under Neapel sol, och utflykter under densamma bringa lågan att blossa allt högre och häftigare, tills de rent af få lof att kalla på prästen för att stänka vigvatten öfver den. Edmond och

éneviève stå just i begrepp att gifta sig, då De la Foulie och M:rs Vivian som äkta makar återvända till Vallerangue.

Sammanträffandet behöfver icke utförligt beskrifvas för att ses. Den dramatiska spänningen stiger och stiger. Jälfva Sardou har aldrig spunnit en intrig med större ricklighet. M:rs Vivian, hvars lidelse för Edmond ännu icke slocknat, går honom till mötes för att åvägbringa en lösning, man kan tänka sig på hvilka villkor. Men hon isas bort med förakt. Till sin unga hustru har Edmond sagt att han är säker på sig själf: han skall alltid blifva henne trogen, icke emedan det är hans plikt, utan emedan det är hans lust. Hon är den skönaste, mest berusande vinna han har känt; han älskar henne icke som en hustru, utan som en älskarinna. Å andra sidan är Généviève svartsjuk ända till ytterlighet. Hon vet icke själf varför hon förgäfves säger sig själf att det är dåraktigt; svartsjukan lämnar henne det oaktadt icke en enda timme af dagen. Ett lämpligare redskap för sin hämd än denna svartsjuka hade hennes rival ej kunnat finna.

Den scen, som kommer att blifva teaterstyckets brännpunkt, förekommer redan i romanen. M:rs Vivian har naturligtvis, liksom alla franska damer af hennes sort, varit og omtänksam att spara de bref hon fått af Edmond, medan hans passion för henne var på sin höjdpunkt. En af dessa biljetter lyder: „Jag måste nödvändigt tala med dig, jag är svartsjuk. Men jag vet icke huru vi skola bära oss åt; man bevakar oss noga. Förebär ett illamående som orsak att du icke följer med på utflykten i eftermiddag! Jag väntar dig i lilla salongen; kom dit ned till mig, så snart du kan!“ Hon ställer så till att Généviève hittar denna biljett. De verkningar den åstadkommer kompletteras af en annan. En vän till Edmond, Fernand de Guinac, är på besök på Vallerangue. Han har lika litet som någon annan man undgått engelskans garn, och hon hänfver sig åt honom på det villkor, att han skall hjälpa henne att fullfölja sin hämd mot dem, som så dödligt förlämpat henne. Genom honom får Généviève biljetten umro två, ämnad för henne, men adresserad till Edmond. Den lyder: „Nå väl, jag säger att jag är sjuk och följer

icke med till Chateau de Ganges; de kunna först sent återvända från sin färd, i alla fall icke före åtta; jag kommer till lilla salongen . . . jag älskar dig. Maud". När man själf är fullkomligt ärlig, har man svårt att fatta andras illfundighet. Den stackars unga frun kunde knappast tvifla längre.

Hennes egna ögon skaffa henne den förfärliga visheten. Maud har arrangerat allt. Själf har hon ursäktat sig för sitt uteblifvande från turen till Chateau de Ganges, Edmond följer icke häller med. I den lilla salongen väntar han vid utsatt tid Fernand de Guinsac, hvilken han har öfvertalat att resa med hänsyn till De la Fouvies svartsjuka. Men i stället för vännen, är det Maud som möter honom där. Hon besvar honom att icke änyo förså små den kärlek, som det skulle kosta henne lifvet att besegra. Då han vänder sig bort för att afvisa henne och göra slut på denna scen, känner han tvänne armar, som med oemotståndlig våldsamhet slingra sig om hans hals. Det uppstår en kort stönande kamp. Edmond vill slita sig lös från henne, men hon hänger sig fast med en raseriet tiodubblad nervös styrka. Då drages portieren plötsligt åt sidan, och där står Généviève. Med lyfta ridpiska går hon mot sin rival och låter den falla ned på hennes skuldra.

Nu följer skilsmässa; Généviève är döf för alla mans försäkringar om att han blott haft skenet emot sig. Äfven domstolen, inför hvilken processen om skilsmässa föres, förklarar honom skyldig. Men både hvad henne och honom beträffar öfverlever kärleken äktenskapet. Nu sedan Généviève genom Mauds egen bekännelse kommer under fund med sakens verkliga sammanhang, lefver hon en tid i den föreställningen att Edmond icke längre älskar henne. Fakta tala dock däremot: han har nämligen tillbragt året, som förflutit sedan deras skilsmässa, utstängd från världen i Irland, uteslutande sysselsatt med att återställa ordningen på en af hennes egendomar därstädes. Altsammans slutar lyckligt och väl med tillfredsställande förklaringar och återförsoning.

Det är i ögonen fallande att Delpit, allt efter som d

val sammanställda handlingen skred framåt, själf blef så intagen däraf, att den tidsskildring han föresatt sig fick träda något i skuggan för det rikliga romanmaterialet.

Richard Kaufmann.



## I Bokhandeln.

*Frith. Neovius: Handelsförhållandena mellan Finland och Ryssland; 46 s. 8:o. Hfors, 1890.*

Ämnet, tidsförhållandena och författarens namn gifva denna lilla afhandling anspråk på särskild uppmärksamhet. Just därför, att den rysk-finska tullfrågan under så lång tid så ofta dryftats i vår präss, har säkerligen inom allmänheten länge sedan vaknat behof af en utredning, till innehållet mer omfattande och till formen varaktigare än den snart glömda dagartikeln. Och själfallet är emhvar i denna tid mer än någonsin glad att se alla de till saken hörande fakta och skäl samlade och tacksam att den maktfullgäldande uppgiften omhändertagits af en man, hvars sakkunskap icke kan ifrågasättas och hvars ord böra vinna gehör äfven å hinsidan gränsen.

Ryssland har sedan lång tid hos sig tillämpat ett strängt kyddstullsystem, hvars anhängare naturligtvis anse att hvarje rubel, som en ryss betalar för en finsk vara, riktar Finland på Rysslands bekostnad och att hvarje nedsänkning af tull, som Finland njuter framom det öfriga utlandet, är en årlig skänk, gifven af Ryssland åt Finland. Denna uppfattning kräfver med följdriktighet att tullen mot Finland likställas med tullsatserna vid öfriga gränser. Ett steg ditåt togs redan, då man år 1885 tullbelade den förut fria införseln af finska pappersvaror, stång-, sort- och valsadt järn, järnplåt, järn- och ståltillvärkningar, gjutgods, maskiner och apparater, bomullsgarn och väfnader, beredda lmdar, fajanstillvärkningar, glasarbeten m. m. Den tull, som dessa varor draga, är visserligen lägre än tullsatserna i Rysslands allmänna tariff, men nedsättningen gäller för det mesta endast ett begränsadt belopp. — Mot fortsättningen af den sålunda påbörjade tullpolitiken kunna med fullt fog särskilda invändningar göras. Först och främst får den varan, som gifver bort rubeln, och den åter, som får rubeln, gifver i stället bort varan; och emedan bytet sker af fri vilja ser och finner följaktligen hvardera parten däri sin fördel. Vidare inberäknas tullaifgiften, för så vidt den alls erlagges af importören, själfallet i varans pris och stannar följaktligen i regeln dess afnämare till last, hvarför — såsom hr Neovius tydligtvis visat — denna mycket omtalade tullskänk huf-

vudsakligen kommer ingalunda Finland eller den finska industrin, utan den ryska konsumerande allmänheten till godo. Om emellertid Finland oakadt dessa skäl komme att af Ryssland behandlas lika med det öfriga utlandet, innebure en sådan anordning af en helt och hållet inre rysk angelägenhet, hvilken visserligen tungt drabbade finska intressen, dock naturligtvis icke något åsidosättande af Finlands rätt.

Hvad åter vidkommer den finska tullen på ryska importartiklar, så äro dess förnämsta föremål socker och tobak. Därför bör uppmärksammas förbudet mot all införsel af brännvin till Finland, hvars tillämping förutsätter gränsbevakning. Socker-tullen betingas dels af protektionistiska, dels af finansiella intressen. De förra, som redan stå i strid med den stora allmänhetens bästa, borde själfvallet få vika, därest hela landets väl så fordrade. Emellertid skulle sockertullen liksom tobakstullen i hvarje fall uppbåras af ett betydande skattebehof. Sockertullen stiger till öfver fem miljoner mark och utgör sålunda ensam omkring en tredjedel af hela tullinkomsten. I sammanhang med tullen på tobak står den af ständerna antagna bevillningen på denna var; sammanlagdt uppgår hela skatten på tobak, såväl utländsk som rysk, till öfver två miljoner mark årligen. Om så väsentliga skattetitlar skola ersättas med andra, skall ständerbevillning helt visst blifva nödig. Förbudet mot införsel af brännvin ingår i ständerlag<sup>1)</sup> och kan ej rättsligen ändras i annan ordning än det tillkommit. Denna bestämning är för vår lagstiftare ett oundgängligen nödvändigt vapen i hans kamp emot dryckenskapelasten.

Man har tänkt sig möjligheten af att tullgränsen mellan Finland och Ryssland upphäffdes och den ryska tulltaxan blefve gällande hos oss. Det är lika svårt att finna i hvad afseende denna åtgärd skulle gagna Ryssland som det är lätt att se huru den skulle skada Finland.

Genom att bibehålla tullgränsen mot Finland och vid den tillämpa sin allmänna tulltariff kan Ryssland gifva sin industri önskad skydd. Men detta skydd måste blifva ytterst problematiskt, om den allmänna ryska tulltaxan skall tillämpas vid Finlands långa kust med dess vida skärgård. De höga premier på sådan taxa gifve den lyckliga lurenärejaren skulle göra hvarje äfven den dyraste kustbevakning otillräcklig. Erfarenheterna från århundradets förra del äro härutinnan synnerligen upplysande.

Hvad åter Finlands intressen angår, så är det nog att säga det tullen på näringsmedel sålunda blefve nära nog trefaldig och tullen på salt i det närmaste tiodubblad. Hr Neovius har beräknat huru högt tullavgifterna för flere af de viktigaste till Finland under år 1887 införda varor skulle stigit, om den ryska tariffen då varit i Finland gällande och, väl att märka, under antagande att samma mängd varor blifvit importerade. I själfva

<sup>1)</sup> § 28 i Förordningen den 16 juli 1886 angående försäljning af brännvin, m. m.

värket skulle naturligtvis vid sådan tull prisen stigit till en grad, som gjort införseln vida vägnar mindre än den nu var, och i själva verket skulle tullinkomsterna sannolikt varit lägre än de nu varit. Förf:s siffror äro emellertid väl ägnade att belysa skillnaden mellan den ryska och den finska tariffen. Enligt vår taxa äro de råvaror alldeles tullfria, som bearbetas af våra viktigaste industrigenar. Under den ryska tariffen åter skulle sagda år för råvaror erlagts 4,02 miljoner mark i tull. Tullen för rå bomull skulle uppgå till mer än 17 % af varans värde i finsk hamn och utgöra 7 %, af hela den finska bomullsindustrins bruttotillvärdningsvärde för år 1887. Tullen för de under detta år från utlandet importerade järnmalmerna skulle stiga till dessa malms i statistiken upptagna värde och utgöra 39 % af tillvärdningsvärdet för det däraf i Finland tillvärkade tackjärnet. Tullen på järntillvärkningar och maskiner skulle mer än fördubblas. Tullen på beklädnader, väfnader, garn och ull, som nu sammanlagt utgjorde 1,71 miljon mark, skulle då stigit till 4,07 miljoner mark o. s. v.

Dessa siffror tala ett fruktansvärdt tydligt språk. Hr Neovius har sammanfattat deras utsaga i ett ord: *ruin*.

Han har också framhållit att en sådan på administrativ väg företagen åtgärd icke vore öfverensstämmande med Finlands rätt. Ständernas medvärkan påkallas, säger förf., för en grundlagsenlig behandling af de väsentligare momenten af den på dagordningen stående frågan om Finlands tullväsende och tulltaxa.

Här har endast framhållits några af hufvudpunkterna i hr Neovii afhandling. Den upptages till största delen af en historik, delad i tre afdelningar, af hvilka den första omfattar tiden från 1809 till 1856, den andra perioden 1856—1883 och den tredje åren 1883—1888. „Med anledning af dagens tullfråga“ är öfverskriften på broskyrens fjärde och sista kapitel. Det är icke nödigt att för Finsk tidskrifts läsare framhålla värdet af förf:s historiska framställning. Dess egenskaper återfinnas i hans behandling af frågans ekonomiska och politiska sidor.

Wilhelm Ohydenius.

*F. W. Westerlund: Om dödligheten bland barn under ett år i Finland 1872—1886; 108 s. 8:o. Hfors 1889. (Aftryck ur Finska läkaresällskapets handlingar, bd. XXXI.)*

Det är på barnen folkökningen och en nations bestånd beror. Af stort allmänt intresse äro därför alla hithörande förhållanden, hvilka emellertid tills vidare blott föga blifvit beaktade hos oss. Man kan därför ej annat än med tillfredsställelse hälsa hr Westerlunds föreliggande arbete om dödlighetsförhållandena bland de späda barnen i Finland. Ehuru uppsatsen närmast är afsedd för landets läkare, innehåller den dock så många beaktansvärda upplysningar och hittills okända fakta, att den mer än väl

förtjänar att blifva känd och beaktad äfven af en större allmänhet. Vi gifva därför ett kort referat af det viktigaste af broskyens innehåll.

Efter en kort inledning, i hvilken förf. omnämner redan tidigare vidtagna åtgärder för att minska den i vissa trakter af landet mycket höga barnadödligheten, visas genom en jämförelse med andra länder att visserligen mångenstädes dödligheten bland barn under ett år är betydligt större än hos oss, men att förhållandena i våra västra grannländer, Sverige och Norge, likväl äro betydligt gynnsammare. Så dogo af 100 barn under ett år i medeltal i

Finland	Sverige	Norge
(1872—86) 16,57	(1860—66) 13,89	(1876—85) 9,99.

Såsom med flere belysande tabeller för alla tre länderna visas, är barnadödligheten i de olika landskapen mycket olika. I Finland dogo bland 10 000 barn under ett år:

i Åbo län	1389	i S:t Michels län	1706
” Tavastehus ”	1478	” Nylands ”	1720
” Kuopio ”	1541	” Vasa ”	1823
” Uleåborgs ”	1596	” Viborgs ”	1958.

Likaså växlar dödligheten på samma trakt mycket under olika år. Dessa årliga växlingar äro i Finland betydligt större än i Sverige och i Norge, i hvilket senare land de äro helt minimala. Det synes därför som om barnadödligheten i dessa länder stode under inflytande af någon konstant faktor, som med all sannolikhet kan ställas i samband med mödrarnas sedvänja att själfva uppamma barnen. Bristen på modernmjölk samt olämplig näring öfverhufvud anser förf. däremot vara den viktigaste orsaken till den stora dödligheten bland de ännu ej årgamla barnen i vårt land. Bland öfriga medverkande faktorer skärskådar förf. årsväxten, barnens kön, befolkningens religionsbekännelse samt barnens födelse inom eller utom äktenskapet: han finner att dålig skörd, manligt kön samt isynnerhet oäkta börd betinga en ökad dödlighet. Att de sistnämnda faktorn dock ingalunda utgör en orsak till den stora dödligheten inom vissa län, framgår tydligt däraf, att länen med den största barnadödlighet hafva det minsta antalet oäkta barn. Med afseende på religionens inflytande finner förf. att dödligheten bland den grekisk-ortodoxa befolkningens barn är något större än bland den luterska. Att detta dock icke ens indirekt står i samband af konfessionen framgår tydligt redan däraf, att vissa socknar med lutersk befolkning hafva att uppvisa lika hög dödlighet som den grekiska befolkningen.

I städerna är dödligheten bland barn under ett år i regel större än på landsbygden och utgjorde i medeltal för landets samtliga städer 1 989 samt för landsbygden 1 633 af 10 000. Härvid äger likväl, såsom förf. genom talrika tabeller visar, stora olikheter rum mellan de olika städerna. Äfven för landsbygden



dödligheten i olika trakter mycket olika. Enligt de af förf. givna beräkningarna öfver dödlighetsförhållandena i landets prosterier, hvilka på ett synnerligen åskådligt sätt framgå ur en af biförd bilagd karta, hafva Mohla, Kexholm, Sordavala och några ränsande prosterier i landets östra del samt Lappo, Jakobstads, och öfre och Vasa nedre prosterier i Österbotten att uppvisa den största dödligheten. Den minsta dödligheten förekommer i Tyr-Björneborgs öfre och Vehmo prosterier af Åbo län. Bland öfriga kerna till den höga barnadödligheten i landets östra prosterier fästas förf. uppmärksamheten vid det i många socknar, Saksala, Rautus, m. fl., rådande förhållandet att de gifta kvinnorna snart efter sin förlossning vandra till St. Petersburg och där anställa tjänst som ammor, lämnande sina egna barn kvar i hemmet, de naturligtvis komma att sakna nödig vård och näring.

I det följande undersökes slutligen dödligheten under första och andra särskilda tidsperioder. Förf. finner från den allmänna rekonstruktionen, att den under första dygnet mycket höga dödligheten dag för dag och vecka efter vecka förminskas, följande undantag: Under senare hälften af första lefnadsveckan inträffar en ökad dödlighet, som är störst i Vasa och Uleåborgs län, samt är att betrakta i samband med de sjukdomar, som kunna sin grund ha i afvelsträngens underbindande och affallande. Från tredje och de följande lefnadsmånaden framåt är dödligheten synnerligen hög i Åbo, St. Michels och Kuopio län, hvarför förf. anser att dessa län kunna betecknas som de trakter af landet, där sjukdomar beroende på bristande omvårdnad och olämplig näring utöfva det största inflytande på dödligheten.

Ehuru förf. ägnat sitt ämne en så grundlig undersökning som med de honom till buds stående fakta varit möjligt och därmed lagt en god grund för framtida forskningar på detta gebit, återstår dock ännu mycket att utröna för erhållandet af en riktig kännedom om de faktorer, som i olika trakter af landet inverka på dödligheten bland de späda barnen. Man kan därför ej undvika att än i allo instämma i förf:s uttalande att en systematiskt ledad samforskning för utrönandet af dessa faktorer vore synnerligen af behovet påkallad.

V. S—F.

*M. Rosendal: Silmäyksä ristin tien salaisuuteen Johannes Kujan elämäkerran valossa; 208 s. 8:o. Borgå 1889, W. Söderström; 2 mk 50.*

Det är antagligen länge sedan ett religiöst arbete med sådan ängst och oförsonlighet i uppfattningen som detta utkommit i vårt land. Det påminner starkt om de väckelse- och straffpredikningar, som under pietismens maktperiod under fyrti- och femti- och sextio år från predikstolarna, särskildt i Österbottens kyrkor, öf. antyder äfven sitt samband med denna rörelse.

Johannes Döparns lefverne tages till utgångspunkt för predikningar, i hvilka med skriftens vittnesbörd, enkannerligen med gamla testamentets profeters bildlika, kraftiga språk, uttalas död och fördömdelse öfver vår tids människor och sträfvanden, öfver osedlighet och namnkristendom, vare sig den visar sig hos hög eller låg, hos lekmän eller ock hos präster. De nuvarande sociala lifsformerna, vår tids upplysning, framåtskridande och frimthet, dess konst och literatur, alt faller under förf:s dom. „Vår tids milda, frisinta kristendom, som utan att väcka stort buller och utan att döma någon, förkunnar fridens evangelium åt alla människor, bringar med sig en sorglig likgiltighet, en förbannad tolerans, en usel feghet“. „I förtäppelse bringar en sådan predikan predikanterna själfva och alla dem, som däraf låta sig bedrugas och varda druckna“.

Dessa predikningar om ett obetingadt förakt för denna världen och dess kulturformer ljuda visserligen för det närvarande som en ropandes röst i öknen; men omöjligt vore ej att en stark reaktion kunde uppstå ej mindre mot den namnkristendom, som nu förkunnas i kyrkorna, än mot den hög för ädel lifsnjutning och lifsglädje, som begynt lefva bland massorna. Ställer man sig en gång på ståndpunkten af en sträng tolkning efter bokstafven och äger karaktär nog att draga ut konsekvenserna, skall man ej kunna komma till annat resultat än förf.

I. A. E.

*Juho Sjöros: Finsk ordböjningslära; 80 s. 8:o. Helsingfors 1889, Weilin & Göös; 2 mk.*

Då användandet af A. Genetz' Lärobok i finska språkets grammatik, där den vid våra svenska skolor införts, särskildt å lägre stadier visat sig vara förenadt med vissa svårigheter, och å andra sidan icke håller någon annan fullt lämplig och med nödig hänsyn till språkvetenskapens nuvarande ståndpunkt affattad lärobok förefinnes, har förf. till Finsk ordböjningslära med detta arbete sökt fylla en lucka i vår skolboksliteratur. Det är sålunda för elever å lägre stadier samt för själfstudium som förf. i främsta rummet afsett sin lärobok. Och i öfverensstämmelse därmed har öfveralt en så enkel och lättfattlig formulering af reglerna som möjligt eftersträfvats. Af samma skäl har förf. låtit indelningen i särskilda ordklasser falla. Måhända hade därvid i kapitlen om ordstammar upptagandet af några flere förtydligande exempel i själfva texten icke varit ur vägen.

Detaljer, hvilka icke äro afsedda att vid första genomgåendet af boken upptagas, äro anförda med petitstil och försvara öfverhufvud sin plats. Dock hade de å sid. 25 upptagna pluralformerna af sammansatta grundtal mellan de jämna tiotalen i ref:s tanke saklöst kunnat bortlämnas. Böjningsmönstren föregå, såsom tillbörligt är, reglerna för formernas bildning — en må-

da icke öfverflödigt fingervisning för läraren. Och särskildt oss dessa böjningsmönster förtjänta af uppmärksamhet, då dem formernas uppkomst på ett klart och åskådligt sätt framles redan genom trycket, en omständighet, hvars vikt af våra oboksförfattare hittills blifvit altför mycket förbisedd.

Slutet af boken (sidd. 66—80) upptages af talrika öfningsampel, till hvilka hänvisningar öfveralt göras.

Önskligt vore att denna, såsom oss tyckes, i många afseender praktiskt uppställda lärobok skulle komma till användning i skolor; därigenom kunde den oproportionerligt långa tid den entliga elementarundervisningen i finska språket ännu flerstädes er i anspråk i väsentligare grad inskränkas. Den tid, som såda vinnes, kunde i stället anslås till literaturläsning och talningar, utan tvifvel till fromma för kännedomen af det verkliga, lefvande språket.

H. A.

*Ossian Aschan: Kort handledning i kemisk analys af dricksvatten.* Hfors 1890, G. W. Edlund; 1 mk 50.

På ett särdeles lyckligt sätt har förf. uti denna handledning med en jämförelsevis trång ram sammanfört man kan säga allt n hör till dricksvattenanalysens område.

Ifrån en inledning om olika slag af naturvatten, dessas förningar, den hygieniska vattenanalysens uppgift, huru vattenprof analys skola tagas, vattnets fysikaliska pröfning, såsom lukt, smak, klarhet, färg o. s. v. genomgås de fullständiga kemiska undersökningsmetoderna, förtydligade med exempel. Vidare antydes välgående vid den bakteriologiska pröfningen samt de mera speciella gasometriskas bestämningarna af organiskt kol och kväfve. Slutligen lämnar förf. redogörelse för de fysikaliska och kemiska egenskaper, som tillkomma ett lämpligt dricksvatten, samt huru lömandet af det undersökta vattnet bör ske på grund af analysresultatet.

Det hela är öfverskådligt och tydligt framställt samt fritt från de vidlyftigheter, hvilka plåga vidlåda dylika handböcker. Den kvalitativ och kvantitativ bestämning saknas dock, nämligen för järn. Visserligen är bokens uppgift ej att vara någon handledning uti hälsovattenanalys, men uti många af våra dricksvatten ingår så ofta järn, som man önskar få bestämdt, att det hade varit ur vägen att äfven häråt anslå ett par sidor.

Då godt dricksvatten önskas af alla, äfven af dem, som ej stå väderna af att bruka ett dåligt sådant, och då det väl appast finnes något samhälle, som kan berömma sig af att äga slutande godt vatten, så bör kännedom om huru en enkel vattenanalys skall utföras för mången vara af stor nytta. Därför är särst denna lilla, billiga handbok välkommen för herrar läkare, apotekare och andra, hvilka äro i tillfälle att sköta eller annars att tillgå ett mindre laboratorium.

E. L.—r.

*Carl Gustaf Malmström: Smärre skrifter rörande sjuttonhundratalets historia; 356 s. 8:o. Sthlm 1889, P. A. Nordstedt & söner; 4 kr. 25.*

Den svenska historiens vänner skola med glädje hälsa denna samling, i hvilken förf. sammanställt ett antal uppsatser, som förut ingått i tidskrifter och vetenskapliga samfunds handlingar. De belysa med skärpa och noggrannhet flere punkter i Sveriges historia under adertonde seklet och ansluta sig således mer eller mindre omedelbart till det ämne, frihetstidens historia, hvars behandling varit den äldriga häfdatecknarens främsta uppgift. Men de hafva ett annat intresse. Medan förf. i det stora värkets öfver frihetstiden själf helt och hållet träder tillbaka och söker gifva skildringen en så strängt objektiv karaktär som möjligt, får läsaren däremot i de föreliggande smärre bidragen en inblick i hans personliga åskådningssätt. Han går in på frågor, som stå den dagliga diskussionen nära, och bekämpar med skärpa fördomar, som strida emot den historiska forskningens resultat.

I den strid om Karl XII:s minne, som mot slutet af 1860-talet upplågade, anslöt sig C. G. Malmström bestämdt till A. Fryxell i motsats mot Bernhard v. Beskows ridderliga, men okritiska beundran för hjältekonungen. I den ursprungligen i Tidskrift för Litteratur (1869) införda uppsatsen „Några ord om Karl XII och enväldet“ vederlägger han v. Beskows uppekattning af den militära och politiska visheten i afsättningsfälden mot konung August, försvarar riksrådets handlingsätt under Karl XII:s frånvaro samt tillbakavisar försöket att teckna Sveriges tillstånd under de sista åren af Karl XII:s regering i ljusare färger än de historiska vittnesbörden medgifva. Dessa synpunkter genomföres närmare i afhandlingarna „Om riksstyrelsen under de tio första åren af Karl XII:s frånvaro“ (Historisk tidskrift 1884) och „Ständernas utskottsmöte 1710“ (Historisk tidskrift 1887). Då Karl XII år 1700 drog ut i fält, ordnade han rikets styrelse med afseende å endast en kortare tids frånvara. Kollegierna fingo vidsträcktare fullmakter än förut, men en inhemsk centralstyrelse skapades icke, utan konungen förbehöll sig högsta afgörandet. Så kunde det dock icke fortgå, då konungens frånvara förlängdes år efter år. Genom medgifvanden i kungliga bref och till följd af förhållandenas tvingande makt växte rådet och den i förbindelse med detsamma arbetande defensionskommissionen småningom till centrala myndigheter, hvilka i försvarsangelägenheter, skattefrågor m. m. ej sällan beslöto i K. M:ts stad och ställa. Men deras befogenhet var obestämd och deras makt därför svag. Äfven om rådets personal varit mera duglig än den med någon undantag var, skulle dess handlingskraft förslämmas genom de ogynnsamma omständigheter, under hvilka det arbetade. Svårigheten att finna medel för försvarets upprätthållande tvång slutligen rådet att under våren 1710 sammankalla ett ständernas utskottsmöte, hvars förlopp af förf. första gången tecknas enligt

urkivaliska källor. Syftet med mötet vans endast i ringa mån, y ständerna kunde icke finna värksamma medel till förbättrande af den finansiella ställningen. Däremot tvekade de icke att införa ådet skildra rikets invånares nödställda belägenhet, hvarvid antydningar om behovet af en fastare ordning i styrelsen icke saknades. Ålundas förebådade mötet framtida förändringar i regeringsformen. Men därvid var rådets hållning fullt loyal, och det skyndade, så snart sådana tendenser trädde i dagen, att upplösa mötet. Under allt detta var konungen ovärsam i Turkiet. Endast genom ett eller annat maktbud gaf han sin tillvara till känna. Förf:s bidrag vitna Ålundas kraftigt emot den uppfattning af Karl XII:s regering, som v. Beskow sökte göra gällande.

I uppsatsen „Om ämbetsmännens ställning till riksdagen under frihetstiden“, förut publicerad i Vitterhets-Historie- och Antikvitetsakademins handlingar, meddelar förf. intressanta upplysningar om ämbetsmannaelementets inflytande vid frihetstidens riksdagar samt om den kontroll riksdagarna sökte utföra öfver ämbetsmännen. De skadliga följderna af ständernas allmakt trädde på detta område i hjärt dager. Ämbetsmännen försummade sin tjänst för att kunna deltaga i riksdagsarbetet, och riksdagen drog allt mera under sig detaljerna af förvaltningen och rättsskipningen. Taflan har dock äfven sin ljussida. Förf. erkänner (sid. 196) att ständernas protokollsdeputation, som granskade ämbetsvärkens handlingar, utförde en nyttig uppsikt öfver ämbetsmännen. Vi säga fasta därpå. Ref. tror för sin del att frihetstidens ämbetsmannaväsende, jämfördt med föregående tidens, i mera än ett afseende förete en bild af ökad ordning och stadgade former. — I uppsatsen „Axel v. Fersen såsom memoarförfattare“ (förut i Svensk Sidskrift 1871) upptar förf. till granskning de memoarer en af Frihetens förnämsta män, Axel v. Fersen, efterlämnat. Han ådagalägger med ovedersägliga bevis, att v. Fersens „Historiska skrifter“, hvilka vid det första framträdandet emottogos såsom ett literärt evenemang af första ordningen, äro dikterade af partihat och lärför i hög grad otillförlitliga. „Af alla Fersens handlingar äro“, säger han, „hans memoarer troligen de sämsta“. — På frihetstidens område rör sig äfven „Minne af öfverståthållaren, generalen, friherre Jakob Albrecht v. Lantingshausen“, förut i Svenska akademins handlingar, som utvidgar sig till en specialundersökning om Sveriges deltagande i sjuåriga kriget, där Lantingshausen 1758—1761 var svensk öfverbefälhafvare. Afhandlingens, hvars talrika detaljer kanske skola förefalla en eller annan läsare tröttnande, ger en ny bild af det s. k. pommerska kriget. Öfverbefälhafvaren kunde oakadt allt sitt nit icke uträtta något stort till följd af det ringa understöd regeringen gaf honom. Men förf. ådagalägger att den svenska armén likväl under de brydsamma omständigheter, hvori den befann sig, gaf vackra prof på tapperhet och duglighet.

Slutligen ingå i samlingen tvänne af tillfälliga omständig-

heter framkallade uppsatser. I „Om konventikelplakatets uppkomst“ (ur Tidskrift för litteratur 1852) uppträder förf. såsom toleransens banérförare gentemot det ännu under början af 1850-talet i Sverige gällande förbudet mot sammankomster till enskild andakt, hvilket betecknas såsom en under enväldstiden till Sverige inkommen utländsk importvara, hvilken bragt ringa välsignelse med sig. I den historiska utredningen ingår en hufvudsakligen med ledning af J. J. Tengströms „Gezelii d. y:s minne“ gjord skildring af pietismens första uppkomst i Finland. „Den 19 augusti 1772“ (ur Svensk tidskrift 1872) utgör en i allmänna drag hållen skildring af den svenska statsförfattningens växlingar sedan enväldstiden, hvilka, utmynna i en tacksamhetsgård åt 1809 års lagstiftare, som „utan att hänföras af den revolutionshvirvel, hvarur de framgätt, med framfarna tiders erfarenhet för ögonen hofsam och visligen utstakade gränserna för konungamakt och folkmakt och därigenom grundlade ett samhällssekick, som i trygghet och frihet icke står tillbaka för något“.

M. G. S.

*August Strindberg: Bland franska bönder; 211 s. 8:o. Sthlm 1889, Alb. Bonnier.*

En högst originell bok. Det är endast i en så djärf hjärna som hr Strindbergs idén att studera Frankrike från kupéfönstret kan upprinna. „Tretusen åttahundra kilometer tillryggagångna genom Europas skönaste land, innefattande alla klimater, alla slags natur“ — och denna resa är gjord på omkring 5 å 6 veckor. Också tyckes förf. själf ha bäfvat för sitt företag, ty han säger: „Jag vill icke tillråda någon att beskrifva ett främmande land endast från kupéfönstret, ty villkoret att kunna göra det är helt enkelt att veta alt förut. Autposin blir endast en verificering af hvad man känner“. Detta går nu väl för sig i ett land som Frankrike, hvars jordbruksförhållanden äro utomordentligt väl och sakligt behandlade af framstående nationalekonomer och etnografer.

Det behöfs i alla fall hela Strindbergs mångaidiga beläsenhet, hans spirituella penna, hans originalitet och förmåga att intressera läsaren för att sammanhålla det kolossala ämnet, för att ur den öfverväldigande massan af premisser draga ut en konklusion, ett omdöme om den franska bondens ekonomiska, politiska och religiösa ställning. Hvari denna konklusion skulle utmynna kunde man på förhand, med kännedom af Strindbergs föregående litterära värksamhet, sluta sig till. I grund och botten ligger i alla hans reflexioner, hugskott, spirituella anmärkningar och resonemang samma världsåskådning, som vi finna t. ex. i hans förtjusande berättelse „Utveckling“, d. v. s. rousseau'ism, hvars något förlegade, fadda smak kryddats upp med en dös modern pessimism, för denna gång icke bitter, våldsam som en malthusianare, en Schopenhauers lärjunge, utan resignerad som

iard von Hartmann själf. Hvad hr Strindberg säger om de franska bönderna, som han, i förbigående sagdt, känner redan före resa han beskriver i denna bok, kan sammanfattas i följande. Bonden tyckes ha hållit sig mest fri från alla illusionens stötar och nöjt sig med att stanna i den för djuret-människan mest obehagliga miljö. „Bonden fortsätter sin anspråkslösa tillvaro oberörd af konkurrensen från Amerika, Indien och Australien“. Den franska jorden öfverflyttas, fördelad på små lotter, allt och mer från de stora godsägarna, börsmagnaterna och aristokratin öfver på bönderna. Den blir sålunda bättre skött, „framväxer mera föda“ och närmer flere anspråkslösa och arbetsamma familjersoner. Endast det lilla jordbruket bär sig. Den franska bonden är i ekonomiskt afseende fri och jämförelsevis upplyst. Men politiskt! Man har kallat den nuvarande regimen bonderepublik: bönderna äga verkligen genom rösträtten republikens öde i sina händer. Men huru begagna de sig därpå, männe som i Sverige genom att sända bönder till kamrarna? Nej, de låta sitt land ledas af yrkespolitiker. I kyrkligt afseende har förf. funnit bönderna irreligiösa. Slutomdömet blir att bonden i Frankrike öfverhufvudtaget är den bäst lottade af alla sina medbröder i Europa.

Se där en kort resumé öfver hvad förf. erfarit. Hans framställningssätt är, som ofvan sagts, originelt och spirituellt, och under sådana omständigheter kan man ju gärna ha undseende med del paradoxer i kvinnofrågan och sociala spörsmål, som här så där skymta fram: de störa icke det goda totalintrycket.

J. A.

*August Strindberg: Tryckt och otryckt; 257 s. 12:o. Alm 1890, Alb. Bonnier; 3 kr. 25.*

„Men vi äro ingenting alls“ slungar förf. ut mot sina landsmän, och af allt, hvad förf. nu rullar upp för läsarens blick, vore det vid första ögonkastet frestad att uppskatta behållningen till ett mycket, d. v. s. till — ingenting alls. Till den grad dränks han allt hvad han skrifver om i sin skarpa och kvicka kritiska döda haf, att just icke annat vill dyka upp öfver ytan med något slags lifstecken än Voltaire och Théâtre Libre — och det icke mycket att fröjda sig åt. Ty Voltaire är ju död för länge sedan; och hvad den fria teatern anbelangar, menar Strindberg: „ville vi inte få någon sådan, så få vi väl lefva ändå!“ Det är dylik godmodighet som då och då — kanske ofrivilligt — skymtar fram i „Tryckt och otryckt“. Och likasom en ljusglimt i ett svart tomrum ger den oss en förhoppning till nästa gång på närmare lif och verklighet, något mer lugn och kärlek i skildringen, något mindre upplösande och frätande saltsyra.

Ingångspoemet, „Sömngångarnätter“, är äkta Strindbergskt i form och innehåll: halft springande upp på kraftiga ben, halft

släpande sig fram på haltande fot; oftast en gripande, rörande skildring, men också här och där torr och tråkig reflexion. Efter „vandringsåren“ drager diktaren — eller tänkaren, ty det tror jag han vill vara — „lifsled“ till Norden:

Hemsjuk pilgrim börjar att vakna  
och för längtan funnit bot.  
Hvad ej finnes han ej kan sakna,  
skuddar stoftet utaf sin fot.

„Fordringsegare, tragi-komedi“ piskar med blodigt gissel den fränskilda hustruns samvetlösas lättfärdighet, som tager lifvet af hennes senare man. Då hon sedan kastar sig öfver hans lik och den fränskilda mannen, med hvilken hon kort före katastrofen blifvit öfverraskad, utropar: „sannerligen, hon älskar honom också! — stackars människa!“, så har förf. lämnat en svår uppgift åt gissningsförmågan hos skådespelaren, som med sitt utfall skall afgöra om utropet är allvar eller hån. På det senare pekar hela pjesen; till verklig medömkan kunde man möjligen komma på grund af några svaga antydningar.

„Paria“, en akt, är en ganska njutbar psykologisk analys af „den manliga brottslingstypen“, tjufven — den kvinliga blir enligt Strindberg prostituerad. Men i „Samum“, likaså en akt, får kvinnan sig tillmätt lejon- eller om man så vill tigerparten af odjursnatur. Med en satanisk grymhet, som blott har det lilla felet att vara i alla afseenden orimlig, torterar arab-flickan Bism den af Samum angripna zuavlöjtnanten till döds för att i samma ögonblick med en mer än bestialisk cynism falla i sin älskares armar.

På gränsen till de resonerande styckena i samlingen står „Upp till solen“, en bild från Schweiz, skildrad i starka färger med en harang åt „världsaltets glödande upphofsman och upprätthållare“, han som „utan kvinna födde världskropparna“. — Rörande „Kvinnans underlägsenhet under mannen“ får man höra Strindbergs kända åsikter (jfr Finsk tidskrift, tom XXV s. 45). Också en förefaller förf. mera öfvertygad än öfvertygande, t. ex. då han säger: „det står hvarje kvinna fritt att få en man, om hon bemödar sig därom och uppför sig anständigt och redbart och icke sätter för höga fordringar. Och för den lilla rest, som kan bli öfver ändå, finnas rikliga tillfällen att tjäna i hus, arbeta på fabriker, sy, bli barnmorskor, telegrafister, bankbokhållare, bodmanseller, aktriser, sångerskor, literatörer och artister“ och därmed punkt! — „Voltaire“ är en afgjord apologi, men „Min jubelfest — 89“ på sina ställen en ren drift med revolutionen, med Gladstone och diverse annat. — I uppsatsen „Om modernt drama och modern teater“ yttrar sig Strindberg med synbar värme för större frihet från „en gruffig estetik“, speciellt med afseende på konstformen, som „endast smakens och den moderna andens fordringar få bestämma“.



Det är en etta på titelbladet, och det ser ut som tvåan ej skulle låta länge vänta på sig. Säkert är att publikens aptit är retad med ettan.

W—r.

*Axel Lundegård: Röda prinsen, ett ungdomslif i stämningar; 240 s. 8:o. Sthlm 1889, L. Hæggströms förlagsexpedition; 3 kr.*

„Röda prinsen“ är ovilkorligen ett af de mest intresseväckande arbeten Sverige under sistlidna år producerat, icke i den mening som skulle denna bok yppa något säreget diktarkynne, någon stor berättartalang — förf. är altför kritiskt och skeptiskt anlagd för att kunna tjäna rent konstnärliga syften — men här äro samlade rika skördar af en skarpt utpräglad individuell åskådning, inför hvilken de senaste årens inre politiska händelser passera revy. Och de äro inhöstade med en fördomsfrihet, ett fint förnimmande sinnelag, en känslans aristokrati, hvilkas like man icke möter alla dagar.

Förf. börjar med en redogörelse för röde prinsens ätt. Farfadren, hvilken först bragt ätten von Rosenberg till ära och anseende, när väl i sin ungdom politiska passioner, men slutar som skånsk godsägare i fullständig tillbakadragenhet från offentligheten. Hans äldre son, entusiasten från 48, bildningsaristokraten, Max' andlige fader, genomlöper samma bana, under det den yngre, röde prinsens lekamliga upphof, finner materiell välgång på den politiska arenan och på taburetten, dit han lyckats svinga sig upp, växlande dräkt enligt tidens kraf. Ur hans konvenans-äktenskap framgår Max, som i hemmet behandlas med köld och likgiltighet, tidigt sluter sig till farbrodern, i hvars hem han vistas alla somrar och ur hvars ömtåliga rättskänsla och stolta skönhetsdyrkan han suger näring för sitt finkänsliga, värmeträngande naturel. Tillsammans med kusin Ellen åhör han den gamles berättelser från dennes mandoms tid, om danska kriget och den skandinaviska enhetstankens martyrium. Öfver dessa endast antydda skildringar förtonar en underbart stilren och pietetsfull färg. Max' förälskelse i kusinen är däremot, väl icke banal — därtill är förf:s stil altför egenartad och spetsk — men utan egentligt sanningsvärde, ett tydligt bevis på att, då hr L. helt enkelt berättar utan vidare reflexioner, saltet mister sin sälta. Härtill kommer en jakt efter nydanade liknelser, hvilken (sid. 26) kulminerar i en talfigur, som värkar på läsaren likt ett slag i ansiktet.

Universitetallivet i Lund hägrar i de mest lockande dagar för den unge studenten. Ur farbrodrens skildringar står det för honom som „en anstalt, där unga docenter hvarannan dag tala hänförelsens och hjärtats språk till lyssnande studenter“, en hård för höga tankar och otvungen munterhet. Huru han tum för tum svikes i sin väntan, ser intoleransens mörker täcka hvarje den

fria tankens gryning, huru orgiernas råhet, de ihåliga glädjeskrien äckla honom, känslö-aristokraten, tills slutligen den sista bittra droppen i form af en förnedrande sjukdom kommer det fulla kärlet att rinna öfver och drifver honom in i den radikala oppositionens läger, allt detta skildras med lidelsefull fart, i gni-strande ordalag, som tyda på iakttagelse och egen erfarenhet. Efter någon tids studier i Upsala tager röde prinsen plats i yttersta vensterns led som literatör i hufvudstaden. Här börjar den egentliga nutidsmålningen. Den uppenbarar en satiriker af rang, hvilken låter sitt svidande hån gå ut öfver höger och vester. Huggen falla ej mindre skarpa därför, att förf:s eget sinne uppenbarligen blödt för hvarje uselhet han siktar åt. För sådan dikt-konst erbjuder det nutida Sverige rikt material i en reaktion, som på administrativ väg undertrycker det fria ordet, och en opposition, som delvis på Långholmen får afsitta böterna för sin häftighet. Olika typer af radikale, mest förträffligt tecknade, skymta här förbi: Krischan, som går „från hädelse till fångelse och tvärtom“, Falköga, skräflaren, som ständigt bär idéerna på tungan och, af annan kategori, Moppe och Ansjovisen, de små osedlighetsapostlarna, m. fl. Öfver Paula Bergs sjäfulla drag stryker en fläkt af den bortgångna väninnans och kamratens ande, en minnesvärd så god som någon.

Max märker snart att han har sin förnäma börd att tacka för den framgång han röner inom partiet, att hans namn användes som en „röd klut“ att vifta med inför den ultrareaktionära fadrens ögon. Och han stöter i det nya frihetsslägrat på samma dogmatism som han just bekrigat i det läger, hvarifrån han utgått. Hans skepsis gentemot den „själlösa hopen“ tilltar altmer, den jagar honom från gemenskapen med de demokratiskt sinnade och, hvad värre är, rifver all demokratisk åskådning ur hans inre. Dess plats intages småningom af denna „aristokratiska radikalism“ hvarom G. Brandes talat i Tilskuerens augusti-häfte. Vid denna fas i röde prinsens utveckling röjer sig verkligen, såsom hr Nordensvan i sitt julbref till Finsk tidskrift påpekat, en invärkan af den tyske filosofen Nietzsche. Hans skarpa, öfvermodiga drag synas dock här mildare och älskvärdare, om de ock mistat något af sin hänsynslösa energi. — I bref till farbrodern från södern ger sig den nya riktningen till känna hos Max. I Uffiziernes Tribuna, framför Afrodite och Sliparen, med Snoilskys sköna strofer, i hvilka den demokratiska världsåskådningen på ett idealiskt sätt kläder sig i ord, få hans tankar fast form: „Jag har mött honom ofta i lifvet — mannen med den tränga pannan — och alltid har han smädat och hånat det, som jag älskat och vördat, besudlat det med sina grofva läppar och sin grofva hand. *Hon* är inbegreppet af allt, som du lärt mig älska från unga år: lyftningen och idéhängivnenheten, *han* är just motsatsen. — Det *fin*s ingen brygga mellan de två! Det skulle vara mot naturens ordning, om de blandade blod! De äro väsen af

na race. — Man har sagt att han lidit. Jag tror det icke län-  
 . Jag tror att man öfverskattat detta jordkryps känslighet.  
 1 är skapt till slit och släp, han är en dragoxe, och han må-  
 förbli det, ty han kan ej annat. Endast högre organismer  
 , — och ju finare nerver, dess djupare lidande. — Det är på  
 en att vi afskudda oss den falska sentimentaliteten. — Denna  
 nning tager sig hård och hjärtlös ut. Men den måste väl så  
 — som reaktion mot en osann och förskrufvad blödighet“.

Dessa åsikter må gälla hvad de kunna; ett är visst: de  
 ras oss här i ett hänfördt, beundransvärdt vackert språk. —  
 tet af boken är svagt. Ett blekt tycke för kusin Maria, den  
 a Ellens syster, leder till äktenskap, och Max framtida värk-  
 het går för öfrigt „ins Blaue hinein“.

Bokens förnämsta fel är öfverflöd på hopadt material, som  
 i nödvändighet leder till brist på koncentration. Icke i språ-  
 , som trots sin rikdom är synnerligen sammanträngd, nästan  
 raktliknande, men de otaliga områden för:s djärfva blick snud-  
 vid, splittra läsarens tankegång i altför hög grad.

I. L—d.

*Sully Prudhomme: Dikter*, öfversatta af Göran Björkman;  
 s. 16:o. Sthlm 1889, V. Bille; 1 kr. 50.

Detta lilla, till sista jul utkomna dikthäfte, hvari ingå äfven  
 gare öfversatta stycken, ger en rätt god föreställning om Sully  
 idhomme, för tidskriftens läsare känd som en af de mästarer,  
 1 utgått ur les Parnassiens krets. Från den första dikten till  
 i sista yisar han sig som den reflekterande, inätvända dröm-  
 ren. Vare sig han i „Den brustna vasen“ liknar människohjär-  
 vid vasen, som utan att någon fäst sig därvid, brast vid blotta  
 get af en solfjäder eller i „Förbi“ säger sig blott hafva njutit  
 drömd glädje, är det ständigt ur sitt eget inre han hämtar upp-  
 gen till de små stämningsbilderna.

I de flesta dikterna varierar han det gamla temat, kärleken,  
 n på ett återhållsamt sätt, som vittnar mera om ömhet än om  
 sion, och med en genomgående grundtanke eller väl utförd lik-  
 se, som får ersätta hvad som brister i originalitet och friskhet.  
 det är en vemodig, ofta klagande ton, som genomgår dem och  
 ilken skulle värka tröttande, om den ej uppbyres af en känslans  
 het och en adel i uppfattningen, som skilja honom från flere af  
 as medbröder på parnassen. Här och hvar skymtar tron på ett  
 efter liksom före detta, på

— — — — — världar, som vänare le,

än bortom griften, den skumma, den kalla och på ett ideal,  
 i stjärna så hög, att den ej hans  
 än af vårt öga, men hvars glans  
 är stadd på färd och hit skall hinna  
 att pris af yngre sekler vinna.

En och annan dikt i gladare tonart såsom „Drömmen“ eller i en mera högstämnd såsom „Åkallan“ till sanningen att uppenbara sig, bildar en angenäm omväxling i känsloutbrotten.

Öfversättningen är samvetsgrann och metern ofta rätt lyckligt vald, något som uteslutande bör räknas öfversättaren till förtjänst, då ju de franska och svenska versmåttan äga så litet gemensamt. Ledighet och elegans äro i allmänhet icke utmärkande för hr Björkmans öfversättningar; mindre väl funna uttryck påträffas icke sällan, såsom då följande versrader:

Comment fais-tu les grands amours,

Petite ligne de la bouche?

återgifvas sålunda:

Hur kan blott en läpparnas linie byta

I kärlek hvad förr bar till kärlek förakt.

Men man bör också taga hänsyn till uppgiftens svårighet, och man skall då hålla hr Björkman räkning för hans omsorgsfulla språk och den möda han nedlagt på detta arbete.

—g—r.

*K. Knudsen: Våre læker og morsmålet; VII, 85 s. 8. Kristiania 1889, Alb. Cammermeyer, i distribution; 1 kr.*

Förf. är af gammalt bekant för tidskriftens läsare som en ifrig „dansk-norsk målstraeвер“, d. v. s. en språkrenare, purist — om vi våga beteckna hans språkliga ståndpunkt med ett af dessa „fremmedord“, hvilka han med så oblidkelig stränghet förföljer. Hr Knudsen har tidigare dragit i härnad mot alt „unorakt“ i tal och skrift i allmänhet; nu synes han — efter tyskt föredöme — ärna taga i tu med fack- eller yrkesspråken; början gödes med läkarnes såsom „ett af de värsta“. Boken torde — på grund af analoga förhållanden — kunna påräkna samma intresse i Sverige och hos oss som i förf:s hemland. Emellertid är det nästan att befara det herrar läkare äfven framgent utan att fråga efter huruvida „modersmålets skönhet och renhet“ därpå bli lidande, komma att tala om „cocainets lokalt anästetiserande verkan vid subcutan injection“ o. s. v., såframt de mena sig genom ett sådant språk blifva lättare förstådda af yrkesbröder i olika delar af världen. Snarare kan man hoppas att förf:s maningsrop småningom skola värka ett renare språk i s. k. populär medicinsk literatur. Att döma af hans utdrag ur diverse läkareböcker, synas de medicinska författarne i allmänhet så hafva vuxit in i sitt „doktermål“, att de i språkligt afseende mer eller mindre ofrivilligt synda mot den hvarken medicinskt eller klassiskt bildade delen af allmänheten. Naturligtvis är utbytet af en främmande term mot ett ur modersmålet nybildadt ord föga ägnadt att för en lekman klargöra ett af honom förut icke känt begrepp; i sådant fall erfordras en skild förklaring af termen, och man kan knapt begära att författaren därutöfver skall uppfinna en lämplig

inhemsk benämning. Men oftare än tillbörligt är förekomma i s. k. allmänfattliga skrifter af läkare främmande ord, som hafva fullgoda motsvarigheter i modersmålet. Mången gång kunde väl sålunda „tuberkulosen“ eller „phthisis“ (pulmonum) vika för den anspråkslösare „lungsoten“, likasom en patients död säkerligen kunde meddelas i mindre lärda uttryck än „sjukdomen fick letal utgång“ eller „mors inträdde“.

Förf:s lifliga stil gör „Våre læker og morsmålet“ till en underhållande läsning. I midten af boken äro aftrykta tvänne kapitel om „läkarmålet“ ur de af förf. tidigare utgifna „Norsk blandkorn“ I och III.

H. Bth.



## Öfversikt.

**Teater.** *Finska teatern* afslutade den 9 sin sejour härstädes för att återkomma i maj till promotionen, om någon sådan kommer till stånd. Dess repertoar under året har varit omväxlande. De uppförda styckenas antal har varit trettio, och bland dessa äro tio för repertoaren nya. Dessa utgöras af fyra tyska lustspel, *En folksfiende* af Ibsen, folkskådespelet *Claudie* af George Sand, *Julius Caesar* af Shakespeare, *Les précieuses ridicules* af Molière, *Thérèse Raquin* af Zola samt det inhemska skådespelet *Kuopion takana* af G. von Numers. Bland de äldre styckena finna vi elfva inhemska samt *Kung Lear* af Shakespeare, *En fallit* af Björnson, och *Divorçons* af Sardou. Det är med glädje man konstaterar att jämte det repertoaren sålunda varit den bästa, äfven regien och spelet varit synnerligen vårdade. Den finska teatertruppen har år från år på ett anmärkningsvärdt sätt gått framåt, och den kan, utan att behöfva tveka, försöka sina krafter på hvilken som helst af en modern teaters uppgifter. Hr Leino skapar sålunda t. ex. i så olika roller som *Kung Lear* och doktor Stockman verkliga mästervisa typer och hans spel är i dessa bland det mest konstnärliga man kan få se. Hr Lindfors fyller likaså mångsidiga anspråk. Såsom narren i *Kung Lear*, såsom onkel Bräsig, garfvarmästaren Kiil i *En folksfiende*, Des Prunelles i *Divorçons* och Mascarille i *Les précieuses ridicules* är han alldeles förträfflig. Han har också blifvit publikens gunstling. Fru Ida Aalberg kan ej mer räknas till denna teater, men skänker en och annan gång glans åt dess representationer genom sitt öfverlägsna konstnärsskap. På sin höjdpunkt

har detta visat sig stå i framställningen af Thérèse Raquin, där hennes spel var så godt som fullständigt fritt från allt synbart effektsökeri, gripande genom sin kraft och sin öfverraskande värlighetsprägel — ett resultat, som blott vinnes genom högsta grad af begåfning och energi i konstnärsarbetet. Fru Rautio har utbildat sig till en elegans och världsdamsvärdighet i tal och skick, som låter henne med full framgång uppbära den finare konversationskomedin. Frk. Stenberg har bibehållit sig på sitt gamla fält och representerar förträffligt det äldre kvinnliga elementet i den borgerliga komedin, i det inhemska lustspelet lika väl som i Zolas härresande Thérèse Raquin. Isynnerhet excellerar hon såväl då det gäller att framställa välmenande gamla fruar som ampra svärmödrar o. d. Frk. Finne går fortfarande framåt, och hennes okonstlade, varma spel har publikens odelade sympatier. Frk:na Salenius, Stenbäck och Svahn hafva likaså gått raskt framåt och lösa alltid sina uppgifter väl, stundom riktigt öfver förväntan, såsom i det inhemska lustspelet „Kuopion takana“. Hr Weckman har raskt utvecklat sig och i hrr Ahlberg, Rautio, Sala (alldeles mästerlig i Kuopion takana) Pesonen, Falk och Wallenius har teatern en mycket användbar kohort goda skådespelare.

Mesta uppmärksamheten bland teaterns representationer har det inhemska lustspelet *Kuopion takana* (Bortom Kuopio) af Gustaf von Numers väckt. Det är vårt första fullt lyckade inhemska lustspel och har af publik och kritik emottagits med förtjänt välvilja. Det tecknar det lantliga lifvet på en aflägsen prästgård, där en ung dam från Helsingfors, förlofvad med sonen i huset, slår ner som en bomb bland de föräldrade åsikter om det rätta och passande, som hyllas af socknens tongifvande fruar och äro inkarnerade hos den med prästgårdsdottern förlovade adjunkten. Ämnet har varit synnerligen tacksamt. Allt hvad af de i våra dagar kämpande idéernas förfäktare framhålles såsom motpartens syndaregister, har förf. låtit hvardera parten på allvar förfäktas, och sålunda har han fått tvänne antipoder, hvilka såväl själfva för sig som i sin beröring med hvarandra blifva af den mest komiska effekt. Såsom motsatsernas försoning står det gamla prostherrskapet, hjärtepräktigt och rättänkande, hvilket har förmåga att förstå och värdera äfven den nya tidens sträfvanden. En öfver det hela hvilande stämning af godt lynne samt en tydlig sympati för de moderna, friare åsikterna bidraga ytterligare att låta stycket göra ett odeladt angenämt intryck. Spelet har varit alldeles utomordentligt lyckadt. Det gälde ju att återgifva personer som alla sett, händelser ur hvardagslifvet som alla upplefvat, och sålunda på eget botten, presterade de spelande ett arbete, hvilket lika mycket som förf:s är förtjänt af det bästa beröm.

Det nämndes att bland säsongens nya stycken äfven förekom Shakespeares *Julius Cæsar*. På iscensättningen af detta sorgespel hade hvarken kostnader eller ansträngningar sparats,

och i detta afseende voro teaterns prestationer fullgoda. Men hvad de spelande beträffar, så förslogo deras krafter ej till stort mera än ett aktningvärdt bemödande, hvilket väl tillät Shakespeares mästervärk gå jämt och utan störingar öfver scenen, men ej förmådde rycka med sig åskådarne. Annat var förhållandet med Kung Lear och äfven med „Så tuktas en argbigga“, med hvars första representation säsongen afslöts. Spelet såväl i det ena som det andra stycket höra till det allra bästa denna scen presterat.

I senaste referat från *svenska teatern* nämnes hr Riégo såsom innehafvande oljeslagaren Mengels roll i „Kärlek“, i stället för hr Castegren, hvilket härmed rättas.

**Bafael Hertzberg.**

**Bref från Sverige.** Stockholm har haft en *Strindberg*-vecka. Den 15 mars inföll „Mäster Olofs“ uppståndelse på kungliga scenen, samma kväll hyllade det frisinade literära och konstnärliga Stockholm skalden med en storartad fest, i går gafs på svenska teatern en matiné, hvarvid för andra gången uppfördes två af hans nyaste stycken, „Fordringssegare“ och „Samum“, och samtidigt utkom hans senaste bok. Själf har författaren blifvit indragen i Stockholmlifvet, varit föremål för fester och hyllning äfven af personer, som för ej länge sedan öfveröste honom med smädelser. — Nu finner han sig föranlåten att draga sig undan ut i sin kära skärgård för att få arbeta i ro på den nya romanen, nya „Svenska öden och äfventyr“, den nya pjesen och alt det andra nya hans hjärna rymmer.

*Mäster Olof* blef en triumf i så måtto som dess upptagande på dramatiska teatern utgjorde ett slags officiellt erkännande af författaren, en upprättelse för de gånger samma betydelsefulla drama blifvit refuseradt af förra teaterdirektioner. Det skrefs 1872, omarbetades sedan fem hela gånger, trycktes i två versioner, spelades 29 gånger på Svenska teatern, 1881—84, efter den allra första versionen. Dramatiska teatern nyttjar den senaste omarbetningen, som är sansad, måttfull och lyrisk, men ej har kvar den effekt och den ungdomsglöd, som utmärker den tidigaste upplagan, skrifven då författaren var 23 år gammal. Den är vida mera karaktärsfull och intressant än den sista versionen.

Emellertid rönt stycket allmänt erkännande: till och med de mest prononcerade högertidningarna hade endast rosor att bjuda och hade glömt alt som varit. Mäster Olof var omsorgsfullt i scen satt och spelades respektabelt, fastän teatern ej äger någon fullt tillfredsställande tolkare af titelrollen. Denna roll, där författaren ursprungligen tänkt sig hr Swartz, vår förnämsta tragiker efter Dahlgvists tid, gafs nu af teaterns allra yngsta skådespelare, hr Skånberg, en förhoppningsfull ung man med vackra anlag, men ännu i mångt och mycket elev. Hans spelsätt är värdadt, han talar väl och har mycken eld och kraft, men det är något opersonligt i hans framträdande, och af Olaus

Petri gjorde han ej annat än en entusiastisk svärmande ungdom. Hr Örtengren, som dubblerat rollen, trängde djupare in i karaktären, men är alltid något torr. Främst bland de medverkande stod hr Hillberg, hvars biskop Brask var ett litet mästärprof, och fru Fahlman, teaterns mest använda kraft på kvinnosidan, som gaf Olofs hustru med innerlighet och värme.

Kommer en främling hit och vill se hvad den kungliga scenen kan åstadkomma, så bör han ej döma efter „Mäster Olof“, hvars sceniska tolkning som helhet betraktad knappast lär få högre betyg än: vårdad. Han skall se små interiörer, små konversationsstycken, helst där endast helt få personer medverka. Men han bör undvika det högre dramat — som han ej håller riskerar att ofta träffa på programmet och som, då det förekommer där, ej plägar stå kvar där många dagar. Det är betecknande, att de stycken som i vinter riktat teaterns kassa, äro „Chamillac“ och „Dora“. I sista stycket försökte sig fru Hartman åter i den seriösa stilen, något som ej kan sägas ha lyckats. Men hennes namn var nog att än en gång göra Sardous gamla komedi till ett kassastycke. Blott en roll spelas af publikens korrade gunstlingar, så bryr sig denna publik föga om hur den spelas.

Strindbergs *Samum* väckte inga känslor alls, hvarken sympatiska eller motvilliga. Den besynnerliga taffan med sina besynnerliga figurer lämnade tydligen åskådaren helt och hållet i ovisshet om hvad som var meningen med det hela. *Fördringsgåre* däremot väckte en storm af bifall. Det var med andlös spänning åskådarna äro vittnen till den vivisektion stycket framställer, denna strid mellan viljorna, där den hänsynslösa manliga klokheten segrar öfver den slipade och smidiga kvinnliga hänsynslösheten. Stycket, som utgör en af de illustrationer Strindberg lämnat till sin teori om kvinnans underlägsenhet under mannen, är byggt och genomfördt med en öfverlägsen dramatisk kraft. Ingen replik är öfverflödig, på ingen punkt står handlingen stilla, hvarje minut ökar dess stegring, och likväl består det hela af endast tre långa dialoger — tre scener äro tillräckliga att framställa en hel tragedi på lif och död. Styckets kvinnliga roll hade en mästärlik framställarinna i fru Dorsch; hrr Hjertstedt och Rant gafvo de båda mansrollerna med god karaktäristik.

Våra teatrar ha på senaste tiden visat mycken förkärlek för danska skådespel. Vi ha i vinter sett Emma Gads „Fælles Sag“, Einar Christiansens „Folkesnak“, den danskpatriotiska sjömanspjesen „Gutter ombord“ m. m. Dessutom ha gamla Hostrups nyaste lustspel, „Under snöyran“, och Christiansens nyromantiska skådespel „Broder Rus“ gått öfver stockholmsscenen. *Broder Rus* — skildring af klosterlif, dryckenskap och liderlighet — väckte på svenska teatern blandade känslor. Stycket, som fått sin uppräkning ur en gammal saga om hur djäfvulen en gång i tiden blef novis i Esroms kloster och där avancerade till abbot



it grasserade våldeliga, förledande munkarna till alt slags gudhet, är kvickt på sina ställen och poetiskt, men lider af en enmighet, som hardt när skymmer dess goda sidor, och af så nga råheter, att det torde finnas få moderna dikter, som i den en kunna täfja därmed. Författaren räknas likväl i sitt fänesland om ej till högern, så till centern, — det plägar eljes a vensterns författare, som beskyllas för oblyghet i uttrycks-  
 zet, för en allmän och inrotad förkärlek för oanständigheter, its m. m.

Hr Holmqvist kreerade här Rus' roll. Den omtyckte ko-  
 tern gaf en med bred och saftig humor målad, smidig och in-  
 lsam djäfvul, som särskildt hade förtjänsten att ej i minsta  
 n slå in på Mefistofeles-typens traditioner, en folksagans djäf-  
 , som har ingen storhet i sitt uppträdande, men väl en viss  
 aytlighet och en viss enfald. Han blir också lurad i sagorna  
 i komedin likaså. — „Gastar ombord“ är en följd tablåer  
 a tecken till dramatiskt värde, men som gått mer än hundra  
 ger i Köpenhamn och som är ämnad att upphjälpa svenska  
 erns affärer.

Stockholm har fått en ny ärestod. Den 10 mars aftäcktes  
 el *Oxenstjernas staty* på Riddarhusgården. Han är den tionde  
 mannen i brons hufvudstaden består sig med, de båda Bell-  
 astatyerna på Djurgården oberäknade. Oxenstjernastatyn är model-  
 id af John Börjeson, för närvarande Sveriges statybildhug-  
 e till professionen. Börjeson hade i sin ungdom lämnat en  
 ialisk och storslagen skizz till ett monument öfver Sten Sture  
 i äldre — ett arbete, som han sedan knappast öfverträffat.  
 n segrade vid täflingen om Holbergs staty i Bergen, han mo-  
 lerade Geijer för Upsala utan täfling, och han täflade och seg-  
 le, då Oxensjerna skulle resas. Han har också färdig en liten  
 dell till en sittande Scheele-staty, som nog en gång kommer  
 stå upp i brons.

Ingen skall kunna fränkänna hans arbeten karaktär och  
 ft. Men å andra sidan är det uppenbart att de alla göra sig  
 a bättre i smätt än utförda monumentalt — och denna egen-  
 p ha de gemensamt med flere svenska statyer, exempelvis med  
 enstjernas närmaste föregångare, Linnés, hvars lilla modell på  
 ionalmuseum är vida vackrare än den stora klumpiga bilden i  
 mlegården. Vår svenska statyskulptur har åtskilligt att lära  
 mästarne från en förfluten tid — de vackraste och mest mo-  
 nentala statyer vi äga ha till upphofsmän Sergel och Fogel-  
 g och bära namnen Gustaf III och Karl XIV Johan. De vi  
 an fått — Karl XII och Linné — lämna altför mycket öf-  
 t att önska.

Börjeson har framställt den gamle rikskanslern helt rätt-  
 nt stående på sina ben utan att stödjas af någon fotsid kappa  
 utan andra förklarande attribut än en pappersrulle, som han

håller i högra handen. Svärdet tillhör kostymen, men det kraftiga sätt, på hvilket venstra handen omfattar dess fäste, är karaktäristiskt för figuren. Denna — i fullt historisk dräkt — är ståtlig och vördnadsbjudande. Det är skada att den blifvit uppställd på en så trång och olämplig plats som denna lilla afstängda gård mellan Riddarhusets två flyglar. Men det var ridderskapet och adeln som reste stoden, och då ville ståndet ha den gamla aristokraten på eget område och ej på något plebejskt torg eller i en demokratisk park, där ett uppväxande radikalt släkte skulle leka hög och dufva kring sockeln. — Och nu står Gustaf Wasa framför det stängda Riddarhuset, som öppnas endast hvar tredje år till ett betydelselöst adelsmöte, och bakom står Axel Oxenstierna, blickande med lugnt allvar ut öfver det nya Stockholm.

*Den literära vårskörden* tyckes ej denna gång komma att medföra mycket i originalliteratur. Werner von Heidenstam och Oscar Levertin, som vistats tillsammans i Schweiz öfver vintern, ha i kompani skrivit ett nytt inlägg i „Renässans“-striden — om man kan kalla detta för en strid, då inga motståndare finnas. De båda renässansmännens nya inlägg får titeln „Pepitas bröllop“.

Ernst Ahlgrens gripande skådespel „Den bergtagna“ — det arbete, som sysselsatte författarinnan de sista veckorna hon lefde — är i dagarna fullbordadt af Axel Lundegård. De viktigaste scenerna och dialogerna voro färdigskrifna af Ernst Ahlgren. Samtidigt med „Den bergtagna“ utkommer Axel Lundegårds stora bok om Ernst Ahlgren. Den utgöres till största delen af hennes bref och dagboksanteckningar från början af 1870-talet till hennes död 1888 och blir af ofantligt intresse för den afidnes vänner, fastän mycket måst uteslutas af hänsyn till hennes efterlevande släktingar och bilden sålunda ej ens denna gång kan blifva allsidigt belyst.

G—g N.

---

Rättelse. Sid. 232 (Mars häftet), rad 6 nedifrån, läs *svenska*.

## Gammalkatolicismen och dess ledande män i Europas romanska länder.

### II.

#### Hyacinthe Loyson.

Ett hinder för den gallikanska kyrkans framgång och utbredning torde ligga i åtskilliga af de karaktärsdrag, som utmärka den man, hvilken är hennes skapare och den egentliga bäraren af de kyrkoreformatoriska idéerna i Frankrike. Med sina många stora och lysande egenskaper saknar Hyacinthe Loyson obestriddigen skarpare kritiskt omdöme och organisationsförmåga — betänkliga brister hos en person i hans ställning och med hans uppgift. Hans innerliga fromhet, omfattande bildning, omutliga rättskänsla och glödande sanningskärlek drifva honom därjämte att hos hvarje parti, hvarje system, hvarje person öppet och oförbehållsamt erkänna det sanna och det rätta, som hos dem kan förekomma, på samma gång han skoningslöst blottar och angriper deras svagheter och oriktigheter. Han vill ej förfölja sina motståndare eller ens se dem trakasserade af den världsliga makten; han häfdar till och med ultramontanernas frihet, och då man i Genève gjorde intrång på denna, nedlade han sin kyrkoherdebefattning under förklaring, att „den där rådande liberalt katolska rörelsen var hvarken katolsk i religionen eller liberal i politiken“. Han vill ej påtvinga någon människa hvad han anser vara rätt; endast på den fria öfvertygelsens väg vill han göra propaganda för sina åsikter. Han är sålunda på intet sätt partiman och kan icke för att vinna sitt mål sluta sig till något vare sig politiskt eller religiöst parti. Genom allt detta „stöter han sig“, för att begagna hans egna ord, „med alla fördomar och, hvad som är icke mindre betänkligt, med alla passioner, högerens som vänsterns“.

Hyacinthe Loyson är framför allt en öfvertygelsetrogen och uppriktig man, och sedan han en gång kommit till insikt om lögnen och missbruken inom den romerska kyrkan, har han varit orubbligt konsekvent. Hvad som bland annat bibragte honom denna insikt var en fransk biskops yttrande till honom strax före konciliet: „vi föra två språk inom episkopatet, vi äro tvungna att högt säga motsatsen af det vi säga i tysthet“. Dylika ord väckte Hyacinthe Loyson ur de mystiska svärmerier, hvori han i sin klostercell var försjunken, och öppnade hans ögon för rätta halten af den kyrka han tjänade. Utan betänkande valde han då den väg samvetet bjöd honom följa, och han har allt sedan gått densamma rakt fram, utan att af något kunna förmås att vika af vare sig till höger eller vänster. Samvetets röst har varit hans enda ledstjärna, och för denna har han offrat allt och är beredd att offra till och med lifvet. Han har härför lidit ett martyrskap vida svårare än det, som består i lemmarnas rådbråkande, blodets utgjutande eller kroppens brännande. Han har förlorat sin familj och sina vänners för honom så dyrbara vänskap och förtroende, han har öfverösts med smädelse och förtal, han har utsatts för kränkande misstankar och bittra förföljelser.

Alldeles utan hopp att lyckas i sitt reformföretag får man emellertid icke anse Hyacinthe Loyson vara. Han äger onekligen flere både yttre och inre betingelser för att kunna drifva sin sak igenom. Hans ställning till staten är vänskaplig, i det att han vet gifva kejsaren hvad kejsaren tillhör och Gud hvad Gud tillhör. Han och hans företag omfattas med sympati af flere bland Frankrikes mest upplysta och religiöst anlagda katoliker liksom af dess protestanter, för hvilka senare han äfven städse visat stor undfallenhet. Och af den anglikanska kyrkan har han att påräkna ej blott sympati, utan äfven materiellt understöd. Men viktigast af allt är i detta hänseende, att Hyacinthe Loyson själf, såsom till en del redan antydts, för visso ej saknar åtskilliga egenskaper, hvilka synas borga för hans saks framgång. Han är, som bekant, samtidens största andliga talare, och i sin makt öfver franska språket torde han knappast haft sin like åtminstone i vår tid, om ej möjligen Chateaubriand och Lamartine. Han är där-

jämte modig och oförskräkt, hvarpå som bevis kan anföras, att han från predikstolen i sin kyrka uppläst en skrifvelse från den tyske gammalkatolska biskopen Rein-kens, hvori denne manar till fred och vänskap mellan tyskar och fransmän. De rådande lasterna går han utan betänkande in på lifvet och blottar dem i hela deras styggelse, hos hvem de än må förekomma.

Han arbetar också oförtrutet för sin sak såväl genom skrifter som i all synnerhet från prediks- och talarestolen. Emellanåt reser han äfven ut till skilda delar af Frankrike för att där predika evangelium eller hålla föredrag öfver kyrkliga ämnen, stundom därtill föranledd af det romerska prästerskapets missbruk och pliktförgätenhet. Så inträffade för ett par år sedan att en biskop hotade att beröfva medlemmarne i en församling all själavård, om de ej vid de allmänna valen röstade efter hans föreskrifter, en hottelse, som också sattes i värket, då hans uppmaning ej hörsammades. Då infann sig Hyacinthe Loyson på platsen och höll gudstjänst med det resultat, att han ombads att återkomma samt att ditsända en ständig själasörjare. Enligt någras åsikt borde Hyacinthe Loyson öfvergifva sin värksamhet i Paris, där han mindre kan uträtta, och just ägna sig åt dylika missionsresor för att öfveralt inom Frankrike hos folket väcka behof af en renad kristendom, hvarvid naturligtvis gallikanska kyrkoförsamlingar borde organiseras, ty utan dylika kan icke någon varaktig reform genomföras.

Medgifvas måste också, att Hyacinthe Loyson redan nu uträttat ej så litet. Han har vunnit mycket redan därigenom, att han, som för tio, femton år sedan ej kunde visa sig i Frankrike utan att skymfas och förföljas, nu kan uppträda öfveralt med offentliga föredrag inför stora auditorier, därvid mairén och de anseddaste männen på orten arrangera och leda mötena, och publiken entusiastiskt mottager honom och bjuder honom ett snart välkommen åter. Han har ånyo trädt i förbindelse med katolska präster, till och med med franska biskopar, och utbyter med dem tankar och åsikter; och romerska andlige inträda då och då i hans samfund. Hans sträfvanden understödas på visst sätt af åtskilliga religiösa tidningar och tidskrifter. Vi

bortse härvid från den i Genève utkommande „Radical libéral“ liksom ock från „Union chrétienne“, hvilken senare under ledning af doktor Guetée sedan trettio år står på vakt mot Rom. Vi nämna „Ami de l'Humanité“ och „Tribune libre du clergé“, hvilka tidningar, båda tämligen unga, utan att sluta sig till Hyacinthe Loysons rörelse, likväl intaga en bestämd ställning mot påfven och i det hela arbeta på återställandet af den gallikanska kyrkans gamla friheter.

Af dessa spridda meddelanden framgår att Frankrike icke synes vara alldeles omöjligt för reformerad katolicism, och alla kännare af detta lands religiösa förhållanden — icke minst protestantiska präster — anse att en sådan katolicism kan åstadkommas endast därigenom, att rörelsen utgår från den katolska kyrkan själf och består i en återgång till den gamla gallikanska kyrkan. Och Hyacinthe Loyson är enligt samma personers mening just den, som klarast inser detta och följdrikast värkar därför.

Hyacinthe Loyson själf tviflar icke på framgången af sin sak. Frankrike har, anser han, lika stort behof af religionen som af friheten, och Gud har icke öfvergifvit det samma, äfven om det så kan synas för närvarande, då det är prigsifvet åt de båda fanatiska ytterlighetspartierna, ultramontanismen och den ateistiska demokratin. Den senares välde kan lätt brytas, ty den har emot sig två skenbart svaga, men i verkligheten ganska starka makter, kvinnan och bonden, den ena herskande i familjen, den andra vid valurnan, hvilka båda makter dock kunna missbrukas, om de ledas in på orätt väg. Röster hafva nämligen höjts för att omskapa den franska demokratin till en „helig romersk demokrati“, och det är icke omöjligt att dessa planer kunna lyckas, så att en dag ur valurnan framträder en man, han må nu vara kejsare, kung eller president, för att hämnas på socialismen och gudlösheten. Men från såväl den öfvermodiga ultramontanismen som den ateistiska demokratin kan Frankrike räddas, och medlet härför är sanningen, den lefvande kristendom, den nationella och evangeliska katolicism, som Hyacinthe Loysons kyrka erbjuder.

Hvad Hyacinthe Loyson själf tänker om utgången af sitt företag kan ej uttryckas lämpligare än med hans egna

ord: „Hvad mig själf beträffar, skall jag aldrig, hurudant än resultatet af mitt företag blir, ångra att jag försökt det. Jag mäter icke en saks rättvisa efter dess framgång, allra minst efter lättheten eller snabbheten i dess framgång. Det är en som sår och en annan som uppskär!“

Sådan är den gallikanska kyrkans uppkomst, utvecklingshistoria, ställning och program. Men dels för att kasta en ännu klarare belysning öfver den nutida gallikanismens verkliga innebörd, dels äfven för att gifva en föreställning om värtaligheten hos Hyacinte Loyson, hvilken är denna kyrkas egentliga grundläggare och ledare, tillägga vi ett och annat utdrag, delvis ordagrant återgifvet ur hans uttalanden om åtskilliga frågor, stående i närmaste samband med den kyrkliga reformrörelsen och för öfrigt ingående ett allmänt kristligt intresse.

Sanningen bör i alt och af alla aktas och göras gällande. Ty aktningen för sanningen utgör grundvalen för all moral, all moralisk ordning, i det att moralen, den ristna moralen, som äger sin princip i Gud, ju ingenting annat är än sanningen förvärkligad i lifvet, i ord, tankar och gärningar. Och dock är det ej sanningen, utan hennes motsats och medtäffare, lögnen, villfarelsen, som i våra dagar till stor del är den förherskande ej blott hos de enskilda, utan äfven i prässen, den allmänna opinionen, de politiska institutionerna, ja till och med i konsten, vetenskapen och religionen. Tagom några exempel härpå från konsten och vetenskapen, dessa *templa serena*, inom hvilas områden sanningen och moralen med skäl borde komma till sin fulla rätt. Hvad konsten beträffar, taga våra erfattare så på vers som prosa altför ofta parti mot sanningen — detta stundom kanhända i bästa afsikt — då de förhärliga äktenskapsbrottet, försvara den osedliga kvinnan, framställa tviflet såsom stora andars kännemärke och ädelsen såsom själens mest hjältemodiga och religiösa utrott. Och hvarpå beror väl den nu för tiden alt mer tillagande striden mellan vetenskapen och tron eller rättare mellan en del vetenskapsmän och en del af trons förkämpar? Jo därpå, att man gifvit öfverdrifna, således osanna,

bortse härvid från den i Genève utkommande „Radical libéral“ liksom ock från „Union chrétienne“, hvilken senare under ledning af doktor Guetée sedan trettio år står på vakt mot Rom. Vi nämna „Ami de l'Humanité“ och „Tribune libre du clergé“, hvilka tidningar, båda tämligen unga, utan att sluta sig till Hyacinthe Loysons rörelse, likväl intaga en bestämd ställning mot påfven och i det hela arbeta på återställandet af den gallikanska kyrkans gamla friheter.

Af dessa spridda meddelanden framgår att Frankrike icke synes vara alldeles omöjligt för reformerad katolicism, och alla kännare af detta lands religiösa förhållanden — icke minst protestantiska präster — anse att en sådan katolicism kan åstadkommas endast därigenom, att rörelsen utgår från den katolska kyrkan själf och består i en återgång till den gamla gallikanska kyrkan. Och Hyacinthe Loyson är enligt samma personers mening just den, som klarast inser detta och följdrikast värkar därför.

Hyacinthe Loyson själf tviflar icke på framgången af sin sak. Frankrike har, anser han, lika stort behof af religionen som af friheten, och Gud har icke öfvergifvit det samma, äfven om det så kan synas för närvarande, då det är prigsifvet åt de båda fanatiska ytterlighetspartierna, ultramontanismen och den ateistiska demokratin. Den senares välde kan lätt brytas, ty den har emot sig två skenbart svaga, men i verkligheten ganska starka makter, kvinnan och bonden, den ena herskande i familjen, den andra vid valurnan, hvilka båda makter dock kunna missbrukas, om de ledas in på orätt väg. Röster hafva nämligen höjts för att omskapa den franska demokratin till en „helig romersk demokrati“, och det är icke omöjligt att dessa planer kunna lyckas, så att en dag ur valurnan framträder en man, han må nu vara kejsare, kung eller president, för att hämnas på socialismen och gudlösheten. Men från såväl den öfvermodiga ultramontanismen som den ateistiska demokratin kan Frankrike räddas, och medlet härför är sanningen, den lefvande kristendom, den nationella och evangeliska katolicism, som Hyacinthe Loysons kyrka erbjuder.

Hvad Hyacinthe Loyson själf tänker om utgången af sitt företag kan ej uttryckas lämpligare än med hans egna



Men sanningen skall dock till slut segra, och Kristus, som själf var kommen i världen att bära vittnesbörd om sanningen, ja som sade: „jag är sanningen“, har härvid gifvit oss ett föredöme att följa, och „en hvar bör och kan utropa: 'därtill är jag född och är därtill kommen i världen, att jag skall vittna om sanningen'. På bekostnad af vår fördel, på bekostnad af vårt lugn, på bekostnad af vårt lif, på bekostnad af det, som är kärare än lifvet, hedern och vänskapen, genom ondt rykte och godt rykte, *per infamiam et bonam famam*, det betyder föga, därför äro vi födda, därför hafva vi kommit i världen. Och då sanningen kommit till makten ej blott i den stora evigheten, utan äfven här nere, i tiden och på jorden, då förnuftet och religionen, då rättvisan och freden komma att herska, då makten och friheten ändtligen försonas och tredligt samsjas, då en allmän harmoni inträder mellan allt det, som människorna så länge fåfängt sökt söndra, då skola de, som lefvat och dött för sanningen, från sin himmel deltaga i hennes seger, som äfven är deras, och de skola regera med henne och genom henne och blifva lycksaliga“.

Familjen har väl till någon del sin grund i själfva naturen, men hufvudsakligen i den lefvande Guden, af hvilken hon får sin fulla hälgd. Hennes betydelse är också utomordentligt stor ej blott för individen, utan äfven för samhället, hvilket därpå hvilat. Särskildt är detta fallet i demokratiska stater, hvarest familjen bör tjäna som motvikt mot den alltjämt växande individualismen. Familjelifvet är emellertid knappast någonstädes och allra minst i Frankrike sådant det bör vara; i verkligheten existerar icke längre den husliga hårdens andliga enhet, och därmed är äfven själfva samfundsensheten hotad. Orsakerna till detta familjelifvets förfall äro mångahanda. Ofta äro de att söka i det sätt, hvarpå äktenskapen ingås, i det att beräkning, slump, nyck eller en obetänksam så kallad kärlek är det motiv, som fört man och hustru tillsammans, men framför allt beror det på den uppfostran, som de båda makarne erhållit. Denna är nämligen så i ena som andra fallet högst ensidig. Hos mannen är det förståndet, som medels de exakta vetenskaperna, historien med mera, nästan uteslutande odlas och utvecklas, under det att hjärtat,

samvetet och inbillningsförmågan försummas. Religionen ingår väl äfven i hans undervisning och uppfostran, men icke på det sätt eller till det djup, att den kan motvärka de skadliga följderna af den ensidigt vetenskapliga bildningen. Ej håller afhjälpas olägenheterna, såsom mången tror, genom undervisning i moral, ty, kristligt sedt, kan denna visserligen icke vara mer än en, men faktiskt är den tyvärr så förvriden, att en moral anses gälla för den enskilde och en annan för samhället, en för mannen och en annan för kvinnan.

Ett motsatt förhållande äger rum i fråga om den kvinnliga uppfostran. Här är det hjärtat som odlas på förståndets bekostnad. Den blifvande makan och modern erhåller framför alt en religiös undervisning, men ofta af den art, att den alstrar vidskepelse och öfvertro, under det att den förståndsmässiga utveckling, som skulle kunna motväga den förre, nästan helt och hållet försummas eller åtminstone ej nog främjas genom tillräcklig undervisning i lämpliga världsliga ämnen.

Följden af alt detta blir att makarna icke förstå hvarandras tankar, sträfanden och intressen. Mannen, icke sällan förstörd genom sinliga utsväfningar, saknar merendels all religiös tro och är följaktligen fullkomligt oförmögen att fylla sin uppgift såsom familjens hufvud i religiöst hänseende. Och hustrun, om ock hennes hjärta är rent och ädelt, är ofta behäftad med vidskepelse och alltid i behof af religiös ledning. Till en tid kunna väl makarna under sådana omständigheter söka att behaga, att fördraga hvarandra, men omsider äger mannen „endast sin hustrus kropp, under det hennes hjärta, samvete och själ befinna sig annanstädes“. Och slutresultatet blir ofta det, att mannen slår in på en väg, dit blygsamheten förbjuder en att följa honom, och hustrun drifves att, såsom antydts, söka den behöfliga andliga ledningen hos sin biktfather eller någon annan förtrogen, om icke till och med hon väljer samma väg som mannen. En moralisk skilsmässa makarna emellan har sålunda inträdt, och denna fortlefver, i det att barnen uppfostras på samma sätt som föräldrarna, sönerna som fadern, döttrarna som modern.

Det gäller sålunda att reformera familjelifvet, åter-

ställa dess enhet och renhet såväl i teori som praxis. Med hvilka medel skall detta kunna åstadkommas? Hos våra förfäder, de gamla arierna, fans i hvarje hus ett altare med en dag och natt brinnande eld och framför detta altare en familjefader, hvilken i egenskap af präst vårdade denna eld och utförde de religiösa förrättningarna. Hvem har kullstörtat detta altare? Icke kristendomen, som förändrigat alt, men ingenting förstört, utan den fruktansvärda kris, hvilken nu råder och hvilken bland annat lyckats utrota den husliga andakten. „Återuppbyggen familjealtaret, återtagen edert prästämbete, hafven styrka att tro, att undervisa, att bedja, att samla omkring eder hustrun och barnen! Men hvilken religion? Den som väljes af edert samvete, vore den också den mest ofullkomliga, den sämsta af alla religioner, är bättre än ingen. Jag (Hycinthe Loyson) för min del föredrager den afrikanska negeren, som knäböjer för sin fetisch, framför den man, som förlorat alt, vare sig nu detta är hans eget fel eller icke, och hvilken famlar i natten och stapplar på gränsen af det toma intet. Denna fetisch är ett oformligt trästycke, en förtorkad rot, må vara. Men då en stråle af det mänskliga samvetet en dag därpå kastar sin belysning, då en droppe af den himmelska uppenbarelsen därpå faller, skall det torra och stympade trästycket knoppas som på Carmel och blomstra och bära frukt i Herran.

Ja, den lägsta religion, men dock en religion! Eller rättare, man skall icke återupplifva de gamla religionsbruken, huru välgörande de stundom för sin tid varit, man skall ej håller upprätta nya religioner: ljusets sista uppenbarelseform bland människorna är kristendomen. Det är sant att kristendomen kan öfvergå från klarhet till klarhet, men den skall aldrig gå utöfver sig själf; den skall fullkomnas genom den uppfattning människorna där-om hafva, genom det bruk de göra af densamma, men, ännu en gång, den skall icke förändra natur, den skall icke uppböra att vara kristendomen: Jesus Kristus i går, i dag och lesslikes i evighet.

Ynglingar, mogna män, makar och fäder, förvärfven der sålunda en kristendom nog fast, nog öm, nog religiös för att bilda ett föreningsband mellan eder och edra hu-

strur och barn; förvärfven eder en kristendom nog upplyst, nog manlig och nog framåtskridande för att tillfredsställa eder själfva, för att kunna af eder med tro omfattas samt för att af eder och edra familjer kunna i lifvet förverkligas!“

Den moraliska kris, hvilken, såsom vi sett, i våra dagar framträder hos såväl den enskilda som familjen, sträcker sig äfven till samhället i dess helhet och är på en gång social och religiös. I grund och botten innebär den en kamp mellan två olika arter af moral, den kristna och den oberoende eller rent mänskliga, hvilka tagit gestalt i teokratin å ena sidan och demokratin å den andra eller rättare i ytterlighetsmännen inom hvarterdera af dessa partier. Ytterlighetsmännen för den kristna moralen sammanblanda ofta sitt personliga regemente med Guds eget regemente, hvarigenom samvetets undertryckande och prästernas herravälde blir målet för deras sträfvanden. De motsatta ytterlighetsmännen, den absoluta frihetens teoretici, förneka all högre auktoritet än den rent mänskliga. Båda fränkänna förnuftet all kompetens i trossaker, men med den åtskilnad i konsekvenserna, att de förra fordra förnuftets blinda underkastelse och lydnad, de senare dess absoluta oberoende. Denna skarpa motsats mellan tro och vetande beror därpå, att teologin, för närvarande tillbakasatt eller ledd på afvägar, ej intager sin vederbörliga plats vid sidan af de världsliga vetenskaperna. „Ingen religion längre, som har till uppgift att inspirera vetenskapen! Ingen vetenskap längre, som har till uppgift att — uttalom ordet utan fruktan — kontrollera religionen!“ Under medeltiden fans ej en sådan antagonism, ty då var teologin — frukten af en intim förening mellan förnuftet och uppenbarelsen — det centrala ämnet i undervisningen, och denna teologi öfvade ett afgörande inflytande på de öfriga vetenskaperna, på samma gång som hon ledde och korrigerade kyrkans myndigheter.

Alla sätt, som föreslagits för att upphäfva denna kris och återställa normala förhållanden, äro odugliga. Krisen kan icke afhjälpas genom att, såsom vissa filosofiska och naturvetenskapliga skolor yrka, låta de experimentella vetenskaperna utplåna den kristna moralen och till och med

en kristna religionen, ty häremot uppreser sig själfva den änskliga naturen. Ej håller duger den lösning, som med kännande af religion och kyrka fordrar en absolut skilssassa mellan den senare och staten, ty en sådan är ej i ånd att göra slut på striden mellan teokrati och demokrati. Ännu förklarligare är den, som syftar till samve-  
nas och kyrkans förslafvande under staten. Onekligt är  
t den världsliga makten vid flere tillfällen i kyrkans hi-  
oria afgörande ingripit, så till exempel vid kristendo-  
ens upphöjande till statsreligion inom romerska riket, så  
k vid reformationens utbrott och vid uppdragandet af  
geografiska gränser mellan olika konfessioner. Men ovär-  
g är den kyrka, som ej eftersträfvat en själfständig ställ-  
ng gent emot staten, utan gör sig till dennas ödmjuka  
älinna. I detta hänseende hafva de protestantiska kyrko-  
mfunden i allmänhet icke förvärfvat sig någon beröm-  
else, hvaremot det är den romerska kyrkans ovanskliga  
a att städse hafva förfäktat kyrkans själfständighet, men  
klagligtvis har hon därvid skjutit öfver målet och velat  
ra sig till statens herskarinna.

Det enda sätt, hvarpå den nämnda krisen kan undan-  
ljas, består i ett återställande af kristendomen i dess  
ihet och en däremot svarande reform af den katolska  
rkan. Denna lösning innebär på samma gång ett fram-  
kridande i frihet och ett konserverande af det goda samt  
ler till en försoning mellan religionen och civilisatio-  
n, mellan det kyrkliga samhället och det borgliga.

Skall denna sålunda reformerade katolicism, framti-  
ns katolicism, hafva några dogmer, och hvilken skall  
sådant fall vara den högsta auktoriteten för dem? Det  
ves en liberal kristendom, fullkomligt berättigad och  
lkomligt nödvändig, och denna har i fråga om dogmer  
l devis de förut anförda orden af Augustinus: enhet i  
t nödvändiga, frihet i det tvifvelaktiga, kärlek i alt.  
ri ligger den reformerade kyrkans uppfattning af dog-  
n uttrykt. Den sanna liberalismen är den, som skiljer  
llan de dogmer som äro sanna och dem som äro falska,  
n som hvila på Kristi och apostlarnes auktoritet och  
n som äro otillbörliga alster af senare åldrar. Men det  
ves en annan art af liberalism, räknande i sina leder

flere upphöjda och uppriktiga andar, hvilken sökt försona vårt antidogmatiska århundrade med kristendomen genom att afkläda den senare alla lärosatser. Denna liberalism gör ingen åtskilnad på dogmerna, den undertrycker dem alla, den säger, för att begagna en af dess främsta banérförarens ord: „mitt symbolum är, att jag icke har något symbolum“. Men följden af ett dylikt tillvägagående blir, att det enda, som återstår, är vissa religionsbruk utan all högre betydelse samt en oklar religiös känsla, bestående till hälften af mysticism, till hälften af skepticism, eller snarare en tredjedel mysticism och två tredjedelar skepticism, en känsla, tillgänglig för inbillningens alla drömmar och tankens alla förirringar, ända från panteismen till ateismen. Denna art af liberalism är en förnärmelse ej blott mot den gudomliga uppenbarelsen, utan äfven mot människonaturen, ty dennas storhet ligger ej endast i hjärtat och samvetet, utan äfven i förnuftet. Andra af dogmfienderna vilja ej gå så långt, utan bibehålla ett minimum af lärosatser, bestående af det som är gemensamt för den naturliga religionen och den spiritualistiska filosofin. Hit höra deisterna och unitarierna, hvilka sålunda ej helt och hållet undertrycka dogmen, men i stället förnedra densamma. För den sanna kristendomen, som förkastar dessa båda arter af falsk liberalism, är läran om Kristus såsom lefvande Guds son dogmatikens medelpunkt. I det ögonblick Petrus på Kristi fråga hvem han var svarade: „Du är Kristus, lefvande Guds son“, lades grunden för såväl kyrkan som dogmerna; från nämnda medelpunkt utgå de alla så enkla, så djupa, så rika.

Den reformerade katolicismen skall sålunda hafva dogmer, men hvem skall utgöra den dogmatiska auktoriteten? Tydligen ingen annan än den, som i princip städse erkänts af alla katoliker: den universella kyrkan. „Den högsta auktoriteten i fråga om dogmer skall vara den samma för oss som för våra fäder: hela kyrkans beständiga och enhälliga öfverensstämmelse, vare sig hon är förenad i stora möten eller spridd under styrelse af sitt episkopat, men alltid besjälad af den sanningens ande, som blifvit henne lofvad och gifven“. Högsta dogmatiska auktoriteten tillkommer således icke individen, utan kyrkan, men den en-

skildes samvete har dock sin stora och ädla uppgift: „alt skall genom eget arbete, efter måttet af sina krafter med eftertanke och frihet tillägna sig den trosformel, som kyrkan meddelat“. Denna art af individualism är berättigad och önskvärd, men så icke den „ultra-protestantiska, som skiljer det individuella samvetet från kyrkans lefvande ord och isolerar detsamma inför den döda bibelbokstafven, på samma sätt som den filosofiska rationalismen ställer det isolerad inför det abstrakta begreppet“. Ännu förkastligare är den individualism, som består däri, att en enda person gör anspråk på att vara den högsta dogmatiska auktoriteten först för sig själf och sedan för kyrkan. Af denna anledning blir påfven den mest radikala och den mest farliga af alla individualister. Hans anspråk blir protestantism af värsta slag. „Man är mindre fjärran från sanningen, då samvetena dela sig, men stå upprätta inför de heliga skrifterna som de begrunda och inför Återlösaren som de åkalla än då de alla ligga i stoftet inför ett enda samvete, som under vissa tillfällen i historien kan vara en Johan XII:s eller en Alexander Borgias“. En falsk form af individualism är också den kollektiva, som yttrar sig på det sätt, att en del af kyrkan sätter sig i den allmänna kyrkans ställe, tillägger sig ensam katolicitet, såsom fallet är med den romerska. Ty ofelbarhet finnes endast hos den allmänna kyrkan; oföränderligheten i dogmer liksom renhet i ritus äro icke anförtrödda åt den eller den hierarkin, utan åt kyrkan i hennes helhet, som är Kristi kropp. Det nicaenska symbolum är det enda symbolum för den katolska tron.

Denna den äkta liberala katolicismens uppfattning af auktoritet och dogmer innebär icke en reaktion, utan ett framåtskridande, „ty framåtskridande är icke möjligt, utan att man utgår från principer, erkända för säkra och vissa, och från hvilka man drar slutföljder allt mer utvecklade och fruktbärande. Framåtskridandet består i de alltid nya förklaringar och tillämpningar, som göras af dogmerna, i sig själfva oföränderliga som sanningen“. Och som de sanna lärosetserna redan äro fastställda, finnes numera ingen ny att proklamera och intet nytt kätteri att fördöma. Den liberala katolicismen har icke till uppgift att undertrycka eller

andra dogmerna, utan att förklara dem inför vetenskapen och tillämpa dem i lifvet. Den nuvarande katolska dogmatiken liknar en gammal ek, öfverklängd af parasitväxter, och bör hon befrias från sitt påhäng. „Den sanna teologin har intet gemensamt med denna teologi på kommando, denna kalla och stundom dumma officiella teologi, hvilken man ofta bjuder oss i den äktas ställe“. Med dogmatikens återställelse skall rationalismen försvinna liksom äfven socialismen, hvilken senare är mäktig endast därför, att kyrkan ej är på höjden af sin mission. Kyrkan och i all synnerhet kyrkans teologi är genom jesuitismens inflytande missriktad. „Men välan, denna missriktade teologi liknar numera dessa egyptiska mumier, hvilka man funnit sedan århundraden inneslutna och slumrande i sina heliga band. Understundom höllo de sädeskorn i sina svartnade och skrupna händer. Vetenskapen har velat förvissa sig om huruvida äfven dessa korn upphört att lefva: man har befriat dem från dödens långa omfamning, man har fört dem ut i denna världens sol, man har återgifvit dem åt jorden. Säden hade aldrig varit mera lifskraftig: hon fäste sig i jorden med sina starka rötter, och strået reste sig därur rikare och kraftigare.

Den katolska dogmen är detta sädeskorn: den är innesluten i handen på ett lik, men aktom oss för att tro att den själf är död. Låtom oss befria den från denna dystra och ohälsosamma graf, låtom oss ymnigt utså den i själar, beredda att mottaga den, i sinnen friare och sundare, i hjärnor mindre bearbetade och öfverspända än våra, och I skolen få se denna Guds säd spira upp, växa, ny och gammal tillhoppa, den skall susa som skogen på Libanon, och framtiden skall sitta glad och fredlig i dess skugga och lifnära sig af dess frukter.

Villfarelserna hos teologen som ropar ja och filosofen som ropar nej skola förgås tillsammans; den Eviges sanning ensam förblifver och skall förblifva i evighet!“

Af de föregående utdragen har läsaren redan till någon del kunnat fatta beskaffenheten af Hyacinthe Loysons vältalighet. Ett ännu fullständigare utdrag må här läm-



ur det tal, som Hyacinthe Loyson höll den 1 juli 1885 i Cirque d'Hiver i Paris med anledning af en fråga, som upprörde snart sagdt hela Frankrike, frågan huruvida Panthéon, sedan Victor Hugos jordiska kvarlevor där fått sista hviloplats och det i samband därmed upphört att vara en romersk kyrka för att endast blifva ett patriotiskt tempel „aux grands hommes la Patrie reconnaissante“, borde på sin dom bära korsets tecken. Senare de af nämnda tal lyder sålunda:

Jag tror mig hafva bevisat, mina herrar, att Panthéon, som det upphört att vara en romersk katolsk kyrka, blifvit ett tempel för den nationella kulten.

*En åhörare*, afbrytande: Hvad menas med den nationella kulten?

*Loyson*: Det gifves en nationell kult, som bör förena oss medborgare. Sedan de gemensamt för fäderneslandets framburit uttrycken af den tacksamhet och den tillbedjan de äro honom skyldige, går israeliten till synagogan, protestanten till sitt tempel, katoliken till sin katedral, men de upphöra aldrig att vara fransmän; och i denna uppering, hvilken — i afvaktan på den framtida enheten — en enda kyrka — är berättigad och aktningvärd, emellan hon till utgångspunkt har samvetet, äga de redan nu enheten af ett enda fädernesland, af denna nationella religion, hvarifrån inga andra äro uteslutna än de, som utelämnat sig själfva, det vill säga dessa från födseln eller genom en händelse blinda och döfva, som kalla sig ateister, eller sossar, ytterligt svaga människor, hvilka man på grund af deras svaghet måste mycket akta och älska! (Lifliga applåder).

Skola vi behålla korset på Panthéon?

*Röster*: Nej! nej! nej!

*Andra röster*: Jo! jo! jo!

*Loyson*: Skola vi behålla korset?

*Talrika röster*: Ja! ja! ja!

*Loyson*: Eller skola vi taga bort det? Och, allmänheten uttryckt, har korset i det nutida Frankrike förlorat religiös och social betydelse? Se där den andra frågan; inför Eder vill behandla? Till och med om korset vore en bild för någonting länge sedan förgånget, vore det

icke skäl att utan grundligt öfvervägande taga bort det. — Det är mer än ett århundrade sedan — det var 1711 — som man vid gräfnings under Notre-Dame i Paris påträffade ett altare, byggt af båtkarlarne på Seine under kejsar Tiberius. Man såg där Galliens gamla gudar i broderlig förening med de nya gudar, som den romerska eröfringen infört. Bland figurer, som syntes föreställa skyddsandar, framstod en hemlighetsfull personlighet såsom den högste guden. Sekler förgingo, ett högre och renare altare höjde sig öfver det gamla, som förblef kvar, ehuru fördoldt under jorden; och Seinens vågor, kommande för att brusande dö bort vid denna utkant af ön Lutetia, vid foten af den kristna katedralen, kunde på sitt sätt sjunga Hans seger, som de hebreiska psalmerna kalla „den store Guden öfver alla gudar“. (Applåder.)

Se där, mina herrar, huru de galliska båtkarlarne uppfattade den religiösa fördragsamheten och den historiska kontinuiteten. Se där, huru medeltidens troende uppfattade uppbyggandet af den kristna kyrkan, hvilande på den dubbla grundvalen af kelternas och romarnes kyrka, öfverträffande båda dessa, men icke fördömande dem. De vådjade på samma gång till profeternas vittnesbörd och sibyllornas och druidernas: *Teste David cum Sibylla!* Detta var för öfrigt de första kristnas uppfattning; ofördragsamheten har kommit sedermera, men bland evangelii närmaste lärjungar gälde såsom grundsats: *Diis ne insultes*, hånen icke gudarne!

*En åhörare:* Det där är från Polyenete!

*Loyson:* Det är också från apostelen Paulus. I Ephesus inför en mot honom uppretad folkmassa blef hednigarnas apostel af myndigheterna frikänd från hvarje hädelse mot „den stora gudinnan Diana“. Några mil därifrån, framför areopagen i Athen, hade Paulus i stället för att fanatiskt sparka omkull den okända gudens altare undervisat Greklands vise i dyrkan af Den, som de tillbådo utan att begripa.

Mina herrar, låtom oss ej rifva ned utan bygga upp! Låtom oss uppföra framtidens byggnad allt högre och i mera omfattande proportioner, men på det förflutnas grund. Korset tillhör enligt min öfvertygelse framtiden, ja, till och

ned evigheten; men hade det också ej annat värde än att representera det förflutna, borde vi ändock respektera det samma. Det är endast barbarer, Attilas söner . . . (Talar en öfverröstas af applåder och protester.)

*Loyson:* Korset vare ära! (Bullret ökas, och talaren kan under några ögonblick icke fortsätta.)

*Talrika röster:* Korset! Korset!

*Andra röster:* Ned med korset!

*Loyson:* I bören icke förstöra korset; men om I hafven ett bättre tecken, kunnen I placera detta öfver korset . . . (Olika opinionsyttringar.) Om I hafven ett bättre tecken, ett tecken, som på samma gång är mera religiöst och mera socialt, så bör det placeras öfver korset.

*En röst:* En väderflöjel!

*En annan röst:* Hufvudet af frihetens gudinna!

*Loyson:* I sen sålunda att I icke hafven något annat tecken!

*Flere röster:* Flaggan! Flaggan!

*En röst:* Fäderneslandets flagga!

*En annan röst:* Flaggan ensam!

*Loyson:* Ingen kan högre än jag akta fäderneslandets flagga, men hon är fäderneslandets flagga, korset är alla fäderneslands flagga! (Ihållande applåder. Talaren söker förgäfvets göra sig hörd: oväsendet har nått sin höjdpunkt).

*Loyson:* Mina herrar, jag vänder mig till förnuftiga och opartiska män. Jag för min del har kommit hit utan någon lidelse. Jag sade i början att det materiella korset, vare sig det borttages eller bibehålles, härvid blott var en underordnad sak. Hvad I än gören, kunnen I för öfrigt icke helt och hållet borttaga detsamma. Rifven ned det från domen, och det skall i alla fall kvarstå i byggnadens konstruktion: Panthéon har i verkligheten formen af ett grekiskt kors! (Applåder och yttringar af misshag.)

*Loyson:* Jag har svårt att förstå en sådan fanatism. Jag skulle kunna förstå, om en ultramontan präst eller en tidningsman af samma skola, hvilken börjar utrotta själfva påfvemakten, komme och sade till oss: Korset, det är vårt, det är prästerskapets och påfvemaktens uteslutande egendom; I hafven ej rätt att behålla det på Panthéon, som numera är vanhålgadt! — Men hvad jag

icke förstår, eller rättare, jag förstår det altför väl — ty den revolutionära fanatismen är ingenting annat än en ultramontanism i motsatt riktning . . . (Applåder och oväsen.) Den revolutionära fanatismen går i sina fordringar längre än ultramontanismen: Tag ditt kors, ropar den till den senare, eljes skola vi störta det omkull! (Lifligt bifall.)

Jag vet mycket väl att till följd af människornas förvillelser eller brott korset altför ofta varit ett verktyg för vidskepelsen och ofördragsamheten. (Applåder.) Man har upprest det i autodaféns blodiga belysning . . .

*En röst:* Och Bartholomeinatten!

*Loyson:* Det tillkommer ej eder att lära mig historien. Det trä, på hvilket Försonaren utgöt sitt blod, på det att de oskyldiges och förtrycktes blod därefter aldrig mera skulle flyta, detta trä har innehaft hedersplatsen vid scener af blodbad och grymhet. Jag vet alt detta, men jag vet äfven att sansade och högsinta andar aldrig låta missbruket gälla mer än själfva saken. Korset har blifvit profaneradt; låtom oss ej öfverlämna det åt dem, som profanerat det! (Applåder.) Låtom oss ej glömma de tårar det borttorkat, den uppoffrande kärlek det ingifvit! (Högljudda protester och ironiskt skratt.) Om I ej viljen höra det från mina läppar, så hören det från Victor Hugos, eder skalds:

Vous qui pleurez, venez à ce Dieu, car il pleure;  
 Vous qui souffrez, venez à lui, car il quérît;  
 Vous qui tremblez, venez à lui, car il sourit;  
 Vous qui passez, venez à lui, car il demeure!

(Lifliga applåder.)

I skolen förgås, I som applåderen, I som sägen emot, vi skola alla förgås, men korset skall förblifva . . . (Af brott.) Det skall förblifva, ej blott såsom den gudomliga evighetens symbol, utan såsom symbolen för vårt förflutna, hvilket vi ej få förneka, och för vår framtid, mot hvilken vi måste sträfva!

Korset är den galge, där slafven skulle dö som han lefvat, det vill säga annorlunda än andra människor. På den romerska medborgaren, den frie mannen, afhöggs man hufvudet med svärd; för slafven uppreste man denna ställning, på det han under största lidande och skymf skulle

ångsamt pinas till döds. Men sedan den store frivillige slafven dit uppstigit och där dött, bedjande för sina bödlar i stället för att förbanna dem, har denna galge, som blifvit ett redskap för frälsningen, äfven blifvit en symbol för äran. Förgäfves söken I förändra historien: den nya tiden räknar sin tillvara därifrån. Den är född af denna dystra omfamning, den har utkläckts under dessa blodiga vingar. Till och med franska revolutionen är en dotter af korset, det vill säga icke denna revolution i sina villfarelser, sina fel och sina brott — ty äfven den har begått brott (applåder), hvilka man naturligen ej bör förhärliga, ej göra om igen. Jag säger att franska revolutionen, i den mån den var berättigad och ädel, är en dotter af korset, att den icke kan, utan att förneka sig själf, förneka sin vagga. Den franska revolutionen är blott en akt i den vida äldre och vida allmännare revolution, som börjar på „Hufvudskalleplatsen“, som först förändrar samvetena och sedan samhällena och som skall nå sin fullbordan i upprättandet af Guds rike bland den pånyttfödda mänskligheten, ej blott i de eviga himlarna, utan äfven här på jorden. (Applåder.)

Frihet, jämlikhet, broderskap — stora ord, hvilka man med orätt trott vara nya, men hvilka blott äro en öfversättning af evangelium. Biskopen af Orléans, Mgr Dupauloup, utropade 1872 inför nationalförsamlingen: „Om vi droge oss tillbaka i öknen, medtagande dekalogen, evangelium och korset, skullen I stå slagna med bestörtning i edert mörker“. Dessa ord skulle vara sanna, om de ej vore öfvermodiga, om de icke gjorde kristendomen, alla kristnas tillhörighet, till den romerska prästens uteslutande ägendom. Friheten är ett ljus, som utstrålar från korset, men utbreder sig öfver hela världen. Till judarne, hvilka trodde sig vara fria och hvilka i likhet med våra dagars teister voro okunniga om att grundvalen för all borgerlig och politisk frihet ligger i samvetet, yttrade Jesus Kristus: „Hvar och en som gör synd, han är syndens träl; om sanningen gör eder fria, då ären I rättsligen fria“. Sålan är den verkliga friheten: det är den, som förutsätter en pånyttfödelse af människan ända från roten af hennes intellektuella och moraliska varelse; det är den, som framför alt sönderbryter de två länkar, vid hvilka den långa

kedjan af alt slags slafveri är fastnitad: villfarelsen och synden. Du som är en slaf af högmodet, af hatet, af sinligheten, du skall den dag sanningen, rättvisans syster, frihetens moder, gjort dig fri i ditt eget inre blifva mogen för all frihet i familjen och samhället.

Den andra stråle, som utgår från korset, är jämlikheten. Jesus Kristus har sagt: „Världsliga konungar regera, och de som makten hafva kallas nådiga herrar. Men I så icke, utan den, som störst är ibland eder, han skall vara som den yngste, och den där ypperst är, han vare såsom en tjänare“. Det är en radikal omkastning af makten, ej alltid faktiskt — hedendomens ande har blott altför länge lefvat kvar i skötet af de samhällen som kalla sig kristna — men rättsligen. Om styrelseformen är monarkisk eller republikansk betyder föga, men de ärftliga eller valda myndigheternas herravälde bör ej längre under en civilisation, som utgår från „Hufvudskalleplatsen“, lända till deras fördel som befalla, utan till deras tjänst som lyda.

Den tredje glansen, som framblixtrar från korset, den mest lysande kanhända, åtminstone den mest tilldragande, är broderskapet. I veten hvad vetenskapen eller rättare de, som tala i dess namn, i våra dagar säga: de förneka enheten af vårt ursprung och följaktligen människoracernas broderskap; den hvite mannen är icke den gules, den svartes, den rödes broder, utan deras förstörare eller herre. Äfven i mänskligheten, denna högre djurvärld, rasar kampen för tillvaron: olyckliga de, hvilkas hjärna och lemmar äro mindre fullkomliga! Herraväldet i världen tillhör de starkaste.

Men evangelium talar lyckligtvis icke så: „Hedningarne skola vara medarfvingar och samma lekamens och hans löftes delaktige i Kristo genom evangelium“. Och vidare: „Här är icke jude eller grek; här är icke tjänare eller fri; här är icke man eller kvinna: alla ären I en i Kristo Jesu“. Och Kristus själf hade sagt: „Men I skolen icke låta kalla eder Rabbi, ty en är eder Mästare, Kristus, och I ären alla bröder. Och I skolen ingen fader kalla eder på jorden, ty en är eder fader, han som är i himlarna“.

Se där evangelium, hvilket man förkastar, utan att man känner det! Se där korset, den kristna civilisationens

nens odödliga standar, hvilket man tror sig kunna kasta i stoftet! Det monarkiska Europa, det republikanska Amerika, båda anklaga oss för att vara gudlösa. Jag vet att det är orätt, ty man får ej förblanda ett parti eller en sekt med hela nationen. Man förebrår oss från alla håll att vi vilja skapa ett nytt slags människor, en race lägre än vildarne, en race, främmande för den gamla karaktärsticken af människan såsom ett *animal religiosum*, „ett religiöst djur“, en människa utan själ och utan Gud, en människa fullkomligt stympad både till förstånd och hjärta. Vålan, denna lilla metallbit, som I viljen slå ned, detta kors, det är i sig ingenting, men betyder dock så mycket. Om I störten det omkull, är detta det samma som att säga till Europa och Amerika: vi utgöra ej längre en del af kristenheten, vi bryta med den civilisation, som har sin rot i evangelium, vi äro materialismens och hädelsens fransmän. — Och det är detta, som I icke bören säga, mina herrar! (Lifligt bifall.)

Hvad för öfrigt än må hända, denna stormiga tid skall gå öfver. Ett lyckligare och mera förnuftigt släkte skall ännu en gång i våra stora städer hälsa den religiösa och sociala förlossningens sinnebild.

Höj dig då upp i himlen, o kors, höj dig högre än jordens ångor och luftens moln, högre än mytens gudar, hvilka ej äro annat än naturkrafter eller mänskliga passioner, högre än filosofins gudar, hvilka ej äro annat än tankens abstraktioner och materiens oundvikliga öde, höj dig liksom den nya människans, den andliga och kristna människans strålande tanke upp emot den personlige och lefvande Oändlige, upp emot Fadern, som är i himlarna! Men när du på detta sätt höjer dig, utsträck då dina två armar öfver jorden liksom de två vingarna af en stor örn, som under sin flykt kallar sina ungar! Utsträck dessa moderliga vingar öfver dem som arbeta och dem som lida, öfver de visa och de okunniga, öfver troende och tviflare! Utsträck dessa segerrika vingar öfver Europa, Amerika och Australien, hvilka du äger, öfver Asien och Afrika, som du skall eröfra!

O kors, du har intet att frukta af mörkret och skräcket, af de enas vrede och de andras feghet. Evigt och

nödvändigt skall du förblifva den ärorika bekräftelsen på de två oundgängliga och oskiljaktliga sanningarna: människornas broderskap på jorden och Guds faderskap i himlen. (Stormande protester, ihållande applåder.)

*Loyson*, återvändande till talarestolen midt under öväsendet: Korset är kristendomen, civilisationen, friheten.

Af det tal, som här till en del återgifvits, finner man huru Hyacinthe Loyson vid sitt offentliga uppträdande icke sällan mottages af sin publik, men man får ock en föreställning om talarens stora beläsenhet, hans fyndighet, hans oförskräthet och hans talang att från mera världsliga ting draga auditoriets uppmärksamhet på och fångsla den vid det rent andliga och kristliga. För att åter bilda sig ett riktigt omdöme om själfva arten af hans talarekonst fördras naturligen att personligen se och höra honom, se hans äfven till det yttre harmoniska personlighet, höra hans formfulländade, musikaliskt välljudande föredrag, iakttaga hans plastiska, gripande åtbörder, hvarvid lugnet och måttan alltid beherska och leda den öfvertygelsens eld och entusiasm, som rör sig inom detta varma och kristliga hjärta — allt detta skänker åhörarne på samma gång en stor estetisk njutning och en sann religiös uppbyggelse.

Vi bifoga till slut några uppgifter om Hyacinthe Loysons lefnadsomständigheter under tiden innan han började den reformatoriska värksamhet vi ofvan skildrat. Hyacinthe Loyson, eller som hans privatnamn är Charles Jear Marie Loyson, föddes 1827 i Orléans — fadern var efterhvarannat rektor vid tre franska akademier — och åtnjöt i fädernehemmet, som var på en gång förnämt, fint bildadt och gallikanskt kristet, en omsorgsfull uppfostran. Redan här blef han nära förtrogen med det franska språket genom flitigt studium af Lamartine och Chateaubriand, med den liberala katolicismen genom läsning och begrundande af Lacordaire samt främst af allt med den Heliga Skrift om hvilken han ända från barndomen bibragtes den noggrannaste kännedom. Af brinnande kärlek till det prästerliga kallet lämnade han 1846 föräldrahemmet och ingick i prästseminariet S:t Sulpice i Paris för att utbildas



sig till en evangelii predikare. Uti den ädle och frisinade abbé Baudry, sedan biskop i Périgueux, fick han här en lärare, som på honom utöfvade det största inflytande. Prästvigd 1851, lämnade Hyacinthe Loyson S:t Sulpice för att blifva professor vid seminarierna i Avignon och Nantes, men inträdde åtta år senare i ett de barfota karmelitermunkarnas kloster i sydvästra Frankrike, där han ytterligare beredde sig för predikokallet och hvarifrån han då och då gjorde utflykter för att förkunna ordet i åtskilliga af mellersta och södra Frankrikes större städer. Slutligen mottog han af erkebiskopen i Paris, Darboy, en upplyst och gallikanskt sinnad man, mördad såsom kristlig martyr af kommunen den 24 maj 1871, kallelse att uppträda såsom adventsprädikant i Notre-Dame i Paris. Här värkade han i nämnda egenskap under åren 1864—68, och det var under denna tid som Hyacinthe Loyson inför en åhörarskara af flere tusen personer höll de mest glänsande predikningar och föredrag och vann rykte såsom Frankrikes, ja samtidens största predikant, men också för sin frisinhet utsatte sig för misstankar och förtal, hvilket nödgade honom att flere gånger begifva sig till Rom för att förklara sig. Då han vid sidan af en protestantisk präst och en judisk rabbin deltog i den internationella fredskongressen i Paris 1869 och därvid bland annat yttrade, att under den civiliserade världens sol numera ej gäfvos plats för andra religionssamfund än katolicismen, protestantismen och judendomen, fick han uppbära kraftiga förebråelser af sin ordensgeneral samt förbjöds att vidare låta trycka sina tal och bref äfvensom att uppträda som talare utom kyrkans murar.

Det var i följd häraf som Hyacinthe Loyson den 20 september 1869 till sin ordensgeneral afsände sin förut omtalade protestskrifvelse och lämnade sitt kloster för att omedelbart begifva sig till Amerika. Under de följande åren, ända till 1878, irrade han, såsom vi känna, omkring i olika länder, belagd med den romerska kyrkans stora bann, utsatt för ultramontanernas smädelser och förtal, förskjuten af sin familj, öfvergifven af gamla vänner och förbjuden att i eget land predika evangelium. Under detta hans martyrskap, hvarunder han stundom höll på att förtvifla, var

det isynnerhet en, amerikanskan *Emilie Jane Meriman*, som tröstade honom och upprätthöll hans mod. Med denna kvinna, hvilken, förut protestant, af Hyacinthe Loyson själf den 14 juli 1868 upptagits i den katolska kyrkans sköte under maning att med tacksamhet för Guds nådebevisningar i protestantismen fastare förlita på framtiden och den fulla sanningen, ingick Hyacinthe Loyson den 3 september 1872 äktenskap, och genom en son, som häraf föddes, har Hyacinthe Loyson sett en önskan gå i fullbordan, som var så liflig hos det gamla förbundets fromme fäder.

K. M. Thordén.



## Från konstflitens stormaktstider.

### I.

Sedan flere år har konstflitens höjande varit en fråga, som stått på dagordningen i alla kulturländer. Den väg man inslagit har varit upprättande af allmänna läroverk och fackskolor för de skilda grenarna af konstslöjd, och hand i hand härmed har gått anläggande af museer, i hvilka man samlat hvad förgångna tider haft bäst på konstslöjdens mångskiftande gebit. Man har erkänt att vi ha mycket att lära, icke blott af kulturfolken, utan ock af lågt stående folk, som dock i många afseenden inom konstslöjden funnit både former och färger, som väcka vår häpnad och beundran och äro mycket sundare, riktigare och vackrare än hvad vi med våra högt uppdrifna mekaniska hjälpmedel mäktat producera.

Kännetecknande för vår tids sträfvanden har sålunda varit att gå i skola. Och den, som sett nutida konstslöjdsalster, måste ock medgifva att dessa sträfvanden burit frukt i så måtto åtminstone, att konstslöjden gått ofantligt framåt på dessa senare år. Men sedan man gått i skola, gäller det att framställa något själfständigt, och hurudan sist och slutligen det nittonde seklets stil kommer att blifva får framtiden utvisa.

Med alla våra mekaniska hjälpmedel borde resultaten blifva utmärkta, men det har visat sig att det icke är detta som är det afgörande. Vilden, som icke har annat än en pryl och ett stycke näfver, kan med dem göra stilfulla saker. För en kraftig uppblomstring fordras bland annat gynnsamma förhållanden och gynnare, som gifva arbetarne och konstnärerna tillfälle att utföra sina planer. Dessa äro ingalunda de enda betingelserna, men säkerligen äro de mycket viktiga sådana, och det är skildt på dem jag kommit att tänka under mina studier i det rika museum i Firenze, som bär namnet *La Galleria degli Arazzi* och som blifvit öppnadt för några år sedan samt är det första i sitt slag i Italien.

I de stora salar, där dessa rika gamla väfnader äro upphängda, kan den besökande se flere konstens adepter i full fart att med något slags vattfärg på skildt härför prepareradt tyg kopiera dessa väfnadskonstens mästervärk. Dessa imitationer kunna, om de äro väl gjorda, rätt bra återgifva originalen, de äro af ett lika böjligt och smidigt material som dessa och kunna följaktligen användas på samma vis. Sådana imitationer kunna vara mycket bra — jag är ingenting emot dem — de finna användning i våra molerna bostäder, där färgen lyckligtvis kommit till heder igen. Konsten eller konstslöjden populariseras sålunda, och det är en god sak, men man kan icke undgå att finna ett oljetryck fult i jämbredd med mästarens original. På samma sätt förhåller det sig med dessa imitationer, som så järt visa skilnaden mellan vår praktiska godköpstad och en konstnärliga tid, då originalen väfdes och uppvägdess ed guld.

Dessa gamla väfda tapeter representera en hel märklig sida af konstflit, en sida af stilens utveckling: de äro tryck för konstnärliga idéer, vid hvilkas realiserande konstnären och handtvärkaren mer än någonsin arbetat and i hand. Det måste gifvits skildt egendomliga och gynnsamma förhållanden, för att en sådan konstart skulle sira upp och blomstra. Från värken kom jag sålunda över till deras historia, och på detta vis uppkommo följande anteckningar om dessa anmärkningsvärda väfnader,

hvilka anteckningar likvist icke göra anspråk på någon uttömmande behandling af ämnet.<sup>1)</sup>

Benämningen på dessa väfnader har i allmänhet varit något sväfvande. Den betydelse en af de förnämsta fabriker erhöi, nämligen „les Gobelins“ i Paris, har gifvit dem det tämligen allmänt antagna namnet „gobeliner“, ehuru strängt taget endast de från denna fabrik utgångna böra kallas så. Italienarne benämna dem „Arazzi“ efter en annan berömd tillverkningsort, staden Arras i Artois. Det franska namnet „tapisserie“ har fått en helt annan betydelse i svenskan, hvarför väl benämningen „väfda tapeter“ är bäst, då de ju företrädesvis afsågos till väggbeklädnad.

Själftva väfandet sker genom att införa olika färgade garn i en ränning, som är uppspänd antingen i vertikalt eller i horisontalt läge, alt efter olika väfnadssätt. Medels linier och färgnyanser söker väfvaren på sin duk åstadkomma en färgeffekt, liknande den målaren får genom sina penslar eller mosaikarbetaren medels sina brokiga marmorbiter. Dessa väfnader skilja sig från broderier därigenom, att figurer och ornament utgöra en integrerande del af själfva väfnaden, under det att broderiet utföres på tyget, och från brokader och liknande tyg därigenom, att hvarje bit af den väfda tapeten måste utföras för sig, såsom målaren målar hvarje enskildhet i sin tafla, och icke tillåter någon mekanisk upprepning af mönstret såsom i brokaderna.

Man har också kallat denna art af väfnad för „målning i textilt material“, emedan väfvaren i sitt material öfverför bilder, dem målaren i kartongerna — för att begagna den tekniska termen — enkom gjort för detta ändamål. Ty att, såsom visserligen blifvit gjordt, söka afbilda berömda oljemålningar, alls icke afsedda härför, är att gå ett steg åt sidan. Hvarje konstert har sin begränsning och i ersättning härför sina egendomliga företräden, och det är alls inte meningen med dessa väfda tapeter att de skola spännas upp i ramar och sålunda täfla med målningar. Det egendomliga hos dem är just att de kunna böjas,

<sup>1)</sup> Arbeten, som begagnats, ha varit förnämligast: „La Tapisserie“ par Eugène Müntz, samt den resonerande katalogen öfver samlingarna i Firenze af C. Rigoni.

vikas, läggas i veck, med ett ord lämpas efter de ytor de skola bekläda. De skola hängas upp på väggen och med sin färgprakt omskapa en kal muryta. När man fordomsdags firade en fest, världslig eller andlig, förhöjdes festens pomp och ståt af de dyrbara draperiernas färgrikdom.

Och af dessa omständigheter bestämdes ock stillagarna för konstarten. Väfnaderna borde framför alt kunna hängas upp, utan att figurerna skulle lida af att något veck bildades, hvilket ju alltid måste ske med väggbeklädnader. Följaktligen var det alldeles onödigt att utarbета och modellera de enskilda figurerna så i hvarje detalj som i måleriet. Det gälde framför alt att väl gruppera och afväga massorna, så att ytan blef väl fylld, hvartill stora grupper af figurer förträffligt ägnade sig, liksom landskapet eller en arkitektonisk bakgrund afsåg att gifva kompositionen djup och omfattning. För den rika kompositionen fordrades framför alt att färgen var rik; altför komplicerade färgsammanställningar behöfvas knappast för att åstadkomma dekorativ effekt. De framsteg kemin gjort i våra dagar ha visserligen, enligt hvad det uppgifves, förmått ställa fjortontusen färgnyanser till väfvarnes förfogande i den berömda gobelinfabriken i Paris — men utmärkta dekorativa arbeten ha kunnat utföras med mycket mindre än så.

Det speciellt utmärkande för denna konstväfnad är sålunda prakt och yppighet i komposition och färg; denna konstart vill tjusa och blanda mer än röra eller undervisa. Den råder ock öfver de mest fulländade uttrycksmedel: det skimrande silket, guld- och silfvertråd, purpur och charlakan. Det är en konst enkom för lyckliga tidehvarf, för nationer och furstar, som fira fester. Allvarliga filosofiska ämnen eller framställningar af lidandet och försakelsen ägna sig själfallet icke för en sådan konst. Flere af målarkonstens yppersta mästervärk skulle taga sig tarfliga ut, omklädda i denna dräkt; man har försökt att väfva till exempel Rafaels madonna eller Michel Angelos la Pietà och andra, men de få mest betraktas såsom kuriosa.

Några ord må sägas äfven om själfva väfnadssättet, som bibehållit sig tämligen oförändradt under tidernas lopp. Fackmannen talar om väfnader „de haute lisse“ och „de basse lisse“. I „la haute lisse“ — det sätt som numera är

uteslutande antaget af „les Gobelins“ i Paris, hvilken är den förnämsta ännu arbetande fabrik i facket — spännes ränningen lodrätt i den upprätt stående väfstolen. Denna ränning är af hvitt bomullsgarn — förut användes äfven ylle och någon gång silke. Härefter öfverför väfvaren på den uppspända ränningen hufvuddragen af kartongens teckning. Bland fabriken förråd af garn och silke utväljer han sedan de nödvändiga färgerna: det gäller att bland dessa tusental af nyanser finna just de rätta — han kan icke blanda såsom målaren. Härefter intar han sin plats bakom, icke framför väfven. Väfvandet sker från afvigsidan; för att bedöma sitt verk måste han sålunda alltid gå öfver till den andra sidan.

Då hvarje färgnyans skall väfvas skildt in — ofta är det fråga endast om par tre trådar — ligger naturligtvis den största svårigheten i att öfvergå från den ena nyansen till den andra och från ljus- till skuggpartierna. Också ges det skilda finesser i yrket för att åstadkomma de erforderliga mellantonerna och schatteringarna. „La basse lisse“ skiljer sig i flere afseenden från ofvannämnda förfaringsätt, men jag inskränker mig till att endast nämna det mest i ögonen fallande, nämligen att ränningen spännes i vågrät riktning.

Flere väfvare kunna samtidigt arbeta på samma väfnad: i gobelinfabriken i Paris kan man se ända till sex eller åtta vid samma väfstol. Man inser hvilken omsorg detta arbete kräver af den omständighet, att i gobelinfabriken en väfvare i medeltal producerar endast 28 kvadratcentimeter om dagen. Arbetet för en kvadratmeter stiger för staten till omkring 2000 francs — märk endast arbetslönen — därtill kommer materialet.

Själftva konsten att sålunda i väfnad framställa scener och figurer är nästan lika så gammal som att framställa dem genom målning på en muryta eller på något annat material. Redan de gamla egypterne, som varit våra första lärmästare i så mångt konstfärdigt yrke, kände förmodligen till den. Det finnes en gammal egyptisk målning, som visar tvänne personer sysselsatta med väfnad, och det märkvärdiga är att väfvens uppsättning, väfsked och andra tillbehör påminna om dem man i våra dagar använder i „les

Gobelins i Paris". Att man väl kände till konstfärdig väfnad i Rom och Hellas, där Penelopes konst var högt uppburen, är välbekant. Det blefve för långt att här följa hela utvecklingen af denna storartade konstslöjd. Den som i detalj önskar studera saken hänvisas till „La tapisserie“ af E. Müntz och „L'histoire générale de la tapisserie“ af densamme. Endast några hufvuddrag af denna industris gång genom tiderna må antecknas, innan vi speciellt öfvergå till de florentinska väfnaderna och deras historia.

Knappast någon art af konstslöjd har så som denna rönt inflytande från orienten. Tid efter annan se vi nya impulser komma från österlanden och tillföra den europeiska fabrikationen friska flöden. Detta orientaliska inflytande är icke svårt att förklara. Orienten är silkets hemland, och detta dyrbara material är oundgängligt för all textil ornamentering; vidare hafva orientalerna under sekler blifvit förtrogna med färgandets mest raffinerade hemligheter, liksom de under sekler genom tålmodigt arbete vunnit en ofantlig skicklighet och smak på det textila gebitet. Det var under korstågen Europa och österlanden i detta afseende kommo i närmar beröring med hvarandra, och denna beröring blef af största inflytande på den europeiska textila konsten.

Ända till det tolfte seklet råkar forskaren ofta i tveksamhet angående själfva utföringssättet, men sedan denna tid kan han med säkerhet konstatera att arbetssättet „de haute lisse“ var allmännare känt.

Med det trettonde seklet inblåses en ny anda i konsten. Giotto väcker det florentinska måleriet till lif, och på samma vis som miniatyren, glasmålningen och emaljeringen tager ock den textila konsten inflytande häraf. Det ges från den tiden knappast någon katedral, som icke vid högtidliga tillfällen skulle smyckat sig med den textila konstens mästervärk. En fransk erkebiskop från trettonde seklet berättar i en utförlig uppsats om den roll sådana väfnader spelade och huru den medeltida symboliken sträkte sig ända till färgerna: hvitt betydde till exempel rena seder, rött kristlig kärlek, grönt begrundande, svart kötets korsfästelse och så vidare. Likaså begynte furstarne

i sina slott använda dylika väfda tapeter, och man nöjde sig icke blott med att draperar salar och gemak, vid stora högtidligheter dekorerades äfven torg och gator.

Hvad beträffar de ämnen som framställdes, ser man att tidigare, såsom under romerska rikets förfall och något därefter, egendomliga, starkt stiliserade växter och monstruösa djur, som antagit de mest fantastiska former, utgöra beståndsdelarna i mönstret. På tolfhundralet begynner redan framställningen af bibliska ämnen, senare komma småningom profana ämnen till heder, och under de mest lysande epokerna gå mytologi och bibel hand i hand i all sämja.

Under senare delen af det trettonde och förra delen af det fjortonde seklet gå norra Frankrike och Flandern i spetsen för denna storartade konstindustriella produktion. Paris, Arras och Bruxelles äro lysande namn inom tapetväfnadens historia, de äro de stora härdar, från hvilka det öfriga Europa hämtar dessa eftersträfvade väfnader och impulser till anläggande af egna manufakturer.

Egentligen är det först under Charles V under medlet och slutet af trettonhundralet man kan börja att i Frankrike noggrant följa med de olika artisternas tillverkningar, då från denna tid finnas förteckningar öfver arbeten, tillhörande konungens garde-meuble samt gjorda af väfvare, som han aflönade. Vid genomläsande af dessa gamla förteckningar ser man huru framställningsområdet vidgade sig: bibel, historia, riddarroman, allegori och till och med hvardagslivet få släppa till ämnen för kompositionerna. Och på norra sidan om Alperna ser man att detta måleri med väfspolet får företrädet, då det gäller stora kompositioner, framför fresken eller glasmålningen.

Det femtonde århundradet är tapetväfnadens guldålder, hvarunder värkstäderna i norra Frankrike och Flandern uppnå en härtills okänd skicklighet. Numera kunde man icke fira en fest, vare sig en regents eller påfves kröning, ett helgons kanonisering, ett festligt intåg, en tornering, ett bröllop, en religiös procession eller till och med en simpel bankett, utan att dessa rika tyger, väfda af silke och guldtråd, med sin färgglans höjde festens stämning. Den tidigare medeltiden hade, hvad själfva kompositionen



beträffar, nöjt sig med ett litet antal figurer, omsorgsfullt placerade på duken. Det femtonde seklet ville berättas så vidlyftigt som möjligt, med stora grupper och massor af figurer. Från de stränga, stiliserade figurerna öfvergick man till mera realistiska — däraf de ofta nog vulgära typer och dräkter, som man ser på den tidens väfnader. Tack vare denna realism kom ett helt nytt element med en hel rikdom af nya färger in i tapetväfnaden: det var landskapet med hela sin flora och fauna, som gjorde sitt intåg. Och uti den väfda bård, som vanligen omger själfva kompositionen, ser man frukter och blommor, klasar af vindruvor och knippor af bär bilda en ypperlig ornamentering, hvilken man oftast måste beundra såväl för den graciösa anordningen som för färgprakten.

Genom de italienska mästarnes kartonger för väfnaderna gör sig egentligen mot slutet af femtonde seklet inflytande från italienskt håll gällande under form af en väl afvägd gruppering af figurerna, en nobel teckning samt känsla för det dramatiska i situationen. Därtill kom för att gifva kompositionen fulländning det af bröderna Van Eyk och den toskanska skolan uppfunna och utbildade perspektivet; kompositionen af kartonger var helt och hållet anförtrödd åt målare. Vanligen tillföll kartongerna sedan fabriken, som sålunda fick en hel samling sådana och ofta reproducerade de mest populära väfnaderna.

Under det fjortonde seklet var det Paris som hade försteget framför staden Arras i Artois, under det femtonde besegrar Arras sin rival för att sedan återigen i sin tur besegras af Bruxelles. Jämte dessa stora härdar för tapetväfnad nämndes en oerhörd mängd mindre manufakturer.

Den italienska renässanstiden stälde dessa väfnader sida vid sida med måleriet. Så till exempel ville Leo X medlem fullända inredningen af det sextinska kapellet, och ett öfvermåneligen anmärkningsvärdt faktum är att en del af samtidens historia genom de väfda tapeterna blifvit bevarad till eftervärlden, därigenom att furstar och myndigheter frammanför allt just i dem låtit framställa sina bedrifter och handlingar — för att nu endast nämna ett par exempel: serien med Henrik II:s och Katarina de Medicis fester i museet i Firenze, slaget vid S:t Denis i hôtel Cluny i Paris och

så vidare. Också hafva den italienska renässansens största mästare gjort kartonger till tapetväfnader. Det inflytande Rafael Sanzios kartonger med ämnen ur Apostlagärningarna utöfvade har i viss mån blifvit bestämmande för denna väfnadskonsts senare utveckling. En forskare yttrar sig härom på följande vis.

„De väfda tapeterna tillägna sig liksom arkitekturen en elegantare karaktär, stilen blir större och renare, kompositionen friare, gladare, rikare, de kantiga formerna försvinna, den nakna människokroppen med sina mäktiga former gör sitt inträde, perspektivet utvecklas; det tyckes, som om man här liksom i boningsrummen ville hafva mera luft och ljus“.

På samma vis var det med färgerna: i stället för medeltidens kraftiga, mättade, oförmedlade färger söker man öfvergångstoner och nyanser. Om inflytandet i denna riktning kommit från den venetianska skolan med dess rika kolorit, skulle det utan tvifvel värkat fördelaktigare, men nu ständes färgskalan ned af den florentinska och romerska skolans stränga tecknare.

En särskild uppmärksamhet förtjäna de bårder, som omgifva den egentliga kompositionen och hvilka genom Rafaels föredöme utvecklas på ett alldeles nytt vis. De äro en hel värld för sig dessa bårder, på hvilka Rafael i sina kartonger slösat all den grace och uppfinningsförmåga han ensam var mäktig af. Mytologiska figurer, växter, djur, vaser med blommor, knippor med frukter, sköldar och vapen, med ett ord „groteskernas“ fantastiska, skimrande värld öfverfördes i de väfda tapeterna: det var det rätta dekorativa elementet på dess rätta plats. Italienarne förstodo så väl dessa bårders betydelse i dekorativt hänseende, att till och med senare alldeles speciella artister fingo i uppdrag att komponera sådana. Och vid de stora manufakturerna skyndade man att tillgodogöra sig detta nya element.

När Leo X i Flandern lät väfva de tapeter, till hvilka Rafael målat kartongerna, gaf han härmed ett exempel, som vann talrika efterföljare. Under det sextonde århundradet väfvas i Bruxelles stora, beundransvärda serier af tapeter; Italien ger kartonger, Bruxelles besörjer utförandet. Denna Leo X:s stora serie får af Vasari föl-

nde bedömande: „Det är ett gudomligt verk snarare än ett mänskligt: vatten, djur, arkitektur äro där framställda, som vore de gjorda med pensel och icke väfda“. Namnet på dessa berömda väfnaders skapare är Pieter van Aelst.

Under den senare hälften af sextonde århundradet egynner fabrikationen i Bruxelles att gå nedåt. Den innerlighet och det allvar i framställningarna, som under renetiden och början af renässansen förlänade väfnaderna ett så stort behag, försvinner mer och mer, förebilderna blifva unga och vulgära, och äfven själfva utföringssättet försämras. Härefter blir det Frankrike som ånyo skall gå i spetsen för fabrikationen, och äfven de nyskapade värkstäderna i Italien frambringa märkeliga saker.

Det var regenterna i Frankrike som åter begynte taga konsten om hand: den blomstrar upp, och en annan stor målare, Rubens, ger med sina berömda serier af kartonger tapetväfnaden en ny mäktig impuls. Af dessa serier må nu endast nämnas den berömdaste, „l'Histoire de Marie de Medicis“, som förvaras i Louvern. Denna serie, så alldeles skildt ägnad att utföras i väfnad, har emellertid egendomligt nog först blifvit det under vårt sekel; arbetet begyntes under Restaurationen i „les Gobelins“ och slutades under Louis Philippes regering. Äfven en mängd andra målare arbetade under denna tid för tapetväfnaden, men den, som jämte Rubens, ehuru på långt när ej dennes vederlike inom målarkonsten, tryckt sin stämpel på hela det sjuttonde århundradets gobeliner, är fransmannen Le Brun. Mera än någon annan har han i de väfda tapeterna utvecklats det århundrades stil, som bär Ludvig den fjordontes namn, och det är äfven le roi-soleil som försett honom med ett outtömligt förråd af ämnen för framställningarna. Mer än något annat ägnade sig också detta pompösa tidehvarf, dessa dräkter af brokad, silke, sammet och spetsar att framställas af en konst, hvars naturliga material är silke och guld.

Året 1662 är ett anmärkningsvärdt årtal i tapetväfnadens historia. Då grundlades i Paris „la Manufacture royale des meubles de la Couronne“, eller som fabriken sedan allmänt kallas „les Gobelins“. En af Ludvig den fjordontes första omsorger var att i spetsen för den nyskapade

manufakturen ställa „une personne capable et intelligente dans l'art de la peinture“, och hans val föll på Le Brun. Konungens och hans minister Colberts afsigt hade egentligen varit att af „les Gobelins“ göra en anstalt för dekorativ konst i den mest storartade skala. Broderiet, mosaiken, träskulpturen, arbete i brons och guld skulle jämte tapetväfnaden här undervisas och utöfvas. Emellertid är det som fabrik för väfda tapeter den blifvit världsberömd, och efter densamma har hela denna art af väfnader antagit det allmänt kända namnet gobeliner.

Att noga följa de väfda tapeternas historia efter grundläggandet af „les Gobelins“ vore att skriva denna berömda fabriks historia, hvilket icke ingår i planen för denna uppsats. Såsom ett intressant bevis på, huru konstarten florerade, må nämnas att från sextonhundratalet omtalas verkstäder för tapetväfnad i Danmark och äfven i Ryssland.

Ludvig den fjortonde hade i tapeterna låtit förhärliga sina krig, sina allianser, eröfringar och andra märkliga handlingar. Ludvig den femtonde älskade att låta föreviga sina jakthistorier. Ämnet för framställningarna blir sålunda mindre allmängiltigt, det förlorar den mera populära karaktär det härtills haft och därmed också en del af det allmänna intresset. När religiösa ämnen upptagas, såsom i de Troys berömda „Histoire d'Ester“ i museet i Firenze, är det utan den religiösa känsla, som utmärkte tidigare epoker.

Emellertid har det adertonde århundradet äfven i sin mån öppnat nya områden för väfnaderna: fåtöljer och soffor, kuddar och eldskärmar kläddes nu med sådana. Herdar och herdinnor, landskap och djur fingo stiga ned från väggarna och kläda boudoirernas möbler och golf. Många misstag inom den textila konsten ännu i den dag som är leda sina anor från den tiden — och dock, i och för sig äro dessa möbler och dekorationer så charmanta och graciösa att de afväpna kritiken.

„Les gobelins“ fortsatte trots sina misstag att gå i spetsen för denna konstart. Till och med revolutionen skonade denna ärorika institution, som arbetar ännu i dag, ehuru under kamp mot industrialismen och ogynnsamma tidsförhållanden.

## II.

Det var under det sextonde seklet tapetväfnaden i en blomstrade upp. Icke nog med att Italien försåg öfriga Europa med kartonger, i de italienska staterna nte man ock slå sig på tillverkningen af väfnaderna lyckades — likvist under en förutsättning, nämligen om att tid efter annan tillkalla flamländska eller franväfvare för att återupplifva traditionen. De italienska kerna hade ej den fasta organisation, som utgjorde ländarnes styrka och säkerstälde både arbetarne och tet. Furstarne i de italienska staterna samlade tid efannan kring sig några skickliga väfvare, som kunde ra deras beställningar, och sålunda uppkommo dessa enska manufakturer, af hvilka den i Ferrara en tid var md. De förnämsta blefvo likvist de i Firenze och Rom.

Liksom så många andra storartade kostnärliga före i Toskana, var den florentinska fabrikens skapande ett af Mediceerna. Hertig Cosimo I beslöt att i Firenze rätta en fabrik för väfda tapeter, hvilken skulle täfla och om möjligt öfverglänsa den i Ferrara. Under n af „Arazzeria Medicea“ anlades denna fabrik — som n blifvit nämndt, kommer den italienska benämningen azi“ från tillverkningsorten Arras — och den fortlef så länge Mediceerna herska i Toskana.

På fjorton- och femtonhundratalet hade åtskilliga flamska väfvare dels af ekonomiska, dels af politiska skäl t tvungna att emigrera. Italien hade vänligt mottagit af dessa väfvare eller artister — ty detta voro i sanning de, som åstadkommo sådana arbeten. Emigranternas ning var vanligtvis ganska lätt, de kunde lätt slå upp väfstol, där tillfälle erbjöds. I Italien fingo de både ad, modeller och material för sina arbeten samt anställg hos furstarne. Från denna tid hör man äfven talas väfverskor: det var emigranternas hustrur och kvinliga öriga, som arbetade med.

År 1545 skrifver hertig Cosimo I att han lyckats anla många utmärkta mästare i denna konst jämte tillsligt många arbetare för att utföra tapetväfnaderna. han tillägger: „sedan jag nu låtit uppställa ett antal stolar för att börja detta arbete, hoppas jag att inom

kort här skall finnas nog af denna artikel, så att invånarne i denna stad ej mera behöfva förse sig från Flandern“.

Historien har bevarat namnen på de två mästare, åt hvilka uppdrogs att leda den nyskapade fabriken; de voro flamländarne Jean Roost eller Rostel och Nicolaus Carcher eller Karcher. I statsarkivet i Firenze finnes ett kontrakt, som uppgjordes mellan hertigen och de båda väfvarne. Där af framgår att hertigen skulle förse lämplig lokal samt icke blott gifva hvardera af mästarne sexhundra scudi årligen, utan dessutom skildt betala allt det arbete, som utfördes för huset Medicis räkning; därjämte hade mästarne rättighet att arbeta äfven åt andra. Å sin sida skulle återigen Roost och Karcher förbinda sig att öfvertaga ledningen af fabriken, uppställa tjugufyra väfstolar, af hvilka åtminstone hälften alltid skulle arbeta, samt utan ersättning undervisa florentinska ynglingar i väfnadskonsten. Detta kontrakt uppgjordes på tre års tid och förnyades sedan. Från denna tid arbetade den florentinska fabriken oafbrutet också under svåra tider.

När det emellertid gälde att uppfylla sina frikostiga löften, tyckes det som om hertig Cosimo hade lofvat rundt och hållit tunt, i det väfvarnes arvoden lära utfallit betydligt reducerade. Roost arbetade ända till 1560, då han genom sjukdom blef urståndsatt att vidare göra det, samt dog några år därefter.

Af målare, som Cosimo I anställde för fabriken räkning var Bronzino den förnämste. Hans största arbete var kartongerna till Josefs historia, hvilka väfnader nu förvaras i Palazzo Vecchio i Firenze. Samtidiga med honom voro Salviati och Bachiacca, af hvilka den sistnämde har komponerat kartongerna till „de tolf månaderna“ samt till de så kallade „groteskerna“, nästan de allra vackraste af de verk, som nu förvaras i Museo degli Arazzi i Firenze. De arbeten, som komponerades af dessa artister samt utfördes af Roost och Karcher, förtjänade också all den beundran som samtiden gaf dem.

Under senare delen af sextonde seklet nämnes en flamländare, Straten eller le Stradan, såsom den, hvilken åstadkom oreda, förstörde smaken och i stället för att hålla vid makt de vackra traditioner Roost och Karcher lämnat, ledde

len florentinska tapetväfnaden in på en falsk väg. Under det sjuttonde århundradet var produktionen i nedåtgående; de väfda tapeterna hade fått en farlig rival i stenmosaikerna, som särskildt föredrogs af hertig Ferdinand I. Men under Ferdinand II får åter tillverkningen af väfnader en väntadt liflig uppblomstring. Fransmannen Pierre Fèvre kommer i spetsen för manufakturen, och om denna period också egentligen mera utmärker sig för en feberaktigt liflig värksamhet än genom ett rätt förstående af den dekorativa uppgiften, så ha dock åtskilliga utmärkta saker åstadkommits af Fèvre.

Under denna tid kopierade man äfven målningar, alls icke afsedda härför; i Galleria degli Arazzi i Firenze förvaras en mängd sådana, till exempel afbildningen af Michel Angelos La pietà, Rafaels Madonna della seggiola och så vidare. Man måste beundra den konstfärdighet, som stadkommit något sådant, ehuru dylika missgrepp mer än något annat visar huru hvarje konstart inom sig äger sin begränsning.

År 1737 efter hertig Gian Gastone di Medicis död tog egeringskonseljen fabriken om hand och — stängde den. Sålunda slutade denna berömda fabrik att arbeta, samtilligt med det dess grundläggare upphörde att regera.

Under en ganska lång tid bekymrade man sig i allmänhet föga om dessa dyrbara väfnader, som fordom ställes så högt och voro så eftersökta. Men år 1864 lät regeringen i Firenze hämta fram en del af den stora mängd „arazzi“, som låg och multnade i källare och magasin. Man samlade också ihop, hvad som fanns i palatsen här och där i Toscana, och så hängdes dessa väfnader upp i den gång, som förenar Uffizierna med Palazzo Pitti. Där förblefvo de ända till 1882, då de ordnades och upphängdes i sin nuvarande utmärkta lokal i Palazzo della Crocetta. Där kan man i former och färger läsa denna lysande konstshistoria i Toscana. Jag vill försöka att med ord presentera några af dess yppersta verk, när det ej kan ske i afbildning eller original.

Det är en riktig fest för ögat att komma in i den sal, där Roosts ock Karchers så kallade „grotesker“ kläda vägarna. Mot en gul grund, inväfd med guld, aftecknar sig

den glada och fantastiska värld af former och färger renässansmännen införde i dekorationskonsten och namnet „grotesk“. Där äro girlander och festoner i blom och frukter, brokiga fåglar, djur af alla slag, vaser, masker, fantastiska människofigurer och arkiska element, med ett ord de mest olika saker hopfädda de vackra färgernas och de vackra formernas skuldrade, när det så passade i stycket, och för resten under den gladaste lek kringströdda öfver ytan så konstnärligt, att de bilda ett harmoniskt och enhetligt helt. Dessa tapeter äro väfda af silke, guld och ylle.

Samma äkta dekorativa karaktär hafva äfven ställningarna af de tolf månaderna, utgörande fyra säsonger och väfda af samma artister efter Bachiaccas kalendarium. Här äro årets månader framställda i genreartade tabellgrupper af figurer äro upptagna med någon för varje månad karaktäristisk sysselsättning. Bilderna, af hvilka de första, januari och februari äro sammanförda på en sida, de tre följande på en annan, juni och juli på en tredje, slutligen de fyra återstående på den fjärde, åtskiljda hvarandra genom väfda ramar och ornament. Bladerna har bilden af vintern en helt nordisk karaktär — kanske det någon reminiscens från väfvarens nordiska hantverk. Men egentligen frågar man knappast efter hvilka de äro som framställas, ty figurerna äro hållna dekorativa, gå in i landskapet i bakgrunden och i bårdernas ornament samt vilja alls icke täfla med oljemålningar och målningarna oss att tro att de icke äro väfda. Ramarna och bårderna äro kanske det allra vackraste i dessa vackra väfningar äro sammanställda på det friaste vis af de mest olika element. De mest dekorativa beståndsdelarna äro stoffet af drufvor, körsbär, granatäplen och andra frukter knapt nog stiliserade samt väfda på en guldgryn som höjer färgerna och skiftar för ljuset. Hur ledigt icke dessa frukter fram mellan bladens grönska, och hur graciöst plocka icke fåglarna af dem! Med växten omväxla i borden inväfda små sköldar och treflikar, hvilka afbildats något hufvud eller någon grupp figurer, likna nästan kaméer dessa små fina dekorationer, någ



i färger och några hållna helt och hållet i bronsfärg med i grått lätt skiftande nyanser för dagerpartierna. Tapeterna afslutas ytterligare med en i grönt, rött och guld i uddar väfd kant, som ypperligt ger till känna att väfnaden är afsedd att hängas på en vägg. Jämte förut nämnda grotesker äro dessa fyra tapeter af det bästa man kan se i rent dekorativ konst.

Man går i samlingen gärna snart förbi Papinis stora serie med framställningar ur Kristus' lif. Figurerna äro gjorda i naturlig storlek, men hårda och osympatiska i färgen; det enda vackra är ett kristushufvud samt enskilda detaljer i de väfda ramarna. Däremot finnas tvänne andra stora serier, som tilldraga sig åskådarens hela intresse.

Den ena af dessa, utgörande fyra stora dukar, kallas „Feste di Enrico II e di Caterina de' Medici“. De beskrifva sig från sextonde seklet; målaren som gjorde kartongerna är obekant; lika litet har namnet på väfwaren som utförde dem blifvit bevaradt. Ämnena som behandlas äro torneringar, regattor, festliga tåg och så vidare, och en hvar af kompositionerna omfattar väl något hundratal figurer uti vidsträckt landskap. Tecknaren har på ett för kompositionen och den dekorativa värkan mycket fördelaktigt sätt placerat synpunkten högt upp, så att han låter oss blicka öfver en stor landskapssträcka och låter horisontlinien komma nästan ända upp till den omgifvande breda bårdens inre kant. På den vida yta han sålunda fått bilda människor och djur ett brokigt virrvarr. Utan att man egentligen fäster sig vid några enskilda personer och grupper i dessa stora massor, ger det hela intrycket af fest, rörelse, färg och harmoni. Och som ett välberäknadt motstycke till massorna har han ställt i dukens ena hörn — äfven förekommer på en af väfnaderna i bägge hörnen — en grupp af tre eller fyra personer i naturlig storlek, däribland porträtt af de höga herrskapen själfva. Klädda i tidens lysande dräkter, göra de en ypperlig effekt och blifva en utmärkt hvilopunkt för ögat, som eljes skulle förvillas i vimlet; dessutom äro flere af figurerna utförda så, att de kunna utgöra en figurmålares glädje. Den väfspole, som så följde ansiktets fina linier som till exempel i ett af de kvinnoansikten, hvilket tittar ned på oss från

en af grupperna och som med helt få färger kunde ge en så vacker modellering och ljusvärkan, måste i sanning varit mycket skicklig.

Kompositionerna omgifvas af breda bårder i rikaste renässansornamentering. Ornamenten äro hållna i mättade, kraftiga färger på en helt ljusgul, varm bottenfärg. Renässansens akantusranka med sina talrika blad och slingor och sina färgskimrande blommor, ur hvilkas kalkar fantastiska djur- eller människogestalter växa fram, bilda hufvudelementen i dessa bårder.

Den andra stora serien väfnader är likaledes af obekant ursprung: man känner hvarken den som utfört kartongerna eller väfvaren som gjort dukarna. De antagas vara ett verk från samma sekel som de föregående, men under det de förra äro väfda i Toscana, förmodligen efter en fransk målares kartong, är denna serie, framställande Adams och Evas historia, väfd i Flandern, som man tror, efter någon italiensk målares förebilder. Till serien höra egentligen sju stycken dukar, ehuru museet äger endast fyra. Den utomordentligt storartade, nobla teckningen af de nakna figurerna har gjort att man trott kompositionerna vara af Rafael själf; andra däremot hafva såsom upphöfman gissat på en flamländare Van Orley, som var Rafaels elev och hade att utföra åtskilliga kartonger för utländska furstares räkning. Huru som helst, visar teckningen otvetydigt italienskt inflytande.

Den första af dukarna framställer kvinnans skapelse. Bakgrunden utgöres af ett vidsträkt landskap. I förgrunden ses Adam försänkt i djup sömn ligga i tafians ena hörn, medan Eva står upprätt och nyskapad i det andra; teckningen af Evas figur är af det vackraste man kan se. Emellan dessa två står Gud faders väldiga gestalt, klädd i en fladdrande, dekorativ, purpurröd mantel med stora af guldtråd inväfda fasoner i tidens stil; mantelns flik, som svingar sig upp i luften, ger en ypperlig afslutning åt själfva gruppen. Stora fruktträn fylla med sina grenar och frukter ut tafians öfra del, medan på marken brokiga fåglar och bland dem skildt en stor papegoja åstadkomma en grann färgeffekt.

På den andra tapeten ses Gud, klädd i samma stora mantel och hållande Adam under armen, sväfva fram öfver ustgården, som vidgar sig till ett storartadt perspektiv och låter oss se kullar och slätter, där djuren beta och räna grönska. Några stora dekorativa trästammar fylla förgrunden, och under dem stå granna fåglar i naturlig storlek, främst en tjock, pösande kalkon. Människorna i förgrunden äro i naturlig storlek; längre bort i ett hörn af affan bildas en liten episod för sig af Gud och Adam, som ustvandra i trädgården, hvarvid de stannat under kunskapens trä. Här äro figurerna helt små och smälta nästan hop med landskapet.

Den tredje duken delas i två afdelningar af kunskapens trä, hvars stora stam skjuter upp i dess midt. Nedför denna ringlar en riktig jätteorm sin tjocka röd-, blå- och guldkimrande kropp, som tillför taflan en hel skala briljanta färger. Till vänster om träet se vi först en episod i litet format af Gud, som lustvandrar med de båda människorna, en på hvardera sidan om sig. Till höger om träet försiggår den egentliga handlingen, hvars personer liksom föregående dukars äro i naturlig storlek. Här gömma sig Adam och Eva bland buskar och snår; med en uttrycksfull åtbörd visar Adam på Eva såsom den brottsliga, medan Gud uppe bland trädens grenar, alltid iförd samma praktfulla guldstickade mantel, vredgad kallar dem till räkenskap. Stora röda vallmor bilda lysande färgfläckar i förgrunden.

Den fjärde duken framställer utdrifvandet ur paradiset. Här vandra Adam och Eva, klädda i djurhudar, beströfvade ut i världen. Bland molnen sväfvar Gud i sin röda mantel och vid hans sida engeln med ett stort svärd, som sprider knippen af strålar omkring sig. I förgrunden bland en hop stora växter af synnerlig dekorativ effekt springer en apa med ett äple i handen. — Samtliga dessa väfnader omgifvas af en bred bård af bronsfärgade renässansornament på purpurfärgad botten. Upptill är i bården inväfd en blekblå skylt, på hvilken genom likaledes inväfda bokstäver finnes angifvet kompositionens namn.

Galleriet i Firenze förvarar ju betydligt öfver hundra stora väfnader, men jag har inskränkt mig till att

närmare beskrifva endast de nu omtalade, hvilka tykts mig vara de mest karaktäristiska både hvad beträffar utförandet, den rent dekorativa karaktären samt tidens på en gång storartade och naiva kompositionsart.

Den stora serien med framställningar ur Esters historia är mycket berömd samt högst betecknande för sin tids kompositionssätt och utmärkt såsom arbete. Den är från sjuttonhundratalet, således betydligt yngre än de föregående, men såsom både komponerad af fransmannen de Troy samt väfd i gobelinfabriken i Paris, har den icke blifvit upptagen bland dessa specielt italienska verk. — Bland öfriga af museets väfnader fäster man sig skildt vid Proserpinas rof och Phaetons fall med flere, i hvilken senare en särdeles färgprakt blifvit utvecklad. En hel hop stora väfnader påminner åskådaren skildt om att den florentinska manufakturen var i Mediceernas tjänst. Det i Firenze välkända vapnet med de sex kulorna, antingen ensamt eller sammanväfdt med något annat vapen, hvars ägare förenat sitt stamträ med huset Medicis, bildar midten af dessa stora dukar. Kring den krönte skölden svänga sig sjuttonhundratalets snirklar och musselornament, ofta förenade med allegoriska figurer eller emblem.

Ehuru icke förvarade i detta galleri, utan i Firenzes nationalmuseum, få här för fullständighetens skull ännu nämnas fyra stora, högt skattade väfnader. I tidens allegoriska stil framställas på dessa de fyra världsdelarna Europa, Asien, Afrika och Amerika. Utförda efter Sagrestanis kartonger kort före den florentinska manufakturens stängande, blefvo de sålunda denna berömda fabriks testamente.

Historien om de väfda tapeterna och de konstflitens härdar, från hvilka dessa utgingo, slutar egentligen på ett tämligen bedröfligt sätt. Under tiden näst före vår bekymrade man sig icke mycket om detta dyrbara arf från förgångna tider och lät många af de fordom så efterfikade väfnaderna multna i källare och magasin eller eljes föfara. Det säges att i Firenze ännu finnes en hel del, som ligger sålunda begravnen. Under vår tid ha emellertid de väfda tapeterna åter kommit till heder. För artisternas atelierer, aristokratins och finansvärldens salonger äro de nu eftersträfvade dyrbarheter, och i de stora publika museerna

fröjda de med sin färgprakt allmänhetens ögon och bevara den stora dekorativa konstens traditioner.

Helena Westermarck.



## Om hufvudmotiven i Nylands äldre riddarevisor och romanser.

Den som sedan barndomen lefvat bland vår svenska allmoge vet hvilken stor betydelse folksagan och folkvisan hafva för densamma. De tolka skiftningarna i känslöstämningarna, hvilkas riktning återigen i icke ringa mån bestämmes af sägnernas andevärld. De göra sorg och nöd mindre tryckande, de gifva åt glädjen ett fantastiskt skimmer, de skänka lif åt solbelysta fält och låta hemlighetsfulla gestalter röra sig i dimma, natt och storm. De befolka bärg och dal, skog och ängar, den sorlande bäcken likaväl som det vida, mot klippor mäktigt brusande hafvet. Och när kyrkklockan inringer hälgsmål, medan skuggor ila öfver fjärdarna och vassen i vikarna buktar sig för kvällvinden, då tycker man sig se älfvor dansa på tufvan och riddare med blanka rustningar och dragna svärd jämte tärnor å eldiga springare skymta fram öfver fälten. Det hvilat öfver dessa dikter en aning om något outsägligt stort och härligt. Det är en fläkt af samma anda som den, hvilken i en aflägsen forntid skapat hindufolkets, Zend-Avestas, Greklands och Italiens äfvensom Valhalls gudar och höga hjältegestalter: det är den ariska folkandan i all sin egendomlighet och storslagenhet.

Hvilka äro de gestalter, dem den svenska folkvisan i Finland, särskildt den nyländska folkvisan, i nittonde århundradet gör oss bekanta med? Vi hafva uppkastat denna fråga med anledning af Nyländska afdelningens tredje samling *Nyland*, innehållande nyländska folkvisor, utgifna af *E. Lagus*.

Bland naturväsen nämnas hufvudsakligen blott necken och hafsfrun. Dessa bebo de ombytliga, trolösa vattendra-

gen och hafva i likhet med alla andra varelser tagit intryck af sin omgifning. Falskhet hvilar öfver deras sinnen, men äfven förslagenhet och list, hvarjämte de i sin ensamhet hysa kärleksfull längtan efter mänskligt sällskap. Därför lockar necken gärna unga kvinnor till sig. Han kan antaga ett hofmannalikt sätt, drager icke i betänkande att besöka jordbebyggarna i deras hem eller på lekvalarna, besöker till och med någon gång kyrkan, alt för att vinna sin afsikt. Som han dessutom af böljebuset upptrats till spelman och äger eldiga hästar, är han en farlig karl och torde nu ha mången stolt jungfru i sin boning.

Hafsfrun åter narrar till sig såväl ungersven som mö. Hon har ej några ädlare anlag och låter stundom gäcka sig, såsom den präktiga visan n:o 31 — motsvarande n:o 77 hos Bergström-Höjer och 55 hos Landstad (där hafsfruns tärna nämnes Isimo) — förtäljer. Hon är de gamles Ran kort om godt. Om henne handlar äfven varianten d af n:o 41, ehuru öfverskriften lyder „Neckvisan“. Där heter det nämligen:

Int är jag någon jungfru, fast ni det tycker så,  
Ty jag är lik den fågelen på böljorna blå,  
Som bygger sitt bo långt under isen.

Min bur den är bygder långt under en bro,  
Dit ingen kan segla, ej håller kan ro,  
Ej håller kan härbärge taga.

Jättar och troll nämnas endast i Ramundervisan, hvarom vi längre fram skola tala.

Bland hjälteskepnader intresserar oss mest den, hvars uppbärare ömsom kallas Riddervall, Redebold, Ballerman, Valdemo, Hilleme, Ellibrand eller Hildebrand. Han var en ståtlig riddersman utan fruktan och tadel, som följde ett inom sin krets ganska vanligt föredöme, när han ur konungens gård bortförde en prinsessa — det var ingalunda mot hennes vilja. Hennes namn är i vår visa Stina Gyllenborg; i Sverige kallas hon Gulleborg, i Danmark Guldborg eller Hilde, i Norge Gudbjörg, Ölleber (Hildiborg), på Island Gullbrun. — Förklädd till karl red hon med sin kåraste af gårde, men kunde icke undgå sin förre fästermans

urpblick. Denne varskodde konungen, som bådade upp  
t folk att förfölja flyktingarne. Det räckte ej häller  
ge, innan ett slag utkämpades, i hvilket riddaren väl  
g sina motståndare, men äfven erhöill sitt banesår; hem-  
nnen till sin moder, utandades han sitt lif.

Jag har i min barndom i Pojo hört en version af vi-  
t, som ganska mycket skiljer sig från de i *Nyland III*  
ptagna, hvilket framgår af följande utdrag, hvilket tillika  
tjäna som ett utförligare prof på riddarevisornas skap-  
me.

Och Riddervall han rider in på drottningens gård  
— Uti löndom —

Och ute för honom unga drottningen <sup>1)</sup> hon går.  
Hä sømar sej bol väll i våran ungdom.

Och vill du nu följa ur landet med mej,  
Så gyllene kronor och mantlar ger jag dej.

Och väl så kund' jag följa ur landet med dej,  
Men jag har så många som vaktar här på mej.

På mig så vaktar fader, på mig så vaktar mor,  
På mig så vaktar syster, på mig så vaktar bror.

På mig så vaktar också min förra fästerman,  
Och allersta mest så rädes jag för han.

Och Riddervall han låter sin gångare kringsko,  
Och drottningen hon låter sig drängakläder skära (l. sy.)

dan möta de fästmannen som talar:

Se god dag, se god dag, hälsa Riddervall på mig,  
Hvad är det för en ungersven du hafver här med dig?

Det är nu ingen ungersven, fast det dig synes så,  
Det är min yngsta broder, från klostret kom i går.

Sedan redo de öfver „långan en bro“ och hvilade sig  
n „grönskande lund“, där de oroas af lurläten och häst-  
mp. Hon igenkänner däruppå sin faders krigsfolk.

---

<sup>1)</sup> Längre fram och med större rätt heter det: prinsessan.

Och Riddervall tog drottningen uti sin famn:  
I dag får du ej nämna mitt konunganamn.

Och första slag, som de slogo ihop,  
Då slog han prinsessans bröder sju till jord.

Och andra slaget de slogo ihop,  
Då slog han prinsessans förra fästerman till jord.  
Hä sōmar sej bol väll i våran ungdom.

Och tredje slaget de slogo ihop,  
— Uti löndom —  
Då slog han prinsessans fader död till jord.  
Den sorgen var mej tingad från min ungdom.

Och Riddervall, och Riddervall, du stillar nu ditt svärd.  
— Uti löndom —  
Det var ju min fader alt som du slog ihjäl.  
Den sorgen etc.

Och Riddervall han torkar sitt blodiga svärd  
— Uti löndom —  
Och vor' du ej min vän, så detta vor' du värd.  
Den sorgen etc.

Så redo de då genom tolfmila skog  
— Uti löndom —  
Och Riddervall ej talade det endaste ord.  
Den sorgen etc.

Och Riddervall, och Riddervall, hvi rider du så tyst  
— Uti löndom —  
Att du ej låter höra din konungsliga röst?  
Den sorgen etc.

Väl må jag intet tala, väl må jag vara tyst  
— Uti löndom —  
Jag bär ju fem dödeliga styng uti mitt bryst.  
Hä sōmar sej bol väll i våran ungdom.

Slutet är ungefärligen likt det hos visan i *Nyland III*  
Hvad nu hjältens namn angår, så är Ellibrand en för  
vrängning af Hildebrand, hvilket förekommer i åtskillig  
inom Tyskland vidt spridda, högst ålderdomliga riddar  
sånger. Det betyder: strid-svärd. — Valdemo är en för  
ändring af Ballerman för Balderman. Älst bland de hi



ikade namnen på svenskt område är Riddervall, folkenologisk omdaning af ett äldre Ridvall, Ridbalder, det indiska Ribbald(u)r för hrid-baldr, egentligen strids-Bal-, d. v. s. stridskämpe. — Hillemo är en kompromissform af Valdemo och Ellibrand. I norska folkvisor kallas han Rikeball (Landstad XXXIII s. 313 ff.)

Kvinnans namn åter var väl i de äldsta sångerna Uddborg eller Gyllenborg, hvaraf på folketymologisk väg uppkom det isländska Gullbrún (hon med guldfärgade, gula önbryn); Stina är ett oting, tillkommet i senare tid.

Namnet Riddervall förekommer äfven i ett jämförelsevis obetydligt kväde, n:o 20, också det återfunnet såväl i Sverige som i Danmark.

Grimborg, en annan hjälte, är från hufvud till fot en stark kämpe med obändig kraft. Han begifver sig trotsig på giljarefärd till ett slott, kring hvilket människohufvud i oro uppsatta på stafvar och där bäckarna „runno af kamlod“. Han uträttar fast otroliga ting i striden och hemslutligen den i förstone motspänstiga jungfrun, bunden vid håret vid sadelknappen. Visan återfinnes i Sverige sedan denna början:

Det sutto två kämpar i nordanfjäll.

Inom danskt område motsvaras den någorlunda af en saga om Samson.

Visan om herr Peder eller Päder och „skön Anna“, i en rosa och fagraste blomma“, är en bland de vackraste som hafva. Däri förtäljes att herr Päder hade öfvergifvit „skön Anna“, som syntes honom vara af oädel börd, och ville äkta en mö af hans eget stånd. Anna väddar hans bättre känslor, men mötes af hånfulla ord. På följande bröllopsaftonen går hon på fostermoderns råd till kyrkan, där hon ikläder sig svarta kläder med guldring och förser sina söner med deras faders blanka vapen. Därefter inträder hon i bonad högtidshall gråtande, hvar på sitt karaktäristiskt samtal uppstår. Slutligen kastar hon bort golvet en half guldring. Den unga bruden nedlägger likadan. Då tilldrog det sig att dessa båda halffvorn äro tillhopa“ till en enda ring, hvarigenom de två kvin-

norna igenkände sig såsom systrar. Den yngre hade i ungdomen blifvit „bortstulen ifrån österlanden“. Här återfinna vi ett drag, som är väl känt från svenska, norska och isländska folksagor: guldringen, som vid plötslig skilsmässa fästes i den älskades lockar för att framdeles tjäna till igenkänningstecken. — Efter detta uppdagande säger herr Päder:

Skön Anna, dig tar jag till käraste vif,  
Min rosa och fagraste lilja!  
Unga bruden ger jag åt broderen min,  
Som är en så välduger konung.

I förbindelse med denna står visan om Peder och liten Stina. — Båda hafva de motsvarigheter inom såväl Sverige (B. H. 5) som Danmark (Slegfred og brud).

Vi ledas härifrån till historien om „den bortsålda“: en bild af hedendom och förvildade seder, i hvilken dock trogen kärlek består profvet bättre än föräldrars och syskons skyldskapskänsla, som dödats af snikenhet och hån-synslös egoism. Sången är vida spridd — ämnet återfinnes äfven i den färöiska Frisa visan. Dess vandringar har professor C. G. Estlander utförligt och förtjänstfullt behandlat i uppsatsen „Sången om den friköpta“. <sup>1)</sup>

Mindre betydande äro visorna om riddar Olof och hans svartsjuka och hämdlystna fästmö, äfvensom om den grymme Radibrand <sup>2)</sup>, som öfvergaf och ihjälstack sin käresta och till lön därför begrofs lefvande eller höggs i bitar. Den förra, som sjunges på en härlig melodi, motsvaras i Bergström-Höijers samling af n:o 32, „Herr Äster och fröken Sissa“, äfvensom af n:o 33, „Riddar Olle“; den senare af n:o 15 „Herren Båld“, hvilket namn erinrar om Riddervall.

Hertig Fröjdenborg är en ganska vanlig romantisk skepnad. Brinnande af kärlek till konungadottern Adelin, uppväcker han sin påtänkta svärfaders misshag och kastas i „tornet det blå“, hvarest han på ett omänskligt sätt afdagatages. Detta vållade fröken Adelines död. Visans vackraste del ligger i slutstroforna:

<sup>1)</sup> Finsk tidskrift, maj 1881.

<sup>2)</sup> Namnet kan öfversättas med „snabb-svärd“; jfr. isl. hræð „snabb“ och brandr „klinga, svärd“.

De lad' de två liken i en och samma graf  
— För alt hvad som kärt är i världen --  
Där sofva de sött till domedag.  
— Mig tyckes det är tungt till att lefva —

Där växer en lind uppå deras graf,  
Där står hon grön intill domedag.

Den linden hon växer öfver kyrkokam,  
Det ena bladet tager det andra i famn.

Linden är ett gammalt nordiskt boträ; enligt Berg-röm företräder hon i folkvisan den tyska hasseln.

Liten Karin, som allmänt sjunges, var en kristen artyr under Diocletiani tid och dyrkas ännu som ett katolskt hälgon. Påvärkad af denna historia är tydligen v. n. 35, „Herr Päder och hans syster“.

Utan sammanhang med de öfriga står Gilleborg eller Elleborg i sitt förhållande till jungfru Ella eller Inge. gnens hufvudmoment framgår af stroferna:

Ella lilla hälsar så mången god stund,  
Som sandkorn uti hafvet och löf uti lund.

Ella lilla hälsar så mången god dag,  
Hon dricker sitt bröllop i Ålands haf.

Omkvädet lyder:

I ron mig öfver sjön med de åror! — eller  
Vi ro'en öfver sjö och till Åland.

Antagligen af norskt ursprung är visan om Axel rdsson (i Nyland Toresson) och Valborg. Dess ursprung mgår bland annat af orden:

Väl är jag utaf Gillerot  
Och utaf Gilliska stämman.

Visan, som trots sin längd sjunges i alla skandinaviska land, har en synnerligen ålderdomlig melodi i Nyland <sup>1)</sup>).

Sången „Och jungfrun hon gånger sig på högan bärg“, betitlad „Oväntad bröllopgäst“ (n:o 13), har kommit hit öfver hafvet. Originalen är den tysk-holländska visa, som är känd från 1500-talet och ännu sjunges samt begynner sålunda:

Ich stund auf einem berge  
und sah in' tiefe tal.  
Ein schifflein sah ich schwimmen,  
darin drei grafen warn. (Böhme, altd. Liederbuch).

Denna visa förekommer äfven i Sverige och Danmark och har som bekant öfverförts till finskan.

Vackert är kvädet om de två konungabarnen. Konungasonen skulle i mörkret simma till sin käreasta, och till ledning tjänade en på stranden uppställd tänd lykta. Denna släcktes af en „ond man“, hvadan ungersvennen tog miste om vägen och drunknade. Då ville mön ej håller lefva längre, utan sökte ro för sitt hjärtas stormar i de svala böljorna. Säggen är urgammal: man kan följa dess spår ända till Indus och Ganges.

Samtidig död finna de älskande också i visan n:o 10, om „hertigen och rosen lilla“. På bägges grafvar uppväxte träen, i hvilkas om hvarandra slingrade bladrika grenar vinden hvissar

att ingen skall åtskilja dem hvarandra vilja ha.

Såsom detta trä nämner en variant från Sverige själf-fallet linden; en annan version har „rosor och liljor“.

<sup>1)</sup> Jag vågar här föreslå följande restitution af några strofer:

74. Herr Axel han ränner i hopen in,  
Han var så vred till sinne.  
Hvem han möter slår han ihjäl,  
Så blodet stridt mände rinna.

75 r. 2. Tills han mist brynjan bästa.

78 rr. 3 o. 4. I himmelriket vi träffas fullt gladt  
Och mötas snarligen båda.

Af hat och afundsjuka öfver annans fägring var det om den äldre systemen vrok den yngre i sjön, när de gått till stranden för att två sig. Af den drunknades kvarlevor förfärdigade sedan en spelman ett kosteligt instrument vars strängar utgjordes af jungfruns gullgula hår. Sånda uppstod „den underbara harpan“, som är vida bemäktad i Norden. — I sammanhang härmed omnämna vi dikteckeln „sångens makt“, af hvilken visan om Vallilla, d. v. s. vallflickan, (jfr. dal-kulla; ordet „kulla“ är mera utdött hos oss) utgör ett värdefullt led. Hon af sina får i vall och lullade „såväl hon kväda kunde“ öfren lyssnade konungen till de rena tonerna, och slutet rdt att

prinsessor och fröknar bar harm däruppå:  
en simpel vallkulla blef konungens gemål.

Styfmödrars ondska och afundsjuka utgöra som benämnt grundtema för en hel serie folksagor. De behandlas även af dikten. Sålunda omnämner n:o 22 en fru Röjeng (månne af rög, hat, eller för Fröjenborg?), som förmådde sina styfbarn. Dessa vandrade då en lördagskväll till kyrkogård, där de genom sin gråt uppväckte modern der mulden. Så gick hon till vår Herre och bad om lof att få besöka sitt forna hem; därefter öfverraskade hon modern och förehöll henne det orättvisa och syndfulla hennes beteende, och det med sådan påföljd att

I det hus blef glädjen stor.  
Små barnen fingo den huldaste mor.

Enligt en version från Lappträsk däremot hemsökte modern fru Röjenborg, men resultatet nämnes ej. Därut heder det:

Och tuppen han klappa' sina vingar och gol,  
Och modern och dottern svann bort som dagg utaf jord.

De dödas andar kunna nämligen ej dröja på jorden gre än till hanegället. Sålunda talar ju den på Sigruns er återvändande Helge:

Tid är att rida  
 rodnande stigar,  
 låta bleka hästen  
 luftvägar tråda.  
 Väst skall jag hän om  
 Vindhjälms bro, förr'n  
 Salgofner segrande  
 skarorna väcker.

Den två gånger gifta faderns namn anföres ej i vår visa; i Sverige kallas han Ulfver, i Danmark Björn, Sven Dyring, kung Salomon, herr Peder, herr Knut, herr Mangler, Ville.

Den egna modern nämnes i Nyland Silja eller Silla (Cecilia), i Sverige Sölfverlind, i Danmark Sölfverlad, Kommarfred, Trine-Valborg, Sorgeland, Ellensborg, Adel god (Adelheid?), Maria. Styfmodern heter i Nyland Bøjenborg, i Sverige Ållenberg eller Stineborg, i Danmark Guldborg, Kirsten, Adel ond (Adelgund).

Emedan styfmodern vanligen ansågs vara ond, antog hon i det allmänna föreställningssättet ofta en häxas natur och egenskaper. Hon kunde t. ex. „förskapa“ människor.

Sålunda har en slik (i n:o 17) förtrollat sonen till en ulf med det pålägg, att han ej kunde varda till människa igen, innan han druckit sin moders hjärteblod. Detta inträffade äfven efter sju års förlopp. — Dottern åter förvandlade hon till en näktergal, som bygde sig rede i en lind.

Ännu är jag en så liten fågel  
 och flyger i de villande skogar;  
 så jämmerligt mände jag lefva min tid,  
 men mest i vintertider.

Jag hafver ständigt sjungit förvisst  
 med ljufliger näktergalsstämma,  
 men jag aldrig fann nånsin bättre kvist  
 än i den här gröna linden.

Där upptäcker en riddare henne. På hans förfrågan om orsaken till förtrollningen, svarar hon:

Jag hade mig en käraste bård,  
en riddare väldig och mäktig;  
men min styfmoder slog det hastigt omkull,  
hon ej så hafva ville.

Slutligen lyckades det riddaren att fatta fågeln i famnen och föra den hem. Där antog den vidare gestalt af lejon, björn och lindorm. Då skar riddaren den sistnämnda med en knif, så att blodet började rinna. Förtrollningen stes därmed, och på golfvet stod „en jungfru, klar som blomman“, hans egen systerdotter. Det här anlitade tilläget att bryta häxmakt omtalas ofta i skandinaviska, tyska och franska folksågor: det är ett uppfattningssätt med gamla anor.

Denna visa, som bland våra älskligaste, återfinnes i Sverige (B. H. 35) och Danmark (Gr. 53, 57, 59); den har många fränder, men ingen direkt förebild i Tyskland.

Äfven andra „förhamningar“ omtalas. En jungfru var förvandlad till en lind och kunde lösas blott genom att kung Magnus kyste på dess fot. Det fick en annan möta och skref ett bref som „en falk så grå“, framförde till den utsedde räddaren, hvilken omsider fick lindens innas till drottning (n:o 28). — Sammalunda hade en kungason blifvit omskapad till en lindorm „så långa och så led“ (n:o 29). Denne uppsökte en jungfru, kallad Signa lilla — i denna benämning ser jag det gamla Signeldr — hvilken äfven trots brödernas förmaningar följde furet och löste förtrollningen.

Och han tog Signa lilla, satte henne i sin famn,  
gaf henne gullkrona och drottninganamn.  
Och de lekte: de lekte i nätter och alla sina dagar.

De två sistanfödda visorna sjungas äfven i Sverige (B. H. 71, 72) och i Danmark (Gr. 66, 65); i stället för Signa omtalas i sistnämnda land Signelill eller Ingelill.

Dessa berättelser om „förhamningar“ tillhöra det äldrigaste af ännu bevarad forntro och borde därför betraktas af kommande kulturhistoriker.

Ännu återstår en hjälteskepnad: jättedödaren och kungabekämparen Ramunder. Visan om honom är mycket

allmän i norden, men förekommer, åtminstone så vidt jag vet, icke annanstädes. Det är alldeles otvifvelaktigt att Ramunder redan i hedendomens dagar, likasom många århundraden därefter, varit isynnerhet i Nyland ansedd såsom ett slags folkheros. Här visas de väldiga stenmassor han slungat mot sina fiender, jättarne; här de på kant stående klipphällar, som efter honom nämnas Ramundersstenar; här pekar man på hans fotspår i hårda bärget; här slutligen vet man att tala om hans graf på en ö i Kymene älf.

Trots folkvisans delvis skämtsamma behandling af Ramunders personlighet skämmas han dock icke för sig. Ty med sitt djärfva mod, sin hastigt uppflammande, af bråd handling åtföljda vrede, sin godmodighet mot värlösa — han „hårdas“ ju inte mot „små trollen“, dvärgarne — med allt detta är han endast en inkarnation af Tor. Byxremmarna, om hvilka sången talar, omskrifva hans styrkegördel, megingjorð; Tor ägde en hammare, med hvilka han dräpte jättar och troll, Ramunder åter har ett svärd, hvilket på äkta forntida sätt bär ett egennamn: Dymlingen dyra.

Hvad de honom af sägnen tillskrifna synliga storvärken beträffar, så har äfven däri mycket af dundergudens bedrifter öfverförts på honom i Nyland, liksom på Grettir & Island.

Namnet är afledt från rammr, „stark“ — i enlighet med t. ex. Onundr, Hámundr — och utmärker den med styrka begåfvade. Dess förhållande till den isländska „lygisagans“ Hrómundr är dunkelt.

Personifikationen Ramunder är altså ett bevis bland många på den framstående utsträckning Tors dyrkan fordomtida haft hos vår svenska allmoge.

Flertalet af Nylands gamla riddarevisor och romanseer är upptecknad i landskapets västra del. Intet under om de mest sjungits där, ty i dessa trakter funnos åtminstone Raseborg, Grabb-backa och Visborg, vid hvilka alla borga ett hoflif i större eller mindre mån utvecklade sig. De var just i denna atmosfär romanterna högst skattade. Därifrån togo de äfven mestadels sina ämnen.



För att gifva ett begrepp om hvad folket tänkte om de höga slottsherskapen, må här plats inrymmas åt följande af mig upptecknade sägen om Raseborg.

Det var en gång en slottsherre, hård och grym. Han rövade åt sig en brud från omnäiden, obekymrad om att hon hade en fästman förut. Vid bröllopet infann sig en gråskäggig man och bad att få spela upp till dans till harpa. Det fick han lof till och spelade så att unga bruden blef både röd och varm.

Under följande nätter satt hon i ett torn och lyssnade till harpolåt från vattendraget utanför. Riddaren frågade hvad hon hörde på. „Tyst, där sjunger en fågel så fagert för mig“ svarade hon. „Den fågeln vill jag knäppa“, sade han; tog så sin stålbåge och sköt med en pil ihjäl spelmannen — den samme, som infunnit sig vid bröllopet, slottsfruns förra fästerman.

I sin vrede lät borgherren då sätta sin gemål med bakbundna armar på en otand hvit springare och lofvade tro på hennes oskuld, om hon kunde rida tre hvarf omkring på murarne. Tvänne hvarf red hon lyckligt och väl, men vid det tredje skrämde hennes svajande upplösta hår hästen, och båda försvunno i djupet.

Här äro saga och dikt hopblandade. Hästen var tydigen ingen annan än Necken.

Jag slutar här min öfversikt, som endast varit afsedd att gifva läsaren en allmän föreställning om de i Nyland i tryckta riddarevisornas och romansernas kulturhistoriska och poetiska värde. Detaljer, som här icke upptagits, all läsaren finna i denna Nyländska afdelningens betydande publikation.

Herman Wendell.



## I Bokhandeln.

*Kahdeksantoista runoniekkaa*, valikoima Korhosen, Lyytisen, Makkosen, Kymäläisen, Puhakan, Räikkösen y. m. runoja ja lauluja; 430 s. 16:o. Hfors 1889. (71 osa Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran toimituksia). 2 mk.

Under de senaste tiderna har den finskspråkiga originalnovellistiken väckt mycken yppmärksamhet, och detta icke minst därför, att denna så i poetiskt afseende och för öfrigt värdefulla litteratur till största delen frambragts ur folkets egna leder och sålunda varit ett ojäfaktigt bevis på finska folkets konstnärliga begåfning och dess förmåga att uppbära allmänna spörsmål. Ett annat, icke mindre viktigt bevis härpå har naturligtvis varit den mängd folkpoesi, som under framfarna tider så rikligt flödat ur det finska folkets läppar och till våra tider bevarats i folkets trogna minne. Men att emellan denna urgamla folkpoesi och våra dagars berättande folkdiktning funnits en förmedlande länk, som utgjort en fortsättning af den äldre poetiska produktionen, men behandlat förnämligast nutida ämnen, det har hittills varit föga känt inom vidare kretsar. Och dock uppträdde under förra hälften af vårt århundrade i östra delarna af vårt land rätt många folkskaldar, som i flere afseenden förtjäna uppmärksamhet. Visserligen äga de icke den rika fantasi, icke den naiva tro på forntida hjältebragder, som inspirerade Kalevalas och Kanteletars sångare; och i jämförelse med Päivärinta och andra nutida folkdiktare synas dessa runosmeder också sakna högre inspiration och psykologisk skarpblick. Men i alla fall hafva dessa folksångare i flere afseenden sin stora betydelse.

Ty redan det är af stort intresse att erfara, att „ännu den gamle Wäinämöinens sångarande finnes vid lif hos mången Finlands son,“ såsom en bland dem, Pietari Makkonen, sjunger. Och att så är fallet, se vi icke blott då, när de — främst den nyssnämde — besjunga naturens skönhet eller gifva uttryck för finare, vekare känslöstämningar, som röra sig i folkets bröst. Ty äfven yttre förhållanden i människolifvet kunna dessa runosmeder behandla; man observerar därvid ofta hos dem uttryck och tankar, som mycket påminna om de gamla runorna. Dock bör man ej tro att denna likhet uppkommit genom direkt imitation efter de nu tillgängliga samlingarna, då ju de flesta af dessa sångare lefde och diktade förr än Kalevala och Kanteletar utgåfvos i tryck. Denna invärkan, där den förekommit, tyckes fastmer bero på omedelbar bekantskap med de i östra Finland ännu mångenstädes lefvande fornsångarna.

Ännu större intresse erhålla dessa nyare folkdikter däraf, att de behandla ämnen från vår tid och äro ett uttryck af tankar och känslor, som lefde i det finska folkets bröst under de fyra, em första decennierna af vårt århundrade. Bland de många skifvande ämnena för dikten och visan framträda särskildt tre frågor, som folkskalderna synas behandla med största förkärlek; främst står lock klagan öfver det finska språkets då för tiden tillbakakommande ställning. Härvid höra vi ofta sorgsna toner ljuda, men äfven kämtets och satirens vapen tillgripas rätt ofta med mycket god effekt. Ett finare och tillika mera skarpt satiriskt stycke kan man lätt finna än t. ex. Antti Puhakkas sorgekväde om 1850 års ekanta finska språkreskript. Emellertid kan man i dessa sånger icke förmärka någon hätskhet mot det andra inhemska språket eller några personliga utfall, utan folkskalderna hålla sig endast till sak, beklaga det dåvarande svåra läget och yttra sin ingtan efter ett bättre.

Ett annat beaktansvärdt ämne, som de ifrågavarande dikterna med stor framgång upptagit, är den ymniga brännvinsfloden och de förödelser den åstadkommer. Här hafva våra nutida nykterhetsifrare och nykterhetsnovellister sina märkliga föregångare; mycket framgår dock att, om också många missförhållanden ännu icke förstås för reformarbetet, tingens ordning nu mera äfven i denna fråga förbättrats.

Slutligen behandlar folkdikten från vårt århundrades förra hälft äfven rent politiska ämnen. Visserligen är det icke några rännande frågor, men de erhålla nu för tiden ett stort intresse för minst därigenom, att de äro bevis på att den finska bonden sedan då var mogen att uppfatta och behandla politiska förhållanden. Redan då förstod bonden att söka vårt viktigaste stöd i trohet mot vårt gamla samhällsskick i förening med trohet mot de herskare, som bevarat och befäst det. Häri framstår redan Pietari Wäänänen, en bonde från Kuopio-trakten, som vid Borgå landtdag ofta utroddes med ledamotsskap i utskott och andra uppdrag och som författat en vacker sång till Alexander I:s ära. Ännu mera märklig i detta hänseende är den ännu lefvande Antti Puhakas, den kände landtdagsmannens, sång om de utländska folkens politiska oroligheter 1848, däri skalden utförligt beskriver huru „utlandet är huller om buller, Europa bakfram,“ så att folket lida, handel och allt fredligt arbete ligga nere, men tillägger att det såsom obildadt ansedda finska folket „icke förnekar sin själsare eller förstör sin regering“ och „aldrig tänkt på uppror“ och att, om yttre oroligheter uppstå, finnen nog förstår att hålla hand emot fienden.

Finska Literatursällskapet har, som man ser, haft allt skäl att anställa denna betydelsefulla samling poesier af finska folkdiktare.

Mot samlingens högst tarfliga utstyrsel så i papper som tryck stå vi dock inlägga vår reservation; icke ens som en billig

folkbok tillfredsställer den de anspråkslösaste fordringar nu tiden: den är i detta afseende knappast bättre än sällskapets sta publikationer för fem och femtio år sedan.

O. G.

*W. Lagus: Musikaliska sällskapet i Åbo 1790—1890,* drag till dess historik; 74+XXIV s. 4:o. Åbo 1890.

Den sida af vår kulturutveckling förf. här belyst är förut endast genom en vid Musikaliska sällskapets i Åbo årsfest i vember 1886 af Th. Wænerberg meddelad skildring af den i musikalska föreningens i Åbo öden och genom en i „Små rättelser och tidsbilder af kapten Puff, II“ införd artikel af W. Pinello, „De forna musikalska sällskaperna i Åbo.“ Må föregångarne fullkomligt skizzartadt behandlat ämnet, har rådet Lagus sammanställt alla tillgängliga, delvis i handskrift varade notiser till en fullständig bild af det musikalska lifet i vår forna hufvudstad.

Vid Åbo akademi ägnades redan från medlet af adertonde år någon uppmärksamhet åt de musikalska intressena. År 1741 H. P. Lenning akademins första „director musices.“ Men stod för länge kvar vid tjänsten, blef oduglig och hade slut endast en man öfrig såsom kapellist vid sin orkester. Hans J. P. Lenning ärfde tjänsten efter honom, men befans var oduglig „klåpare.“ Han var dock djärf nog att 1790 hos sistorium academicum klaga öfver att en amatörorkester kränkning af hans förmenta rätt uppfört musiken vid Jakob T ströms professorsinstallation, hvilket föranledde en öfverläggn consistorium, som efter omröstning under Porthans ledning kände honom den rätt han velat tillskrifva sig. Detta beslut så mycket mera på sin plats som redan förut, den 24 jan. ett musikalskt sällskap bildat sig under ledning af Jak. T ström. Denne blef sällskapets sekreterare och uppsatte dess gar, som slutredigerades 1791 och i föreliggande historik tryckta såsom bilaga. Sällskapet utgjordes af „musikidkare“ „musikälskare“ till obestämdt antal, hvilka erlade årsafgift. ändamål var att bereda allmänheten i Åbo tillfälle till musiknöje, isynnerhet genom upprätthållande af en orkester. Sällsk konserter voro dels enskilda, till hvilka endast sällskapets medlemmar hade tillträde, dels offentliga för allmänheten. Vid årsfest som firades på Gustaf III:s födelsedag, den 24 januari, skulle las ett „till tillfället lämpeligt tal.“ Förf. uppgifver att led ternas totalsumma för 1790—1807 utgjorde inemot niohundra hvilka sjuttio musikidkande. Bland funktionärerna, som förf. up nar, förekomma flere bland tidens mest framstående personer i Orkesterns första nitiska dirigent blef konsertmästaren Er. ling, som lyckades vinna flere betydande förmågor, äfven timmer, för sitt kapell.

Sällskapets blomstringsperiod inföll mellan åren 1796—1803, då till trängsel besökta årsfester och konserter, för hvilka förf. i detalj redogör, vittnade om dess lifaktighet. Mot slutet af denna period afledo flere af de mest intresserade ledamöterna, andra flyttade från Åbo och sekreteraren, Jakob Tengström, som bl. a. genom uppsatser i Åbo tidning sökt hålla allmänhetens intresse vaket, utnämndes till biskop, till följd hvaraf han icke kunde behålla sin viktiga post i sällskapet. Han valdes visserligen snart till ordförande, men ingrep icke mera så direkt som förut i föreningens angelägenheter. Musiklifvet i Åbo under de närmast följande åren karaktäriseras genom besök af många utländska celebriteter, som gäfvö konserter. Krigsåret 1808 blef ödesdigert i detta likasom i andra afseenden. Under trycket af de förändrade förhållandena hade man icke vidare lust att ägna sig åt musikens glada idrotter, hvarför det musikaliska sällskapet upplöstes.

Numera var Åbo, som snart förlorade sin rang af hufvudstad, icke längre centrum för de musikaliska sträfvandena i landet. Under åren 1809—1824 förekommo då och då amatörkonserter för välgörande ändamål, men i öfrigt fans ingen annan musikalisk förströelse för allmänheten än hvad som vid teaterrepresentationerna eller af kringresande artister, hvilka förf. uppräknar, presterades. K. W. Salgé var på denna tid ledaren af de musikaliska sträfvandena. År 1824 återupplifvades det musikaliska sällskapet på initiativ af Jak. Tengström, J. Fr Aminoff och H. von Troil, alla medlemmar af den äldre föreningen. Den gamla organisationen lades till grund, och i J. Kr. Dovner fann man en skicklig kapellmästare. Följde så Åbo brand 1827, som beröfvade staden universitetet och därmed ett af hufvudvilkoren för ett kraftigt musikaliskt lif. Därefter rådde en nästan fullkomlig stillhet, tils direktören K. T. Möller 1838 slog sig ned i Åbo. I förening med Konrad Greve, som 1842 vann anställning i Åbo, gaf han ny fart åt det musikaliska lifvet, och för tredje gången trädde det musikaliska sällskapet 1843 i verksamhet. Till följd af penningebrist upplöstes det dock åter 1846. Greve slog sig nu på att komponera musiken till sångpjeserna *Sommarnatten*, *En Nylands dragon* och *Den bergtagna* med text af Pinello, hvilka uppfördes af resande teatertrupper.

Under de senaste decennierna har K. G. Wasenius med aldrig tröttadt nit i Åbo kämpat för de musikaliska intressenas upprätthållande. Under hans ledning bildades en orkesterförening af dilettanter samt „*Aura sångförening*“, och han genomdref slutligen, 1868, återupprättandet, för fjärde gången, af musikaliska sällskapet, hvarvid organisationen af 1790 fortfarande blef vägledande. Såsom orkesterdirigent fungerade först Wasenius. Sedan han tröttnat, öfvertogs orkesterns ledning i tur af Byström, Fichtelberger samt slutligen Müller-Berghaus, i hvars person Åbo 1886 förvärfvade sig en lika mångsidig som betydande musikalisk talang.

Till arbetet äro i bilaga bifogade „Korta biografiska anteckningar öfver sällskapet samtliga musikidkande samt en del af dess musikalskande ledamöter“.

M. G. S.

*Georg Forstén: Akter och bref till baltiska frågans historia under 16:de och 17:de seklen (Акты и писма къ исторіи балтійскаго вопроса въ XVI и XVII столѣтіяхъ); 340 s. 8:o. St Petersburg 1889.*

Vår landsman, docenten vid universitetet i St Petersburg G. Forstén, har sedan flere år tillbaka ägnat sig åt historiska forskningar rörande den baltiska frågan, d. v. s. striden mellan östersjömakterna om besittningen af Östersjöns kuststäder och det därmed förenade handelsinflytandet i Norden. År 1885 publicerade han en omfattande akademisk afhandling: Striden om herraväldet öfver baltiska hafvet under XV och XVI seklen (борьба изъ за гостодства на балтійскомъ морѣ въ XV и XVI столѣтіяхъ), hvilken vittnade om att han med stor flit och framgång tillägnat sig hela den vidsträckt litteratur, som behandlar Nordens historia mellan åren 1397—1536. Sedermera har han ägnat sig åt omfattande arkivforskningar i Berlin, Dresden, München, Florenz, Rom, Paris, Brüssel, Köpenhamn och Stockholm om den baltiska frågans invärkan på den europeiska diplomatin under perioden 1544—1648. En utförlig framställning af ämnet är att förvänta, men redan innan denna kunnat framträda, har hr Forstén velat utgifva föreliggande samling af dithörande aktstycken i det hopp, att densamma skall vara till gagn för forskare på den nordiska historiens område.

I företalet till samlingen anger utg. de skäl, på grund af hvilka han fattar ifrågavarande period, som begynner med freden i Speier 1544 och slutar med vestfaliska freden 1648, såsom en särskild epok i den baltiska frågans utvecklingshistoria. Under medeltiden var östersjöfrågan väsentligen en stridsfråga mellan hanseförbundet och de skandinaviska makterna. Från medlet af 16:de seklet är däremot hanseförbundet såsom politisk makt fallit; hansestäderna ha numera betydelse endast från kommersiell synpunkt. I deras ställe göra sig Polen och Ryssland gällande, förfäktande sina östersjöintressen. Därjämte blir östersjöfrågan en allmänt europeisk fråga, i det att vid den katolska reaktionens framträngande mot Norden Europas katolska och protestantiska makter med hvarandra i Norden öppna en långvarig kamp, hvilken väsentligen gäller östersjöväldet.

I samlingen ingå själfvallet talrika aktstycken, som mera eller mindre direkt beröra Finlands och Sveriges historia. Företalet och utg:s anmärkningar samt delvis rubrikerna äro skrifna på ryska, men handlingarna på tyska, franska, italienska eller till och med svenska, hvarför det icke bör falla sig svårt för skandina-

ska forskare att göra bekantskap med dem. En del af dem eddelas i sammandrag, men de flesta in extenso med några förutningar i afseende å titlar, underskrift och andra oväsentliga taljer. En kort öfversikt af deras innehåll skall gifva läsaren föreställning om samlingens värde.

Kärnan i kollektionen bilda de bref, som handla om den ska maktens framträngande i Liffland efter år 1558 och de underhandlingar, som med anledning däraf fördes mellan svärdsbrödrarna och de västeuropeiska makterna. Svärdsbrödraordens högstare Gotthard Kettler vände sig 1560 till tyska kejsaren Ferdinand I med begäran om förbud mot handel med krigsförnödenheter på Ryssland och om hjälp i den fruktansvärda fara, hvarest Liffland till följd af det ryska angreppet befann sig. I själfva riket följde man i Tyskland med den spändaste oro händelserna i Östersjöprovinserna. Flere af de här meddelade aktstyckena tna därom. En i Berlin funnen „discurs“ om de faror, som hade det romerska riket och närliggande länder genom den motryttiska maktens framträngande till Östersjön, yrkar med eftertryck på försvar mot kristenhetens gemensamma fiende. En instruktion från Pommern af 1665 betecknar likaså Liffland såsom i heliga romerska rikets „skydd och försvar“. Men andra yttranden äro hållna i mindre energisk ton. En instruktion af 1561 i kurfurstens af Saxen deputerade i Jüterbock går ut på att i Östersjöprovinserna och en uppriktig vilja att i handling bispringa dem uttryck sig i de från polska regeringen utgångna skrivelserna. Den ländska frågan var ju för Polen en livsfråga. Men förgäfvades Polens konung Sigismund II August förmå Danmark till nensamt uppträdande mot ryssarna, hvilka han liknar vid hunnerna och andra barbarer. Fredrik II af Danmark svarade att han vid korskyssning bekräftat freden med Ryssland. Med Sveriges konung Erik XIV råkade Sigismund II August snart i öppen strid i beskyldde denne icke utan skäl för vänskapligt förhållande till Ryssland.

Medan de handlingar, som angå de lifländska angelägenheterna gifva en i viss mån samlad bild af de skilda makternas handlingar, äro de bidrag, som höra till en senare tid jämförelsevis fåfäna, men skola tjäna forskare till komplettering af förutda sakförhållanden. Sålunda ingå flere dokument, som belysa konung Sigismund II:s af Sverige förhållande till den katolska reaktionen. Flere bref från påfliga agenterna om förhållandena i Sverige, i hvilka äfven Finlands ställning i svenska riket beröres, äro af

stort intresse. Sid. 189 meddelas i ett i vatikanska arkivet i Rom funnet bref förträffliga porträtt af Johan III, Sigismund och deras omgifning. Af stort intresse äro äfven de mot slutet af arbetet ingående berättelserna från särskilda diplomatiska agenter om Gustaf II Adolfs ställning under kriget i Preussen 1626—29. En anekdot, hämtad ur ett bref från Brüssel till Paris af den 25 oktober 1628 (lettres de Bruxelles s. 267) må anföras såsom belysande Gustaf Adolfs förhållande till Wallenstein. Efter det fåfånga försöket att med storm taga Stralsund fruktade Wallenstein att Gustaf Adolf, som stod segrande vid Danzig, skulle komma Stralsund och konung Kristian IV af Danmark till hjälp. Han ville därför genom list förmå Gustaf Adolf att afstå därifrån. Han sände med en kurir ett falskt bref i danska konungens namn till Gustaf Adolf med underrättelse, att danskarna numera stodo så väl i förhållande till de kejserliga, att de icke behöfde Gustaf Adolfs hjälp, hvarför denne kunde använda alla sina krafter emot Polen. Gustaf Adolf, som några dagar fört fått ett bref från Kristian IV af motsatt innehåll, blef ytterst förvånad öfver den hastiga förändringen, kvarhöll kuriren och skickade omedelbart bud till Kristian IV, som förklarade att han aldrig tänkt på något sådant och att brefvet vore falskt. Gustaf Adolf meddelade nu kuriren att han gjort sig skyldig till lifvets förlust, men att han skulle benådas, om han till Wallenstein framförde ett bref från Gustaf Adolf, däri denne i skarpa ordalag tillkännagaf sin förbittring öfver Wallensteins perfida handlingssätt. Wallenstein kallade sig visserligen riksfurste, men Gustaf Adolf hölle honom för en skälm („schelme“), d. v. s. en infam skurk och en feg stakare och gudsförnekare. Wallenstein visade en sådan förbittring öfver dessa den svenska konungens ord, att ingen af hans omgifning under tre dagars tid vågade tala med honom.

Vi tillägga att i samlingen ingå aktstycken rörande de äldsta handeisrelationerna mellan Ryssland och Frankrike. 1629 afslutades det första handelsfördraget mellan de bägge makterna. — Den sista af hr Forstens innehållsrika akter är en rapport af 1638 till kardinal Richelieu om de planer spanjorerna hyst att bemäktiga sig Östersjön samt norra Tysklands och Polens handel till skada för Frankrike och Nederländerna samt om medlen att förhindra detta.

Georg Fraser.

*Karl Warburg: Anna Maria Lenngren, ett bidrag till Sveriges literaturhistoria; 336 s. 8:o. Sthlm. 1887, Alb. Bonnier; 4 kr.*

*Karl Warburg: Lidner, ett bidrag till Sveriges literaturhistoria; 237 s. 8:o. Sthlm. 1889, P. A. Nordstedt & söner; 3 kr.*

Med dessa arbeten har förf. fortsatt den förtjänstfulla biografiska värksamhet han började på ett så anmärkningsvärdt sätt



ed biografien öfver Dalin. Med hänsyn till fullständigheten kunde man snarare kalla dem monografier, ty förf. lägger tydligen för varje gång an på att uttömma sitt ämne. Han spar hvarken öda eller utrymme för att sammanföra allt tillgängligt material, en hans framställningskonst är så lycklig, att hvarken förf. eller läsaren blir därpå förtyngd eller förvirrad. Utan mycket grubbel verkar karaktären i ett lätt och jämnt språk, framföras sakerna så, att en ganska tydlig bild småningom uppstår hos läsaren. Vid något mera koncentrerings och genom att sätta allehanda iakttagelser i bihang vore dessa lefnadsteckningar den bästa familjering man kunde önska sig i hem, där man ännu har sinne för den äldre vitterheten.

Anna Maria Lenngren har behandlats ganska utförligt af Anzén, Atterbom och Ljunggren, och visserligen var hennes personliga, liksom hennes literära karaktär därmed till sina hufvudsakligast fastställd, hälet dessa äro ganska enkla. Förf. har emellertid sett huru mycket ännu kunde göras för att karaktärens genesis och dess verkliga utveckling skulle blifva klar. Först sättes hennes födelseår från 1754 till 1755, hvilket fynd man knapt skulle tro för möjligt i fråga om en så länge känd författarinna, och får man en liflig, så godt som alldeles ny bild af hennes barnhem i Upsala och af hennes far, docenten Malmstedt, „sekteten och bråkmakaren“, som han nämndes af den tidens ortodoxer. Ett försök, som förf. gör att härvid måla novellistiskt hennes barndoms lekar och umgänge står lyckligtvis ensamt; frammanför låter han fakta tala och lägger sig hufvudsakligen vinn om att konstatera och kritiskt belysa dem.

Till „thékonsejen“, af hvilken tre versioner meddelas in extenso, och de dramatiska öfversättningarna för hovets i Stockholm meniska behof, hvilka vanligen anföras från hennes första skaldeperiod, lägger förf. åtskilliga förstlingsstycken, mest från Götebergstidningar, dit „mamsell Malmstedt“ lämnade bidrag. Det är det skedet, då hon skrifer för att förtjäna, signerar sina alster i förfäktar kvinnans rätt att taga del i mannens lärda och vittra erf. På den Dalinska satirens sätt, men med pilar ur eget kor, prickar hon sitt köns fåfänga, inskränkthet och lumpna insäsen. Om också ett dristigare skämt stundom faller från den tjugugas penna, har kvickheten en syftning uppåt, så att ej blott i det, utan ock i allvaret hennes bästa diktning i senare år föreläses, t. ex. då hon låter thékonsejens gummor trösta sig öfver ungas sorglöshet och flärd:

Det blir väl något som dem klämmer,  
Få se, om intet jag spår rätt:  
Min syster skall nog se och finna,  
De få väl en gång sig besinna:  
Minsann en barnsäng går så lätt.

Med sitt giftermål 1780 inträder hon i ett nytt skede, hvars yckel förändrade väsen man tillföre iakttagit blott delvis:

hon lefver för sitt hem, för att där sprida glädje och trefnad och hon signerar icke mera det lilla hon skriver. Men förf. har ådagalagt att det hon skref under detta tidskifte dock i själva verket icke var så litet — vidpass 80 stycken på tolf år — och det visar sig att det till en god del är skrivet i en så frivol ton, att det gör en ondt om den ärbara och fina kvinna hon likväl i grunden alltid är. Det var umgänget med Schröderheim och framför allt med Kellgren, som lärde henne att smaka på Voltairismen, af hvilken man då som bäst höll på att tömma drägen. Det var denna kvicka krets, till hvilken hennes man hörde, som gjort henne bekant med tidens läckra franska visförfattare, hos hvilka förf., förtrogen som han är med denna vitterhet, sparat upp originalen till åtskilliga af hennes alster från 80-talet. Af dessa alster kände man ju förut en del från Stockholmsposten: epigrammer, satirer, sällskapsvisor och fabler, dem Lenngren eller Kellgren tog af henne och satte in för att pigga upp bladet; men hvarken mängden eller halten af det man kände var sådan, att den skulle jäfvat den allmänna åsikten att hon lät sin lyra hvilas denna tid. Förf. tillägger nu mer än tjugufem stycken, mesta delen från „Musikaliskt tidsfördrif“, bland hvilka skämtsagor och erotiska dikter äro de mest betecknande, och det är just af dem man finner huru tidsandan värkat på henne.

Som fru Lenngrens rätta skaldeperiod, den från hvilken hennes „skaldeförsök“ egentligen äro samlade, räknar förf. tiden mellan 1792 och 1800. En yttre anledning till denna hennes stegrade produktivitet finner förf. i Kellgrens sjukdom, som lämnade Stockholmsposten helt och hållet åt Lenngren och gjorde hennes hjälp i redaktionsbestyret mera oumbärlig. De inre orsakerna åter till den lyckliga vändning, som nu röjes i hennes skaldskap, det sundare och friskare skämtet, den känsligare och djupare lifeåskådningen, den fina, leende realism, som tillförsäkrar henne eftervärldens lifliga beundran, finner han i bekantskapen med Franzén och med tidens dansk-norska poesi. Om det ännu någon gång händer att lasten framställles med mera nöje än löje eller åtminstone att den komiska afstraffningen är mindre skarp än den borde vara, så får man å andra sidan tillstå att hennes umgänge med Kellgren och de andra diktarne, som samlades i hennes hus, bragt hennes begåfning till den formella mognad, denna precisa, kvicka träffsäkerhet, detta naiva mästerskap, som skattats så högt af Franzén och Runeberg. En af orsakerna att hon numera i denna form inlade så mycket mer allvar, vare sig direkt som en djupare och varmare känsla eller indirekt som en renare motbild mot det löjeväckande, är väl, utom de af förf. nämnda, att tidsandan själf blef en annan, en känslofullare och allvarligare, starkt försatt med Rousseausk naturlust, därifrån steget till en religiös panteism ej var stort. Förändringen hade röjt sig hos Kellgren själf, och hos fru Lenngren framträdde den mot slutet dels i dikter af religiöst allvar, dels i samma moraliserande tendens, som i än högre grad öfverväldigade Franzén.

Förf. har icke haft att tillägga några stycken af synnerligt värde för detta skede, „glansperioden“, ej håller för „efterblomstringen“ från 1800—1817, hvilka perioder ju och voro hennes första biograf Franzén så välbekanta, men genom granskningen af hennes alster med hänsyn till originaliteten och genom att fastställa tiden för deras tillkomst har han gjort kunskapen om hennes diktning en god tjänst. Skildringen af hennes personlighet, hemlif, venskaper och umgänge, som sparas till slutet, förändrar väl intet den gamla bilden, men är gjord efter källorna med friska nya drag.

Vid Lidners biografi har förf. haft mindre outgifna saker att komma med, men desto friare händer att göra teckningen lifdragande. Biografiskt material har förf. funnit åtskilligt nytt från barndoms- och studieåren, och af detta och det förut använda har han tagit rundligt ut allt, som på något sätt belyser den lycklige poetens värk och lefverne. Jag föreställer mig att denna biografi är definitiv och icke vidare skall göras om af någon annan än förf. själf i nya upplagor.

Ett och annat kan ju tåla rättas, såsom t. ex. datum för Lidners giftermål, som är den 28 oktober 1788.\*) Uppfattningen af Lidner såsom „kanske den till *anlagen* största skaldenatur i hela vår äldre diktning“ kan ju också tåla vid någon jämkning. Hans styrka ligger i det poetiska språket, i frasen och i förmågan att däruti kläda tankar och visioner, som ingetts honom af läsning, men för den öfre uppgiften, den att återge lifvets företeelser, förhållanden och förhållanden i och genom en själfständig poetisk uppfattning, hade han föga begåfning. För resten anför förf. tillräckligt af drag, som bevitna huru ömkligt hans fantasi förföll i kapp med hans lifverne. I stället för att, i enlighet med hennes skaplynn, nära in sångmö med en bildande läsning under umgänge med höga andar, berusade han henne med brännvin i dåligt sällskap, och ljuden af hans lefnassätt röjer sig blott alltför snart i hans diktning. Af brefven till hans vänner och väninnor ser man huru han icke sällan är drucken, då han skrifer till dem; de ge oss ymnigt med bevis på huru rätt och vårdslöst han behandlar sin sångmös alster.

Lidners biografi kan icke, i allt hvad på honom själf ankommer, göra annat än ett pinsamt intryck af moralisk och estetik undergång. Lastbarheten har förf. icke i likhet med de äldre biograferna låtit falla blott som en lätt skugga på hans lefnad: han visar huru den grumlar diktningens källa och framkallar många känslor, hvilken hos Lidner var icke blott en tidsan-

\*) Var mig obekant, då jag skref uppsatsen i Finsk tidskrift t. 7. Efteråt har jag från Lundo pastorsarkivs „förteckning öfver födda, vigda och vigde“ genom hr magister P. Schnitts bemedling erhållit följande utdrag: „1788 (11) Oktober den 28 vigdes på Nautela Knapi gård ongl. Secreterareu Bengt Lidner med fröken Eva Jakobina Hastfer“.

dans, utan ock en dryckenskapens följd. Det är förf:s konst gör att man icke desto mindre följer lefnadsteckningen med en ladt intresse till slutet.

C. G. E.

*Sven Linde: Indogermanernas högsta Gud; 98 s. L. 1889, Gleerupska universitetsbokhandeln.*

Detta arbete utgör ett icke obetydligt bidrag till den förande mytforskningen, om det ock inskränker sig till behandlingen af blott en viktig principfråga: tillvaran af urindogernisk tro på ett högsta gudomsväsende samt utvecklingen söndersplittringen af denna gemensamma tro.

Boken inledes med en kortfattad redogörelse för den indogermaniska rasens språk, urhem och äldsta bildningsgrad, äfven en framställning af äldre och nyare tiders åsikter om myternas uppkomst. Frågan angående *urhemmet* är något knapphändigt behandlad; oss synes att förf. kunnat utförligare delgifva läsare hufvudinnehållet i O. Schraders märkliga „Sprachvergleich und Urgeschichte“, hvaraf andra upplagan nyligen utkommit. Såsom den urariska benämningen för *gud* nämner förf. s. 18: rätta *daivas* (riktigare kanske *daivás*), hvilket ord egentligen tyder: „den glänsande“ (näml. stjärnhimmeln). Det hade här varit af högsta intresse att påpeka huruledes samma ord och grepp möta oss i det fornegyptiska *deva* („stjärnehjem, stjärnhimmel“), akkadiskt emitisk *dw* (Lieblein, „Gammelægyptisk religion“ I 29—31) och finska *taivas*: ty i ämnen sådana som dessa kan synvidden ej utsträckas långt nog. På samma sida (18) föres den germaniska motsvarigheten till dessa ord: *tívar* bör naturligtvis skrivas antingen *tívar* l. *tívar*, eftersom förf. i med att, fullt riktigt för öfrigt, teckna *dévás*. Sammanstades tager han den af Osthoff funna lösningen på det gamla spöret efter etymologin till ordet *gud*: urgerm. *gudóm* = sskr. *huvan*. „det anropade“ (nämligen väsenet); detta var en god gärn ty flertalet kunskapssökare skulle väl blott af en tillfällighet få på denna uppgift i Osthoffs arbete. —

Sedermera behandlas „öfvergudoms-idéns“ utveckling greker, romare, inder, iraner, kelter, germaner, slaver och litauer. Ref. kan icke annat finna än att denna ordningsföljd är förvida naturligare vore räckan inder, iraner, greker, romare, kelter, germaner, litauer och slaver. Framställningen, på hvars skildheter vi här icke kunna ingå, är delvis rätt grundlig, nerligen hvad grekers och romares mytologi angår, hvarvid rika citat anföras, vittnande om vidsträckt kunskaper och lättfattligt hållen. Ur bokens innehåll må slutligen blott förhållas att *Oden* sammanställas med indoiranernes stormgud *Vāt*

<sup>1)</sup> Så ock af V. Rydberg och H. A. Meyer; A. Noreen då bibehåller väl i „Urgermansk judlära“ den gamla jämförelsen med got. (rasande), men underordnar detta adjektiv *√wā* (blåsa).

torm“ och „strid“ äro två inom den indogermaniska idévärlden stående begrepp.

Förf:s välde öfver språket är icke ringa, hans ortografi remot ojämn och stundom felaktig. De ord, med hvilka han leder anföranden ur källskrifterna, lyda ofta: „så här“ — och t gör onekligen ett „platt“ intryck. Rent af oriktigt däremot att skrifva „maktyttringarne“ (s. 44), „stjärnorna — — — de ubblige“ (s. 67), „enkannerligen“ (s. 44), „mytologien“ (s. 83), „er än dels“ (s. 95), „begrundad“ (s. 1. „begründet“) o. s. v. templen kunde lätt mångfaldigas.

Detta oakadt bör Lindes ifrågavarande arbete, såsom odeles innehållsrikt och tilltalande, anbefallas till läsning i bildade kretsar.

Herm. Vendell.

*Hans Ross: Norsk Ordbog, 1:ste hefte. Christiania, Alb. Mørmeyer 1890.*

Såsom känt, råda i Norge ganska egendomliga språkförhållanden, i det att till följd af landets historiska utveckling nästan blifvit den högre bildningens språk, medan allmogens språk betydligt därifrån afviker och är splittradt i en mängd dialekter, hvilka i de afskilda dalarna och omkring de tränga fjärdarna lefva ett lif för sig, mångenstädes föga eller intet deltagit i den allmänna nordiska språkutvecklingen. Hos en nation, som mån om sin själfständiga ställning och (med rätta) så stolt för sin insats i den nordiska literaturen som den norska, har det varit abnorma i ett sådant sakförhållande så mycket mindre kunskadt lämnas oantastad som svårigheten att förstå det danska skriftspråket är ganska stor för bönderna i flere delar af landet och förskyllningens framgång sålunda väsentligen motvärkas.

Det är önskan att finna bot för dessa missförhållanden, som uttryckts i det norska s. k. „målsträfvat“, hvars anhängare alla i Norge ense, att Norge bör få ett norskt skriftspråk, men äro dock i sina åsikter om huru man bör gå till väga för åstadkommande af ett sådant. De mera moderata (det dansk-norska partiet med overlärar K. Knudsen i spetsen) vilja för detta ändamål vinnande bortrensa ur det nuvarande skriftspråket allt, som på norsk synpunkt sedt är främmande, och ersätta det med danska ord, i hvilket syfte Knudsen år 1881 utgaf en nära 400 sidor stark ordbok: Unorsk og norsk eller fremmedordsregister (anmäld i denna tidskrifts aprilhäfte 1882). De radikala målsträfvare (det norsk-norska partiet) ansluta sig däremot till det norska landsmålet, hvarmed de vilja ersätta det hittills kända skriftspråket, men hafva en svår stötesten i de många (mer än hundra) dialekternas inbördes stora olikhet, som gör att de för att lätta klassernas dansk-norska språk till följd af långvarigt bruk dock slutligen blir det allmännast begripliga idiomet. För att

sammanföra hvad som för dialekterna är gemensamt eller kan bringas under en gemensam synpunkt var det som den berömda norske språkforskaren Ivar Aasen år 1848 utgaf „Det norske folkesprågs grammatik“ 1864). Denna efterföljdes af hans „Ordbog over det norske folkesprog“ 1850, omarbetad och förökad samt utgifven under titeln „Norsk Ordbog“ år 1873.

Detta senare arbete afser visserligen också att lämna „den beste anviisning til en mønsterform, hvori alle Dialekter kunne forbindes“, något så mycket mera önskligt, menar författaren, „som Sproget derved bliver sømmeligere at see til og lettere at læse“, men har företrädesvis en rent vetenskaplig uppgift: tillvaratagandet af det på folkets läppar lefvande utomordentligt rika ordförrådet. Jämförd med liknande samlingar i andra länder, står Aasens ordbok öfverträffad både med hänsyn till materialets mängd och upplysningarnas pålitlighet. Och dock, ehuru den omfattar mellan 45 och 50 tusen ord, är den icke på långt när en fullständig förteckning af ords-katten! Folkspråket kan nämligen sägas vara så godt som outtömligt, där är alltid något nytt att finna. Också har samlarearbetet icke afstannat, det har äfven efter utgifningen af Aasens ordbok fortgått med ifver, och särskildt har hr Ross däråt med mycken framgång egnat sin tid och sina krafter, hvilket ett af staten beviljadt understöd möjliggjort för honom. Han har efter hand samlat enligt uppgift minst 25,000 hittills okända ord, bland hvilka vid sidan af talrika nybildningar också en hel del, som nära ansluter sig till fornspråket. Jämte dessa har han också antecknat omfattande nya upplysningar till en stor mängd af Aasens ord. Det är första häftet af hans ordbok som nu utkommit och på ett värdigt sätt ansluter sig till föregångarens.

Planen tyckes också vara densamma i båda arbetena. De norska orden äro använda såsom uppslagsord i alfabetisk ordning (med varianter inne i artiklarnas text) och öfversatta samt förklarade på danska, „den drøiste og besværligste Deel af det hele Arbeide“ säger därom Aasen. Deras betydelse och bruk belyses genom en stor mängd exempel och talesätt. Böjningsformerna äro ganska knapphändigt eller alldeles icke angifna, förmodligen därför att den ofvan nämnda grammatiken i detta afseende innehåller alla upplysningar, men åtminstone för icke-norska språk-män hade det varit välkommet att ej behöfva lägga ordboken från sig för att söka i grammatiken. Blott verbalböjningen är merendels antydd.

Äfven ljudbeteckningen är den af Aasen begagnade och uppfyller således icke på långt när nutida fordringar på fonetisk noggrannhet, en brist, som i ett för öfrigt så gediget och omsorgsfullt arbete icke nog kan beklagas. Man hade dock, tyckes det, kunnat anse det vara en gifven sak att den af Joh. Storm i första häftet af Norvegia offentliggjorda utmärkta ljudskriften här skulle komma till användning.

Att boken tryckes med fraktur är visserligen, äfven det, er Aasens mönster, men gör den i sanning icke „sømmeligere see til“ eller „lettere at læse“.

Arbetet kommer att omfatta 15 å 17 häften, hvart och ett ett pris af 70 öre, hvilket för 4 ark med tvåspaltigt, mycket t tryck är ytterst billigt och endast genom ett af stortinget viljadt bidrag till tryckningskostnaden blifvit möjligt.

Vårt slutomdöme är att det oaktadt de anmärkta bristerna ett betydande och för de nordiska språkens vetenskapliga dium oundbärligt värk, hvars första häfte nu föreligger.

A. O. F.

*Paul Lindau: Från Orienten; ögonblicksfotografier; öfver-  
tning af J. Granlund; 177 s. 8:o. Sthlm 1889; L. Lamm;  
kr. 25.*

Paul Lindau äger, som bekant, en god iakttagelseförmåga och stil, som i en hvardaglig ton löper synnerligen lätt och naturligt. t är personliga iakttagelser och intryck från Orienten han återger, n han plågar dock ej — såsom mången mindre skicklig reseskil-  
re — läsaren med bagateller rörande sin egen person i andra fall, då detta bidrager att karakterisera land och folk, som omgifva nom. Det är klart att en Paul Lindau, som står på bästa fot med nkirer, ambassadörer och furstar, skall bli i tillfälle att på en resa som Turkiet och dess forna lydland se mera än det är vanliga död- a beskärddt, hvilkas enda ledsagare och vän är resehandboken. Nå- n djupare inblick i förhållandena vill förf. dock ej gifva, detta mhallar han uttryckligen. Anmälaren har varit i tillfälle att . en god del färdas samma vägar och besöka samma orter som adau, och är öfverraskad af att ej behöfva motsäga den celebre fattaren i någon punkt. En och annan målning synes dock ktigt påstruken i grått eller rödt, men blir visserligen därige- n mera åskådlig. De partier, som handla om det rumäniska ungaparet, hvars synnerliga nåd och ynnest Lindau fått ät- ta, ville ref. ej precis beteckna som ett uttryck af „byzan- skt kryperi och hofmannalik servilitet“, då Lindau bestämdt arverar sig mot en sådan uppfattning; men genom en viss sirlig- och petighet afsticka de likväl från de friska, raska skildrin- boken för öfrigt innehåller.

Öfversättningen är god, och vissa tyska uttryck, som bruka ada svårighet, äro med skicklighet efterbildade eller omskrifna.

I. A. H.

*Bret Harte: Skizzer och berättelser; femte samlingen, öfvers.  
s. 8. Sthlm 1889, Z. Hæggström; 2 kr. 50.*

I tre noveller tecknar Bret Harte, likasom i sina flesta ga för svenska läsare bekanta skildringar, förhållanden och oner från den yttersta västern af sitt stora hemland. Guld-

gräfvarens och nybyggarens af faror och mödor uppfyllda lif erbjuder i rikaste mått ämnen för skildringar, där det äfventyrliga och de oförutsedda händelserna osökt spela en stor roll.

Hos Albin Mulrady, som slagit sig ned bland guldgrävarne för att odla potatis och drifva trädgårdsskötsel, förändrar ett guldfynd med ett slag den enkla nybyggarfamiljens lif, likasom det enkla logghuset får vika för ett nytt ståtligt palats. Hustrun och dottern göra en resa öfver till Europa, där de på äkta amerikamiljonärens vis strö ut guldmedaljongerna med båda händerna. För miljonären själf, som trots all medgång behållit sin flärdlösa enkelhet och redbarhet, spännes läsarens intresse, då han får höra att få år förut på samma ställe en guldåder blifvit funnen, ehuru upptäckaren icke kunnat tillgodogöra sig fyndet. Det visar sig dock slutligen att Mulrady hämtat sina rikdomar från egen grufva. Likaledes tar äfventyret i den andra novellen, „Insnögad på Eagles Court“, läsarens intresse i anspråk. Medan nybyggaren Hale själf med en viss donqvichottisk ifver att införa civiliserade seder och lagbunden ordning i dessa laglösa samhällen begifvit sig ut på spaning efter stråtröfvere, som gjort ett ovanligt djärft öfverfall på en sierra-diligens, komma samma stråtröfvere till hans landgård. Till sätt och uppträdande fulkomliga gentlemän, mottagas de på bästa vis af Hales hustru, svärmor och svägerska. Ett två veckors yrväder, som fullständigt afskär hvarje förbindelse med den yttre världen, gör de två flyktingarne till fångar på landgården, belägen i en enslig vrå af sierran, medan det åter utstänger husets herre från hemmet. De enda riktigt belåtna äro de tre kvinnorna, som finna sig utmärkt bra i den ofrivilliga fångenskapen. För dem förflyta dessa dagar under en angenäm känsla af trygghet och välbehag, glädtigt samtal och utbyte af tankar med främlingarna, hvilkas vörnadsfulla hyllning icke kan annat än smickra och behaga dem, och från hvilken angenäma tillvara de vakna som ur en dröm, när en morgon de båda gästerna äro försvunna lika plötsligt och oväntadt som de kommit. Den hårdt tilldragna knuten löser förf. sålunda, att de båda stråtröfvarne egentligen äro gentlemän, som vid öfverfallet på diligensen begagnat sig af detta något obändiga och oregelmässiga sätt att återfå en egendom, hvilken ursprungligen blifvit dem själfva svekfullt fräntagen. I fjärran västern räknas icke så noga med sådana små snedsprång, och berättelsen slutar med att den ene af röfvarne, egentligen Excelsiorbolagets direktör, hemför Hales svägerska som brud.

Äfven de läsare, som önska en mera på djupet gående karaktärsteckning, kunna finna nöje af flere drag, som Bret Harts fina och sympatiska penna sökt fram. Hans skildringar huru en jungfrulig jord odlas, blomstrar och bär skördar äro ofta mycket tilltalande. De i allmänhet tämligen skizzerade personerna äro tecknade med en lätt ironisk anstrykning, hvilken är af så mycket förträffligare värkan, då det just gäller att framhålla



konflikten mellan i civiliserade samhällen uppvuxna människors åsikter och den nakna verkligheten i ödemarken.

När miss Scott kommer till Kalifornien, är det i hopp om att finna en obegränsad frihet i detta fördomsfria land. Men i stället finner hon att många män och de flesta kvinnor hon där råkar på värdera just de civilisationens fördomar hon vill kasta af, och i stället för att hon skulle lära något af dessa naturbarn, plåga de henne med nyfikna frågor om denna civilisation eller reta henne med raa efterbildningar däraf.

Ibland når förf. ett sådant djup, som i skildringen af Mulradys och Slinns ensliga julafton. Hvarken miljonärens pengar eller Slinns hjälplöshet ha förmått kvarhålla hos dem deras egoistiska nöjeslystna barn; trots olikheten i lefnadsställning äro de på denna högtidsafton två lika ensamma gamle män.

H—a.

*E. Juncker: Vid grafvens rand; öfvers. från tyskan af E. Thyselius; 148 s. 8:o. Sthlm 1890, O. Lamm; 1 kr. 25 öre.*

Det är sällan intrycket af en bok vidgar sig ännu efter slutad läsning. Antingen är då romanen ett konstverk, hvars idé är synnerligen lifskraftig och tändande, eller har man att göra med ett anslående motiv, som blifvit inklämdt i någon föråldrad och konventionell form och först rätt mäktar visa sina behag, sedan dess konturer börjat svagt upplösa sig. Det senare är delvis fallet med förevarande berättelse, till sin inre byggnad så smäcker och aristokratisk, i det yttre mångenstädes öfverlastad med vulgära prydnader.

Det är en vacker Romeo och Julia-saga förf. framtröllat midt ur Berlinersocieteten. Den rika arftagerskan Erna Wolzogen förälskar sig i en ryss med ovanlig musikalisk begåfning. Det tragiska momentet är här från början gifvet i den unge musikerns redan i framskridet stadium befintliga sjukdom: ärftlig lungsot. Härigenom omintetgöres äktenskapet mellan dem; men då en blodstörtning hotar göra slut på Morosoffs lif, låter Erna viga sig vid honom för att ha rättighet att städse vara honom nära. Konstnären hämtar emellertid krafter genom lycka och lifsbegär, återvinner en skenbar hälsa, och nu förestår dem båda en svår stund: skilsmässa på obestämd tid. Efter några månaders vistelse vid en kurort är sjukdomen bragt till stillastående, Morosoff blomstrar upp och sändes, gammalmodigt nog, till Rom för att bibehålla sin hälsa. Där förenar sig Erna med honom och de upplefva en kort kärlekslycka, han fast besluten att frivilligt lämna lifvet, såsnart han kände att hans kroppsliga tillgångar började uttömmas och hans fantasiska skaparkraft angripas, hon fullt beredd att följa honom. På ett sådant prof sättas de icke: en ny lungblödning hjälper honom hastigt öfver den svåra tröskeln, och henne håller en högre moral tillbaka; men ut-

mattad af sinnesrörelse blir hon ett lätt byte för malarian och följer sålunda ändock den älskade i döden. — Deras förenade sjäslif är af sällsynt innerlighet; redan deras gryende bekantskap för dem mycket nära hvarandra. Han är vältalare på ett språk, som äfven hon är mäktig: tonspråket, det enda som aldrig bedrager den, som kan tyda det, men kastar fullt ljus öfver talarens inre. Bilderna från detta område äro utsökt fina och väl använda, de mest förtjusande illustrationer till bägges andliga samlif. Och som en guldkimrande tråd, ett försonande löfte, slingrar sig kring den dystert ljufva sagan idén om palingenesis, människoslåktets pånyttfödelse, själarnas återförening efter årtusenden. Aftrycket af en manshand, hvilket Ernas far hämtat från Pompeji och hvars proportioner hon med häpnad finner i hvarje linie återgifna i Morosoffs kraftfullt smidiga hand, utgör här ledmotivet för denna det mänskliga förnuftet så tilltalande öfverto.

Innehållet i denna prisbelönta roman är, det kan ej nekas, af fin och djup poetisk värkan. Mot stilen vore däremot ett och hvarje att invända. Först och främst är berättelsen upptecknad i dagboksform, ett förfarande, vid hvilket endast en mycket saftig penna kan undvika enformighet och förläna den talande personen individuellt lif. Här leder det bl. a. till den abnormiteten, att berättarinnan iakttar färgskiftningarna i sitt eget ansikte. Diktionen är ofta svulstig, patetisk: då Erna sjunger, „lyfter hon sig som en lärka högt öfver jorden, och tonvägorna föra henne upp i den rena etern“, hon „badar sin själ i de kristallklara tonvägorna“ o. s. v. Det förefaller likväl som om den skickliga översättaren förskonat oss från åtskilliga af originalets banaliteter. Tyngden i den tyska satsbyggnaden har ej ens hr Thyselius alltid förmått vält af. — Vidare är framställningen svårt betungad af en massa citat: alla dessa människor kunna icke säga en mening, utan att erinra sig hvad Goethe af den anledningen skref till fru v. Stein, hvad Lessing yttrat därom, eller Warnhagens „ord till Rahel“. Och sedan denna tyskarnas benägenhet att vallfärda till Italien blott och bart för att få prunka med dess härlighet som staffage — liksom om man icke skulle kunna älska och dö utan Peterskupolen i bakgrunden. Hvilket fattigdomsbevis för den psykologiska skildringen! Såsom sådant måste äfven anses det jäktande efter konstnjutning som genomgår hela boken. Förf. påtvingar läsaren sin mening om dussintals tafel och skulpturer, antagligen i den tron att de handlande personernas sjäslif därigenom förtydligas.

I L—d.

*Mathilda Langlet: På egen hand*, en bok för unga flickor. Sthlm 1889, C. E. Fritze; 2 kr. 75.

*Sophie Baumgardt: Huru skall en flicka vara?* Sthlm 1889, Z. Hæggströms förlagsexpedition; 1 kr. 75.

Då man flyktigt genombläddrar fru Langlets bok, händer det lätt att man träffar på ett ställe sådant som det följande: „När

och huru besök skola afläggas för att tacka för sist och dylikt, behöfver den unga flickan sällan själf bestämma. Hvad hon då har att iakttaga, är att icke dröja för länge" o. s. v. Man blir förtretad öfver dylika ytliga och minutiösa föreskrifter och lägger boken bland dem som icke läsas. Men däri gör man orätt, man kan med nöje läsa den ifrån början till slut, och de unga flickorna skola därvid finna ett och hvarje att tänka på.

Den svenska förf. har följt Am. Baischs „Aus der Töchter-schule ins Leben“, men tillagt så mycket ur egen fatatur, att man snart igenkänner i det hela en produkt af Mathilda Langlets penna. I förra delen få våra unga flickor veta huru de böra uppträda i hemmet, i sällskapslifvet, o. s. v. Grundtonen, som genomgår det hela, är nödvändigheten af den unga flickans uppfostran för hemmet. Det största och ädlaste kall, som står henne till buds, är hustruns och moderns; hvilken annan uppgift än erbjudes henne, vore det ock en drottningkrona, är blott en ersättning för denna första. Men hennes förberedelse för ett själfständigt lefnadskall bör ej håller försummas. — I likhet med åtskilliga uppfostrare och hygieniker föreslår förf. för den unga flickan en hvilotid af 2 till 3 år mellan 14:de och 18:de året, under hvilken tid de bokliga studierna afbrytas och hon företrädesvis sysselsättes med husliga göromål. Om den unga flickans förhållande i hemmet sägas många beaktansvärda saker. När skolgången är slutad, skall den unga flickan ut i sällskapslifvet, för hvilket hon också måste uppfostras. Det är nu hon får det goda rådet att tänka minst på sig själf, mest på andra. Hon skall utöfva en artighet, som kommer inifrån, som icke blott är en yttre fernissa. — Hvad den unga flickans läsning beträffar, öfverlämnar förf. valet af allvarligare lektyr åt Fredrika Bremerförbundet; hon ger blott några föreskrifter om läsning i allmänhet, särskildt af romaner, noveller o. d. Det hade dock varit godt, om någon bestämd plan här blifvit framlagd, ty icke alla unga flickor äro i tillfälle att vända sig till nämnda förbund.

I den senare delen, „Hvarmed skola våra flickor försörja sig?“, är det som förf:s friska uppfattning af lifvet bäst framträder. Man skulle hafva lust att omfatta hvilket som helst af de kall hon rekommenderar. Till och med den lilla hushållerskans ställning blir afundsvärd, när den skildras med så mycken värme som här är fallet. På samma sätt fyllas med lifliga, varma färger konturerna af de olika värksamhetsgrenar, åt hvilka en ung flicka kan ägna sig. Hon vet icke hvilken af de pedagogiska uppgifterna hon helst skall välja: lärarinnans, guvernantens, lek-skolelärarinnans. Alla framträda de tilldragande, ehuru de mörka sidorna icke håller fördöljas. — Med mycken reservation omnämnes konstnärshanan, särskildt när det gäller måleriet. Musiken läremot anbefalles på det varmaste. För pianospelet skisseras en studieplan, och förf. begagnar tillfället att i entusiastiska ordalag ramhålla Bachs och Beethovens storhet. Detta måste i en viss

grad väcka läsarens förvåning, då han erinrar sig den njugghet, hvarmed de allvarligare författarne behandlades — ty nekas kan väl icke att för vinnande af allmän bildning ett större antal unga flickor ha mera gagn af läsning än af musik. — Den unga flickans lust att uppföra sig för den lidande mänskligheten väckes genom skildringen af sjuksköterskans kall. Allvarligt och storslaget måste det ovilkorligen tala till det unga sinnet och mana till ett arbete, för hvilket icke arvodet, utan uppgiftens storhet är belöningen. — Slutligen behandlas kvinnans arbete i vetenskapens tjänst. Såsom man kan vänta, uppmannas den unga flickan med begåfning att med allvar gripa värdet an. Men saknar hon stark hälsa och god kassa, bör hon akta sig därför. Bland de vetenskapliga uppgifter, som särskildt skulle vara lämpliga för den kvinnliga begåfningen, framhållas medicinen och historien. Men man kan nästan antaga att författarinnan glömt de filologiska studierna, hvilket fält genom kvinnans traditionella bildning redan är för henne på förhand uppodladt.

Boken i sin helhet är, såsom redan nämndes, värd att läsas. Men hvad den förra delen beträffar, kan man icke värja sig för intrycket af en viss ytlighet. Motiven hvarför den unga flickan skall göra så eller så framdragas ofta ur det intryck hennes uppförande väcker hos publiken. „Det tager sig illa ut“, o. s. v. eller „hvad skulle man säga“ o. s. v. äro skäl, efter hvilka den unga flickan mången gång skall rätta sitt handlingssätt. Huru skall då kvinnan kunna frigöra sig från den böjelse för ytlighet man med rätta förebrår henne, om icke ett säkrare stöd kan gifvas? Anmärkningsvärd är äfven förf:s förkärlek för detaljer. De kunna väl stundom hafva sitt berättigande, men något för långt går det väl dock, när det föreskrifves att den unga flickan vid ridt skall bära sin klocka på en silkessnodd!

*S. Baumgardt* behandlar samma ämne som förra delen af fru Langlets bok, efter samma tyska förebild, men gör icke anspråk på att vara annat än en öfversättning, lokaliserad efter svenska förhållanden. Tyvärr har språket lidit af denna trohet mot originalet: det är icke så lättläst och så lekande som i det förra arbetet. Men i stället mötes man här af ett större allvar, som skall invärka fördelaktigt på de unga. Detta drag framträder särskildt i fråga om läsningen. Den lättare lektyren, romanen, novellen, stämplas icke som onyttig, den får dock rang och värdighet af rekreatiönsmedel. För en verkligt bildande och utvecklande läsning föreslås författare inom olika brancher, jämte det många goda råd gifvas för att göra denna läsning så fruktbringande som möjligt.

H. K—m.



## Öfversikt.

**Om politisk klokhet och personligt oberoende. — Några ord anledning af de stundande landtdagsmannavalen.** Det talas hos oss ofta om „politisk klokhet“, och nekas kan icke att denna, liksom varje annat slag af klokhet, är en gåfva, af hvilken man icke ärna kan hafva för mycket. Sant är också att denna dygd mycket sparsamt förekommer hos oss: förhållandena äro nu en gång icke gynnsamma för dess utveckling. Att önska åt oss ett större mått af politisk klokhet tyckes sålunda, om någonting, vara berättigadt. Och dock har denna sanning, likasom så många andra i och för sig riktiga och goda satser, varit utsatt för det svåraste missbruk. Man begär politisk klokhet icke blott af styrelsens medlemmar och andra personer, hvilka hafva att afgöra eller åtminstone att omedelbart handlägga politiska frågor, utan äfven af folkets representanter vid landtdagen, af tidningsprässen, af den stora allmänheten, ja, af de studerande vid universitetet. Snart skall man kanske ställa en dylik fordran äfven på skolorngdomen.

Nu beror frågan visserligen därpå hvad man menar med politisk klokhet. Det fans en tid, då man särskildt i de högre byråkratiska kretsarna ansåg den djupaste politiska visheten bestå däruti, att allmänheten på det sorgfälligaste undvek att yttra sig i politiska frågor eller på sin höjd till allt som skedde endast sade ja och amen. Men då denna uppfattning, oaktadt genljud därpå ännu stundom förnimmas från nyss nämnda kretsar, likväl hos allmänheten själf torde vara en öfvervunnen ståndpunkt, kan den här lämnas utan afseende. Menar man åter med talet om politisk klokhet endast det, att landets invånare såväl i allmänhet som särskildt under närvarande brydsamma förhållanden böra iakttaga ett hofsam och taktfullt uppträdande samt undvika ej mindre alla demonstrationer än öfverhufvud allt, som kan värka stötande eller sårande för den ryska nationalkänslan och framkalla ovilja emot vårt land, så är det visserligen alldeles riktigt att ett sådant förhållande från vårt folks sida är ej blott önskvärdt, utan äfven absolut nödvändigt; men någon särskild politisk vishet fordras här till icke, endast ett vanligt förstånd i förening med redlig vilja att uppfylla sin plikt emot fäderneslandet.

Någonting helt annat än detta är den statsklokhet, som för när rätt fatta den politiska situationen, hvad denna innebär och hvilket handlingssätt den kräver af landets ledande personligheter. Men en sådan statsklokhet — föga vanlig äfven inom stora statjoner — är i våra små förhållanden ytterst sällsynt. Nu synes

det väl såsom skulle man kunna fordra denna egenskap åtminstone hos medlemmarne af landets styrelse samt dem, å hvilka det ankommer att på högsta ort föredraga ärendena, och medges måste äfven att en dylik klokhet här, om någonstädes, vore på sin plats. Emellertid är det, oaktadt alt, som från den ryska tidningsprässens sida blifvit anfördt, icke tvifvelaktigt att de förmaner i politiskt hänseende, som vårt land ernått såväl under brytningstiden 1809 som därefter, berott, såvidt finska män därtill medvärkat, icke så mycket af dessas statsklokhets och diplomatiska skicklighet, som af deras fosterlandskärlek och plikt känsla. Äfven på sådana platser äro för den skull dessa sist nämnda egenskaper det viktigaste villkoret för framgången. Och uppstår det, såsom väl stundom händer, en konflikt mellan det, som det enkla förståndet säger vara rätt, och hvad från den politiska klokhetens synpunkt tyckes vara för landet fördelaktigast, så handlar den bättre och mer fosterländskt, hvilken under alla omständigheter, obekymrad om följderna, endast följer det rättas bud. I dylika fall skall äfven det, som syntes vara klokhet, vid en närmare analys visa sig vara intet annat än räddhåga.

Men vi lämna frågan om hvad som kan fordras af verkliga statsmän och vända oss i stället till folkets representanter, landtagens medlemmar. Att under dessa tider, då valen till nästa landtdag så att säga stå för dörren, tidningarna innehållit uttalanden om dessa val är ju alldeles naturligt. Härvid hafva de, under olika synpunkter i öfrigt, likväl i hufvudsak varit ense därom, att ifrågavarande val icke borde bestämmas uteslutande eller hufvudsakligen på grund af partisynpunkter, utan att andra viktigare och allmännare intressen främst borde tillgodoses. Detta är tvifvelsutan alldeles riktigt, och man kan ej önska bättre än att så skulle ske. Men då det tillika å en del håll ytrats att sådana män borde väljas, hvilka ägde nog politisk klokhet att fatta hvad den närvarande situationen kräfver, så har man härmed gifvit en lösen, hvilken, så sann och riktig den än synes vara, likväl kan leda på afvägar. Detta påstående erfordrar en närmare förklaring.

För att vara en duglig medlem af representationen måste man, förutom nödiga insikter i landets ekonomiska och sociala förhållanden samt dess statsförfattning och öfriga lagstiftning, hafva fosterlandskärlek, plikt känsla samt en fast och själfständig karaktär. Statsklokhets i egentlig mening kan folkrepresentanten däremot godt undvara. Skulle denna egenskap fordras, så stode dugliga landtdagsmän öfverhufvud icke att fås, enär den verkliga statsklokhets knappast torde förekomma bland dem, hvilka komma att uppställas såsom kandidater vid valen. Folkrepresentanten är lagstiftare och medborgare, icke politiker eller statsman. Det öfvervägande flertalet af de frågor han har att handlägga är af den beskaffenhet, att hvarje inblandning af politiska synpunkter därvid endast kan värka positivt skadligt. Hit höra isynnerhet alla

rena lagstiftningsfrågor. Där åter undantagsvis en ständerna förelagd fråga är af det slag, att för dess riktiga bedömande en klar inblick i de politiska förhållandena skulle erfordras, blifver saken dock praktiskt enahanda. Ty då en sådan inblick hos det stora flertalet representanter icke kan förefinnas, måste det alltid medföra stora vådor om dessa representanter, i stället för att följa hvad de själfva inse vara rätt och för landet nyttigt, inlåta sig på kombinationer om hvad följden blefve i politiskt afseende, om ständerna skulle fatta det eller det beslutet. I sådana fall utöfvas ofta på representationen ett starkt tryck genom berättelser om hvad den eller den högt ställda personen i saken yttrat samt utläggningar om huru en viss utgång af saken skulle upptagas på det ena eller andra hållet med flere dylika meddelanden, hvilka ehuru fullkomligt okontrollerade, likväl lätt utöfva en viss invärkan isynnerhet på de i statsangelägenheter mindre förfarna medlemmarna af landtdagen och just genom sitt sväfvande innehåll framkalla en obestämd känsla af någon fara, som skulle hota fäderneslandet, i händelse ständernas beslut blefve sådant man eljes önskade hafva det. För att kunna motstå detta tryck från en oansvarig godköpsklokhets samt fatta ett på rent sakliga grunder motiveradt, från alla sidoinflytelser fritt beslut, fordras både mod och fasthet, ofta nog i mycket hög grad. Representanten bör veta att det gifves fall, då det vore orätt att vika, och i hvilka eftergift ej är tecknet på politisk klokhets, utan på politisk räddhåga. Hans mod behöfver i sådana fall icke stärfjas, utan stärkas. Men det stärkes icke genom uppmaningar till moderation och försiktighet eller till en politisk klokhets, som fogar sig i hvad förhållandena förmenas kräfva. Att å andra sidan detta mod icke skall föra representanten för långt, därför skyddas han af den känsla af ansvar, som hans viktiga kall pålägger honom och hvilken särskildt under kritiska tider plägar visa sig stark nog att förekomma oförsiktiga och öfverilade handlingar. Denna ansvarighetskänsla skall då äfven stärka hans pliktmedvetande, så att han erhåller kraft att underordna sina enskilda intressen under fäderneslandets allmänna väl.

Af det anförda framgår jämväl hurudana personer i främsta rummet böra komma i betraktande vid de snart förestående landtdagsmannavalen. Att kandidaternas partiståndpunkt icke bör vara det afgörande är redan sagdt. Annu mindre böra de lokala eller i öfrigt enskilda intressen, som de representera, vara bestämmande. Men väl borde valmännen inom alla valkretsar söka att välja män, hvilka med fosterlandskärlek och pliktkänsla förena själfständigt sinnelag, mod och karaktärsstyrka. Däremot är en för eftergifter böjd moderation en lika olämplig egenskap som den politiska klokskap, hvilken tager intryck af hvarjehanda rykten och spekulationer öfver hvad i det eller det fallet skall hända.

Då själfständighet således, åtminstone för närvarande, är den viktigaste egenskapen, må till sist några ord yttras angående

detta begrepp. Man föreställer sig gärna att därtill icke för annat än hvad gemenligen betecknas med uttrycket „oberoende ställning“, d. v. s. att den ifrågavarande personen icke är i en tjänst — oberoende af myndigheter och chefskap —, samt att ekonomiska existens är betryggad — oberoende af borgenärs kraf. Härvid bör likväl främst anmärkas att, såsom erfarenhet från föregående landtdagar visar, vårt land haft och fortfarande har tjänstemän, hvilka med sakkunskap, redligt och utan frukn fullgjort sin plikt såsom folkrepresentanter. Å andra sidan är det ingalunda fallet att en „oberoende ställning“ i nyss nämnd mening skulle innebära någon säker garanti för den verkliga politiska och personliga själfständigheten. En sådan „oberoende“ man kan lika lätt som tjänstemannen eller den skuldsatta prästen betagas af rädsla eller frukten för det ansvar ett visst beslut innebär samt till följd häraf i det afgörande ögonblick tveka och draga sig tillbaka. På samma sätt som dessa är af en emottaglig för egoistiska motiv, för inflytandet af ekonomisk fördel eller skada. Och man må ingalunda tro att „oberoende“ personer i denna mening icke kunde hafva personlig (ekonomisk) nytta eller skada af den utgång vissa frågor kunna erhålla, eller att deras egen vinst eller förlust vore identisk med fosterlandets. Nej, ofta nog förhåller det sig rakt tvärtom. För att bekräfta detta genom ett exempel må här endast erinras om huruledes i landet gifves industrier och andra näringar, hvilka utan tvifvel skulle hafva fördel af en reglering af våra tullförhållanden, och i annat afseende vore för landet mindre lycklig. Det farligt är härvid att, då ett enskildt intresse berör flere personer, det är lätt för de intresserade själfva antager karaktären af ett allmänt intresse. Hafva de nu den föreställningen, att det gäller landets ekonomiska intressen, är steget icke långt till den politik, som att skydda eller tillgodose dessa, uppoffrar hvad den kallar till offer. Men har man en gång kommit så långt, är man också färdig att — låt vara utan att själf veta af det — uppoffra landets politiska ställning för enskilda intressen. Härmed är naturligt icke sagdt att landets affärsmän vore mindre patriotiska än de öfriga medborgare eller att bland dem icke skulle finnas några hvilka i en dylik konflikt skulle veta att motsvara hvad fäderneslandet af dem kräfver. Men väl fordras härtill någonting mer än en „oberoende ställning“.

Må vårt folk därför till sina representanter välja män i den plikt-känsla och fosterlandskärlek, som förmår ställa fäderneslandets välfärd högre än det enskilda intresset, samt med själfständiga, modiga och fasta karaktär, som, utan att vika påtryck eller inflytelser af en eller annan art, i alla rådslag och beslut endast följer sin öfvertygelse om hvad som är rätt.

Direkt.



**Nya teatern.** Vårsåsongen har denna gång visat sig värkli-  
n fenomenal. Hr Tavaststjernas „Affärer“ på Runebergsdagen,  
län Daniel Stens (Ina Langes) rätt väl funna lilla komedi, „Ku-  
rad“, och nu till sist, när maj med en för våra förhållanden säll-  
nt fågring lockar människorna ut i det fria, hr J. Less' fem-  
ters komedi, *Utskott* — detta är en värtighet på den inhemska  
amatiska litteraturens fält, som man ej kan hoppas att snart få  
upprepas.

Det är synnerligen glädjande för en hvar vän af vår lite-  
ratur, att såväl hr Tavaststjernas stycke, såsom tidigare är fram-  
llet, som hr Less' med heder stodo proffvet inför vår svårt till-  
dsställda teaterpubliks dom. Detta inger goda förhoppningar  
: framtiden, ty det visar att de båda författarne förstå den  
es icke lätt lärda konsten att tilltala och underhålla ett teater-  
blikum.

„Utskott“ behandlar — på ett ofta skämtsamt och „nojsigt“  
tt, hvarvid författaren ej ens synes hafva åsyftat någon värklig-  
sprägel — ett ämne, som genast från början ter sig helt na-  
rligt och sannolikt: en tjänsteman, Rudner, har genom sin frus  
ärdiga pådrifvande trappat mer och mer uppåt på ämbetsmanna-  
man och har därunder kommit till de åren då han, välbestäldt  
atsråd, kunde taga afsked med full pension. Ingenting skulle  
n själf älska högre. En medfödd godlynt maklighet och en  
llständigt bristande håg för avancementen och de ständigt nya  
ligganden de medfört hafva redan länge gjort tjänstemannalifvet  
tråkigt, och han längtar att få komma i ro och sköta sin landt-  
gendom i idyllisk frid. Men fruns äregirighet ger honom ingen  
, och han tvingas att hålla i, tills han stupar. Detta inträffar  
själfva värket en dag. Det blir bekant att statsrådinnan tagit  
r vana att i hans ställe underteckna ämbetsvärkets handlingar  
ch samtidigt komprometterar han sig som ordförande i ett utskott,  
om suttit i långa tider och ingenting uträttat. Understödd af  
n dotter och sin son, en kadett, som vill lämna soldatlifvet och  
lifva mekaniker, tar han då mod till sig gentemot sin fru och skrif-  
er sin afskedsansökan. Samtidigt komedins hufvudhandling så-  
unda kommer till sin lyckliga lösning, får också dottern statsrå-  
nnans tillåtelse till sin förlofning med en ung publicist, som  
rots statsrådinnans motintriger erhållit en translatorstjänst, som  
on ville att skulle gifvas åt en annan. Statsrådet skriver dess-  
tom ansökan om skiljebetyg åt kadetten, hvilken modrens fåfånga  
elat hålla kvar i krigsskolan. Statsrådinnan blir sålunda den för-  
brande parten utmed hela linien, och publiken deltagar muntert  
de segrandes godlynta belåtenhet öfver sin framgång.

Ehuru stycket har fem akter och handlingen i de två för-  
ta ej skrider framåt, har författaren, tack vare en mycket ledig och  
sökt fyndig dialog, strax från början publiken på sin sida. De  
re gånger stycket hittills gifvits har bifallet varit lifligt och många  
äl funna repliker applåderas af hjärtans lust. Och detta oakadt

hr Riëgo, som innehade statsrådet Rudners roll, tog densamma helt stereotyp, görande statsrådet till en giktbruten, gråtmild och enfaldig ynkrygg, i stället för en jovialisk gammal herre, hvars dagliga ryckningar i de honom obekväma och plågande omständigheternas tvångströja skulle ha gjort hans företeelse genomrolig, utan att beröfva densamma dess vänliga älskvärdhet. Då stycket i höst åter upptages, såsom tvifvelsutan sker, är det att hoppas att hr Riëgo skall försöka taga rollen från denna mera humoristiska sida och hålla karrikaturen litet mera på afstånd.

De öfriga spelande gjorde sin sak väl. Fru Bruno var en bra kadett, fru Molander gaf åt den unga flickan en vacker prägel af enkelhet och vänligt sinnelag, fru Brander spelade statsrådinnan eljes oklanderligt, blott att hon ej lyckades återgifva den rätta hvardagsstämningen i de intimare scenerna, hr Castegren gjorde en i sitt slag bra och originell vaktmästartyp, o. s. v.

Författaren är att lyckönska till sin första debut och det bifall publiken så frikostigt ägnat hans arbete. De goda uppslag detsamma innehåller, förf:s förträffliga sätt att beherska och leda dialogen samt framför alt den fyndighet, hvarmed styckets trådar föras tillsammans till en gemensam knut, som sedan lika fyndigt löses, alt detta ger åt arbetet ett vida större intresse än hvad vid dramatiska debuter är vanligt. Den begåfning för sceniskt författareskap detta förutsätter skall nog låta förf. finna och småningom undvika de ojämnheter i kompositionen, som förekomma här och hvar i de första akterna, men från hvilka de två sista raskt och säkert ledda akterna äro fullkomligt fria.

Rafaël Hertzberg.



## Fredrik Cygnæus i utlandet åren 1843—1847

af

E. Nervander.

### I.

Under titeln „Ur inhemska brefsamlingar“ hafva vi i *Finnska tidskriften*, årgången 1888 juni—september, meddelat något till belysande af Fredrik Cygnæi lif på 1830-talet. Nu gå vi ett steg framåt i tiden för att med ledning af honom från och till skalden återgifva några drag ur hans utvecklingshistoria under hans stora resa i Europa under åren 1843—1847. Hans förut visserligen originella, men nu i mycket oklara ande mognade under den vidsträcktheten. Han blef därunder till väsentlig del hvad han förut varit, men nu merera var både såsom skriftställare och människa. Han är således en hufvudpunkt i Cygnæi utvecklingshistoria som i följande anteckningar beröres.

Efter flere tunga missräkningar och gäckade illusioner såg sig Cygnæus äntligen sommaren 1843 i tillfälle att bringa i värket sin länge och envist hysta plan att åren besöka Frankrike och Italien, att där få skåda lifvet på nära håll, att ur dessa länders rika arkiv samla bidrag till de nordiska folkens historia äfvensom att lära känna och njuta af de bildande konsternas oförglömliga verk, för hvilka han hyste en instinktlik kärlek.

Om denna resa har Cygnæus skrivit mycket litet och mindre har han därom i tryck offentliggjort, ehuru i sina skrifter ofta berört personer och orter, dem han under lärde sig känna. De i sjätte bandet af hans verk införda skildringarna „Min första Romresa“ samt kardinalen Mezzofanti“ äro så godt som de enda mera lifligt berättade reseminnen han efterlämnat.

Ett par gånger under den mer än fyra år långa vistelsen på utländsk botten försökte han sig på att göra boksanteckningar, men hvarje gång tröttnade han, och

det stannade vid några sidor, fyllda med mindre betydande notiser. Så till exempel begynte han i Bologna klockan  $\frac{3}{4}$  på fem den 7 januari „*Ett slags dagbok*“, som inledes med orden:

„Åter en gång vill jag göra försök med en sak hvars vikt jag så ofta insett, men hvars tyngd alltid känts för odräglig att jag därmed kunnat gå i land. Ack, det systematiska, som utgör förståndets mäns styrka, var aldrig min starka sida. Och systemet af en dagbok är väl ibland alla det tråkigaste, det mest pedantiska. Bittert känner man dock bristen af en sådan, då tiderna äro förbi och minnet bleknat bort till hälften eller helt och hållet äfven sådant, som man önskade att ännu skulle fortleva med deras stunds hela liflighet och värme. Jag vill därför sent omsider gripa mig an med all kraft, som ännu kan bo kvar i min själ. Bättre än hittills skall och måste det gå, äfven om det ej går så väl och fullständig, som det borde och kunde“.

Så började han nedskrifva anteckningar rörande sin afresa från Venedig „på 1844 års näst sista dag“ sin ankomst till Padua och vistelsen därstädes under följande dagar äfvensom sin den 1 januari 1845 företagna affärd därifrån till Rovigo; men redan där afbrytes dagboken, tyvärr, ty redan på dess få skrifna sidor hade Cygnæus hunnit meddela ett och hvarje af intresse rörande de bekantskaper han i Padua såsom för öfrigt öfveralt i utlandet dagligen gjorde.

Vårt hufvudsakliga material blifva därför de bref af eller till honom, som äro i behåll, i hvilka man finner talrika drag, som belysa en eller annan själsstämning hos honom samt det samband, som förenade honom med hemlandet.

Efter att ha tagit „afsked från Johan Vilhelm Snellman vid midnattstid“ samt „från det vackra Helsingfors klockan 4“ anträdde Cygnæus resan den 16 juli 1843. Färden gick till Åbo, där han dröjde till den 24, hvarefter han snart blef i tillfälle att utropa sitt „god morgon, sköna, härliga Stockholm, du mitt hjärtas älskade stad på främmande botten“. Från Mälarstaden, där han tidigare,

år 1831, länge vistats, lösslet han sig först den 26 augusti och anlände efter uppehåll på flere ställen i södra Sverige omsider den 11 september till Köpenhamn. Färden gick fortfarande långsamt framåt öfver Svendborg, Kiel, Hamburg, Lüneburg, Celle och „det bätiska Hannover“ och så vidare till Göttingen, därifrån han någon dag medlet af oktober aflät sitt första bref till de sina i hemlandet, efter att i tre månader hafva iakttagit en orubblig ystnad. Det odaterade brefvet är till hans yngsta broder och må här anföras, så långt konceptet sträcker sig.

*Från F. Cygnæus till August Cygnæus.*

Min kära Auguste!

I fall vår värld, hvilken inom parentes sagdt i flere händelser ej är den allra bästa, ännu fortfar att vara sig lik, har väl stundom den gamla välmenta frågan: „har det varit någon underrättelse från bror Fredrik?“ gjort dig en smula besvär. Med godt samvete har du ju emellertid kunnat bedyra, att intet ljud, åtminstone omedelbarligen, från undertecknad förnummits. Också har jag med flit velat på sätt och vis spela gästroll i „den stumma i Portici“, tills jag hunnit packa mig på så respektabelt afstånd från hemknutarna, att de ej behöfde genljuda af det platta segerropet: „Hvad var det jag sade; han kommer aldrig längre än till Sverige!“ Jag har nu likväl hunnit en god bit längre på min gränslösa stråt, och inom par veckor hoppas jag hafva hunnit nöta ut åtminstone ännu en sjumilsstöfvel till. Ty med Guds hjälp och hyggligt solsken från mina raskt nomadiserande 20-francsstycken står jag då midt i vimlet af min färdas djärfvaste, intressantaste mål, världsstaden Paris.

Min mening var väl egentligen att ej förr än från sagda imposanta ståndpunkt låta en gnista af min lifsfackla spraka hän till eder, som knagglen er fram i det undangömda och dock oss så nära kära midnattslandet. Men då lyckligtvis för mig ännu finnas folk bak bergen, för hvilka det ej är alldeles likgiltigt att veta om en kringirrande själ, som stämplas med mitt namn, ännu önskar fullgöra sina nödvändigaste funktioner, vill jag i förtroende för dig och andra därvid intresserade förtälja, att jag nu några dagar dvalts bland de andeliga ruinerna i en ej långt för detta ännu grossmäktig konungastad uti andens värld: med ett ord i Göttingen. Jag anser mig desto mer skyldig att berätta för er denna nyhet som mina vägar stundom varit sådana, att, i fall jag därunder händelsevis hade eklipserat, jag knappast hade kunnat trösta mig med den gamla riksdagsmannavisheten: det skulle till nog hörts af därom. Tvärtom har jag mer än en gång lett mitt sinne åt den tanken, att, äfven om jag vore en nog famös

person att få färdas under det blida skenet af en världspolis vaksamma öga, det svårligen kunnat hålla sin spegel för min sista pust, om den råkat vara för handen. Skulle det till exempel roat de små danska klipporna Thorsäng och Thorsö att med tillhjälp af de raska höststormarna spela min lefnadsskuta något fult spratt, undrar jag högeligen om ej Argus-ögat hade kommit snöppligen på skam, i fall det vakat öfver mig aldrig så troget. Men om det finnes till, har det helt annat att göra, och jag vandrar min stråt så ofta jag vill obemärkt och okänd lik en suck eller gäspning i det ensamma rummet, hvars dank blifvit utsläckt. Och just detta inkognito, hvartill den obetydligaste person har långt större rätt än den väldigaste, är en bland de behagligaste styrkedrycker en längre resa har att bjuda på. —

Cygnæus höll sitt ord rörande ankomsten till sitt första efterlängtade mål: tagande vägen öfver Cassel, Frankfurt am Main och Belgien, anlände han redan den 25 oktober till Paris, där han nu vistades ända till medlet af juni månad 1844, således inemot åtta månader.

Cygnæus var väl bland finnar, som rest i utlandet, en af de minst försagda i fråga om att förskaffa sig inflytelserika och intressanta bekantskaper. Det dröjde därför icke länge, innan vår lika originella som fint bildade och snillrika landsman var med välvilja upptagen i världsstatens literära och aristokratiska, äfven skandinaviska kretsar samt där kunde räkna på värksam protektion för tillträde till Paris' många arkiv, ur hvilka han önskade hämta nya bidrag till nordens historia i synnerhet på 1600- och 1700-talet. Till de offentliga parisiska arkiven äfvensom till de så kallade „archives du royaume“, hvilka senare då lydde under Michelets uppsikt, var tillträdet för honom lätt. Svårigheter af ööfvervinnelig art uppreste sig däremot, då han sökte att få anställa historiska forskningar i ministeriets för utrikesärendena rikhaltiga samlingar. Under hela hans första vistelse i Paris motsatte sig Mignet själf på det eftertryckligaste denna vår landsmans envist uttalade önskan.

Emellertid hade Cygnæus ganska mycket arbete i de öfriga arkiven samt behöfde äfven tid till att rätt komma in i pariserförhållandena samt till konstbetraktelser. Hans öga var naturligtvis så godt som alldeles icke upparbetadt för djupare inblick i de bildade konsternas helgedo-

mar och blef det håller aldrig efter nutidens anspråk på en konstkritiker. Tekniken i all skön konst gaf han föga akt på; det som tilltalade honom var ämnets höghet och renhet, uttryckets storslagenhet och bildens stämningsfullhet; i andra afseenden fick en ofta lycklig instinkt leda honom vid hans kritik. Man kan dock ej gärna önska att konstsinnet hos honom varit annorlunda och omsorgsfullare utbildadt, ty i så fall hade han sannolikt aldrig kunnat på allvar blifva hvad han sedermera efter sin återkomst till hemlandet blef för den unga, svaga finska konsten: dess faderliga, patriarkaliskt myndiga och varma beskyddare och vän.

Lika trög som Cygnæi penna under början af resan varit till brefskrifning, lika litet tyckes den varit böjd att nedskrifva poetiska inspirationer. Det var först efter ankomsten till Paris hans skaldeådra ånyo började framkvälla, afspeglande med glödande, ehuru formlöst snille åt historien hemfallna företeelser i denna världsstad. Några af dessa dikter blefvo först senare utförda; andra åter bestämdes af skalden att ingå i den samling „vandringsbilder“, hvaraf hans vänner i hemlandet fingo i uppdrag att år 1845 utge ett första häfte och till hvilket han äfven lämnade åtskilliga under år 1844 i Schweitz skrifna poesier.

I flere af dessa på utländsk botten uppståndna dikter återklingar, stundom oförberedt nog, den finske skaldens alltid i djupet af hans hjärta, jag ville säga frätande fosterlandskänsla. Så i hans hyllningssång till Victor Hugo, med hvilken han var personligen bekant, så i „Den anklagade“, i „Främlingens hem“ och så vidare. Med rätta kunde Cygnæus förlikna sitt hjärta under dessa hans irrfärder i främmande land vid en kringirrande våg, „som från sitt hem sig ryckte och bar sin kärlek med sig öfveralt“, och i det han från fjärran hemsänder sina vandringsbilder, tillropar han sitt gömda hemland:

Som midnattsolens öga  
Så vänligt du dock blicke,  
Mitt fosterland, på dem!  
Fast kalla vintrar snöge  
På dig, du varmt dock skicke  
En hälsning ned till mig, som längtar hem.

Från denna tid äro äfven bland andra dikter skaldens sköna fosterländska hymn „Jag tackar Dig“ samt hans varmt kända poem „Runoskalden ute“; så ock det skaldestycke, för hvilket han skördat mera pris än för sina samtliga dikter för öfrigt, nämligen den stämningsfulla, storslagna och dock enkla sången „Erin har sorg“.

Äfven under vistelsen i Paris stod Cygnæus i trög brefväxling med vännerna i hemlandet, bland hvilka framför alt Lille, Rabbe och Nervander meddelade sig med honom. Bref till Cygnæus returnerades till Finland, då denne oftast underlät att uppgifva noggrann adress, alt under det han beklagade sig öfver sina korrespondenters likgiltighet, hvaremot de förevitade honom att „roa sig med att leka kurra gömma i Europa“. Att de literära vänkretsarna i Helsingfors voro uppriktigt intresserade för den kringirrande landsmannens öden framgår dock ur den jämförelsevis ringa del af korrespondensen, som finnes i behåll från Cygnæi första vandringar. Från Lille synes det första brevet från hemlandet ha kommit Cygnæus i Paris tillhanda; det är dock nu mera förkommet.

I medlet af juni 1844 lämnade Cygnæus omsider den för honom kärvordna Seinestaden samt styrde kosan till Schweitz, där han vid „Genfersjöns ljufliga strand“ den 21 i sagda månad — samma dag promotion ägde rum i Helsingfors — skref en vacker, högstämd hälsning till de ungas lagerfest.

Samma och följande festliga dagar var vännen Lille sysselsatt med att på hvarje ledig stund tillskrifva Cygnæus, „pilgrimen i fjärran“, ett af dessa hjärtevarma bref, hvarur hans lifliga, känslofulla vänskap hörbart klappar oss till mötes, ännu efter det många årtionden hunnit göra ett och annat ord i skrifvelsen svårläst. Vi skola meddela brevet så godt som fullständigt, tilläggande endast, att Lille kort förut låtit uppbygga åt sig i norra ändan af Mikaelsgatan den sedermera såsom skolhus välbekanta tvåvånings-stenbyggnaden, från hvars öfre våning man hade en förtjusande utsikt öfver Tölö viken och de då ännu späda träden i Kaisaniemi park. Kallioliinna ståtliga villa i Brunnsparken är uppbyggd af Rabbe, däraf binamnet



Rabenstein"; Lilles boning kallades af Nervander med öfning på egarens namn „palazzo di Piccolo“.

*Från B. O. Lille till F. Cygnæus.*

Helsingfors den 21—23 juni 1844.

Saknade broder!

På stranden af Seine emottog du det första budskapet från österlandet och af mig; på Genferstranden hoppas jag nu min andra hälsning och min hjärtliga tacksägelse för det så varma varet på den första träffar dig. Ja tack, broder, för denna dig å egna hjärtats värme, som från Seinen och Soini endast kan tala sig på ett sätt. Huru den kändes i mitt sinne kan jag ej bättre tyda än genom den försäkran, att ingen annan än du unnat till mig skrifva så! Ett djupt behof uppfylldes däraf, en stor saknad — och hvad du i din parisiska epistel gaf mig, har en egna art att icke kunna uttömmas. Den är mig städse ett nytt förråd af tröst och uppmuntran — så ofta för mig behöfliga — där är din ande, är du själf mig när. — Däraf uteslutes kväl naturligtvis icke längtan att åter förnimma något ifrån dig och särdeles om dig själf, och ett hopp därom skyndar jag att ärmad förvärfva mig, sedan jag af din broder ändtligen fått eta hvar ett bref vid denna tid bör hinna dig.

Mycket vore åter att från hemlandet förtälja pilgrimen i lärran, men det är i dag den 21 juni, själfva promotionsdagen, och tiden knapp. Dröja åter får ej brefvet för att ej blifva ett vikt poste restante. Jag vill hjälpa det därmed, att jag denna gång är kort om mig själf. Väl framkallar dagen minnet af tre år tillbaka, minnet af så många svikna förhoppningar, men jag gnär nu att däröfver klaga. Fyra år äro dock i många ömseenden ohjälpligen förlorade; det är det enda vissa. Gifve du att hälst något under dem vunnits för framtiden!

Redan ha vi den 23. — Promotionsdagen hann jag ej längre; jag gick den dagen och den följande som vanligt. Om några timmar skall jag med alla de mina bryta upp till landet. — Jag begynner. Det viktigaste om mig själf är, att jag nu sitter och skådar ut från egna fönster öfver gröna lunder och blåa ärar. Väl är mitt hus ej ett Kalliolinna (Rabenstein i vanligt tal), men dock så vackert, att ingen excellens i Helsingfors så kan. Mor och syskon ha omgifvit mig här fjorton dagar. Gummor har på denna tid blifvit alldeles frisk, mina arma syskon som de varit — sorg nog! Sommarn tillbringa de hos mig i landet, och trifves den gamla, bli de hos mig i Sjundeå för en tid. Så, om ej annorledes, får jag dock familj och familjeförnad. Mera hopp om något fullkomligare har jag ej nu än då jag senast skref, och säkert är att jag ej kommer mig öfver

hafvet att söka därefter, erkännande likväl att rådet från dig va ganska godt. Om saker och i allmänhet om mig själf är ick mera tid och rum att tala.

„Ad majora“ altså: Inom universitetet har strid rådt under detta år. På det förflutnas strid kom den resolution från kansler, till hvilken målet af prokuratorn insändes, att, när en motion af konsistoriales göres, men af rektor ej agréeras, skall de dock få rum i konsistorii protokoll och oförtöfvadt till kansle insändas. Därpå följde en af rektor sökt försoning med Nordström. För dig som historicus äro „faits“ hufvudsak, och jag afhåller mig från allt kommenterande.

Här följa smärre universitetsnyheter, som må förbi gås, hvarefter Lille fortsätter sålunda:

Promotionsakten var vacker och balen ståtlig<sup>1)</sup>. — — — (Ottelin) fick en lycklig ingifvelse att intala gubben Bouché att svara på en skål med stiftelsen af ett stipendium. Så har din fars efterträdare dock gjort något för sitt minne. Vid promotionen saknades universitetets veteran Hällström, hvars minne redan tillhör häfderna. I maj månad vid en examen förkylde han sig, och åtta dagar därefter var han kall för alltid. Studentkåren följde honom till grafven; af studenter bars han ock dit Linsén går honom tätt efter. Läkarena borga numera ingen dag för hans lif, och han gäckar, säga de, dem ej mera. Sverre Backmans öde är sorgligt. Han hoppades i Stockholm hinna fösterjorden med lif, men afsomnade mellan Stockholm och Vaxholmen. (Ångfartyget) „Solide“ förde honom dock till Åbo, så han får hvila i fädernemull.

Universitetet, till hvilket ock hörde Frenckell, som fjortio dagar efter sin fru gick till hvila, har gifvit många offer under ett år. Det nya undantränger, tyckes det, det gamla med makt. Snart hafva de unga öfverhanden i vårt konsistorium: Med Nervander får progressionspartiet ett mäktigt stöd. Till hans „memorabilia vitæ“ hör att han af finska statskassan fått 5000 rubel för sina meteorologiska undersökningar och i stället för Storkyro samt snart blir professor, troligen utan specimen. Demidoffska priset svärfvar ock i fara för honom. När du kommer kan du få hälsa fyra nya „patres“ utom den nämde: Palmén som redan speciminerat, Gylden och Aminoff, ty Schauman ha dock svikit oss och sökt Kimito. Inga böner eller föreställningar ha kunnat beveka honom. Vi förlora mycket och råka stor förlägenhet. Under sommaren skall Aminoff utgifva ett arbete i kyrkohistoria, i höst speciminera, och därmed är han obestriddlig teolog; han var ju förut filosof. På Borg och min beror saken, och jag hoppas vi samvetsgrant skola ransaka vår

<sup>1)</sup> Här är en mindre bit af brefpappret sönderrifvet, hvarför de fyra följande raderna återgifvas i stypadt skick.

jurar. Det är eget, att rationalism ej väcker någon farhåga: en filosof anses här af flertalet alltid kompetent, men den arma pietismen, se den skyr man. Lars Stenbäck fick med njugga nöd pluralitet i konsistorium till „venia docendi“, ehuru enhälligt gillad af fakulteten, och får bestämdt ingen „venia“. Debatterna därom äro bland de märkvärdigaste i konsistorii annaler. När du kommer, får du troligen läsa dem i tryck och skall se att dina vänner, bland dem Grot, ej skämt ut sig.

(Kära gäster) ha vi haft och hafva än i staden. Först kom Castrén från sin (svåra resa); vi trodde honom förlorad, men han tyckes repa sig och ämnar i höst (företaga) nya färder till Sibirien på vetenskapsakademins i Petersburg bekostnad; så långt har han hunnit och dessutom fått halfva Demidoffska priset samt 1000 rubel till tryckningskostnad för sin syrjanska grammatik. Mannen har gjort tillräckligt för sitt minne och — vår heder. Filosofiska fakulteten har bevisat sig kunna uppskatta hans förtjänster: utan tentamina fick han filosofielicentiatexamen och hatt jämte Törngren, Voldstedt, Nylander och Cannelin den 21. Holsti blef efter som licentiat. Omedelbarligen efter Castrén kom Lönnrot. Han njuter fem års tjänstledighet med full lön och reser nu öfver till de esters land. Nyligen anlände Kung Fjalar. Ännu icke har jag hunnit göra hans bekantskap; döm däraf huru mycket tid jag haft för dessa rader. Vid promotionerna får jag alltid släppa till. Skall jag tro Nervander, är Kungen Runebergs svagaste barn. Ett af de två lär fallet vara, att dikten antingen är hög öfver de flestas „captus“ eller totalt förfelad, åtminstone lika mycket som „Frithiofs saga“ enligt Runebergs dom. Någon entusiasm har den ej förmått väcka ens bland de sköna, så entusiastiska de äro för författarens person. (En sade honom på balen vid presentation: „skulle jag återkommit utan att ha sett Er, tror jag min man arresterat mig på sex veckor“. — Spisar det?)

Ännu, broder Fredrik, har du ej fått ett ord till svar på ditt bref, och huru mycket blir här ej osagdt i dag? — Snellman står ock kvar som rektor. Om par år kan han vara Tengströms successor, men svärson troligtvis icke, ty dottern, kransönderskan, lär bli Kellgrens. — —

Från din skola har jag varma hälsningar. Jag öfvervarade xamen med stort intresse; allt gick bra. Lärarne äro alla utmärkta. Sist från dina närmaste. De (äro alla) vid hälsan; din mor på landet, August hade ej tid i går att skrifva. Hvad under! Jag lofvade (och har nu) hållit. Mätte du ej bli altför belåten med detta nyhetsregister. De resande säga dock att allt från hemmet intresserar. Du vet nu ändå litet huru här är. Ett skall tilläggas: vännen Kothen är guvernör och en mäktig man; en ifrig befordrare af Saima kanal, som är så godt som definitivt besluten. — Att du i S:t Petersburg skall ha 2500 rubel att lyfta bad August mig säga, jämte de broderligaste

hälsningar. Nu stå mina hästar förespända. Johanne skall firas på Sjundeå prästgård „en famille“. Jag undrar, på hvilken alp du då är. Följe dig Herrans hand och beledsage dig, broder, åter i sinom tid. Låt dina vänner här ej komma i oro för dig och låt dem helst emottaga underrättelserna genom den anspråksfullaste af dem. Din trogne broder.

B.

I Schweitz gjorde Cygnæus utflykter åt flere håll samt hade äfven lyckan att i detta land göra flere angenäma bekantskaper. Från hans vistelse i Schweitz äger man i behåll följande anteckning:

„Skön är ändå vår Herres värld! Ej ens i vårt eget land, tjugad af dess sommarkvällar, har jag känt det gamla kosmologiska bevisets oemotståndliga sanning så öfvertygande som i det, hvarifrån dessa rader skrivas. I sitt slag är och förblir Schweitz ett monstrum — för att begagna handelsman X:s i Lovisa uttryck om sin äkta maka, då han ville gifva henne ett stort beröm. Spola bort, om du det förmår, dessa alper med alla deras ap-partmentier från Europa — och du har på ditt samvete synden att hafva tillfuskat en gigantisk platthet till råga på alla ej alldeles obetydliga, från hvilka världen nu redan ingalunda kan frisägas.

Men människan är ändå också god. Så ljuft det än är att se sköna länder för deras egen skull, är det dock — åtminstone för mig — ännu ljufvare att personligen lära känna de store män, hvilka andas dessa länders luft. Ingen finnes, som ej gärna önskar se dem, hvilka lärt honom det bästa han vet, hvilka uttalat i ord, färg, ton eller sten de varmaste, ädlaste, innerligaste känslor i hans själ, åt hvilka han ej själf förmått gifva uttryck. Få uppnå dock denna sin önskan.“ — —

Jämte utflykter till Mannheim, Heidelberg och andra sydtyska orter gjorde Cygnæus sommaren 1844 besök flerstädes i Schweitz, under hvilken tid många nya dikter nedskrefvos och bekymmerslöst sändes hem till det påtänkta dikthäftet. Slutligen begaf han sig öfver Simplon mot södern och upphann omsider Italiens gräns.

„Äntligen står jag“ — skrifer han — „klockan 5 e. m. den 25 september 1844 vid min älsta längtans mål. Domo d'Ossola är hunnet. Så snart man undslupit de i det hela nog höfliga sardi-piemontesiska tullsnokarnes sax, vet man att Italien famnar en. Öfvergången från ett i luften, ehuru på granitbotten sväfvande Lappland till den härligaste italienska grönska är sagolik. Postiljonspisken synes en trollstaf eller än mer. Hus, lika hvita fågelbon, tyckas sväfva på den yppiga grönskan

är jag nästa gång står så nära Italiens gräns som nu, vet jag et mer än i denna stund. Var glad min själ likväl oakadt n okunnighet eller rättare i följd däraf! Bär ej evigt ditt appland tryckande på dig, äfven inom det jordiska paradiset ortar!“

Först styrde Cygnæus kosan till Milano, där han bland annat såg och gjorde bekantskap med Adelaide Ristori, om då ännu stod vid början af sin konstnärsbana, hvars lars vår landsman sedermera ofta gladdde sig öfver att edan då ha förutsett. Också hyllade han den unga skådepelerskan i en inspirerad dikt. Öfver Genua, Verona och å vidare reste han därpå till Venedig, där han, sysselsatt med arkivforskning, dröjde till slutet af året. Hans hopp om rika skördar för de nordiska ländernas historia blef här väl icke i allo uppfyllt, men ett och annat lyckades han dock framleta, trots de österrikiska arkivtjäntemännens skuggrädsla, som i största möjliga mån hindrade honom att begagna det tillstånd Cygnæus af dåvarande guvernören i Venedig lyckats utvärka sig i fråga om sina forskningar.

Redan i början af sin vistelse uti Italien var Cygnæus ej sen att göra bekantskap med dess mest framstående män och kvinnor, sannolikt rekommenderad till någon eller några af dem genom inflytelserika vänner och gynnare i de orter han tidigare besökt. Så fick han i Milano tillfälle att lära känna Silvio Pellicos ungdomsvänner Manzoni, Berchet och markisinnan Arcanati Visconti — hos Pellico själf blef han sedermera införd i Rom. Likaså öfver hvar han af umgänge med framstående personer i Venedig, var också ett par af hans större poemer nu uppstod, nämligen „Lord Byron“ samt den åt J. V. Snellman tillägnade, af Cygnæus själf högt skattade och i själfva verket orslagna dikten „Främlingen på egen strand“. Det sistnämnda skaldestycket handlar, som bekant, om frihetshjälven Silvio Pellico.

Om Cygnæi afresa den 30 december 1844 från Venedig till Padua samt om hans färd från denna universitetsstad öfver Rovigo till Bologna lämna oss de i denna uppsats redan omnämnda dagboksanteckningarna underrättelser.

Cygnæus, hvars lyras strängar denna tid hade så

många toner till pris af stora samtida: statsmän, *skaldar* och sceniska artister, ägnade under hela sin resa *endast* en dikt, „Den döende fäktaren“, till lof af de *bildande* konsternas verk. Detta skulpturverk talade mäktigare än alla andra antika dylika till hans känsla, likasom han bland moderna skapelser såg i det bekanta, af Thorvaldsen måjlsade Schweitzer-lejonet ett värdigt motstycke till den på sin sköld fallne fäktaren. — Rörande målarkonstens mästareverk, hvilka i ymnighet mött honom redan i Paris, är han ännu ordkargare. Endast en anteckning åt detta håll hafva vi anträffat af Cygnæi hand. Den är nedskrifven i Bologna och gäller Rafaels heliga Cecilia. Om denna tafla yttrar han:

„I Bologna såg han Rafaels Cecilia“, skrifver Ehrensvärd, menande därvid: „vare nog sagdt om Bologna“. Månet år har förgått sedan jag läste de Ehrensvärdska orden, men den utlevade tiden hade ej afkyt min brinnande längtan att veta hvarför den store gengångaren från förflutna konstperioder aktade en enda tafla värd så mycken uppmärksamhet, att han för den alena förbisåg en sådan stad som Bologna. Jag tror likväl ej att jag därom begärt upplysning af någon. Åtminstone hade jag (i så fall) ingen fått. I dag har jag, ehuru vid den mulnaste, töknigaste blick, som Italiens himmel kan kasta ifrån sig, fått upplysning om saken. *Jag har sett Rafaels Cecilia.*

Här i Bologna sannolikt inspirerad af sitt raskt fattade beslut att föra „ett slags dagbok“, föll Cygnæus på den tanken att inbjuda allmänheten i Finland att andligen följa honom på hans irrfärder förmedels en tidskrift, som han ville benämna „Några ögonkast kring Europa af en förbigående“, och hvilken äfven utbjöds till prenumeration genom tidningsexpeditionen i Helsingfors. Företaget rönt ingen framgång, och af planen vardt intet, hvilket flere år därefter gaf Cygnæus anledning till harmfulla utgjutelser mot sitt fäderneslands i detta fall visade „humana likgiltighet“.

Från Bologna begaf sig Cygnæus till Florens, där han fick fröjda sig öfver prins Louis Lucien Bonapartes „nobla artighet“ mot den finske lärde, samt tog därpå vägen öfver Livorno, San Stefano och Civita Vecchia till den eviga staden. Om färdens från Livorno samt om de äfventyr af hvarjehanda slag han därunder upplefde har han

örligt berättat i uppsatsen „Min första Romresa“, som går i sjätte bandet af hans samlade arbeten och till hvilken vi hänvisa läsaren. Vi nämna endast att han på karavallens sista dag i början af februari anlände till Rom, där vi skola uppsöka honom i en följande uppsats.



## ammalkatolicismen och dess ledande män i Europas romanska länder.

### III.

#### Italien, Spanien och Portugal.

Den gammalkatolska rörelsen har fått inträde till och gård i så ärkekatolska länder som Italien, Spanien och Portugal, där de yttre förhållandena visserligen varit för den mesta högst ogynnsamma, de hittills uppnådda framgångarna obetydliga och framtidsutsikterna kanske ej de ljusträ, men där likväl åtskilliga frön till en mera liberal och kristlig katolicism utsåts, af hvilka ett och annat lyckats utveckla sig och bära frukt.

Jämfördt med Spanien och Portugal, erbjuder *Italien* för en vida lämpligare jordmån, ja, af vissa omständigheter skulle man vara berättigad vänta att en kyrklig påttfödelse här tämligen lätt skulle kunnat genomföras. Italien har nämligen under skilda tider flere och många stämmor höjts för en reformation af den katolska kyrkan. Vi erinra om Arnold af Brescia, hvilken väldigt präde mot påfvedömet och kleresiets förvärldsligande, och härför dömdes och afrättades 1155, samt dominikanerorden Hieronymus Savonarola, en onekligen reformatör och personlighet, som med en profets nitälskan dundrade till fördärfvet både i kyrkan och staten, men äfven han dömdes till döden och brändes på bålet 1498. Också reformationstiden uppvisar i Italien ett icke ringa antal frisinle katoliker, och efter den tiden hafva män sådana som Paolo Sarpi och Scipio di Ricci uppträdt som målsmän

för kyrkliga förbättringar. Och under innevarande århundrade, långt före det vatikanska konciliet, hafva en Gioberti och filosofen abbé Rosmini-Serbati arbetat i reformatorisk riktning, hvarjämte de politiska rörelser, som afsågo det styckade Italiens förening till en enda stat, erbjödo anledningar till och åtföljdes af försök till liberala omskapningar inom landets katolska kyrka. Af dessa rörelser grepos ej blott lekmännen, utan ock en stor del af prästerskapet och munkarna. Inom norra Italien hade de till en tid en ledare uti en numera afiden grefve Tasca, men en vida större utsträckning togo dessa sträfvanden i södern, i konungariket Båda Sicilierna, där dominikanermunken Luigi Prota-Giurleo och fyra hans ordensbröder i klostret San Domenico Maggiore i Neapel 1862 bildade ett sällskap, kalladt *Società Emancipatrice e di mutuo Soccorso del sacerdozio et laicato italiano*, hvilket slutligen utom lekmän omfattade ända till 1100 präster och 3 biskopar och till och med gynnades af en kardinal, Andrea i Neapel. Detta sällskap uppstälde såsom sitt program: i politiskt hänseende att stödja regeringen i förvärfvandet af Rom såsom landets hufvudstad, i andligt hänseende att, dock utan någon förändring i kultens yttre former, återvinna åt kyrkans tre stånd — biskopar, präster och diakoner — de rättigheter, som usurperats af och koncentrerats i påfvens person och sålunda skapat hans autokratiska makt öfver kyrkan. Detta program synes sålunda vara af den natur, att det å ena sidan bort injaga verklig skräck hos vatikanen och å andra sidan vinna regeringens understöd och medvärkan. Ty redan nu hade den världsliga makten kommit i en mycket skef ställning till påfvemakten därigenom, att den förra lagt under sig större delen af påfvens världsliga besittningar. En reformrörelse, gående ut på upprättandet af en katolsk nationalkyrka, mer eller mindre oberoende af påfven, skulle därför, tycker man, kunnat med säkerhet påräkna regeringens sympati och understöd.

Icke håller kan statens författning sägas lägga några oöfvervinneliga hinder i vägen för uppkomsten och utvecklingen af kyrkosamfund, hvilka i lära och disciplin intaga en annan ståndpunkt än det påfliga. Ty grundla-



gen, som, införd i Sardinien 1848, så småningom blef gällande öfver hela halfön, stadgar visserligen att den romersk-katolska religionen är statens enda religion, men åt andra religionsbekännare medgifves dock en viss frihet: de uteslutas icke från åtnjutandet af borgerliga och politiska rättigheter, deras förmåner och skyldigheter bestämmas af den lagstiftande makten, och denna kan af redan antydda skäl ej gärna värka i exklusivt påfvisk anda.

Men i stället för att begagna sig af dessa gynnsamma omständigheter, handlade regeringen i alldeles motsatt riktning. Med bajonetter kufvades den af grefve Tasca ledda örelsen i norra Italien, och äfven reformsträfvandena inom Båda Sicilierna undertrycktes af regeringen. Långt ifrån att understöda det nämnda sällskapet icke blott ödmjukade den sig själf inför påfven, utan dref äfven prästerskapet till underkastelse samt undandrog detsamma all materiell hjälp för de tjänster det gjort fäderneslandet. Många af dessa präster och munkar hade personligen deltagit i belägringen af Venedig, på slagfältet erbjudande religionens tröst åt ihetens martyrer, samt efter bästa förmåga sökt lugna de af hierarkin skapade faktionerna. Och regeringen sakade ingalunda medel och utvägar att hjälpa och uppehålla dessa reformvänliga andlige, ty dels hade iudragningen af munk- och nunneklostren i Båda Sicilierna tillfört ensamma betydande inkomster, dels hade hon genom ett äggs neapolitansk hofbiskop, som sedan århundraden tillika stod fullkomligt oberoende af påfven, makt att tillätta präster ej blott vid armén och flottan, utan äfven i en ängd pastorat, hvilka 1861 ytterligare ökats med alla dem, som förut lydt under de nämnda klostren. Men regeringen underlät icke blott, som sagdt, att lämna materiellt stånd, utan för att blidka vatikanen upphäfde hon 1867 under Ricasolis ministèr det omtalade hofbiskopsämbetet och stälde de under detsamma lydande prästerna under spektive biskopars jurisdiktion. Härigenom sattes kungen i stånd att tysta de reformifrande andlige, ty hvar en af dessa måste för att få bibehålla sin plats inför en biskop afsvärja sitt förflutna, något som blott ett fåtal hade nog mod eller rättare tillräckliga materiella resurser för att vägra. En kraftig ansats till bildandet af

en nationell katolsk kyrka var sålunda ointetgjord och en betydande fond af intellektuell och moralisk kraft gagnlöst förlösad, allt hufvudsakligen genom regeringens förvända åtgärder, hvilka sedermera i alla fall visade sig icke vara annat än bedrägliga missräkningar.

Omsider inträder det märkliga året 1870, då det vatikanska konciliet den 18 juli besluter den kända ofelbarhetsdogmen och därmed gör påfven allsmäktig i hvad som rör kyrkans lära och disciplin, men då äfven italienska trupper den 20 september intåga i Rom och göra fullständigt slut på påfvens världsliga makt. Den eviga staden, residensorten för Petri efterträdare, befinner sig sålunda i den italienska konungens händer, och man hade väntat att såväl denna stad som hela Italien nu skulle hafva genomfläktats af en friskare andlig luft, en sannare kristendom och ett renare evangelium. Detta uteblef väl icke helt och hållet, men i stort sedt utöfvade det skedda ett högst obetydligt inflytande på den kyrkliga reformrörelsen. Regeringen kom visserligen i ett ännu mera spändt förhållande till vatikanen, men hon visade ingalunda någon benägenhet för kyrkliga förbättringar. Hon måste också akta sig för att sårå de känslor af vördnad för påfven, hvilka voro så djupt rotade hos en stor del af hennes egna undersåtar, på samma gång hon måste söka undvika att råka i konflikt med utländska katolska stater. Hon var ju för öfrigt representant för en modern rättsstat, hvilken enligt den allmänna opinionen ej har att befatta sig med kyrkliga angelägenheter, för hvilken det är likgiltigt om folket har någon religion eller hvilken det har, blott det blindt lyder statens lagar. Hvad åter påfven beträffar hade konciliets dekret tydligen skaffat honom en ökad, ja nästan obegränsad andlig myndighet, och hans motgångar i fråga om de världsliga besittningarna hade förvärfvat honom martyrglorian äfven i många italienares ögon och vid honom närmare fäst prästerskapet, hvilket senare dessutom genom sin uppfostran och ännu mer genom den kyrkliga disciplinen gjorts obenäget för skiljmassa från eller opposition mot sitt öfverhufvud. Och at lekmännen voro somliga fullt ut lika klerikalt sinnade som prästerna: för allmogen, särskildt på landet, var och är

madonnan mera känd än Kristus; andra åter, i synnerhet bland de så kallade bildade klasserna, voro fullkomligt likgiltiga för eller till och med fiendtliga mot all religion, hvartill orsaken till stor del får sökas dels däri, att den framstälts för dem i osmakliga former, dels däri, att prästerna genom bristande bildning eller dålig vandel väckt afsmak för själfva religionen. I öfrigt fans hvarken hos lekmän eller andlige någon liffigare håg för ideella frågor, utan upptogs nästan hvar och en uteslutande af sina egna materiella intressen, hvarjämte den allmänna uppmärksamheten i synnerlig grad sysselsattes såväl af de politiska omhvälfningarna i Italien som af den pågående kampen mellan Tyskland och Frankrike. Slutligen torde man ej håller hafva fullt klart insett de farliga konsekvenser, som kunde dragas af de vatikanska dekreten. Af dessa och väl äfven andra orsaker låter sig förklaras, hvarför icke redan nu kraftigare ansatser till kyrkoreformatoriska omgestaltningar framträdde.

Men dylika saknades emellertid icke alldeles, icke ens under året 1870. Märkligt nog utgå dessa allra först från Hyacinthe Loyson, hvilken i ett bref af samma dag som de vatikanska dekreten till Joseph Massari, en framstående medlem af det italienska parlamentet och en fast förespråkare för samvetsfriheten, på dennes förfrågan hvad som under nuvarande förhållanden borde göras föreslår att en kraftig protest mot dekreten borde höjas af såväl präster som lekmän. Hvilken vikt, som fästes vid detta bref, framgår däraf, att det vid jultiden upplästes i själfva parlamentet och där mottogs med bifallsyttringar. Vidare låter Hyacinthe Loyson i en appell af juldagen 1870, stäld till de katolska biskoparne i hela världen, besvärja dessa att göra ett slut på den latent schismen inom katolska kyrkan samt tydligt förklara hvilken ställning de troende hade att intaga till nämnda dekret. Appellen offentliggjordes i en af Roms konservativa tidningar, „La Libertà“, men med den påföljd, att denna konfiskerades af regeringen.

Till dessa ansatser kan också räknas upprättandet af ett italienskt bibelsällskap i Rom, därvid Hyacinthe Loy-

son den 4 mars 1872 höll ett invigningstal om bibelläsningen, hvilken af honom på det varmaste förordades.

Och ännu afgjordare måste dit räknas bildandet af en gammalkatolsk komité i Rom, hvilken i maj 1872 uppställer ett program af hufvudsakligen följande innehåll. Komitén är bildad för att „utgöra ett försvar för den katolska tron mot de senare tidernas nyhetsmakeri och för främjandet af en disciplinär och moralisk reform i kyrkan“. Den bygger sitt värk på „Jesus Kristus såsom den gudomliga grundvalen“, erkänner „jämte den Heliga Skrift alla den katolska kyrkans traditioner af gudomligt ursprung och alla hennes legitima dekret“, men förkastar afgjort alla hennes mänskliga traditioner och missbruk, särskildt det vatikanska konciliet och de af detta promulgerade dogmerna. Den fordrar en reform af den katolska kyrkan, hvilken reform bör hafva till utgångspunkt de förhållanden, som rådde före kyrkornas delning, och till syftemål de kristna kyrkornas enande, hvilket bör åvägabringas med de åtta första århundradena af kyrkans historia som grund. Den vill på intet vis skilja sig från den katolska kyrkan för att bilda en ny sekt; den erkänner hennes legitima auktoriteter, men yrkar därjämte på det kristliga samvetets oförytterliga rättigheter. Slutligen framhåller programmet önskvärdheten af att de reformkomitéer, som organiserats inom romerska kyrkan, måtte träda i förbindelse med hvarandra, på det att motstånds- och reformrörelsen måtte erhålla enhet i ledning och träffa förberedelser för ett verkligt fritt och ekumeniskt kyrkomöte.

Härmed tyckes frågan om en reform af den katolska kyrkan i Italien för en tid hafva fått hvila. Rörelsen fortlefver visserligen, men ger inga nämnvärda lifstecken från sig förr än 1876, då den på en gång kraftigt flammar upp igen. Detta år sammanträdde en synod, som den 6 januari utsåg den ofvannämde Prota Giurleo till biskop för en oafhängig katolsk nationalkyrka, och omfattades denna kyrka då af icke mindre än 240 präster och öfver 10 000 lekmän. Men den lifliga reformvärksamheten afstannade lika plötsligt som hon framträdde. Den entusiasm, som så öfverraskande flammade upp, var oförmögen att öfvervinna de mötande svårigheterna, och hvarken den nya

biskopen eller hans anhängare visade sig sin uppgift vuxna. Prota Giurleo försvinner från skådeplatsen, men förblir likväl sin öfvertygelse trogen, hvaremot de präster, som slutit sig till rörelsen, mestadels återvända till den romerska kyrkan. Den oafhångiga katolska nationalkyrkan befinner sig sålunda snart utan både hufvud och lemmar.

Reformplanerna hafva emellertid icke för beständigt skjutits åt sidan. Så omtalas år 1880 en gammalkatolsk församling i Genua, och följande år återupptagas i själfva Rom försöken att grundlägga en katolsk kyrka, renad från den påfviskas irrläror och missbruk. Det är grefve Enrico di Campello, som nu ställer sig i spetsen för rörelsen. Denne man, som då var kanoniker vid kristenhetens första katedral, S:t Peterskyrkan i Rom, utmärker sig för stor reformvänlighet och energi samt framför alt för en orubb- lig öfvertygelsetrohet. Redan under Pius IX:s tid hade Campello flere gånger varit betänkt på att lämna den romerska kyrkan, men af undseende för påfvens person hade han afstått därifrån; under Leo XIII åter, som svek alla liberala förväntningar om en försoning mellan kyrkan och staten, finner han sig nödgad att utföra sin plan. Stärkt af den gudomlige mästarens oförfälskade läror, vill han härefter med öppen panna bekänna sig „såsom kristen utan skrymteri och såsom italiensk medborgare utan fosterlandsförrädarens mask“. I en skrifvelse af den 13 september 1881 till kardinal Borromeo afsäger han sig därför frivilligt sitt höga ämbete vid S:t Peterskyrkan, angifvande såsom skäl härför bland annat, att han vill kämpa för Kristi rena evangelium och finna frid för sin själ, och uttryckande det hopp att han måtte få många efterföljare. Samma dag meddelade Campello i „den evangeliska kyrkan“, den biskopliga amerikanska kyrkan i Rom, personligen sin brytning med påfvedömet, hvarvid han yttrade att han i mer än tjugu år kämpat mot katolicismens osmakligheter och motvilligt burit lögnens fjättrar, men nu öfverlämnat sig åt Kristi nåd med visshet att hafva funnit den eviga välfärd, som han ej lyckats finna inom påfvekyrkan. Man skulle häraf kunna föränledas tro — såsom också många då gjorde — att Campello öfvergått till protestantismen, men detta bestrider han själf på det uttryck-

ligaste i ett bref af den 12 januari 1882 till Hyacinthe Loyson, hvilket denne uppläste från predikstolen i sin kyrka i Paris. I detta yttrar Campello bland annat: „Jag har aldrig slutit mig till något af de talrika samfund, som visserligen äro kristna, men lösryckt sig från den allmänneliga kyrkans gemenskap . . . . Då jag upphörde att vara papist, så skedde det för att jag i sannare mening skulle blifva katolik“. De anförda orden visa på det klaraste Campellos intima andliga frändskap med gallikanerna i Frankrike och gammalkatolikerna i Tyskland. Också hälsade de senare hans uppträdande med stor sympati, och den 25 mars 1882 hafva gammalkatolikerna i Baden, samlade till möte i Freiburg, hvari äfven biskop Reinkens deltog, skriftligen för Campello uttryckt sin glädje öfver den positivt kristliga ställning han intagit i sin kamp mot påfvedömet, och sin förhoppning om att Italiens och Tysklands gammalkatoliker måtte gå hand i hand för en reform af den katolska kyrkan.

Grefve Campello tog omedelbart itu med sitt reformarbete, i det han dels höll uppbyggelsemöten, dels, den 25 januari 1882, stiftade den italienska katolska kyrkans St Paulusförening, dels äfven började utgifva en tidning, „Il Labaro“ (korsets fana), med hufvuduppgift att värka för „att den jäsande fiendskapen mellan stat och kyrka i Italien måtte utplånas samt att patriotismen och en från romersk vidskepelse frigjord religiositet sida om sida med hvarandra måtte rotfästas i det italienska folkets hjärtan“. Campello vann snart efterföljare och anhängare. Den 3 april 1882 utträdde en Cruciani, kyrkoherde i Rom, ur den påfliga kyrkan under iakttagande af samma yttre former som Campello. Och så småningom bildades en församling, så att regelbunden gudstjänst kunde firas från och med den 25 januari 1883. Samma år beseglades det nya samfundets gemenskap med kristkatolska kyrkan i Schweiz och den biskopliga i Förenta Staterna, i det att den föras biskop, Herzog, på uppdrag af biskopen af Long Island, som har under sin vård de biskopliga församlingarna på Europas kontinent, den 8 april i amerikanska kyrkan i Rom konfirmerade sju gammalkatoliker och utdelade nattvarden åt Campello och Cruciani.

En synnerligen märklig akquisition gjorde den italienska nationalkyrkan sistnämnda år, då mgr Savarese den 8 december i bemälda amerikanska kyrka förklarade sig för gammalkatolik. Sedan 1858 hade denne man tillhört den romerska kurian, var nu påflig husprelat, känd som en framstående teolog, god predikant och skriftställare samt i öfrigt utmärkt för en ren och hederligandel. Hans brytning med Rom väckte den största uppmärksamhet, och hans inträde i det reformerade kyrkosamfundet ingaf detta de största förhoppningar, hvilka likväl, såsom vi framdeles få se, svekos. Han blef omedelbart reformrörelsens främsta ledare och har uträttat ej så litet för dess främjande. Bland annat har han utarbetat en liturgi, som ännu i dag begagnas af de italienska gammalkatolikerna. En annan värdefull vinst gjorde kyrkosamfundet samma år, då den 22-årige subdiakonen Filippo Cicchitti-Suriani slöt sig till detsamma. Af Campello och Savarese sänd till Bern, fullbordade han vid därvarande katolskt-teologiska fakultet sina studier och prästvigdes af biskop Herzog.

Öfverhufvud var året 1883 synnerligen gynnsamt för den nya kyrkan. Hon har nu sitt eget prästerskap, regelbunden gudstjänst och drifver en lyckosam propaganda. Den 25 januari 1884 kunde hon under stort tillöpp af människor och med glad förtröstan på framtiden fira första årsdagen af sin grundläggning. Den lilla gudstjänstlokal, där hon till en början samlats, hade hon efter ett halft år fått utbyta mot en större, och äfven denna visade sig snart otillräcklig. En aftonskola för handtvärfare hade af församlingen upprättats och omfattades med allt lifigare intresse, så att elevantalet inom kort uppgick till sextio. Och rörelsens tidningsorgan, „Il Labaro“, vann allt allmännare spridning. Med sina trosfränder i Tyskland knyta Italiens katolska reformvänner officiell förbindelse genom att ända en adress till den gammalkatolska kongressen i Krefeld. Dessa framgångar och åtgärder kunde naturligtvis ej i längden med tystnad åses af den romerska kurian, utan slungar hon den 29 september 1884 bannstrålen mot de italienska gammalkatolikerna, mot hvilken dessas ledare den 6 påföljande oktober inlägga en skarp protest.

Äfven under det följande året gör reformrörelsen i

Rom framsteg, och 1886 räknar den här ej mindre än 8 präster, bland dem Renier, en ättling af Venedigs sista dogefamilj, f. d. husprelat hos Pius IX samt bekant som en framstående skriftställare och utmärkt predikant. Guds-tjänst förrättades hvarje söndag både för- och eftermiddag. En egen författning ger ordning och stadga åt det hela. Alt såg sålunda ytterst lofvande ut, men helt oväntadt frambröto svårigheter, hvilka i ett nu kullstörtade hela byggnaden.

Genom jesuitintriger stegrades hyresbeloppet för guds-tjänstlokalen till en sådan höjd, att den måste lämnas, och den nya lokal som anskaffades visade sig för ändamålet olämplig. Så utbryta misshälligheter mellan ledarne, i det att de mera reformifrande och handlingskraftiga Campello och Suriani stöta på ständigt motstånd från Savarese, hvilken är af en mera passiv natur, mera konservativ och betänksam och vill inskränka sig till protesten mot den påfliga ofelbarheten. En skiljedomstol, som tillsatts för att slita tvisterna, förklarade enhälligt att Savarese hade orätt, men i stället för att underkasta sig utslaget åter-vände denne till romerska kyrkan, där han sedan af påfven uppbär en årlig pension. Ett rykte, som samtidigt sattes i omlopp, att äfven de öfriga prästerna tänkte återgå, vederlades med skärpa i en skrifvelse, som Suriani i egna och kollegers namn offentliggjorde den 27 juni 1886. Efter Savareses affall blef Renier erkänd såsom församlingens i Rom chef, men visade sig snart olämplig för denna uppgift. Emellertid hade rörelsens ledare kommit till den bestämda uppfattningen, att Rom tils vidare icke erbjöd någon gynnsam jordmån för en kyrklig reformvärksamhet, utan att denna borde förläggas till en annan del af Italien.

Sedan arbetet sålunda nedlagts i Rom 1886, begaf sig Campello till England, där han rönt stort tillmötesgående och erhöll understöd af anglo-kontinentala sällskapet och i all synnerhet af ärkebiskopen af Dublin. Men om någon tid återvände han till sitt fädernesland för att fortsätta sin värksamhet, men icke nu i hufvudstaden, utan i sin fädernebygd, Umbrien. Till en början mottogs han här alt annat än välvilligt, ja pojkar förföljde honom till och



med med stenkastning. Men trots allt fortfor han dock att oförtrutet värka för sin sak, höll regelbundna föredrag, hvilka gjorde lycka och talrikt besöktes, mestadels af unga män. På detta sätt har Campello, understödd af några medhjälpare, under de senaste åren uppdrifvit den gammalkatolska rörelsen i Umbrien till en viss lifaktighet. Några egentliga kyrkoförsamlingar hafva väl ännu icke bildats, men reformen har vunnit fotfäste och utgångspunkter i åtskilliga missionsstationer. Vi nämna här de viktigare af dessa och deras ledare jämte ett och annat om tillståndet i dem i slutet af 1888.

En dylik station är Terni, hvars ordinarie föreståndare är den unge nitiske Boccaccio, men som under dens bortavara för fullgörandet af sin värneplikt provisoriskt leddes af Campello och professor Ambrosi. Någon särskild kyrka hafva rörelsens anhängare icke, utan firas de egentliga gudstjänstförrättningar i en större sal. De äro dock ej talrikt besökta, hvartill orsaken angifves vara den mindre lämpliga tiden, men följas med allvar och uppmärksamhet af åhörarne. Om lördagarna hållas i en mindre sal så kallade konferenser, i hvilka arbetare flitigt deltaga. Man har äfven haft blicken riktad på nödvändigheten af att hos barnen implanta det unga kyrkosamfundets läror och åsikter, och för detta ändamål upprättat en särskild skola, som med ifver och intresse omfattas af såväl föräldrar som barn. En annan station är Arrona, hvarest Campello själf är bosatt och innehar den ordinarie ledningen af stationen, men biträdes af en ung man Ugo Joanni. Äfven här hållas aftonkonferenser, bestående af psalmsång, bön, kortare religiösa tal samt tolkning af dagens evangelium, hvarvid vers för vers enkelt och lättfattligt utlägges, hvilket senare tydligen är af stor vikt, då det gäller en publik, som äger så ringa kännedom om själfva Skriften. Konferenserna hållas i en sal, den största i Arrona, och är vanligen hvarenda plats upptagen af åhörare, mestadels tillhörande medelklassen. Äfven många kvinnor infinna sig, ett betydelsefullt tecken, då man betänker den romerska kyrkans ofantliga välde öfver just detta kön. Söndagsmorgnarna håller Campello gudstjänst i sitt eget hus. Den tredje missionsstationen, Terentillo, är anför-

trodd åt den nyssnämnda professor Ambrosi, hvilken fört jämte Renier utfövat missionsvärksamhet i Rom. Ej häller här har man egen kyrka, utan hållas konferenser och meddelas skolundervisning turvis hvarje afton i en sal, hvaremot den egentliga söndagsgudstjänsten firas i ett mindre rum. Såväl gudstjänst som konferenser och skola omfattas med lifligt deltagande. Reformrörelsens anhängare i dessa näjder uppgå till ej mindre än 4 000 personer, och anses antalet kunna ökas, om stationen finge egen kyrka. Ambrosi är i hela trakten föremål för stor aktning och tillgifvenhet samt utvecklar en rastlös värksamhet under regelbundna missionsresor till aflägsna byar och besök hos fattiga och sjuka.

De nämnda tre orterna utgöra de nuvarande hufvudstationerna för den katolska reformrörelsen i Umbrien. Men därjämte företager Campello esomoftast missionsresor till skilda delar af landet för att genom föredrag och predikningar värka för sin saks framgång. Så höll han helt nyligen i den rymliga stadsteatern i San Remo ett föredrag om nödvändigheten af och målet för en katolsk kyrkoreform, hvilket föredrag gjorde ett djupt intryck på den talrika publiken och rönt ett entusiastiskt mottagande. Långt flere stationer anses också med lätthet kunna upprättas, därest man ägde tillräckliga penningmedel och större tillgång på dugliga präster. Den kännbaraste svårigheten är saknaden af ordentliga gudstjänstlokaler, och är man därför allvarligt betänkt på anskaffandet af sådana, hvarvid man hoppas på hjälp från England. I Arrona har man redan inköpt tomtplats för egen kyrka. Hvad åter bristen på präster angår, skulle den lätt kunna afhjälpas, om man ville mottaga de romerska andlige, som erbjuda sig. Men man aktar sig visligen för att göra detta, enär erfarenheten visat att dylika oftast äro män med mindre fläckfritt rykte och sålunda olämpliga att ställas i spetsen för en rörelse, som afser utbredandet af en mera biblisk lifsåskådning och en renare kristlig vandel. Därför önskar man på det ifrigaste att få grundad en särskild läroanstalt för utbildandet af nationelt katolska präster, hälst i Pisa, där en af gammalkatolicismens förnämsta banér-

förare i Italien, den ofvan omtalade Cicchitti-Suriani, nu är anställd som professor i filosofi.

Klart är emellertid att de italienska gammalkatolikerna allt fortfarande hafva många svårigheter att bekämpa och vidriga obehag att utstå. Af den romerska kyrkan förföljas de med det mest glödande hat, och af de många olikartade protestantiska samfund, som nu söka utbreda sig i Italien, hafva de snarare olägenhet än fördel. Och hvad som kanske är ändå mera nedslående, de mötas af en slö indifferentism hos de högre klasserna, af vidskepelse och fördomar hos de lägre. De kunna ej påräkna något stöd hos regeringen, och de sakna tillräckliga pekuniära subsistensmedel. Under sådana omständigheter måste de naturligen söka hjälp och uppmuntran utifrån och vända sig därför till sina egentliga trosfränder i andra länder och i all synnerhet till anglikanska kyrkan. Af det föregående framgår också i hvilken intim förbindelse de stå till gallikanerna i Frankrike, kristkatolikerna i Schweiz och gammalkatolikerna i Tyskland. Men det värksamaste biståndet erhålla de likväl från England, dels i form af penningebidrag, dels äfven genom att den anglikanska kyrkan tagit dem under sin vård, i det att biskopen af Salisbury provisoriskt utöfvar den högsta ledningen öfver dem.

Uppmuntrade från dessa håll och besjälade, som det vill synas, af verkligt kristligt allvar, arbeta Italiens gammalkatoliker med en viss förhoppning att se sina leder allt mer och mer fyllas, en förhoppning, som många, särskildt deras engelska vänner, anse ega goda utsikter att förverkligas.

Den nu pågående italienska reformrörelsens egentliga grundläggare och utbredare är, efter hvad vi funnit, greve Campello, hvilkens värksamhet allt ifrån hans brytning med papismen 1881 vi ofvan skildrat. Vi bifoga här några uppgifter om denne mans tidigare lefnadsöden. Enrico di Campello, tillhörande en gammal italiensk grefflig ätt, föddes i Rom den 15 november 1831 och lämnade redan vid 9 års ålder hemmet för att inträda i en adlig läroanstalt. Utan inre kallelse, men på grund af politiska förhållanden infördes han på den prästerliga banan. Så-

väl hans far som farbroder hade nämligen spelat en mera framstående roll i romerska republiken af år 1849, och det var för att försona sin släkt med påfven som den unge Enrico förmåddes att ägna sig åt teologiska studier. Dessa leddes till en början i Tivoli af jesuiter, hvilka genom de kända medlen snart lyckades hos lärjungen inplanta hängifvenhet för hans bestämmelse. Sin vidare utveckling erhöill han i akademien för adliga präster i Rom, och efter rastlöst bedrifna studier därstädes prästvigdes han den 2 juni 1855. Knappast blifven präst, mottog Campello doktorsvärdighet och invaldes till medlem af flere vetenskapliga, literära och allmännyttiga föreningar, men ägnade sig samtidigt åt predikovärksamhet. År 1861 tillträdde han befattningen såsom kanoniker vid Liberianska basilikan, hvartill han utnämns af Pius IX, men rönt ett kall-sinnigt mottagande af sina ämbetsbröder dels på grund af sin snabba befordran, dels på grund af det allvar, hvarmed han hängaf sig åt sitt prästerliga kall. Under tiden börjar han dock känna sig allt mer oroad i sitt samvete, och för att om möjligt häfva denna oro sysselsätter han sig med undervisning i en oansenlig aftonskola i Rom, men fortfarande förföljd af sina vedersakare, nödgas han omsider afstå från detta arbete, som blifvit honom kärt. Påfven Pius, som var honom ständigt bevågen, förflyttade honom därefter i slutet af 1867 som kanoniker till vaticanska patriarkal- eller S:t Peterskyrkan i Rom, och mottogs han välvilligt af sina nya kolleger. Snart föll han emellertid ånyo i tungsinthet såväl i följd af det mekaniska och andefattiga mässläsandet som af tanken på det förestående konciliet, hvarför han ägnade sig åt bibelförklaringar och andra uppbyggelseöfningar i en mindre kyrka, som hufvudsakligen besöktes af arbetere. Vatikanska dekretet och Roms intagande lugnade ej hans oro; han förlorade nu både aktningen och kärleken för den romerska kyrkan. Vid denna tid trädde han i förtrolig förbindelse med åtskilliga gamla lärda och fromma präster, hvilka af de höga prelaterna voro förbisedda och ringaktade, och några år därefter, mot slutet af Pius IX:s pontificat, framställde han för dessa präster ett förslag, som af dem efter mycket betänkande gillades, nämligen att bilda „en ita-

liensk katolsk förening för återvinnandet af det kristna folkets och i all synnerhet de romerska borgarnes vederbörliga rättigheter“, detta i syfte att vid nästa val utse en påfve på en gång benägen för försoning med Italien och för genomförandet af reformer inom kyrkan. Om ett par månader yppades emellertid föreningens tillvara af en tidning, hvilken liksom sedermera de öfriga liberala tidningarna gjorde sig lustig öfver programmet, under det de klerikala bladen slog häftigt alarm, och påfven utslungade en allmän exkommunikation öfver föreningens medlemmar. Dessa förhållanden ådagalade till fullo att föreningen stod isolerad och vanmäktig, och då dessutom Pius IX dog och den nye påfven, förställsam och till en början omgifvande sig med ett sken af liberalitet, snart nog genom flere handlingar visade att vännerna af en reformerad kyrka och af ett jordiskt fädernesland af honom intet hade att hoppas, utträdde Campello; som sagdt i september 1881 ur den romerska kyrkan. Tilläggas kan att Campello aldrig var någon ögontjänare hos de höga prelaterna i Rom, men han åtnjöt icke desto mindre under hela sin prästerliga tjänstgöring inom romerska kyrkan aktning och tillgifvenhet från flere af dem, och han å sin sida bevarar dem i ett kärleksfullt minne.

I *Spanien* har inkquisitionen och jesuitismen, en Torquemada, en Ferdinand Catholicus, en Filip II så grundfäst den äkta romerska tron, att i öfrigt frisinade spanska grundlagar under vårt århundrade stadgat: „spanska folkets religion är och skall alltid förblifva den romerskt-katolskt-apostoliska, den enda sanna religionen; spanska folket förbjuder hvarje annan religions utöfning“. Liknande bestämmelser återfinnas väl icke i den nu gällande grundlagen, men den romerskt-katolska läran är äfven af denna erkänd för statsreligion och andra bekännare åtnjuta icke religionsfrihet, endast samvetsfrihet. Alla „yttre manifestationer“ af de senares gudstjänst och andaktsöfningar äro förbjudna, ett stadgande af en så obestämd och tänjbar innebörd, att det lämnar vederbörande tillfälle att ingripa, så snart en bibel utbjudes till salu, ett kapell öppnas, därifrån ljussken synes eller sång höres, eller blott

en yttre inskription angifver en gudstjänstlokal. Korteligen, den medgifna friheten är så inskränkt och fattad i en så jesuitisk anda, att den sätter den romerska kyrkan i stånd att förekomma och undertrycka alla kyrkliga lifsytttringar hos annorlunda tänkande.

Motsvarigheter till allt detta finnas väl äfven i *Portugal*, men papismen led i detta land redan från midten af 1700-talet kraftigt afbräck, det portugisiska folket är icke så romerskt anlagdt som det spanska, och grundlagen erkänner visserligen den romerska kyrkan som statskyrka men föreskrifver likväl på samma gång att ingen kan förföljas för afvikande religiösa meningar, så länge han icke visar förakt för statsreligionen.

Emellertid hafva i båda dessa länder redan för 20 å 25 år tillbaka rörelser uppstått, som likna de gammalkatolska och numera äro identiska med dessa. Anhängarne af en kyrklig pånyttfödelse på den Pyreneiska halfön — hvilka icke ogärna se sig benämnas protestantiska katoliker, enär de väl äro katoliker, men protestera mot den romerska katolicismen — hafva sålunda uppsagt Rom tro och lydnad samt förkastat de nya doktrinerna inom den romerska kyrkan, men fasthålla vid de gamla traditionerna liksom vid den ursprungliga kyrkans läror. De hafva antagit en biskoplig konstitution, ehuru de ännu nödgas sakna egen biskop, och begagna vid sin gudstjänst en liturgi, baserande sig på den gamla spanska, som fans före införandet af det latinska ritualet, samt i mycket påminnande om det engelskt episkopala.

Denna rörelse har icke på något sätt framgått ur eller associerat sig med några politiska planer; den visar ingen sympati för de radikala politiska strömningarna i de respektive länderna, utan är snarare konservativ, i det vördnad för öfverheten och de gällande lagarna af densamma predikas. Den kan icke betraktas såsom ett flyktigt utbrott af entusiasm, då den nu bestått profvet under ej mindre än två årtionden. Den är slutligen icke håller frukten af en aggressiv missionsvärksamhet utifrån, utan har utgått ur den katolska kyrkans eget sköte och äger sin verkliga rot i behovet af en sundare andlig näring än den, som lämnas af den romerska kyrkan. Denna näring

vill den hämta i främsta rummet ur den Heliga skrift, hvars vikt och auktoritet af densamma kraftigt framhållas.

De spanska och portugisiska gammalkatolikerna hafva emellertid högst betydande svårigheter att kämpa emot. Som ingen enda förnäm eller rik person finnes bland dem, utan de samtliga utgöras af fattigt folk, och som de själfva måste bestrida alla utgifter för kulten och barnens skolgång, äro deras ekonomiska bördor mycket tryckande. Men de underkasta sig dem gärna och med stora uppoffringar. Exempelvis kan nämnas, att den gammalkatolska församlingen i Madrid, bestående af 3 å 400 medlemmar, under året 1887 utgaf närmare 3000 kronor i frivilliga bidrag för kyrkliga ändamål. Därtill komma alla de förföljelser, för hvilka de varit och äro utsatta och hvilka tillfogat dem oerhörda lidanden samt förlust af befattningar, egendom och frihet. Såsom i detta hänseende särdeles betecknande må här omtalas en tilldragelse, som under loppet af förlidet år timade inom biskopsstiftet Malaga. Där fanns ett pastorat, hvilket på aderton år icke besökts af sin kyrkoherde, hvarför en gammalkatolsk präst, hvilken förut såsom romersk värvat i dessa trakter och där gjort sig omtyckt, begaf sig dit för att taga vård om själarna och göra propaganda för sin sak. Knappt hade detta kommit till vederbörande biskops och kyrkoherdes kännedom, förrän den senare återvände till sin församling, hvarvid han medförde en bild af den heliga jungfrun och förestaltade en stor fest med fyrvärkeri och dylikt. Dessutom utdelade han bland folket en pamflett, hvari han på det häftigaste utför mot de liberala katolikerna samt försäkrade att Mariabildens närvara skulle komma träden att grönska, tegarna att bära rika skördar och så vidare. Här emot uppträdde gammalkatoliken med förklaring, att dylika försäkringar innebure afguderier, men drogs han härför inför domstol och dömdes till 2 år och 4 månaders fängelse jämte böter och rättegångskostnadernas betäckande.

Trots allt dylikt har den liberala reformrörelsen i Spanien och Portugal allt ifrån sin början varit stadd i ett säkert, om ock långsamt framåtskridande. Så funnos 1878 sju gammalkatolska församlingar på halfön, fyra i Spa-

nien och tre i Portugal, med sju präster, men tio år senare sexton församlingar, tio i Spanien och sex i Portugal, med tillsammans tjugu präster, af dem åtta för detta romerska. Antalet kommunikanter har under åren 1883—87 ökat med 500, alla inskrifna i de särskilda församlingarnas kyrkoböcker. Samtliga gammalkatoliker uppgå till omkring 2500 i Spanien och 1000 i Portugal.

Äfven dessa katolska reformsträfvanden hafva tagits i beskydd och omvårdnad af den lifskraftiga anglikanska episkopalkyrkan, som alltid är vaken och ej skyr några svårigheter eller uppoffringar, då det gäller att häfda den gamla äkta katolicismens rätt gent emot romerska missbruk och romerskt förtryck. Särskildt har ärkebiskopen af Dublin lagt i dagen det varmaste intresse för de spanska och portugisiska gammalkatolikerna, vid olika tillfällen personligen besökt dem, bistått dem med råd och uppmuntran samt för dem ordinerat präster och förrättat konfirmation. Äfvenledes undsättas de af anglikanska kyrkan efter förmåga med penningemedel.

Rörelsens hufvudledare i Spanien är Cabrera, hvilken sedan årtal tillbaka lidit och kämpat för den liberala saken i sitt fädernesland. Ursprungligen romersk präst är han nu gammalkatolsk kyrkoherde i Madrid och har under förlidet år vid möten med anglikanska biskopar i England med värme, ifver och skicklighet fört sina trosvärvandters talan.

Gammalkatolikerna i samtliga dessa romanska länder sakna ännu en praktiskt genomförd biskopsinstitution, hvilken ju enligt katolsk uppfattning är oundgänglig för ett kristligt kyrkosåmfund. Försedda med biskopar skulle dessa gammalkatolska kyrkor, de må nu blifva stora eller små, hafva sin ecklesiastika byggnad färdig. Detta hoppas man snart skall blifva fallet, ehuru svårigheter af hvarje handa art resa sig däremot. Ingen romersk biskop har ännu slutit sig till rörelsen, och då denna orubbligt fasthåller vid den apostoliska successionen, måste någon främmande biskop värkställa den nödiga konsekrationen. Härvid räknar man på bistånd från den anglikanska kyrkan, och torde detta ej håller uteblifva. Frågan förevar 1888



inför den pan-anglikanska biskopskonferensen, hvilken ansåg att inga absoluta hinder finnas för anglikanska biskopar att viga biskopar för de reformerade kyrkosamfundet i Frankrike, Italien, Spanien och Portugal. Särskildt synas de spanska gammalkatolikerna kunna med första seina ifriga förväntningar i detta afseende gå i fullbordan. De hafva uti den nyssnämde Cabrera en kandidat för latsen, och deras gamle gynnare, ärkebiskopen af Dublin, torde ej vara alldeles obenägen att blifva hans konsekrator.

K. M. Thordén.



### Björnsons sista roman.

Den norska skaldens „På Guds Veje“ är såväl kvantitativt som kvalitativt ett sidostycke till hans roman „Det ager i Byen og på Havnen“ af 1884. Dessa två arbeten äro måhända det märkligaste af allt hvad han producerat. „Det flager“ var en bok om uppfostran, om ungdomen. „På Guds Veje“ är en bok om den moderna, själfständigt utvecklade människan, om kamp och brytning mellan olika föruppfattningar och, såsom alltid hos Björnson, en bok om kamp och strid, utan äfven om frid och försoning.

Ingen skall misstänka Björnson för att gifva allmänheten läsning endast till tidsfördrif. Hans böcker äro äfven något mera än blotta konstverk, än en förströelse. De tytyr för fint bildade andar, som talar till vårt förnime och tjusar vårt öra genom språkets rytm och de valda ordens klang. Den stämning, hvori man försättes genom „På Guds Veje“ är icke blott njutningen öfver att gå under den tekniskt öfvade konstnärns herravälde, som allfredsställer vårt psykologiska sinne genom skarpt upptäckade och säkert tecknade karaktärer. Boken har — föreligger det mig — något af en predikan. Den är ett slags ärlig uppbyggelseskraft. Björnson talar icke till en

enskild sida hos oss — vårt psykologiska sinne, vår ästetiska formkänsla — han vill tala till hela vårt kännande och viljande väsen. Förmågan till genomförd skildring, så att personer och situationer stå lefvande för läsaren, har Björnson gemensam med alla moderna författare af rang, Maupassant t. ex. Men hos honom kommer det momentet ytterligare till, att han förmår meddela sitt bestämda hopp, sin särskilda tro och sin personliga människokärlek åt läsaren. Han står icke likgiltig inför sina personer. Han dömer och förlåter, men han har tillika den dyrbara talangen att göra det, utan att hans personer blifva dockor, som dragas vid ett snöre. Det sker ju annars altför ofta att en skald, som förfäktar ett lifsintresse, gör de personer, som representera detsamma, toma och blodlösa, så att hans patos blir trivial, blodlös och falsk.

Man må jämföra Gunnar Heibergs „Kong Midas“, som genom det oförbehållsamma angreppet på Björnson väckt så mycket uppseende i Norge och Danmark, med Björnsons bok. Heiberg vänder sig med indignation mot den doktrinära sanningskulten, som föga bryr sig om hvarje konkret hänsyn till personer och förhållanden. Hvar och en ställer sig på författarens — eller styckets resonnerande persons — sida, emot Ramseth, mannen, som predikar sanningen. Men icke en enda skall känna sig träffad af satiren. Hvad Ramseth företager sig, är så tåpigt, så ensidigt doktrinärt, att ingen läsare känner sig träffad i sitt samvete, ty man är öfvertygad om att såsom denna man handlar, skulle man själf aldrig handla, till och med om man möjligtvis bekände sig till hans teorier. Heibergs stycke ådagalägger på sin höjd att en viss teori — det absoluta sanningskrafvet — icke låter genomföra sig i praxis. Och likasom det går åskådaren på parketten inför konung Midas, går det åskådarne på galleriet inför de gamla folkkomedierna. När dygden belönas och lasten straffas på scenen, jublar galleriet, ty hvem försvaret lasten och hånar dygden? Men icke en enda känner sig träffad, icke en enda griper sig i sin egen barm. Snarare känner man sig böjd att med farisen säga: jag tackar dig Gud, att jag icke är såsom denna publiken.

Annat är det med Björnssons „På Guds Veje“. Vi känna öfveralt, till och med där han skildrar personer, som han själf bekämpar, att det är människor som vi hafva att göra med. Det är såsom om från hvarje blad i boken ljöde emot oss ropet: så skulle du själf kunna bära dig åt.

Boken skildrar kampen mellan tvänne lifsuppfattningar. Presten Ole Tuft representerar det mörka, pietistiska skådningsätt, hvars rike icke är af denna världen, i det att det jordiska lifvet och den lycka det kan innebära icke är själfständigt värde, hvarför lifvet inrättas med hänsyn till den andra världen. För honom äro sjukdom och olycka medel till själens frälsning. Endast i tron finnes sann lycka. Därför blir hans sträfvan för människosläktets bästa en sträfvan bort från lifvet, bort från det sköna, ljusa och brokiga, som gläder våra sinnen och lyfter vår håg till fröjd och glädje. Därför förekommer honom andras fröjd såsom blott oberättigad sorglöshet.

För Tuft är tron det förnämsta, men för Edvard Kallm är lifvet det förnämsta. Det är denna motsats som boken behandlar. Kallems andliga ryggstöd är hans tillit till det goda i människonaturen, som icke har behof af omvändelse till någon tro. Han är viss om mänsklighetens att finna jordisk lycka utan hänsyn till något bortom orden liggande. Lifvet har för honom värde i sig själf. Men dock är sorglös njutning icke hans, icke den enskildas individens sak. Gent emot den moraliska och fysiska ofullkomlighet, som herskar i släktet, är det den enskildas plikt att arbeta för andra och uppfostra sig själf till detta arbete. Han har af böjelse ägnat sig åt naturvetenskapen och läkareyrket, men han studerar denna vetenskap och stöfvar detta yrke såsom ett kall, som är honom ålagdt. Han begär mycket af sig själf, men också mycket af andra. Han är läkare icke blott för kroppen, utan för hela människan — läkare och uppfostrare på en gång. Känslan för den lidande mänskligheten är den bevekelsegrund, som står mest medveten för honom själf; däraf den mörka slöja af pliktuppfyllelse och känsla för kallets kraf, den atmosfär af arbete, som omhöljer hans personlighet.

Däraf också motsatsen mellan honom och hans hustru Ragni. En mera känslig och djup kvinna har icke blifvit skildrad. Huru fin, huru skär och ren står hon icke inför oss, huru känslig, huru litet skapad för kamp och strid. I den värld af lycka och frid, som står som det fjärran målet för Edvard Kallems sträfvan, där vore hon på sin plats, hon med sitt öppra öga för naturens härlighet, med sin barnsliga fröjd öfver blommor och solsken, sin djupa kärlek till honom, som lyfte henne upp till sitt varma hjärta. Men i denna värld, där vilja står emot vilja, drift mot drift, där törnen sticka och såra, där hårdt måste sättas mot hårdt, om icke den ena parten skall krossas, här är icke hennes plats. Här står hon blek, förskrämd och värnlös, med hela sin själ längtansfullt vänd mot det ljusa och sköna i natur och människolif. Det tunga, grofva arbetet för andra, som ålägges oss af vår vilja, är icke hennes sak. Huru tydlig står icke för mig, medan jag skrifver detta, bilden af Ragni, där hon, långt mera af kärlek till sin man än för att hon med manlig vilja öfvervinner sig själf, läser engelska med Kristen Larssen, hvarvid hon sitter så långt som möjligt från honom — för att undgå hans illa luktande andedräkt.

Kallem fordrar mycket af sig själf, men också mycket af henne. Men huru målar icke Björnson i små, obetydliga drag huru kärleken till henne, kärleken till lifvet således, är det djupaste i deras samlif, det för hvilket all hänsyn till dogmer och teorier måste vika. Såsom exempel må framhållas den lilla episod (sid. 193), då han vill tvinga henne att på morgonen i badrummet gå under duschen. Hon fruktar för det kalla vattnet, men han fordrar detta offer af henne i kraft af sina teorier om själfuppföstran. Men sedan brytes hans logik vid hennes varma hjärta.

Med stor styrka skildrar boken konflikten mellan Tuft och Kallem. Med ypperlig konst har Björnson visat oss dess rent personliga anledningar, såsom Josefines nästan omedvetna svartsjuka mot Ragni och det gamla agget mellan Tuft och Kallem från den tid, då de täflade om första platsen i Josefines hjärta. I dessa omständigheter, som föranleda stridens stora bitterhet, ligger dock tillika nöjligheten af

en försoning, som författaren slutligen låter inträda. Svart-  
 kan skapade hatet och bitterheten, men den hade å an-  
 a sidan sin rot i en otillfredsstäld kärlekslängtan mel-  
 i Edvard och Josefine. Mycket fint förberedes och an-  
 les försoningens möjlighet i den scen, där Edvard och  
 æfine dansa med hvarandra på balen, innan brytningen  
 nu är fullständig. Det heter där: „Mens de holdt hvaer-  
 lre omsluttet, kunde ikke det de taenkte løses op; de  
 lde slynget sig ihop. De var hvaerandres med staerk  
 ursammenhaeng — nu, når naturbunnen var nådd. Alt  
 llende tomlet vaek som fraemmed og tilfaelligt. — —  
 n kunde ha lagt sig in til ham som till sin mor, sikker  
 ham til det yttersta, — ja som hin siste kvaell i deres  
 dby. Og hun hadde ingen større laengsel i vaerden“.

I denna naturgemensamhet ligger möjligheten till och  
 klaringen af försoningen. När bågen är spänd, så att  
 i är nära att brista, när människosjälens sår ligger blot-  
 t, så kommer en punkt, där all ond vilja och alt miss-  
 stånd försvinna, där trots och hat upplösas i mildare  
 slor och längtan efter kärlek bryter fram med kraften  
 en naturmakt. Må vara att Björnsons optimism och  
 nniskokärlek vid den försoning, hvarmed boken slutar,  
 rare synes gripa in och leda händelserna än låta dem  
 usekvent aflösa hvarandra; den gör dock i hvarje hän-  
 se ett mäktigt intryck.

Bokens stil är noga afpassad efter de än mörka, än  
 sa förhållanden, som skildras i densamma. Likasom  
 da, mäktiga böljor följer det ena kapitlet på det andra  
 barndomstiden med mötet mellan Ole och Edvard efter  
 idret, Oles flykt och Edwards jakt efter honom på den  
 pna landsvägen, vidare ungdomsåldern, då Ragnis ge-  
 lt första gången framträder, stående dubbelt fin och själ-  
 l vid sidan af den säkert tecknade Sören Kule, denna  
 la, slocknade själ i en orörlig köttklump, vid hvilken  
 nnes hämmade ungdom och lifslängtan äro fastkedjade.  
 h sedan slutligen mandomen med en rikdom på scener,  
 n äro för många att nämnas. Kan man väl — för att på-  
 ka en enda punkt — glömma det ställe, där Ragni åter-  
 nder hem efter vistelsen på landet. Hvilket jubel i dessa  
 d (sid. 264): „En stund efter tonte flyglet ut av sine ri-

keste akkorder jubelhymnen over hennes hjaemkomst; skønhedens ånder besatte huset. De fløj til tak, til vinda og dører, op i sovekamret, ut i køkkenet, in i kontoret, sang, sang, sang, så tuberkelbacillerne doktoren studerte på danset bent mot det, der skulde draepe dem; — de sang op køkkendøren, då hele opvasken danset, og kaffekedelen kokte over, og den ny kjolen, som Sigrid hadde fåt av fruen julkvaellen, fiks og faerdig med fløjelsbesaetning og overkjole, ophaeftet med snører og dusker, fallt i baltanker deroppe under loftet, højest av alt i huset“. Såsom motsats därtill står Ragnis stilla resignation i døden. Och huru målande återgifver icke Kallems hårdhet och tystnad efter hustruns död hans djupa, oändliga förtviflan. Den står för oss lika tydlig som själfva Josefines febersjuka, naggande ångest, som vi följa från ögonblick till ögonblick, skildrad som den är med uppbyggande af all Björnssons förmåga till psykologisk skildring.

Bokens fel synas mig vara mycket få i jämförelse med förtjänsterna. Mest i ögonen fallande är Björnssons besynnerliga böjelse att meddela läsaren alla möjliga och omöjliga tekniska uttryck. Vi lära känna en hel massa latinska växtnamn och medicinska termer, operationer skildras med särskild förkärlek och man får sig allt emellanåt små smulor ur religionshistorien till lifs. Allt detta gör ingen nytta, men försvagar blott intrycket. I sådant gäller det att upptaga endast det strängt nödvändiga. Det första kapitlet i afdelningen „I Mandomen“ lider af tyngd äfven genom att författaren meddelar oss Tufts religiösa åsikter i form af bitar ur hans predikan. Annars skall man icke kunna förebrå „På Guds Veje“ brist på lif. Boken är skrifven med en sällsynt värma och öfvertygelse. Vid sidan af föregångaren „Det flager“ bör den räknas bland det sista årtiondets mest storartade verk.

Knud Ipsen.



## Hvart femtionde år slår en blomma ut . . .

Berättelse af **Daniel Sten**.

Fru Lamström försökte tända sin brasa gång på gång, men det ville inte ta. Näfvern brann, knottrade sig ihop, men tände icke de stora våta björkklabbarna, som bara kade en stund, svettades ut en droppe ljusbrun vätska och slocknande stodo och osade, tills allt igen var kallt och mörkt inne i kakelugnen.

„Nu blir jag arg“, puttrade gumman, tog häftigt ut sammans, slog hvar och en af klabbarna emot den andra och lät dem sedan ligga en stund på golvet för att svalna sig“.

Emellertid tände hon sin lampa och såg på klockan. Det var redan sju, och madamen som inte kom!

Hon stälde lampan på byrån framför sin gamla schalspegel, tog fram kammen och började kamma sitt långa, tjocka hår, men ännu sträfva och ostyriga hår.

Det var en odräglig människa att dröja, den madamen, och kallt var det, så man kunde frysa fingrarna af sig! Det var snö och is ännu i mars och så mörkt, att man inte kunde upptäcka så mycket som en strimma af dager en gång. Och det fastän huset stod på själfva bärget och hade en frölig utsikt mellan de andra byggnaderna och en del ut mot viken. Skulle hon bott i stan som Schana Imman, men här i förstaden, nästan i själfva naturens sköte. —

„Om ni inte nu tar eld, så kastar jag minsann ut er lihop i snön“ sade hon, knöt sin yllekjol stramt kring sig och efterna, och så stack hon bränslet in i kakelugnen igen.

Detta gick med synnerlig fart, hennes magra, bruna händer liknade några af de knotiga björkgrenar, som kommit in ibland veden; torra och formlösa rörde de sig beständigt af den flammande, kortvariga elden från tändstickorna och den lilla lampan borta på byrån.

„Det tar, ta' mig fanken, inte ändå!“

Hon sprang upp och till köket, ett litet skrymsle med miniatyrspis samt ett skåp, ett bord och ett par stolar som enda inventarier, drog fram en liten bleckkanna, gick in igen och satte sig på knä framför kakelugnen.

„Vill ni inte brinna efter det här badet, så vet jag att jag får en olycka . . . och inbillar ni er att jag går och dränker mig för det, så misstar ni er, ska jag säga“.

Hon tog korken från bleckflaskan, och i samma ögonblick spred sig i det lilla rummet en intensiv lukt af petroleum. Så hælde hon öfver klabbarna en god portion, förde flaskan åter bort på sin förra plats och gick ännu en gång in till sin eldstad och sina vedträd.

„Upp med spjället käring“, kommenderade hon sig själf, „och dörren på glänt, när du ska till att osa fan ur veden med petroleumen!“

Kraftigt drog hon i spjällsnörena, och så sköt hon af rigeln för farstudörrn och öppnade.

Vinterluften strömmade in ren och bitande kall, samt fylde det trånga rummet med sin fina arom af färsk snö och isbunden jord.

„Sikken surpris!“ frun strök stickan och nu tände det präktigt. Sedan stängde hon kakelugnsluckorna och lyssnade förnöjd till det sprakande, sjudande och lifliga ljudet därinne. Ett triumferande leende spelade på hennes skarpa och kantiga anletsdrag, de små ögonen lyste godmodigt. Hon erinrade sig nu att hon frös, halfklädd som hon stod där vid öppen dörr i bara lentygsärmar, barhalsad och bararmad. Det ångade från den nakna huden, och en tjock bolmande rök stod ut från hennes mun vid hvarje andedrag.

„Minsann om det osar! Dra gör det så flinkt, som om det hade hin i hälarna på sig!“

„Voj, voj, är då frun rakt tokig, som står här och isfryser sig utan kofta i vinterkylan“, ljöd madamens röst, där hon i stora öfverstöflar kom traskande uppför gårdstrappan med en lykta i handen. „Hvad är nu på färde? Frun får ju snufva, vet jag! Hvarför är dörrn öppen så här tidigt i dag?“

„Snytt sin egen näsa, Bina, och bry sig inte om andras. Inte in med de där våta snöplogarna, inte! Har hon



mjölken med? Jo, frusen förstås! Nå slå hål i den nu den som kan; skynda sig nu madam, så får hon kaffe; spring efter kryddsemle . . .“.

Madamen seglade suckande ut igen, sedan hon först aflämnat mjölkkannen, vattenämbaret och sopkvasten. Nu brann det präktigt, och när madamen om en stund kom med semlan, var rummet uppvärmdt, frun påklädd, kaffet på och morgonrodnadens första blekröda strålar hittade väg till det lilla fönstret i fru Lamströms koja borta vid Rödbärgsgränd.

„Sopa nu ordentligt, medan jag gör kaffet i ordning, Bina, din ulspegel!“ sade frun och gick till sitt kök.

Hon hade en gång för länge, länge sen varit gift och haft en beskedlig man, — „ett välsignadt och beskedligt karlbeläte“ brukade hon säga, när hon kom på det kapitlet och blef varm, „ett beläte, som inte kunde säga må en gång, allra minst annat! Dum var han, och lat var han, men ondt gjorde han inte. Sof gjorde han för det mesta, när han inte var i tjänsten förstås, för han var i kronans bröd — som rättvisans tjänare. Den tiden var polisen inte så ondskefull som nu, och min Petrus var så hygglig med både rackare och tjuftar, att de aldrig, hvarken förr eller senare, haft ett sådant himmelrike på jorden som under hans tid. Det beskedligaste tabernakel på Guds jord! Bra var det förstås att han dog, för han bara skräpade. När en ska ha det ordentligt i ett hus, så är alt en karl ändå i vägen. Vår Herre bärgar dem alt i sin vishet. Inte tror jag någon enka länge sörjer en karl, men den första tiden så . . .“

Hon hade också haft två söner, „två välsignadt vackra pojkar, goda som gull och så kloka som Salomos ordspråk“. Att det inte gått dem väl, var skolornas fel och öfverhetens, som alltid är kitslig. Den ena hade dött på ett sjukhus — det hade varit en vildbasare, som druckit sig fördärfvad; den andra hade rymt bort från handelsmannen, där han konditionerade, och gått till sjös, och nu var han borta . . .

Dem sörjde hon inte; hon lefde på de par tusen mark hon samlat och hade dessutom en liten pension. Ibland

sydde hon groft till gamla klinikum, hushållade med stor sparsamhet och njöt sitt sorgfria lif.

Och så hade hon en ungdomsvän, Kristiana, vanligen kallad „kusin“ Schana. Denna kusin bodde borta på andra sidan Långa bron i den stora arbetarkasern, som Gud vet af hvilken anledning fått namnet „villan Friden“. Kusin Schana var ogift och lefde på tackstickning. Och så hade hon alltid „inneboende“ hos sig en eller annan ung flicka, som brukade „konditionera“ om dagen och bara behöfde tak öfver hufvudet till nätterna, hålst i skydd af en äldre, aktningsvärd „enkefru“, som det hette i annonserna. Åtminstone en gång om dagen gick fru Lamström på en „aldrig så liten titt“ till kusin Schana. Men hvar gång ett tacke blef färdigt, var Schana på förmiddagskaffe hos kusin Lamström.

Medan madamen städade inne, stod frun och tänkte på lifvets alla fataliteter; hon hade mest sinne för dess glada sidor, och när hon inte var „arg“, var hon alltid på det lustigaste humör. Måne Schana skulle komma i dag, och hvad skulle hon då ha att tala om för nya historier från „Friden“. Det hade nog varit slagsmål igen hos skomakarns, och inneboende flickan hade nog ny fästman igen, hon, så vidlyftig som hon var. Kanske någon hängt sig på vinden — usch! det var då ett otäkt hus, inte lugn hvarken natt eller dag.

„Frun, frun, frun, kom hit!“ Det var madamen som skrek, och när husets herskarinna öppnade dörren, såg hon den gamla, surögda madamen med händerna i kors stå vid fönstret.

„Hvad är det, du bortkollrade gamla våp?“ ropade hon „hvad hojtar du för? Ser du en syn, eller hvad är det?“

Madamen stod stilla med händerna altjämt andäktigt hopknäpta; hennes ögon voro lika envist fästa vid fönstret, där intet annat fans än en blomkruka med en stor klumpig kaktus uti.

Frun följde hennes blick. Nu slog hon ihop händerna med utrop af ohäjdad beundran och glädje.

„En knopp, välsigne mig, en knopp, en värlig, lefvande, ordentlig blomknopp! Sa' jag inte att jag hela nat-

en drömt om eldsvåda och hvita hästar. Där ha vi det! En knopp, en knopp, Bina, den blommar hvart femtionde år, hvart femtionde år! Och jag fick den af studenten, hon vet, Schanas student, som nu är kamrer, han som hon inte ick för hans föräldrar, som var så högfärdiga vet hon, de lär som bodde . . .“

„Ja, se frun är då den lyckligaste människa på jorden“ suckade madamen. „Att få kaktusen i blom! En riktig kärlekskaktus!“

„Kärlekskaktus“ skrattade frun och tittade i sin schallspiegel. „Hvad menar hon? Tycker hon jag sysslar med kärlek jag, hvaba?“

„Å nej, inte. Men det betyder lycka, och jag får gratulera! Nu ska vi väl ha kusin Schana hit och saffranskringla? Jag kan ta en från i går, så är den billigare. Fruns enda kaktus . . . det sku då riktigt salig polisen ha sett, Gud välsigne honom stackare i sin kalla graf!“

„Ja, gå hon efter Schana, gå, är hon snäll . . . . Säg att kusin ska vara här klockan elfva, hör hon! Men stopp! Jag springer själf; den fattiga halfmilen är ju inte att tala om! Jag vill gå själf! Seså“.

Ifrig for hon omkring, skyndade att få i sig sitt morgonkaffe, och så koftan på och hattskrollan.

Madamen hjälpte den gammalmodiga, kortlifvade, bruna doffelkappan med den solblekta ljusningen öfver ryggstycket på sin matmor. Den satt som på en gårdsgårdstör, slog veck både fram och bak och var för kort i ärnarna. Men frun märkte det inte; hon knöt kjolarna högt upp, så man kunde se hennes tunna smalben i de gråranliga bomullsstrumporna och tygskorna med tåhättor af blankäder, men utan klackar.

„Frun skall väl ha' galoscher på?“ frågade madamen.

„Har hon sett katten i stöflar och kråkan i skinnvantar, hvad“, gaf frun till svar och knöt sina hattband i stenknut under hakan. „Jag hör inte till pjåklistorna jag. Därför er jag inte ut som hon håller, hon som går fryser och amar och rinner vatten om näsan sin, fast hon har ryssäls och öfverstöflar, som om hon sku ämna gå till Rom. Lätt i sig nu hela kaffepannan med cikoria och alt, så blir hon varm! Adjös“. . . .

I rummet n:o 46 i villan „Friden“ satt Schana Immanen och vadderade fällen på sitt nyss förfärdigade bomullstäck. Hon hade svårt att se i hvardagslag, när det var mörkt och molntungt i luften, men i dag, i sådant solsken var det en hel fest att arbeta!

Rummet var tämligen tomt, men icke litet. De två sängarna, byrån, skåpet och bordet fylde obetydligt, kakelugnen gjorde sitt till för att möblera, likaså den enorma täckbågen, men det hjälpte ändå icke. De grå väggarna utan tapeter, de kala fönstren med sina altför små jalousier, alt tycktes liksom vänta på att omhuldas, ombonas, beklädas, behängas och göras behagligt.

Hon, som satt där invid fönstret med ögonen fästa vid arbetet, var en kvinna nära sjutti år, en liten vek och sympatisk person, med ett rundlätt ansikte och hög pannna, uppnäsa och ännu tämligen fylliga läppar. Öfver den gamla, visnade fysionomin hvilade ett uttryck af ro, stilla undergifvenhet och barnslig fridsamhet. När hon såg upp med de svaga och kisande, men klara ögonen och snyrpade ihop sin mun, liksom för att hjälpa tråden att göra sig liten i akt och mening att lättare gå i nålsögat, så var hon ännu behaglig. Den mörka ylleklädningen satt väl på henne; lätt och löst föll den öfver hennes symmetriska lemmar; en liten svart sidenduk var fäst med en krånål öfver bröstet. Också på hufvudet bar hon en svart duk, knuten under hakan. Ett ljusbrunt, lätt gråsprängdt hår syntes i tunna böljande gardiner under duken; nedre käken och hakan hade en tendens att framträda något för mycket; eljes var alt harmoniskt i detta fårade, bleka anlete, som dock aldrig varit hvad man kunde kalla vackert.

Nu dånade det i stentrapporna och kraftiga steg ljödo i korridoren. De stannade vid n:o 46, och dörren ryktes häftigt upp. Frun från Rödbärgränd stod i dörren, rak och kavat, icke olik en rekryt utklädd till häxa.

„Pina och död, Schana, om jag vet hvad vår Herre tänkte på, när han gaf sig af med att skapa de där karlstackarne hit i världen! Bara jag går på en gata, vimlar det af den ohyran både halffulla och helfulla, och här ute är det rent fördömdt! Olyckor gör de hvart de kommer, och i vägen ä' de hvar de ä'!“

„Kära kusin“, smålog Schana, „nog gör ju fruntimmer också olyckor, gunås!“

„Nej, aldrig om de ä' allena! Är något galet med ett kvinfolk, så kan man vara viss på det har varit ett karlkräk med! Hur var det nu här ute, gick han inte in till utskänkningen den där Juho, fast gumman drog i honom för att få honom till fabriken tillbaks. Ja sku ge honom ett mått brännvin, jag, så han aldrig steg upp mera!“

„Nu är kusin liflig igen — tänk på grannarne! Jag har hyrt ut rummet här till tre nattliggare nu“, sade Schana saktare och för att byta om samtalsämne, „det är för hyran nu till april“.

„Väl inte till karlar, Schana?“ skrek kusin och gick närmare — „du har väl inte gått och blifvit tokig håller, du också?“

„Nej, det är till fabriksflickor . . . jag ligger själf på koftorna, jag sofver så godt, så det gör ingenting. Nå kusin, hvad nytt?“

Med undran hörde Schana kusin Lamströms berättelse om kaktusväxten, som fått en knopp. Aldrig hade hon tänkt sig att hon skulle få upplefva detta. Hvert femtionde år! Tänk att det var femtio år sen! Hon mindes den dagen som hade det varit helt nyss . . .

„Jag mins altihop jag med, du!“ sade fru Lamström. „Jag var sjutton år och bodde hemma. Vi hade bakat mikaeli-baket, och så sade far att vi skulle få sjökaptensfrämmande till kvällen, och därför skulle vi ha nya klädningarna på. Han ville ha mig till skutkaptenska, men jag sa' stopp . . Det var för groft den tiden, kantänka“. Kusin Lamström talade med sin djupa baryton, långsamt och med små pauser, som hade hon läst upp en utanläxa. Endast ibland liksom ryckte hon upp sig och uttalade en sats kort och skyndande liksom ett slags oväntadt inpromptu.

„Jag var nästan nitton år“, hviskade Schana. „Ack, hvad jag var lycklig. Mins kusin att student Asp brukade komma till oss om söndagen?“

„Jag hade två andra galna friare“, fortsatte kusin utan att svara, „repslagarsonen från Kronohagen och sjukvaktar Klasson från gamla kliniken! Herre Gud!“

„Och mins kusin den söndag han läste postillan och stack ett bref till mig under bordet. Fostermoder fick fatt i det“.

„Schana, du har alltid varit ett sjåp! Hvad i all världen smussla' du under bordet för? Kunde du inte ha tagit studenten i tassen och ärligt och ordentligt ha gått till fostermodern och sagt: Den här tänker jag ta? Hvad?“

„Kusin vet att jag var fattig och upptagen som egen, men hållen som ett slags passopp ändå, och han var ung och en bättre karl och hade förmögna föräldrar och allt“.

„Bättre karl, en sådan där dromedar! Puh, en karlkrake, och du“ . . .

„Kusin, betänk att det är om kamrer Asp kusin talar! Betänk, han har det godt, ä' så fin och förnäm nu, i kejserliga senaten. — En hög person har han blifvit han, medan vi två stackare . . . . Ja kusin . . . . han har gått den ljusa vägen. Om honom skall man tala med en annan respekt än om oss andra“.

„Strunt, karl är bara karl, också om han är i själva kejserliga senaten! Jag estumerar dem föga, när de äro gifta: men ogifta så äro de oförlåtliga. Manspersoner äro i och för sig oförlåtliga, och när de därtill inte ens haft vett att gifta sig för att åtminstone göra den nyttan, så . . .“

„Jag mins hur kusin var glad den tiden, och hur alla kallade kusin „glada Katrin!“ När fostermoder fick fatt i hans bref, — jag har det så tydligt för mig som om det skedde i går, — herre Gud, hvad hon blef ond! Och så kom „glada Katrin“ just i det värsta“.

„Du stod och tjöt Schana och såg ut som en mörderska, ditt oskyldiga nöt! Jo, det kommer jag ihåg. Naturligtvis tog karlen till fötter på vanligt manér. Och din fostermoder dammade dig om öronen, som om det hade gått mal i dig! Att du inte kunde kläcka ur dig att du inte annat ondt gjort än suckat för den där studentsmulan“.

„Hon hörde ju inte hvad jag sade, och inte du häller. Sådan skam att hon andra dagen — det var en fredag och småregnade så hon måste ta den stora, gröna paraplyn och sjal på hufvudet — att hon andra dagen gick åstad till hans hem, till hans högt uppsatta, rika föräldrar, sådan skam!“

„Det högfärdiga packet!“

„Och stälde till ett förskräckligt spektakel hos dem, talade om det som om det hade varit något, och Gud vet att det bara var att han tyckte jag var beskedlig och rar, och jag tyckte så med om honom tillbaka, och att han ibland skref verser“.

„Och i verserna stod en del sådana ord som kunde missförstås. Altnog, hans föräldrar ville inte höra talas om någonting, utan skrattade åt fostermor, som kom och friade för mig! Då blef fostermor ännu argare, förbjöd studenten vårt hus och — så blef det slut“.

„Visade han sig därefter inte mer hos er, den tappra hjärteriddaren din?“ frågade enkefrun med ett obeskrifligt föraktfullt tonfall i rösten.

„Neej“. Kusin Schana såg utåt fönstret och följde med blicken röken från skorstenen på huset invid. Den steg rakt upp mot den blå himmeln och försvann i alt vidare ringlar högt uppe. — „Ibland i skymningen gick han förbi, och jag fick ju mina bref genom dig. Två gånger möttes vi händelsevis, och han kom då och talade några ord med mig, ungefär sådant som det stod i brefven . . .“

„Det var vårtid“, tillade Schana med sitt stilla leende, „vårtid, och han reste bort till sommarn och dröjde borta i flere år. Gud vet hvar han var. Jag tror han sen kom till Åbo eller hvart det nu var någonstans, men det blef slut för mig med, riktigt slut“.

„Tacka Gud, kusin, tacka Gud! Men — bra såg han ut, det kan inte nekas. Han kom med brefven själf; jag stod alltid i köket och gick emot, när jag såg honom från fönstret. Det var till belöning kantänka han en vacker dag hade med sig den där lilla fattiga kaktusväxten i kruka. Då liknade den en gurka. Han hade krukan under armen och var så generad, när han kom stickandes med den, så det var en ynk. Jag skrattade åt honom, jag, och sa' att det inte behöfdes några mutor för det smula brefförandet“.

„Och när han gick, tyckte jag det var synd, för han sade så underligt adjö. — Jag har inte sett honom sen . . . han var ju borta i många herrans år, och vi ha blifvit så förändrade, så jag skulle väl inte känna igen honom nu“.

Schana såg allvarlig ut, hennes trötta ögon följde mekaniskt rökhyrflarna, men tankarna voro långt borta.

„Glada Katrin“ hade satt sig på sängkanten; hon böjde, under det hon talade, kroppen åt takt fram och tillbaka och gaf med fötterna ett litet slag i golvet. Händerna hade hon stödda mot knäna, och hennes blickar sväfvade liksom Schanas ut i det obestämda.

„Ja, vi ha blifvit förändrade“, återtog hon, då en stund förgått, „och gement försämrade. Emellertid så skötte jag minsann ordentligt om aloeplantan. Fans det en solstråle någonstads, så nog fick *hon* den alltid! Och kusin — det var *en* som kom och påminte, kältade och hjälpte till, och det var du det!“

„När du var borta de åren och tjänte i Borgå Katrin, så hade *jag* den“.

„Och när jag fick pojkar, så fick du sköta den, Schana, då var du glad“.

„Och en gång när jag hade lunginflammation och inte visste till mig, höll hon på att vissna för oss, mins du? Då kom du hem från landet och var nära att slå till mig för krukan, som stod torr som krut midt i sommarhettan“.

„Ja, var du inte ett nött, Schana, då med“, brusade frun fram, „ett får då som alltid! Att inte ha så mycket vett kvar för den smulan hufvudvärk att komma ihåg blomman! Men du har nu alltid haft dåligt hufvud, Schana“, tröstade hon, „fast jag säger det själf, ett fasligt dåligt hufvud!“

„Men sen dess, de sista tjugo åren, så har hon allt stått hos dig! Och nu, Herre Gud — efter femti år, nu skall hon blomma! ack, ack!“

„Blomman är nog färdig i morgon eftermiddag, Schana“, sade glada Katrin och steg upp från sängen, „kom i morgon och blif hela dagen! Adjö“.

Hon gick mot dörren, men stannade plötsligt framför den med ryggen vänd mot väninnan. Så stod hon en stund stilla som en bildstod.

Slutligen vände hon hufvudet en smula och yttrade till hälften för sig själf eller som om hon talat till väggen —

„Det är riktigt synd att han är karl, riktigt synd! Man kan inte fordra något „begrip“ af en sådan inte. Och hvem vet hvar han bor . . . . Han var alt bra beskedlig



lå, när han kom med den där krukan. Och själf hade planterat den. Riktigt synd! Kamrer, kantänka!”

„Hva sa du, kusin Schana?“ Hon vände sig häftigt till den gamla mamsellen som åter var inbegripen i montagen af sitt täcke — jäså ingenting, så adjö då!“

Nu öppnade hon bullersamt dörren och gick hvissle ut; med snabba, kraftiga steg och svängande med långa armarna likt en skolpojke trafvade hon åstad genom korridoren och utför trapporna.

Ett litet varmt och matt leende spelade den kvarblifne om läpparna. Hon hade förstått glada Katrins ofriga monolog. Tänkte hon på att bjuda kamrern. — Nej, fruktade att han som „karl“ icke vidare skulle anstå hennifrån alla sådana element renade lilla hem. Hon skulle ert slå den tanken ur hågen. Hur synd! Att få se hon ännu en gång, få se honom så nära sig, honom, som aldrig kunde glömma . . .

Klockan hade ren slagit fem nu på söndagsaftonen; ljusen stodo tända på hyllan och öfver den låga dörren mot fru Lamströms kök brunno i en gammal vinglig singslampett två altjämt fläktande, smala stearinljus.

Bordet var dukadt med kringla, bullar, pepparkakor, äppelkaka för tjugu personer, med socker för tio och äde för fem, men med tre par djupa, storblommiga kaffeppar omkring kaktusplantan, som med sin stora svälte blomknopp intog hedersplatsen.

Längst in i ena hörnet af soffan satt Schana skymd om blomman och lampan. Hon bar ny spetsnegligé och er den glänste hennes vackra hår. Hon stickade med ös oro, och ett uttryck af blyg ängslan, blandad med förväntan, lästes tydligt på hennes gamla och fromma kte. — Snart skulle ju han komma.

Glada Katrina sprang orolig omkring, fastnade öfvermed sin styfva ylleklädning och grälade hvar ögonk på madam, som inne i köket kokade kaffet så starkt den mest koncentrerade dekokt.

„Du ser ut som vore du i kyrkan Schana“ sade hon, n du är för resten så hygglig och nätt. Kommer han

inte snart, det tabernaklet, så minsann tror jag inte hon spricker. Du begriper jag menar knoppen där“.

Det körde upp för gårdsbacken, bjällrorna från en liten kursläde klingade vackert i den stilla aftonen och Katrin rusade mot fönstret för att se ut. — Släden stannade utanför dörren, en karl i vaktmästarmössa hoppade från kuskbocken och öppnade dörren till kursläden. Madamen sprang med en lykta från köket, stälde sig midt i drifvan för att lysa bättre, medan frun själf kom med ett af ljusen. Nu syntes hans ena fot, så den andra.

Så, nu stod han på sina bäge ben ute på själfva marken och gick stödd mot vaktmästarns arm sakta uppför den lilla trappans få steg. Han hasade sig långsamt genom farstun och var nu äntligen inne, höljd i sina pälsar, krokig och flämtande. Två ljusblå ögon tittade ut ur halsdukarna med en mera misstänksam än älskvärd nyfikenhet, sågo sig pröfvande omkring och stannade slutligen frågande på värdinnans käcka figur. Man hjälptes åt att få honom befriad från pälsar och ducar, skinnhandskar, pulsvärmare och öfverstöflar.

Äntligen stod han där, en hopsjunken, afmagrad figur med veka och slappa drag, skägglös och tandlös samt med en kalott af sammet täckande det kala hufvudet, som kring nacken pryddes af en krans ännu blekblondt, glest hår.

Han sjönk på närmaste stol, hostade, putsade sin näsa, flåsade och suckade, alt under det han såg sig om med samma hjälplösa och missnöjda min. Frun hängde med vaktmästarens hjälp upp pälsar och sjalar; Schana satt i soffan som förstenad. Var detta han?

— „De trapporna“, stönade ädligt kamrern, „de trapporna ta lifvet af mig! Jag har så klen hälsa, kära fru! Magen är dålig och bröstet är angripet. De trapporna!“

Han drog efter andan som en nyssfångad fisk på land och såg ut att ha tappat koncepterna och humöret dessutom.

— „Har ingen fara med trapporna“, lugnade frun „Jaså, detta är nu gamla Aspen. Sade jag inte det att tiden gör oss inte bättre, skröpligt blir skröpligare, och dåligt blir värre. Herre Gud, när jag tänker att herrn en gång var hos mig, oj ändå den tiden!“

— „Det är fasligt långt borta frun bor“ anmärkte han,

„Är här inte farligt för tjufvar och mördare? Den här Röd-  
värgstrakten har alltid haft dåligt rykte om sig“.

„Mördare!“ Fru Lamström slog ihop händerna, så det  
makade i de magra knogarna. „Jo, di sku bara våga!  
Jag sku minsann ge dem svar på tal, och den som ville  
mörda „Katrín på bärgen“ kom alt att få hårdt arbete!  
Jag är inte af så skröpligt virke, jag, som det starka kö-  
ket, och någon pultron är jag inte håller“.

Kamrern såg upp, hans blick sökte skygg den tappra  
frun, men han vände sig snart åter bort, liksom vågade  
han egentligen icke motsäga eller reta henne. Försiktigt  
brog han sin stol närmare bordet, tog fram sin stora, fina  
näsduk, kramade ihop den, satte den mot stolkarmens hårda  
stoppning och stödde så sin armbåge emot denna impro-  
viserade kudde.

„In med kaffet, Bina“, röt frun, „in med brickan!“ Kam-  
rern fick ett litet förargligt hostskof, som emellertid snart  
gick öfver. „Hvar är den omtalade blomman“, frågade han  
slutligen.

„Kan han inte se på andra sidan om lampan och ljuse-  
na, där hvar Schana sitter . . .“

„Schana, Schana, hvar är Schana?“ Den gamla herrn  
ste sig långsamt upp, torkade imman från sina briller  
och stapplade mot soffan. „Är det, är det . . .“

Hon hade hela tiden suttit i soffhörnet stel och stum,  
skydd af den stora, tjocka kaktusplantan, af lampan och  
ljusen, men nu steg hon upp, såg honom lugnt i ögonen  
och neg.

„Det är alt jag, snälle herr Asp“, sade hon, „ännu för ett  
par minuter sen var jag så rädd för er, att jag knapt kunde  
gå i de här strumpstickorna, men nu . . .“ Hon räckte  
honom sin hand och tog beskyddande och vänligt emot  
hans. Hennes röst, när hon tilltalade honom, var nästan  
som en mors till sitt sjuka barn.

„Roligt att se, roligt att se“, sade den gamla herrn, i  
det han gick ett steg fram och tryckte hennes hand, „jag  
rodde knapt mamsell Kristiana lefde mer. Men jag kan  
läna igen, jag tycker nära nog ni är lik er själf, bästa  
än. Åh, hvad det var roligt!“

Hon förde honom tillbaka till stolen samt började att stilla pyssla om honom, skaffade honom en pall, soffdynor och sjalar.

„Kamrern liknar sig inte“, hviskade hon, „men — där fins något i blicken, ja, och så kring munnen“.

Kaffet kom in; frun sprang oroligt af och an, slamrade med alt möjligt, pratade jämt, puttrade och bråkade.

Men kamrern hörde henne icke mer, han betraktade sin ungdomsväninna, och med en alt större tillfredsställelse uttrykt i sina blickar följde han hennes rörelser, där hon sysslade vid kaffebordet, frågade ut henne om hennes lif och lyssnade med ett undrande intresse till hennes svar.

Så kom frun. Man flyttade sina stolar närmare till hvarandra och började ett allmännare samtal. Vid kaffekoppen var glada Katrin alltid på bästa humör och lät inte truga sig till att vara öppen hjärtlig. Männens skröpligheter kommo strax på tapeten, hon knusslade icke med sina förtroenden. Stackars Petrus fick sitta emellan; den gamla syndabocken gick igen och slet för sina svagheter. Likaså de andra goda vännerna bland det „så kallade starka könet“.

Kamrern var af samma tanke. Äfven han misstrodde männen. Hvad hade han icke lidit för deras oredlighets skull. Han hade som förmögen, ung man gått in i en bank kort efter det han förlorat sina föräldrar. Snart nog blef han kamraternas favorit, allas vän, allas förklarade gunstling. De äldre tjänstemännen täflade med de yngre i att fira honom, att smickra honom, att dra honom till sig. Han var lycklig och stolt öfver att vara allas „bienfaiteur“, att få låna och gå i borgen för dem samt att dessemellan få ställa till små trefliga ungkarlssexor med champagne och ostron.

Han njöt af alt det smicker man offrade på hans högmots altare; han växte i sina egna tankar och började tro sig vara ämnad till något större och bättre.

Men tiden gick, och han fick icke befordran. När han sökte en bättre plats, blef han afvisad med en viss ironisk höflighet, hvars tvetydighet han i början icke fäste sig vid, men som senare blef altmer påfallande.

Han förstod ändtligen att han altför länge varit hela etablissemangets mjölkko; han förstod att han saknade ämbetsduglighet och användes till de underordnade sysslor, som hvem som helst kunde sköta, men att han hölls kvar med speciell hänsyn till de rent personliga tjänster han gjort kamrater, vänner och väns vänner som långgäfvare och borgesman . . . med ett ord, det gick ändtligen upp för honom, att han kvarhölls på grund af sin egenskap som „god kamrat“.

Dessa upptäkter grepo honom djupt. Han hade varit så upptagen af vännerna, att han rent af icke kommit sig för att tänka på giftermål. Nu stod han allena, till hälften ruinerad, med en hel bunke osäkra borgesförbindelser, med en bortfuskad ungdom bakom sig och utan framtid.

Så flyttade han till Åbo. Där var det samma historia, endast att han nu inte fullt så lätt lät narra sig. Han blef äfven här purrad, men man fick använda större omsorg på att få honom så intvålad, att han var i stånd att göra dårskaper.

Slutligen fick han ett anbud att återvända till hufvudstaden. En af hans yngre kusiner hade blifvit chef för stora banken; han kunde ju gärna komma och taga platsen. Väl var han något gammal, men en ärligare kunde de i alla fall inte finna. —

Det var för tio år sen. Som en sjuklig stackare lefde han nu, en ruin af hvad han förr varit, ensam och öfvergifven af alla dem han förr kallat sina vänner. Alt var kallt och tomt, ingenting äkta. Alla ville draga nytta af honom; om det också var hans gamla hushållerska, så visste han att hon bedrog honom och bestal honom. Och han där, vaktmästaren, hur dyrt lät han icke betala sig de tjänster han mer eller mindre motvilligt gjorde!

Nej, lifvet var eländigt, människorna dåliga, föraktliga och onda. Denna väntan på en död, på ett dödsläger i plågor, där den hjälpende handen icke ger kredit, utan vill bli betald på förhand, alt detta var sorgligt och utan tröst.

„Tänk så olika lifvet gestaltar sig“ sade Schana knapt hörbart, „då är det lyckligare att vara fattig. Jag har för det mesta träffat riktigt snälla, hjälpsamma människor.

Jag skulle kunna räkna upp hela hopen. Tänk bara på notariens och på härardshöfdingens och på Glarboms enka och skolmamsellen vår och flere därtill!“

„Mig ha alla hjälpt; ingen har nekat mig sin hjälp, när jag behöft, och ändå har jag aldrig begärt. Mins inte kusin det året jag var sjuk och låg på klinikum. Alla läkarne, hur goda voro de inte, och sköterskorna . . . och ingen har ännu haft något att förtjäna på mig här i världen.“

Fru Lamström afbröt henne med ett svall af ord. „Har ingen haft nytta af henne, kusin? Sa' hon det? Än alla de hon hjälpt då? Hur många fattiga stackares lik har hon icke svept, hvasa! Och hvad har hon fått för det, hvad? Ofta har hon satt pengar till för att få dem rena och hela i kistan, de gamla trasvargarna, som gått och dött i villan och här i trakten. Hur många sjuka uslingar har hon icke hjälpt utan både lön och tack. När har hon frågat efter sig själf, om hon svultit och vakat ut sig, då det bara gälde att gå och sätta sin näsa i blöt för några odugliga fattiglappar, som hvarken Gud eller andra hederliga personer skulle brytt sig om, utan låtit dem suppa soppan som de kokat åt sig? När har hon gjort annat än slitit för andra? De där galna flickorna, som hon hjälpt med „tak öfver hufvud“, när ingen annan velat se åt dem en gång, alt medan hon själf lefvat på en kopp kaffe och inte haft så mycket som en bit bröd till; neej, kusin, hör, tala inte om att människor äro goda! Di ä' endera onda eller dumma. Endera slå de ifrån sig som jag eller sliter di ondt som ni två“.

Kvällen led. Vaktmästarn, som satt i köket hos Bina och „trattades“ med grogg, kom gång på gång och påminde att det nu var tid att fara — släden var visst snart där; ville kamrern inte börja pälsa på sig?

Men kamrern ville inte. Han trufdes utmärkt, och vaktmästarns titt in i rummet företogs med alt större pauser; äfven han tycktes finna sig väl i det varma köket med „knorren“ till kaffet och i madamens sällskap. Hvar gång hans runda ansikte tittade in genom dörren, var det rödare och sken bättre; äfven ögonens färg blef efter hand lifligare och klarare.

„Nu är klockan tio, kamrer“, sade han till slut med en vänlig nick in till de tre gamla. „Jag undrar om inte gumman hemma blir arg, om vi inte snart pallrar i väg härifrån, hva?“

Kamrern tyckte kanske att den eljes korrekta tjänsteanden antog en altför fri ton emot sin herre, eller hade hans eget mod plötsligt blifvit så mycket större, altnog, han vände sig om och sade med en ovanlig skärpa i rösten:

„Kan han tillåta sig en sådan sottise! Blif där han är, och längtar han hem, så kan han gå!“

Liksom förvånad öfver sitt eget morska humör såg den gamla herrn därefter en stund ned . . . Tänk att han förgått sig så! Om nu vaktmästarn blef ond, hvem fick han då i stället?

Kanske det var bäst han tog afsked nu och började hemfärden.

Men treffigt var här, varmt och godt; det pratades omkring honom så underhållande och otvunget. Han blef icke trött och nervös som hemma eller i de familjer han besökte, här var behagligt, och tiden gick bara altför fort.

„Nu spricker hon minsann ut“, sade glada Katrin och flyttade den stora blomkrukan närmare sig, „se hur hon lefver, ja se, se, nu är hon snart färdig, se hur hon öppnar sig!“

Kamrern såg ömsom på Schana och ömsom på den svällande blomknoppen.

„Det stiger underliga tankar opp hos mig“, sade han. „Jag mins väl hur varmt och vackert jag tänkte den gången på hjärtanskär. Men jag var en sådan mes då. Skulle jag ha gift mig mot min fars vilja, så hade jag haft det bättre nu. Det var ärelystnaden, högfärden och fördomen som satt i mig, och det var dem jag lydde. Det är en olycka att unga män ska vänta och vänta med att gifta sig, tills de bli gamla och inte mer duga till det.“

„Se, hur den blir stor och tjock upptill, rätt nu smälter det, pass på, kusin!“ Fru Lamström andades på sin kaktusknopp och vände krukan sakta åt alla sidor.

„När jag tänker på hur bra jag skulle haft med er, ni goda människor“, sade kamrern och såg vänligt upp, „så blir jag helt ledsen på mig själf. Hör, vill ni inte lofva att

om jag blir sjuk, vårda mig, Kristiana, och bli hos mig tills jag dör?"

Kamrerns ton var helt högtidlig och allvarlig; han tog den gamla flickans hand; kyste den sakta och sade om en stund:

„Jag är så rädd för att dö ensam“.

„Hon kommer nog gärna, det sjäpet“, svarade frun, „och för lik är hon inte en smula rädd. Hej, Schana, se upp nu och stå inte där och se fånig ut, när du vid dina sjutti år får en friare, så skröplig han än är, utan pass på! Nu går den upp, nu; hör hur det smäller! Så vacker, herre Gud, så vacker! Se, och så hvit, och känn så den doftar! Tänk, tänk, den blommar efter femti år, och så stor, så grann, så fin“.

„Den blommar efter femti år“, upprepade kamrern, „så hvit och grann och fin! Säg, Kristiana, om du kommer, när jag snart skall bort?“

„Den vissnar igen om en half timme. Pass nu på allesammans!“ Frun öppnade dörren till köket och bjöd vaktmästarn in med gamla Bina. „Kom och se, den här blomman blommar blott hvar femtionde år, men är då så vacker som världens skönaste ros; se, se!“

De stodo allesammans kring den blomman, som slog ut efter att ha hvilat sig ett halft århundrade. Men blott ett par ögon sågo in i det hjärta, hvarest också endast hvar femtionde år en knopp sprang fram ur den torra, njugga jordmån, som eljes alstrade taggiga och misslyckade skott, nödvuxna och saftlösa. Blott ett par ögon sågo den hjärtats sena blomman, som nu i matta färger förmodade utveckla sig för lifvets sista flyende halftimme.





## Poesier.

### Carl VII.

Dikt af **P. J. Beranger**; öfversättning af *Jac. Ahrenberg*.

Ej längre bland nöjen jag hvilar,  
Till strids jag mig åter beger;  
Att hämnas min krona jag ilar  
Med henne, med Gud och med Er.  
O Agnes, ditt namn skall förfära  
Vår fiendes tappraste män —  
Hos Agnes jag glömde min ära,  
Åt äran hon ger mig igen.

Vid hofvet bland flyktiga nöjen,  
Jag glömde att krona jag bar.  
Jag glömde hånande löjen,  
Att Frankrike trålbundet var.  
Ett ord blott af dig, o du kära:  
Af blygsel jag blickade ner —  
Hos Agnes jag glömde min ära,  
Åt äran hon åter mig ger.

Och måste för segern jag falla,  
Nå väl, må jag stupa då;  
Dock nej, jag skall segra, befalla,  
Och fred skall Frankrike få.  
Den segrande Carl skall bära  
Ditt vapen och ditt baner —  
Hos Agnes jag glömde min ära,  
Åt äran hon åter mig ger.

Dunoi, Tremouille, I kunnen  
Som segrare jubla igen;  
Med lager i striderna vunnen  
Den skönsta bekransar jag sen.

Ja, Agnes skall seger beskära  
Åt mig, åt min här och åt Er —  
Hos Agnes jag glömde min ära,  
Åt äran hon åter mig ger.

---

**På vägen till St. Quen.**

Nyss var det vår, så att hjärtat slog  
och längtan drog  
mot det höga blå.  
Men nu är det vinter igen, fast blott  
några timmar gått  
eller så —

Och solen dalar i disigt grått,  
det fryser smått  
på rännstensvatten.  
De stackars små parflarna krypa in  
i stugan sin  
öfver natten.

Där flammar brasan, och röken går  
med lätta spår  
upp i draget.  
Och farmors saga gör nu sin rund  
på aftonstund  
genom laget.

Hon täljer den tid, då hon var mö,  
om hunger och snö  
och om våren —  
Nu var hon blefven ett gammalt rå,  
så silfvergrå  
i håren.

Och hade väl ingenting mera kvar  
från svunna dar  
än sitt minne;  
men ville ej dö, hon hoppades på  
en vår ändå  
i sitt sinne.

Långt sedan de andra till hvila gått,  
 båd stort och smått  
 där i huset,  
 satt gumman — hon visste ej hvarför hon satt —  
 och sof hvar natt  
 bredvid ljust.

Hon ville visst vänta tils våren kom  
 med värme och blom  
 öfver landen —  
 Hon hade ej krafter; hon somnade trött  
 med hufvudet stödt  
 emot handen.

S—n.

## I Bokhandeln.

*K. E. F. Ignatius: Statistisk Handbok för Finland*, andra upplagan, under förf:s inseende delvis omarbetad af *A. G. Fon-*  
*H:fors* 1890. *G. W. Edlund*.

*Oskar Dannholm: Vårt land*, dess innebyggare, styrelse-,  
 närings- och framåtskridande. *H:fors* 1890.

„Statistisk handbok“ motsvarar icke längre sin titel. Sedan de  
 år, som förflutit efter det dess första upplaga såg dagen, har —  
 om också i företalet antydes — „behovet af en handbok, som  
 öfverskådlig form tillhandahåller statistiska uppgifter öfver lan-  
 s ekonomiska tillstånd och utveckling“ blifvit tillgodosedt af  
 statistiska Centralbyråns numera årligen utkommande s. k. års-  
 ker. Vi lämna åt handbokens utgifvare att utfinna det lämp-  
 namnet på en publikation, inom hvilken den hufvudsakliga  
 ten numera hvilat på framställningen af vår styrelses och våra  
 öfverstyrelsens, våra offentliga inrättningars och samfunds utveck-  
 ling, organisation och funktion. I afseende härå äger arbetet ett  
 stort värde, det fyller ett länge känt behov och fyller det  
 . Det förljudes ju redan att en af lärarene i universitetets  
 fakultet uppställt det som examensbok. Såsom man i en  
 an bör finna den, är framställningen klar och öfverhufvudta-  
 både jämn och sakrik. Anmärkas kunde att t. ex. icke alla  
 privata sällskapen blifvit behandlade med samma förkärlek.  
 End universitetslärare saknas sid. 20 de 2 adjunkterna, ehuru

de omnämnas sid. 206, där diverse upprepningar förekomma; de lärda inrättningarna äro på ett mycket nervretande sätt sammanförda efter lokaler, närmast som i en turistbok. S. 215 talas om Tavastehus normallyceum såsom ännu bestående. Cygnaeus var ej öfverinspektör för folkskolorna år 1858 (s. 226, jfr 267). Finska passexpeditionen har erhållit en bra nog egendomlig plats!

Med arbetets plan hade det väl varit öfverensstämmande att i historiken öfver rättsväsendet ägna ett par ord åt t. ex. lagmansrätter och andra ännu nyligen funktionerande fora, hvilka nu blott i förbigående uppräknas under rubriken rådstufvurätter. Detta hade väl ägt större betydelse än de besynnerligt utförliga personförteckningar, som följa historiken öfver ämbetsvärken, och som delvis gå tillbaka till början af 1600-talet. I denna bok väntar man sig dem icke.

En svag punkt kan icke förbigås med tystnad: den särdeles föråldrade och särdeles inkonsekventa ortografin, hvartill kommer en rad af oegentliga uttryck. Isynnerhet äro namnen illa behandlade — Olivercreutz, Falkenberg och Finkenberg (ck!), Wellinck (gk!), Steven (w!), Prokopé och Procopé, De Pont och de Pont, Stjernvall-Wallen och Walleen o. s. v. I princip tyckas förf. anmärkt en persons adlande endast om detta föranlett namnförändring. Här vimla uteslutningar och \*fel; t. ex. bland vicepresidenterna i Åbo antydes detta blott för Sylvius — Feuerstern, medan sex dylika fall förbigås med tystnad. I förteckningen öfver adeliga ätter är utmärkandet af dem „som funnits till förrän svenska riddarhuset stiftades“ (1626), ehuru följdriktigt genomfördt, rent af vilseledande hvad familjernas ålder beträffar.

Det är klart att dessa anmärkningar, hvilka till en stor del röra formen, icke förringa värdet af ett på så rika källor grundadt arbete, som det föreliggande. Författarens namn utgöra en borgen för det riktiga och mest sakförståndiga tillgodogörandet af allt som stått till buds, för att göra deras måttfullt genomarbetade verk till en uppslagsbok för ämbetsmannen lika mycket som en lärobok för den, hvilken söker komma sig in i vår förvaltnings ofta nog labyrintiska gömmor.

Hr *Dannholm* har med sin bok tillfört vår för självstudium afsedda undervisande litteratur en betydelsefull tillökning. Fördelningen af ämnet är lyckligt funnen och öfverskådlig, stilen på sak gående och folkelig, — ehuru just denna dess egenskap föranledt förf. till ett par oegentligheter, såsom då han på första sidan säger att Finland „i 600 års tid styrts af *Sveriges konungar*“. De jämsides med texten löpande parallellerna mellan våra förhållanden och sådana inom det öfriga Europa böra vara kärlkomna för den olärde, i hvars hand förf. närmast lägger sitt arbete med mottot „Medborgare, känn ditt folk!“ Väl vore, om något af våra folkupplysningssällskap ville medvärka till dess spridning.

George Granfelt.

*Paul Lindau: Underligt folk*, noveller; öfvers. från tyskan; 00 s. 8:o. Sthlm 1889, Albert Bonnier; 2 kr. 25.

*Ernst von Wildenbruch: Noveller och humoresker*, II; öfvers. från tyskan af *Mauritz Boheman*; 326 s. 8:o. Sthlm 1889, Lamm; 2 kr.

Med glädje erkänner man i „Underligt folk“ en rikdom på konstnärligt arbetade själiska motiv, som icke utmärker denne förf. Den säkra planläggningen, den nyktra, reserverade stilen har i „Underligt folk“ visserligen i arf från sina föregångare, men huru mycket betydelsefullare är icke handlingen öfveralt här, huru mycket djupare har icke förf. trängt i själsanalysen! — De märkligaste af dessa noveller äro utan tvifvel „I feberyrsel“ samt „Min vän Hilarius“. Den förra, altigenom förträffligt berättad, utmärker sig genom en jämvikt i grupperingen, en beherskad stil, som icke ens i de våldsammaste situationer förlorar sin objektiva klarhet. Ej en strimma af idealiserande belysning har fallit på den enda tviveliga karaktären, som därför värkar med öfvervältigande realitet. Äfven ramen i öfrigt kring professorns personlighet är skuren med mästarehand och tjänar väl till att framhålla denna psykologiska raritet. Endast hans unga rivals feberfantasier vid inrytande sjukdom absorbera för en stund läsarens hela intresse, krifna som de äro med nervskakande virtuositet. — Har förf. denna novell balanserat på den ofta hårfina linie, som skiljer en juklig sinnesförfattning från en normal, så drages han i „Min vän Hilarius“ in på afgjort abnormt psykiskt område. Den här lottade själsvärksamheten, tillhörig en patient i en kuranstalt vid Bonn, hvars sjukdom utbrutit under en vistelse därstädes, är sällamt illusoriskt återgifven, med en finhet i detaljerna, en djuplick för den stundom hos dessa olyckliga i någon viss riktning utbildade känsligheten, som aftvingar läsaren en nästan ångestfull uppmärksamhet och en med smärta blandad beundran. Därtill kommer en säkerhet i konturerna, som nästan låter förmoda någon verklig händelse där bakom. Endast läkarens utförliga förklaring kunde man önska något förkortad, enär den till stor del går att läsa mellan raderna i det föregående.

Hilarius är lyckligtvis ett undantag, om äfven ett högeligen englande, i detta galleri, där flere mästerligt framställda hvaragsmänniskor möta oss: Pfeifer i „Lilla madonnan“, som förnöjer sitt lif med att gå omkring och söka själar — kvinnliga n. b. — med hvilka han för en tid kan „harmoniskt förena sig“, en innerligen rolig och liffull figur; dr Schnabel, i hvars inre lumen småaktighet trivfes samman med de ädlaste impulser, en konstnärligt oantastlig gestalt; och jämte honom de så påtagligt sant tizzerade medlemmarna af landsortstidningens redaktion. — „Hen“, det veka, vackra pariserminnet, förtjänar äfven nämnas. Man inner att berättaren är tysk — där går en sådan vänlig, troärtad underström — och ändå har äfventyret rent parisisk lofärg.

Det är att hoppas att älskare af skönliteratur må uppmärksamma denna samling noveller, som ställer Paul Lindau i den gynnsammaste dager. På en så klar och beherskad framställningskonst har den svenska originalnovellistiken för närvarande knappast att bjuda.

I förra årets septemberhäfte redogjordes för första samlingen af *E. v. Wildenbruchs* noveller. Det andra bandet fylles af tvänne ganska omfångsrika berättelser. Egendomligt nog behandla bägge alldeles enahanda motiv, detsamma som P. Lindau upptagit i „Underligt folk“. Titeln „Francesca af Rimini“ torde med tillräcklig tydlighet ange hufvuddragen af innehållet. Under det Lindau emellertid af detta stoff danat en glänsande värlighets-skildring, knapp till formen, altigenom konsekvent och trovärdig, använder Wildenbruch mer fantastiska element, dem han icke alltid förmår beherska och samla till konstnärlig enhet. Den något uttänjda och patetiska framställningen, hvilken vi känna från förra delen, gör sig här än mer märkbar. I „Professorn och hans bror“ göra sig grofva inkonsekvenser i karaktärsteckningen gällande. Hvarför har väl förf. i exposén slösat så mycken intellektuell rikedom på unga fru Doppnau, som sedan icke visar sig ha tecken till intresse för några allvarliga sträfvanden? Hvarför förmår hon endast väcka sinlig åtrå hos de bägge framstående männen? Huru kan Klemens sjunka i en sådan alldaglighet, han som gör sin entré lik en riktig sprakfåle? — Och sedan detta begär att slita på språkets mest superlativa egenskapsord, då det gäller kvinlig fågring! Endast ett snille som Turgenjeff kan med sådan frekvens använda orden „ljuf“, „skön“, „härlig“, m. fl. utan att de klinga fadda och toma, som ihåligt skryt och prål.

„Francesca af Rimini“ är bättre planlagd och innehåller flere vackra moment. Vid Paolos uppträdande gripes dock förf. af en så svärmisk medkänsla, att han förlorar all besinning, och upplösningen sker i fantastisk förvirring. Likvisst äro alla de handlande personerna rätt förtjänstfullt skildrade: den stolta, anspråksfulla Fransiska, pappa Maienbergs gemytlighet, generalen i sin kyliga världsmannahållning och Gartenhofens veka, förändligade gestalt. Bäst är återgifvandet af den olycksdigra teckningen föreställande Paolos och Francescas dödsbringande omfamning. Den öfverströmmande innerlighet, som här slår emot läsaren, detta sökande efter hvad lifvet äger varmast, fullast, mest förfinadt, utgör det vackraste draget i förf:s literära fysionomi. — Öfversättningen är vårdad, nästan elegant.

I. L.-d.

*F. C. Philips: En präktig flicka: öfvers. från engelskan af Ernst Lundqvist; 255 s. 8:o. Sthlm 1890, H. Geber; 2 kr. 50.*

Ett riktigt dussinarbete, tillagadt efter det gängse receptet i engelska bokmarknaden och mest hugnande för de läsare, hvilka

till först undersöka slutet för att se om „de få hvarandra“. In-gredienserna äro så kända, att de knappast behöfva uppräknas: en fattig ung flicka — vacker naturligtvis — af god familj in-bjudes af någon rik släkting — helst jakttiden, då huset är fullt af ungherrar. Detta ger anledning att skildra lifvet på ett stort engelskt gods, hvilket här är ofantligt inbjudande och treffligt gjordt. Lorden och penningmän stimma genast kring flickan; hon kunde göra sin lycka på fläcken, om icke förf. längtade efter mer spännande situationer. Hon drifves således ut ur Eden, må-ste för någon tid förtjäna sitt uppehälle, hvarvid hennes förnäma bekantskaper naturligtvis hindra lifvet att bli altför surt för henne, hon utvecklar därpå sina osvikliga talanger för de sköna kon-sterne och vinner ära och mynt. Ungefär sid. 200 har hon på sina resor hunnit till Grekland, där hon faller i stråtröfvares hän-der. Nu är tiden inne för hennes trognaste tillbedjare att göra sig nyttig: han är till hands för att befria henne, men blir här-vid farligt sårad. Detta smälter äntligen hennes hårda hjärta: hon återkallar med sina omsorger hans härlighet till lufs och lyck-liggör honom med sin hand. — Stilen är gladlynt och därur ta-lar en godmodig lefnadsvishet som nångång kan värka rätt till-dragande; därtill en solid och hemtreflig patriotism. Old England är det bästa land på jorden, och intet ställe i världen kan i kom-fort och sundt lefnadssätt jämföras med ett högadligt landtods darsammastädes. All right! Här och hvar framskymtar en klen imitation efter Thackeray. För öfrigt skiljer sig boken föga från „Phyllis“, „Lilian“, o. a. d. — Öfversättningen är förtjänstfull.

I. L—d.

*Gustaf Cederschiöld: Kalfdräpet och vänpröfningen*, ett bidrag till kritiken af de isländska sagornas trovärdighet; 41 s. Lund 1890, C. W. K. Gleerup; 75 öre.

Den på grund af flere dråp Viga-Glúmr uppkallade islän-ningen hade en rättare vid namn Ingólfr. Denne sistnämde blef på ett s. k. hästing illa behandlad af bonden Kálfr från gården Stokka-Hlada. En kväll någon tid därefter högg han på Glúms tillsägelse hufvudet af en kalf, hvarpå Glúmr råkade Ingólfr det blodiga svärdet och bjöd honom gå till en af rättaren såsom full-trogen vän uppgifven person och säga sig hafva dräpt den of-vannämde mannen, som var känd under binamnet Hlödu-Kálfr, d. v. s. „lad-kalf“. Ingólfr efterkom befallningen, men blef ut-drifven af þorkell — så hette vännen. Emellertid hade Kálfr i själfva verket under samma natt blifvit dödad och mordet tillvi-tades Ingólfr, som nödgades gå i landsflykt till Norge. Den sann-skyldige banemannen var naturligtvis Glúmr.

Denna berättelse utgör innehållet i en episod af Viga-Glúms-Saga, en bland de isländska ättesägnen, hvilka hittills ansetts vara fullt historiska. G. Cederschiöld, den förtjänstfulle utgifvaren af

åtskilliga gammalnordiska minnesmärken, bevisar i föreliggande afhandling på ett särdeles klart och öfvertygande samt i framställningsformen mästerligt sätt, att den här ofvan relaterade berättelsen strider emot öfriga af sagans uppgifter, att hon blifvit senare infogad i Glúma äfvensom att till grund för henne ligger ett kapitel af den latinska, i början af 1100-talet författade, moraliserande anekdotsamlingen *Disciplina clericalis*. Äfvenledes påpekar förf. att här, liksom ofta annars i den isländska literaturen, som uppstått genom inflytande från den gamla fatalistiska världsåskådningen, som åter hämtat sitt stoff från sägnernas allmänning: alt detta omdanadt af det för islänningarne egendomliga åskådningssättet.

Vi kunna icke lykta denna anmälan bättre än genom att anföra broskyreus slutord, i hvilka — det tro vi — hvarje kännare af den isländska sagodiktningen skall instämma: „Dylika rön, hvilka ganska väsentligt minska sagornas trovärdighet såsom historiska källskrifter, kunna måhända i början bedröfva den, som lärt sig att älska och vörda dessa dyrbara minnen från vår folkstams forntid. Men det fordras ej långt eftersinnande, förr än man med glädje måste hälsa försöken att å ena sidan rensa det verkliga historiska från främmande tillsatser, å andra sidan sprida ett klarare ljus öfver utvecklingen af en bland världslitteraturens märkligaste företeelser, sagoförfattandet på det gamla Island.“

Herman Vendell.

A. Lindman: *Anteckningar om Åbo domkyrka* och dess fornminnen; tredje upplagan, delvis omredigerad af V. Lindman. — H:fors, G. W. Edlund 1890.

Det vore lyckligt om en ringa del af det välförtjänta bifall, som för tjugu år sedan mötte första upplagan af dessa anteckningar, kunde tilläggas äfven denna. Så är tyvärr icke fallet. Sedan dess hafva en mängd källor rörande domkyrkan blifvit tillgängliga för allmänheten — för att icke tala om de nya uppslag i arkeologiska och konsthistoriska frågor, som under denna tid blifvit funna. Om alt detta lefver den nuvarande utgifvaren i den fullständiga okunnighet.

Åbo domkyrka är icke uppförd „i den götiska byggnadsstilen“. Att förändringarna rörande tornet icke röra själfva hufvudstommen, utan *tornöfverbyggnaden*, vet en hvar, som en enda gång haft en konsthistoria i handen och det gamla byggnadsvärkets ålderdomliga sirater för ögonen. — Det är här omöjligt att uppräknat alla fel och oegentligheter, som vidlåda boken; vid uppgörandet af förteckningen öfver i kyrkan jordade tyckes *ej ens Stiernman* hafva blifvit rådfrågad; tre upplagor igenom gå sådana „tryckfel“ som *Rosenkamp* för *Rosskamp*, *Kurck* af *Knysala* för *Kruse* af *Kaibala* (sic!), von Rosén för von Rosen, von Glaus för von Glan, Leijonborg för Leijonberg, o. s. v. Biskop Rothovius predikade icke 1656, ty då hade han varit död i fyra år.



Intet vore att säga, om detta häfte — hvilket kommer i handen på enhvar, som skall bese vårt dyrbaraste fornminne — skulle utkomma i oförändradt samma skick, som engång var dess ursprungliga; men när den nuvarande utgifvaren vill gifva sina här och där bifogade anmärkningar namn och värdighet af en „omredigering“, och kommer med „nödiga tillägg“, då har han ingen annan dom att vänta än den, som innefattas i ett mycket gammalt och mycket allmänt bekant ordspråk: ne sutor — —

En finsk öfversättning af boken är äfven utkommen.

George Granfelt.

## Öfversikt.

**Skolläraremötet i Helsingfors 1890.** Till de fördelar vårt lands lärarekår haft af skolans förening med kyrkan hör plägseden och rättigheten att sammankomma till allmänna möten — något som endast undantagsvis och i ganska anspråkslös form kommit och iortfarande kommer i fråga för andra tjänstemän. Redan före skolans med tiden allt mer nödvändiga skiljande från kyrkan höllas allmänna möten af lärarena vid elementarläroverk; nu synas de komma att blifva permanenta och få en mera officiell karaktär. För tre år sedan sammankallades på initiativ af n. v. ecklesiastikchefen föreståndarena för statens gossläroverk till det första rektorsmötet. Mötets förhandlingar, som samma år utgäfvos i tryck, rörde sig till betydlig del kring praktiska frågor och detaljer; i många punkter vunnos beaktansvärda resultat.

Ett större intresse har dock detta läraremöte uppväckt hos pedagoger och hos allmänheten, och detta oaktadt endast statsläroverkens lärare och lärarinnor jämte ledarena för privatläroverk med statsunderstöd egde rätt att deltaga i mötet. Då vid ett möte af detta slag — i motsats till rektorsmötet — en bestämd förpliktelse att närvara icke föreligger för statsskolornas lärare och i själfva verket större delen äfven nu var frånvarande, så att i hufvudsak blott de rådande opinionerna, men icke allas vota utrönas genom omröstningarna, inser man icke hvarför erfarenheten från privatskolorna, som hos oss intaga en så betydande plats i skolsystemet, fick göra sig så litet gällande vid mötet. Från detta håll höjdes nu, strängt taget, en enda röst, och denna torde mindre representera privatskolorna än en äldre riktning hos innehafvarena af universitetets pedagogiska profession — desse hafva nämligen i allmänhet inskränkt sin värksamhet till lyceerna och deras undervisningsmetoder, säkerligen till men för en friare och allmängiltigare uppfattning af bildningens mål och medel. Om nu också mötesdeltagarens antal, som öfversteg 200, var gan-

ska stort och fastän yttrandena, likasom resolutionerna vid detta möte kunna anses uttrycka de hos oss förherrsande meningarna i viktiga skolfrågor, synes det dock önskvärdt att vid ett kommande „allmänt“ läraremöte äfven privatlärovärkens personal — möjligen med en äfven för statsskolan lämplig begränsning till dem, som tjänstgjort två år — kallas till mötet. Likaså anse vi att skolläkare och ovilkorligen skolrådsmedlemmar borde deltaga i dylika mötens förhandlingar.

Ett nytt element vid detta års möte voro lärarinnorna och föreståndarinnorna. Det gjorde sig alls icke gällande vid själva mötet, men väl vid en del specialektioners sammanträden och där tydligen till bättnad för diskussionen. Redan från denna synpunkt måste man ogilla de tre gånger upprepade försök, som af vissa lärare gjordes att afhålla fruntimren från omröstningarna — vid en af dessa kunde ref. ej upptäcka mer än 3 deltagarinnor! En lärarinna vid en s. k. högre skola borde väl dock i denna tid, då det rör allmänna uppföstringsfrågor, tillerkännas samma rösträtt som en allmogeman vid landtdagar och folkmöten.

Men vi gå till mötets allmänna förhandlingar för att därpå nämna några ord om sektionerna. Det var en liflig rörelse i Svenska fruntimmerskolans rymliga, till trängsel fyllda festsal den 4 juni, då mötet öppnades af öfverdirektören för skolväsendet, statsrådet L. Lindelöf, som i ett kort tal betonade att skolan i vårt land redan gjort undan ett viktigt reformarbete och numera hade sin egen styrelse, som genom konferenser vid inspektionerna kunde meddela sig med lärarena. Skolans utveckling hade under den närmaste tiden mer varit af extensiv art än den berört den inre organisationen; emellertid hade den reala undervisningen vunnit större terräng och latinfrågan därför framskjutits på dagordningen. Reformers eftersträfvades förnämligast på flickskolans område, och samundervisningens principer hade isynnerhet på privat-skolans fält omfattats med förkärlek och såsom det tyckes med framgång. I afseende å lärarevärksamheten hade i allmänhet gällande skolordnings grundsatser visat sig tillfyllestgörande. Större förändringar i skolorganisationen syntes böra endast med varsamhet företagas, isynnerhet vid denna för landet kritiska tidpunkt.

Den på engång om öppen blick för skolväsendets utveckling och om måttfullhet vittnande karaktären hos detta inledningstal kan icke förnekas mötet i dess helhet, då man nämligen besinnar att det där icke gälde utförandet af reformer, utan angifvandet af den allmänna riktningen och en antydning af det hos lärarekåren gängse åskådningssättet. Det var isynnerhet två frågor af större betydighet för skolorganisationen hvilka utförligt diskuterades af mötet: om en gemensam bottenkola och om de dubbla linierna vid lyceerna, den s. k. klassiska och den reala. Som bekant, äro våra flesta statslyceer klassiska och latinet inträder redan på andra skolklassen nedifrån i läroplanen. I senare

tid har emellertid det yrkandet allt starkare framträtt att de lägre klasserna böra meddela eleverna en allmän elementarbildning med afslutade kurser för att sålunda vara till större gagn för de många, som faktiskt afgå på detta stadium. På mötet anfördes att en dylik afgang isynnerhet inträffar på de tre lägsta klasserna; dock syntes försvararna af en bottenkola hålla på 5 gemensamma klasser, för att sålunda få till stånd ett fastare helt, hvartill också i viss mån regeringen synes tendera, att döma af de inom densamma uppgjorda förslagen att för vissa orter inrätta 5-klassiga elementarskolor med fortsättningskurser till universitetet. Under diskussionen hänvisade någon talare till föredömet från medelskolorna i Norge och Danmark och till de praktiska olägenheterna af det nuvarande systemet, medan andra i motsats härtill tryggade sig vid sakförhållandena i Tyskland, där man från första början skarpt afgränsar de skilda slagen skolor från hvarandra — ref. vill härvid anmärka att detta förhållande just utgör föremål för de ifrigaste reformsträfvandena i Tyskland, där den kastartade skolorganisationen blifvit utsatt för en allt starkare opposition. Mot bottenkolans nödvändighet anfördes vidare att äfven under nuvarande förhållanden de på lägre klasser afgående eleverna förvärfvat sig en mängd nyttiga kunskaper och att i isynnerhet deras förmåga att tillägna sig vetande blifvit utvecklad (C. Synnerberg). Från samma håll framhölls emellertid att det blefve svårt att väl organisera en skola med det dubbla ändamålet: allmän medborgerlig bildning och vetenskaplig bildning, med därpå beroende olika kurser och olika metoder (E. Böök och E. J. Bonsdorff); före de lägre lyceiklasserna ansågs det nödigt att hafva särskilda förberedande skolor, huru mycket svårare blefve det då icke att på den långt kortare kurs, som skulle lämnas öfrig mellan bottenkolan och universitetet, förbereda eleverna för vetenskapliga studier? (H. Melander). I motsats härtill uttalades (af F. Gustafsson) den åsikt att den lärda skolan nu med sina lärda ämnen, sina lärda metoder och lärda böcker infördes altför tidigt och sålunda påtvingas elever vid en ålder, som alls icke lämpar sig för en dylik undervisning; det är också svårt att få ett tillräckligt antal lärare med en så stark vetenskaplig håg och förmåga, att de värligen kunna direkt utveckla elever i den tidigare åldern för vetenskapliga studier; indirekt kunde däremot detta mål befrämjas lika väl i en gemensam bottenkola, hvilken, skött med allvar och grundlighet, icke lämnade sämre garantier för elevernas allmänna förståndsutveckling än de lägre lyceiklasserna med den nuvarande organisationen. Egendomligt nog berördes latinets ställning i läroplanen alls icke vid diskussionen, utom före omröstningen af en talare, som därmed ville afskräcka lärarnorna från att rösta. Refs i tidskriften ofta uttalade åsikt i detta ämne är den, att latinläsningen på lägre skolklasser i det stora hela lika litet gagnar elevernas allmänna utbildning som latin-kunskapen. — Rörande kursernas anordning funno några koncen-

triska kurser tvifvelaktiga (G. Geitlin), medan andra ansågo kursernas afslutande på lägre stadier och därpå grundad fortsättning på högre stadier vara ett i och för sig riktigt förfarande (A. Streng m. fl.). — Medan några talare anförde att elevernas anlag bättre kunde pröfvas på mellanstadiet och att därför linierna först där borde åtskiljas, betonade andra att det äfven där var svårt. En talare, som var emot bottenkolan, trodde emellertid att det vid inträdesförhøret till lägsta lyceiklassen eller åtminstone ett år senare gick för sig att afskilja de elever, som voro mindre egnade för undervisning i lyceerna och som därför borde hänvisas till särskilda läroanstalter. Någon påpekade till och med i detta sammanhang tillvaron af särskilda skolor för idioter —. Vid slutomröstningen i denna fråga afgåfvos 56 röster mot bottenkolor, men icke färre än 113 för inrättandet af bottenkolor till en början på försök i en del städer; denna moderata form till resolution föreslogs af rektor M. Hackzell. Bland bottenkolans varmaste förkämpar märktes öfverinspektorn A. Streng, bland dess motståndare dennes ämbetsbroder C. Synnerberg och finska normallyceets fyra öfverlärare.

Frågan om lyceernas dubbla linier står synbarligen i innerligt samband med den om en gemensam bottenkola; på lärarmötet behandlades de dock skildt för sig, hvilket ju ock har sina praktiska skäl. För det närvarande hafva lyceerna på de orter, där fullständiga reallyceer ej finnas, en särskild reallinie utan latin, som leder till reallyceernas femte klass och denna väg till universitetet. Endast i något undantagsfall har en fullständig reallinie inrättats i bredd med den klassiska. Följden häraf har varit den, att föräldrar icke valt den reala linien, vid hvilken eleverna icke kunna fortsätta på samma ort, utan blott en måhända långt aflägsen; detta missförhållande påpekades opartiskt och bestämdt (t. ex. af hrr Westerlund och H. Melander), hvarjämte andra (hrr Amnell, Strömborg, Rancken d. ä., Rancken d. y.) konstaterade tillvaron af en stark opinion till förmån för den reala linien. Frågan har rektor Strömborg i Borgå lycei program af 1889 egnat en tänkvärd betraktelse, hvilken i förening med erfarenheterna från en del skolorter väl synes uppväga den erfarenhet en deciderad latinpedagog haft, att nämligen blott svaga elever valt reallinien, och de betänkligheter af principiell och praktisk art, hvilka vid mötet uttalades af flere talare (bland dem dr Synnerberg, äfven häri motsagd af A. Streng.) Deras yrkanden, som delvis gingo ut på — redan af ekonomisk hänsyn förkastliga — helt och hållet skilda lärovärk för klassiska och reala studier, hindrade icke mötets afgjorda pluralitet att yttra sig för inrättande af fullständiga dubbla linier där sådana vore af behöfvat påkallade. Då engång reallyceer, statens och enskildes, tillåts dimittera elever till universitetet och vid de akademiska studierna ingen olägenhet häraf försports, synes det i själfva verket blifva omöjligt att numera söka hämma konkurrensen mellan de båda

bildningslinierna. Utan det gäller nu för vännerna af de gamla språken att icke genom ett för tidigt upptagande af desamma i läroplanen och däraf beroende ofruktbara metoder afleda alt flere elever från de klassiska studierna. Ty med tvång och yttre fördelar böra och kunna de icke upprätthållas, likasom de icke behöfva dylika medel för att värderas och idkas i den mån de faktiskt kunna befördra bildningens sak och ungdomens uppfostran i vårt land. Och om yrkandena på fem-klassiga bottenskolors inrättande — med därå följande tre-åriga kurser äfven för gamla språk — vinna gehör hos styrelsen, finnes det icke någon anledning att beteckna läraremötets resolutioner i dessa två viktiga frågor som ödesdigra för den fosterländska odlingen. Må man blott af seklers erfarenhet draga en annan slutsats än den, att denna odlings väsentliga innebörd utgöres af latinska elementarboken, latinska öfversättningsöfningar och Cornelius Nepos ad usum scholarum accommodatus!

Öfriga frågor, som behandlades af mötet i dess helhet, voro icke af samma vikt som dessa, men saknade dock ej sitt intresse. Rörande vitsorden yttrade sig mötet efter några med mycket bifall upptagna anföranden af hrr H. Melander och Kihlman i den riktning, att vitsordssystemet i betydlig mån bör förenklas. Man bör hoppas att mötets beslut i denna fråga leder till praktiska åtgärder af skolstyrelsen, på hvilken det ankommer att fastställa formulär för skolbetygen efter de i skolordningen angifna grunder. I sammanhang härmed kan man ställa mötets med 102 röster emot 72 beslutna resolution: att studentexamen helt och hållet bör afskaffas och den därmed afsedda kontrollen öfverlämnas åt skolmyndigheterna (lärarekollegier, rektorer, skoloråd och skolstyrelsen). Pluralitetens åsikter framställes med skarpa och öfvertygande kraft af öfverinspektör Synnerberg, rektor Kihlman och andra talare. Men dessutom påyrkade nästan alla talare i minoriteten betydande inskränkningar i universitetets kontroll, såsom att det muntliga förhöret vid universitetet borde bortfalla, att skolstyrelsens medlemmar skulle i viss mån taga del i det akademiska examensutskottets arbete, att afgörandet öfver de skriftliga profven skulle ske endast i sammanhang med det muntliga förhöret — för icke-finländska läsare är härvid den upplysning nödig, att universitetets utskott nu eger rätt att på grund af ett enda underhålligt skrifprof utestänga examinand från det muntliga förhöret —. Sålunda har då lärarekåren, likasom rektorsmötet, på hvars program denna fråga var den första, afgifvit en bestämd myndighetsförklaring gentemot universitetet.

Ett slags myndighetsförklaring var också det utan omröstning beslutna uttalandet, att i enlighet med rektor Kihlmans förslag lärarena bordé ega rätt att yttra sig rörande tillsättande af rektor; i denna fråga hyste rektorsmötet mer divergerande åsikter. Rektor Kihlman dikterade äfven mötets resolution angående nödvändigheten att vid besättandet af tjänster vid normallyceerna —

och med ett af lektor Godenhjelm föreslaget tillägg Helsingfors fruntimmersskolor — särskildt vikt skulle fästas vid framstående lärareförmåga hos de sökande, i hvilket afseende en viss procedyr förordades. Beträffande de s. k. elevkonventen gingo yttrandena i en frisinnad riktning. Vidare uttalade sig mötet i likhet med rektorsmötet för lärares och lärarinnors obligatoriska afskedstagande vid 63 års ålder, dock med vissa ekonomiska förmåner. Slutligen godkände läraremötet i sin helhet ett af historiska sektionen framställt och i hufvudsak äfven af rektorsmötet omfattadt förslag, som gick ut på tillsättandet af kommissioner med uppdrag att utarbete program för läroböcker, vid hvilkas utgifvande och användning den fria konkurrensen för öfrigt ansågs vara det gynnsammaste; vi hoppas att något göres i antydd riktning, men antaga att de uppgjorda programmen icke göras absolut bindande för läroboksförfattare.

Det tyckes redan nu vara en erkänd sak att *sektionernas* arbeten icke hade ett mindre, utan hällre ett större värde än själfva mötets förhandlingar, hvilka af brist på tid icke rörde sig kring sektionsfrågorna, om man undantager en och annan reservation. Det största allmänna intresse torde ha varit fäst vid den s. k. hygieniska sektionen (ordförande d:r Johnsson), hvars sammanträden voro besökta af 40 till 50 mötesdeltagare. Den till denna sektion hänskjutna frågan om samundervisning afgjordes, som man af den redan vunna och i sektionen framdragna erfarenheten kunde vänta, till samskolesakens förmån. Sektionen fattade enhälligt det beslut att privata samskolor borde af staten kraftigt understödjas; så godt som enhälligt yttrade sig vidare sektionen för flickors intagning i statens fyrrklassiga goss-lärovärk och med afgjord pluralitet för kvinnliga elevers tillträde till fullständiga lyceer, dock efter särskild pröfning. En dylik ansågs af en stark minoritet onödig, då förhållandena i detta afseende skulle reglera sig själfva. De två första resolutionerna skulle, att döma af rektorsmötets hållning i denna sak, med viss-het hafva vunnit bifall af det allmänna mötet, där emellertid en konservativ reservation af högst abstrakt och allmän art fram-sades af en teolog, som vid rektorsmötet anförde samma ord som nu emot samuppfostran i hvilken form som helst („missä muodossa hyvänsä“). Det bör anmärkas att också bland dem, som uttalade sig mot flickors intagning i lyceer med deras nu-varande inrättning (t. ex. föreståndarinnan L. Stenbäck och lek-tor Yrjö-Koskinen), ingen afvoghet förspordes emot egentliga sam-skolor. — Synnerligen beaktansvärda voro den hygieniska sek-tionens diskussioner och resolutioner till förmån för handelslördens införande i statsskolor — hvilken fråga refererades af d:r O. Grotenfelt — och för anställandet af skolläkare samt för andra hygieniska åtgärder, för hvilkas detaljer vi hänvisa till mötets sannolikt snart utkommande protokoll.

För språkundervisning tillsattes 3 sektioner: för moders-

målet (ordf. magister Kallio), för det andra inhemska språket och nyare språk (ordf. F. Gustafsson), för de klassiska språken (ordf. dr Geitlin). I allmänhet visade sig i dessa en mer eller mindre bestämd opposition mot grammatiserandet, mot elementarböcker med sammanhangslös text och mot skriföfningar af den art, att de fordrade ett träget anlitande af grammatik och lexikon. Till förmån för modersmålet afgåfvos flere yttranden, särskildt tankvärda i en tid, då de främmande språken, hvart och ett med lika rätt, hota att splittra språkundervisningen och minska intresset för språkinnehållet.

Bland resultatet af arbetet inom historiska sektionen (ordf. professor Frosterus) märkes sträfvandet att förminska antalet af de vid undervisningen och i läroböckerna meddelade faktiska detaljer och att upptaga Finlands statsförfattning i lyceernas historiska kurs. Af vikt voro äfven uttalandena inom denna sektion och den naturhistoriska (ordf. rektor Arrhenius) rörande geografiundervisningen och dess utsträckning till högre klasser samt ordentliga kompetensfordringar för geografilärare. En del af geografin ansåg matematiska sektionen (ordf. öfverinspektör Streng) böra meddelas af läraren i matematik; i sistnämnda ämne föreslogs en länge väntad minskning i de klassiska lyceernas lärokurs. Vi nämna slutligen att teologiska sektionen (ordf. rektor Kihlman) bland annat ville på det lägsta skolstadiet bibehålla katekesen, hvaremot öfverläraren Ervast inlade reservation. — I afseende å lärobokslitteraturen fattades åtskilliga speciella resolutioner af sektionerna.

Då vi afsluta vår öfversikt, kunna vi icke undertrycka vår säkert af mången delade tillfredsställelse öfver läraremötets på ett utmärkt sätt ledda och högst intensiva arbete, men särskildt öfver den omständigheten, att språkfrågan alls icke vid detta möte, såsom tyvärr ofta förut just i pedagogiska frågor, syntes leda diskussionens och omröstningarnas gång. Mätte hänsynen till uppfostrans och undervisningens höga mål allena alt framgent besjåla våra läraremöten! Och mätte deras resultat icke skrinläggas af lärarena och skolmyndigheterna!

F. Gustafsson.

**Bref från Sverige.** Inom konstvärlden har det varit lifligt denna vinter. Arbetet har gått friskt undan och med goda resultat, och andarna ha drabbat samman med kraft, om också ej med glädje. *Arkitekturen* har på senare tid varit den konstart, som här i landet gjort de mest i ögonen fallande framstegen. En hel falang unga, modiga och företagsamma arkitekter har uppstått, och om deras talang bär såväl det nya Stockholm som öfriga andra af Sveriges städer talande vittnesbörd. De ha byggt

stilfulla hus, ibland också inredt dem stilfullt i öfverensstämmelse med byggnadens yttre, de ha förvandlat gamla, helt och hållet stillösa stenhöpar till gammaltyska, höggafiade hus, de ha inredt ölkneipar i renässans och där fått ödsla med träbonad, bjälktak, medeltidsmålningar, gjutjärnsprydnader och små runda glastrutor. En af dem, *Ludvig Pettersson*, bygde Sveasalen, nordens ojämförligt finaste kafé, en annan, *Carl Möller*, den helt nyligen invigda Johannes- kyrkan i gotik — Stockholms utan all jämförelse präktigaste kyrka, med ett färgrikt, liffullt och harmoniskt inre. Arkitekten har själf gjort ritningarna och varit med om utförandet af hvar enda liten detalj.<sup>1)</sup>

Den tid, som nu randas, blir för Stockholm en storbyggets tid. Fjoråret var relativt lugnt, det gick åt till förberedelser för det som skulle komma. Man förberedde ett nytt riksdagshus, ny riksbank, nytt operahus, ny byggnad för nordiska museet, nytt hofstall. För rättigheten att uppföra de tre förstnämnda monumentala byggnaderna ha allmänna täfningar varit anordnade, och mycket har dryftats och skrivits om dessa täfningar.

Enligt fjorårets riksdags mycket öfverilade och beklagliga, men tyvärr definitiva beslut skola båda dessa byggnader, hvar för sig fristående, trängas ihop på den lilla Helgeandsholmens mycket tränga vestra del, som genom utfyllningar i strömmen skulle göras en smula rymligare än hvad den nu är.

Vederbörande uppgjorde ett program, och så satte sig arkitekterna att begrunda detta. Det var likväl ganska få af dem som läto funderingarna öfvergå till handling: att programmet var ytterligt svårlöst och på många sätt olämpligt, snart sagdt omöjligt att göra något af, därom kommo alla öfverens. Utgången af täfningen visade så uppenbart, huru olämpligt vald platsen var för de båda väldiga byggnaderna, att endast detta borde förmått vederbörande att, medan tid var, ändra det förhastade beslutet. Från många håll, från hela landets press, från allmänheten, från arkitekter läto protester höra sig mot detta hufvudlösa sätt att lösa den gamla Helgeandsholmsfrågan.

Platsen — det var uppenbart — kunde möjligen rymma ett af de båda husen, men det var galet att belasta den lilla holmen och dess blifvande utfyllnader med två stenkolossoer, ställda alldeles in på hvarandra. Täfningens resultat hade blifvit ett rent fiasko — ej för de täflande arkitekterna, som onekligen kringgått svårigheterna med fyndighet och i allmänhet åstadkommit värdiga och vackra byggnader, utan för tillställarne af det hela. Och täfningen fick ett betydelsefullt efterspel, då ett dussin af våra yngre, erkändt skickliga arkitekter offentligt opponerade sig mot prisnämndens principer såväl vid denna täflan som vid flere föregående fall. Nämnden hade nämligen denna gång med andra

<sup>1)</sup> Johannes-kyrkan har kostat öfver 700 000 kronor. Den grundlades i maj 1884. Dess längd är 210 fot, tornet är 305 fot högt.



priset belönat ett projekt, som ej följt programmet, och hvars upphofsman förklarar sig vilja stå helt och hållet utom täfningen.

Arkitekternas tankegång var helt enkelt denna: Om ett program för en täflan är fastställt, så bör det ock följas. Och den af de täflande, som af en eller annan orsak ej följer det, han ställer sig därigenom utom täfningen — hvilket i detta fall andra pristagaren velat göra, fastän prisnämnden ej lät honom förblifva utomstående. Vid blifvande byggnadstäflingar kommer emellertid arkitekternas energiska uppträdande denna gång säkert ej att blifva utan sitt goda resultat.

Täfningen om „millionpalatsen“ fick emellertid den utgång, att flere höga pris utdelades och åtskilliga förslagsritningar inköptes hvarefter förslagsställarne enligt all sannolikhet ej mera få med saken att göra. Öfverintendenten Zettervall — den bekante ombyggaren af Lunds, Upsala, Linköpings m. fl. domkyrkor och för närvarande chef för Sveriges arkitektur — är nu sysselsatt med utarbetandet af planer till de båda byggnaderna. Då planerna äro klara, lära väl fasadritningarna ej länge låta vänta på sig. Och så resa sig de båda millionpalatsen, uppstaplade löjligen trångt på den lilla holmens hörn, skymmande slottet och vanprydande platsen, äfven om byggnaderna i och för sig blifva vackra, och det kommer kanske att stå i skrifterna att de tillkommit efter allmän täflan mellan svenska arkitekter. Såväl vid täfningen till riksdags- och riksbankshuset som när det gälde den nya operabyggningen har en ung arkitekt, *Valfrid Karlson*, erhållit första priset. Hans talang är erkänd, men han har ej fått bygga annat än på pappret. Han har fått sina pengar — och fått afsked.

Då teaterkonsortiet tog hand om operans framtid, tog det äfven hand om förslagen till nybyggnad af teaterhuset. Tvänne af de många täflande — professor Isaeus och hr H. Anderberg — blefvo ombedda att framlägga nya förslag.

Det nya operahuset skall byggas på det gamlas tomt, men sträcker sig längre ned mot Kungsträdgården än hvad det af Gustaf den tredje bygda och sedan i vårt århundrade tillbygda teaterhuset gör. Båda förslagsställarne ha slopat den nuvarande fasaden åt Gustaf Adolfs torg, hvilket bildar en pendant till fasaden af arfprinsarnes midt emot liggande palats, som äfven förr eller senare kommer att byggas om, tämligen illa medfaret af tiden som det är. Isaeus bibehöll den nuvarande operans italienska stil, Anderberg åter ville bygga en helt och hållet modern teater. Hans fasad utåt torget är ej utan likhet med kungliga teaterns i Köpenhamn framsida åt Kongens Nytorv. Antagligen blir det Anderbergs förslag, som går igenom.

Nordiska museet får sin stilfulla nybyggnad på Djurgården, till höger strax man på väg från staden passerat öfver Djurgårdsbron. Ritningarna äro beställda af *I. G. Clason*, en af våra mest ansedda unga byggkonstnärer. Han har för byggnaden valt den

danska Fredriksborgsstilen, hvilken för närvarande är mycket en vogue bland de yngre arkitekterna och som går igen i rätt många af de stora privata nybyggen, hvarpå det allra yngsta Stockholm är så rikt.

Bland nya offentliga byggnader intager Johannes' folkskolehus en högst framstående plats. Det är den ej blott mest ståtliga och dyrbara, utan ock mest gedigna och stilfulla byggnad i sin art vår stad kan uppvisa. Den bygges i gotisk öfvergångsstil af Carl Möller, upphofsmanen till Johannes-kyrka. Samme man är sysselsatt med projekt till restaurering af Jakobs-kyrka, som länge stått på sin framskjutna plats vid Kungsträdgården midt emot operan såsom en arkitektonisk omöjlighet — blandning af gotisk och romansk stil och med ett italienskt torn med lanternin. Att få något helt af den byggnaden, som från sitt upphof varit besynnerligt konstruerad, torde vara vida svårare än att från grunden uppföra ett nytt tempel i en bestämd stil. En ny kyrka, som är under uppförande, är den katolsk-apostoliska församlingens (irwingianernes) helgedom vid korsningen af två det blifvande Stockholms stora förbindelseleder, Odengatan och Birgerjarlsgatan. Den lilla kyrkan, i gotik, enkel, men gedigen och elegant, bygges af *A. Forsberg*.

På privatbyggnadernas område skall jag denna gång ej våga mig in. Det bygges för närvarande i storartadt omfång; särskildt kan den del af Östermalm, som omfattar de förra gardeskasernernas områden, ej kännas igen. En helt ny stadsdel, planerad, utsprängd, planterad och med långa sträckor af nybyggnader, ej blott prydliga, utan stilfulla och omväxlande — och af vida mera gedigen halt än under förra årtiondets sorgligt ryktbara byggnadssvindels dagar.

Bland stilar, som komma till heders, är — vid sidan af gotik, florentinerstil och holländsk eller Fredriksbergsstil — något som man kunde kalla „gammal-stockholmsk stil“ — motiv från den stil, som från hansetiderna infördes hit på 1500-talet och hvaraf vår älsta stadsdel bevarar ett och annat prof af intresse. Såväl *I. G. Clason* som *E. Stenhammar* ha förstått att begagna sig af dessa gamla byggnader med deras höga trappgaflar och deras enkla och klumpiga, men karaktärsfulla portaler.

I Upsala går det framåt med den gamla domkyrkans fullständiga förnyande. De båda eleganta tornspirorna peka upp mot vårhimlen, takryttaren står på sin plats, fialerna kanta den höga takresningen, byggnaden i sin helhet gifver staden en helt annan silhuett än den vi sedan gammalt äro vana vid. I kyrkans inre har profmålning af ett par hvalf ägt rum; den gamla domens inre torde komma att hållas helt enkelt. — I Lunds domkyrka fortgår det praktfulla dekorationsarbetet. Fullt färdig blir den restaurerade lundadomen vårt lands ojämförligt mest imponerande och stilfulla kyrkobyggnad. Bland betydande profau-

byggnader i rikets smärre städer kommer det blifvande rådhuset i Helsingborg att intaga ett framstående rum. Det bygges af *C. Hellerström*, som vid täfingen fick första priset. Byggnaden hålles i gotik med två väldiga, runda torn flankerande fasaden.

Pingstaftonen afled i Stockholm en af landets mest värksamma och mest kända konstnärer, arkitekten *Magnus Isaeus*, professor vid tekniska högskolan. Han hörde väl ej till de främsta inom sitt fack, han var mer en initiativets än genomförandets man, och hans konstabildning var mera omfattande och mångsidig än gedigen. Men han har i förening med sin kompanjon, *C. Sandahl*, död i fjor, prydt det nya Stockholm med flere praktbyggnader, hvilka värligen äro prydnader för staden. Bland dessa märkas Norstedtska tryckeriets i tung gammaltysk stil hållna, imponerande palats på Riddarholmen, det eleganta badhuset vid Stureplanen — en fri imitation af palatset Vendramin-Calergi i Venedig — liförsäkringsbolaget Skandias granitbyggnad i ädel florentinstil vid Mynttorget alideles nedanför slottet. Som dekoratör har Isaeus inredt kaféer och hotellsalonger, anordnat panoptikon och bygt panoramabyggnader på Djurgården m. m.; var dessutom en outtröttlig och fyndig festarrangör. En mönsteritare af förtjänst går äfven bort med honom och — en gladlynt och älskvärd människa. Han var 49 år gammal.

Årets konstutställning i Stockholm — *Konstnärsförbundets fjärde utställning* — har från de flesta håll blifvit hälsad som den bästa af de senare årens expositioner härstädes. Äfven de, som ej ville skänka den ett sådant erkännande, måste likväl gifva den ett ganska högt betyg såsom en både intressant och värdefull samling ung, frisk, lefnadsduktig svensk konst. Den var ojämförligt mer modern och mera åt venster gående än någon tidigare utställning i Stockholm varit. Men på samma gång som *plein-air'en* och det som här kallas impressionism, men som jag snarare ville kalla individualism, gaf utställningen dess total-prägel, visade sig denna „moderna riktning“ hos vårt yngre målarsläkte mera behärskad, mogen, medveten om sitt mål och sina uttrycksmedel än hvad som varit fallet på de föregående uppvisningarna. De sökande konstnärerna visade sig ha gått framåt, deras alster ha nått en större jämnhet än förr, utan att de likväl uppgifvit något af det personliga uttryckssätt de sträfvat efter. Med ett ord: utställningen visade afgjorda framsteg, snart sagdt utefter hela linien. Och det är minsann vackert så.

Den visade också ett anmärkningsvärdt stort antal motiv från Sverige. Våra yngre konstnärer, som i främsta rummet ha Paris att tacka för den ståndpunkt, dit de hunnit, ha ej utvandrat på allvar.

I alla tider ha våra emigrerade konstnärers håg och längtan stått hem till Sverige — man lär sig uppskatta denna fosterlandskänsla, då man läser de gamle düsseldorfarnes och de yngre parisarnes bref till sina hemmavarande vänner. För närvarande är det rätt få konstnärer som bo i Paris, och äfven af dem vistas flertalet hvar sommar på studieresor i hemlandet. Genuina parisare ha under sista tiden varit endast Forsberg, Ekström, Österlind och Chr. Ericsson. Salmson målar skånska motiv oftare än franska, Hagborg har från Normandiet flyttat sina fiskarflickor öfver till Dalarö, Zorn är hemma hvar sommar och målar skärgårdsmotiv — för närvarande hälst med nakna figurer i friluft. Äfven Thegerström tillhör den artistiska Dalaröcklickan. Haselberg hvilat sig i sin hemtrakt hvarje sommar efter pariservintern. Gegerfelt är ofta hemma, etsaren Hägg och djurmålaren G. Arsenius likaså.

Richard Bergh har varit hemma ett år, men har af sjuklighet varit hindrad från att måla. Ett litet originelt och djärft sommarlandskap, svenskt motiv, representerade honom på utställningen. Carl Larsson är också mest hemma, än i Dalarne, hvarifrån han nu för tiden med förkärlek hämtar sina motiv, än på västkusten eller i Stockholm. Pauli med fru, född Hirsch, är bosatt här, Nordström med fru, född Lindeström — skicklig xylograf —, skulptören G. Lindberg, Alf Wallander m. fl. af „parisarne“ bo i Stockholm.

Att under dylika förhållanden „parisarnes“ konst skall tendera till att blifva svensk, är helt naturligt. Flere af dem måla året om svensk natur. De äro långt ifrån främmande för nationalitetssträfvandet inom den moderna konsten — tvärtom framhålla de gärna satsen att just genom en nationell konst går vägen fram till en individuell. Och individualitet i blicken och i uttrycket är just hvad de sträfvat efter.

Utställningens mest i ögonen fallande konstverk voro Carl Larssons från pariserutställningen i fjor bekanta tre dekorativa väggmålningar för Fürstenbergiska galleriet i Göteborg. De framställa renässansen, rococon och nutidskonsten. Fantastiska, betydligt godtyckliga allegorier, målade med mycken schwung och fart, allt igenom „Larssonskt“, äfven om det ibland blef bizartt och stillöst. I några småbitar från Dalarne visade Larsson sin friska, smidiga talang från dess bästa sida.

Venstern representerades för öfrigt af Bergh med den ofvannämnda svenska sommarstudien, af Nils Kreugers — den svenske Whistlers — subtila skymningsstämmingar, svensk vinterskymning, svenskt drömmande blekt månsken, sedt med helt andra ögon än hvad vår publik är van att se månsken uppfattadt, och små pariserbilder med skymning öfver boulevarder och stränder, — af Georg Pauli i en präktig utsikt en vinterkväll öfver det gasupplysta Stockholm från södra bärge, samt af Hanna Pauli

och *Karl Nordström* i duktiga Stockholmsbilder. Den sistnämde är Sveriges impressionist, med konsekvent envishet arbetande sig fram i sin egen anda, publik och kritik till trots.

*Per Ekström*, den gamle fransmannen, har ändtligen fullständigt brutit igenom. Hans „öfversvämmning“, en färgstark stämningsbild, och hans öfriga solnedgångs- och månuppgångs-taflor, ha utgjort utställningens mest utprägladt personliga naturskildringar.

Zorn har jag nämnt förut. *Liljefors*, fortfarande bosatt på sin landsbygd i Sverige, målar nu stora, gedigna och äkta svenska taflor från skog och mark: hundar på jakt efter räf, tjäderleken i den halfljusa sommarnatten, andjakt i den tidiga morgonstunden, och till omväxling de täckaste små bilder ur kattors, hundars, räfvars och småfåglars friluftslif.

För öfrigt bidrog snart sagdt hela raden af förbundets medlemmar till utställningen. Där funnos düsseldorfsdukar af *Henrik Nordenberg*, af de båda *Jernberg* och *Montan*, svenska landskap af *Törnå*, som numera måste räknas till en äldre riktning, af *Arborelius*, *Borg*, *Kronthén*, *Lindman*, duktiga prof på det helt unga gardets förmåga af *Wallander*, *Westman*, *Anckarkrona*, fru *Bredberg*, *C. Johanson*, *Trädgård* och hvad de lofvande ungdomarne alt heta.

Det hela käkt och liffullt, allvarligt naturstudium, föga virtuoskonst och som vanligt på konstnärsförbundets utställningar ingen diletterantism. Men ännu mera styrka, mera samlad och medveten kraft, mera personlig konst än hvad förut varit vanligt.

Skulpturerna voro få men utvalda. *Hasselbergs* nobla byst af prins *Eugen* och hans roliga, genomfriska staty „Grodan“ — en helt ung, lefnadslustig, naken flicka, som sitter nedhukad på marken, tittar på en grodas språng och hvisslar, — *Christian Ericssons* förtjusande lilla vas „Tjusning“, hans förtjänstfulla större vas „Blindbock“, hans marmorbyst „1789“ m. m. Rätt många af utställningens nummer såldes. *Pontus Fürstenberg* var den som köpte mest, prins *Eugen* köpte *Ekströms* största duk.

Af de konstnärer, som ej tillhöra konstnärsförbundet, ha vi ej fått se mycket. De ha för närvarande ingen lokal annat än konstföreningens att utställa sina saker uti. Och konstföreningen plägar under vanliga förhållanden ej vara särdeles rolig att besöka.

Hvad jag påminner mig af deras i vår utställda arbeten är *Edv. Brambecks* duktigt behandlade grupp i gips „Sorg“, *Eva* på knä vid *Abels* lik, konstnärens kauske främsta arbete hittills, vidare ett par genrebilder af *O. Björck* och *Ivar Nyberg*, dekorativa skulpturer för *Johannes' kyrka* af *Theodor Lundberg* och *G. Lindberg*, småtaflor af *Gustaf Rydberg*, den skånska naturens välkända målare, af den altjämt lika friske *Berndt Lindholm*, af *A. Törne* och *Kallenberg* samt af de båda unga, redan framstående landskapsmålarna *Schultzberg* och *Kallstenius*.

Konstnärsschismen har åter låtit höra af sig. Konstakademien lyckades vid den nyligen afslutade riksdagen erhålla det begärda anslaget till en ny byggnad för lärovärkets, hvilken byggnad äfven skall omfatta en större utställningslokal. Till nytt lärovärkshus lyckönskades akademien samfäldt af alt hvad konstnärer hette, men icke så hvad beträffar expositionslokalen.

Konstnärerna ha i flere år genom konstlotterier samlat pengar till en dylik byggnad, och i vinter var en komité vald — såväl akademister som opponenter fingo plats där — och stadgar uppgjorda för en blifvande stor förening af landets samtliga konstnärer af *alla* partier, hvilken förening skulle värka för att den gemensamma utställningsbyggnaden snarast möjligt kunde komma till stånd.

Att en dylik byggnad ej borde tillhöra akademien, sådan denna nu är organiserad, utan den blifvande konstnärsföreningen, var en tämligen allmän åsikt. Därför stälde sig många bland konstnärerna emot akademiens begäran om anslag i denna begärens nuvarande form. Det blef hetsiga meningsutbyten i konstnärssklubben, men äfven där — liksom i pressen — fick det akademiska partiet öfvertaget. Af tidningarna var det tre som stälde sig emot akademien — det vill säga *ej* emot dess begäran om ett nytt lärovärkshus, men emot att den skulle bli herre i utställningslokalen. De tre voro Posttidningen (professor C. R. Nyblom), Göteborgs Handels- och Sjöfarts-tidning (Karl Warburg) och Af-tonbladet (undertecknad).

Emellertid gick anslaget igenom vid riksdagen. Konstnärsförbundets stockholmsfraktion — förbundet har äfven en fraktion i Paris — höll kort därefter sin årssammankomst och beslöt därvid, att den paragraf i förbundets stadgar, som förbjuder medlemmarna att deltaga i akademiens utställningar och att mottaga utmärkelser af akademien, skulle utgå, *i fall* akademien ginge förbundet till mötes genom att utarbета ett reformförslag, sådant att förbundet skulle kunna biträda det. Ett dylikt förslag borde enligt förbundets åsikt innehålla följande punkter: akademiens ledamöter skulle väljas ej af samma institutions ledamöter, utan af samtliga Sveriges konstnärer, — anordnandet af de större konstutställningarna, hvilka borde bli årliga, öfverlättes åt landets konstnärer, som då ha att välja komiterade och jury, — statens stipendier göras tillgängliga för äfven andra sökande än akademiens elever.

En af de här ofvan nämnda konstgranskarne — akademiens hedersledamot, professor Nyblom, — har vid mer än ett tillfälle uttalat sin åsikt att det under de förhållanden, som varit rådande inom vår konstnärliga värld, varit akademiens skyldighet att räcka oppositionen en försonlig hand. Detta har emellertid ej händt. Nu är det konstnärsförbundet, som tagit ett steg till försoning, och hvad förbundet begärt är intet annat än ett steg af rättvisa

in akademiens sida gent emot en stor del af landets mest dunde konstnärer. Dessas begäran är på intet sätt öfvermodig, n är fullt berättigad.

Huru akademien upptager denna begäran skall den närmste framtiden utvisa. Heder åt hvarje allvarlig sträfvan till soning våra konstnärspartier emellan! De böra arbeta gemennt på den löftesrika svenska konstens vård och utveckling vi re framåt.

G—g N.



Rättelser. Sid. 232 rad 6 nedifrån läs *svenska*. — Sid. 395 r. 27 difr. läs *splittradt*; r. 20 läs *oantastadt*; r. 16 läs *målsträvet*. S. 396 4 uppfir. läs: folkesprogsgrammatik (ny upplaga, kallad „Norsk ammatik“ 1864); r. 5 läs *norske*; r. 8 läs: den bedste Anviisning til Mønsterform, hvori; r. 9 läs: *forbindes*; r. 16 läs: drøieste. S. 397 5 uppfir. utgår *med*.



## Tjugondeåttonde tomens innehåll.

### Uppsatser.

	Sid.
<i>C. G. Estlander</i> : K. A. Tavaststjernas nya skådespel (Affärer) . . .	203.
<i>Hedvig Estlander</i> : Anteckningar om de kvinnliga lyceerna i Frankrike . . . . .	272.
<i>Knud Ipsen</i> : Den danska filosofin under senaste årtionde. . .	187, 261.
— — — Björnsons sista roman (På Guds Veje). . . . .	439.
<i>Alfr. Jensen</i> : Robert Hamerling . . . . .	124.
<i>R. Kaufmann</i> : Albert Delpits senaste roman (Passionément) . . .	299.
<i>Frith. Neovius</i> : Finlands industri, illustr. . . . .	81, 169.
<i>E. Nervander</i> : Fredrik Cygnaeus i utlandet 1843—47. . . . .	409.
<i>Carl von Schoultz</i> : Transkaspien . . . . .	13, 110.
<i>E. Schybergson</i> : Den nya strafflagen . . . . .	3.
<i>K. M. Thordén</i> : Gammalkatolicismen och dess ledande män i Europas romanska länder . . . . .	28, 329, 421.
<i>J. J. Tikkanen</i> : Verner Holmberg-expositionen i Ateneum . . . .	290.
<i>Herm. Vendell</i> : Om hufvudmotiven i Nylands äldre riddarevisor och romanser . . . . .	371.
<i>Helena Vestermarck</i> : Från konstflitens stormaktstider. . . . .	352.
<i>J. Öhquist</i> : Det unga Tyskland . . . . .	249.

### Vitterhet.

<i>Jac. Ahrenberg</i> : Antingen — eller —. . . . .	214.
<i>J. A.</i> : Carl VII, af Beranger, öfvers. . . . .	463.
<i>C. E.</i> : Bojaren Orschia, af Lermontoff, öfvers. . . . .	42, 133.
<i>S—n</i> : På vägen till St Quen . . . . .	464.
<i>Daniel Sten</i> : Hvert femtonde år slår en blomma ut. . . . .	445.

### I Bokhandeln.

<i>Aschan, O.</i> , Kort handledning i kemisk analys af dricksvatten, anm. af . . . . .	E. L—r. 313.
<i>Ave</i> , Från slätt- och skogsbygd, anm. af . . . . .	I. L—d. 226.
<i>Barth, J. B.</i> , Praestelaerens Usandhed, anm. af . . . . .	F. G. 155.
<i>Baumgardt, S.</i> , Huru skall en flicka vara, anm. af. . . .	H. K—m. 400.
<i>Behm, O.</i> , Små strider, anm. af . . . . .	I. L—d. 149.
<i>Blanche, Th.</i> , Porträtter, interviewer och skizzer, anm. af .	K. E. 74.
<i>Boethius, S. J.</i> , Den franska revolutionen, anm. af. . . .	M. G. S. 151.
<i>Bret Harte</i> , Skizzer och berättelser, anm. af . . . . .	H—a. 397.
<i>Cederschiöld, G.</i> , Kalfdräpet och vänpröfningen, anm. af .	H. Vendell 469.
<i>Dannholm, O.</i> , Vårt land, anm. af . . . . .	G. Granfelt 465.
<i>Eliot, George</i> , Ur landsortslifvet, anm. af . . . . .	H—a. 227.



Finska kadettkåren 1812—87, anm. af . . . . .	A. B. 222.
Forstén, G., Akter och bref till baltiska frågans historia, anm. af . . . . .	G. Fraser 388.
Freudenthal, A. O., Eddastudier, anm. af . . . . .	H. V. 68.
Hielm, B., Släkten Hielm, anm. af . . . . .	G. Granfelt 71.
Hjelt, A., Yleisen valtiotiedon opas, anm. af . . . . .	G. Granfelt 232.
Ignatius, K. E. F., Statistisk handbok för Finland, anm. af G. Granfelt	465.
Juncker, E., Vid grafvens rand, anm. af . . . . .	I. L—d. 399.
Kahdeksantoista runoniekkaa, anm. af . . . . .	O. G. 384.
Kerfstedt, A., I vind och motvind, anm. af . . . . .	I. L—d. 73.
Knudsen, K., Våre læker og morsmålet, anm. af . . . . .	H. Bth. 322.
Kovalevski, S., Ur ryska lifvet, anm. af . . . . .	J. A. 150.
Kyrkorådets i Åbo protokoll, anm. af . . . . .	T. C. 232.
Lagus, W., Musikaliska sällskapet i Åbo, anm. af . . . . .	M. G. S. 386.
Landén, B., Framtidskyrkan, anm. af . . . . .	F. G. 155.
Langlet, M., På egen hand, anm. af . . . . .	H. K—m. 400.
Levertin, O., Teater och drama under Gustaf III, anm. af C. G. E.	70.
— —, Studier öfver fars och farsörer i Frankrike, anm. af . . . . .	C. G. E. 70.
Lindau, P., Från Orienten, anm. af . . . . .	I. A. H. 397.
— —, Underligt folk, anm. af . . . . .	I. L—d. 467.
Linde, S., Indogermanernas högsta gud, anm. af . . . . .	H. Vendell 394.
Lindman, A., Anteckningar om Åbo domkyrka, anm. af G. Granfelt	470.
Lundegård, A., Röda prinsen, anm. af . . . . .	I. L—d. 319.
Löfman, O. V., Kroppens byggnad och förrättningar hos de van- liga husdjuren, anm. af . . . . .	Cl. 76.
Lönbeck, F. W., De frikyrkliges program, anm. af . . . . .	I. A. H. 234.
Malmström, C. G., Smärre skrifter, anm. af . . . . .	M. G. S. 314.
Marcellus, Ur nyare tidens politiska skiften, anm. af T. Dillner	72.
Mechelin, L., Das Staatsrecht des Grossfürstenthums Finland, anm. af . . . . .	V. M. v. B. 61.
v. Mickvitz, G., Ett giftermål, anm. af . . . . .	J. A. 223.
Montgomery, R., Handbok i Finlands allmänna privaträtt, anm. af . . . . .	W. Chydenius 143.
Neovius, Fr., Handelsförhållandena mellan Finland och Ryssland, anm. af . . . . .	W. Chydenius 307.
Nielsen, Y., Grev H. Wedel-Jarlsberg, anm. af . . . . .	M. G. S. 229.
Nordlund, C. F., Finskt-svenskt handlexikon, anm. af . . . . .	F. G. 236.
v. Numera, G., Tuukkalan tappelu, anm. af . . . . .	J. A. 66.
Philips, F. C., En präktig flicka, anm. af . . . . .	I. L—d. 468.
Prudhomme, Sully, Dikter, anm. af . . . . .	—g—r. 321.
Ramsay, A., Lärobok i algebra, anm. af . . . . .	S. S. 152.
Ribbing, S., Om den sexuele Sundhedspleie, anm. af . . . . .	V. S—ff. 74.
Rosendal, M., Silmäksiä ristin tien salaisuuteen, anm. af I. A. H.	311.
Ross, H., Norsk Ordbog, anm. af . . . . .	A. O. F. 395.
Rust Roest, Dur och moll, anm. af . . . . .	I. L—d. 225.
z Schultén, M. W., Om sundhetsvård och sjukvård, anm. af A. P.	146.
Sjöros, J., Finsk ordböjningslära, anm. af . . . . .	H. A. 312.

- Stackelberg, M.*, Kalender öfver åttan Stackelberg, anm. af G. Granfelt 71.  
*Strindberg, A.*, Bland franska bönder, anm. af . . . . . J. A. 316.  
 — — Tryckt och otryckt, anm. af . . . . . W—r. 317.  
*Sucksdorff, V.*, Hålsans vård, anm. af . . . . . A. P. 146.  
*Tea, I* utvecklingstid, anm. af . . . . . H. K—m. 153.  
*Töttermann, A.*, Om en ny handelsväg till vestra Sibirien, anm.  
 af . . . . . E. Ö. 69.  
*Warburg, K.*, Anna Maria Lenngren, } anm. af . . . . C. G. E. 390.  
 — — Lidner, }  
*Westerlund, F. W.*, Om dödligheten bland barn, anm. af V. S—ff. 309.  
*v. Wildenbruch, E.*, Noveller och humoresker, anm. af I. L—d. 467.

### Öfversikt.

- Teater* af R. Hertzberg: Svenska teatern, bl. a. Kärlek af E. Brandes (sid. 166), Göthes Faust (166), En räddare af Th. Hedberg (167), Affärer af K. A. Tavaststjerna (167), Utskott af J. Less (407).  
 Finska teatern, bl. a. Kuopion takana af G. v. Numers (324).  
*A. Galléns exposition*, af J. A. . . . . 77.
- Finland i den ryska prässen*, af Medborgare . . . . . 157, 236.  
*Om politisk klokhed och personligt oberoende*, af Dixi . . . . . 403.  
*Skolläraremötet i Helsingfors 1890*, af F. Gustafsson . . . . . 471.  
*Läkare-statistik*, af R. Tigerstedt . . . . . 245.
- Stockholms teatrar*, af G—g N. . . . . 239.  
*Bref från Sverige*, af G—g N. . . . . 325, 477.



# FINSK TIDSKRIFT

FÖR

VITTERHET, VETENSKAP, KONST OCH POLITIK

under medvärkan af

C. G. ESTLANDER,

J. AHRENBERG, W. CHYDENIUS, F. ELFVING, B. ESTLANDER,

E. LAGUS, K. LINDSTRÖM, A. RAMSAY, M. W. af SCHULTÉN,

E. SCHYBERGSON, R. TIGERSTEDT, J. J. TIKKANEN,

R. F. v. WILLEBRAND

utgifven af

F. GUSTAFSSON och M. G. SCHYBERGSON.

## Innehåll.

E. Schybergson: Den nya strafflagen. — Carl von Schoultz: Transkaspien.  
— K. M. Thorden: Gammalkatolicismen och dess ledande män i  
Europas romanska länder. — Lermontoff: Bojaren Orscha, öfvers.  
af N. F.

I Bokhandeln. L. Mechelein: Das Staatsrecht des Grossfürstenthums Finland; anm.  
af V. M. v. B. — G. v. Numéra: Tuukkalan tappelu; anm. af J. A. — A. O.  
Freudenthal: Eddastudier; anm. af H. V. — A. Töttermann: Om en ny handelsväg  
till västra Sibirien; anm. af E. O. — Oscar Levortin: Teater och drama under  
Gustaf III; anm. af C. G. E. — B. Hielm: Släkten Hielm og dens cognatiska  
gren; M. Stackelberg: Kalender öfver årtien Stackelberg; anm. af George Gran-  
felt. — Marcellus: Ur nyare tidens politiska skift; anm. af T. Dillner.  
— Amanda Kerstedt: I vind och motvind; anm. af L. L.-d. — Thore Blanche:  
Porträtter, intervjuer och skizzer; anm. af K. E. — Seved Ribbing: Om den  
sexuele sundhedspleie; anm. af V. S.-ff. — O. V. Löfman: Kroppens byggnad  
och förrättningar hos de vanliga husdjuren; anm. af O.

Öfversikt. A. Galléns exposition; af J. A.

HELSINGFORS,

J. SIMELII ARFVINGARS BOKTRYCKERI-AKTIEBOLAG, 1890.

På *Finsk tidskrift*, som utkommer 1890 i oförändradt skick med ett häfte om 5 ark 8:o i månaden och kostar 15 *Fmk.* för hel och 8 *Fmk.* för half årgång, prenumereras:


i Helsingfors hos stadens bokhandlare och i hr O. W. Laurents butik (Wredeska passagen);

i landsorten å postkontoren med tillägg af postarfvode och försändningskostnad, eller hos Redaktionen skriftligen med tillägg af korsbandsporto 2 *Fmk.* för hel och 1 *Fmk.* för half årgång; i Åbo i Frenckellska bokhandeln; i Wiborg hos hr Clouberg & C:o och hr J. C. Lagerspetz; i Tammerfors hos hr E. Wesander; i Borgå hos hr G. L. Söderström, med 17 *Fmk.* för hel och 9 *Fmk.* för half årgång;

i Ryssland skriftligen hos Redaktionen eller hos hr A. Lindeberg, St. Petersburg, med 7 rubel för hel och 4 rubel för half årgång;

i Sverige å postkontoren samt i Stockholm hos hr Samson & Wallin, med 12 kronor för hel och 6 kronor för half årgång.

Distributionen i Helsingfors värkställes af stadsposten. Reklamationer kunna skriftligen eller muntligen göras i stadspostens kontor Nylandsgatan 6, eller hos redaktionen under adress: Redaktionen af Finsk tidskrift.

 Äldre årgångar säljas till nedsatt pris af M. G. Schybergson (Helsingfors, Norra Kajen 4).

#### Till Redaktionen insända skrifter.

Från K. E. Holm, H:fors. *C. F. Nordlund*: Finskt-svenskt handlexikon (äfven finsk titel). — *R. Hertzberg*: Helsingfors, illustr., h. 5.  
Från Wickström & C:o, H:fors. *M. Canth*: Laini mukaan; Kauppa-Lopo (Kansan ääniä I).

Från W. Söderström, Borgå. *A. J. Nygren*: Byrrallor, humoristiska historier på österbottniskt bygdemål. — *V. T. Rosenqvist*: Om och ur Bibeln. — *A. Daudet*: Vackra Nivernesiskan, öfers. — *G. v. Numers*: Tuukkalan tappelu, suom. *N. Sala*. — *T. Hagman*: Uusimpia satuja ja runoja lapsille.

Från A. Bergbom, Björneborg. *A. Bergbom*: Kunnalliskalenteri maalaiskunnille, joka sisältää tärkeimmät otteet kaikista kunnalliselämästä maalla koskevista lakimääräyksistä ynnä kuukausittaisen muistilistan kuntakokouksen, kunnallislautakunnan y. m. puheenjohtajille (3 mk 50).

Från W. Bille, Sthlm. *Ur Onkel Adams portfölj*, h. 5—6, 7—8. — *Sveed Ribbing*: Om den sexuella hygien och dess etiska konsekvenser, 3 uppl.

Från Adolf Bonnier, Sthlm. *O. H. D.*: Rådgifvare för husmödrar. Från F. & G. Beijer, Sthlm. *H. G. Trolle-Wachtmeister*: Anteckningar och minnen, utg. af *El. Tegnér*, h. 7—8 (slutet).

Från Alb. Bonnier, Sthlm. *V. Vydberg*: Undersökningar i germanisk mytologi, II 3, 4 (Baldermythen, de germaniska mythernas episka ordning, Sibyllinerna och Völuspå, m. m.) — *J. Centervall*: Romas ruiner, illustr. — *Art.*

Från slätt- och skogbygd, berättelser. — *Verdandis* småskrifter, 15, 16, 17, 18, 19. — *A. Puschkin*: Eugen Onegin, öfers. af *A. Jensen*. — Konstens mästerverk, II 9—10, 11—12 (M. Angelo, von Dyck, Bellini, Signorelli, Moretto, Mantegna, Correggio, Holbein d. y., Botticelli, da Vinci, Rafael, Rubens m. fl.) — *August Blanchés* samlade arbeten, h. 2, illustr. — *Præ-*

*valskejskijs* forskningsresor, h. 2, illustr. — *R. Kaufmann*: Paris under Eiffeltornet, h. 3—4, 5—6, 7—8 (slutet) illustr. — *P. K. Rosegger*: Från alpernas skogstrakter, öfers. af *C. Holmberg-Bååth*. — *Lekkamraten*, en julebok



för barn, af *Lea, Math. Langlet, Ave, m. fl.*, illustr. af *J. Nyström*, h. 3, 4. — Från *A. V. Carlsson*, Sthlm. *J. Alströmer j.r.*: Dikter. — Bibliska berättelser för barn, illustr., bearb. från danskan af *F. R. H.* — *G. Svensson*: Epistelperikoperna, julcykeln, adventstiden. — Från *Fahlcrantz & O:o*, Sthlm. *W. E. Svedelius*: Anteckningar om mitt förlutna lif, h. 3, 4. — *Holbergs* Comedier, utg. af *C. R.* och *H. Nyblom*, 5, *Henrich* och *Pernille* (Universalbibl. 3). — *Gogols* Berättelser, öfvers. af *K. E. Petersson* (Universalbibl. 22—23). — *L. Dilling*: Samlade skizzer och berättelser ur hvardagslivet, h. 10—11 (slutet). — Museum, h. 10 (*Rubens. Snyders, Poussin, David*); med häftet, som innehåller en kort text af *E. G. Folcker*, avslutas detta systematiska urval af inalles 80 taflor af 58 mästare, hela värkets pris är blott 7 kr. 50.

Från *C. E. Fritze*, Sthlm. *V. E. Öman*: Från min ungdomstid. — *M. Langlet*: På egen hand, en bok för unga flickor. — Friherre *Hochschild*: Desideria, Sveriges och Norges drottning, illustr. — *C. D. af Wirsén*: Kristna högtids och helgedagar, illustr. af *J. Nyström*. — *P. E. Fischier*: Barnens bok, ny följd, h. 6 (naturlkunnighet för de små). — Från *H. Geber*, Sthlm. *A. U. Bååth*: På gröna stigar, dikter. — *V. Andrén* och *G. Nordensvan*: Från Stockholms teatrar, illustr. Från *Z. Haggströms* förlagsexpedition. Sthlm. *S. Kovalevsky*: Ur ryska lifvet; *Systrarna Rajewsky*, öfvers. af *W. Hedberg*. — *Norman*, svensk kalender 1890, illustr. — *K. Dahlström*: Nordiska hjältesagor för ungdom. — *Emanuel*: Hvad vill spiritismen? — *S. Baumgardt*: Huru skall en flicka vara? — Från *O. L. Lamm*, Sthlm. *P. Wikner*: Samlade predikningar, h. 3, 4. — *P. Lindau*: Från Orienten, öfvers. af *J. Granlund*.

Från *Alb. Cammermeyer*, Krnia. *E. F. B. Horn*: I hvilken henseende bör vor kristendoms-undervisning reformeras? — *Th. Hiortdahl*: Kortfattat Lærebog i Organisk Kemi, 4 udg. — *O. Nicolaissen*: Fra Nordlands fortid, sagn og historie. — *Ch. Køren*: Agga, en fortælling. — *D. Meidell*: Paa Kryds og paa Tværs, 2. — *J. Raabe*: Den store franske revolution (Oerebibl. 47—55). — *Dr Doderlein*: Lidt om vore almindelige smitsomme sygdomme. — *A. Chr. Bang*: Dr M. Luthers' Lille Katekismus i ældre og yngre danske og ishenske Oversættelse samt Forslag til en ny Oversættelse for den norske Kirke. — Den Norske Forlagsforening, Krnia. *J. Fritzer*: Ordbog over det gamle norske Sprog (lærisonr-midherdar).

Enskilda sändningar. *O. Bensow*: Richard Wagner als Schöpfer des Musikdramas, übers. v. P. Fr. Sievers (jfr F. Tidskr. XXVII, 4). — Berättelse om statens (Sveriges) allmänna lärovärk för gossar, läseår. 1894—95 (Bidrag till Sveriges officiella statistik, P. 12). — Berättelse ur folkskolorna (i Sverige) 1894 (Bidrag till Sveriges officiella statistik, P. 13).

Skrifter utgifna af Svenska literatursällskapet i Finland, XIII. Förhandlingar 1888—1889. *M. G. Schybergson*: Drag ur ärkebiskap *Jakob Tengströms* literära lif. *M. G. Schybergson*: Konventen i greffe *Per Brahes* finska förlänningar. *R. A. Renvall*: *Anders de Bruce*. *C. G. Estlander*: En skolpojksdikt af *Runeberg*. *G. Frosterus*: En finsk hofmans bref från 1800. *Arvid Hultin*: En finländsk dramatiker på 1830-talet. *E. Hausen*: Familjeporträtt å *Fagervik*. *H. Vendell*: Sydöstsvenska och nyländska etymologier.

Tidskrift utgifven af Juridiska föreningen i Finland, 1889 h. 3—4. *E. Johnsson*: Om hemmansutflyttningar och deras betydelse för jordkulturen. *R. A. Wrede*: Om arbetssättet och befordringsväsendet vid våra hofrätter. Arsmötet 1889 (förhandlingar om flere frågor, bl. a. den unge juristens praktiska utbildning); 7 rättsfall.

Finsk militärtidskrift, 1889 h. 12. *S. Brander*: Kriget i Tyskland 1866. *J. Bratic*: Internationella stridigheter, m. fl. fackuppsatser och meddelanden.

*Valvoja*, 1889 h. 12. *E. N. Setälä*: August Ahlqvist†. *E. G. Palmén*: Neljä merkkiuotta Suomen oppikoulun historiassa. *J. V. Tallqvist*: Poliittillista idealismia 19llä vuosisadalla. *Santeri J.*: Hännätön vasikka; finska teatern, literatur, m. m.

*Turun kuvalehti*, profnummer på detta illustrerade veckoblad, som redigeras af *A. Malmgren* och kostar i Åbo 2 mk 50 p. om året.

*Pohjalainen*, nytt profnummer, se decemberhäftets literaturförteckning.

**Koti ja yhteiskunta**, 1889 h. 9. A. Gripenberg: Niille naisille, jotka ovat kuulleet Suomen naisyhdistyksen toimeenpanemia esitelmää maaseuduilla. O. S.: Uusi laki aviopuolisojen omaisuus- ja velkasuhteista. Siveellisyyskysymys pohjoismaissa. E. S.: Rinnakkain albumissa; meddelanden och notiser.

**Studentföreningen Verdandis småskrifter**, 15, 16, 17, 18, 19. Stuart Mill: Om tanke- och yttrandefrihet, öfvers. af Hj. Öhrvall. K. Bohlin: Jorden och solsystemet, illustr. E. Meyer: Om pengar, bearb. af J. Lilliehöök. J. Bergman: Giordano Bruno. G. Andersson: „Syndafloden“.

**Hemvännen**, 1889 n. 21, 22. Den nye utrikesministern. E. Svensen: Koburg och Braganza. L. Bulwer: Om s. k. andar. Det grekiska kronprinsparet, m. m. Fr. Nansen. P. Jänzon. —d: Mölle. Ocr. Beer: Hvar skon klämde. Smirnov: Illouscha. G. Upmark: Den grafiska utställningen i Nationalmuseum; poem, återblick m. m. Teckningar af eller efter L. Richarde, I. Törnström, A. Fransén, J. Åkermark m. fl. N. 23—24 är julnummer med följ. innehåll. Lea: uppför och utför. M. Lönnberg: Potpourri. Bilder från Göteborg, med teckn. af I. Holck. Sylvester: Ett besök på Sofiahemmet, med teckn. af H. Reuterdaahl; poem, m. m. samt teckningar af eller efter A. Jungstedt (En glad nyhet), J. A. Holmqvist (landskap), V. Andrén, J. Nyström, A. Sjöberg, L. Richarde (Bankfiskebåt). Hemvännen ingår nästa år i *Svea*, hvars slutnummer bl. a. inneh. F. Hedberg: Lill-Annas julafton. Ströftåg på stjärnhimmeln. J. Nordling: Spår i snön. J. Sundblad: På vägen utför. G. W.: Lottas midsommar; poem, läkareråd. m. m., m. m.; teckningar af eller efter Andersén-Lundby (Nyfallen snö), H. Detmold: Den blifvande sjömanen, A. Plackhorst (Englarnes budskap). L. Wain (en mycket rolig kattscen), E. B. Gamba (Kyssen), m. fl. Detta illustrerade veckoblad utgifves 1890 af L. Hökerberg och kostar 5 kr. för år.

**Dagny**, 1889 h. 7, 8. O. Schreiner: Tre drömmar i öknen. E. Fries: Om kvinnokongresserna i Paris 1889. Per Trygg: Opportunitetsbetraktelser („Vara sitt högre jag trogen, det är rätta provet på det sunna modet“). Es. Tegnér: Bref från början af 1800-talet. A. K.—dt: Caroline Biggs och Elisabeth Nyström. Lea: Ett besök hos doktor Widerström (kvinlig läkare). A. Agrell: Miss Bell. E. Svensén: Ragni. Esselde: Sveriges första kvinnliga skolrådsledamot. Kvinnan som trädgårdsmästare; litteratur och meddelanden.

**Sanningsökaren**, 1889 n. 21, 22, 23, 24. L—n: Några ord om ett sällskapslyte (att söka dälige bevekelsegrunder hos nästan). C. G. N.: Katolicismens sakramenter. L—n: En framtidsblick i kyrkligt afseende (två hufvudsatser: tron på Gud och tron på människokärleken). L—n: Till fria ordets fiender. L—n: Anklagelserna mot kristendomen. Människosläktets enhet. L—n: Några ord om biskop Ullmans herdabref. L—n: Samhället och individen. K. S. Karlsson: Julföredrag. L—n: Huru Jesu födelsedag bestämdes. Protestantisk munkorden; med flere uppsatser, samt en mängd smärre uppsatser och meddelanden.

**Ur dagens krönika**, 1889 h. 10—11. Några anteckningar om Pelk Janzon. Edv. Brandes: Teaterbesök i Stockholm. A. Haraldson: Om trolldom och vidskepelse i modern form; teater, litteratur, diverse.

**Ute och hemma**, 1889 h. 7 inneh. några från främmande språk öfversatta eller bearbetade uppsatser om trippelliansen och Italiens plats däri. Panamanäset och kanalen genom detsamma, kejsar Friedrich III, den franska revolutionen.

**Arkiv för Nordisk filologi**, VI N. f. II 2. Hj. Falk: Vexlen a o i Nordisk. F. Jónsson: Om skaldepoesien og de ældste skjalde. J. Thorkelson: Gudbrandur Vigfusson; litteratur, bibliografi, m. m.

Forts. i nästa nummer.



# FINSK TIDSKRIFT

FÖR

VITTRHET, VETENSKAP, KONST OCH POLITIK

under medvärkan af

C. G. ESTLANDER,

J. AHRENBURG, W. CHYDENIUS, F. ELFVING, B. ESTLANDER,

E. LAGUS, K. LINDSTRÖM, A. RAMSAY, M. W. SCHULTÉN,

E. SCHYBERGSON, R. TIGERSTEDT, J. J. TIKKANEN,

R. F. v. WILLEBRAND

utgifven af

F. GUSTAFSSON och M. G. SCHYBERGSON.

## Innehåll.

Frith. Neovius: Finlands industri, med en grafisk tabell. — Carl von Schoultz: Transkaspien. — Alfred Jensen: Robert Hamerling. — Bojaren Orscha, öfvers. af C. E.

I Bokhandeln. Robert Montgomery: Handbok i Finlands allmänna privaträtt; anm. af Wilhelm Chydenius. — M. W. af Schultén: Om sundhetsvård och sjukvård; Wilh. Suchsdorf: Helsingfors väd; anm. af A. P. — Oskar Behm: Små strider, noveller och skizzer; anm. af I. L.-d. — Sonja Kowalevski: Ur ryska lifvet; anm. af J. A. — S. J. Boëthius: Den franska revolutionen, dess orsaker och inre historia; anm. af M. G. S. — A. Ramsay: Lärobok i algebra; anm. af S. S. — Tea: I utvecklingstid, berättelse om flickor; anm. af H. K.-m. — B. Landén: Framtidskyrkan; J. B. Barth: Prästelaerens Usandhet og den sande Kristendom; anm. af F. G.

Öfversikt. Finland i ryska prässen; af Medborgare. — Teater; af Rafaël Hertzberg.

---

**HELSINGFORS,**

J. SIMELI ARFVINGARS BOKTRYCKERI-AKTIEBOLAG, 1890.



På *Finsk tidskrift*, som utkommer 1890 i oförändradt skick med ett häfte om 5 ark 8:o i månaden och kostar 15 *Fr.* för hel och 8 *Fr.* för half årgång, prenumereras:

i Helsingfors hos stadens bokhandlare och i hr O. W. Laurents butik (Wredeska passagen);

i landsorten å postkontoren med tillägg af postarfvode och försändningskostnad, eller hos Redaktionen skriftligen med tillägg af korsbandsporto 2 *Fr.* för hel och 1 *Fr.* för half årgång; i Åbo i Frenckellska bokhandeln; i Wiborg hos hrr Clouberg & C: i och hr J. C. Lagerspetz; i Tammerfors hos hr E. Wesander; i Borgå hos hr G. L. Söderström, med 17 *Fr.* för hel och 9 *Fr.* för half årgång;

i Ryssland skriftligen hos Redaktionen eller hos hr A. Lindeberg, St. Petersburg, med 7 rubel för hel och 4 rubel för half årgång;

i Sverige å postkontoren samt i Stockholm hos hrr Samson & Wallin, med 12 kronor för hel och 6 kronor för half årgång.

Distributionen i Helsingfors värkställes af stadsposten. Reklamationer kunna skriftligen eller muntligen göras i stadspostens kontor Nylandsgatan 6, eller hos redaktionen under adress: Redaktionen af *Finsk tidskrift*.

Äldre årgångar säljas till nedsatt pris af M. G. Schybergson (Helsingfors, Norra Kajen 4).

#### Till Redaktionen insända skrifter.

Från G. W. Edlund, H:fors. *K. E. F. Ignatius*: Statistisk handbok andra uppl., delvis omarbetad af A. G. Fontell. (pris 6 mk 50 p.). — O. Aschan: Kort handledning i kemisk analys af dricksvatten. — R. Tigerstedt: Inledning till hälsoläran, illustr. — Författningar om skydd för arbetare, om varumärken och om hälsovården (Lilla författningssamlingen 32; det äfven på finska utkomna lilla bandet kostar 75 p.). — Jessikan ätti, suom., 3 painos, illustr. Från K. E. Holm, H:fors. *H. af Schultén*: Minneslista för Finlands konstnärer och konstvänner.

Från A. Bergbom, Björneborg. *H. Sienkiewicz*: Bartek Sankari, suom., slutet (Uusi suom. romaanijakso, n. 24). — Fr. L-n: Risti joen rannalla; Tanssi elämästä, suom. (Uusi suom. rom., n. 25—26).

Från W. Bille, Sthlm. *Ur Onkel Adams portfölj*, h. 9. Från Adolf Bonnier, Sthlm. *M. S. Schwartz*: Börd och bildning, 2 uppl., h. 3. 4. — O. Flammarion: Urania, öfers. Från Alb. Bonnier, Sthlm. *Aug. Blanches* samlade arbeten, h. 3, illustr. — P. Lindau: Underligt folk, noveller, öfers.

Från A. V. Carlsson, Sthlm. *F. Gerber*: Ledstjärnor på vägen, öfers. af W. K. Från Fahlcrantz & Co., Sthlm. *Svenska pernassen*, red. af E. Meyer, h. 10 (Modée, den historiska och politiska visan). — W. E. Svedelius: Anteckningar om mitt förflutna lif, h. 6, 7—8 (slutet). — Th. Kahlmeter: Hvarför och hur? h. 4, illustr. Från H. Geber, Sthlm. *Cl. Lundin*: Nya Stockholm, h. 10, illustr. Från O. L. Lamm, Sthlm. *C. Flammarion*: Urania, öfers. af J. Granlund.

Från P. A. Norstedt & söner, Sthlm. *Sveriges Ridderskaps och adels riksdagsprotokoll*, XII, 1740—41.

Från Gleerupska univ. bkhdn, Lund. *S. Linde*: Indogermanernas högste gud.

Från Alb. Cammermeyer, Kr:nia. *A. Munch*: Kvinder, Kristianiafortælling. — A. Hagemann: Blandt Lapper og Bumaend. — K. Stenersen:



# FINSK TIDSKRIFT

FÖR

VITTERHET, VETENSKAP, KONST OCH POLITIK

under medvärkan af

C. G. ESTLANDER,

J. AHRENBURG, W. CHYDENIUS, F. ELFVING, B. ESTLANDER,  
E. LAGUS, K. LINDSTRÖM, A. RAMSAY, M. W. af SCHULTÉN,  
E. SCHYBERGSON, R. TIGERSTEDT, J. J. TIKKANEN,  
R. F. v. WILLEBRAND

utgifven af

F. GUSTAFSSON och M. G. SCHYBERGSON.

## Innehåll.

Frith Neovius: Finlands industri. — Knud Ipsen: Den danska filosofin under senaste årtionde. — C. G. Estlander: K. A. Tavaststjernas nya skådespel. — Jac. Ahrenberg: Antingen — eller —.

Bokhandeln. Finska kadettkåren 1812—1887; anm. af A. B. — Gerda von Mickwitz: Ett giftermål, roman i 2 delar; anm. af J. A. — Rust Roetz: Dur och Mell, skizzer och berättelser; anm. af I. L.-d. — Ave: Från slätt- och skogsbygd; anm. af I. L.-d. — George Elliot: Ur landsortslifvet, (Middlemarch) öfvers. från engelskan af A. G. Engberg; anm. af H.-a. — Yngvar Nielsen: Grev Herman Wedel Jarlsberg og hans samtid 1779—1840; anm. af M. G. S. — Kyrkorådets i Åbo protokoll 1675—1689, utgifna af C. v. Bonsdorff; anm. af T. C. — Yleisen valitiotiedon opas, tolmittanut Aug. Hjelt; anm. af George Granfelt. — F. Wald. Lönnbeck: De frikyrkliges program; anm. af J. A. H. — C. F. Nordlund: Finskt-svenskt handlexikon; anm. af F. G.

Öfversikt. Finland i den ryska prässen, II: af Medborgare. — Stockholms teatrar; af G.-g N. — Läkare-statistik; af Robert Tigerstedt.

---

## HELSINGFORS,

J. SIMELII ARFVINGARS BOKTRYCKERI-AKTIEBOLAG, 1890.

På *Finsk tidskrift*, som utkommer 1890 i oförändradt skick med ett häfte om 5 ark 8:o i månaden och kostar 15 *Fr.* för hel och 8 *Fr.* för half årgång, prenumereras:


i Helsingfors hos stadens bokhandlare och i hr O. W. Laurens butik (Wredeska passagen);

i landsorten å postkontoren med tillägg af postarfvode och försändningskostnad, eller hos Redaktionen skriftligen med tillägg af korsbandsporto 2 *Fr.* för hel och 1 *Fr.* för half årgång; i Åbo i Frenckellska bokhandeln; i Wiborg hos hr Clouberg & C:ii och hr J. C. Lagerspetz; i Tammerfors hos hr E. Wesander; i Borgå hos hr G. L. Söderström, med 17 *Fr.* för hel och 9 *Fr.* för half årgång;

i Ryssland skriftligen hos Redaktionen eller hos hr A. Lindeberg, S:t Petersburg, med 7 rubel för hel och 4 rubel för half årgång;

i Sverige å postkontoren samt i Stockholm hos hr Samson & Wallin, med 12 kronor för hel och 6 kronor för half årgång.

Distributionen i Helsingfors värkställes af stadsposten. Reklamationer kunna skriftligen eller muntligen göras i stadspostens kontor Nylandsgatan 6, eller hos redaktionen under adress: Redaktionen af *Finsk tidskrift*.

 Äldre årgångar säljas till nedsatt pris af M. G. Schybergson (Helsingfors, Norra Kajen 4).

#### Till Redaktionen insända skrifter.

Från **F. & G. Beijer**, Sthlm. *A. G. Nathorst*: Jordens historia, h. 4 illustr. Från **Adolf Bonnier**, Sthlm. *M. S. Schwartz*: Börd och bildning, 2 uppl., h. 6. Från **Alb. Bonnier**, Sthlm. *E. Fredin*: Biltog, drama. — *A. Wahlenberg*: På vakt, komedi. — *A. Blanches* Berättelser, h. 4, 5, illustr. — *G. Ohnet*: Sista kärleken, hem. öfvers. af *E. Lundqvist*. — General *Prschevalskijs* forskningsresor, h. 3, illustr. — *H. M. Stanley*: Emin Paschas räddning, bref utg. af *J. Scott Kellie*, öfvers., illustr. — Rättigheter och skyldigheter gentemot statskyrkan (inneh. förnämligast utdrag af hithörande förordningar från Sverige). Från **Fahlcrantz & Co.**, Sthlm. *W. E. Svedelius*: Anteckningar om mitt förlutna lif, h. 5. — *Th. Kahlmeter*: Hvarför och hur? h. 3, 5, illustr. Från **C. E. Fritze**, Sthlm. Familjebibel, med förklaringar, kartor, m. m. utg. af *F. Febr.* Från **H. Geber**, Sthlm. *Saltykoff-Tshedrin*: Småstadslif, öfvers. af *A. Jensen*. — *F. C. Philips*: En präktig flicka, öfvers. af *E. Lundqvist*. Från **O. L. Lamm**, Sthlm. *Pontus Wikner*: Samlade predikningar, utg. af *O. Quensel*, h. 5—7, slutet. — *C. du Prel*: Det dolda själslivet, öfvers. af *A. F. Akerberg*, I. Medicinska vägvisare: 1. Lungsot, af *K. Werner*, öfvers.; 2. Om heshet, af *M. Bresgen*, öfvers.; 3. Kronisk förstoppning, af *W. Fechner*, öfvers. — *E. Juncker*: Vid grafvens rand, roman, öfvers. af *E. Thysekius*. — *E. v. Wildenbruchs* noveller och humoresker, II. Från **P. A. Norstedt & söner**, Sthlm. *G. Eliot*: Kvarnen vid Floss, öfvers. af *A. v. Feilitzen*. — *Ellen Fries*: Erik Oxenstierna, illustr.

Från **Akademiska bokhandeln i Upsala**. *C. E. Johansson*: Det konstantinska kristendomstörsvaret. — *C. E. Johansson*: Den bibliska kristendomen gentemot judendomen och hedendomen, I. — Hebreeralfabet, öfvers. och utläggning af *C. F. Johansson*, I.

Från **Alb. Cammermeyer**, Kränia. *J. B. Halvorsen*: Norsk författarlexikon, h. 24 (Ibsen-Johansen). — *H. Röss*: Norsk Ordbok, h. 1. — *B. Landmark*: Det norska Missionselskap, h. 1, 2.

# FINSK TIDSKRIFT

FÖR

VITTERHET, VETENSKAP, KONST OCH POLITIK

under medvärkan af

C. G. ESTLANDER,

J. AHRENBERG, W. CHYDENIUS, F. ELFVING, B. ESTLANDER,  
E. LAGUS, K. LINDSTRÖM, A. RAMSAY, M. W. af SCHULTÉN,  
E. SCHYBERGSON, R. TIGERSTEDT, J. J. TIKKANEN,  
R. F. v. WILLEBRAND

utgifven af

F. GUSTAFSSON och M. G. SCHYBERGSON.

## Innehåll.

Johannes Öhquist: Det unga Tyskland. — Knud Ipsen: Den danska filosofin under senaste årtionde. — Hedvig Estlander: Anteckningar om de kvinnliga lyceerna i Frankrike. — J. J. Tikkanen: Verner Holmberg-expositionen i Åteneum. — Richard Kaufmann: Albert Delpits senaste roman.

I bokhandeln. Frith. Neovius: Handelsförhållandena mellan Finland och Ryssland; anm. af Wilhelm Chydenius. — F. W. Westerlund: Om dödligheten bland barn under ett år i Finland 1873—1886; anm. af V. S.-f. — M. Rosendal: Sölmäktisåristin tien salaisuuteen Johannes kastajan elämäkerran valossa; anm. af I. A. H. — Juho Sjöroos: Finsk ordböjningslära; anm. af H. A. — Oskari Aschan: Kort handledning i kemisk analys af dricksvatten; anm. af E. L.-r. — Carl Gustaf Malmström: Smärre skrifter rörande sjuttonhundratalets historia; anm. af M. G. S. — August Strindberg: Bland franska bönder; anm. af J. A. — August Strindberg: Tryckt och otryckt; anm. af W.-r. — Axel Lundegård: Röda prinsen; anm. af I. L.-d. — Sully Prudhomme: Dikter, öfversatta af Göran Björkman; anm. af -g -r. — K. Knudsen: Våre läcker och moder målet; anm. af H. Bth.

Öfversikt. Teater; af Rafaël Hertzberg. — Bref från Sverige; af G-g N.

HELSINGFORS,

J. SIMELII ARFVINGARS BOKTRYCKERI AKTIEBOLAG, 1890.



På *Finsk tidskrift*, som utkommer 1890 i oförändradt skick med ett häfte om 5 ark 8:o i månaden och kostar 15 *Fmk* för hel och 8 *Fmk* för half årgång, prenumereras:


i Helsingfors hos stadens bokhandlare och i hr O. W. Laurents butik (Wredeska passagen);

i landsorten å postkontoren med tillägg af postarfvode och försändningskostnad, eller hos Redaktionen skriftligen med tillägg af korsbandsporto 2 *Fmk* för hel och 1 *Fmk* för half årgång; i Åbo i Frenckellska bokhandeln; i Wiborg hos hrr Clouberg & C:i och hr J. C. Lagerspetz; i Tammerfors hos hr E. Wesander; i Borgå hos hr G. L. Söderström, med 17 *Fmk* för hel och 9 *Fmk* för half årgång;

i Ryssland skriftligen hos Redaktionen eller hos hr A. Lindeberg, S:t Petersburg, med 7 rubel för hel och 4 rubel för half årgång;

i Sverige å postkontoren samt i Stockholm hos hrr Samson & Wallin, med 12 kronor för hel och 6 kronor för half årgång.

Distributionen i Helsingfors värkställes af stadsposten. Reklamationer kunna skriftligen eller muntligen göras i stadspostens kontor Nylandsgatan 6, eller hos redaktionen under adress: Redaktionen af *Finsk tidskrift*.

 Äldre årgångar säljas till nedsatt pris af M. G. Schybergson (Helsingfors, Norra Kajen 4).

#### Till Redaktionen insända skrifter.

Från **Adolf Bonnier**, Sthlm. Musik till *C. M. Bellmans* Samlade skrifter, utg. af *J. A. Josephson*, ny uppl., h. 1 (10 välutstyrda hftn å 50 åra)

Från **Alb. Bonnier**, Sthlm. *V. Rydberg*: Undersökningar i germanisk mytologi, h. 11 (slutet, med index.) — *Aug. Blanches* Samlade arbeten, h. 6, 7, 8, illustr. — *Aug. Strindberg*: Tryckt och otryckt. — *Prschevalskijs* forskningsresor, h. 4—5, illustr.

Från **Fahlerantz & Co.**, Sthlm. *Holbergs* Comedier, 6, Barselstuen (Universalbibl. 3). — *Baumbachs* Berättelser och sagor, öfvers. af E. T. (Universalbibl. 24—25). — Svenska parnassen, red. af *E. Meyer*, h. 11 (Gustaf III:s dramer).

Från **C. E. Fritze**, Sthlm. *F. Berg*: Lärobok i Sveriges historia för barndomsskolor, 2 delar.

Från **H. Geber**, Sthlm. *A. J. Wauters*: Stanleys expedition till Emin Paschas undsättning, hem. öfvers. af *O. H. Dumrath*, illustr.

Från **Z. Haeggströms** förlags-expedition, Sthlm. *Ernst Ahlgren*: Fru Marianne, 2 uppl. (jfr *Finsk Tidn.* XXII, 455).

Från **C. L. Lamm**, Sthlm. *F. R. Kjellman*: Handbok i Skandinavien hafsalgflora, 1, illustr.

Från **P. A. Norstedt & söner**, Sthlm. *Esaias Tegnér*s Efterlemnade skrifter, ny samling, h. 1. (bref). — *G. Eliot*: Qvarnen vid Floss, öfvers. af *A. v. Feilitzen*, II.

Från **J. Seligman**, Sthlm. *Mark Twain*: En yankee, öfvers. af *K. Bentzon*. (Humoristiskt bibliotek 7).

Från **Akademiska bokhandeln i Upsala**. *H. Hjörne*: Rysslands dansning, kulturhistoriska skildringar, h. 1, 2.

Från **G. W. K. Gleerup**, Lund. *G. Cederschiöld*: Kalfdräpet och väspröfningen.

# FINSK TIDSKRIFT

FÖR

LITTERHET, VETENSKAP, KONST OCH POLITIK

under medvärkan af

C. G. ESTLANDER,

J. AHRENBERG, W. CHYDENIUS, F. ELFVING, B. ESTLANDER,  
LAGUS, K. LINDSTRÖM, A. RAMSAY, M. W. af SCHULTÉN,  
E. SCHYBERGSON, R. TIGERSTEDT, J. J. TIKKANEN,

R. F. v. WILLEBRAND

urgifven af

F. GUSTAFSSON och M. G. SCHYBERGSON.

## Innehåll.

M. Thordén: Gammalkatolicismen och dess ledande män i Europas romanska länder. — Helena Westermarck: Från konstflitens stormaktstider. — Herman Wendell: Om hufvudmotiven i Nylands äldre riddarevisor och romanser.

Bokhandeln. Kahdeksantoista runoniekkaa, Valikoima Korhosen, Lyytisen, Makkosen, Kymäläisen, Puhakau, y. m. runoja ja lauluja; ann. af O. G. — W. Lagus: Musikaliska sällskapet i Åbo 1790—1890, bidrag till dess historik; ann. af M. G. S. — Georg Forstén: Akter och bref till baltiska frågans historia under 16:de och 17:de seklen; ann. af Georg Fraser. — Karl Warburg: Anna Maria Lenngren, ett bidrag till Sverges litteraturhistoria; Karl Warburg: Liden, ett bidrag till Sverges litteraturhistoria; ann. af C. G. E. — Sven Lunde: Indogermanernas högsta Gud; ann. af Herm. Vendell. — Hans Ross: Norsk Ordbog, liste Hefte; ann. af A. O. F. — Paul Lindau: Från Orienten; ann. af I. A. H. — Bret Marie: Skizzer och berättelser; ann. af H.-a. — E. Juncker: Vid grafvens rand; ann. af I. L.-d. — Mathilda Langlet: På egen hand, en bok för unga flickor; Sophie Baumgardt: Huru skall en flicka vara? ann. af H. K.-m.

Översikt. Om politisk klokhet och personligt oberoende; af Dixi. — Teater; af Rafael Hertzberg.

---

 HELSINGFORS,

J. SIMELI ARFVINGARS BOKTRYCKERI AKTIEBOLAG, 1890.



På *Finsk tidskrift*, som utkommer 1890 i oförändradt skick med ett häfte om 5 ark 8:o i månaden och kostar 15 *Fmk.* för hel och 8 *Fmk.* för half årgång, prenumereras:

i Helsingfors hos stadens bokhandlare och i hr O. W. Laurents butik (Wredeska passagen);

i landsorten å postkontoren med tillägg af postarfvode och försändningskostnad, eller hos Redaktionen skriftligen med tillägg af korsbandsporto 2 *Fmk.* för hel och 1 *Fmk.* för half årgång; i Åbo i Frenckellska bokhandeln; i Wiborg hos hrr Clouberg & C:i och hr J. C. Lagerspetz; i Tammerfors hos hr E. Wesander; i Borgå hos hr G. L. Söderström, med 17 *Fmk.* för hel och 9 *Fmk.* för half årgång;

i Ryssland skriftligen hos Redaktionen eller hos hr A. Lindeberg, St Petersburg, med 7 *rubel* för hel och 4 *rubel* för half årgång;

i Sverige å postkontoren samt i Stockholm hos hrr Samson & Wallin, med 12 *kronor* för hel och 6 *kronor* för half årgång.

Distributionen i Helsingfors värkställes af stadsposten. Reklamationer kunna skriftligen eller muntligen göras i stadspostens kontor Nylandsgatan 6, eller hos redaktionen under adress: Redaktionen af *Finsk tidskrift*.



Äldre årgångar säljas till nedsatt pris af M. G. Schybergson (Helsingfors, Norra Kajen 4).

# FINSK TIDSKRIFT

FÖR

VITTERHET, VETENSKAP, KONST OCH POLITIK

under medvärkan af

C. G. ESTLANDER,

J. AHRENBERG, W. CHYDENIUS, F. ELFVING, B. ESTLANDER,

E. LAGUS, K. LINDSTRÖM, A. RAMSAY, M. W. af SCHULTÉN,

E. SCHYBERGSON, R. TIGERSTEDT, J. J. TIKKANEN,

R. F. v. WILLEBRAND

utgifven af

F. GUSTAFSSON och M. G. SCHYBERGSON.

## Innehåll.

**E. Nervander:** Fredrik Cygnæus i utlandet åren 1843—1847. — **K. M. Thordén:** Gammalkatolicismen och dess ledande män i Europas romanska länder. — **Knud Ipsen:** Björnsons sista roman. — **Daniel Sten:** Hvert femtonde år slår en blomma ut. — Poesier af J. A. och S—n.

**I Bokhandeln.** K. E. F. Ignatius, Statistisk Handbok för Finland; Oskar Dannholm: Vårt land; anm. af George Granfelt. — Paul Lindau: Underligt folk; Ernst von Wildenbruch: Noveller och humoresker; anm. af I. L—d. — F. C. Phillips: En präktig flicka; anm. af I. L—d. — Gustaf Cederschiöld: Kalfdräpet och vänpröfningen; anm. af Herman Vendell. — A. Lindman: Anteckningar om Åbo domkyrka; anm. af George Granfelt.

**Öfversikt.** Skolläraremötet i Helsingfors 1890; af F. Gustafsson. — Bref från Sverige; af G—g N.

HELSINGFORS,

J. SIMELII ARFVINGARS BOKTRYCKERI AKTIEBOLAG, 1890.

På *Finsk tidskrift*, som utkommer 1890 i oförändradt skick med ett häfte om 5 ark 8:o i månaden och kostar 15 *Fmk* för hel och 8 *Fmk* för half årgång, prenumereras:


i Helsingfors hos stadens bokhandlare och i hr O. W. Laurents butik (Wredeska passagen);

i landsorten å postkontoren med tillägg af postarfvode och försändningskostnad, eller hos Redaktionen skriftligen med tillägg af korsbandsporto 2 *Fmk* för hel och 1 *Fmk* för half årgång; i Åbo i Frenckellska bokhandeln; i Wiborg hos hrr Clouberg & C:i och hr J. C. Lagerspetz; i Tammerfors hos hr E. Wesander; i Borgå hos hr G. L. Söderström, med 17 *Fmk* för hel och 9 *Fmk* för half årgång;

i Ryssland skriftligen hos Redaktionen eller hos hr A. Lindeberg, S:t Petersburg, med 7 *rubel* för hel och 4 *rubel* för half årgång;

i Sverige å postkontoren samt i Stockholm hos hr Samson & Wallin, med 12 *kronor* för hel och 6 *kronor* för half årgång.

Distributionen i Helsingfors värkställes af stadsposten. Reklamationer kunna skriftligen eller muntligen göras i stadspostens kontor Annegatan 8, eller hos redaktionen under adress: Redaktionen af *Finsk tidskrift*.

 Äldre årgångar säljas till nedsatt pris af M. G. Schybergson (Helsingfors, Norra Kajen 4).

---



## Till Redaktionen insända skrifter.

Från **G. W. Edlund**, Håfors. *J. E. Strömborg*: Biografiska anteckningar om Johan Ludvig Runeberg, III 2 (Runebergs vistelse vid universitetet i Helsingfors). — **C. G. Estlander**: Hippolyte Flandrin, hans lefnad och verk, illustr. — **Setä**: Nuori Helsinki. — **A. Lindman**: Turnu Tuomio-kirkko, suom. **Aatto S.**, illustr. — **I. Wilskman**: Öfningsexempel till aritmetiken, II (utkommen äfven på finska).

Från **Alb. Bonnier**, Sthlm. *Birger Mörner*: Tattarblod, ett dikthäfte. — **H. Wraner**: En ulf i färakläder, och andra skänka folklifsbilder, illustr. af **E. Ljungh**. — **Aug. Blanches** Samlade arbeten, h. 11—12, illustr. — **F. Coppée**: Ungdomsdagar, öfvers. af **E. Lundqvist**. — **F. Nansen**: På skidor genom Grönland, bemynd. uppl., h. 1 illustr. — **Prschevalskijs** forskningsresor i Centralasien, h. 6, illustr. — **J. Bäckman**: Geografiska bilder för hemmet och skolan, III (De främmande verdensdelarne; jfr **E. Tidskr.** tom. XXIII Sid. 217). Från **Fahlorantz & Co**, Sthlm. **J. K.**

*Jerome*: En dagdrifvares funderingar, bemynd. öfvers. af **A. Montgomery**. Från **C. E. Fritze**, Sthlm. **R. Melander**: Skonerten Sjöfågeln och andra skizzer. — **A. E. Brehm**: Från nordpolen till eqvatorn, auktoris. öfvers. af **G. Elmqvist**, h. 1 illustr. Från **E. Geber**, Sthlm. *Ralph Iron* (*Olive Schreiner*): Under Afrikas himmel, roman, öfvers. af **K. B-n.** — **W. Jensen**: Aus Lübecks alten Tagen, mit Anmerkungen herausg. von **C. E. Calwagen** und **K. A. Melin** (Für Schule und Haus, Auswahl aus der neueren deutschen Litteratur, I). — **A. Lundegård**: Victoria Benedictsson (Ernst Ahlgren), med porträtt. — **Ernst Ahlgren** och **A. Lundegård**: Den bergtagna, en kärlekens tragedi. Från **Ad. Johnson**, Sthlm. *C. v. Bergen*:

Vårt reaktionära „Unga Sverige“. Från **Kungsholms bokhåll**, Sthlm. **K. Wicksell**: De sexuella frågorna (mot Svensen, Bj. Björnson och S. Ribbing och för förf:s kända åsikter). Från **O. L. Lamm**, Sthlm. **N. v. Echstruth**: Irrblosset på Casgamala, öfvers. af **E. B-n.** Från **P. A. Norstedt & söner**, Sthlm. **P. E. Fahlbeck**: Sveriges nationalförmögenhet, dess storlek och tillväxt. — **H. M. Stanley**: I det mörkaste Afrika, auktoris. uppl. öfvers. af **E. W. Dahlgren**, h. 1, illustr. — **E. Kinberg**: Jakttabell. Från **Skoglund**, Sthlm. **H. Drummond**: Det största i världen, öfvers. af **M. Langlet**, (äfven utgifven i praktupplaga). — **H. Spenceer**: Uppfostran, auktoris. öfvers.; 2 uppl. (jfr **E. Tidskr.** t. XV s. 386). — **E. de Amicis**: På oceanen, öfvers. af **E. af D.** — **M. Corelli**: Ardath, roman, öfvers. af **E. Kullman**.

Från **Alb. Cammermeyer**, Krnia. *J. D. Irgens Hansen*: Demokrati eller Almue? — **J. L. Qvisling**: Om Aanderne eller Englene. — **H. Ross**: Norsk Ordbog, h. 2. — **N. Landmark**: Det norske Missionsselskab, h. 5, 6.

**Enskilda sändningar.** **A. H. Snellman**: Pohjalaisen osakunnan historia, I. — **Kaikuja Hämeestä**, Hämeäläis-osakunnan albumi, V. — **Elna Tenow**: Om kvinnans underordnade ställning, öppet bref till Aug. Strindberg. — **C. Zander**: Versus italicis antiqui. — Berättelse om värsamheten vid Kejs. Finska hushållningssällskapets kemiska och frökontrollstation i Åbo 1889. — **M. Stackelberg**: Finlands adelskalender, 1890.

**Skrifter utgifna af Svenska literatursällskapet i Finland**, XV **E. Ehrström**: Helsingfors stads historia från 1640 till Stora ofreden.

**Fennia**, 3. **A. Boxström**: Folketillväxten i Finland 1751—1885. **K. Krohn**: Die geographische Verbreitung einer nordischen Thiermärchenkette in Finnland. **A. O. Kihlman** und **J. A. Palmén**: Die Expedition nach Kola 1887, jämte Geologische Beobachtungen af **W. Ramsay**. **V. Vasenius**: Om namnen på Finlands kommuner i svensk och finsk skrift; dessutom en mängd uppsatser af **A. Bonsdorff**, **A. O. Kihlman**, **B. Frosterus**, **A. Wahlroos**, **S. Levänen**, **O. Savander**, **A. Petrelius**, **A. Donner**, m. m.

**Finsk farmaceutisk tidskrift**, 1890 n. 4. Om cortex Condurango; om ricin; påvisande af sesamolja; etyleterns föreningar; jodhalten i Syr. jodet. ferros.; glasets och alkaliernas arsenikhalt; svamparnas giftiga egenskaper; handelsberättelse; notiser.

**Dagny**, 1890 h. 4. E. Engström: Något om våra nyare barnböcker. Småprat om förströelser och nöjen. L. M. Alcott; noveller, notiser m. m.

**Ny illustrerad tidning**, red. af Olof Granberg, 1890 nr:is 19—22, innehåller bl. a. porträtt af Andreas Hallén, Magnus Isaeus, Frans Hodell, riksdagsmän, Östanå slott, arbetaredemonstrationer å Ladugårdsgärdet, öfning i Sthlms kvinliga gymnastikförening, Rollas luftsegling, Johannes' nya kyrka i Sthlm; riksdagsgalleri af Erik Thyselius; berättelser af Olof Högberg och Ave; krönika; musikrevy; från konstutställningarna.

**Pedagogisk tidskrift**, 1890 h. 5. E. Kullander: Liviansk krestomati, litteratur, m. m.

**Arkiv för nordisk filologi**, ny följd, II 4. A. Noreen: Några forn-nordiska judlagar. G. Storm: Ginnungagap. A. Noreen: Etymologier; litteratur.

**Svenska trädgårdsföreningens tidskrift**, 1890 n. 5. Törnrosor på kalljord; ciderfabrikationen; våra parkväxter; trädgårdsgångar, m. m.

**Tilskueren**, 1890 h. 4, 5. J. Ottosen: De sidste Valg i Nordslesvig. H. Schwanenflugel: Eusebiusfejden. J. Collin: Fra den Collinske Brevsamling. H. Bang: Faellessproget, („Faellessprog dør ud i Norge som i Finland Svensk“). Spectator: Visnepolitik; noveller, dram, teater, polemik mellan Hæffding och G. Brandes, m. m.

**Das Magazin für die Litteratur des In- und Auslandes**, 1890 n. 19, 20, 23 inneh. bl. a. uppsatser om „die freie Bühne“, Hansens danska öfvers. af Göthes Faust, Skandinavische Litteratur af Ola Hahnsson (allmän inledning).

**Revue scientifique**, 45 n. 19, 22, 23. Le lait; les hallucinations motrices; la méthode antiseptique; coutumes et croyances des tribus de l'Afrique australe; le rôle d'agriculture dans l'hygiène des maisons et des villes; le sixième centenaire de l'Université de Montpellier; m. m.

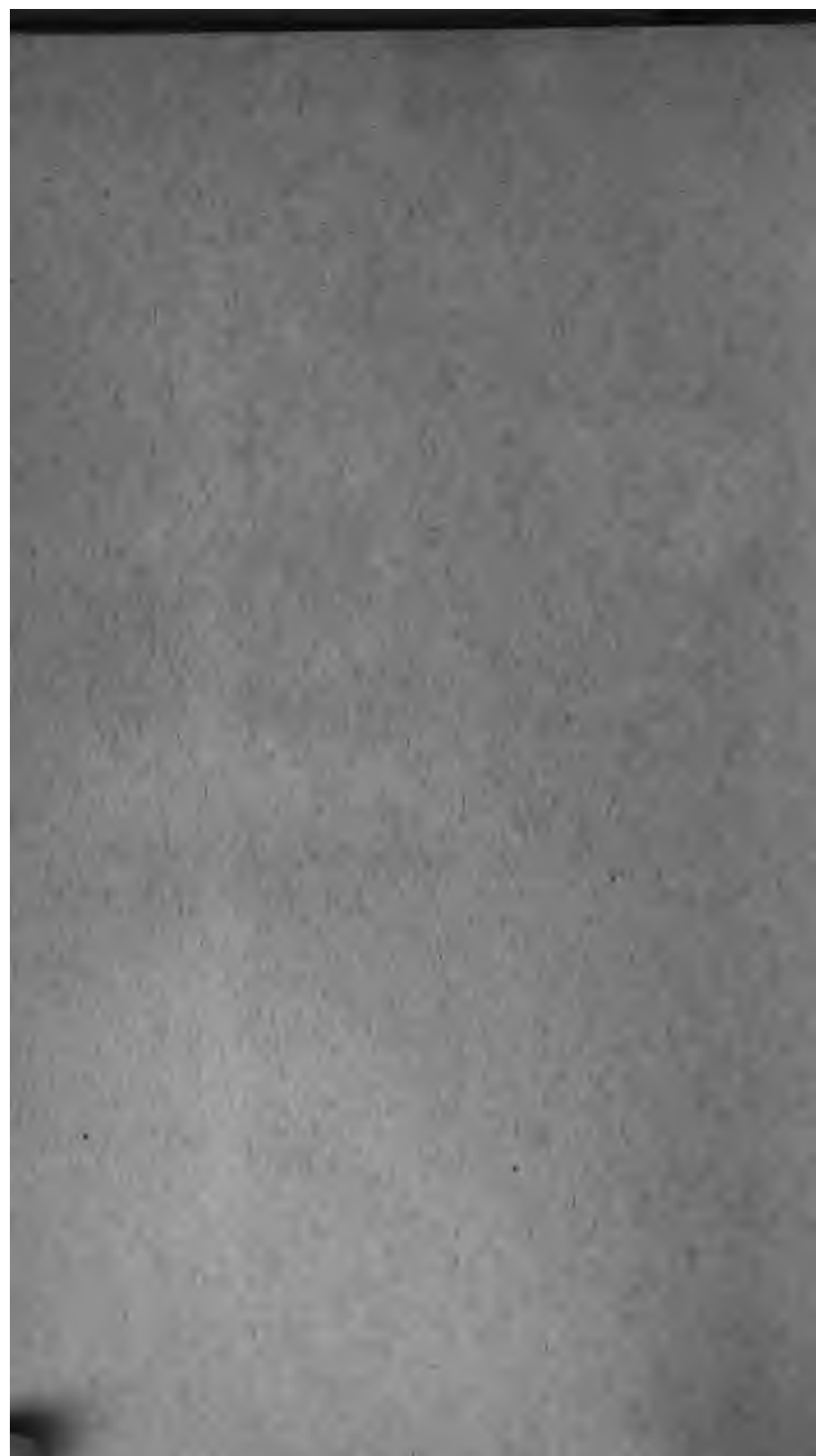
**Review of reviews**, „A. Sixpenny Monthly“, edited by W. T. Stead, London, I n. 5, 6 inneh. en mängd uppsatser i politiska och sociala ämnen samt kortare utdrag ur ett stort antal tidskrifter på de flesta europeiska språk, m. m.











NOV 15 1927

